

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU-230059**

UNIVERSAL  
LIBRARY



## **Osmania University Library**

**Call No.**

**Accession No.**

**Author**

**Title**

**This book should be returned on or before the date last marked below.**





ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA

NEW IMPERIAL SERIES, VOL. XLIV

---

# SOUTH-INDIAN INSCRIPTIONS (TEXTS)

## VOLUME IV

MISCELLANEOUS INSCRIPTIONS FROM THE TAMIL, TELUGU  
AND KANNADA COUNTRIES AND CEYLON

(WITH ELEVEN PLATES)

*EDITED*

BY

RAO BAHADUR H. KRISHNA SASTRI, B.A.

GOVERNMENT EPICRAPHIST FOR INDIA

MADRAS

PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS

---

1923



## PREFACE.

---

PROFESSOR HULTZSCH of Germany was appointed Government Epigraphist in 1887. From that time a regular Epigraphical Survey of the Madras Presidency began and a good number of the more important inscriptions collected by him were published at intervals in the volumes of the *South-Indian Inscriptions* with introductions, texts and translations. The recent renovations of ancient temples taken up by the wealthy Nattukkottai Chetties having exposed the vast epigraphical remains of the country--the only sure source of making out a correct history of the past--to imminent danger of being lost, a more vigorous attempt had to be made to secure impressions of the inscriptions thus threatened with destruction. More attention was, therefore, paid to the collection of inscriptions from the year 1904, when Dr. Hultzsch resigned and Rai Bahadur Venkayya took charge of the Madras Epigraphical Department. The publication work had in consequence to be somewhat delayed while the collection grew by leaps and bounds till in the year 1917 it was found to amount to something like 10,000. The Government of Madras at the instance of several scholars, both Indian and European, saw the necessity for publishing this huge collection. The original method of editing *South-Indian Inscriptions* as laid down by Dr. Hultzsch in 1887 and carried out, though slowly, up to 1917, being pronounced to involve much time and labour (since translations were included), the Government of Madras, with a view to placing the collected materials of the Madras Epigraphical Department before scholars interested in South-Indian antiquities, ordered in G.O. No. 890, Home (Education), dated 5th July 1918, that critical texts only of all inscriptions collected from the very commencement of the Department be published in the Government Press, Madras, at the rate of 1,000 inscriptions each year and for this purpose sanctioned a temporary establishment of a Publication Assistant, one Reader and a Pandit. Subsequently, an additional Reader was sanctioned by G.O. No. 23, Home (Education), dated 5th January 1920. After the imperialization of the Archaeological Department, the office of the Government Epigraphist for India was transferred in 1921 to Ootacamund and entrusted with this publication of the South-Indian Inscriptional texts, the temporary establishment sanctioned for that purpose being placed under his charge.

The present volume--*South-Indian Inscriptions (Texts)*, Volume IV--is the outcome of this new arrangement. It contains transcripts of inscriptions collected by the Madras Epigraphical Department from 1887 up to No. 451-A of 1893 and texts of Ceylon Inscriptions--Nos. 594 to 619 of 1912. The manuscript for the volume was sent to the Press on 23rd April 1919. The printing and issue had, however, to be delayed so long owing to several causes of which the prime ones were the issue in the meantime of Part III of Volume III of *South-Indian Inscriptions* according to the old scheme, the special work of the Government of Madras which kept the Press engaged for nearly a year, and the labour strikes in the Press. Besides, in the course of preparing the manuscript of this volume for the Press, it had been found that several impressions and consequently also the transcripts were defective and required an examination of the originals *in situ*, owing in certain cases to the fading away of the ink, in others to the loss of connected pieces, to imperfect copying or to the rough condition of the stones themselves. For a number of inscriptions, impressions were

also missing. In thus examining *in situ* and completing the transcripts as far as possible, the method which I adopted was to read direct from the stone original, applying by means of a brush a thin solution of lime to the stone, which had the effect of making even the letters inscribed in the hollows of the stone (which do not come out at all on ink-impressions) appear clear and thus improve the tentative transcripts. This procedure was very successfully adopted in the case of the Telugu and Kanarese inscriptions which are generally closely written in very small characters. But in the case of the big Tamil inscriptions which in some instances run on round several faces of walls and pillars, the portions where they appeared to be incomplete, mis-arranged or otherwise incongruous in the first reading, were noted and traced in the original and the imperfections rectified. The local inspection undertaken for publication purposes having brought to light several more inscriptions in some of the places visited, the opportunity was utilized of copying them at once and incorporating their transcripts in the volume, by giving additional numbers such as A.R. No. 394-A to E of 1893 and so on. Thus the number of inscriptions printed in this volume is actually 1,415 of which the already published ones to which full references are given, are 463.

The correctness of the readings of these many hundreds of inscriptions has been secured, as far as possible, by checking and re-checking, and my thanks are due to my assistants Messrs. K. V. Subramanya Ayyar, C. R. Krishnamacharlu, G. V. Srinivasa Rao and the Kanarese and Telugu Reader Mr. T. T. Sharma. In the hope that some of the earlier and the more important records in the collection will attract the immediate attention of scholars and with a view particularly to illustrating the stages of palaeographical development in the several South-Indian characters, I have included eleven facsimile plates in the volume, very neatly prepared by the well-known Madras firm of Messrs. Wiele and Klein.

The editing cannot be said to be complete. The inscriptional texts supplied by this volume may not in some cases be found satisfactory. Numerous mistakes of spelling, wrong wording, usage, etc., have been left uncorrected in foot-notes for want of time. Mis-readings and gaps—not corrected or filled up for want of leisurely thought bestowed on them—have also to be likewise explained. Still enough material is provided and it is now for the scholars to apply their intensive study and draw from these texts such elements as are required for the building up of a genuine History of South-India. To facilitate references, a table of contents is furnished at the commencement from which it will be easy to see whether the inscriptions of any particular village are included in the volume and to find at once the texts of such inscriptions by the general numbers given against them.

OOTACAMUND,  
31st May 1923.

H. KRISHNA SASTRI,  
Government Epigraphist for India.

# TABLE OF CONTENTS.

## ANANTAPUR DISTRICT.

	General Nos.
Gutti taluk— Gatti (incl. S.I.T. & V.I.S. & M.)	281
Tadpatri taluk— Tadpatri .. .. .	798 to 803
Arcot, NORTH.	
Arcot taluk— Tandalam .. .. .	448
Cheygar taluk— Ukkal .. .. .	882 to 845
Gudiyattam taluk— Ammundi .. .. . Arumbarutti .. .. . Kilnuttugur .. .. . Malayapattu .. .. . Tiruvallam .. .. . Veppur .. .. .	62 to 64 39 66 to 69 70 304 to 811, 823 to 341 348, 344
Polur taluk— Padavedu .. .. . Tirumalai .. .. .	98 to 98 80 to 92
Tiruvannamalai taluk— Arappakkam .. .. .	38
Vellore taluk— Ariyur .. .. . Genganur .. .. . Karanippakkam .. .. . Munjarpettu .. .. . Nelluvayi .. .. . Pallikonda .. .. . Perumai .. .. . Poyysi .. .. . Saduppori .. .. . Sampanginallur .. .. . Sattuvasochechi .. .. . Seduvalai .. .. . Sekkanur .. .. . Sembakkam .. .. . Sevur .. .. . Solapuram .. .. . Tellur .. .. . Vakkannapuram .. .. . Vellore .. .. . Veppampattu .. .. . Virinchipuram .. .. .	87 16 to 24 65 25 26 71 43 72 to 77 27, 28, 40 42 41 78 29 30 to 32 33 11 to 15 34 79 6 to 10, 139 35, 36 44 to 46

Walaja taluk— Panchapandavamalai .. .. .	342
---	-----

## Arcot, SOUTH.

Chidambaram taluk— Chidambaram .. .. .	220 to 229, 618 to 682
---	---------------------------

## BELLARY DISTRICT.

	General Nos.	
Hospet taluk— Hampi .. .. .	245 to 281	P73 278

## CHINGLEPUT DISTRICT.

Chingleput taluk— Mamallapuram .. .. . Saluvankuppam .. .. . Tirupparattikuluru .. .. . Vellam .. .. .	1 to 5, 377 to 379 380 and 381 363 to 368 683 and 684
Conjeevaram taluk— Conjeevaram .. .. .	99 to 138, 345 to 362, 818 to 831, 846 to 867,
Saidapet taluk— Manimangalam .. .. . Tiruvorriyur .. .. .	449 to 454 552 to 558

## CHITTOOR DISTRICT.

Chandragiri taluk— Tirumalai .. .. .	282 to 303
Chittoor taluk— Melpadi .. .. . Vallimalai .. .. .	312 to 321 322

Kalahasti taluk— Kalahasti .. .. .	648 to 650
---------------------------------------	------------

## COIMBATORE DISTRICT.

Erode taluk— Erode .. .. .	413 to 418 236 to 284
-------------------------------	--------------------------

## GODAVARI DISTRICT.

Ramachandrapuram taluk— Drakehsrama .. .. .	1006 to 1367
--	--------------

## GUNTUR DISTRICT. (659-711)

Guntur taluk— Guntur .. .. . Kasa .. .. . Mangalagiri .. .. . Nambur .. .. . Peidakkani .. .. . Yenamada .. .. .	659 and 660 704 to 707 708 to 711A 703 700 to 702 982 to 942
--	---

Narasaraopet taluk— Govindapuram .. .. . Iralapadu .. .. . Kondavidu .. .. . Ketappakonda .. .. . Nadendla .. .. . Narasaraopet .. .. .	929 to 981 925 to 928 693 to 699 915 to 925 682 to 692, 804 to 812 661
---	--

## HYDERABAD STATE.

General Nos.

Kukkanur and Kallur .. .. 458 to 471

KISTNA DISTRICT. (712-717)  
943-1005Bezawada taluk—  
Bezawada .. .. 712 to 797Dwi taluk—  
Avanigadda .. .. 943 to 947  
Ganapesvaram .. .. 948 to 952Tallapalli Zamindari—  
Srikakulam .. .. 953 to 1005

## MADURA DISTRICT.

Madura taluk—  
Madura .. .. 369 to 371,  
373Tirupparankunram .. .. 372  
288 to 384

## MYSORE STATE.

Bengaluru district—  
Whitefield .. .. 617  
Dommalur .. .. 410 to 412Chitaldrug district—  
Chitaldrug .. .. 230 to 244  
Siddapura .. .. 612 to 616Hassan district—  
Savanna Belgola .. .. 402 to 409  
and  
872 to 914Kolar district—  
Antarganga }  
Bussanahalli }  
Kandavara }  
Kolar }  
Manchenahalli } .. .. 559 to 611  
Nandi }  
Nandidrug hill }  
Teruballi }  
Kurudumalai .. .. 635 to 642Shimoga district—  
Baligami .. .. 472 to 497

## NELLORE DISTRICT.

Udayagiri taluk—  
Desaripalle and Udayagiri .. 651 to 658

## SALEM DISTRICT.

General Nos.

Attur taluk—  
Attur .. .. 455 and 456  
Kerungadu .. .. 457Salem taluk—  
Salem .. .. 140 to 163  
Uttamasolapuram .. .. 164 to 186  
Vallimalai .. .. 328

## TANJORE DISTRICT.

Mayavaram taluk—  
Tranquebar .. .. 399 to 401Nannilam taluk—  
Alangudi .. .. 445Negapatam taluk—  
Tiruvavur .. .. 397 and 398Tanjore taluk—  
Tanjore .. .. 170 to 219,  
375, 376,  
436 to 444,  
868 to 871

## TRICHINOPOLY DISTRICT.

Koruvur taluk—  
Koruvur .. .. 382 to 390  
Somur .. .. 391 to 398Kulittalai taluk—  
Retnagiri .. .. 550 and 551Musiri taluk—  
Musiri .. .. 394  
Tiruppanigili .. .. 537 to 541Trichinopoly taluk—  
Jambukesvara .. .. 419 to 433  
Kannanur .. .. 434  
Lalgudi .. .. 531 to 536  
Solamparai rock (Uraiyur) .. 374  
Srirangam .. .. 446, 447,  
498 to 521  
Tiruvasi .. .. 435  
Tiruverambur .. .. 547 to 549  
Trichinopoly .. .. 167 to 169  
Uyyakondan Tirumalai .. .. 542 to 546  
Vettuvaytalai .. .. 395 and 396Udayarpalaiyam taluk—  
Gangukondacholapuram .. 522 to 530

## CEYLON.

Ceylon .. .. 1888 to 1415

# LIST OF PLATES.

No.	<i>To face page</i>
I. Tamil and Grantha Inscriptions in the Vaikuntha Perumal temple at Conjeeveram ..	8
II. Inscriptions round the inner veranda of the same temple .. .. .	10
III. Mamandur Inscription of Mahendravarman I .. .. .	12
IV. Srirangam Inscription of Sadasiva-Maharaja and Nadenlla Inscription of Chodaraja ..	40
V. Darga Inscription of Krishnaraja .. .. .	41
VI. A. Hampi Inscription of Krishnaraja .. .. .	51
B.       Do.               do. .. .. .	53
VII. Lalgudi Inscription of Vijaya-Nripatungavikramavarman .. .. .	173
VIII. Bezvada Inscription of Saka 1359, and Bhimavaram Inscription mentioning Kedararasi- Pandita.	253
IX. Muktesvara temple Inscription of Nandivarman .. .. .	286
X. Seven Telugu Inscriptions from the Bhimesvara temple at Draksharama ..	330
XI. Anuradhapura Inscriptions of Sri Sanghabbodi-Maharaja .. .. .	493





# LIST OF PLATES

(from Vol. V).

No.		To face page
I.	Tiruppalanam inscription of Rajakesarivarman ... ..	287
II.	Tiruppanangadu inscription of Kodai Ravi ... ..	337
III.	Tiruvannur inscription of Vala Raman ... ..	338



TEXTS  
OF  
SOUTH-INDIAN INSCRIPTIONS.  
VOL. IV.

**No. 1.**

*(Annual Report No. 1 of 1887).*

SHORE TEMPLE AT MAMALLAPURAM (SEVEN PAGODAS), CHINGLEPUT TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.  
Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 42.

**No. 2.**

*(A.R. No. 2 of 1887).*

SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 40.

**No. 3.**

*(A.R. No. 3 of 1887).*

SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 41.

**No. 4.**

*(A.R. No. 4 of 1887).*

GENGONDA-MANDAPA IN THE SAME VILLAGE.

*Ibid.* No. 89.

**No. 5.**

*(A.R. No. 5 of 1887).*

VARAHASYAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

*Ibid.* No. 90.

**Nos. 6 to 9.**

*(A.R. Nos. 6 to 9 of 1887).*

IN THE TEMPLE AT VELLORE, VELLORE TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

*Ibid.* Nos. 91 to 94.

**No. 10.**

*(A.R. No. 10 of 1887).*

ON THE TOP OF THE BAYAJI HILL NEAR THE SAME VILLAGE.

*Ibid.* No. 51.

**Nos. 11 and 12.**

(A.R. Nos. 11 and 12 of 1887).

ISVARA TEMPLE AT SOLAPURAM (SOLAVARAM), SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* Nos. 95 and 96.**No. 13.**

(A.R. No. 13 of 1887).

SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 97.**No. 14.**

(A.R. No. 14 of 1887).

PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

*Ibid.* No. 53.**No. 15.**

(A.R. No. 15 of 1887).

ON THE TANK BUND IN THE SAME VILLAGE.

*Ibid.* No. 98.**Nos. 16 to 23.**

(A.R. Nos. 16 to 23 of 1887).

GANGESVARA TEMPLE AT GENGANUR (GENGANELLUR), SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* Nos. 99 to 106.**No. 24.**

(A.R. No. 24 of 1887).

PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

*Ibid.* No. 52.**No. 25.**

(A.R. No. 25 of 1887).

PERUMAL TEMPLE AT MUNJURPATTU, SAME TALUK AND DISTRICT.

1 ஸவும்மிய (ஸ்ரீ) ஆ -  
 2 வணியர் மடவ -  
 3 ஆகரம் முஞ்சர் -  
 4 பட்டு அபெஷுவ -  
 5 . தது மஃசன [க]கள்  
 6 வினாயகபிள்ளை

7 . . . . .  
 8 மிதுக்கு . . . . .  
 9 க்கு . . . . .  
 10 ஈந்தா . . . . .  
 11 . . . . .  
 12 . . வும் நடத்த . . . . .<sup>1</sup>

**No. 26.**

(A.R. No. 26 of 1887).

RAMASVAMI-PERUMAL TEMPLE AT NELLUVAYI (NELVAY), SAME TALUK AND DISTRICT.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 107.**No. 27.**

(A.R. No. 27 of 1887).

GRAMADEVATA TEMPLE AT SADUPPERI, SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* No. 108.<sup>1</sup> The inscription is only a fragment.

**No. 28.***(A.R. No. 28 of 1887).*ALAVUKKAL (*i.e.*, GAUGE-STONE) IN THE TANK IN THE SAME VILLAGE.*Ibid.* No. 109.**No. 29.***(A.R. No. 29 of 1887).*

ON A STONE AT SEKKANUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* No. 50.**Nos. 30 to 32.***(A.R. Nos. 30 to 32 of 1887).*

ISVARA TEMPLE AT SEMBAKKAM, SAME TALUK AND DISTRICT

*Ibid.* Nos. 110 to 112.**No. 33.***(A.R. No. 33 of 1887).*

PERUMAL TEMPLE AT SEVUR HAMLET, SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* No. 113.**No. 34.***(A.R. No. 34 of 1887).*

ISVARA TEMPLE AT TELLUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* No. 54.**No. 35.***(A.R. No. 35 of 1887).*

VIRUPAKSHESVARA TEMPLE AT VEPPAMBATTU, SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* No. 55.**No. 36.***(A.R. No. 36 of 1887).*

SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 114.**No. 37.***(A.R. No. 37 of 1887).*

ON A STONE AT ARIYUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* No. 44.**No. 38.***(A.R. No. 38 of 1887).*ON A STONE AT ~~AR~~APPACKAM.*Ibid.* No. 43.**No. 39.***(A.R. No. 39 of 1887).*

ON A STONE AT ARUMBARIITI.

*Ibid.* No. 45.

**No. 40.**

(A.R. No. 40 of 1887).

ON A STONE AT SADUPPERI.

*Ibid.* No. 46.**No. 41.**

(A.R. No. 41 of 1887).

ON A STONE AT SATTUVACHCHERI.

*Ibid.* No. 47.**No. 42.**

(A.R. No. 42 of 1887).

ON A STONE AT SAMPANGINELLUR (SAMPANGINELLUR *sic*).*Ibid.* No. 48.**No. 43.**

(A.R. No. 43 of 1887).

ON A STONE AT PERUMAI.

*Ibid.* No. 49.**Nos. 44 to 61.**

(A.R. Nos. 44 to 61 of 1887).

MARGASAHAYESVARA TEMPLE AT VIRINCHIPURAM<sup>1</sup>.*Ibid.* Nos. 56 to 58 and 115 to 129.**Nos. 62 to 64.**

(A.R. Nos. 62 to 64 of 1887).

ON THE SOUTH WALL OF THE ISVARA TEMPLE AT AMMUNDI.

*Ibid.* Nos. 130 to 132.**No. 65.**

(A.R. No. 65 of 1887).

ON A MANDAPA AT KARANIPAKKAN.

*Ibid.* No. 133.**Nos. 66 to 69.**

(A.R. Nos. 66 to 69 of 1887).

HERO-STONES AT KILMUTTUGUR.

*Ibid.* Nos. 134 to 137 and *Epigraphia Indica*, Vol. IV, pp. 177 ff.**No. 70.**

(A.R. No. 70 of 1887).

VIRA TEMPLE AT MALAYAPPATTU.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 138.**No. 71.**

(A.R. No. 71 of 1887).

PERUMAL TEMPLE AT PALLIKONDA.

*Ibid.* No. 139.

<sup>1</sup> Transcripts of the inscriptions of this temple, whose contents only are given in the *South-Indian Inscriptions* (Vol. I), will be furnished in Volume V.

**Nos. 72 to 77.***(A.R. Nos. 72 to 77 of 1887).***PERUMAL TEMPLE AT POYGAI.***Ibid.* Nos. 59 to 64.**No. 78.***(A.R. No. 78 of 1887).***ON A STONE AT SEDUVALAI.***Ibid.* No. 140.**No. 79.***(A.R. No. 79 of 1887).***ISVARA TEMPLE AT VAKKANAPURAM.***Ibid.* No. 65.**Nos. 80 to 82.***(A.R. Nos. 80 to 82 of 1887).***ON THE ROCK AT TIRUMALAI.***Ibid.* Nos. 66 to 68 and *Epigraphia Indica*, Vol. IX, pp. 229 ff.**No. 83.***(A.R. No. 83 of 1887).***INSIDE THE GOPURĀ IN THE SAME VILLAGE.**Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 141.**Nos. 84 to 87.***(A.R. Nos. 84 to 87 of 1887).***ON THE MANDAPA AT THE BASE OF THE ROCK.***Ibid.* Nos. 69 to 72.**No. 88.***(A.R. No. 88 of 1887).***IN A SHRINE BELOW THE PAINTED CAVE IN THE SAME VILLAGE.***Ibid.* No. 73.**Nos. 89 to 92.***(A.R. Nos. 89 to 92 of 1887).***ON THE DOOR-WAY OF THE PAINTED CAVE.***Ibid.* Nos. 74 to 77.**Nos. 93 to 96.***(A.R. Nos. 93 to 96 of 1887).***AMMAIYAPPESVARA TEMPLE AT PADAVEDU.***Ibid.* Nos. 78 to 80 and 142.**Nos. 97 and 98.***(A.R. Nos. 97 and 98 of 1887).***SOMANATHESVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.***Ibid.* Nos. 81 and 143.

**Nos. 99 to 105.**

(A.R. Nos. 1 to 7 of 1888).

KAILASANATHA TEMPLE AT CONJEEVERAM.

*Ibid.* Vol. I, Nos. 24 to 30.**No. 106.**

(A.R. No. 8 of 1888).

ON A PILLAR IN THE VIKRAMADITYA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. III, p. 359 f.**No. 107.**

(A.R. No. 9 of 1888).

INSIDE THE RAJASIMHESVARA-SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 145.**No. 108.**

(A.R. No. 10 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 147.**Nos. 109 to 113.**

(A.R. Nos. 11 to 15 of 1888).

INSIDE THE MAHA-MANDAPA OF THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 144.**No. 114.**

(A.R. No. 16 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 148.**No. 115.**

(A.R. No. 17 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 144.**No. 116.**

(A.R. No. 18 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 146.**No. 117.**

(A.R. No. 19 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 144.**No. 118.**

(A.R. No. 20 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 84.



**No. 119.***(A.R. No. 21 of 1888).*

AT THE ENTRANCE INTO THE SAME MAHA-MANDAPA.

*Ibid.* No. 144.**No. 120.***(A.R. No. 22 of 1888).*

ROUND THE BASE OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE RAJASIMHESVARA SHRINE.

*Ibid.* No. 85.**Nos. 121 and 122.***(A.R. Nos. 23 and 24 of 1888).*

ON PILLARS OF THE SAME MANDAPA.

*Ibid.* Nos. 82 and 83.**No. 123.***(A.R. No. 25 of 1888).*

IN THE SAME PLACE

*Ibid.* No. 150.**No. 124.***(A.R. No. 26 of 1888).*

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 144.**Nos. 125 and 126.***(A.R. Nos. 27 and 28 of 1888).*

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* Nos. 86 and 87.**No. 127.***(A.R. No. 29 of 1888).*

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 88.**No. 128.***(A.R. No. 30 of 1888).*

ON A WINDOW OF THE SAME MANDAPA.

*Ibid.* No. 144.**No. 129.***(A.R. No. 31 of 1888).*

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

*Ibid.* No. 149.

[*Note.*—Letters enclosed in square brackets are doubtful on the stone. Those enclosed in round brackets are superfluous and must be omitted. Those in brackets with asterisks are inserted by the editor. The gaps are represented by dots but not always by as many dots as the number of lost or damaged letters.]

- 1 யுவதி ஸ்ரீ[\*] . . . ககம் . . . யாகாவ-பாடி உய்யுகொ முண்ணவ-ஞெண்ண உத-  
யிவ[8] பாடுமீழாவிஷாழ்மெ ஹா -  
2 . . . ராதி உயம் கவா . . . யூரெடி[க] உடுள ||- கெதாயிரவா[யயம்] முறாக[8] || 1-

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஆயுள் சிரப்ப[ரு]ஜெஜூரலின்னகரத்தவர்க் கொராயிரம் பொன் பஜித்தாலும் படிமறு குடுத்தானென்றநிமின்களெ ||—
- 2 ஆயிரம்செம்பொன் . . . விரப்பத்தெருமானப்பொன் கவிராகவிய்யாதி[ன] பல்ல-  
வன்னா[ரு]

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஈழவழி-ஹோமராஜர்க்கு யாண்டுபதினொவ்வது வார்டெஸூரிலிஷ்டுமூர்த்து<sup>1</sup> ஸ்டார்ர்க்கு ஈஷ்வரீ-ஹோமராஜர் குடுத்த பொன்ஹோஜம் ஒன்றினால் பதினாபிரகம்மஞ்சு<sup>2</sup> [க]வ-நி[உ]தூர் கொள்வென்று குடுத்த மூவா<sup>3</sup> பிரகம்மஞ்சு<sup>4</sup> பொன்னால்<sup>5</sup> சிசதி தங்கள் . . .  
கோ . . .
- 2 யும் சொவந்தம் ஸையர் காரணகுட்டியும் சுவரி . . . க்கரணமாகிய கொந்தம்ப-  
[டை]த்தலிச செட்டொழியும் இன்னால்வரும் ஹோமகமரத்தாராயுமி<sup>3</sup> [கு]பிநதூர்  
கிழவராயும் செலவக்கொ<sup>4</sup> . . .

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்லோதி ஸ்ரீ[|\*] புகழ்மாத வினங்க ஜயமாத விறும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் [பு]ணர உரி-  
மைபிற் சிறந் துமணிமுடி ருடி மிசவர் [நிலை]கெட வி[ல்வ]வர் ரூபதர எனைமதுவரி-  
ரியவற்றிழிதரத் திக்கணைத்துத் சக்கரடாத்தி விரலிஹாலா[த]த்து உலகுடையா-  
னொடும் வீற்றிருந்ருபரி கொவிர[ா]ஜகெவரிபதாராந[த]குவ[த]த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்த-  
ங்கசொழுவெவர்க்கு யான்ஓ னார்ப்பத்தாரூதவ ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்த ஊந்-  
றுக்காட்டுக்கொ[ட்டு]டத்து ஊற்றுக்காட்டுநொட்டு ஸ்ரீகுலொத்துக்கசொழ்ச்ஞர்ப்பெதி-  
மங்கலத்து இவ்வூர் வாசம்சொழாண்டாரூமுடையா[ர்] [கொ]மிவிலெ சிரமப் பெரு-  
ங்குறி கூ[டி]ச் சவல்கஞ்ச் சமைந் அட்டாமப் புரத்து உருத்திரமாரவட்டமொவாழி-  
யாரும் அட்டாமபுரத்து ஸ்ரீகுலவாழட்டமும் புரத்து உருத்திரமாரவட்டமொவாழி-  
குருக்கணை[து] திரிச்சிறிற்றம்பலமு[டையா]ந்[தி]சிரமவித்தமம் ஸுசரஸாரமபி ஸ்ரீகுல-  
க்கிராமவித்ததம் [இரா]ச[சனா]ந் தில்லநாயகபட்டமும்

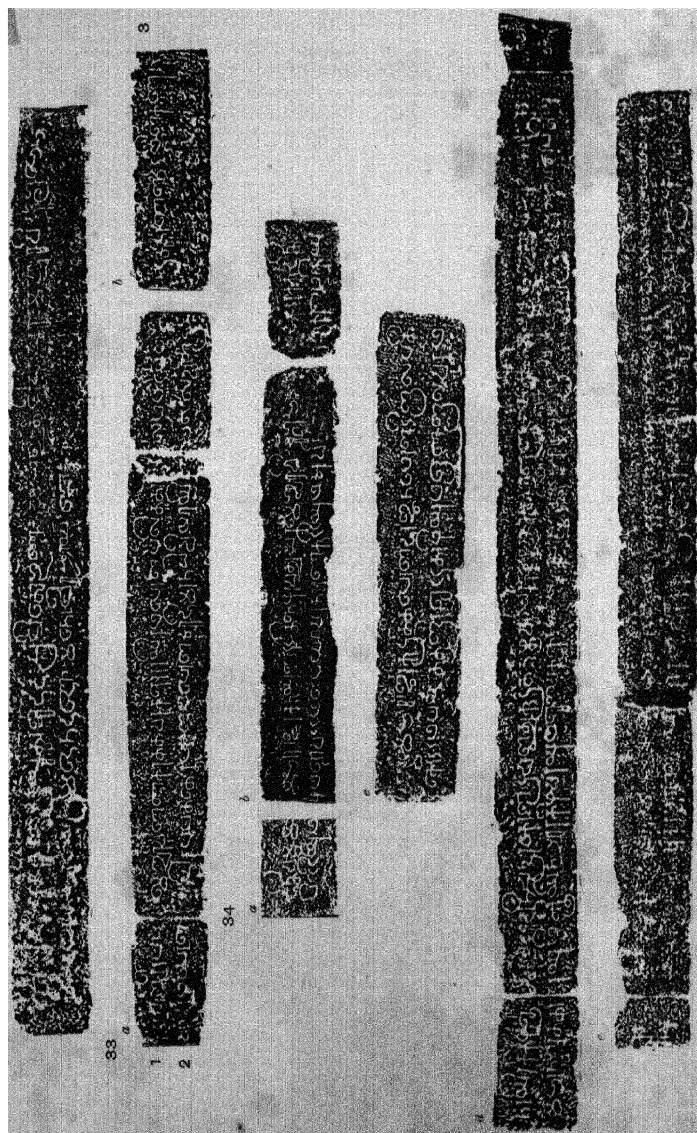
<sup>1</sup> In continuation of this tier, on the proper right side of the entrance there is an inscribed piece of two lines, of which the beginning only is seen viz. கௌதப்ப  
காமிரோஸ்

\* Below these inscriptions (Nos. 32 to 84) on a separate tier is found the following:—

யூ-பா . . . . . ராஜீவ் ப்ரயோவாஸ்தாஜிசுப்யை[ச]விஜ்-விபு . . . . . தூ-பா .  
யூ-பா . . . . . தாஸ்தாஸ்தாஸ்தா . . . . . [வ]நிதிதீநி . . . . .

<sup>s</sup> There is an i - sign engraved over this letter.

The continuation of this line and of the next, covering more than half of the inscription, has been chiselled off.





இராச்சனார் தாமொதிரக்கிரமவித்ததும் முட்டியும்பரத்து வெளமதெவங்கி-  
[ச]மவித்ததும் குஞ்சுப்பில் இயஞ்ஞலாயிபட்டதும் இராச்சனார்ச் சிவதெவபட்-  
டதும் இராச்சனார்ச் சிகாழிப்பிள்ளையும் இராச்சனார்ச் சிவதெவ[ர்]க்கிரமவித்த-  
தும் கிராஞ்சிக் தொண்ணூக்கிரமவித்ததும் ரெடுஞ்சுத்தை புருஷோத்தமபட்டதும்  
பாடகத்து ஊக்குமாரக்கிரமவித்ததும் கொறுகொட்டிக் கெசவங்கி[ச]மவித்ததும் உறு-  
ப்புட்டேர் இரமிண்டலவட்டலொமாலியாரும் சுஸாரமபி இஷப[ா]ராயணக்-  
கிரமவித்ததும் காஞ்சை நாராயணக்கிரமவித்ததும் கறாடைச் சிராமக்கிரமவித்ததும்  
மாங்கனூர்த் தி-

- 2 குவெங்கடக்கிரமவித்ததும் குஞ்சுப்பில் தாமொதிரக்கிரமவித்ததும் காமக்குறுச்சி  
ராமக்கிரமவித்ததும் குஞ்சுப்பில் கொச்சுமாரபட்டதும் குரபாரி<sup>1</sup> மலேசியசிக்ரோக்-  
கிரமவித்ததும் அவென[த] கொவினநாராயணக்கிரமவித்ததும் இரா[ஜ] ரா[ய] குமா-  
ரக்கிரமவித்ததும் முட்டியும்பரத்து உதையலிலாகரக்கிரமவித்ததும் உன்னிட்ட மஹா-  
ஸபெலெயொம் லலுமி நிலைலையுணக்கையெழுத்து எயிற்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சி-  
புரத்துக் குலொத்துக்கொழுவண்ணகராவார்க்குத் திருகாளெழுநூறு மடத்-  
துச் செவிக்கவன ஸ்ரீவரிலுவர்க்கு அமுதுசெய்கைக்கு மடப்புறமாக இக்கொயி-  
வில் டெவாடியான் டெ[க]ரழிவன . . . . . டயாளாக திருவாங்க-  
மாணிக்கம் . . . [இவ்]வாழ்வார்க்கு நான்கள் இறையிலி . . . . .  
[எய்]கனார் மெல்பிரிடாகை உட்செதுபாலை இத்தெவா[ர்]க்கு ஆறுவதுமுதல் நாற்பத்-  
[த]ஞ்சாவதுவரை தாத்தியும் பரப்பிலும் பெர்வழி கூட்டி[ந] . . . எரி உடைத்து  
காடுகொளாய்ப் பாழிடெனாமயில் இவ்வூர் விளைநிலமும் புஞ்சை<sup>2</sup>சிலமும் . . .  
. . . த்தெப்பாற்கெல்லை மும்முடிசொழப்பெர்எரி தெக்கையெ காஞ்சிபுரமெற்ப்  
பொக பெருவழிக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை . . . . . ஸ்லை-  
யும் தொ[து]வன்காரண . . . . . இந்நாற்பாற்கெல்லைக்கு நடுவு-  
பட்ட விளைநிலமும் புஞ்சைசிலமும் காடும் மெமெம் எரியுந் கரையும் ஊர்கத்தமும் சிற்-  
றுக்குத்து இதுக்குக் கிரமமாக எயில் இசைந்த நிலைப்.

- 3 பொருள் ஆவணக்களியெ கிழிகைச் செலக்கொண்டெ விற்று வினையாவணஞ்செய்து குடெத்-  
[தொம்] மெற்சொல்லப்பட்ட அட்டாம்புறத்து உருத்திரகுமாரலட்டலொமயா-  
வியாரும் அட்[ட]டாம்புறத்து ஸ்ரீகுணப்பட்டதும் காட்டுக்குறி வெண்ணையக்குமவித்த-  
தும் இருக்கண்டித் திருச்சிற்றம்பலனுடையாக் கிரமவித்ததும் ஸு[ஸ]ாரமபி ஸ்ரீகுணக்-  
காமவித்ததும் இராச்சனார்<sup>3</sup> லீஷபவாஹபட்டதும் இராச்சனார்த் தில்லைநாயகலட்ட-  
தும் அள்ளார்த் தாமொதிரக்கிரமவித்ததும் முட்டியு[ய]ம்பரத்துவெளமதெவங்குமவி-  
த்ததும் குஞ்சுப்பில் யஜ்ஞாயிபட்டதும் இராச்சனார் சிவதெவபட்டதும் இராச்சனார்  
சிகாழிப்பிள்ளையும் இராச்சனார் சிவதெ<sup>4</sup>வங்குமவித்ததும் கிராஞ்சிக் தொண்ண-  
நூக்கிரமவித்ததும் ரெடுஞ்சுத்தை புருஷோத்தமபட்ட . . . . .  
மவித்ததும் கொறுகொட்டிக் கெசவங்குமவித்ததும் உறுப்புட்டேர் இரமிண்டலபட்-  
ட லொமாலியாரும் ஸு[ஸ]ாரமபி இஷப[ா]ராயணக்கிரமவித்ததும் காஞ்சை நாராய-  
ணக்கிரமவித்ததும் கக[ா]டைச் சிராமக்கிரமவித்ததும் [ம]ரா[த்]கனார்த் திருவெங்க-  
டக்கிரமவித்ததும் குஞ்சுப்பில் தாமொதிரக்கிரமவித்ததும் குஞ்சுப்பில் கௌ[சிக]-  
குமாரபட்டதும் குரவசிரி<sup>5</sup> மலேசிய<sup>6</sup> சி[ன்]னூக்<sup>7</sup> பட்டதும்[<sup>8</sup>]

## No. 134.

(A.R. No. 36 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[<sup>1</sup>] புகழ்மாதா வினங்க ஐயமாதா விறும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புனர உரி-  
மைசிற் சிற[<sup>2</sup>] மணிமுடி சூடி யீனவர் நிலகெட வில்லவர் குலதர என்னமன்னவரி-  
ரியவூற்றிழிதரத் திக்களைத்துள்ள சக்கர க[<sup>3</sup>]ரத்தி விஜய[<sup>4</sup>]விஜெயம் பண்ணி

<sup>1</sup> Mistake for குரவசிரி.

விற்திருத்தருளிய கொவிராஜகௌரிலுதராக அகரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்தங்கசொழ-  
 டெவந்தரு யாண்டு ஞாப்பத்தெட்டாவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்த ஊற்றுக்-  
 காட்டுக்கொடத்து ஊற்றுக்காட்டுஞாட்டு ஸ்ரீகுலொத்தங்கசொழமண்டலத்தெட்டிமங்க-  
 லத்துப் பெருங்குமிரீமொண்டெயொம் ஸ-ஞாதி[ஸவி\*]லையாவணக்கைளமுத்து  
 எயிரகொட்டத்து கராக காஞ்சிபுரத்து ஸ்ரீகுலொத்தங்கசொழமிண்ணகாராவா[ன்]  
 கொயிலிற் திருமடவிளாகத்த[த்] தெற்கில் மெற்கடைய புரவுவ[ரி]மாணிக்கமென்னு-  
 மடத்துக்கு அவ்வாழ்வானடியான் சாத்தங்கை தெ[ர]டியான புரவரிமாணிக்கம்  
 அவ . . திருஞாட்பத்தம் திருவநிபணிசெய்வாரும் ஸ்ரீவநிலையரும் அமுதுசெய்-  
 கைக்கு ஸ-ஞி கொள்ள இட காக அஞ்ச இக்காசஞ்சம் கொண்டு காக்கள் இம்-  
 மடப்புறம் அரோடிதூவற் இறைஇயாக விற்துக்குத்தெ நிலமாவ[து] எ[க்]ணை  
 கிழ்பிடாகை நியங்காரணியிலும் தெ[த்]லக்கொலமங்கலத்திலும் குன்றபாக்கத்திலும்  
 எல்லையொருத்தான் நிலம் பஞ்சவன்விழும்பரயன்எரிக்குக் கிழக்கிற் சண்பங்குழி-  
 யின் மெல்கரை மெல்பாற்கொ .

- 2 ம் பெறவும் அதவெ கிழக்குகொக்கி காற்பகிள்கொ[ல்] தரைபெறவும் அதவெ தெற்கு  
 கொக்கி [து]ற்றுக்கொல் தரைபெறவும் அதவெ மெற்குகொக்கி க[ட]ப்பங்குழியின்  
 தென்க்காரிலெ உறவும் அதவெ தெற்குகொக்கி சிர்நிலை உறவும் குன்றபாக்கத்தெரி-  
 நிலையெ தென்பாற்கெல்லையாகவெ வெல்லைக்குள் கடுவுப[ட்ட] னிலம் அனெககாலம்  
 கிழலும் காடுகொளமா[மா]ய்ப் பயிர்செய்யாதும் கூறுபாடும் பாப்பு காரமும் இறை  
 எ[ற்]ம[மி]ன்னி னெவெப்பொதவாய்க் கி[ட்ட]மையில் இவ்வாழ்வார்க்கு மடப்புறமாக  
 விற்துக்குத்தொம் இக்கிலம் டெவகத்திலும் ஸ்ரீவைவலவக்கண்காணி செய்வா[ட்]-  
 களும் கைக்கொண்டு காடுவெட்டியும் கிழவெட்டியும் உசர்வன உசர்த்தியும் குழி-  
 ப்பன குழித்தநீருத்தித் தாம் . . . . . ம் கிட்டு லாரிவார[ன்]-  
 கொண்டு அமுது செய்கிக்கடவகனாகவும் [கா]மம் கிழலும் வெட்டி திருத்தி . .  
 . . மெலொர் . . . . .

## No. 135.

(A.R. No. 37 of 1888).

INSIDE THE VERANDAH ROUND THE GARBHAGRIHA OF THE SAME TEMPLE, SOUTH SIDE<sup>1</sup>.

### Section a.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] இவ்வகமெ<sup>2</sup> வரஜதாதிசுக் வாராநின்ற வஸூவலம்ஸத்தன் வாடுஸோ -  
 டெஸ்தரயச<sup>3</sup> ஸ்ரீம-ஸூராவது | ராஜஸூரஸூர[ா\*]க ரீதூகனா<sup>3</sup> வடகயாரு ரீஞ-  
 டெவருகியு .

- 2 [க]டவெஸ[ரு]வ<sup>4</sup> கமிணுல[ீ-]ஸ[ா\*]ச[ா\*]ஜாடுக ராஜ[ஹ]ஸூரமக ஸரீதரு  
 வயகுவொஸூர[ீ]மொவலெஸூர[ீ]தகவென்று கிடுகபடு . . . பொகஇடம் [||\*]

### Section b.

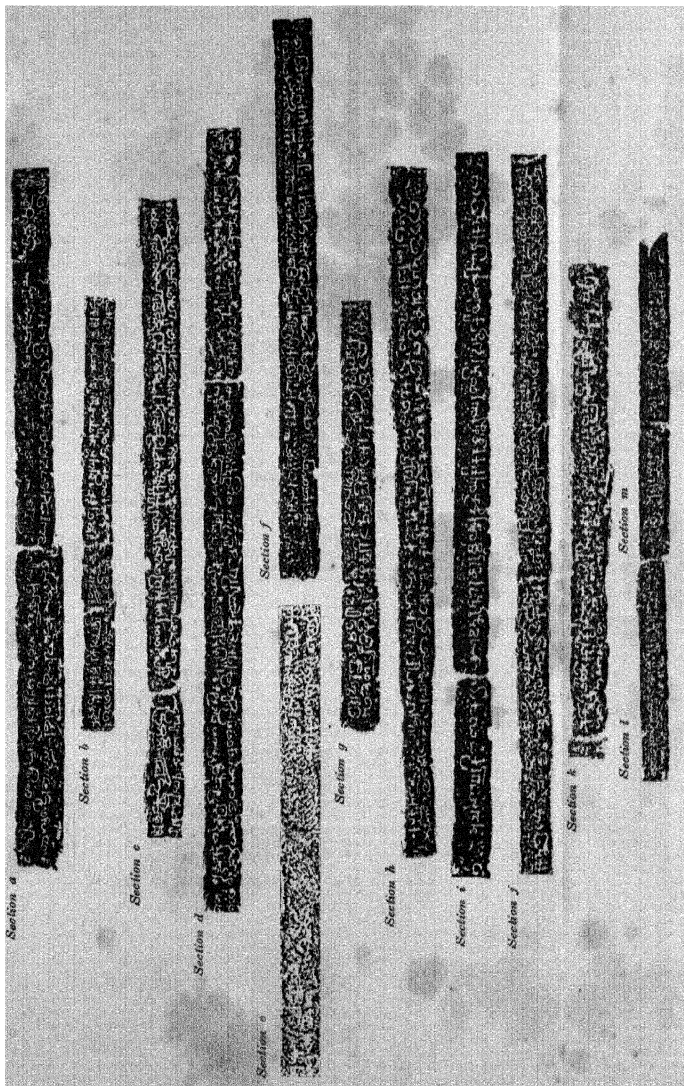
- 1 கஸூரிகாவது [ஹ]ஸணுல[ீ-]ரீ<sup>5</sup> ரீமாராஜகாசாண கவர் கிங்கன் பொதவா[டு]மன்-  
 டென்ன  
 2 ராஜ[மு]ஸூராவது கிஸூக<sup>6</sup> . . வயக-வொரிப்பரீ பொதூர என்று சொன்ன இட-  
 ம் [||\*]

<sup>1</sup> The *pūṣṭi* or, *virāma* is marked in the inscription here and there.

<sup>2</sup> "In this wise:" this abrupt use of the word இவ்வகை is perhaps a reference to the series of sculptured panels that precede this and fill up almost the entire surface of the back walls of the east, north and west sides of the verandah.

<sup>3</sup> ரீதூ - may be probably stand for ரீசூ.

<sup>4</sup> கடவெஸ is perhaps a Sanskrit variant of காலவ.







## Section c.

- 1 சுது[சு] ஷிரணுவூ-ஃஹாராஜர் குல[ம்]வராயு [க.]வி வினவ ஆறும் பொகாராக தும் மகக் பூரீ[ஹ]த ரணரீஜை வ[ஞ்சா]ரீஜை வஜ்வரீ[ஹ]த என் -
- 2 பார்கண் [மி]வெ குடு என்பார் சி . . . தாமர[வொ செ]ய்வர் காம் பொவொ மென பனாபனா மருப்ப . வஜ்வகாத வாரெஜூர நார் பொவகென்று தொழுது சின்[த] இடம்[||\*]

## Section d.

- 1 சுது கெ[ட்டு] வடிகுசுல சி[ற]க்க தென்றிய ஸது[ரன்வி]த ஸஹுதர் ராஜ்யஞ் செயப்பொகன்றுகென்[று] ஷ[ஷ-ஃ]யாது பிரிவின் பந்தா[ப]த்தாது அரீதமதூரெரி- கல தூ[ஹ]யத[ன]கி என் மகன்-
- 2 பதிரன்டு வயத்தர் ஸ[ர\*]ஹை [பொ]கெனென விஜாமிகரான தறணிகொண- [ப]ராசரிவன் ஹைவிஷுவய் பூ[ர-ஃ]வஞ்செய்தான் உ[சு]வத ஆவானிவரு . வென்று சி[வ]கொன்விருதா . . இடம்[||\*]

## Section e.

- 1 இது [ஹிரணு] வ . . . . . கரூர் கயகனிறின்ற[ல]-
- 2 . . . . . கொள்க என்ற இடம்[||\*]

## Section f.

- 1 சு[து]ரணரு செவகநிமி[த] கெ[ன்ருவி]ர் இது கனிறின்றலயன்று தன்மகதடய மகுடங்க ளவயி-
- 2 என்று தறணிகொண்பொசர் ஹிரணுவூ-ஃஹாராஜர்ஹ் சொல்ல அவர் விதிபடு இடம்[||\*]

## Section g.

- 1 இது ஹிரணுவூ-ஃஹாராஜரு ஹரணிகொண்பொசரும் படைகொடுக[ச் சிவி]கை-
- 2 மெனின்னு மிழிஞ் தொழுது கிடத்து விடை கொள்[தெ]ன்ற இடம்[||\*]

## Section h.

- 1 அக்குநின்றும் பொது பல மிரிநிஷங்கமதறக[ன] சுழிதூ வருகின்றமை கெ[ட்ட] பல்- வவதி சுரையர் எதிபொ[ய]
- 2 ஹைஸஹொதொடும் வ[ன]யானை ஏற்றிகொண்டெங் கஹு[பொ]ரீ[ஹா]தமரதுமுமி - மறித்து பொன இடம்[||\*]

## Section i.

- 1 அவராண வறகின்ற[த\*]மைகெட்டு ஹைஸாரீகரு தூரகாரூ ரீ[ஹ]வரூதிய காடக்க முதரயரு மெதிர்வ[து] கொயில் கொண்டெ புகன இடம்[||\*]

## Section j.

- 1 ரீகிரீணஹூ ஹைஸாரீகரும் உலயமணதூயாருங் வடிகய[ர]ருகள் நகிவதெனென்று அவரி- ஷெகஞ்செய்து தெர்க்கெய்ச் சதிரகரிவய[ம்] ஸரீ[ஹ]வொஷது
- 2 . . . வடூ[ஹ]ஜரு வரஷஹொண்கரு மிறக . டிகளாற் கூட்டி விடெ[ஹ]கென்னுந் திருவாரண நடாவி அவிஷெகஞ்செய்திருக இடம்[||\*]

## Section k.

- 1 இக்கெ பெருமானடிகனா சி ராஜதெசெய் வாராசிக்க ரீகிரகரு ரீ[ஹ]வரூதிய ஹி . சிகயு- வார[சு]ரோஹாமமுடய பூ -
- 2 சது . ஸ[சு] . . . ன்க என்று . . . . . இடம்[||\*]

## Section l.

- 1 கவ[ன]கெய இ[ரு]ஹு பொனதர் [சு]யுகரீக . . . . . யகண்டா
- 2 . . . . .

<sup>1</sup> The inscription is very badly damaged.





## No. 137.

(A.R. No. 39 of 1888).

IN ANOTHER ROCK-OUT CAVE IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருமக[ன்] கொலப்<sup>1</sup> பெருநிலச்செவ்வி -
- 2 யுந் தனக்கெய் [உரிமை] பூண்ட[ன] மமன -
- 3 க்கொள காந்தனார்ச்[சாலைக்] கலமறுத்தறளி வெ -
- 4 ன்ககநாடுங் கங்கபாடியுந் துளம்பபாடி -
- 5 யுந் தடிக்கைவழி[யுந் கு]டமலைநாடுங் கொல் -
- 6 லமுது கவிக்கமுந் திண்டிமுந் வென்றி தண் -
- 7 டாற் கொண்ட தண்ணெழில் வள[ல்] ஊழி -
- 8 யுனெல்வா யாண்டும் தொழுதகை விள[ம்\*]கும் யாண் -
- 9 டெ செழியரைத் தெனக்கொள் ஸ்ரீ கொலிராசராசரா -
- 10 சகெசரிபுந் துக்கி யாண்டு யெ-ஆவது காலியூர்க்கொ -
- 11 ட்டத்து சித்திரமெகதடாகத்தின்கிழ் திருவெகம்ப -
- 12 த்து னுத்தமசொழையூர(ப்)பிறத்து நாளி[க்]மம் -
- 13 கலத்து உர-ஆவது யெழுமுடையேறு[ச\*] டெவர்க்கு தி -
- 14 யங்குடையா னம்பனிராமன் வைச்ச விளக்கு
- 15 ஆரைக்கும் சாவாமுலாப்பொராடு நாப்பத்தாறு
- 16 இவை பன்றியெழுரா ரகெழு (இவ்விளக்கு) [இ] -
- 17 [வ்வி]ளக் கெரிப்பதாகவும் இவ்வாடு திங்கு நினை -
- 18 த்தான் கெங்கையிடைக் குமரி[யி]டைச் செய்த -
- 19 த பாவம் கொள்வார்[||\*].

## No. 138.

(A.R. No. 40 of 1888).

IN THE SAME ROCK-OUT CAVE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*]கொப்பாசெசரிபு[த]க்கி யாண்டு
- 2 [யெரு]சாவது சித்திரமெக[தடாக]த்தின்கிழ் க -
- 3 ரைசின்கமங்கல[த\*]து வரேயூர(ம்)முடையே(ர) -
- 4 ஹ[ச\*]டெவர்க்கு வாணகப்பாடிப் பெண்ணைவடக -
- 5 ரைத் திருவண்ணாமலை வியாபாரி ஆகியுசம் -
- 6 கச்செட்டி மகள் நாட்டியன் கை[வ]த்த விளக்கு கா -
- 7 லும் மன்றாடி சாத்தருட்டி விரன் வைச்ச விளக் -
- 8 குக் காறு மாக ஆரைவிளக்குக்கும் வைச்ச சாவா -
- 9 முலாப் பொராடு நாற்பத்தைஞ்சரை இவை ப -
- 10 ன்ரோமெழுரா ரகெழு - இவ்வரைவிள -
- 11 க்கும் பகலெரிப்பதாகவும் இவ்வாட்டிக் -
- 12 குத் திங்குநினைத்தான் கெங்கையிடை
- 13 குமரியிடைச் செய்த பாவம் கொள்வார்[||\*]

## No. 139.

(A.R. No. 41 of 1888).

ON A STONE IN THE INNER GOPURA OF THE TEMPLE AT VELLORE.

- 1 <sup>2</sup>[தென்ன]வர் மூவருள் வ . . . . . இருவருக்க -
- 2 [ரு]ளிக் கானகம் ஒருவனுக்களித்துப் பொருளிலை
- 3 [சி]ர்ச்சிலைச் செரலன் வெலைகெழு காந்தனார்[சா] -
- 4 லை கலமறுப்பித் திலங்கைக்கரைசையு] ம -
- 5 வங்கல் வல்லவனையுந் கன்னகுச்சி
- 6 காவலனையும் பொன்னணி முடித்த -
- 7 லை தடித்து தன் கொடிப்பனை [ட]யெவிக் க -
- 8 ன்னாடகர் விடு கடகரி புளாத் தன்னாடையி -

<sup>1</sup> Read கொல. The letter ல seems to have been corrected from some other letter.<sup>2</sup> This is a fragment containing only a part of the historical introduction of king Rājādhirāja I.

- 9 த் தமிழ்ப்பாணிகொண் டொன்றார் யச்சி[ர] -  
 10 கெலொன் விச்சியன் வெருகெளித்தஞ்சி[ர] -  
 11 யொடி வஞ்சியம்படையா லாங்கவன் [ர] -  
 12 தாவை மாதாவொடும் சதாமலிங்கு கிர்ப்பு -  
 13 ண்டொ வெஞ்சமத்தகப்ப[டு]த் தம்(ப்)படை -  
 14 ஆறாவமல்லன் பயத்தொடும் வரலிமும் ஓ -  
 15 நறரை வெரு[வ]ரப்பிடிப்பித் தாங்கவர் மா[த]  
 16 வில் ஆறாவமல்லன் யாங்கணம் ஐஞ்சி -  
 17 ண்கென்ன நன்கெழுதிச் செலுத்திய[ர]ன்  
 18 தன் புலிக்கொடிப் படைஞ்சொட்டலரி வாரண . . . . .

## No. 140.

(A.R. No. 42 of 1888).<sup>1</sup>

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE GRABHAGRIHA OF THE SUKAVANESVARA TEMPLE AT SALEM.

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1 ஸ்வஸி ஸ்ரீ [  *]      | 10 த பொன் னை -          |
| 2 இயாண்டெ ஐஞ -          | 11 க்கழஞ்சு தெவி -      |
| 3 சாவது வாடன் . தெ -    | 12 யார் முரிது[மு]தின - |
| 4 . . . . யிரனுக்[ரு] - | 13 ர் தமக்கு வைத்த வி - |
| 5 த்தெவியார் [முரிது] - | 14 னக்கொன்று ஏகவி -     |
| 6 முதனார் கிளிவண் -     | 15 ரன் கொ[ல]க்கப்பாவை - |
| 7 ண்தெவார்க்கு கெ -     | 16 க்கு வைத்த வினக் -   |
| 8 ாந்தாவினக்கொ -        | 17 கொன்று பன்மாயெ -     |
| 9 ன்றுக்கு வைத் -       | 18 ஸ்ரீ ருக்கெ [  *]    |

## No. 141.

(A.R. No. 43 of 1888).

LEFT OF ENTRANCE INTO THE SAME GRABHAGRIHA.

- |                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| 1 ஸ்வஸி ஸ்ரீ [  *]கொ - | 15 ந் செல[த்*]கில் கி -          |
| 2 பபாகெசரிபன் -        | 16 ளிவண கொயி[த*]ல் -             |
| 3 மற்குத் திருவெ -     | 17 பெருமானடி -                   |
| 4 முத்திட்டு செல் -    | 18 க[ள]னாக்கு கொ -               |
| 5 வாரின் யா -          | 19 [ன]ரவி[ன*]க்கு [க்ரு*]செல[மா] |
| 6 ண்டெ ஐஞ்சாவ -        | 20 [கிய இ]ராஜராய -               |
| 7 து விச[த்]சொழயி -    | 21 [ய]ச்சுது[வெ]தி -             |
| 8 லா[டு*]உடையா -       | 22 [மன்]கலத்து [வ] -             |
| 9 ன் னாகட்டா -         | 23 [வெ]ய்யார் வச[ம்*] -          |
| 10 ன் சித்தவடவ -       | 24 [ம்]வைத்த பொந் -              |
| 11 ன் தெவ்யு மலை -     | 25 அய[ம்*]கழஞ்ச இ -              |
| 12 ய்ய[மா]பெரு -       | 26 மக்குவான் தந் -               |
| 13 (டு)விபார் கவிரக -  | 27 மமு[ம்*] பாவன் தா -           |
| 14 ருக்கெரியெ -        | 28 நெய்நிலும் -                  |

## No. 142.

(A.R. No. 44 of 1888).

ON A PILLAR IN THE NRIITA-MANDAPA OF THE SAME TEMPLE.

- |                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| 1 மலமண்டலத்து ம -      | 4 க் திறை[ய*]த் தம்[ம்*] இ - |
| 2 லைவானரில் தா -       | 5 க்கால் [  *]               |
| 3 வைக்குறிச்சி சாத்த - |                              |

<sup>1</sup> The remark "beginning lost" made in the *Annual Report* against this number, is with reference to the first eighteen lines on this stone which form the latter part of another record incised in the same characters registering a gift by queen Lōkamahādēviyār which was above it and has now been lost.

## No. 143.

(A.R. No. 45 of 1888).

## ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] ஸ்ரீபாண்ட- | 6 காசுப ஸ்ரீபாண்ட-      |
| 2 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 7 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-  |
| 3 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 8 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-  |
| 4 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 9 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-  |
| 5 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 10 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |

## No. 144.

(A.R. No. 46 of 1888).

## ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] ஸ்ரீபாண்ட- | 6 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-  |
| 2 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 7 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-  |
| 3 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 8 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-  |
| 4 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 9 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-  |
| 5 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 10 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |

## No. 145.

(A.R. No. 46A of 1888).

## ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

- |                              |                        |
|------------------------------|------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] ஸ்ரீபாண்ட- | 3 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |
| 2 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 4 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |

## No. 146.

(A.R. No. 46B of 1888).

## ON THE SILL OF A STONE-WINDOW IN THE SAME TEMPLE.

- |                              |                        |
|------------------------------|------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] ஸ்ரீபாண்ட- | 3 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |
| 2 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 4 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |

## No. 147.

(A.R. No. 47 of 1888).

## ON THE STEP-STONE AT THE ENTRANCE INTO THE SHRINE OF THE GODDESS IN THE SAME TEMPLE.

- |                              |                        |
|------------------------------|------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] ஸ்ரீபாண்ட- | 5 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |
| 2 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 6 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |
| 3 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 7 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |
| 4 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 8 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |
|                              | 9 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |

## No. 148.

(A.R. No. 48 of 1888).

## ON ANOTHER STEP-STONE IN THE SAME PLACE.

- |                              |                        |
|------------------------------|------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] ஸ்ரீபாண்ட- | 5 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |
| 2 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 6 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |
| 3 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 7 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |
| 4 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட-       | 8 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |
|                              | 9 ஸ்ரீபாண்ட ஸ்ரீபாண்ட- |

## No. 149.

(A.R. No. 49 of 1888).

ON THE RIGHT OF ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *]   | 16 முன்னு கறியு       |
| 2 கொவிராசகெச-       | 17 மரைப்பிடி          |
| 3 ரிபன்மக்கு யா-    | 18 கெய்யுன் த-        |
| 4 ண்டு ஐஞ்சா-       | 19 மிரு மொரு-         |
| 5 வது செலத்து-      | 20 காயு மி-           |
| 6 க் கிரிவண்ண-      | 21 ஸையு-              |
| 7 உடையபெருமா-       | 22 ன் கு[றை]யாம[ல்*]  |
| 8 கழகன்குத் தி-     | 23 ஊட்டுவதாக-         |
| 9 ருளிழா(விழா)வி-   | 24 வும் . . . மதப்-   |
| 10 னுக்கு மாசிம-    | 25 . . . கதை செ-      |
| 11 கத்துமாக ஆண்-    | 26 ல்வனழிகள்          |
| 12 வெரை [கழ]-       | 27 வச்ச பொன்          |
| 13 ன்சின்வா[ய்*] இ- | 28 காவுப்பதன்         |
| 14 ருபத்தைஞ்-       | 29 கொ[ண்*]டு சந்திரா- |
| 15 ச் சிராமணரை      | 30 தி . . . . .       |

## No. 150.

(A.R. No. 50 of 1888).

ON THE LEFT OF ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *]   | 14 வரையி வெரிய     |
| 2 கொப்பாசெச-        | 15 . . . மும்ப .   |
| 3 சரிபன்மக்கு யா-   | 16 யட் . . . . . அ |
| 4 ண்டு [ரண்ட்]ராவ-  | 17 . . . . .       |
| 5 து கிரிவண்ண-      | 18 . . . . .       |
| 6 முடையார்க்கு      | 19 . . . . . டின்  |
| 7 ஒரு நன்தாவி-      | 20 . . . . .       |
| 8 னக்கு மு[சு]மாயி- | 21 ர . . . . . முச |
| 9 வெட்டிக்காக மு-   | 22 . . . . . உ-    |
| 10 ரிகுய[வ]ன்       | 23 தா[தெ]ம-        |
| 11 வைத்த பொன்       | 24 ஸ்ரீராத் உர-    |
| 12 ஐங்கழஞ்சு        | 25 கெஷ             |
| 13 சன் திரா தித்த-  |                    |

Below this is engraved the following :-

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| 1 [ப]துவச் சந்திரன்   | 6 வின[சு] . . . [க]முஞ்- |
| 2 மணவாட்டி நடட்டம்    | 7 [சு இதில்] இருபத்து    |
| 3 [செ]ரமி வைத்த ஊட்டெ | 8 . . . . .              |
| 4 பொன் ஐங்கழஞ்-       | 9 . . . . .              |
| 5 சு இப்பொன்னக்கு ப-  |                          |

## No. 151.

(A.R. No. 51 of 1888).

ON A PILLAR IN THE SAME SHRINE.

- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] ஸு- | 7 மங்கலத்து வென்-          |
| 2 ஸாபாண்டிய-          | 8 னாள் வள்ளிமத்த-          |
| 3 தெவற்கு யான்-       | 9 முடையான் நினை-           |
| 4 டு உய்க வது செல-    | 10 சிட்டன் சொக்கி ய-       |
| 5 மாள் உராஜா-         | 11 ஸ்ரீ[  *] இக்கால் [  *] |
| 6 ஸ்ரீயுதுகெஷ்டி-     |                            |



## No. 152.

(A.R. No. 51-A of 1888).

ON A STONE IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| 1 அழகியசொக்க-              | 27 கு இங்காயனார்-      |
| 2 னாளை விடபா-              | 28 தெவதானமா-           |
| 3 ணடியதெவந்-               | 29 ன மறவனார்[வி]-      |
| 4 க்ரு யாண்டு உயது         | 30 ல் குடிநிலாகாதெ-    |
| 5 இவந் முதலிகளில்          | 31 வதானத்தில்          |
| 6 கண்ணகனுள் வ-             | 32 குழி ஈடு [ம்ப]-     |
| 7 முடிவாராயண-              | 33 மம்பு பூதான கர-     |
| 8 தெவனென் செ-              | 34 தானமாக கொ-          |
| 9 லநாட்டு செவத்-           | 35 ண்டு இட்டகுழி       |
| 10 து உடையார் கிளி-        | 36 டா ஆகக் குழி [மு]-  |
| 11 வண்ணமுடையகாய-           | 37 ன் னூற்ற ஐம்ப-      |
| 12 னர் கொயில் இவ்வா-       | 38 துக் கொண்-          |
| 13 ட்டை சித்திரைமா-        | 39 டு இம்மடம் வ-       |
| 14 தத்து திருமதிலும்       | 40 குத்துமெ-           |
| 15 வி[ரி]ய இட்டும் திரும-  | 41 முடி திருவிளக்கு-   |
| 16 டைவிளாகம் கண்-          | 42 (ம்) மிட்டே இரு-    |
| 17 மெம் திருவெடுத்துக்-    | 43 க்கும் அவர்களு-     |
| 18 கட்டி கண்டெம் திருக்கு- | 44 க்கு இக்கல் வெ-     |
| 19 ளமும் வ[ரு]த்து இட்-    | 45 ட்டின்படி காணி-     |
| 20 மெம் திருவாசலில் தெ-    | 46 யாக கடவதாக-         |
| 21 ன் சிறவில் மாகெசார்     | 47 வும் இத்தன்மம்      |
| 22 . . நாயனாரை பூசிக்-     | 48 கொக்கினவ-           |
| 23 குமவர்களுக்கு ம[ட]-     | 49 ன் திருவடி இரண்-    |
| 24 க் கண்டெம் இம்மடம்      | 50 (ம்) மென் தலை(ம்)-  |
| 25 கொக்கும்                | 51 மெலெ இதுப[ர்மா]-    |
| 26 திரு(ம்)மெனிக்-         | 52 கெசார் இரகெசு [  *] |

## No. 153.

(A.R. No. 52 of 1888).

ON A PILLAR OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAUNDARARAJA-PERUMAL TEMPLE  
IN THE SAME VILLAGE.

- |                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| 1 ஸ்[வி*] ஸ்[  *] கந்தர- | 4 வன்ன . . தம்முடை- |
| 2 பாண்டியதெவ[ர்*]-       | 5 டய . . . தந்      |
| 3 க்ரு யாண்டு உயது       | 6 அழக[ர் தர்]மம் இ- |
|                          | 7 த் தூண் [  *]     |

## No. 154.

(A.R. No. 53 of 1888).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

The inscribed stone cannot be traced on the spot.

## No. 155.

(A.R. No. 54 of 1888).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

- |                              |                      |
|------------------------------|----------------------|
| 1 ஸ்[வி*] ஸ்[  *] கந்தர[பா]- | 5 மாள் இர . . .      |
| 2 ணடியதெவ[ரு]                | 6 திரகம்டி [செவித்]- |
| 3 யாண்டு உயது பாரா-          | 7 த் தூண் [  *]      |
| 4 வாரி அழகப்[பெரு]-          |                      |

## No. 156.

(A.R. No. 55 of 1888).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

- |                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| 1 ஸ்ரீ[வி*] ஸ்ரீ[வி*] சந்தரப- | 4 மலையன் . . . . . |
| 2 அண்டியதெவம்-                | 5 யான் . . . . .   |
| 3 க்கு யாண்டு[உயச]            | 6 வரிபா . . . . .  |

## No. 157.

(A.R. No. 56 of 1888).

AT THE ENTRANCE INTO THE GARBHAGRIHA OF THE SAME TEMPLE.

- |                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1 கொச்சடபர்மரான திருபு[வ*]னச்சக்- | 4 ண்மானரில் அண்ணுமலைத்தட்டா-         |
| 2 காவத்திகள் கிறிகந்தரபாண்டி-     | 5 ன் குரிய(ன்)னா தூற்றெ[ண்*]மத்தாட்- |
| 3 யதெவற்கு உயச வது செலத்தில் க-   | 6 டான் செ[வ*]வித்த பொதிகை[வி*]       |

## No. 158.

(A.R. No. 56-A of 1888).

AT THE SAME ENTRANCE.

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[வி*] சந்தர- | 5 ப்பநாட்டு சந்திரன்- |
| 2 பாண்டியதெ-            | 6 கொள் செவித்த பொ-    |
| 3 வற்கு யாண்டு          | 7 திகை[வி*]           |
| 4 உயச வது வெள்ள-        |                       |

## No. 159.

(A.R. No. 56-B of 1888).

ON THE EAST WALL OF THE SAME TEMPLE.

- |                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[வி*] வயிர- | 5 தரையன் செல்லன்               |
| 2 வகார் வாசலில்        | 6 தன்[ம]ம் செய்[வித்த]         |
| 3 பெக்கடிகளில்         | 7 தூண் பொவிச்சுரத்தா-          |
| 4 பொன்னகூத்தமு[த்]-    | 8 ண்ணும் புலியையா <sup>1</sup> |

## No. 160.

(A.R. No. 56-C of 1888).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[வி\*] விசவல்லானபெவர் வுஜிராஜு பண்ணி அருளாநின்ற புவலவல்லவ-
- 2 ரத்து காலநாயம்மு பூஜப்பகூத்து துயொடிபிபு புதன்கிழமைமும் [பெற்ற\*] அஸ்தி-  
நான் விசு-
- 3 சாமுண்டலத்து செலநாட்டுச் செலமான ராஜாஸுரயச்சகர் வெடிமங்கலத்து னை-
- 4 யொம் நாயிரார் அழகப்பெருமானுக்கு ஸ்ரீசெனாதிப்பெருகிலை ஆன நிலவிலைவாணிய  
பண்-
- 5 ணிக்குடுத்த பரிசாவது . . . . . கொம்
- 6 யாக ஆணிப்பொன் லுக்கு அரைம[வி\*]வன . . . . . பொன்னுஞ்  
சிலவறுக்கச் . சி . [கொ]-
- 7 [ட்]டைபூர் திருவம்பலகம்சி கிளிவனமுடையார் முன்பு . . . . . வெரா-  
ணையுமறுத்து ஒலை பொ.
- 8 . . . ல இவ்வுறு பஞ்சத்தாங்கி ஏரியில் மழவறைவை . . . . . ல் கிழக்கு  
இவனுதான பெரிய வட.
- 9 சாத்தன் குண்டெ தடி இரண்டெ குழி எய்டும் திருத்த . . . . . யார் பக்கல் சாறெ-  
டியில் தடி ஒன்று
- 10 [இவ்வுறு] பெரியஏரியில் கடுவிறகுமுழிவாய்க்காலு . . . . . குழி உயன் ம்  
ஆக தடி ச குழி ஈட்டு உக்கு
- 11 . . . முகண்டி ஊர் ஆன்[வி\*] த[ச]கு கல்ல பொக்கு . . . . . க்கு சகயம்  
பெருமருதார் ஆன்கொண்-

<sup>1</sup> The inscription stops here.

- 12 . . . . . கையாழ்வியன்பொக்கும் பழவாறையில் தடி ஒன்று குழி உயிக்கு . . .  
 13 . . . . . ா அப்தின்னா[?] பொக்கு பருத்திகால் பிறிவு . . . . .  
 14 [வா]ழிகல்துக்கு மெற்கு தடி க-க்கு குழி . . . . . மணிமங்கலம் வணிக நாராயணர் பொ . . .  
 15 . . . . . யில் நெவிற் குழி . . . . .  
 16 . . . . . ல் கிழக்கு புடகன் தடி உ குழி இக்கு . . . . . ஆக தடி ய தனல் குழி  
 17 . . . . . லாசய் [இக்கு] . . . . . னாற்று நாற்பத்தைஞ் . . . . .  
 18 . . . . . இம்மைநாள் கிறித்துக்குத்துக் கொள்வதான எம்மிலிசைந்த விலைப்பொருள் . . . . .  
 19 . . . . . ண்டாரத்தில வாங்- . . . . .  
 20 . . . . . தெண்ணையக்கர் திருவக்க[?]ல் செட்டி[?]யப்ப[?]ன்வ[?]சம் செலவறுத்தல்- ாடுயம்-மெ-  
 21 . . . . . ர்ப . . . . . ச்கரத்துக்கு கழித்தபடி- . . . . .  
 22 . . . . . யிச் செலவறுத்த ாடுயம் ஆக ாடா எய் இப்பணம் இருநாற்று எழுபதுக்கும் இன்னில  
 23 . . . . . லிற்று பொருளுறம்- . . . . .  
 24 . . . . . கொள்கையில் இன்னிலங்கள் திருநாமத்துக்காணி இமையிசி திருவிடை[யாட்டமாக]  
 25 . . . . . சந்திராதித்தவரை [செவ்வ] . . . . .  
 26 . . . . . தாக ஸ்ரீசெனாபதிப் பெருவிடைபுரணம் பண்ணிக்குத்தொம் ஸ . . . . .  
 27 . . . . . அழகப்பெருமாளுக்கு- . . . . .  
 28 . . . . . தெவப்பெருமாள்நம்பி எழுத்து உ இப்படிக்கு . . . . .  
 29 . . . . . கொழுகம்பி எழுத்து உ இப்படி . . . . .  
 30 . . . . . எழுத்து உ . . . . .  
 31 . . . . . ம . . . . .  
 32 . . . . . வாணப்பட்டன் எழுத்து<sup>1</sup> . . . . .

## No. 161.

(A.R. No. 57 of 1888).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 . . . . . கொமாறபன்மரான தி[?]வ[?]ன்[?]ச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ . . . . . கு  
 2 . . . . . யான்டு . . . . .  
 3 . . . . . ய வது அற்பசிமாதம் முதந்தியதிகாள் செலகாட்டுச் செலமா . . . . .  
 4 . . . . . கலத்து [நா] . . . . .  
 5 . . . . . [ய]னார் அழகப்பெருமாள் கொயில் ஸ்ரீசெனாபதிஆழ்வார் . . . . .  
 6 . . . . . ரமுடையா- . . . . .  
 7 . . . . . 4 ர் பராக்கிரம[?]பாண்டியப் பிரமாதராயற்குக் குடிநிற்காத் திருவி  
 8 . . . . . வட்டிக்- . . . . .  
 9 . . . . . 5 குடுத்தபரிசாவது முன்னாள் சிங்கயதெண்ணையக்கர் கிழ்கரை . . . . .  
 10 . . . . . யிறுக்கை- . . . . .  
 11 . . . . . 6 யில் இவர் தம்முடையபெற்கு முன்னின்று செலவறாமல் பொ . . . . .  
 12 . . . . . இயுகப்பெரி- . . . . .  
 13 . . . . . 7 [ய]னார் பஞ்சந்தாங்கியில் இவர் நிலமான தடி காறு குழி னாற்றிருப்பதிரண் . . . . .  
 14 . . . . . ப்பினர் தடி ஒ- . . . . .  
 15 . . . . . 8 ன்று குழி நய[?] ஆகத் தடி இல் குழி ாடுய் இக்குழி ாடுயம் நாயனார் அழகப்பெருமா-  
 16 . . . . . னுக்கு திருநாமத்துக்கா - . . . . .  
 17 . . . . . 9 . . . . . பாண் . . . . .  
 18 . . . . . 10 . . . . . படுகையில் இரண் . . . . .  
 19 . . . . . 11 . . . . . வர் அனுபவி<sup>2</sup> . . . . .

## No. 162.

(A.R. No. 57-A of 1888).

## ON THE SAME WALL.

- |                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[?] காஸ்யபன் கம்பி- | 3 சிரங்கஇராசர் திருமலைநாத[?] |
| 2 யினா வடகொழுகம்பி             | 4 தம்மடி சுவர்படை [?]        |

<sup>1</sup> A small portion at the end of the inscription is highly damaged.<sup>2</sup> The rest of the inscription is lost.



## No. 165.

(A.R. No. 60 of 1888).

ON THE WEST WALL OF THE GARBHAGRIHA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 சங்கெட்டல் கொழிய[ர்]பொ[ன்] கொட்டை வர-
- 2 மு சமிமையொன் செங்கெவடி[யர்]கு பொன்
- 3 சென்னி பொன்னாயன் செழு
- 4 கு(ச்) சிலம்பில் கொங்கொண்!

## No. 166.

(A.R. No. 61 of 1888).

ON A STONE IN THE FLOOR OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 ஸ்லி ஸ்ரீ[*] இரூஜயிரா-</li> <li>2 ஜதெவர்க்கு யாண்டு [க்]</li> <li>3 [ஆ]வது . . . பல்லவரை</li> <li>4 யன் நாட்டு உத்தமசொ-</li> <li>5 முபுரத்து காபுரமுடையக-</li> <li>6 யனார் கொயினில் . . .</li> <li>7 . . . குத்தவ[டு]பருமாள்</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8 சுந்தரதெவரும் காச்சி-</li> <li>9 மாரிருவரும் பிண்ணயா[ர்][*]இ-</li> <li>10 ஷப[ரும்] இராஜெத்த[ர்]சொ-</li> <li>11 முதெவர்க்கு எட்டாவதி-</li> <li>12 ல் கலிகடி [க்]தபச்செ . . .</li> <li>13 தெற்கு . . . யொடு டைய[க்]-</li> <li>14 மினா இத்தெவர்க்<sup>1</sup></li> </ol> |
|--|--|

## No. 167.

(A.R. No. 62 of 1888).

ON THE BACK WALL OF THE UPPER ROCK-CUT CAVE AT TRICHINOPOLY.

- 1 ஸ்லி ஸ்ரீ[\*] உலக(ம்) மடத்தை துதலுமத்தைப்[பு]தியத்துதற்குத் திலகம் [பு]ரமனமரு குசிராமலை யம்மலைவா யலகின்[ன்]னிறைத்த கதிர்மணிபாய . . . ன் மெலவந்தததி . . . ப்பொன்னி பரன் கழுத்திற் கொண்ட வெள்வடமெ ||--
- 2 வடகயிலாயமூக் தென்மான்மலையப் பொருப்பு மென்னுக் நடவரை தாமிதன் தன்மைய-வாவது தாழ்நாந்துக் கடவரை மெகமுழக்குஞ் சிராமலை கண்ட[க்]ணமு[ட]வரை-யொ[க்கு] மறுசா[ன்]மெண்ணி மொழிகின்றதெ[—]\*
- 3 மொழிந்திடு மெய்மமை முனிந்திடும பொய்மமை முயன்றிடும[ன்] கழிந்திடும யாக்கை-யைக் கைப்பணி கொடல் கருமுகில்வான் பொழிந்திடு மெலவருயிச் சிராமலை புகுந்-திடுமி னிழிந்திடு தும் வினை யிசனங்கெ வந்தெதிர்ப்படுமெ ||
- 4 படுமபொழுதாயிற்று வெங்கதிர் கூற்று[வன்] பற்றிநம்மையமெ பொழுதாவஞ்ச[டு]வன்-பாள் கி[ர]மலையர் னரி வந்திடுமபொழுதாயிற் மெதிர்க்கண்டிடு மெருக்கொடியர் கெடும பொழுதாவென்கவொ வக்பர் நிர்வந்து திந்தின்றதெ ||--
- 5 திற்குந் தயர்கொண்டிருக்கும் பொழுதின்றி கெஞ்சணங்கித் தெற்கும் வடக்குக் திரிந்தெ வருந்திச் சிராமலைமெற் பொற்குன்ற னைக் கண்டுகொண்டெ னினிப்பும் பொக-லொட்டென் கற்குன்றனை யகெஞ்சிற் செல்வரா லில்லை காரியமெ ||--
- 6 காரிக்குதவா[ர்] கடவுட் கிணைச்சியுக் கன்னு 'நல்கு மொரிக்குரற் பெண்க னொன்றறியி ரொருபால் குறவர் செரிக் கொடுமுடித் தெய்வச் சிராமலைத் தென்மணிசீர் வாரிக் குளிக்கவொளிக்கு மெய்[க்கொ] யிடவரங்கெ ||
- 7 மடக்கொவலினை யிடத்தான் தன் சிராமலை வாழ்த்திலர்பொல் படக்கொலிலமன்னர் பாவை-யைப் பெசிப் பரிசுமிட்டார் விடக்கொ கிடத்த[ன்] வெனார் [வரையார்] கொன்-வானனைந்தார் தடக்கொ வெளிப்படுத்தார் மறயிர்ந்துகள் சுற்றத்தையெ ||--
- 8 சுற்றத்தை சியத்தினின்று குள் புண்ணயா[க்]ச் சுரம்பட்டந்த நற்றத்தை பொலிக்கு நல்கு கண்டாய் பண்டு நாடரியப் பெற்றத்தை யெறும் பெருமாள் சிராமலைமெலொ[ர்]-சொர் குற்றத்தை நிங்குந் குணத்தாவொ[ர்]\* தங்கள் கொளரியெய் ||--
- 9 கொளரியெறு பொலக் கொலயானையைக் கொன்று [கி]க்கன் வானரியெறுகண்ண[யிரு] தந்தவன்மால் கடல்வா யானியொறிடத்தாண்டான் சிராமலை ஐவனமாந் தொளரி யெறு தஞ்சமா[ரி]தற்குத் தலைமகனெ ||--

<sup>1</sup> Fragment.<sup>2</sup> The stone is broken and the missing portion cannot be traced.

- 10 தலைக . . . . . பரனெருவன் எவன்மயி கொம்பார் குலமுடியா[னை]த்தலைபின்-  
னவந்தாயலை மலையான் முலைகூ நியமயங்கி மயங்கிற்று[ன் முன்]மையென்னெ  
சிலைமுக்கிடு திருமலை மெய திகம்பரனெ[||-3]
- 11 பார்தெரி . . . . . னதுகளாகிப் பகையுறனைச் சரத்தெரி கானலர்தன் னய . க  
தடமலரொன் சிராதொயா வெளவ[வி]சதித்த விரன் சிராமலைபொலுங் . . . .  
வானுடன் பொன வெள்வனைக்கெ||
- 12 வனைவா . . . . . யவந்தகாண மணிகாளில் வந்தமுனைவாயெயிற்று முதவச்  
சிராமலை முடியிலவின் களைவாய் சொரிந்த பெருந்தென் கடர்தொய் நறுநகமவத்  
தனைவாய்த் தெனருத்தச்சுரும்பார்க்கின்ற தண் பாணியெ||—
- 13 பரணித்தடையாவர்கள் பெறுகுறும்பைக் கிணைமல்லமுத் தத்[கரண]த் தடங்கண்மலர்  
காதளவும் முன் காசுதிருத் திரணைத் தடஞ்சாரம் பரமன் சிராமலை சூழ்சனை திரணைத்  
தாங்கப் பிடித்துடியுமுகெ சிந்தபாயமயிற்றெ||—
- 14 மயிலார் . . . . . க . . . . . மென்று பெகிலவ்ஞ்சி யென்று பவிலாக்-  
கிளியும் மயிலும் படைக்குணகன் பார்த்துழைமா னயிலா தொழிவிலவை வளங்கா-  
வலெவ்வாறமைத்தார் வெயிலார் மழுவன் சிராமலை வாழ்ந்தம் மெல்லியற்கெ||—
- 15 மெல்லிய . . . . . த . . . . . மாலைக்கு மெய்ப்பொருள் வெண்டிமென்செல்லிய கொ-  
யிற்ற்குநன் செய்தவன் சூழலும் முகிலை வல்லியமால் களிதென்று தன் வாளுசிரார்க-  
துவச் செல்விசிரார் சிராமலைமெய திருவடியெ||—
- 16 வடிக்குங்குள்குழல் மெலுமைத்தான் மொய்த்த வண்டகற்றிக் கொடிக்குக்குமக்கொங்-  
கைமெலுங் கொண்டான் கொண்டலந்தி மந்திபிடிக்குஞ் சிராமலையாதின் பொருள்  
பொலவன்முற் தடிக்குந் கலையல்குலா[ரி]ன்ப நி தந்த தண்டமுமெய||—
- 17 தழைகொண்ட கையர்[க]திற்கொண்ட மெய்யர் தளர்வுகண்டு பிழைகொண்டு பொய்-  
யென்று பெகிவிட்டெற்கவர்பொருளான் மழைகொண்ட கண்டர்தம்மானிர்ச் சிரா-  
மலை வந்து நின்றா ருழைகொண்ட நொக்கி யின்றென் னுரைக்கெ னவருந்திடியெ||—
- 18 உற்றார் தலைபிட வென்னார் முகத்த உண்டெயிக்க ஹற்றரிவெனெனத் தொழுதொங்குந்  
தொழார் புரக்கன் செற்றார் சிராமலை சொலவ்வார் திருநாமெல்லாம் கற்றார் கனை  
கழல் கண்டுகுறந்தொவர கைத்தலமெ||—
- 19 கைத்தலைக்கராமலை நெல்லிக்கனிபொல் கலைகெனல்லாமெத்தலைப்பாடு விதியுணர்ந்தொர்  
தக்கன் விதியெங்குஞ் செய்த்தலை நில மலருஞ் செழுநிர் சிராமலையான் பைத்தலைப்-  
பாம்புகளைஉ ராரமெற் கொண்ட பட்டிகையெ||—
- 20 பட்டிப் பசுமுன் படரத் துடர்ந்து [நி<sup>3</sup>]ன்பாடு செல்லின் முட்டித்திரியு முகிப்பொ ல-  
திரு முரட்கயிற்றார் கட்டிக்கொடாநுங் கருமஞ் சொன்னெனக் கன்னிகா மெங்குங்  
மட்டிக்கமழுஞ் சிராமலையிர் துமதவிடையெ||—
- 21 மதவிடைப்பாகன் மதிவிடைப்பாகன் மழைநிறத்தொர்க் குதவிடப்பாக னுமையிடபாக  
னுயர்கலிக்கு கதவிடப்பாகு கழுதெழக் காமர் கடிநகர்வாய்ப் புதமடப் பாய்புனற்  
பொன்(ன்)னிர்ச் சிராமலைப் பொன்வண்ணெனெ||—
- 22 பொன்வண்ணமாளிகைப் பூந்தண்சிராமலைப் பள்ளிகொண்ட மன்வண்ண மால்கடனஞ்-  
சம்பிருந்த மழையிற்றார்முன் வண்ணந்தி வண்ணங் கண்டு தனிர்வண்ணம் வாடிச்  
சென்றான் மின்வண்ண துண்ணிடையா னெங்கனெ செய்யுமெய்ப்பணியெ||—
- 23 பணியாவது கஞ் சிராமலைமெய் பரமற்கென்று துணியாடையு மணியாய் நன்றுங் து-  
வருட்டிக் கொங்கை பணியா தொழிந்தனையொர் மனத்தெய் பிணிப்பான்றுடையா-  
ணியாரடிகள் பழந்தவஞ் சால வயிர்ப்புடைதெய்||—
- 24 அயிர்ப்புடையாய் தெஞ்சுமெ யினித்தெறாமங்கையல்லன் செயிர்ப்புடையார்தக் திரி-  
புஞ்செற்றான் சிராமலைவாய் பசிர்ப்புடையா னடிப் பார்தொய்ந்தன படைக்கணி-  
மைக்கு முயிர்ப்புடையா னிவ்வுலகுடையார் பெற்ற வெல்கிடையெ||—
- 25 கிடையாய் மடந்தையு மைத்தனுங் கெட்கிற் சிராமலையா னடைவா யவரையணையார்  
கிணொபா வழிந்துபட்டார் கடைவாய் கிணந்தின்பாவிதன் காதற் கரும்பெடையின்  
முடைவாய்புகச்சொரி முண்மாக்காளத்து முன்பினரெ||—
- 26 [மு]ன்வந்துநின்றான் யென்னுரைக்கென் முகிம்மென்முலைக்கிழ் மின்வந்துநின்-  
றான் துண்ணிடையாய் விதிவெய்நித்த பொன்வந்த கொள்முதையர் பூந்தண் சிரா  
மலை பொந்தலர்பொல் பிள்வந்து வளகானவர் கைய்ப்பாடும் பெருஞ்சுமத்தெ||—
- 27 பெருஞ்சிலையார் புரமுன்மெரித்தொன் பிறைக்கொட்டுக் கைம்மாவிரிஞ்சிலை தெக்கமழ்  
பாங்கற் சிராமலை யுள்ளவர்பொல் வருஞ்சிலையொர் துமராகின் மறைவன் வளகானவ-  
ரொற் கருஞ்சிலையா வழிப்பன் கலங்காது நிற் காரிகையெ||—

- 28 காரிகத் தாழ்பொழிற் கண்ணார் சிராமலைக் காமர் கொண்மைத் தாரிகத் தாழ்சடைச் சங்கர-  
னெ சதிரொப்பி[ன]கொ பாரிகத் தாழுவின் பாதம் பணிந்தவ செதமஞ்ச வெளரி கத்-  
தாவருங் க[ச]னகத்தாடி யுறைகின்றதெ ||—
- 29 உறைவாய் சிராமலையுள்ளு மென் சிந்தையினுள்ளு மென்றும் பிறைவாய் மழுவாட் பெரிய-  
வனெ துளியெற் கணிந்த கறைவாயாவங் கடியாவகை யடியெ னறியெனவைவாயு-  
றுமியும் புரிந்தாடி யலமருமெ ||—
- 30 அலமருகெஞ்சத் தரிவைகண் டாற்றுவன்கொல் பொற்றலுந்தங் குலமரு முப்புரக்கொன்ற-  
வன் கொலச்சிராமலை சூழ் சிலமருதென்[து]ளி நித்திலங் கொப்ப கெடுமெப்பாழில்கள்  
சலமரு வெள்வடம் பூணத் தண் காளெடுந் தாழ்பனியெ ||—
- 31 பணிப்படம் பொர்த்தனன் பார்மகள் யானும் பசையென்றுக் னுனிப்படம்பொர்த் திங்குத்-  
தெ னங்குத்தா ரன்பர் துங்கக்கைம்மா முனிப்படம் பொர்த்தபிரான் சிராப்பள்ளியு  
முறிக்கொண் முத்தலிப்படம் பொர்க்கும் பருவமன்றெ லங்கு சந்தித்ததெ ||—
- 32 வந்து சந்தித்திவர் காதலர் பெதையை வாணதெய்வா னந்திச்சிப்ப வெழுந்த தரன்றா  
சிராமலைவாய்க் கொந்து சந்தித்த செங்காந்தன் முகை கொண்டு கொண்டிலுவான்  
மந்திச்சிப்ப வாவென் துள்வாடு மிப்பகையெ ||—
- 33 மதியும் பகைமுன்னையாயும் பகை மனையும் மனைசூழ் பதியும் பகை பகை யன்றில் எ[ந்]  
ன்றும் பகை பான்மை தந்த விதியும் பகை யெனிலும் மன்ப ராப்பினர் [வெ]ள்ளக்கங்-  
கைப்பொதியுஞ்சடையன் சிராமலைபொறு மெம்பூங்குமுற்கெ ||—
- 34 குழனெறிகாட்டிய கொம்பனையாரொடுங் கொண்டசுற்ற மழனெறிகாட்டியிடத் தெனக்-  
குத் தனக்கன்பர் சென்ற பழனெறிகாட்டும் பான் சிராப்பள்ளி பரவக்கற்றென் முழு  
கெறியாகிதுஞ் செவ்வெ னினிச் செல்வர் முன்கடைக்கெ ||—
- 35 இனிச்செல்வர் முன்கடைக் கெள்செயச் செறுமினை யனெஞ்செய் கனிச்செல்லமாம்  
பொழிற்காவிரித் தென்கரைப் பூவிரிக்கும் முனிச்செல்வர் செருஞ் சிராப்பள்ளி மெய  
முக்கட்சுடரைத் தனிச்செல்வனைப் பணிந் துன்னமிர்துனித் தடித்தனமெ ||—
- 36 தடித்த [சுறத்]த்கமழ் சாரற் சிராமலைச் சங்கரன்றன் கொடிக்கண்ட வன்னெறன்  
வெற் றிணைக்காக்கொ டிமுழைத் தான சூழ் படிக்கணவிட் டார்த்தன ராயர் தனைப்-  
பருவலியார் பிடித்த மொய்ம்பர்க்கின் மெளியாளன்றெ லெங்கள் பெண்ணமி தெ ||—
- 37 பெண்ணமிர்தைப் பாப்பெருந் தெனமிர்தைப் பிறைதுதலை வண்ணப்பயலை தனிவித்தி-  
ரெல் வம்மின் செம்மனத்துக் கண்ணப்பலுக் கருஞ்செய்த சிராமலையானைக் கண்டு  
விண்ணப்பமும் செய்து வெட்கையும் கூறுமின் வெறித்ததெ ||—
- 38 வெறுகண்டாய் நெஞ்சமெ தளரெல் வினைமாங்கனியின் செறுகண்டாருண் சிராமலை-  
யாதிதன் செல்வஞ் சொன்னால் யாறுகண்டா யவன்றெறி யில்லம்பல மெற்ப தைய்ய  
மெறுகண்டா யவனெறிப் பல்லகாம் மியங்குதெ ||—
- 39 காலால் வலஞ்செய்து கையார் நெழுது கண்ணாக் கண்டு மெலானவருடன் விற்திறப்பா  
னெண்ணில் மெய்[சு]ப்புலவீர் செலார்கழனிச் சிராமலைமெய் செம்பொற்கடரைப்  
பாலா னுறகெய்யொ டாடியையப் பாடிப் பணியின்கனெ ||—
- 40 பணியின்கள் பாதம் பகர்மின்க னுமங்கன் பாரகத்திர் தனியின்கள் சிற்றந் தவிர்பின்கள்  
பொய்ம்மை தவம்புகுநன் கணியின்க னெனத் திகழுகமாதர்தங் கைவிசைத்த மணி-  
யின்கன்பொ லொளிர் வாரெழுப் சிராப்பள்ளி வள்ளுகக்கெ ||—
- 41 வள்ளுகக்கும் மலைமாதர்தங் கொலுக்கு வார்சடைமெல் வெள்ளெருக்கும் மதியும் பொதிந்-  
தாறுக்கு வெண்பளிங்கு தெள்ளிலைக்கும் மருவிச் சிராப்பள்ளிச் சிவனுக்கன்பா யுள்ள-  
லுக்கு கன்று கொற்றதன்றெ வெள்ளுணர் நெஞ்சமெ ||—
- 42 கெஞ்சத் துணையுந் திரிவந்ததுந் திழறுமுண்டு தெஞ்சப் பெருக்குதா னுஞ் சிராமலைச்  
சாரதுண்டு துஞ்சுக்குணையுந் சிவனைத்தொழுது துறக்க மெய்தார் பஞ்சக்ரவியப்  
பலிதிரிவார் சிலர் பாலியரெ ||—
- 43 பாலியராக புரத்திற்பட்டார் பஞ்சந்தனத்தி னுயியராவு சிராமலையானையு கல்லென்-  
னெ மொளியராறு மெழுதப்படா வருவத்தகர் தெவிய ராலியுங் கொண்டதன்றெ  
வவன் செஞ்சரமெ ||—
- 44 சாங்கலத்தொரைப் புணர்விக்க வெயார்மென்றார் கணவன் னிரங்கலத்தொடெரி செ-  
கின்றவாறென் சிராமலையா யிரங்கலத்தொ லிலையால் வினைபெற்கென் திரதி மண்-  
மெற்காங்கலத் தொலிடக் கண்டதன்றெ சிள்ளன் கண்மலரெ ||—
- 45 கண்மலர் நிலங் களிலாய் பவமும் கருங்குழல் கார் ணண்மலர் முக் கிளங்கொங்கைகள்  
கொங் கிடையென் வடிவென்னுண் மலராசையி னெப்புடைத் தல்கிலொண் பொள்-  
மலையான் தண்மலர்செர் தனிச்செவிவொ னொரு பெண்கொடிக்கெய் ||—

- 46 பெண்கொடியாரிற் பிறர்கொடியா ரில்லை பெரிடவத் திண்கொடியாரைச் சிராமலையாரைத் திருத்தன்மெற் கண்கொடியாரைக் கனலினிற் கண்டு கலைகொடுத்த வெண்கொடியா-ரை யுணர்வுபித்தாசென் றுரைப்பர்களெய் ||—
- 47 கள்ளும்முறகுத்தரு மலரான் மிக்க சத்திரைஞ் சியுன்னும்புறமும் மொருக்கவல்லார்கட் கு-லகதியக் கொள்ளும் மடிமை கொடுஞ்சுத் தறக்கம் பிறப்பதஞ்சுத் தெள்ளும் மறுகிச் சிராமலை மெய் சிலக்கொழுத்தெ ||—
- 48 கொழுந்தார் தழாய்முடித் கொந்த கொட்கொடித்தெவுஞ் செழுந்தாமரையிற் நிசை-முடித்தாடியுஞ் செவடிக்கிழ்த் தொழுந்தாரியர்தக் துணிலைப் பணியச் சுடர்ப்பிறும்-பாயெழுந்தான் சிராமலைக்கெந் நம் பாவம் பிழித்தனவெ ||—
- 49 இதியுந் நாகமு மெறுந் தறக்கமு மில்லிரண் டெம் பழியும் புகழுந் தர வந்தன [வினை]ப்பற்-றறுத்துக் கழியும் முடம்பு கழித்தவர் காணுந் கழுவன் கண்டிச் பொழியுந் கருமுகில் பொர்க்குத்திருமலைப் புண்ணியனெய் ||—
- 50 புண்ணியன் வெதம்முதல்வன் புரமுன்மெரித்தவன் று திண்ணையன் மெவர்பிரானென்ன-கின்ருள் சிராமலையாக் கண்ணியன் மண்ணக் தழையன் கனை பொற்கழல னம்பாற்-றண்ணியன் இன்னும் வரும் வரும் று பொன் தனிலில்லியெ ||—
- 51 வில்லி பிள்ளெல்ல முன்செல்லா வரிவையு முன்னிளிப்பொல் சொல்லி பிள்ளெல்ல முன்-செல்லா கிடலையுட் சொல்லிம்மாள் வல்லிபிள் செல்ல முன்செல்லா திடல்கொண்ட மாதவாபொ செல்லிபிள்ளெல்ல முன்செல்லார் சிராப்பள்ளி யெய்துவரெய் ||—
- 52 எய்துவ ராயமுந் தாரும் இரும்பொழிலென்னை மையல்செய்தவர் வாழ்வஞ் சிராமலை யென்பது சென்று கண்டவா மெய்தவர்மாள் கிழிமென்முலைதண்ணியவம் முலைக்-கிழைத்தவர் துண்ணிடையல்கிழைஞ் சால வளவுடைத்தெய் ||—
- 53 உடைத்தெய்வரு துன்ப வெம்பகை நிக்கி உலகளிக்குஞ் சடைத்தெவ[ர் மு]டித்தெவருந் தாடொழுத் தானவரைப் படைத்தெய் கெடுத்த பரமன் சிராமலைப்பாடிருந்துத் கடை-த்தெவனைத் தொழுமொ வினையெ னென் கரதவமெய் ||—
- 54 கரம்பற்றிய வில்லி கைபற்றிய வல்லி காலலைக்குஞ் கரம்பற்றிய [ரெழுமம்பொன்] சுட-ர்க்கமலத்தையாறன் சிம்ம[பு\*]ற்றிய மழுவானிதன் சாரற்சிராமலைசெர் வரம்பற்றிய பெரியொசிறிற் சென்றெனின வாழ்பதெய் ||—
- 55 இதிலக் காடிலம் பைம்பொற் குடைபெறப் பண்டசெய்த விதிவிலம் . . . . . இவன் வியள்கக்கை வையு[று ந]கிவிவருஞ் சடைநாதன் சிராமலை கண்ண-வெண்ணும் மதிவிலம் வாழ்வா னிருத்தமென்னெ நம் மணக்கருத்தெய் ||—
- 56 மணக்கருத்தாகிய . . . ரவலை கண்டசெ . . . பற்றின . . . க்கருத்து . . . . . இருத்தென் . . . . . கெல்லாம் . . . . . கொட்டிற்றனைக்கு . . . . . சிராமலையெ ||—
- 57 மலையான் மடந்தையொர் பாகத்தன் மாகத்து மானதஞ்சிலையா ஸுழித்தநாதன் சிராமலை தெவர் . . . . . வழுலையா யொருவர் . . . . . குயிர்க . . . . . மிலையா . . . . . திருணர்க்கதெமை வினாவி யியங்குவரெய் ||—
- 58 இயங்கிய காது சிலனும் எரியு மிருவிசும்பும் மயங்கிய சிறும்மறையும் பிறவு மறையிளர் த-யங்கிய சொதியுந் தானுத் திருமலைத் தத்துவன்ருள் முயங்கிய சிந்தையினர்க ளென்-காளு முடிவிலரெ ||—
- 59 முடியரைசாளு முஞ்சி ரகன்னாலர் தன்முணனித்த வடிபரையான் விவொன் சிராமலை ஐயவிலி[ற்] பிடியரைசாளி பிடிப்ப நடுக்குதும் பெய் புணத்தெய் குடியரை-சாளு[ந்\*] குறவருஞ் சாலக் கொடுமெயரெ ||—
- 60 கொடுமெற் றயங்கித் குழிகண் ணிடுங்கித் குளங்கி இடும்பைக் கொதுங்கி மிருமற் பகைகொல்ல [இ]ல்விபட்ட ரெடுமபக்கி[ய] நிலையா உடலை நிலையுமென்னுந் திடுமத்தவழிச் சிராமலையாளியைச் செர்த்தவரெய் ||—
- 61 ஆளியைச் செர்த்த வகலத்தவனுக் கிணையவம்மென்றொளியைச் செர்த்த பிரான்றன் (றன்) சிராமலை துன்னவர்பொல் மிளியைச் செர்காதனம் செய்தனையெய் வினை-யென் பயந்த வாளியைச் செர[்க]த் சிலைபொல் லுருவத்து [வாணுதலெ] ||—
- 62 துதன்மிசைச் செக்கண்மலர்க்கு[ன]க் கொடையின் மன்மதவென் மதனுக்கப்பொர் தழற்சித்துவித்தான் வன்சிராமலைவெந் பிதன்மிசை சாகலில் யாமாடிட மிள வண்-மெற்கும் புதன்மிசைத் தொன்றியுந் காந்தனும் . . . . . பூக்கும் பொழி-கிடமெ ||—
- 63 பொழிதுடையா பணி பொன்னடி வானவர்புண் முடிசெர் கழதுடையானது காமர் சிராமலைக் காணைய குதுதுடையாணசையார் குறவர் கொல்[வி\*]யாணக் கொள்-னித் தழதுடையா [கெறி]யம் பொறி பொர்க்குத் தயங்கிருளெ ||—



- 64 இரூனின் படலமிவை கார்முசிலிலீலை. வென்னின்மருளும் மயர்வும் பெரிதுடையாநிலை வல்லி . . . ருடுனைய்தெரும் மனத்தார்க்கருளும் பிரான்மன் சிராமலைப்பால் பொருளும் மலிரும் பொன்னகர் விதி புருந்தாரெய் ||—
- 65 விதிவந்தாருடன் வென்க ளந்தான் வினாராவிடன் சொமிசெர்ந்தான் சிந்தை . . . ாலி, வுண்ண . . . ரதருயின் . . . சிந்தா மந்திபாடுஞ் சிராமலைப் பொ[ந்]மலை-பொலா[தி] செந்தாமரைவண்ணக் கண்டா[ன்]ங்கள் இழையெய் ||—
- 66 இழையிடங்கொண்ட தடமுரண் . . . . . தினங்கொழுவது விழையிடங் கொண்ட வெண் . . . ரதுவி . . . ர்தனநி . . . ன்னி . . . முவி மழையிடங்கொண்ட சிராமலையாரளிமிறந்தவர்பொல் பிழையிடங்கண்டது . . . . . ன் பெண்கொடிக்கெ ||—
- 67 கொடிக்கட்டிய மணிமாளிகைத் தில்லையுட் கொற்றமன்னர் முடிக்கட்டிய முகைசெர் கழல் முலாயிராவர் முன்னின் தடிக்கட்டிய கழலார்க்க[தி]ன் தம்பலத்தாடுமையெர் வடிக்கட்டிய பொழி[ல்] வானரெய் சிராமலை மாணிக்கமெ ||—
- 68 வானரெய் சிராமலை வந்திறஞ்சாதவரமையல் வைகுந் தென்றெய் மெ[ர]தியவர் செவ்வாய் தினைத் வெண்வாய் புலர்ந்து மின்றெய் கடலுள்ள வெட்டையாகத்தம் மெ[ய்]ம்மை குன்றி ஊன்றெயுட வின்கொழித் துயிர் பொக்கும் உறைப்[டு]ளரெ ||—
- 69 உறைப்புடைக் கூற்றை யுதைத்துயிர் மாற்றி யுலகமிய மறைப்பு[ட்]ட மார்க்கண்டயந்குளசெய்தவன் வா[டு]ளிரவாய்க் கறைப்புடைப் பாம்புறை திங்கட்கரைக் கண்-கைசிரலைக்குஞ் சிறைப்புடைச் செஞ்சடையன் உறைகெயில் சிரப்பள்ளியெ ||—
- 70 பள்ளியம் மாதுசிலெற்றிநிலை பாவிப் பிழைத்தா[ய்] வள்ளி தம் . . . . . சிலைவெடன் உட்கா . . . . . வெள்ளியம் மாமலையாளன் சிராமலைமொமலையன் உள்ளியம்மலிரந்தா துகத்திய பத முன்மத்தமெ ||—
- 71 மத்தமைத்தான் சென்னிப் பொன்னிமவான் பெற்றமாது தன்மெ . . . . . முழுதும் பித்தமைத்தாய் சிந்தை கொந்து குலமந்து பெர்மாக்கண் முதத்தமைத்தாய்க்ககை . . . . . ாகில் . . . . . சின்முதிர்ச்சியெயெ ||—
- 72 முதிரும் பாலை முகந்த கொண்பு முகடெறி முன்னி யதிரும் மா . . . . . ப்பது . . . . . வலமுந் கதிருந் கலந்த சிராமலையாளி கழனெம்புகடிர்த் திருவருள்-பொ லினியானை யின்றெய்துவனெ ||—
- 73 யானையின்றெய்திபடியாமட . . . . . யன்பர்தம் வாழ்காளை . . . . . மென்று விட்டார் சிந்தை . . . . . னெயுங்கொன்றமிகள் சிராமலையெவின்பார் பூனை சின்மெங்கும் பொரியதிர் தினம் புருந்தாரெ ||—
- 74 தினம்புகுகின்றது தண்பனையாகத்தன் . . . . . [ம]ரளினம்புகு தெர்நின் நிழிந்து புக்கா ரன்பொன்று . . . . . வுஞ் சினம் புகு திணவிடைப்பாகன் சிராமலைத்தெய்வமன்-னன் மனம்[புகு]வெம்[பி]ணிக்கொ . . . . . ணந்திட்டமாமருந்தெய் ||—
- 75 மருந்தெய் சிராமலை மாமணியெ மருதாடமரந்தாய் குருந்தெய் நயம்பொழிற் கற்குடி மெய் கொழுஞ்சுடரெய் முருந்தெய் முறுவலுமைகணவா முதல்வாவென்கின் றிருந்தெய் சிறையழிற் தென் வினையென் பட்டவெனெ[ழ]மையெ ||—
- 76 ஏழைப்புதல்வன் னெனக்குத் துணையும்க்கென்கையையும் கொழைக்குரற் பெரும்பாண-னையுந் கொள்குன்றி கொன்றவாழைக்குலை மணநாறுஞ்சிராமலை வாழ்த்த[வ்]-பொல் மொழைப்பெரும் பெய் செல்லெலு நில்லெலுமென்மு[ன்]கடையெ ||—
- 77 கடையகத்துச் சென்று கா[னி]யித்து சின்று கை[வி]ரித்து நடையகத்துப் பெரிதென்-னத்திரிவர் நகு மதிசெர் சடையகத்துக் கங்கைவை[த்தா]ன் சிராமலை சார்வொழிந்து படையகத்துச் செல்வராய் நல்லாரான் . . . . . ரெ ||—
- 78 களகன் னிலனெனப் பாரொர் நகப் பனையின்மடன்மெ லணகத் துதலி யொருவர் வந்நாடலியானைக் கன்று மினகும்டமையின் முனையும் மினகமென்மென் பருகிக் குளகுந் துகருஞ் சிராமலை சூழ்ந்த குலப்பதிக்கெய் ||—
- 79 பதியொற்றிடாரற் பதிலையிற் பனிகொள்வ தெங்குந் கதியொற்றி ஊர்வது காசின் மால்விடை காதலியுந் நதி யொற்றியூர் நகர் நஞ்சண்பன் தந்தலை . . . . . ன்ஞ்ச மதியொற்றியூருஞ் சிராமலை மாதவர் வாழ்வகைபெ ||—
- 80 மாதவர்வாழுஞ் சிராமலை மாமணிகண்டாக்கெய் பொதுவாராகும் பொமடவாயெள்ள [சிலந்]டுவெயித் [வ்]ர விதயன்மென்பர்பொ றிருந்தொய் . . . . . குணத்தொய் . . . . . யாவி [டு]சால்லையவர் பார்செ[ன்று] சொல்லுதற்கெய் ||—

- 81 சொல்லும் பொருளுஞ் சுவையும் பயனு மிலவெனிலும் அல்லும் பதனு மிகதா-  
மெனக்குப் புரமெரிப்பான் விவ்வுங் கணையுந் தெரிந்தபிரான்நன் சிராமலைமெ-  
லெல்லுங்களை கழுவின் குணம் பாரித்த வென்கவியெ||—
- 82 கவியலைத்துணை கலைஞர்தும் காமாறுகார்க்களிற்றின் செவியலைத்துணைஞ்  
சிராமலை வாழ்களைச் செவிலலார் புலியலைத்துணை பெர்வன் . . . . .  
வல்லார் நவியலைத்துணைமுகங்கொகை . . . ராமணனுலமெ ||—
- 83 கண்ணுதவர் காந்[படு] மலருந்[தும்] குமெி விண்ணுதல் பொழுஞ் சிராமலை வெந்-  
பனை வெறிநுந்து மண்ணுதல் ஈழப்பணிந்த னுமமதை . . . டக்கெயன் . . .  
வல்லார்க்கெரி திமையொர்த் மிரும்பொழிலெ ||—
- 84 இரும்படைச் சொந்த தெண்ணிர் வளன்மைபெற் த்மையொரிருக்கப் பொரும்-  
படைக் கூறெய்த பொன்மலையாயைப் புணர்ந்தபிள்ளைக் கரும்பு . . . . .  
மீர்தும் களிவளனுஞ் கரும்பிடைத் தெனு நன்பாது தின்பொலச் சுவை  
யிலையெ ||—
- 85 இவ்வெயன்பர் பொருளுண்டெனப் பரிவவிரதி பழஞ் சொல்லுந் த[னா]பாலவர்  
இர[ண]ங்கள் முன்நின் சுடர்வினக்காத்திலையென்பர் தென சிராமலையா-  
யென்று சென்றிறைஞ்சி வல்லையன்பர்க[டுஞ்செ]யடு . [னிரி]யினவன் பழிக்-  
கெ ||—
- 86 பழிக்கும் இருட்படலம் பொருளள்கையுஞ்செழுதயுலிழிக்கும் இமையவறமும்  
மிடத் தெநிர்வந்தருவி நெழிக்[கு]ஞ் சிராமலைச் சி[து]ரைத் திர்த்த . . . . .  
. . . யக்கழிக்கும் மிது மெய்மைமை கைகண்டயொகல் கடலிடத்தெ ||—
- 87 இடங்கொண்ட வெலையு மெ[ழு]மலையுந் திசையானையெட்டும் படங்கொண்ட நாகஞ்  
சுமத்த ஷிப்பாருமெ படருங் கொல்லொ திடங்கொண்ட சாரனற்சிராமலைக்  
கூத்தன் செம்பொருதழல்செர் கடங்கொண்ட செவடிக்க ஞஞ்சித்தருள் செய்த-  
நாளு[க]த்தெ ||—
- 88 அருஞ்செய்வதாம் படையென்மெய்மையெ யடிபெ[று]க்கிம்மை பொருள்செய்-  
துதவும் [பு]தல்வரைத் தந்தென் பொல்லாத செவ்வரை மருள்செய்த மால்கொண்-  
டானை வண்டாருஞ் சிராமலைவா யிருள்செய்த கண்டனையெ தொண்டர்கான்  
வந்திறைஞ்சுமினெ ||—
- 89 வந்திறைஞ்சித் தனர்க்தென் செல்லுமொ சிந்தைமாதவர் மெற் சந்திறைஞ்சிப் பட்ர்-  
சாரற்சிரா[ம]லைத் தாழ்பொழில்வாய்க் கொந்திறைஞ்சிக் கழற்கொதை குலாவிக்கு-  
ழலிழிப் பந்திறைஞ்சிப் பிடிப்பாளிடைக்கெ சென்று பற்றுண்டதெ ||—
- 90 தெறு சொல்லாதமிழ்த்தென்[வெம்பயரண்ணந்]செங்கு வளைநாறுமல்லாகத்து நாராய-  
ணன் பணை நட நான்மறையும் ஐயுமல்லொனைச் சிராமலையாளியை யிங்கு . . . . .  
த்தனிது மல்லொந்தமமை கொக்கவல்லார்க்கென்று நொயிலையெ ||—
- 91 நொயிலல் காதலுடைய நெஞ்செய் றுரைவெண் கடலுட்பொ யிலங்காபுரஞ் செற்ற  
பொற்றெர்வன் பொந்திருந்து வாயிலங்கார்தரு மந்திரத்தால் வணங்கிப்பணிந்த  
செயிலங்கார்கழற் திர்த்தன் சிராமலை சென்றடைந்தெ ||—
- 92 ஆடைக்கும் கதிர்மணியாரம் முலைக்கணிந் தல்கின் மெல்லம் புடைக்குக்கலை புனைந்-  
தொதிநிப்பொது பொதித்துவிட்டார் விடைக்கும் முமைக்கு நற்பாகன் சிராமலை-  
மெல்லியலிரிடைக்கு[ம்] இளை யவர்க்கும் பகையொ துமமை யின்றவசெய ||—
- 93 ஈன்றான் வுருந்த விம்மைப்பிறந் தம்மைக்கிரங்கி கையயுமு[ன்]றமுடி கொண்டு[ட]ரளி-  
ப்பொ[ம]ம[ு]ளிப்பட்டுருங்கி நின்றொந் தென்றும் சிராமலை வாரியின முரித்  
தெய்வக்களிறும் தொன்றுமெக்கொருநான் வினைப்பாசத் துடரமலெ ||—
- 94 குடரிடையாத்தருமலியைப்பொ லிருந்தெனிச் சுற்றத் திடரிடை யாப்பலித்தென்-  
னைப் பனிகொள் பொன்னைப் புரையுஞ் குடரிடையாத்த பைக்கொன்றையு[ம்] மத்த-  
முஞ்[மு]த்த சடையின் படரிடையாத்தபாம[ன்] சிராமலைப்பா[வ்]ண்ணனெ ||—
- 95 பால்வண்ணநிற் மெம்பாள் சிராப்பள்ளிப் பரஞ்சுடர்தன் பால்வண்ணந் கண்டு கம்பல்-  
வண்ணநிங்கிப் பக்கத்திட்டுச்செர் தால்வண்ணந் கண்டு தம் மால்வண்ணந்கொண்ட-  
வளை சரிந்து மால்வண்ணந் கொண்டெவந்தார் சென்று காண்மின்கள் மங்குகபிர ||—
- 96 மங்கை யம்பார்கண்ணி பெண்ணுக்கரைசி மலைமடத்தை கொங்கையம் பாரங்கள்பொல்  
வாடெழுந்து குவித்தழிந்து பங்கயம் பாதங்கள் பொன்மலர் பெறுதவர்ப் பொன்-  
மலைமெற் புக்கவன் பாதங்கொழு தொழிப்பொ மெய்யுடமு[ம்] ||—
- 97 பெய்யினைப் பெசிப் பொருளினைத் தெடிப் புழுப் பொதிந்த மெய்யினைக் காத்து[டு]வ-  
றுத்தொழிந்தென் வியன் பொன்மலைமெ லையனைத் தெவர்த்தகொனை யெம்மாண்  
யம்மாள் ம[டு]செர்கையனைக் காலனைக் காய்த்தபிரானைக் கழல் பணிந்தெ ||—

- 98 கழுவும் மருணுஞ்சென்னி வைத்தொன் கனகச்சிலம்பிற் கழுவும் ம[ல]ரும் மசொகும் பலாகக் துடரத்தெழுந்திட டமுவின்புறத்து வெண்ணிறெத்தன நம்மணிவளையார் குழுவும் அனகமும் பெய்யக் கொய்யாத குராமலரெ || —
- 99 குராமலைகொண்ட உலகொளி(ம்)மதியழும் கொளரவும் இராமலை வானப்பகை யென்பது பொய்ம்மெம்மையொர்க்கருணஞ் சிராமலை வானவன் சென்னிநின்மெற்கொண்ட சிர்மையினும் கராமலை சிர்க்கங்கைபாதுடன் வாழ்வீன்ற கண்டனரெ || —
- 100 கண்டன கெட்டன வுற்றன காமர[று] சுவையா துண்டன[மொத்தனவை]ம்பொறியுள்ளமுழிர் தழைப்பக் கண்டன கெட்டன வுற்றன காமர[று] சுவையா துண்ட(ண்ட)-ன மொத்தன பொன்மலையர்க்கையர்க் கொக்கினவெ || —
- 101 [இ]க்கிய கையொடொருக்கிய வுன்னதி யொய்யி[தம்] வாக்துபர் மங்கிரம் வானரங்க[த்]து மத்திக்குரைக்குத் தெக்குபர் சாரம் சிராமலைக்கூத்தன் செம்பொற்கழல்மெலாகிய சிந்தையடியர்க்கென்னெ வின்றரியனவெ || —
- 102 அரியளசால வெளிய கண்டிராருவித்திரர்கள் பரியள ரெர் மணிசிக்கஞ் சிராமலைப்பால்-வண்ணனைக் கரியள செய்யன துண்புகர்ப் பைங்கட் கடாக் களிற்றி னுரியனை காழிகை யெத்தவல்லா[ர்\*]க்கில்வலகத்துளெ || —
- 103 மப்பத்தமார்[வ]ன் மணியன் மகன் மதினவெம்பயர்கொ ளுற்பத்தமார் தமிழ்காபாயனஞ்சிராமலைமெற் கற்பத்த னிழுவில் வைத்த க[வி]க்குறை [துமய] கற்பார் பொற்பத்தனிய லரன்றிருப்பாதம் பொருக்குவரெ || —
- 104 மாடமதிரை மணலூர் மதின வெம்பையொடமர் செஞலூர் ருண்டு இக்கிய கற்ப-பதிக்கொ ளுராயணஞ் சிராமலைமெற் கற்பபித்தானசொன்ன கவி || —

### Nos. 168 and 169.

(A.R. Nos. 63 and 64 of 1883).

ON PILLARS OF THE SAME CAVE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I., Nos. 33 and 34.

### Nos. 170 to 219.

(A.R. Nos. 65 to 114 of 1885).

IN THE BRIHADISVARA TEMPLE AT TANJORE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. II. Nos. 1 to 56.

### No. 220.

(A.R. No. 115 of 1888).

IN THE NATARAJA TEMPLE AT CHIDAMBARAM.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 155, and *Ep. Ind.*, Vol. V., p. 103 f.

### No. 221.

(A.R. No. 116 of 1888).

ON THE MANDAPA AT THE EAST ENTRANCE INTO THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 . . . ஷரீ . . . வி- . . . யி . . . . .
- 2 சிகிஷி . . . யு . . . தகா . . . . .
- 3 . . . யாஸாஷி . . . கியி . . . . .
- 4 . . . ஷெஷி . . . கரு . . . கலு . . . [வர] . . . . .
- 5 ராசி . . . கொராஷி . . . உதி . . . ரு . . . [குலி] . . . . .
- 6 . . . வி . . . ஸ . . . ஷெஷி . . . [குலி] . . . . .
- 7 . . . . . ரு . . . . . ஷி . . . . .
- 8 . . . . .
- 9 . . . . .
- 10 . . . . .
- 11 . . . . .
- 12 . . . . .
- 13 . . . . .
- 14 . . . . .
- 15 . . . . .

<sup>1</sup> The inscription is much damaged.

OUTSIDE THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, NORTH SIDE.

- 1 ஸ்ரீ உயாண்டு முப்பத்தாறாவது நாள் அந்தமாத உ தொண்டைமாளும் திருவையாறுடையாளும் மதராந்தகப்பிரமாராயணம் ஆளுடையார் கொயிலுக்குச் சமுதாயம்-
- 2 த் திருமானிக்கென்று தில்லையம்பலப்பல்லவரா]யணம் கொரியஞ்செய்வார்களும் சாளுதாயஞ்செய்வார்களும் கொயில்காயகஞ்செய்வார்களும் திருமானிக்கென்றுசெய்வார்களும் தம்-
- 3 யத்திருவாய் மொழிந்தருளினபடி உ ஆளுடையார் கொயிலில் திருவெதிரம்பலத்துக்குமடு பொருச்செய்யுமிடத்து இல்லிடத்துக்கல்லெட்டுக்குப்படி எடுத்துத் தொண்டைமான் தான்
- 4 நிச்சயித்த இடத்திலே கல்லெட்டக் கடவதாகச் சொல்லி முன்பு நாம் செய்யும்படி வந்தபடித்தவர்க்கு குலொத்துக்கொழைந்திருமானிகைப் புறவாயில் வடபக்கத்திலே கல்லெட்டக்க-
- 5 உவதாகப் பெருவெணுமென்று தான் நமக்குச் சொன்னமையில் இப்படி செய்யக்கடவதாகச் சொன்னோம் இப்படி செய்யப்பண்ணுவது [\*] எழுதின திருமந்திரவிலே இ-
- 6 [ராஜேந்திரசிங்கமுலெத்தவெனான் இப்படி திருவாய்மொழிந்தருளினார் இவை வில்லவாயுள் எழுத்து இவை காடவாயுள் எழுத்து இவை கீழிருத்தாயன் எழுத்து இவை சித்திராஜன் எழுத்து இவை தொ-
- 7 ண்டைமான் எழுத்து உ திருமகள் செயமகள் திருப்புயத்து இருப்ப இருநிலத்தொருடைய நிறம் பெருவெதிரம்பலமுடையன் சரமது ஸ்ந்தக் கவம்புயர் மெருவில் புவி விளையாட மாற்றரசெனலும் பியர்]
- 8 மாற்றி நாம்நினைமன்னும திருமதிம வளர்ப்ப செக்கொல் திசைதொறுஞ் செல்ல விக்ரமத்தாக்க சக்கரகடாத்தி திரவிலையாவதது கீழ்நிறந்தருளிய திருவாழகஜேந்திரவிலே திருவெதிரம்பலமுடையன் தான்
- 9 வறகு யாண்டு நாற்பத்தாறாவது ராஜ்யாராஜவளநாட்டுத் தனிபூர் பெரும்பற்றப்படுகியூர் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையாருக்கு திருந்தவனப் புறமாகவும் திரீராஜேந்திராருக்கு திருவமுது செய்ய மட-
- 10 ப்புறம் கம்பெருமான் திருத்தக்கையார் மதராந்தகயாழ்வார் வாச்சியுள் இரவி திருச்சிற்றம்பலமுடையான்பொருள் விடைகொண்ட நிலம் கிடருங்கொண்டதொழிப்பெரிணைமொட்டு எருக்காட்டஞ்செ-
- 11 ரியான ஜயக்கொண்டதொழிப்பெரிணைமொட்டுத் தனிபூர் பெரும்பற்றப்படுகியூர் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையாருக்கு திருந்தவனப் புறமாகவும் திரீராஜேந்திராருக்கு திருவமுது செய்ய மட-
- 12 க் கிழக்குக்காலும் இங்கெ.இரண்டாஞ்சதிரத்து நிலம் துவாரபுரமுடைய காலுநடு நடுவம் இங்கெ ஒடை நிலமுள்\*] சரீரமுடையம் இங்கெ முன்னுக்கண்ணன்று முத்தச்சிரம் முத்தச்சிரம் முத்தச்சிரம் முத்தச்சிரம் இங்-
- 13 கெ முன்னுக் கண்ணன்று இரண்டாஞ்சதிரத்து துவாரபுரமுடைய காலுநடு நடுவம் இங்கெ ஒடை நிலமுள்\*] சரீரமுடையம் இங்கெ முன்னுக்கண்ணன்று முத்தச்சிரம் முத்தச்சிரம் முத்தச்சிரம் முத்தச்சிரம் இங்-
- 14 டு இரண்டாஞ்சதிரத்து நிலம் துவாரபுரமுடைய காலுநடு நடுவம் இங்கெ முன்னுக்கண்ணன்று முத்தச்சிரம் முத்தச்சிரம் முத்தச்சிரம் முத்தச்சிரம் இங்-
- 15 பெற்ற துவாரபுரமுடைய காலுநடு நடுவம் இங்கெ முன்னுக்கண்ணன்று முத்தச்சிரம் முத்தச்சிரம் முத்தச்சிரம் முத்தச்சிரம் இங்-

16 படியும் எட்டார்த்தமாகி குறைத்தமடக்கு ஓசமுடிவநாது நிக்கி இமக்க நிலைன்ற மடக்கு ஓசமுடிவநாது யாண்டு நார்பத்தாருவது நான நார்பத்தாறினால் தெவ-  
தானத்தொடெ கவ்வெட்டிக்கொள்கவென்று பிரஸாதஞ்-

17 செய்தருளி வந்த திருமுகப்படியும் செதராயர் கடைபிட்டுப்படியும் கவ்வெட்டித்து உ

## No. 223.

(A.R. No. 118 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [!]\* திரு[ம]ன்னி வளர இருநிலமடந்தையும் பொற்சயப்பாவையும் சிர்த்தனில்  
செவியும் தன் பெருந்தெவியாகி இன்புற கெடுந்துயிராழியுள் ளிடைத்(து)றை-  
நாடுக் குடர்வனவெலி.
- 2 ப் பட்டர்வனவாசியும் சுள்ளிச்சூழ்மதின் கொள்ளிப்பாக்கமும் நண்ணற்கருமுரண் மண்-  
ணைக்கடக்கமும் பொருகட விழத்தாசர் தம் முடியு மாங்கவன் மெய்ய ரொங்கெழில்  
முடியும் முன்னவ-
- 3 ன் பக்கல் தென்னவன் வைத்த சந்தாமுடியும் இத்திரன் ஆரமும் தெண்டினை சமுண்-  
டலமுழுவு மெறிபடைக் கொள[ன்] முறைமயிற் சூகித் குவதனமாகிய பலர் புகழ்  
முடியும் செவ்-
- 4 கதிர் மாலையுஞ் சங்கதிர்வெலை தொல் பெருங்காவம் பல் பழந்திவும் செருவிற சினவி விரு-  
பத்தொருகா லாசகளை கட்ட பாசாரமன் மெல்வருஞ் சாத்தாமிற்றிவனெ<sup>1</sup> கருதி-  
யிருத்திய செம்பொற்றித்த-
- 5 கு முடியும் பயங்கொடு பழியிக முயங்கி முதகிட்டொளித்த செய்கிங்க(ன)ன(ரு)ளப்  
பெரும்புகழொடு பிடியி விரட்டைபாடி எழரைஇலங்கமும் நவகெதிக் குலப்பெரு-  
மலைகளும் விக்ரமவீர சக்கர-
- 6 கொட்டமும் முதிர்படவல்லே மதுரமண்டலமுந் தாமடைவளையமும் நாமணக்கொணமும்<sup>2</sup>  
வெஞ்சினவிரப் பஞ்சப்பள்ளியும் பாசடைப்பழை மாசணிதெசமும் அயர்வில் வண்-  
கிர்-
- 7 த்தி ஆகினகரவையில் சந்திரன் தொல்வலத்திரு<sup>3</sup> வினை அமார்க்களத்துக் கிளைமும் பிடித்-  
துப்பலதனத்தொடு நிறைகலக்குவையுஞ் சிட்டருஞ் செறியுள் ளொட்டவிடுஷை.  
மும் பூசுர் செரு நக்கர-
- 8 சுவநாடு தன்பாலனை வெம்முனை அழித்து வண்டமர்சொலைத் தண்டபுத்திய பிரண்-  
சூனை முரணை தாக்கித் திக்கெண்கிர்த்தித் தக்கணலாடமும்<sup>4</sup> வராகவெல்கொடி இ-  
ராசபரிச்சிள்ளமும் இணையன-
- 9 பலவு முனைவை[யி]ம் கவந்து பொற்கனவனத்துப்பார்த்திவ(ர்)ரானார் முன்னருஞ் செய்-  
தரியாது பின்னருஞ்செய்து மென்மெண்ணித் தரியாது கைகலத்தன்னொர் படை-  
யார்த்தன திருமெனியில் செம்புனல் பொழிய
- 10 வீரமற்களத்து விசையடுஷெகஞ்செய்து வீரவலிஹாஸனத் திரியவிட்டருளிக் கங்காபுரி  
புகுந்தருளிக் தன்றிருக்குவத்தியாவருஞ் செய்தறியாதது வாழிய ஒழுக்கக் தொன்றித்  
தன்றிருக்காதலனாகிய வென்றித்தெரியம் கண்-
- 11 கைகொண்டசொழனையு மாங்கவன் திருமகனாகிய விருநிலங் காவலானவந்த பெருமானை-  
யும் ஓங்கெழில்வனவன் மும்முடிசொழனையும் ஈக்கவன்றம்பி வென்றிற் றியிருபடை-  
விரசொழனையும் வென் ம[து]ரார்த்தனை.
- 12 யுத் தராபதி திருமக விராஜெத்திரசொழனையும் இருமுடிசொழன் ராஜராஜன் சருகி  
நன்குணருஞ் சொழபாண்டியனையும் வரிசிலத்தாளைக் கரிகாலசொழனையும் சொழ-  
கங்கனொடு கழலுத்தமசொழனென்றிவர் தமக்கு வென்ற

<sup>1</sup> Read சாந்திமத்திவரன் in other inscriptions (see S.I.I., Vol. II, Part 1, p. 106).

<sup>2</sup> Read காமிடைவளை நாமணைக்கொணையும்.

<sup>3</sup> Read தொல்குலத்திந்திரரனை.

<sup>4</sup> Read திறைகுலனை.

<sup>5</sup> From here the wording is quite different from that of the other published inscriptions.

- 13 காமம் குடுத்துத் திருமுடி சூட்டித் தென்னவரிருவா முதலினர்க்குத் தன்ருவனளித்துத் தார்க்கடலிலுங்கையில் பொற்புரவி நடாத்தி [வி]நற்படைக்ககிராமன் விசலாமெக-  
னைக் கடர்க்களிறொடும் அகப்படப் பிடித்துக் கதிர்முடித்.
- 14 தலை தடிந்து முனைவயிற் பணைத்து வந்திழி சளுக்கி யங்செய்தின பரிபல பின்னகாணி லிக-  
லமர்செய்து நங்குவதென்று கடல் கிளர்ந்தன [வி]ளர்படை பரப்பி ஆர்கலி முடக்-  
காற்றில் சளுக்கி கெட்டுடைதர ஆங்கலனை இறும்பிடுமெ.
- 15 ன்கொண்ட கொலிரா[சு\*]கெசரிவதூரான உடையார் ஸ்ரீராஜெக்திரசொழிதெவந்து  
யாண்டு உலச வது உடையார் ராஜெக்திரசொழிதெவர் அனுக்கி கக்கன்பாவை  
உடையார் திருச்சிறம்பலமுடையார் திருவாணித்திருகாளில் உடையா ரெ-
- 16 முத்தருளும் அர்ணைக்கு வெண்மெ அழிவுக்கும் உடையார்க்கு அமுதபடிக்கும் அமுத  
செய்தருளும்பொழுது ஸ்ரீராமெழாற்குச் சட்டிச்சொறு ஆயிரம் குடுக்கவும் திரு-  
விழாவுக்கு வெண்மெ எண்ணெக்கும் உடையார் வழங்கிஅ-
- 17 ருளும் பொன்னுக்கும் பரிசட்டம் உள்ளிட்ட அழிவுகளுக்கும் காச இரண்டுக்கும் இப்பரிசு  
இக்குறித்த நிலத்தம் சந்திராதித்தவர் செல்வ ராஜெக்திரசெய்கவனகாட்டுத் தனியூர்  
பெரும்பற்றப்புகிழூர்க் கிழ்டோகைக் கிடாரங்கொண்டசொ-
- 18 முப்பெரிளமைகாட்டுப் பராகுமசொழிதெவந்தார் குணமெக்கைபுரமென் மெயின கக-  
ரத்துக்குப் பிரமாணப்படி கொண்ட நிலன் காற்பத்தெழாரும் தில்லை அழகென் லூர்  
சிலத்தில் விலகொண்டெயட நொக்கபாடி.
- 19 நிலன் ஆறையும மதாராத்தப்பெரிளமைகாட்டு ராஜாராஜகலுதூர்ப் பெரியபுலன் நிலன்  
ஒன்மெழக்காலெ முன்றமமா முக்காணியும் குத்தவைகலுதூர் மாளிகைவாழ்க்கைப்-  
புலன் இரண்டினால் நிலன் ஒன்பதெ மாகாணியும் அருமொ -
- 20 ம்தெவகலுதூர் செண்பகக்காவஞ் செந்தப்பட்டனும் நிலன் ஒன்பதையெ முன்றமாவும்  
இடைப்பள்ளம் நிலன் எழெ இரண்மொ அரைக்காணி இதில் பிராமணன் உழைச்சா-  
ணன் வாடகெதெவன் மாதெவனுக்கு விலை வடக்கடையப் புலன் இரண்டினால் நில -
- 21 ன் முன்றரை சிக்கி நிலனும் ஆகக் குணமெக்கைபுரத்தொடும் எயின விரிவுநிலன் எழு-  
வத்தெட்டகாலெ அரைக்காணி இதில் ஒடைகளாலும் காரைகாலாராறும்  
கொல்லைகளாலும் நத்தங்களாலும்
- 22 நிக்ரு நிலன் முப்பத்தகாலெகாலெ அரைக்காணி சிக்கி விரிநிலன் காற்பத்துகாலெவி  
இது பல கிடப்பினும் ராஜெஜூசின்கள் மரக்காலுக்குக் கலத்துவாய்த் தூணி இந்நைய-  
மற(க்காலால் வரிசை இட்டபடி நெல்வ நாலாயிரத்து ஐஞ்ஞாற்றுக்கலம் இதில்  
மெல்வாரத்தாலுடைய
- 23 செல்வ இரண்டாயிரத் திருதூற்றமைப்பின்கலம் இவை காச ஒன்றக்கு நெல்வ எண்-  
கலெ தூணிப்பதக்காக வந்த காச இருதூற்றபத்தகாலெ முக்காலும் குணமெக்கை-  
புரத்துக் காலனவு கொல்கலி உள்ளிட்ட அங்காடிப்பா[சு\*]டத்துக்கு வைக்கக்க. வ  
காச காற்பதினும் ஆகக் காச முன்னாழ்-
- 24 (ம்)று நாலெமுக்காலும் இவைபிறுக்குச் செலவாக மார்கழித்திருவாதிதாத்திருகாளை-  
க்கு வெண்மெ வழக்கத்துக்கு பரிசட்டம் உள்ளிட்ட அழிவுகளுக்கு வெண்மெ காச  
தூற்றிருபதும் திருவாணித்திருகாளில் அமுதபடிக்கும் [வ]ழக்க[ப]ரிசட்டத்துக்கும்  
திருவிளக்கு எண்ணு நாணு -
- 25 றநாழி உள்ளிட்ட அழிவுக்குக் காச தூற்றெண்பதும் திருமாசித்திருகாளில் திருத்தொண்-  
டத்துகை விண்ணப்பச்செய்வாற்க்கு காச ஐஞ்சும் ஆக காச முந்தூற்றஞ்சும் கொண்டு  
இக்குறித்த நிமத்தம் இத்தக் குண[மெ\*]கைபுரத்து ஏயின வியாபாரிகளும் வெள்-  
ளாளரும் சக்க -
- 26 (க)ரப்பாடியாரும் சாலியரும் பட்டினவரும் உள்ளிட்ட குடிகளும் தச்சர் கொல்லர் தட்-  
டார் கொலியர் உள்ளிட்ட கிழ்கலனைகளுக் கொண்டு இச்சிலத்தம் சந்திராதித்தவர்  
செலுத்தக்கடவதாகவும் இவரெ இவ்வூர் வைத்த சாலை சிங்களாத்தாளில் உ -
- 27 ண்ணும் பிராமணர் இருபத்தைவர்க்கு சிலந்தமக இவ்வூர்ப்பால் கொண்ட சிலன் ப[ர]-  
முாய் சங்கொடியான பரவைகைகலுதூர்ப் பிர[ம]ச[சு\*]ணப்படி விலகொண்டு-  
டைய நிலன்பதினஞ்சரை இதில் பரிர்(ச்)செய்ய ஒண்ணுது நிற்கும் நிலம் ஐஞ் -
- 28 சரை சிக்கி நிலன் பதிற்றுமெவி இது மரக்கால் மெற்படிக்காலால் நெல்வப் பன்னிரு  
கலென முக்குணியாக வரிசைஇட்ட நெல்வ இரண்டாயிரத்து நாலாற்றைம்பதின  
கலம் இதில் மெல்வாரத்தால் நெல்வ ஆயிரத்திருதூற்றிருபத்தைக்கலம் இவை  
யிற்று -

[illegible]

<sup>1</sup> The numbering of the verses in the original is not clear. While the first six are marked 11, 60, 68 and 60 (thrice) respectively, the succeeding 15 verses are marked with double figures. The first of these is the serial number of the verses (7 to 31) and the second is irregularly 56, 76, 44, 60, 64, 77 or 22. Could the verses be quotations from a recognized work?







- 16 ய ஆற்றல் [திருவு]ண்டான் தொண்டையர்கொடுது உ தில்லைப் பெரிய திருச்சுதமுமா-  
னிகை எல்லாக்குறாவன் பொ ிண்டமை[த்\*]தான் தொல்லைநீர்மணமாகினைக் [க]ங்-  
கொள் மதிக்குடைக்கிற் றீற்றிருத்தி உரை மருமும் தொண்டையர்கொ ழுந்து உ  
புட்காணி கல்சாத்துவித்தான் பொற்(பொற்)கொயிலின்வாய் விக்காணம் பார்க்கபு-  
தன்மெல் விதித்து திக்களவு மாகடத்திக் கொல் கடத்தும் வார்குத்தன் மண்ணில-  
வம் தாகடத்தில் நீடுவித்தான் தான் உ விதிக்கும் கல்வினக்கும் வீற்றிருக்க மண்டப-  
மும் மாதிரும் பாதமும் மரும்கார்க்கும் பொதுதும் தில்லைக்கெ செய்தான்
- 17 திசைகளுறு பொய் நிற்கும் எல்லைக்கெ செல் கவிக்கொறு உ கடக்கவின்கொ ணம்பல-  
த்து நாயகச் சென்[தெ]னின் சிடக்கவின்கொள் பச்சையினத்தெனுக்கடக்காச் கரு-  
மாணிகைப் மெல் பகடுதெத்த கூத்தன் திருமாணிகை யமைத்தான் சென்று உ எய்-  
வுலகும் எவ்வுயிரு மின்னுமெழி லழியாரு செவ்வியான் கொயில் திருச்சுதத்தைப்-  
பவ்வுலகும் எவ்வுலை வட்டன் தக்கொறியல் விட்ட வாட்குத்தன் தில்லைவட்டத்தெ  
யமைத்தான் சென்று உ வாளுடைய பொற்பொ[து]யின் மன் கடத்தனாண்டமும்  
ஆளுடைய பாலைக் கவிவுகை வெளுடைய பொற்பினுள் பொன்னம்பலக்கூத்தன்  
பொங்குசடவெற்பினுள் [ச]ரத்தினு -
- 18 ன் வெறு உ செய்தாம்பன் வாய்மயிக்கு தில்லையம் தெவிக்கும் [பு]தாம்பாற் சமைத்-  
தான் பெரொலிநீர் மொதா விலைகின்றவெல்லைய யபையாலுக்கெயல் மலைகின்ற தொண்-  
[டை\*]யார் மன் உ செல்வித்திருநாறு கண்ணாணகரித் தில்லைக்கெ கல்ல மணி-  
பாவெண்ணை காந்தொன்றும் செல்லத் தான் கண்டா னரும்பயர்கொள் குண்ணக்க  
நிர்ஞாலமெல்லாம் கொண்டான் தொண்டையர்கொள் உ பொன் னுலகுதாம் புலியூர்  
கொழுவிவந்திரு குன்னிழிநின் [ச]ரக்கமால் தென்னர் . . . டாமத் தெருத்த  
கூத்தன் செம்பொன்னின் கொடி புறந் செய்தருமா உ ஆதிசெம்பொன்னம்பலத்தி  
லம்மாநெழுநாளு -
- 19 ம் விதியும் பொன்மெய்த்தெனயும் மெல்லினக்கும் சொதிக் கொடியுடைத்தா  
(பொன்) பொன்னுலகுதகலவாள் ஒன்றுமபடி யமைத்தான் தொண்டையர்கொ(ர)ன்  
பார்த்து உ நாயகச் வீதி எழுநாறும் கன்னாநால் [து]ய கருவெழு துபத்தால்  
பொய்யொளிசெர் வாண்மறைக்க[ண்] பாணிமபண்மகவு[ன்] வண்புகழால் தான்  
மறைக்கூத்தன் சமைத்து உ பாருமைய் மொட்பச் செயலிர் சிரியர் திருவுருவமான  
திருக்கலவம் பெருகொளியால் காட்டினுள் தில்லைக்கெ தாசர்[வா]ர் வெவ்வுகலியை  
ஒட்டினுள் தொண்டையர்கொள் உ என்னுஞ் சிற்றம்பலத்தொன் கொமா னந்திசக்  
கொடுமுல் -
- 20 கெதா[ச்சா]ந் தமைத்தான் எல்லுவந்துயினக் கொள்ளிர் கொள்வொள்ளல் வெவ்வு-  
கொ[ர்]கலிரி[வா]ந் திடு தொண்டையர்கொள் [வெ]ன்று உ மன்னும் திகழ் தில்-  
லைக்கெ வாணிக்க, சகனத்துன்று பொழில் மணலில் தொண்டைமாள் என்  
றுநுண்ணக்கண்டாள் இகல்வெனாகும் பருளுண்ணக் கண்டாள் பரிநு உ  
தில்லை தியாகவலி வின்கிற் பஞ்சவினி எல்லை நிலம் கொண்புறையிற்சி தில்லை  
மறைமுடிப்பார் விதிமடற் சமைத்தான் மண்ணைக் கு[ரை]ம முடிப்பார் தொண்டை-  
யர் கொ[வ] என் றும் பெறுதலால் எழுவிழிற் புலியூர்மன்றி நடனுக்கு
- 21 மா மத்தர்க்குன்று குடுத்தருளி மண்ணிற் கொ[டுவ்]கவி வாராமெ தடுத்தான் தொண்-  
டையர் கொன்று னுன் உ முத்திறத்தா ரிசன் முத்திறத்தை பாடியவாள் ஒக்கமை-  
த்த செப்பெட்டி னுள்ளி நெழுதித் தலக்கிலெல்லைக் கிரி[வா]யிசை யெழுதினாள் கூத்-  
தன் தில்லைச் சிற்றம்பலத்தெ சென்று உ தில்லை வளரும் தெளிதெனெளி தழைப்ப  
நல்ல திருக்காவனஞ் சமைத்த வில்லத் திருக்கொட்டக்கொள் வாழ்வென் கொற்றக்-  
கலியாணியீடாக் கொள் காலிக்கொறு உ னுரூபிற் முகமாக்கமைத்தான் நென்னி-  
த்தி பாருக வெவ்வுகலின்று வாட்கூத்தன் கூறாநம்
- 22 வல்லிச் சிதுகினைக்குக் காண்வளர் நாடஞ் செய் தில்லைச் சிற்றம்பலத்தெ சென்று உ மாசி  
கடலாடி றீற்றிருக்க மண்ட[பு\*]மும் மாசற்றவற்றைப் பெருவழியும் யிசற்கு தெற்-  
புலியூர்கெ யமைத்தான் கூத்தன் திசையனைத்து மன் புலியாண் நடக்கறையத்து உ  
ஒக்கிய பொன்னம்பலத்தார்க் கொராயிற் காவி ஆக்கினித்தா நெற்றெறிர்ஜாசா-  
யிழையார்[த]க்காதொக்கி உடலாவி யுயிர் காட்ப்பொக்கி இருக்கென் தொண்டைய-  
ருறு உ தொல்லொர்வாழ்தில்லைச் சுடலை யமந்தார் கொயில் கல்வால் எடுத்தமைத்-  
தான் காகினியிற் [பொ]வன் மறை -
- 23 வளர்க் வெவ்வுகலியை மாற்றி வழு[வா]ம் லமம்வளர்க்க காலிங்க ளுய்த்து உ தில்லை முவா-  
யிரவற் தக்கன் திருவளர் எல்லையில் பெரொளிக்கெழிஸ்தகு கல்வினாற்றாகமைத்தான்  
திருவென்ருக்கெல்லாந் கலவ விரவாகமைத்தான் தொண்டையார் மன் உ உ தறா  
இது வெட்டுவித்தான் காலிக்காய(ர்) ஆண்ட அரசு :—அறமலவர்க் அறமலவது  
துணையில்லை உ திருச்சிற்றம்பலம் உ

## INSIDE THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, WEST SIDE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ—[பு]ய் வாய்க்க வனம் பெரு[ப]ப் பொய்யாத நான்மறையின் செயல வாய்ப்பு[தி]ருமகளும் ஐயு[ம]களும் சிறந்து வாழ வெண்ம[தி]பொற் குடை விளங்க வெல்வெந்தர் அடிவணங்க[க] [ம]ண்மடத்தை ம[ன]ங்க[னி]ப்ப மது[தி]தி த-
- 2 னைத்தொக்கச் சக்கரமுஞ் செங்கொலுத் தித் . . . . . கம்பு]-  
காலம் புலிகாப்ப பெ[ர]ம்புமைந்த முடி [புணர்]து செம்பொன்விரலி[ர]\*]-  
தொண்ணத்துப் புலன்முழுமுதையாளொடும் விம்[தி]ருத்தருளிய கொப்பா[க]ச[ரி]
- 3 வதாண திவ்வ[ன]ச்சக்கரவத்திகள் . . . . . [யாண்டு ஐஞ்சாவத ந[ச]ர்]ன்  
[நா]டும அல் வ[ஸா]தஞ்செய்தருளின திருமுகப்படி விருச்சிகையற்றத் தியதி ஜ-  
ன்ம[தி]னூல் ராஜாபிராஜவணநாட்டுத் தனி[தி]ரு
- 4 பெரும்பற்றப்புகியூர் வாச்சியன் திரு . . . . . [சங்கத்]தவி[ர]\*]-  
தருளின குலொத்துக்கொழுமெவர் மகளார் அம்மங்கையாழ்வாரான பெரியநா[ச]சி]-  
யார்க்கு அந்நிய மாகாணத் -
- 5 திட்டெருடுத்த பரிசாவது இவ . . . . . மயி . . . . . [சி]யன்  
பாணி திருச்சிற்றம்பலமுடையானும் இ . . . . . மகள் திருச்சிற்றம்பலமுடை-  
யா[ந்]\*] கக்கலும் இவந் தம்பி
- 6 [தி]ருச்சிற்றம்பலமுடைய . . . . . [தம்]டி [திருச்சி]ற்றம்பலமுடையார் . . .  
. . . . . இவந் தம்பி இளையதிருச்சிற்றம்பலமுடையார் கண்ணியும் இ . . . . . ணி  
திருச்சிற்றம்பலமுடையாண் முதுகண்ணாக[வு]-
- 7 டைய . . . . . [திருச்சி]ற்றம்பலமுடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையா[ந்]யானும்  
இவனையே முதுகண்ணாகவுடைய இவந் தம்பி திருச்சிற்றம்பலமுடையார் [தி]ருவ-  
னந்திசனும் இவனை இவந் தம்பி
- 8 கவுடைய . . . . . திருச்சிற்றம்பலமுடையானும் மயி . . . . .  
. . . . . [ண்]ணியும் இவனையே முதுகண்ணாகவுடைய இவந் . . . . .  
திருச்சிற்றம்பலமுடையானும் ஆக இவ்வனைவரும்
- 9 வாச்சியந்]மாதெவ . . . . . ம இவந்தம்[டி] . . . . . ந்தானையும் . . . . . தம்  
. . . . . ந்தெவனை முதுகண்ணாக[வு]டைய இவந் மாதா தெவந் மாதெவந்  
ஸுராவணி கண்ணியும் இவனையே முதுகண்ணாகவுடைய இவந் தம்பி
- 10 தான் பெ . . . . . ப . . . . . [முடையான்] பூத . . . . .  
. . . . . ஆக [இ]வ்வனைவரும் ஆக இவ்வருவரும் பக்கல் இவந் தம்முடைய காசை,  
யிட்டு என்பொருள் அந்நிய நா[மகா]ணத்த[ர]ல் விவகொண்டு அனுபவிக்கிற மணந்-  
கொல்லை -
- 11 நிலம் இவந் வட்டிடாக்கை மதுராந்தகப்பெரி[ன]மைந்[ர]ட்டு மணநூரான அடி[ம]ன-  
மெருகல்லூர்ப்பால் ஸ்ரீசுந்தரசொழுவதிக்கு மெற்கு ஸ்ரீராஜராஜவாய்க்காதுக்கு  
வடக்கு நாலாங்கண்ணாற்று
- 12 முன்னுஞ்சிறத்த நாள் இவர்க்கு அன்னிய நாமகாணத்து . . . . . க்கும் மணந்-  
கொல்லை நிலத்துக்கு எல்லை உழைச்சாணன் குமாரத்தத்தன் மணற்கொல்லை[தி]வத்-  
துக்கு சிறக்கும் இந்த மயிலைக் கவிசியன்பா[ணி] திரு -
- 13 ச்சிற்றம்பலமுடையாள் உள்ளிட்டார் மணந்]கொல்லைக்கு தெற்கு[ம்] இவர்கள் ம-  
ணற்கொல்லைநிலத்துக்கு மெற்கும் இவர்கள் மணற்கொல்லை நிலத்துக்கு வடக்கும் ஆக  
இவ்வினைஞ்சு இன்னுன்கொல்லையிலும்
- 14 உள்பட்ட நிலம் தூற்றிறுத்தெட்டுக்குமி கொண்டது ஒரு மாவாக அனந்தகொள்ள வந்-  
த மணற்கொல்லைநிலம் கால் இன்னிலம் காலையும் இக்கொல்லைநிலத்துக்கு பழம்படி  
சிர் இறைக்கவும் பாயவும் வரவும்
- 15 உடைய உரிமைகளும் ஆக இத்தனையையும் பிறனாறுகாச இட்டு என்பொருள் அன்னி-  
யநாமகாணத்தால் விவகொண்டு அனுபவித்தவருகிறமையில் என்பொருள் விவ-  
கொண்ட ஜில் மெல்பட்ட மணல்கொல் -
- 16 நிலம் காணும் இன்னிலத்துக்கு பழம்படி உடைய உரிமைகளும் உடைமைகளும் ஆக  
இத்தனையும் இந் இராஜே[சொழா]ன கக்கன்தவித்தருளின குலொத்துக்கொ-  
ழுமெவர் மகளார் அம்மங்கைய[ச] -

- 17 மூலாரான பெரிய வாச்சியா[ர்\*]க்கு ஷெமமாக ஸம்மதித்து அந்நிய நாமகாணத்திட்டுக் குடுத்தெந்த இந்த இராஜெந்திரசொழாரான சங்கத்தலித்தருளின குலொத்துங்கசொழ-  
தெவர் மகளார் அம்மங்கை ஆழ்வாரான்
- 18 பெரியனாச்சியா[ர்\*]க்கு வாச்சியம் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் சங்கரான தென்னவல்  
பிரமாராயகென் இப்பரிசு இந்த வாச்சியம் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் சங்கரா-  
ரான தென்னவல் பிரம்மாராயர் எழுதுகவேன்று அ-
- 19 ருளிசெய்ய எழுதினென் . . . . . திருக்கழிப்பாலைஉடையான்  
உமைபங்ககென் இவை என் எழுத்து||உ இப்படி சம்மதித்து அந்நியநாமகாணத்தி[தி].  
ட்டுகு -
- 20 தெடுத்த வாச்சியம் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் ஸ்ரீஹ்மாராயகென் இவை என்  
[எ]ழுத்து||உ இப்படி அறிவென் வாச்சியம் . . . . . கக்க பொன்னம்பலக்கத்தென் ||—  
இப்படி அறிவென் உடைமு -
- 21 ச்சாணல் வகென் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் . . . . . மிவென் வாச்சியன்  
தெவன் [க]கென்||உ இப்படி அறிவென் வாச்சியன் கக்கன் [ச]ங்கரென் உ  
இப்படி அறிவென் வாச்சியம் -
- 22 ன் பொன்னம்பலக்கத்தன் சங்கர [கென் உ] . . . . . ன் வாச்சியன்  
கந்தன் மாத்தெவ[ெ]னன் ||—

## No. 227.

(A.R. No. 122 of 1888.)

INSIDE THE SECOND PRAKARA, RIGHT OF ENTRANCE INTO THE SAME TEMPLE, WEST SIDE.

- 1 ல்லுதி ஸ்ரீ[ர்\*] புயல் வா[ய]த்து வளம் பெருகப் பொய்யாத நான்மறைவின் செயல்  
வாய்ப்பத் திருமகளும் துயமகளும் [சி]மத்துவாழ வெண்மதிபொல்குடை விள[ம்]க  
வெல்வெந்தா அடிவணங்க மணமட[ர்]தை மணங்கனிப்ப
- 2 மனுதிதி தழைத்தெ[ர்]தாங்கச் சக்கரமுஞ் செங்கொழு[ம்] திக்கணைத் தம் செலு[ட]க்ககம்ப-  
கலம் புலிகாக்கப் பொற்பமைந்த முடி[பு]னைத்து [ெ]ச[ம்]பொ[ன்ன]ரவ[ர்]மரா-  
[ஸ்]ரத்தப் புலமுமுமுடை[ய]ரனொடெம் விற்றி -
- 3 ருந்தருளிய கொப்ப[ர்]கெச்சிவதனாக கிவ்வம்சச்ச[க்]கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிநாயகாஜெழுடி-  
வற்கு யாண்டு [ரு]ஆவது நான் இருநூற்றுநாற்பத்தஞ்சில [ல்] ஸ்ரீவாடாஞ் [செய்த]  
ருளி வந்த செய்யும் படிப்படி ||உ துயந்தெ[ர்]காண்டசொழமண் -
- 4 [டல]த்து [பு]லியூர் [கெ]ரட்டத்து ருந்தத்துநாட்டுக் ருந்தத்துநர் வெண்குளப்பாக்-  
கிழான் அரையன் தில்லைநாய[க்]க[ரு]ரான கந்திபன்மன் தான் ஆளுடையார்க்கு  
[சாத்தி]து[ரு]ளத் திருப்பள்ளித்தாமம் ஆக்கத் தில்லை[ர்]யகன் திருந்தவன் -
- 5 மென் . . . [செய்ய]வும் இத்திருந்தவனஞ் செய்யும் பெர் கால்வற்கும் இகந்தவனத்-  
தக்கும் பெரும்பற்றப்பிலியூர் [முலபருகெ]யார்பக்கல் இவன் விலகொண்ட  
கிலத்தஞ் ஊர்க்கணக்கு
- 6 [உ]த்தம்பிரியன் எழுந்தி[ட்ட] கணக்குப்படி பிடா கை அச்செரி[ச்] சாத்தந்தருடியான்  
மஹிபாவகுலகாலநல்லூரில் ருந்தவவ[தி]க்கு மெற்கு உத்தமசொழலாய்க்காதுக்-  
குத் தெற்கு இரண்டாங்கண்ணாற்று இரண்டாஞ்ச[கிர]த்து வா[ச்சியன்]
- 7 இரவிசுத்தனை முதுகண்ணை உ[டைய] இவன் ஸ்ரீஹ்மணி தெவன் கிலியும் இவன் மகள்  
கத்தன் இரவியும் பக்கல் விலகொண்ட நிலம் அரையெ முன்னுமாவும் புதுமாதம்-  
பட்டாரன் மண்ணைக்கடாத்தகநல்லூரில் ருந்தவை . . . . .
- 8 கணவநவாய்க்காதுக்குத் தெற்கு நாலாங்கண்ணாற்று முற்றம்சுநிரத்தம் அஞ்சாங்கண்-  
னாற்று முற்றஞ்சுநிரத்தம் தில்லைநாயகர் திருச்சிற்றம்பலமுடையார்பக்கல் வில-  
கொண்ட நிலம் அரையெ . . . . .
- 9 கைக்காணிக்கிழாரையும் திருவெ[ன்]கனமாக ஜகநாதல்லூரில் திரு[ச்சி]ற்றம்பலவதிக்குத்  
கிழக்கு உத்தமசொழலாய்க்காதுக்குத் தெற்கு இரண்டாங்கண்ணாற்று இரண்டாஞ்-  
சுநிரத்து மாறன் திரியமுடையா[ன்] உன்னிட்டார்
- 10 பக்கல் விலகொண்ட நிலம் [ரு]மாவும் ஆக ஊர்ப்படி தாம்பெ[ற்ற] நிலம் ஒன்றையெ  
இருமாவரைக்கிழாரையும் அஞ்சாவது பசா[ர்]முதல் ஆளுடையார்க்குத் தெவநாமாய்த்  
திருந்தவபுறு இறைவியிய[ாய]
- 11 பலாவலையெடுக் கூட்டவும் இந்[தி]வத்து மடக்கு ஒபாதிபாய் வந்த நிலத்துக்கு இவ்வுர்  
[தி]ண்ட நிச்சயித்த ஒபாதிபாயுள்ள காச ஊரில் கழிக்கவும் இந்நிலத்தில் திருந்தவ-  
கமாகச் செய்த நிலம் கிலகலா[க்]

- 12 நிக்கவும் சிக்கிசினற நிலம் நிருகந்தவருக்குடிகளுக்குக் கொழங்கு ஜீவிதமாக அடைக்க-  
வுங் கடவதாகப் பெறவெனாமென்று கந்திபன்மற் தான் கமக்குச் சொன்னமையில்  
இப்படி செய்யக்கடவதாகச் சொல்வி
- 13 வரிக்குக் கூறுசெய்வார்கள் கணக்கிலும் இட்டும்கொள்ளக்கடவதாகவும் இன்னிலம் கந்தி-  
பன்மன் விலகொண்ட பிரமாணங்கள் கொயிவிடுவெ ஒக்கக்கடவதாகவும் இப்-  
படிக்குத் திருப்பூமண்டபத்திலெ கல்வெட்டக்கட -
- 14 வதாகவுஞ் சொன்னும் இன்னிலத்தில் நிருகந்தவருஞ் செய்து கீங்கல[ச]க கீக்குகிற நிலம்  
கீக்கி சிக்கிசினற நிலம் இத்திருகந்தவருக்குடிகளுக்குக் கொழங்கு ஜீவிதமாக  
அடைக்கவும் இவர்கள் மற்றுள்ள நிருகந்தவருக்கு -
- 15 டிகள் அளந்தவ[ரும]படியால் உள்ள திருப்பள்ளித்தாமம் திருப்பூமண்டபத்துக்கு முத-  
லாக அளக்கடவதாகவும் இப்படிக்கு[த்] திருப்பூமண்டபத்திலெ கல்வெட்டவும்  
பண்ணி கந்திபன்மன் இன்னிலம் விலகொண்ட பிரமாணங்கள் கொயி -
- 16 விவெ ஒக்கி இத்திருகந்தவருக்குடிகளுக்கு ஜீவிதமடைத்த நிலத்துக்குக் குடிமை  
கொள்ளாதொழியவும் பண்ணுவது||—எழுதினான் திருமந்திராஜை ராஜகாராயணஸ்ர-  
[வெ]க்தவெனான்||உ இப்படி திருவாய்மொழித்தருளினார் இவை அளம்பராயன்  
எழுத்து ||—இவை
- 17 காங்கெயராயன் எழுத்து||—இவை [ப]ல்லவராயன் எழுத்து இவை விசை[ய]ராயன்  
எழுத்து||—இவை வரிராதராயன் எழுத்து||—இவை விழுப்பாதராயன் எழுத்து  
இவை அளகராயன் எழுத்து ||உ இவை . . . . . இன்  
நிலங்கள் அளநிய நாமகரணத்திட்டுப்படி செம்பொலை-
- 18 திரவாவமதுகுவதிகள் ஸ்ரீவிராஜேஷுடு[வ]வற்கு [யா]ண்டரு ஆவது கந்தகராயம்-  
[யு] தியதி உபடுதல் ராஜசிராஜவனகாட்டுத் ததியூர் பெரும்பற்றப்புகியூர்  
[வா]ச்சியன் தெவநி[க்]கென் ஐயங்கொண்டசொழி மண்ட[ல]த்துப் புகியூர்  
கொட்டமான குவொத்துக்கொழி . . . . .
- 19 கந்திபன்மற்கு தான் அந்நிய நாம[க]ரணத்திட்டுக் குடுத்தபரிசாவது இவர் காக இட்டு  
எ[ன்]பெரிவெ இத்தெவ[ற்]து காலாவது இ[ஷ]பகராயத்துத் தியதிவிவெ விலகொண்-  
டுகைய நிலம் [இ]வ்வூர் மெல்பிடாகை கங்கைகொண்டசொழிப்பெரினமைகாட்டு  
அச்செரிச் சாத்தற்குடி . . . . .
- 20 இராண்டாஞ் சநிரத்து நிலம் அரையெ முன்று[ம்][ம]ராவும் இன்னிலன் என்[பெரிவெ]  
விலை கொண்டெய இன்னாட்டுப் புதுமாடப்பட்டான மண்ணைக்கடாந்தகல்-  
தூர்ப்பால் குத்தவைவதிகு மெற்கு [க]ணவிலாயக்கால்[லு]க்குத் தெற்கு [க]லாந்-  
[க]ண[ண]ைத்து முன்றாஞ்சநிரத்திலும் ரு கண்ணாற்று முன்றாஞ்ச[தி]ரத்திலும் ஆக  
இத்தில . . . . .
- 21 இட்டு என்[பெரிவெ] கொண்ட[ம]மையில் இப்பிரமாணங்கள் பெற் . . . . . க  
இப்பிரமாணப்படி இவ[ர்]க்கு . . . . . ம்பாக அன்னிய நாம[க]ரணத்திட்டுக் குடுத்-  
தென இந்த வெண்குணப்பாங்கு[ழா]ன் அரையன் தில்லைநாயகனான கந்திபன்-  
மற்கு வாச்சியன் தெவநக்க[ெ]கன் இவரொழு . . . . . [வென்று பணிக்க] இந்த அ<sup>1</sup>

No. 228.

(A.R. No. 123 of 1888).

ON THE EAST GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ[ஸ] சிக்கொண்ட வென்னாறு குருதிப்பெருக்கிற பெ-
- 2 சவ்வாறு பட்டொட வவ்வாறுசென் றப்பொர்வென்-
- 3 று வன[ப]பய நடங்கண்டதற்பின் புகியூர் நடங்கண்-
- 4 ட புகுகெளரர் பார்பண்டளந்துண் டொராவிற்கிட-
- 5 க்ரும் பச்சைப் பகல் கொண்டலெ பத்காபர கார்கொண்ட
- 6 நின் னையில் வெலுக்கு வற்றுங் கடவல்லவென்பதை கண்-
- 7 டத்த [—] கடவெஉ மாறுபடு மன்னவர்தங் கையூண்ட வானி-
- 8 ரும்பு வெறுமவர் கால் பூண்டெயிட்டதெ சிறிமிக வெட்டத் திரி-
- 9 களிற்று விக்கிரமபாண்டியன் தனாட்டங் கடை சிவந்த கான் உ

<sup>1</sup> The rest of the inscription is lost.

## No. 229.

(A.R. No. 124 of 1888).

ON THE WEST GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ ஸ்ரீமெத்தித்திக்குமெல் கொமாநபன்மர் திரு[பு]வனசக்க[ரவ]தி[ரன்]  
ஸ்ரீகுல -
- 2 செகரதெவற்கு யாண்டு இருபத்தெட்டாவது நான் ஐம்பத்தா[தி]னாவுக் காலிக்காயன் ௨ -
- 3 லை தென்னவன் ஸ்ரீமாராயரும் குலசெகரஸ்தாராயரும் விக்கிரமசொழப்பஸ்தாரா-  
யரு -
- 4 ம் விக்கிரமபாண்டியஸ்தாராயரும் ஐயதங்கப்பல்லவரையரும் எனாநியரையும் தில்லை-  
யம்ப -
- 5 லப்பல்லவரையரும் உடையார் திருச்சிறம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீராமேஸ்வரக்-  
கண்கா -
- 6 ணிசெய்வார்களும் ஸ்ரீ(க்)க[ர\*]ரியஞ்செய்வார்களும் சாமுதாயஞ்செய்வார்களும் கொ-  
யில்காயகஞ்செய்வா -
- 7 க்களும் திருமாளிகைக்கூறுசெய்வார்களும் தில்லைகாயகன் பெரும்பண்டாரத்தாரும் திரு-  
மடைப்பள்ளி -
- 8 ப்பண்டாரத்தாரும் திருக்க[ர]கக்கள்ளியாரும் கணக்கரும் கண்டு [வி]தெத்தாவது இரா.  
சாக்கள்த -
- 9 ம்பிராந்திருமாளிகை மெலைத்திருமாளிகையில் நிலையெழுகொபுரத்திருவாசல் புறவாசல்  
தென்பக்கத் -
- 10 எழுத்தருளிநருந்து ஸூசை கொண்டருளுகிற குலொத்தங்கசொழவி <sup>1</sup> . . . . .  
. . . யார் சிறுகாலைச்சக் -
- 11 திகத்தாராண்டியன்சத்திக்கு பின்ப[ப]ரக அடை அமுத செய்[து] . . . . . [முத-  
செய்]தருளும்இடத்து உ
- 12 டையார் ஸ்ரீமூலத்தானமுடையா[ர்\*] கொயில் மெலைக்கட்டணத்து . . . . .  
. . . நிறுவார் ஆமுத -
- 13 செய்தருளும் அடைக்கு விடும் சிவந்தக்கட்டுப்படியெ மிசைக்கு பொனகப் பழவரிசியும்  
வெஞ்சனங்களும்
- 14 விடவும் வெண்டும் சிவந்தக்களுக்கு [வ]டன்க உய்யக்கொண்டார்வனாட்டு <sup>2</sup> . . . .  
பூர்காட்டு கெல்லாச்செரியுடை -
- 15 யான் திருனட்டப்பெ . . . . . ஸூன் அணிதில்லையம்பலவனான கரசிங்க . . . . . பெரும்-  
பற்றபுகிபூர் முலபருஷெ -
- 16 யாரில் வாச்சியன் [தி]ருவ[ல]ஞ்சுழியுடையான் நஞ்சமுதசெய்தான்[பொரால்] விலை-  
கொண்டு திரியிட்டு கா -
- 17 . . . . . ச்சிறம்பலமுடையான் சொக்கியும் இவன் தம்பி சிவதவன் . . . . . னலாசமா  
தெவனும் பக்கல் . . . . .
- 18 . . . . . கண்ணாறு வாங்க்காலுக்கு வடக்கு இன்னாக்கெல்லையிலும் உட்  
. . . . .
- 19 . . . . . தங்கக்குக் கிழக்கும் கண் <sup>3</sup> . . . . .

## Nos. 230 to 244.

(A.R. Nos. 1 to 15 of 1889).

INSCRIPTIONS FROM CHITALDROOG (MYSORE).

See Mr. Rice's *Epigraphia Carnatica*, Vol. XI., Cd. <sup>4</sup><sup>1</sup> May be filled up with the syllables ஸ்ரீமுடை<sup>2</sup> The damaged letters may be ப்பணய<sup>3</sup> The rest of the inscription is lost.<sup>4</sup> The inscriptions published by Mr. Rice do not appear to include No. 10 of the A.R.—an inscription on a hero-stone which is dated in Saka 1248, Kshaya and registers the death of a cavalier in the siege of Nidugallu.

<sup>1</sup> ON A STONE TO THE SOUTH OF THE CHINNAHUDIYAM TEMPLE AT HAMPI

(VIJAYANAGARA), HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT.

- 1 ಕುಭವಸ್ತು || ಸ್ವಸ್ತಿ [\*] ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಕಾಲಿವಾಹನಕವರಸಂಧ್ಯಾಂ
- 2 ೧೫[೩] ನಯ ಶಿವಪರಿಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೫ ಗುರುವಾರದಲ್ಲು || ಶ್ರೀಮಂ(ಂ)ನೃಪರಾಜಾಂ-
- 3 ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರ ಅಚ್ಯುತದೇವಮಹಾರಾಂ-
- 4 ಯರು ವಿಜಯನಗರದಲ್ಲು ರತ್ನಸಿಂಹಾಸ್ತನಾಂಕಧರಾಗಿ ಪುಷ್ಕರಿಣಾಂಕಂ ಗಂ-
- 5 [ಯಂ]ಶುಕ್ರ(ಂ)ಮಿರಲು ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಅಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಹರಿಗ್ರಿಯ
- 6 ಹಿರಿಯಲ[ಬ್ಬ]ರಾಜಗಳ ಮಕ್ಕಳು ತಿ(ಂ)ಮೃರಾಜಗಳು ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ ಮಾಡಿದು
- 7 ವರದಾಜಿಮನಸಟಣದ ಮೂಡಲು ಪೆನುಗುಂಡೆಬಾಗಿಲ ಬಳಿ-
- 8 ಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀರಘುನಾಥದೇವರನು ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯನು ಮಾಡಿ ಯೊ ದೇವರಿಗೆ ಅಮೃತ-
- 9 ಪಡಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ತ್ವೇತಗಳ ವಿವರ ನೆಳಲಹುಣಿಸೆಯಂಬ ಸರ್ವಮಾಂ(ಂ)ನೃ-
- 10 ದ ಅಗ್ರಾಹಾರದಲ್ಲು ಸ[ವ್ಯ]ಕ್ರಾತುಗಳಿಂದ ಮು[ಂ]ಮಡಿಬಿಡುತ್ತಿರೆಗೆ ಕ್ರಯವಾಗಿ
- 11 ಬಂದ ವಿತ್ತಿಗೆಳನ್ನೂ ನಾಳು ಆ ಮುಂಮಡಿಬಿಡುತ್ತಿರೆಗೆ ಕ್ರಯದಾಂ-
- 12 ನಾಗಿ ಕೊಂಡ ವಿತ್ತಿ ೨ ಯೊ ಯೆರಡುವಿತ್ತಿಗೆ ಸಲ್ಲ[ವ] ಸ್ಥಳಗಳ ವಿವರ ಕಾಲುವೆಕೆ-
- 13 ಳಗೆ ಕೊಟಿಗೆಯವರ ಪಂಚಕದ ಸ್ಥಳ ಏಕೈ ಬೀಜವರಿ ಖ ೧೧ ಕ[ಗ]ಲ್ಲ ಸ್ಥಳ ಏಕೈ
- 14 ಬೀಜವರಿ ಖ ೧೪ ಅಸಗರಹಳ್ಳದ ಸ್ಥಳ ಏಕೈ ಮೂಲೆಗದ್ದೆ ಬೀಜವರಿ ಖ ೫೩
- 15 ಬೀರನಂಚಕದ ಸ್ಥಳ ಏಕೈ ಬೀಜವರಿ ಖ ೧೨ ಅಂತು ಸ್ಥಳ ೪ಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ ಖ ೧
- 16 ಅತ್ತಾರದಲೂ ಬಂಡುಗದ ಗದ್ದೆಯ[ನೂ] ಶ್ರೀರಘುನಾಥದೇವರ ಅಮೃತ-
- 17 ಪಡಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದಲು [\*] ಯೊ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ಮಾಂ(ಂ)ನೃಗಳ
- 18 ವಿವರ ಕಳಸಾಪುರದ ಮಾಗಣೆಗೆ ಸಲುವ ರೇವತಾಪುರದ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲೂ ಹಾ-
- 19 ಳಕಾಲುವೆಯ ಕೆಳಗೆ ಸೇನಬೋವ ವಿರುಪರಸನು ಮಾಡುವ ಜಿಲುಗಿನಗದ್ದೆ ಸ್ಥಳಲು
- 20 ಖ ೧೧ ಕಂಪಿಲೆಯಲೂ ನಂತಾಸಿ[ರು]ಮಯನ ಬಾಳೆಯತ್ತೂಟಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೫೩ ಧ(ಂ)-
- 21 ವರ್ಸಾಗರದಲ್ಲಿ ಕೆಲೆಕೆಳಗೆ ಸಂ[ಗ್ರ]ಣಗೂಡನ ಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೧೩ ಪೊಡ್ಡಿನ ಬಳಿಯಣ
- 22 ಬಸವಾಪುರದ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ [ಸೇನಬೋವಹೊ]ನ್ನರಸೆಯನ ಮಾಂ(ಂ)ನೃವ ಹೊಂದಿದ ಹೆ-
- 23 ಗ್ಗಡೆಯ ಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೫೩ ಯೆಲ್ಲಗೊಂಡನ ಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೫೩ ಉಭಯಂ ಗದ್ದೆ ಖ ೧೧
- 24 ಕ್ಯಾಪ್ಪಾ ಪುರದಲ್ಲೂ ಲಕುಮರಸನಾಯಕ್ಕನ ಮುಳಿಗೆಯ ಹೋಬಳಿಗೆ ಸಲುವ ಆ ಮಂ-
- 25 ಳಗೆಯ ಹಿಂದಣ ಗದ್ದೆ ಸ್ಥಳ ಬೀಜವರಿ ಖ ೦೫ ೨ ಕಾಮಲಾಪುರದ ಕೆಲೆಯಕೆಳಗೆ
- 26 ಹೂವಿನಸ್ತದ ಯನ ಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೫೩ ಮಾದಲಾಪುರದ ಗ್ರಾಮದ ಕೆಲೆಪೊಳಗೆ ಊ-
- 27 ಟಕಾಲುವೆ[ಸ್ತ]ಳದಲ್ಲೂ ಲಕುಮಯ್ಯ ಹೋ(ಂ)ನೃಯ್ಯ ಮಲ್ಲಯ್ಯಗಳ ಗದ್ದೆ ಖ ೧೧ ಅನಂ-
- 28 ತಾಪುರದಲ್ಲಿ ಕೆಲೆಕೆಳಗೆ ಗೂಡ[ರೆ] ಮಲ್ಲಯ್ಯನು ಮಾಡುವ ತಂಬಿನ[ಸ್ತ]ಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೫ ೩
- 29 [ಕಾ]ಯಿಮಲ್ಲಯ್ಯ ಮಾಡುವ ಜಿಲುಗಿನ ಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೫೩ ಉಭಯಂ ಗದ್ದೆ ಖ ೧೨ ಅಂ-
- 30 ತೂ ಮಾಂ(ಂ)ನೃಗಳಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ್ದು ಗ್ರಾಮ ೧೯ಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ ಬೀಜವರಿ ಖ ೫೧ || ಕ್ರಯವಾಂ-
- 31 ಗಿ [ಕೊಂ]ಡು ಸಮರ್ಪಿಸಿದ್ದು ನೆಳಲಹುಣಿಸೆಯ ಅಗ್ರಾಹಾರದಲ್ಲೂ ವಿತ್ತಿ ೨ಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ ಖ ೧
- 32 ಯೆರಡು ವಿತ್ತಿಗೆ ಸಲುವ ತಂಗಿನಮರಗಳನು ಸಮರ್ಪಿಸಿದಲೂ || ಯೊ ಧ(ಂ)ನೃಯ್ಯಕ್ಕೆ ಆರು
- 33 ಅನುಕೂಲವಾದವರುಗಳಿಗೆ ಅನೇಕಕತಕಪ್ರಾಪ್ತ(ಂ)ಣ್ಯಂಗಳೂ ಉಂಟು ಯೊ ಧ(ಂ)-
- 34 ಮೃಕ್ಕಕ್ಕೆ ಆರು ವಿಶ್ವೆ ಮಾಡಿದವರುಗಳಿಗೆ ಅನೇಕ [ನಾ]ಯಕನರಕದೊಳಗೆ ಬೀಳುವರು ತ(ಂ)ಮೃ ತಾಂ-
- 35 ತಂದಗಳನು ಕಾಣಿಯಲ್ಲಿ ವಧಿಸಿದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೊಣೆಯ || ಶ್ಲೋಕಗಳು || ದಾನಪಾಲನಯೋಮೃದ್ಯೋ (1)
- 36 ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ರಿ\* ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ(1) ಪಾಲನಾದಚ್ಛ್ರೇಯಂ ತಂ ಪದಂ ||
- 37 ಸ್ವದತ್ತಾ[ದ್] ದ್ವಿಗುಣಂ ಪು(ಂ)ಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದ-

<sup>1</sup> Over the inscription are cut the following figures:—in the centre, the Teṅgalai Vaiṣṇava mark, to its left, the *chakra* and the Sun and to its right, the *śankha* and the Moon.

- 38 ತುಂ ನಿ(ಶಿ)ವ್ವಲಂ ಭಿವೇತ್ || ಯೋ ದೇವರ ಸ್ತಾನಿಕರು ಗಲಿತಮಗೋತ್ರದ ವಯಸ್ತಾನಸೂತ್ರ-  
 39 ದಿ ಯಜುಕಾಖೆಯ ಮುಳುವಾಗಲ ಕೇಶವದೇವರ ಸ್ತಾನಿಕ ರಂದೇಣಾಚಾರ್ಯರ ಮಗ ಚಿಂನಪ್ಪಯನು[10]  
 40 ಸ್ವರದ ಸೇನಬೋವನು ಹ[ರಿ]ತಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಕಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರುಕುಕಾಖೆಯ ವಿಜಯನಾಗರ-  
 41 ದಿ ಲಾಯದ [ಶಿ]ಂಗರಸರ ಮಗ ವಿರುಪಯನು[11]\*

## No. 246.

(A.R. No. 17 of 1889).

ON THE LAMP-PILLAR IN FRONT OF THE GANIGITTI TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I. pp. 155 ff.

## No. 247.

(A.R. No. 18 of 1889).

ON A STONE<sup>1</sup> LYING NEAR (NOW REMOVED INTO) THE GANIGITTI TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- |   |  |
|---|--|
| 1 O ಉಭಯಸ್ತು [1] ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ.                 | 12 ಪುಟ್ಟೀರಾಜ್ಯಂ ಗೃಣಿತ್ವಂ ಯದಲಂ ಶ್ರೀ.      |
| 2 ಗಂಭೀರ(ಂ)ಕಾಡ್ವಾದಾವೋಭಲಾ.                    | 13 ಮ[ನ್ಯು]ಜಾತವಂದ್ಯೋಲ್ಲೇಖರ ಶ್ರೀರಂಗರಾಜ.    |
| 3 ಅಭನಂ   [ಜೀ]ಯಾ[ತೆ*] ತ್ರ್ಯಲೋಕ್ಯನಾ-<br>[ಥೆ]- | 14 ರಾಮರಾಜಿಯನವರು ಬಿಟ್ಟು ಕೊ.               |
| 4 ಸ್ಯ ಸಾಸನಂ ಜಿನಕಾ[ಸೆ*]ನಂ                    | 15 ಬಿ ಚಿಕದೇವರಬ್ಬದೇವ ಕಾಂತಿನಾ.             |
| 5 ಸ್ಯಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಯು.                   | 16 ಫಸ್ತಾಮಿಗೆ ಕೊಟಿ [ದೀ]ವಟಗ[ನ]ಯ ಅ<br>[ಂ]-  |
| 6 ಯ ಕಾಣಿ ವಾಹನಕವರು.                          | 17 ಗಡಿ ಆಯ ಚಿಕ[ೀ]ರ[ನ]-[ಸ]ಂಣಗಲು            |
| 7 ಕ ಗರ್ಜ ನಯ ಪಿಂಗಲಸಂ.                        | 18 ಕಟಿಸಿದಿ [ವಾ]ಳಗೆ ಅಂಕಣ ಒಕ್ಕಂ [ಚೆ].      |
| 8 ವಭರದ ವೈಕಾಖ(ಶ) ಶು [ಂ] ಆ.                   | 19 ತು[ತಿ*]ಸೀಮೆ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕಳು[ಗು]        |
| 9 ದಿವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಯಾರಾಜಾ.                  | 20 ತೋಟಲ ಬಡಗಲು ರಾಜಾಬ್ಬದಿ ಪಡು[ವಲು]         |
| 10 ಭರಾಜ ರಾಜವರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ[ಪ್ರ].           | 21 ಉ[ಪ್ಪು]ರಗ[ಬ್ರಾ]ಗಿಲು ತೊಕ್ಕಲು ದೇವರ[ಗು]. |
| 11 [ತಾಪ] ಶ್ರೀಸದಃಶಿವಮಹಾರಾಯ.[ರು]              | 22 [ದಿನ] ಉಳಿ[ಮೇರೆ] . . ಏಳು ಅಂಕಣ          |

## No. 248.

(A.R. No. 19 of 1889).

ON A STONE LYING TO THE NORTH OF THE RANGASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE. (Handi)

- 1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ || ಲಕ್ಷ್ಮೀಕುಂಗ್ಗಕುರಾನುಮಂಗಸುಖಾತ್ ಲಭ್ಯೋ ದೃಢೋ ಮೀಲನಂ ನಾಶಿತಾಮರ-  
ಸೇನ ಮೀಲನಪಾ ನಾಶೇ ಗಿರೋ
- 2 ವಿಷ್ಣುತೇ | (ಮೆಮವೇತಯಾ ವಿಶಂಕಮನಯಾ ಶ್ರೀಶೈವನುಡ್ಡೋ ದೃಢಂ ಪಾಯಾನ್ವಾಡಪುಪಾ-  
ಲಿಪ್ಪುರಣೇಪಾಲಂ ಮುದಾ ಮಾಧವಃ||
- 3 ನೃಪತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಕವರ್ಷಾಂಬುಲು ಗರಜ್ಜಿ ಅನುನೆತಿ ವಿಶ್ವಾಪಮನಂವತ್ಸರ  
ಪ್ರತ ಸುಧ 3 ಸುರವಾರಮುನಾಂಡು | (ಮೆಮವೇತಯಾ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀಶಿ-  
ವರಾಪ ಶ್ರೀಶಿರ-
- 4 ನಾಶಿವಮಹಾರಾಯಲು ವಿಧ್ಯಾನಗರಮಂಡು ರತ್ನಸಿಂಹಾನಿವಾಹುಡುಲೇ ಪು[ಪ್ಪಿ]ರಾಜ್ಯಮು ಪಕ.  
ಪ್ರತಪ್ರತಯೇಬುಂಡಂಗಾಸು | (ಮೆಮವೇತಯಾ ಮಡಗಾಜಮಲ್ಲರಾಜಂಗಾರಿ ಮನು-  
ಮಂಡು ಪಲ್ಲಳ-

<sup>1</sup> At the top are engraved the figures of the Sun, crescent and the triple (or quadruple) umbrella of the Jainas.

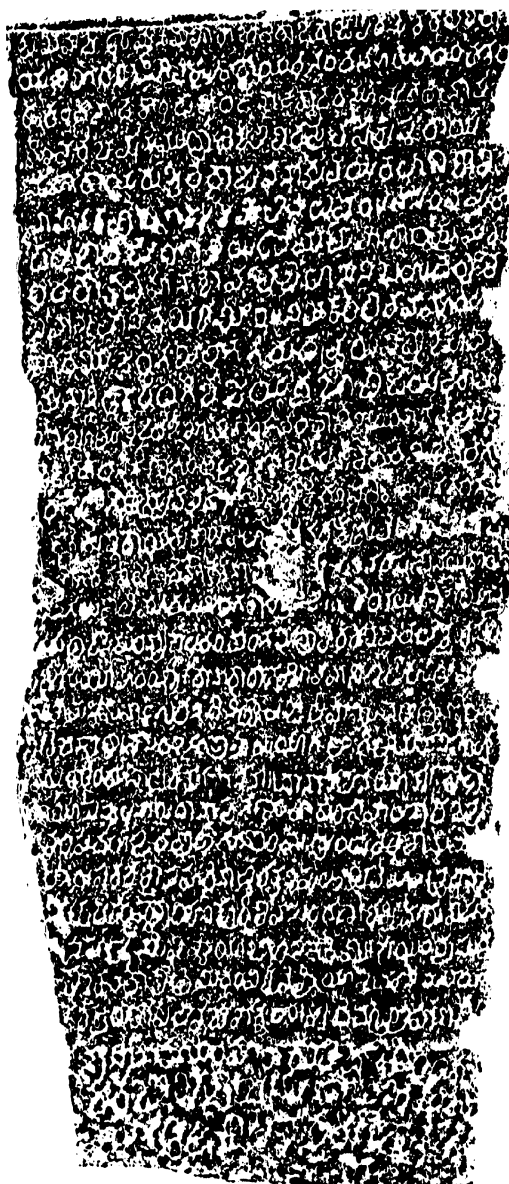








2  
4  
6  
8  
10  
12  
14  
16  
18  
20  
22  
24  
26  
28  
30  
32



- 5 ರಾಜಂಗಾರಿ ಕುಮಾರುಂಕು ಶಿವುರಾಜಂಗಾರು ವಿದ್ಯಾಸಗರಮು ಪದ್ಧ ಅಂಗಡಿವಿಧಿ ಮೊಲನಂತಕು ಪದ-  
ಮುಟನುಂದೆ ಮಾಧವದೇವರಕು ಈ ರಂಗಮುಟಪಮು ಅಂಕಣಾಲು ೨೫ ಇರುಮುಲುಯಿ-  
6 ದು ಅಂಕಣಾಲುನ್ನು <sup>1</sup>ಅಗಮಾಶಾಲನ ನಿಶ್ಯೈಶ್ವನಾಲಯಂಜಲ ಸ್ತುತ್ಯಸಿರವಾದ್ಯಾರಿವೈಭವಾಲಕ  
ಯಾಗ್ಯಮುಗಾನು ಅವಂದ್ರಾಕಿ ೯೫ಯಿ[ಗಾ]ನು [1]ಶಮು ಶಂಧಿ ಪಲ್ಲಾರಾಜಂಗಾರಿಕಿ[ನ್ನಿ]  
ಶಮು ಶಲ್ಲಿ  
7 ವಂಗಳಮುಂಗಾರಿಕಿನ್ನಿ ಶ್ರುಣ್ಯಮಾನ್ಯಗುಗಾನು ಇಮುಪ್ಪಿಂಕುಂ ದನು | ಮಂಗಳಮುಪುಶ್ರೀಶ್ರೀಂ ಕೇಯುಗ[||\*].

No. 249.

(A.R. No. 20 of 1889).

<sup>2</sup> ON A STONE IN A FIELD NEAR THE DARGA IN THE SAME VILLAGE. (Hun.)

- 1 ಕುಭಿಮುಸ್ತು [1\*] ಶ್ರೀಮನ್ಮಮಜಾರಾಜಾಧಿಕಾರಿ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಅರಿರಾ.
- 2 ಯ[ವಿಭಾಡ] ಭಾಸಿಗಿತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ [ಮೂ]ರುಂಯರಗಂ.
- 3 ದ ಕಂಡನಾಡ ಕೊಂಡು ಕೊಂಡನಾಡ ಕೊಂಡದ ಪೂರ್ವದಕ್ಷಿಣಪ[ಕ್ಷಿ].
- 4 ಮೊತ್ತರಚತು[೩\*]ಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಕೃಷ್ಣರಾಯ.
- 5 ಮಹಾರಾಯರು ಸ್ವರಾಜ್ಯವೆ ನಾಳು[ತ್ರ] ಯಿರಲಾಗಿ ಕಾಲಿ.
- 6 ವಾಹನ[೩\*]ಕ[ವ]ರ್ಷ ೧೪೪೪ ಮೇಲೆ ಸಲುವ ಯವಸಂವತ್ಸರ.
- 7 ದ ಆಕಾಡ ಕು[ದ] ೧೦ ಲು ಶ್ರೀಮತು [1\*] ಪಾ[ಕಾ]ಂಡ[ದು]ಮಕ.
- 8 ಂಡದಾವದದನಕಾರ್ತವ್ಯಲಾಸಿನಿ[೩\*] ಬಲಾಧಧ್ಯಾಂತ.
- 9 ನಿರಾಸಭಾಸರೂ[ರೋ] ಜಯಿನೀಭಿಶ್ವೀರವ[೩\*] ಮಾಯಾ.
- 10 ವಾಹಭುಜಂಗಭಂಗರೂಡತ್ರಯವಿದ್ಯಾಚಾರಿ.
- 11 ಮಣಿ[೩\*] ಶ್ರೀರಂಗೇಶ್ವರಯಧ್ಯಜೋ ವಿಜಯತೇ ರಾಮಾ.
- 12 [ನು]ಜೋಯಂ ಮುನಿರು[||\*] ಕಿಶಾನ್ಯೇಯತಂಧಾ ವಿಜಯನಾಗರಪಟಣ.
- 13 ಚಿಕುಸನಕೀಟಿಯ [ಪ್ರ]ರಿಯ ತಿರುವೆಂಗೆ.
- 14 ಕ[ದೇವರಿಗೆ] ಅವುತಪಡಿನಯವೇದ್ಯಕೆ ಧೂಪದೀಪಅಂಗರಂಗ[ಭೋ].
- 15 ಗೆಕೆ ಕೃಷ್ಣರಾಯರು ಕೊಟ ಶಿಲಾ[ಕಾಸೆ]ನದ ಕ್ರಮ[ವೆಂಕಂದರೆ] ವಿಜ.
- 16 [ಯನಾ]ಗರದ ಪ[ಟ್ಟ]ಣದ ಪೊಳಗಣ . . . ನಂಪಡುವಲು ಕೋಟಿ
- 17 [ಬಡ]ಗ[ಲು] ಕೋಟಿ ಮೂಡಲು ಸಿಂಗರಾ . . . ಲು . . . ಯಿ ಪ್ರ.
- 18 ಭಮದ್ಯಾದಸಿಪ್ರ[ಂ]ಣ್ಯಕಾಲದಿ ತುಂಗಭದ್ರಾತೀರದಿ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರ[ಂ].
- 19 [ನ್ನಿ]ಧಿಯ[ಲೂ] ಹಿರ[ಂ]ಣ್ಯದಾನಧಾರಾಸಹಿತವಾಗಿ [ಇ]ಟಿಲು ಆ . . .
- 20 ದ ಚತುರ್ಮುಖವೊಳ[ಗಾ]ದ ನಿಧಿನಿಶ್ಚೇಪಜಲಪಾ[ಷಾ]ಣಪ್ರೀತಿಗಾ.
- 21 ಮಿತೇಜಿಸ್ವಾಮ್ಯವನು ಆ[ಚ]ಂದ್ರಾ[ಕ್ಯ\*]ಸತ್ತಾಯಯಾಗೆ (ಅಧಿ) ಅನುಭವಿಸಲು[ಳ್ಳು].
- 22 ವರು ಯಂದು ಗೊಟ ಧರ್ಮ[ಕಾ]ಸನಾ || ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ[ದ್ಯೋ] ದಾ.
- 23 ನಾ[ಚ್ಚೋ\*]ಯೋನುಪಾಲನ[ಂ\*] [1\*] ದಾನಾ[ತ\*] ಸ್ವರ್ಗಮವಾ[ಪ್ರೋ]ತಿ ಪಾಲನಾದ[ಚ್ಯೋ].
- 24 ತಂ ಪದಂ || [ಸ್ವ]ದತ್ತಾ[ದ\*][ದ್ವಿ]ಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾ[ನು]ಪಾ.
- 25 ಲನಂ | ಪರದತ್ತಾಪ[ಹಾ]ರೇಣ ಸ್ಯದತ್ತ[ಂ] ನಿಷ್ಕಲಂ ಭವೇತು . ೨ | [ಸ್ವ]ದತ್ತಾ[ಂ\*]
- 26 ಪರದತ್ತಂಹ್ಯಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ[ಂ\*] | ಕಪ್ಪಿವರುಷ[ಂ].
- 27 ಸತ[ಸ್ರಾ]ಣಿ ವಿಷ್ಣುಯಾ[ಂ\*] ಜಾಯತೇ ಕ್ರಮಿ[೩\*] || ೩ || . . .
- 28 . . . . .
- 29 ಕಕಂ ತೋಷತೀ[ವ] ಚಿರಾನ್ವ[ಲಂ] | ೪ | ದೇವಬ್ರಾಹ್ಮಣ[ಸ್ವ].
- 30 ತ್ಯಾನಿ . . . . . ಹರೇ[ತ](?)ಯ . . . . .
- 31 ಧರಜೋ . . . . .
- 32 . . . . . || ೫ ||

<sup>1</sup> Read ಅಗಮಾಶಾಲನ.<sup>2</sup> The following Vaishnava symbols are cut at the top of the stone :—(i) *shakram*, (ii) *Tēṅgalai mark* and (iii) *vaṅkham*.

## No. 250.

(A.R. No. 21 of 1889).

ON THE SOUTH WALL OF THE HAZARA-RAMASYAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

(Hampi)

- 1 ಕುಭಮಸ್ತು [೧] ಸ್ವಸ್ತಿ [೨] ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಕಾಲಿ ನಾಹನಕವರುಷಂಗರು ೧೪೪[೨]ನೆಯ ವಿಕ್ರಮಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘಶುದ್ಧ ೨ ಲೂ ಶ್ರೀಮತು ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರ ಭಂಡಾರಕೆ ಉತ್ತಮಗಂಡ ಉಭಯರುಂಡ ಗಂಡರಗಂಡ ಗಂಡಬೀರುಂಡ ಸರಸ್ವತೀಮನೋಭಂಡಾರಕೂಟಗಾಂಬರಿ.
- 2 ದಾಂತರಾಧ ಯೇರುಮೆಸಿಂಹಾಸ್ತುನಾಭೀಶ್ವರ ಶ್ರೀಮತೆ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಶ್ರೀಮಂ(೧)ನ ಮಹಾಮಂಡಲೇ- [೨]ರ ಚಿಕಿಂಮಯದೇವಮಹಾಅರಸುಗಳ ಕೊಮಾರರು ತಿ[೦]ವ್ಯರಾಜಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಧ[ಮ್ಯು]F- ಕಾಸ[ನ]ದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರ ಅಮೃತನದಿಗೆ ಶ್ರೀನೀಲಕಂಠಾಸ್ತ ರಾಯಮಹಾರಾ- ಯರೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಸೂಂಡೂರಸೀಮೆವೂಳಗಣ ತಾಳೂರಗ್ರಾಮ.
- 3 ದಲು ಲೂರಿಗೆ ಪಡುವಲು ವೊಂದು ಚಿಕಿಂಮಯಬ ಕುಂಟೆ ವೊಡೆದು ಖಿಲವಾಗಿ ಯಿರಲಾಗಿ ನಾಳು ದೊಡ್ಡ[೨]ಕೆತಿಯಾಗಿ ಕಟಿಸಿ ದೇವರ ಗುಡಿಯ ಮುಂದೆ ಉತ್ತರದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮಮಂಟಪವ ಕ[ಟ]ಸ್ತ ಸಂಮಂಧ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರ ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ಕರ್ತೃರಾದ ಕರಣಿಕ ಮಂಗರಸರ ಮನುಷ್ಯ ಅಧಿಕಾರಿ ಅಲ್ಲ.
- 4 ಮರರು ಅಗವಿಕ ನಾರಾಯಣಾಭಿ[ಟ]ರು ಸ್ಥಾನಿಕ ಮಾಧವಯಗಳು ಸ್ವಳದ ಸ್ಥಾನಬೋವ ನರಸಯ- ಗಳು ಮುಂತಾದ [ಸ್ಮಾ]ನದವರು ನಾಳು ಕಟಿಸಿದ ಕೆಟಿಗೆ ಕುಮಾರ[ಸ್ತ]ನಾಗಿ ವೊಡಬ[ಟ್ಟ] ಕೊಟಿದು ತಾಳೂರ ಹುಗಿಕೊಳಗದಲು ಬೀಜವರಿ ಗದೆ ಖಂಡುಗ ೧ ವೊಂದು ಖಂಡುಗ ಬೀಜವರಿಯ ಗದೆಯ ಸ್ವಳವನು ಕೊ[ಟ]ಇ [೧].
- 5 ನೀಳು ಕಟ್ಟಿಸುನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ ಬೀಜವರಿಯ ಗದೆ ಹುಗಿಕೊಳಗದಲು ಖಂಡುಗದೆಯ ಕುಳಪಾಲನು ಕಳದು ರಾಜಪಾಲಿಗೆ ಬಂದ ಭಲವನು ನಮ ತಂದೆಗಳು ಚಿಕಿಂಮರಾಜವೊಡ[ಯ]ರಿಗು ನಮ ತಾಳಗಳು ಕೊನಾಜಲಮನವರಿಗೂ ಪುಣ್ಯವಾಗಬೇಕೂ ಯೆಂದು 'ರಸ್ತ'ವಿವಿಪುಣ್ಯಕಾಂಡಲು ಶ್ರೀರಾಮ[ಮ]ಚಂದ್ರದೇವರಿಗೆ ಚಿತ್ರ.
- 6 ಮಾಸದ ರಥೋಭವ ತದಂಗನಾದ ಉತ್ತಮಗಳು ಉಟಿಯಹಳ್ಳಿ ಸಂಕಾಂತಿಯ ಕರಿಯಬೇಟೆ ಪುಷ್ಯ- ಯಾಗ ಮುಂತಾದ ಉತ್ತಮಗಳಲ್ಲಿ ನಾಳು ಕಟಿಸ್ತ ಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ದೇವರು ಬಿಜಯವಾಡಿದಾಗ ಮಾಡುವ ಚಿಹ್ನವನದದ್ದಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಸಂಮಂಧ ಉಭವಗಳು ರಥೋಭವ ತದಂಗನಾದ 'ಶಿವ ೧ ಪುಷ್ಯಮಂಟಪ ೧ ಸಿ[೦]\*'೪ ೧ ಗರುಡ ೧
- 7 ಜಿ ೧ ರಥಗಾತಿ ೧ ಆ[ಶ್ವ]ರೋಹಣ ೧ ಅವಭೃತದ ಚೂನ್ಮೋಭವ ೧ ಉಟಿಹ[ಬ್ಬ]ದ ಗರುಡಾರೋ- ಹಣ ೧ ಸಂಕಾಂತಿಯ ಆಶ್ವಾರೋಹಣ ೧ ಪುಷ್ಯಯಾಗ ೧ ಇ ಉಭವಗಳಿ ಮಾಡುವ ಕಟ್ಟಳೆ ಉಭವ ೧ ಕೆ ಗಂಧ ಹಲ ೧ ಪುಷ್ಯಮಾ ೧ ತುಳಸಿಮಾ ೧ ಧೂಪದೀಪನಇವೆದ್ದಕ್ಕೆ 'ಆಹತಿಗೆ ಮಾನ ೧ ತವ [ವಂಚಿ ೧] ಉದು'.
- 8 [ಚ]ರುಪು ೧ ಕರುಚಿಯ ಅಸ್ತ ೫ ಅತಿರಸ ೫ ಸುವಿನವ ೫ ಯಂಣಹೂರಿಗೆ ೫ ವಡೆ ೫ ನನಗಡಲೆ ಮಾ ೧ ಬಿಲ್ಲು ೫ ೧ ಕಬ್ಬು ಕೆಂಗಿನಕಾ ೨ ಯೆಳನೀರು[೨] ಬಾಳೆಹಂ ೧೦ ಅಡಕೆ ೨೦ ಯಲೆ ೪೦ ಇ ಮರಿಯಾದೆಯ ಕಟಿ- ಳೆಯನೂ ಉಭವನೂವಗಲಿ ತವ್ವದ ವರುಷವರುಷಂಪತಿ ಯೊ ಪುಮಾಣದ ಕಟ್ಟಳೆ.
- 9 ಯಲ್ಲಿ ಆಚಂದ್ರಕ[ಸ್ತ]ಇಯಾಗಿ ನಡೆಯಬೇಕೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಕಾಸನ ೧ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ- ಧ್ಯೋ ದಾನಾಪ್ಪ[ಯೋ]ನೂನೂ 'ದಾನಾವಗ್ಗ'ಮವಾಪ್ಪೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಚುತಂ ವದೆ ೧ ಸ್ವದಿ- ತ್ತಾ[ದಿ]\*ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ [೨] ಪರದತ್ತಾಪಕಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಕಲಂ ಭವೇತಿ ಸ್ವದತ್ತಂ (ನಾ) ಪರದತ್ತಂ ವಾ (ಯೋ)
- 10 ಯೋ ಹರೇತಿ ವನಾಂಧರ ಪಷ್ಯವರುಷಸಹ[ಸ್ತ]ಂಣಿ ವಿಶ್ವಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಮಿ[೨]\*ಇ ಧರ್ಮ[೨]- ವನು ಪರಿ[ಪಾಳ]ನ ನದಸದವರು [ಗ]ಂಗಾಂತೀರದಲಿ ಕುಲಯ ಕೊಂಡ ಪಾಪದಲಿ ಹೋರರು ಯೆಂದು ಕೊಟ ಧರ್ಮಕಾಸನವ ಬರದ ಸ್ಥಾನಬೋವ ಮಾ[ಳು]ಡಿ ಕಾಮರಸರ ಮಗ ಬೋಣಿ ಕಿಂಗರಸರು [೨] ಮಂಗಳಮಹಾಶೀ ಶ್ರೀ[೨]\*

¹ Read ರಥಸಪ್ತವಿಪುಣ್ಯಕಾಂಡಲು.

² Read ಕೆಡ.

³ Read ಅಹುತಿಗೆ.

⁴ Read ದಾನಾತ್ಯಾಗಂ.

⁵ Read ಭವೇತಿ.

⁶ Read ಮನುಂಧರಾಂ.

## No. 251.

(A.R. No. 22 of 1889).

ON THE EAST AND THE NORTH BASES OF THE SAME TEMPLE.

ಸ್ವಸ್ತಿ [\*] ಶ್ರೀದುರ್ಮುಖಸಂವತ್ಸರದ ಚಾತ್ರ ಕುಂಭದಿನ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರಿಗೆ ಅಂಜಲದೇವಿಯರು  
ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಚಿಂತದ ಹರಿವಾಣ ತೂಕ ೫೩೦ ತೂಕದ ಹಂ ಬಂಜಾಂ ೧೩ ಸು ನಖ ಧ ಗ ರ ಕಂ ಚಿಂತದ  
ಬಟಲು ೦ ಕಂ ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀ[\*\*]

## No. 252.

(A.R. No. 23 of 1889).

ON THE EAST BASE (SECOND TIER) OF THE SAME TEMPLE.

- 1 श्री[\*\*] वाणीव भोजराजं त्रिपुरांवा वत्सराजमिव ।
- 2 कालीव विक्रमार्क कलयति पंपाथ देवरायनृप[\*\*]

## No. 253.

(A.R. No. 24 of 1889).

ON THE INSIDE OF THE NORTH PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 \* ಕುಭಮಸ್ತು || ಸ್ವಸ್ತಿ [\*] ಶ್ರೀಜಯಾ[ಬ್ಧು]ದಯ ಕಾಲಿವಾಹನಕವರುಷ ೦೪೩೫ ನೇ ಶ್ರೀಮುಖಸಂ-  
ವತ್ಸರದ ಚಾತ್ರ ಕು ೫ ಲೂ ಶ್ರೀಮುಖಮೃಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರವೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ-
- 2 ವೀರಕೃಷ್ಣ ರಾಯಮಹಾರಾಯರೂ ನ[ಂ]ಮ್ರ ಪಟದಲೂ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರ ಅಮೃತಪತಿ ನೈವೇದ್ಯ-  
ಅಂಗರಂಗವೈಭವ ನಿತ್ಯನೈಮಿತ್ತಿಕಮಾಸಪೂಜೆ ಮಾಸೋಪಾ-
- 3 ಹ ಸಂಚರ್ವಮೊದಲಾದ [ಪ್ರ](ಂ)ಣ್ಯಶಿಥಿ[ಗ]ರಲೂ ಮಾಡುವ ಮಹಾಪೂಜೆ ನೈವೇದ್ಯಕೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ  
ಕಳಸಾಪುರದ ಮಾಗಣಿಗೆ ಸಲುವ ವೋಳಕೋಟಿಯ
- 4 ಗ್ರಾಮಂ ಸೂಂ[ಡೂ]ರಸೀಮಿಗೆ ಸಲುವ ತಾಳೂರಗ್ರಾಮಂ ೦ ಉಭಯ ಗ್ರಾಮಂ ಪಾಕಿನ ಗ್ರಾಮಗಳು  
ನಾರಿಯಸೀಮಿಗೆ ಸಲುವ ಯಿಟ್ಟುಗ-
- 5 ಯ ಗ್ರಾಮಂ ಅಉಭಯದೇವರ ಕಣುವೆಯ ಬಳಯ ಮುದ್ದಪುರದ ಗ್ರಾಮಂ ಕೊಪಣದ ಸೀಮಿಗೆ ಸಲುವ  
ವ ಕುಟುಕನಪಯ ಗ್ರಾಮಂ ೦ ನಾರಿಯಸೀಮಿ-
- 6 ಯಲು 'ನಾವೃತ್ತನಾಕುವಿನಿಯೋಗಕ ಸಲುವ ಜಾಯನೂ[ರ] ಗ್ರಾಮಂ ೦ ಅಂತು ಗ್ರಾಮಂ ೫೦ ಸಲುವ  
ಸಕಲಸುವನ್ನಾಡಾಯ ಸಕಲಭ[ತ್ಯ]ದಾಯ
- 7 ಸ್ತುರದಸುಂಕ \*ಸಾಮ್ಯ ತಳವಾಣಿಕಯ ರೂಕ ಭಿತ ಜೋಡಿ ಬಿರಾಡ ಗ್ರಾಮಗಳ ನಿರಬಿರಾಡ ಅನುಪ್ರ-  
ಹಾರಿಕಾ ಯಿ ಮೊದಲಾದ ಯಾನುಂಟಾದನು
- 8 ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಮು ತಂದ ನರಸೀನಾಯಕಪ್ರೊಡೆಯರಿಗೂ ನಮು ತಾಯಿ ನಾಗಾಜಿ ಅಮನವೆಗಿಗೂ  
ಪ್ರ(ಂ)ಣ್ಯವಾಗಿ ಸೂ[ರ್ಯ]ಗ್ರಾಹಣ ಪುಣ್ಯಕಾಲ-
- 9 ದಲು 'ಅಚಂ[ದ್ರಾ]ಕ್ಯಸ[ತ್ಯ]\*ಯಿಯಾಗಿ ನಡ[ವ ಮು]ರಿಯಾದಯಲು ಸಮರ್ಪಿಸಿದಲು ಯಿ ಧರ್ಮಕ  
'ಅರೊಬರು ತಟ್ಟಿದ ತ(ಂ)ಮ್ರ ತಾಯಿತಂದೆನು ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಕೊಂದ
- 10 ಪಾವದಲು ಹೋದವರು [\*] ಗೋಹತ್ಯ ಬ(ಂ)ಹತ್ಯ ಶ್ರೀಹತ್ಯ ಬುಣಹತ್ಯ ಅತ್ಯತಿಗಳ ಮಾಡಿದ  
ಪಾವತ್ಯ ಹೋದವರೂ [\*\*]

<sup>1</sup> The reading of this letter is doubtful.

<sup>2</sup> The lines of the inscription begin with a circle resembling an *anuvāra*.

<sup>3</sup> Read \*ಧ್ವಜದಯ.

<sup>4</sup> Read ಸಾಲ್ವತ್ಸನಾಲ್ಯ.

<sup>5</sup> Read ಸ್ವಾಪ್ಯ.

<sup>6</sup> The sign generally used for long *ā* in the case of consonants is added here to the vowel *ā*.

ON A STONE IN FRONT OF THE KRISHNASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE. <sup>1</sup> (Huf)

- 1 \* [ಛ]ಭವಸ್ತು || ನಮಸ್ತು || ಗತಿರತ್ನಂ || ಬಿಜಂ ದ್ರಿಚಾ ಮರಚಾರವೇ | ತ್ರ್ಯಲೋಕೈನಗರಾರಂಭಮೂಲಶ್ಚಂ-  
ಭಾಯ ಕಂಭವೇ || [೧\*]
- 2 ನವನೀರದನೀಲಾಯ ಜವನೀತ್ರ[ತ]ನತಾರ್ತಯೇ | ಅವನೀಶಮನೀಯಾಯ ನವನೀತಮುಷ್ಣೇ ನಮಃ || [೨\*]  
ಕಾಂಚೀಶ್ರೀಶೈಲ[ಶೋಣಾಚ]-
- 3 ಲಕನಕಸಭಾವೀಂಕಟಾದಿಪ್ರಮುಖ್ಯೋಷ್ಣವತ್ಸರ್ಯವತ್ಸರ್ಯ ಸರ್ವೇಷ್ಯತಮತ ವಿಧಿವತ್ ಶ್ರೀಯಸೇ ಭೂಯ-  
ಸೇ ಯಃ | ದೇವ[ಸತ್ಯ]-
- 4 ನೇಷು ತೀರ್ಥೇಷ್ಯಸು ಕನಕತಲಾಪೂರಂಭಾದಿನಿ ನಾನಾದಾನಾನ್ಯೇ ಪ್ರೋಪದಾನ್ಯೈರು ಸ[ಮ]ಮ[ಖ]-  
ಲೈರಾಗವೋಕ್ತಾನಿ ತಾನಿ || [೩\*] ರೋ-
- 5 ಪಕ್ವತವತಿಪಾರ್ಥಿವದಿಂದ[೩] ಶೇಷಭುಜಕ್ಷತಿರಹಣೀಂದಂ | ಭಾಷಿಗತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂ-
- 6 [ದಶೋ]ಪಕ್ವದರ್ಥಿಷು ಯೋ ರಣಚಂಡಂ || [೪\*] ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಇತ್ಯುಕ್ತೋ ಯೋ ರಾಜವರವೇಶ್ವರಃ |  
ಮೂಲಾಯಂ-
- 7 [ರ]ಗಂಡಶ್ಚ ಪರರಾಯಭಯಂಕರಃ || [೫\*] ಹಿಂದೂರಾಯಸುರತ್ರಾಣೋ ದುಷ್ಪರಾರ್ಥಲಮದರ್ಶನಃ |  
ಗಜಾ-
- 8 ಭಗಂಡಭೇರುಂಡ ಇತ್ಯಾದಿಬಿರುತಾನಿ || [೬\*] ಆಲೋಕಯ ಮಹಾರಾಜ ಜಯ ಜೀವೇತಿ ವಾದಿಭ[೩]
- 9 ಅಂಗವಂಕಕಳುಂಗಾಪ್ಯು ರಾಜಭೀಃ ಸೇವ್ಯೋಚ ಯಃ || [೭\*] ಸ್ತುತ್ಯಾನ್ಯಾರ್ಯ[೩] ಸುಧಿಭೀಃ ಸ ವಿಜಯನ-
- 10 ಗರೇ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸ್ತನಸ್ಥೋ[೩] ಪ್ರಾಪುಲಾನ್ ಕೃಷ್ಣರಾಯಕ್ಷತಿವತಿರಧೀಶ್ವರೈಶ್ಚನಿತ್ಯಂ ನೃಗಾದೀನ |  
ಆ ಪೂರ್ವ-
- 11 ದೇವರಾ[ಸ್ತ]ಕ್ಷತಿಧರಕಟಕಾದಾ ಚ ಹೇಮಾಚಲಾಂತಂದಾಸೇತೋರರ್ಥಿಸಾರ್ಥಕ್ರಿಯಾಽನ್ ಬಹುಶ್ಚ-  
ತ್ಯೈ ಕೀ-
- 12 ಅರ್ಯ ಸ[ಮ]ದೇ || [೮\*] ಸೋಯಂ ಶ್ರೀವರಕೃಷ್ಣರಾಯನೃಪತಿರ್ಜಿತೋದಯಾದಿಂ ತತಃ ಕೃಷ್ಣಂ  
ದೇವಮುಪಾಯಂ-
- 13 ತಃ ಸ್ವನಗರೀಂ ನೀತ್ಯಾ ಮಣೀಮುಖಪೇ || [೯\*] ಶಾಲೀಯಾಬ್ಧರಗಾನ್ ವೀದವಿಧುಯುಗಾಭೀ ತಪಸ್ವೀ  
ಸತೇ ಕಾರ್ತಿಯೋ ದಿವ್ಯೇ ವ್ರ-
- 14 ವೇಸು ವಿಧಿವತ್ಪ್ರ[ವೃ]ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಂ ವೈದಾತ್ || [೧೦\*] ಸ್ವಸ್ತಿ || [೧\*] ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿನಾಜನಕ-  
ಮುಷ್ಣ-
- 15 ೧೪೩೫ ಸಂವ ಮೇಲೆ ನವಮ ಭಾವಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುನ ಶು ೩ ಕುಕ್ರ [ಲೂ] ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ-
- 16 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಕರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಕೃಷ್ಣರಾಯನುಪಾರಾಯಂ-
- 17 ರು ಉದಯಗಿರಿನಿಂದ ಬಿಜಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದಂಥ ಶ್ರೀಬಾಲಕೃಷ್ಣದೇವರ ಪು-
- 18 ತಿಷ್ಠೆಯ ಮಾಡಿ ಆಸ್ತತಿವ್ರಾಕಾಲದಲಿ ಕೃಷ್ಣದೇವರಿಗೆ ನವರತ್ನ ಖಚಿತ ನಾನಾವಿಧ ಅಭರ-
- 19 ಣಗಳನೂ ಸುವರ್ಣರಜತಾದ್ಯುಪಕರಣಗಳನೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿ ದೇವರಶೀಕಾರ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ದೀಪಾ-
- 20 ರಾಧನ ಫಲಾಪೂರವಾದಿನಿತ್ಯನ್ನೈದೊಗ್ಗಲಿಗೆ ನೈಮಿತ್ತಿಕವಂಚವರ್ಧಮಪೂಜೆವಿಬಾ-
- 21 ಹ್ಯಣವಿನಿಯೋಗ ಅಂಗರಂಗವೈಭೋಗವೊದಲಾದ ವಿನಿಯೋಗಗಳಿಗಾಗಿ ತತ್ಕಾಲದಲ್ಲಿ
- 22 ಸರ್ವಮಾನ್ಯನಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಗ್ರಾಮಗಳು ಅತ್ತಿವಟಿಯ ಗ್ರಾಮಂ ಹೊಸಲೂರ ಮಾಗ-
- 23 ಳಿಗೆ ಸಲುವ ಮುದಲಾಪುರದ ಗ್ರಾಮಂ ಕಂಟಲಿಯ ಮಾಗಣಿಗೆ ಸಲುವ ದೇವಲಾಪುರ-
- 24 ದ ಗ್ರಾಮಂ ಕೆಳಸಾಪುರಕ ಸ[ಲು]ವ ಹರಿಯಸಮುದ್ರಂ ತೊಗಲುಗಲ್ಲಂ ಬಾದನಹುರಿಂ
- 25 ತಕ್ಕಲಕ್ಕೋಟಿಗೆ ಸಲುವ ರುದ್ರಸಾದದ ಗ್ರಾಮಂ ಕೃಷ್ಣಾಪುರದ ಸ್ತಳಸಂಕ ವೊದಲಾಗಿ ಸಮ-
- 26 ಒಸು ಈ ಗ್ರಾಮಗಳವೊಳಗೆ ವಿನಿಯೋಗದ ಬ್ರಾಹ್ಮರುಗಳಿಗೆ ಸರ್ವಮಾಂತ್ರವಾಗಿ ಕೊಟ
- 27 ಗದೆಯ ಸ್ಥಳವೆಂಬಂ ಆಚಾರ್ಯಕೃತ್ || ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ವೈಖಾನಸಸೂತ್ರದ || ಯಜುರಾಪ-

<sup>1</sup> At the top are cut the following figures:—the sun, the *chakra*, the Vaishnava Teṅgalai mark, the *saṅkha* and crescent in a line and below these a cow and calf.

<sup>2</sup> The lines of the inscription begin with a circle resembling an *anusvara*.

<sup>3</sup> Read ಸೇತ್ಯಾ.



- 28 ಯ ತಿಮಣಾಚಾರ್ಯೂರ ಮಕ್ಕಳು ರಾಮಣಾಚಾರ್ಯೂರಿಗೆ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ವೈ.  
 29 ಬಾನಸಸೂತ್ರದ ಯ[ಜು]ಕಾಪಯ ಮುಳುವಾಗಿಲ ರಂಗ[ಯ]ಗಳ ಮಕ್ಕಳು ತಿಮಣಾ.  
 30 ಚಾರ್ಯೂರಿಗಲೂ ಉಭಯಕೂಲ ಅತ್ತಿವೆವೆಲೂ ಗದೆ ಖ ೧ ಮುದಲಾಪುರದಲೂ ಗದೆ  
 31 ಖ ೧ ದೇವಲಾಪುರದಲು ಗದೆ ಖ ೧ ಆ ಗದ್ದೆ ಖ ೩ ಬ್ರಹ್ಮ[ತ್ವ]ಕ [೧\*] ಜಾಮದಗ್ನ್ಯಾ.  
 32 ವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ನಂಜಿನಾಥಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ರಂಗನಾಥದೀಪ್ತಿ.  
 33 ತೆರಿಗೆ ಮುದ್ದೆ ಲಾಪುರದಲಿ ನರಹರಿಗದ್ದೆ ಖ 10 ಸದಸ್ಯರು[೧\*] [ರೇ]ಭಕ್ತಾಶ್ವನಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನ.  
 34 ಸೂತ್ರದ ಇಮಡಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಶಿವಾದೀಪ್ತಿತರಿಗೆ ಮುದಲಾಪುರದಲಿ ಗದೆ ಖ 10  
 35 [ವೇ]ದಪೂರಾಯಣಕೆ | ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತೆರಕಣಂಬಿಯ ವಿರುಪಾ.  
 36 ಹೈಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನರಸಿಂಹದೀಪ್ತಿತರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆವೆಲೂ ದಾಸರಿನಲ್ಲ ನಗದ್ದೆ ಖ 10 ರುಗ್ಗೇದ ಗಾ.  
 37 ತಮಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಸರಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಭಾನುಭಟರಿಗೆ ಮುದ್ದೆ ಲಾಪುರ.  
 38 ದಲ್ಲಿ ಕಳಲಮುದ್ದೆ ನಗದ್ದೆ ಖ 10 ಯಜುರ್ವೇದಿ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ  
 39 ಕಾತ್ರಾಂತರ ನಾನದೇವಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಿರುಪಾಹೈಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆವೆಲೂ ಬ್ರಹ್ಮದೇವವೇರ.  
 40 ನಗದೆ ಖ | ೩ ಹ[ಳ]ಗದ್ದೆ [೩] ಉಭಯಗದೆ ಖ 10 ಗಾ[ರ್ಗ್ಯ]ಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಅಂ.  
 41 ಣಂಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಲಿಂಗಂಭಟ್ಟರಿಗೆ [ಮು]ದಲಾಪುರದಲೂ ತಣ[ಬ]ನಮಲ್ಲಿಗೆಗದೆ ಖ[1]0  
 42 ಸಾಮವೇದಿ ವ[ಸ]ಪ್ಪಗೋತ್ರದ ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣಸೂತ್ರದ ನಾರಸಿಂಹೈಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹ.  
 43 ಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆವೆ . . . . [ಖ] ೧ ೪  
 44 ಕಾಂಡಿಲಗೋತ್ರದ ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣ[ಸೂ]ತ್ರದ ಮಾಧವವ[ಟ]ಣ [ಯೇ]ಶ್ವರಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಾ.  
 45 . . . . ಗದೆ ಖ 10 ಸಿರಿಯಗೊಂಡನಗದೆ ಖ 10 ಉಭಯಂ  
 46 . . . . ದೇವ[ಸಾಂ]ಪ್ರತಿ | ರುಗ್ಗೇದದ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ  
 47 . . . . ಯಸಚನ ಸಿಂಗಂಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾ[ಗ]ದೇವ[ವ]ಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆವೆಯು.  
 48 ಲು . . . . ಕಾಣೆಯಗದೆ ಖ 10 [ವಿಶ್ವಾಮಿ]ತ್ರಗೋತ್ರದ[೧\*] ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರ.  
 49 . . . . ಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಣಭಟರಿಗೆ ಮುದಲಾಪುರದಲು ಹರಿಗದೆ ಖ 10 ಆ . . . .  
 50 . . . . ಗದೆ ನಾಥಂದಗದೆ | ಪ[ವ]ಮಾನಾಥವೇ[ಕ್ರ]ಕೈ | ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ  
 51 ಆಶ್ವಲಾಯನ . . . . ಗೋತ್ರದ ನರಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹಭಟರಿಗೆ ಮು-  
 52 ದ್ದಲಾಪುರದ . . . . ಗದೆ ಖ[1]0 ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಮಾನಲ.  
 53 ಯ ವಿಷ್ಣು ಭಟರ ಮಕ್ಕಳು [ರಾಮದೇವ]ಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆವೆಯಲಿ ದುಂಡಮಲ್ಲಿನಾ.  
 54 ಯಕನ ಗದೆ ಖ 1೪ [ಉಪ]ನವೋಳಯ ಚೌಡಗೊಂಡನಗದೆ ಯಲ್ಲಿ ಗದೆ ೬೧ ಉ-  
 55 ಭಯಂ ಗದೆ ಖ 10 ಕಾಶಿಕಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ವಿರವೆಲ್ಲಿ(ವಾ)-  
 56 ಮಾಧವಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಮುಂಮಡಿಭಟರಿಗೆ ಮುದ್ದೆ ಲಾಪುರದಲು ತಿಪಚ್ಚಿ-  
 57 ಯ [ಜಾ]ಗಿನಲಿ [ಗ]ದೆ ಖ 10 ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಕಂ[ತ್ರಿ]ಳಕ ತಿರು.  
 58 ಮಲಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕೋನೇರಿಭಟರಿಗೆ ಮುದ್ದೆ ಲಾಪುರದಲು ಚಿಟಾಪರ್ವತನ ಗದೆ ಖ 10  
 59 ಆಶ್ರಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತಾತಾಬೋಯಸರ ಮಕ್ಕಳು ಮೆಲ್ಲಂಭಟ್ಟರಿಗೆ ಆ-  
 60 ತ್ತಿವೆವೆಲೂ ರಾಜಗೊಂಡನದೇಣೆಯ ಗದೆ ಖ [10] ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತ-  
 61 ಟನಸಿದ್ದಿ ಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಣಭಟ್ಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆವೆಲೂ ವರ್ವಯನ ಅಣಿಗದೆ ಖ 10  
 62 ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಕಕ್ಕಾಲಿಂಗಾಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕಂಕರಭಟರಿಗೆ ಮು-  
 63 ದ ಲಾಪುರದಲು ರಾಮನಾಥನ ಹರದ[ಲಿ]ಗದೆ ಖ 10 ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಮಣಿ-  
 64 ವಾಲದ ಅಉಭಳಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಅಉಭಳಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆವೆಲೂ ಮೋಟಿರಾಮರಸನ ಗದೆ ಖ 1[೩]  
 65 ಬೆದಿಂತಿಮಯನ ಗದೆ ೬೦ ಉಭಯಂ ಗದೆ ಖ 10 ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಆನಂದ  
 66 ಚೌಡಿಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕನಕಾಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆವೆಯಲೂ ವಿಠಲನಗದ್ದೆ ಎರಗದೆ ಸಹ ಗದೆ ಖ 10 ವಸಿಷ್ಠ-  
 67 ಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಹರಿಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ರೆಂಮಣಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆವೆಲೂ ಕಂ-  
 68 ಬಾಣನಗದೆ ದೋಣೆಯಮುದಾಯಗದೆ ಸಹ ಗದೆ ಖ 10 ಮೋನಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನ-

<sup>1</sup> The rest of the line seems to have been left unwritten except for the numerical figure ೪ which is again followed by a blank space for about five letters.

- 69 ನಸೂತ್ರದ ಕವಿಲಿಗವಿಷ್ಟು ಭಟರ ಮೆಕಳು ರಾಮಾಭಟರಿಗೆ ಮುದಲಾಪುರದಲು ಲಕಸ್ತನಳ [೦]ಗದೆ ಖ ||೦  
 70 ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಮಣಿಲೂರ ರಂಗುಭಟರ ಮೆಕಳು ತಿರುಮಲಭಟರಿ.  
 71 ಗಿ ಮುದ್ದಲಾಪುರದಲು ಗದೆ ಖ ||೦ ಆ ಶವಮಾನಾಭಿಷೇಕದ ಜನ ಹಂ-  
 72 ನೆರಡಕೆ ಗದ್ದೆ ಆಘಾ ಖಂಡುಗ || ಪುರಾಣಕೆ | ವಸಿಷ್ಠ್ಯಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಅರಗದೆ ವಿಷ್ಣು -  
 73 ಭಟ್ಟರಾ ಮೆಕಳು ಹಂಪಣಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆಟಿಲು [ಬ್ರ]ವಿನಮೋಳಯ ಚಾಡಗೊಡನಗದೆ ಖ ||೦  
 74 ಮೋನ[ಭಾರ್ಗವ\*]ಸಗೋತ್ರದ ಕಾತ್ಯಾಯನಸೂತ್ರದ ಮಾಧ್ವಯನಕಾಪಯ ಅನಗುಂದಿಯ ಸೂ-  
 75 ಮನಾಪುಭಟರ ಮೆಕಳು ನಾರಸಿಂಹಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆಟಿಲು ಲಕಾಮನಗದೆ ಕಲ್ಯಾಣಗ-  
 76 ಣ ವೀಸ ಸಹ ಗದ್ದೆ [ಖೃ] || ಹರಳಗದೆ ೩ || ಉಭಯಂಗದೆ ಖ ||೦ ಉಭಯಂ ಪುಗಾ-  
 77 ಣದ ಜನ ಎರಡಕೆ ಖಂಡುಗಂ ಜ್ಯೋತಿಷಕ್ಕೆ | ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನ-  
 78 ಸೂತ್ರದ ಗಾರಾಜೋಷಸರ ಮೆಕಳು ತಿಪ್ಪಜೋಷಸರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದ-  
 79 ಲು [ಬ್ರ]ನಕನಗದೆ ಖ || ಹತ್ತು ಕೊಳಗ | ಘಯಾರಕ್ಕೆ | ಕಾತ್ಯಾಯನಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾ-  
 80 ಯನಸೂತ್ರದ ಚಾಪಟಗಾಳ ಚಿಟ್ಟಭಟರ ಮೆಕಳು ನಾರಸಿಂಹಜೋಷಸರಿಗೆ ಮು-  
 81 ದ್ದಲಾಪುರದಲು ನಾಗೋಜನಗದೆ ಖ ||೦ ಹತ್ತು ಕೊಳಗ | ಮಂತ್ರಪುಷ್ಪಕ್ಕೆ | ಕಾಂ-  
 82 ಡಿಪ್ಯಗೋತ್ರದ ಅಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ವೇದಗಿರಿಸೂಮಯಾಜಿಗ ಮೆಕಳು ಎಲ್ಲಂ-  
 83 ಭಟರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದಲು ಮೊಳೆಯಜಾಗಿನಗದೆ ಖ ||೦ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಅಪ-  
 84 ಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಕಂದನವೊಳ[ಲ] ಯೋಜಿಟರ ಮೆಕಳು ಇತಿಹಾಸದ ತಿರು-  
 85 ಮಲಭಟ್ಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆಟಿಲು ಹಿರಿಮಹದೇವಚಿಕ್ಕಮಹದೇವ[ನ] ಹಳದ ಗದ್ದೆ  
 86 ಖ ||೦ ಮುದ್ದಲಾಪುರದಲು ಕ[ಖಲ]ಮುದ್ದನ ಗದೆ ಖ ||೦ ಉಭಯಂ ಗದೆ ಖ ||೦  
 87 ವಸಿಷ್ಠ್ಯಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನಸೂತ್ರದ ದೇವೋತ್ರಮಾಭಟರ ಮೆಕಳು ಸಿಂಗಿರಿಭಟ-  
 88 ರಿಗೆ ಮುದಲಾಪುರ[ದಲಾಪುರ]ದಲು ಗುತುಗಿಗದೆ ಖ ||೦ ಆತ್ರೇಯ[ಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾ-  
 89 ಯನಸೂತ್ರದ ಗೋಪಿನಾಥಭಟರ ಮೆಕಳು ಚೊನಿಭಟರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದ-  
 90 ಲು ಗುತುಗಿಗದೆ ಖ ||೦ ಆ ಮಂತ್ರಪುಷ್ಪದ ಜನ ನಾಲ್ಕು ಗದೆ ಖಂಡುಗದೆ ಹ-  
 91 ದಿಸ್ತದು ಕೊಳಗ || ವಿದ್ಯಾ(ಂ)ನಗ[ಳು] [೧\*] ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನಸೂತ್ರದ  
 92 ಹೊಬಣಭಟರ ಮೆಕಳು ವಾಸುದೇವಾಚಾರ್ಯರಿಗೆ ಮುದಲಾಪುರದಲು ಕರು-  
 93 ವನಾಂನದೆ ಗದೆ ೩ || [ಅತ್ತಿ]ವೆಟಿಲು ಮಂಗಿಸಿಟಗದೆ ೩ ಡೇವಲಾಪುರದಲು ಗ-  
 94 ದೆ ಖ ||೦ ಆ [ಗದೆ] ಖ ||೦ ಪುಣ್ಯಮಾತ್ರಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನಸೂತ್ರದ [ಅ]-  
 95 ಯ್ಯಗಸಭನಾ[ಥ]ಭಟರ ಮೆಕಳು ಕೃಷ್ಣ ಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆಟಿಲು ತಂಕಣಯಲ  
 96 ಕಳಗಣಕಾಲುಮೆಯ ಗದೆ ೩ ಮುದಲಾಪುರದಲು ಕರುವನಾ(ಂ)ನಗದೆ ವಗಿನಗದೆ ೩  
 97 ದೇವಲಾಪುರದಲು ಗದೆ ೩ ಆ ಗದೆ ಖ ||೦ ಉಭಯಂ ವಿದ್ಯಾ(ಂ)ನಗದೆ ಜನ ಯರ-  
 98 ಡಕ್ಕೆ ಗದೆ ಖಂಡುಗ || ನಿತ್ಯದಾನಕ್ಕೆ || ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಅಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರ-  
 99 ದ ಬ್ರಹ್ಮಗಾಂನಿ ನರಹರಿಭಟರ ಮೆಕಳು ಕನಕಾಭಟರಿಗೆ \* . . . .  
 100 . . . . ದೇವರಿಗೆ ಹಂಪಿಯ ತೇರಬಿಡಿಯ . . . .  
 101 ಟ್ಪಿಯ ನಾಲ್ಕುಬಾಗಿಲ ತಿರುಮಲದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಅತ್ತಿ . . . .  
 102 ಲಗಣಂಡನು ಮಾ[ಡುವ] ಗದೆ ೩ ಮೂಳ . . . . ಅಗಸ್ತ್ಯಗೋ-  
 103 ತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನಸೂತ್ರದ . . . .  
 104 ನ ಸಂಪ್ರತಿಂ ಕಠಾಂಡಿ(ಂ)ನೈವಸಿಷ್ಠ್ಯಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನಸೂತ್ರದ ವಾರ-  
 105 ಣಾಸಿಯ ಮುಮರಸರ ಮೆಕಳು . . . . ಗೆ ಸಂಪ್ರತಿಂ ಉಭಯಂ  
 106 ಸ್ತಳಸನಬೋಕಯ ಸಂಪ್ರತಿಂ ಎರಡು ಸಂಪ್ರತಿಂ ಕಂ ಸ್ತಾನದಲೂ ಸಲೂ[ದು]  
 107 ಜಿವಿತಗ<sup>3</sup> . . . .  
 108 ನಾಮಾತ್ರಯಸ್ತೋತ್ರ[೧\*] ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಅಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಸಿಂಗಿರಿಭ-

<sup>1</sup> Between ಖ and ಗ, there is an unwritten space for about five letters.

<sup>2</sup> The rest of this line and the beginning of the next up to the letter ದೇ are left unwritten.

<sup>3</sup> The rest of this line is left blank.

109 ಟರ ಮಕಳು ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆಟಲು ಚಳಹಾವಸ್ತೆಳದ.

110 ಲು ಗದೆ ಖ 10 ಮಂಗಿಸೆಟಿಸ್ತೆಳ 92 ಉಭಯಂ ಗದೆ ಹತ್ತುಕೊಳಗ ಬಾ.

111 ದನಹಟಲು ಎರಹೊಲನು ಖ 10 ಅಇಗುಳ[11\*]

### No. 255.

(A.R. No. 26 of 1889).

ON THE WALLS OF A SMALL SHRINE IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

East wall.

- 1 ಕುಭಮಸ್ತು [1\*] ನಮಸ್ತುಂಗಸಿರಕ್ಕುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ [1\*] ತೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಾ-  
ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಕೌಭವೇ|| [1\*] ನವನೀರದನೀಲಾಯ ಜವನೀತನತಾರ್ತಯೇ|| [1\*] ಅವನೀಕಮನೀ-  
ಯಾಯ ನವನೀತಮುಷೇ ನಮಃ || [1\*] ಕಾಂಚೀಶ್ವೀಲೋಕಾಚಲಕನ-
- 2 ಕಸಭಾವೇಂಕಟಾದ್ರಿಪ್ರಮುಖ್ಯೋಪಾಸ್ತವರ್ತು ಸರ್ವೇಷ್ಟಕನುತ ವಿಧಿವತ ಕ್ರಿಯಸೇ ಭೂಯಸೇ  
ಯಃ || ದೇವಸ್ಥಾನೇಷು ತೀರ್ಥೇಷು ಕನಕತುಲಾಪೂರುಷಾದಿನಿ ನಾನಾದಾನಾನ್ಯೇವೋಪದಾನ್ಯೇನು  
ಸಮಮುಖೈರಾಗಮೋಕ್ತಾನಿ ತಾನಿ|| [2\*] ರೋಷಕುತ್ರಪ್ರತಿಪಾರ್ಥಿವ-
- 3 ದೇಶಃ ಕೇಷಭುಜಹ್ನಿರೀರಹ್ಯಾಣಾಂಡೇ|| [3\*] ಭಾಷಗತಪುರಾಯರಗಂಡೇ|| [3\*] ಸ್ತೋಷಕೃದರ್ಥಿಷು ಯೋ  
ರಣಚಂಡೇ|| [4\*] ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಇತ್ಯುಕ್ತೋ ಯೋ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರೇ|| [4\*] ಮೂರ್ತಿಯಾರಗಂಡೇ  
ಪರರಾಯಭಯಂಕರೇ|| [4\*] ಹಿಂದೂರಾಯಸುರತಾಣೋ ದುಷ್ಯಕಾ-
- 4 ದೊಳಲಮದನಃ [1\*] ಗಜಾಘಗಂಡಭೇರುಂಡ ಇತ್ಯಾದಿಬಿರುದಾನಿಸ್ತಃ || [2\*] ಆಲೋಕಯ ಮಹಾರಾಜ  
ಜಯ ಬೀವೇತಿ ವಾಹಿನಿಃ [1\*] ಅಂಗವಂಗಕಳಂಗಾಧ್ಯೃ ರಾಜಃ ಸೇವ್ಯತೇಚ ಯಃ || [2\*] ಸ್ತುತ್ಯಾ-  
ದಾಯ್ಯಃ ಸುಧೀಭಃ ಸ ವಿಜಯನಗರೇ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಸ್ಥಃ|| [3\*] ಪ್ರಾಪಾ-
- 5 ಲಾನ್ ಕೃಷ್ಣರಾಯಹೈತಿವತಿರಧೀರೈಶ್ಚೈನಿತ್ಯಂ ನೃಗಾದೀನ್ [1\*] ಆ ಪೂರ್ವಾದೇವರಥಾಸ್ತುತಿಧರಕಟ-  
ಕಾದಾ ಚ ಹೇಮಾಚಲಾಂತಾದಾ ಸೇತೋರೇ|| [1\*] ರ್ಥಿಸಾರ್ಥಶ್ರಿಯಮಿಹ ಬಹಳಕೃತ್ಯ ಕೀರ್ತ್ಯಾ  
ಸನಿಂಧೇ|| [1\*] ಸೋಯಂ ಶ್ರೀವರಕೃಷ್ಣರಾಯ-
- 6 ನುಪತೀ|| [1\*] ಚೈತನ್ಯೋದಯಾದಿಂ ತತಃ ಕೃಷ್ಣಂ ದೇವಮುಪಾಯತಃ ಸ್ವನಗರೀಂ ನೀತ್ಯಾ ಮಣೀಮಂಟಪೇ||  
ಶಾಲೀಯಾಬ್ದಿ ರಸಾಗ್ನಿವೇದಿಧಿಯುಗ್ವಾಪೇ ತಸ್ಯೇ ಸೀತೇ ತಾರ್ತೀಯೇ ದಿವಸೇ ವೃಷಭ ವಿಧಿವತ  
ಪೂಷ್ಣೇ ಪ್ರತಿಪತ್ಯಾಂ ವ್ಯಧಾತೇ|| [1\*] ಸ್ವಸಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭಿಷಯಂ
- 7 ಶಾಲಿವಾಹನಕವರಂಷ ೧೪೩೫ ಸಂದು ಮೇಲೆ ನಡವ ಭಾವಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಕು ೩ ಕುಕ್ರವಾರದಲೂ  
ಶ್ರೀಮಂ|| [1\*] ನೃಹಾರಾಜಾ|| [1\*] ರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಕೃಷ್ಣದೇವಮಹಾರಾ-  
ಯರೂ
- 8 ಉದಯಗಿರಿಯಿಂದ ಬಿಜೆಯಮಾತಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದಿಂಥಾ ಶ್ರೀಬಾಲಕೃಷ್ಣ ದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ ಮಾಡಿ ಆ  
ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣ ದೇವರಿಗೆ ನವರತ್ನ ಖಚಿತನಾನಾವಿಧಾಭರಣಗಳನೂ ಸುಮಂ|| [1\*] ನರಪತಾ-  
ದ್ಯುಪಕರಣಗಳನೂ ಸಮರ್ಪ-
- 9 ಸಿ ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯಕ ದೀಪಾರಾಧನ ಫಲಾಪೂರಾದಿ ನಿತ್ಯನೈವೇದ್ಯಗಳಗೂ ನೈಮಿತ್ತಿಕಸಂಚವರ್-  
ರಥಮಹೋದ್ಭವ ಬಾ|| [1\*] ಹೃಣವಿನಿಯೋಗ ಅಂಗರಂಗವೈಭೋಗ ವೊದಲಾದ ವಿನಿಯೋಗಗಳಗಾಗಿ  
ತತ್ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯ-
- 10 ವಾಗಿ ಜೋಡಿ ಬಿರಾದ ಸಾಮ್ಯ ನಾಡತಳವಾಜುಕ ಸುಂಕ ಕರಣಕರ ಮಾನ್ಯದಗದ್ದೆಗಳು ಸಕಲಸುಮ-  
ನಾರದಾಯ ಸಕಲಭಿತ್ತಾದಾಯ ಮುಂತಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ಗ್ರಾಮಗಳು ಹುಲಿಗೆ-  
ಮಾಗಣಿಯೊಳಗಣ ಅತ್ತಿ-
- 11 ವೆಟಿ ಅದಕೆ ಸಲುವ ಕುರ್ವಗಳು [1\*] ರಿಯಕುರ್ವ [ಯೆ] ಕೈಕುರ್ವ ಕಲೋನಾಯಕೀಕುರ್ವ  
ಹುಣಿಸಕುರ್ವ ತಿಂಮಾನಾಯಕೀಕುರ್ವ ಹೊಳೆಯಾಣಿ ಅನುಪು ಕಲಿಗೆ ವಣಬಿನ ಹುಣೂಲವರು  
ಕೊಡುವ ತೆರಿಗೆ ಸಹವಾಗಿ

- 12 ಅತ್ತಿ ವೆಚಿ ಗ್ರಾಮಂ ಕಂಪಿಲೆಯ ಮಾಗಣವೊಳಗಣ ದೇವಲಾಪುರದ ಗ್ರಾಮಂ ಹೊಸಲೂರ ಮಾಗಣಗೆ ಸಲುವ ಮುದ್ದಲಾಪುರ ಗ್ರಾಮಂ <sup>1</sup> ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ಬಾದ[ನ್]ಚಟಿಯ ಗ್ರಾಮಂ <sup>2</sup> ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ
- 18 ತೊಗಲುಗಲ್ಲು ಗ್ರಾಮಂ ಕಳಸಾಪುರದ ಮೊಗಣಗೆ ಸಲುವ ಹರಿಯಸಮುದ್ರದ ಗ್ರಾಮಂ ಕ ತಕ್ಕಲಕ್ಕೋಟಿಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ರುದ್ರಮಾದದ ಗ್ರಾಮಂ ಕ ಈಶ್ವರ ಸಂವಧರದ ಮರ್ಗಕಿರ ಬರುಳ ಹ ಯಲ್ಲೂ ತಿರುಪಣಿಗೆ ಸಮ-
- 14 ಒಫಸ್ತ ರಾಯದುರ್ಗದ ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ [ಬ್ರ]ಹ್ಮಸಮುದ್ರದ ಗ್ರಾಮಂ ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸಲುವ ದುರ್ಗದೇವರಿಗೆ ಕೊಟುಬರ ಕಡಿವಾಣಿ ನಾಡುದಳವಾಣಿಕೆ ಹುಗಿಯಿಭತ್ತ ಚಿನಮಾದಿಯವರಿಗೆ ಕೊಟುಬರ ತಳ-
- 15 ವಾಣಿಕೆ ಉಪಾಹರ ಮೊಳಯರೊಳ ಸಹ ಬಹ್ಮಸಮುದ್ರಗ್ರಾಮಂ [1\*] ಪ್ರಮಾಧಿಸಂವ[ಕ್ರ]ರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಕುದ ೧[೧] ಲೂ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಕಾಲದಲ್ಲೂ ಸಮರ್ಪಸ್ತ ಮುದಲಾಪುರವನೂ ತಿರುವಲದೇವಿ-
- North wall.*
- 16 ಯರವಟಣದ ಮಾಗಣಗೆ ಸೇರಿನ ಆ ಪ್ರತಿ[ಪ್ರ]ಗೆ ಸಮರ್ಪಸ್ತ ಸಡುವಣ ರಾಮಾಪುರದಗ್ರಾಮಂ ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಗದ್ದೆಗಳು ಸೋಲೂರ ಬಸವನಾಯಕ ಕಟದ ತಿಂವಾಪುರದ ಗದ್ದೆ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಬಂದರು ಗದವೇ-
- 17 ಕೆಗಾಗಿ ಕರಣಕರಮಾನ್ಯ ಹಸುರುವಾಣಿಸುಂಕ ಯೆಂಮೆಸುಂಕ ಸಹ ರಾಮಾಪುರದ ಗ್ರಾಮಂ [1\*] ಪಾರ್ಥಿವ ಸಂವಧರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಕುದ ೧ ಲೂ ತೊಗಲುಗಲ್ಲು ಗ್ರಾಮವನು ಅನಂತಕಯನದೇವರಿಗೆ ಪರಿಗಣಿತವಾಗಿ ಸಮ-
- 18 ಒಫಸಿ ಅನಂತಕಯನದೇವರಿಗೆ ನಾಉ ಸಮರ್ಪಸ್ತ ಸೋಡೂರಸೀಮೆವೇಳಗಣ ಬೂದಿಗುಪ್ಪೆ ಈ ಗ್ರಾಮದ ಹೊಲಮೇರವೇಳಗಣ ಧರಣಿಕೊಂಡೆಹಟಿ ಅಮರಾಪುರ ಮುಂತಾದ ಕೆಳವಳಗಳು ಸಹಾ ಬೂದಿಗುಪ್ಪೆಯಗ್ರಾಮಂ ೧
- 19 ಸೋಮಲಾಪುರ[ದ] ಗ್ರಾಮಂ ಆ ಗ್ರಾಮಂ ೧೧ಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಪಲ್ಲಟವಾಗಿ ಹೋದ ಮುದಲಾಪುರ ತೊಗಲುಗಲ್ಲುಗ್ರಾಮಂ ೨ ನುಳಿದು ಕುಡ್ಲ ಗ್ರಾಮಂ ೯ ಗದಗಳು ಶಿಲಬಾಲಕೃಷ್ಣ ದೇವರ ತಿರುವಿಧಿವಿನಿಯೋಗದ ಬ್ರಾಹ್ಮರುಗಳ ನಿವೇಶನಗಳಿಗಲೂ ಪೇ-
- 20 ಯ [ಮ]ನಗಳಿಗಾಗಿ ನಿಂಬಾಪುರದಲೂ ನಳಲಹುಣಿಸಯ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಕೊಟ ಗದ ೪ ೫೫೫ ವನೂ ಕೊಟ ನಳಲಹುಣಿಸ ಸ್ಥಳದಲೂ ಬಿಡಿಸಿಕೊಂಡ ಗದ್ದೆಗಳು ರಂಗನಾಥದೀಪ್ತೇತರ ಗದ ೪ ೨೦೫ ಶಿವಾಧೀ-
- 21 [ಪ್ರೀತರ ಗದ್ದೆ] ೪ ೫೦ [ವರಾ]ನಾರಸಿಂಹದೇವರ ಗದ ೪ ೫೦ ಸರ್ವಗೃಹಸೂರಿಭಟರ ಗದ ೪ ೫೫ ಲಕ್ಷ್ಮಣದೀಪ್ತೇತರ ಗದ್ದೆ ೪ ೫೦ [ಅ]ಪಾರ್ಥೀಶಸ್ವರ ಗದ್ದೆ ೪ ೫೫ ದೇವಣಜೋಷ್ವರ ಗದ ೪ ೫೫ ಮಲ್ಲಿಭಟರ ಗದ ೫೦ ರಾಯಸ್ತ ನಂ-
- 22 . . ಸಿ[ಗದ] ೪ ೫೫ ಆ ಗದ ೪ ೫೫೫ ಕಂ ತಿರುವಿಧಿವಿನಿಯೋಗದ ಮಹಜನಗಳು ಸತ್ಕಾನಿಕರು ಸ್ಥಳಸೇನಬೋವರು ಮುಂತಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ನಿವೇಶನಗಳು ಪೇತಿಯ ಮುಳುಗುಮನೆಗಳು ಮುಂತಾದದಕೆ ಹೋದ ಗದ ೪ ೫೫ ನಂ-
- 23 . . . . . ದ[ಕೊರ]ನಿಕಲ್ಯ ಗದ ಎಲ್ಲುಗೊಂಡಕಂನಯಗಳು ಮಾಡುವ ಸೂರಿಭಟರ ಹೋಬಳಿಯ ಗದ ೪ ೫೦ [1\*] ಚಿತ್ರಭಾಸುಸಂವಧರದ ಮಾಘ<sup>3</sup> ಉ(೦)ಮೃತೂರ ನಂಜಯನಿಗೆ ಪ್ರಾಕು ವ್ರಿತ್ತಿ ವಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡದು-
- 24 ಬಂದ ಪಡುವಣ ರಾಮಾಪುರದಗ್ರಾಮದೊಳಗಣ ಗದ್ದೆ ಜಾಟಿಯ ಎಕ್ಕನಾತಿಯ ಕುಳವಾಡಿ ಹೂವಿನಲ್ಲೆಯ ಮಾಡುವ ತೆಂಗು ಹಾಕಿದ ಸ್ಥಳ ಗದ ೪ ೫೦ ಭೂವತಿಯಕೆವೊಳಗೆ ಗದ ೪ ೦೫೦ ಉಭಯಂ ಗದ ೪ ೧ ಕ್ರಷ್ಣಾಪುರ-

<sup>1</sup> This figure is followed by a blank space for about five letters.

<sup>2</sup> This figure is followed by a blank space for about three letters.

<sup>3</sup> This is followed by a blank space for about two letters.

- 25 ದ ಪೊಲೆಯ ತೊಡೆಯ[ಗು]ಡಿಗೆ ಸಲುವ ಸ್ಥಳಸುಂಕ ಚಿಬಿಬಂಗಡಿಯವರು ಕೊಡುವ ಛೂವದಕಾಣಿಕೆ ಗಾಣಸಿದಾಯ ಕಳಿಯಕಾಣಿಕೆ ತಳದೆ ಎಂ[ಣ]ಹಸಿಗೆ ಗುಡಿಗೆ ಸಲುವ ಮೂಲವೀಸ ಮುಂತಾದ [ಸರ್ವ] ಸ್ವಾಮ್ಯವ-
- 26 ನೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ[ಉ][18] ಈ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಸ್ವಾಮ್ಯಗಳೊಳಗೆ ವಿನಿಯೋಗದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಿಗೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯ-ನಾಗಿ ಕಾಣಾಚಿಯಾಗಿ ಕೊಟಿ ಹೇತುಸ್ವಾಮ್ಯಗಳು ಆಚಾರ್ಯತ್ವಕ್ಕೆ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ವೈಖಾನ್ಸ-ಸೂತ್ರದ ತಿಮ-
- 27 ಣಾಚಾರ್ಯರ [ಮ]ಕ್ಕ[ಳು] ರಾಮಣಾಚಾರ್ಯರು ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ವೈಖಾನ್[ಸ\*]ಸೂತ್ರದ ಮುಳು-ವಾಗಿಲ ರಂಗಸಗಳ ಮಕ್ಕಳು ತಿಮಣಾಚಾರ್ಯರು ಉಭಯಂ ಆಚಾರ್ಯರ ಜನ ಎರಡಕ್ಕೆ ಅರ್ಚ-ನಾವಿತ್ತಿ-
- 28 [ಯ] ಗದೆ ಖ ೩ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಕ್ಕೆ ಜಾಮದಗ್ನ್ಯಾವಧಿಗೋತ್ರದ ನಂಜಿನಾಥಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ರಂಗನಾಥ-ದೀಪ್ತತರ ಜನ ೧ ಸದಸ್ಯರು ರೇಭಿಕಾಶ್ಯವಗೋತ್ರದ ರುಕುಕಾಖಯ ಇಂಮಡಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕಿಮಾದೀ-ಪ್ತತರ ಜನ ೧ [ವೇದ]-
- 29 ಪಾರಾಯಣಕ ಹರಿತ[ಗೋತ್ರ]ದ [ಅ]ಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತರಕಣಂಬಿಯ ವಿರುಪಾಕ್ಷಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹ್ಯದೀಪ್ತತರ ಜನ ೧ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ನರಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಭಾನು-ಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ [ಯ]ಜ-
- 30 ವೇ[ಫ\*]ದಕೆ ಭಾರದ್ವಾಜ[ಗೋತ್ರ]ದ ಅವಸ್ತಂಭಸೂತ್ರದ ಕ್ರಮಿತರ ನಾಗಿದೇವಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಿರು-ಪಾಕ್ಷಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಗಾಂಗ್ಯಸಗೋತ್ರದ ಅವಸ್ತಂಭಸೂತ್ರದ ಅಂಣಂಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಲಿಂಗಾ-ಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಸಾಮ[ವೇದ]ಕ್ಕೆ
- 31 ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ದ್ರಾಹ್ಮಣ್ಯಯಣ ಸೂತ್ರದ ನಾರಸಿಂಹಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹ್ಯಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಶಾಂ[ಡಿಲಗೋತ್ರ]ದ ದ್ರಾಹ್ಮಣ್ಯಯಣಸೂತ್ರದ ಮಾಧವಪಟಣದ ಯಗ್ನೇಶ್ವರಭಟ್ಟ[ರ]

West wall.

- 32 ಮಕ್ಕಳು ವಾರಣಾಸಿದೇವರುಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಆಧರ್ವಣಾಶ್ವತಿರುಗ್ನೇದ[ಕ್ಯ\*] ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯ-ಲಾಯ[ನ]ಸೂತ್ರದ ನು[ಜ್ಜಿ]ನಸಿಂಗರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾಗದೇವಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರ-ಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಗಣಪತಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು
- 33 ದೇವಣಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಅಂತ್ಯ ವೇದಪಾರಾಯಣದ ಜನ ೧ [18] ಪವಮಾನಾಭಿವ್ಯುಕ್ ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಸೂತ್ರದ ನರಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹ್ಯಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಹರಿತಗೋ-ತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾ-
- 34 ಯನ ಸೂತ್ರದ ಮಾನಲೆಯ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಕಾಶಿಕಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾ-ಯನಸೂತ್ರದ ವಿರ[ವಿ]ಲ್ಲಿ ಮಾಧವಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಮುಂಮಡಿಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಕಂತ್ರಿಕ ತಿರು-
- 35 ಮಲಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕೋನೇರಿಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತಾತಾ-ಜೋಶ್ಯರ ಮಕ್ಕಳು ವಲ್ಲಂಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತಟನ ಸಿಂಧಿ-ಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಣಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾ-
- 36 ಯನಸೂತ್ರದ ಕ[ಕ್ರಾ]ಲ ಲಿಂಗಾಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕಂಕರಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯ-ಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಮಣಿ[ವಾ]ಲದ ಆಉಭಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಆ[ಉ]ಭಿಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಶ್ರೀವಧ-ಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಆನಗೊಂದಿಯ ಬಾಡಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕನಕಾಭಟ್ಟರ ಜ-
- 37 ನ ೧ ವಾಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ಆ[ಶ]ಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ರೆಂಮಣಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಮೋನ-ಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಕವಿಲಿಗೆಯ ಪುಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ರಾಮಾಭಟ್ಟರ ಜ[ನ\*]೧ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರಂ[ಗಾ]-

<sup>1</sup> An unnecessary sign of length is added to this letter.

<sup>2</sup> Read ವಸ್ತು.

- 38 ಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಉದಾ ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಅಂತು ವವಮಾನಾಭಿಷೇಕದ ಜನ ೧೦ ಪುರಾಣಕ್ಕೆ ವೆನ್ನೈಗೋತ್ರದ ಅಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಆರಗದ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಹಂಪಣಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಮೌನನಗೋತ್ರದ ಕಾತ್ಯಾಯನಸೂತ್ರದ ಮಾಧ್ವಂದಿನಿಕಾಖೆಯು
- 39 ಸೂಮನಾಥಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಉಭಯಂ ಪುರಾಣಕರ ಜನ ೨ ಜೋತಿಷಕ್ಕೆ ಆತ್ಮಯಗೋತ್ರದ ಅಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಗೌರಾಜೋಷ್ಯರ ಮಕ್ಕಳು ತಿಪಾಜೋಷ್ಯರ ಜನ ೧ ಭೈರವಾಕೆ ಕಾತ್ಯವಗೋತ್ರದ ಅಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಬಾಹವ-
- 40 ಟ್ಲ ಗೌಡಯಚಿಚಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹ ಜೋಷ್ಯರ ಜನ ೧ ಉಭಯಂ ಜೋತಿಷಕ್ಕೆ ಜನ ೨ ಮತ್ತಪ್ರಪ್ತಕೆ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಕಂದನವೇಳಲ ಯಜಂಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು
- 41 ಇತಿಹಾಸದ ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ವೆನ್ನೈಗೋತ್ರದ ಅಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ದೇವೋತ್ತಮಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಸಿಂಗಿರಿಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಆತ್ಮಯಗೋತ್ರದ ಅಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಗೋಪಿನಾಥಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಚೆನಿಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಕಾಂಡಿ(೧)ವ್ಯ-
- 42 ಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ವೆದಗಿರಿಸೋಮಯಾಜಗರ ಮಕ್ಕಳು ಯಲ್ಲಂಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಅಂತು ಮಂತ್ರಪ್ರಪ್ತದ ಜನ ೪ ನಿತ್ಯದಾಸಕೆ ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಆ[ಮ]ಸ್ಯಂಭಸೂತ್[ದ] ಬ್ರ(೧)ಹ್ಯಗ್ನಾನಿ ನರಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕನಕಾಭಟ್ಟರ ಜನ ೧
- 43 ಅಂತು ಶ್ರೀಕಾಲದಲೂ ಉಳಿವೆ ಮಾಡುವ ಜನ ೩೩ | ಸ್ಥಳದ ಕಾಣಾಚಿಯ ಸೇನಬೋವರು | ಅಗಸ್ತ್ಯಗೋತ್ರದ ಅಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಮುಂಪ್ರಯಚ್ಚೇದನ ತಿಂಮರಸರ ಮಗ ಚಿಕ್ಕತಿಂಮೈಯಗ ಸಂಪ್ರತಿ ೧
- 44 ಕಾಂಡಿನೈವೆನ್ನೈಗೋತ್ರದ ಅಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ವಾರಣಾಸಿಯ ಮುಂಪರಸರ ಮಗ ಬಸವೈಯಗ ಸಂಪ್ರತಿ ೧ ಉಭಯಂ ಕಾಣಾಚಿಯ ಸೇನಬೋವರ ಜನ ೨ ಕ್ಕ ಸಲುವ ಗದೆ ೪ ೧ ಕಂ ನಲ್ಲು ೪ ೨೦ ಬೀತ ಗ ೧೦ ಕಂ ಕಟಿಕೊ-
- 45 ಟದು ಭೂವತಿಕರಲೂ ನಂಬಿಯನ ಹೋಬಳಿ ಗದೆ ೪ ೧ ಕ ಗ ೧೦ ಕೃಷ್ಣಾಪುರದ ಪೇಶೆಯ ಸೇನಬೋವರಿಗೆ ಸಲುವ ಗನ್ಯವ್ಯ ಸಹ ಸ್ಥಳಸೇನಬೋವರ ಜನ ೨ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಯಾರ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅಭಿಷೇಕ ಮಂತ್ರಪ್ರಪ್ತಕೆ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ಅಶ್ವಲಾಯನಸೂ-
- 46 ತ್ರದ ನರಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಪುರುಷೋತ್ತಮಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ನಾಮತ್ರಯಕ್ಕೆ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಸಿಂಗಿರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಅಂತು ವಿನಿಯೋಗದಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಜನ ೩೫ ಕಂ ಜನ ೧ ಕಂ
- 47 ಗದೆ ೪ ೦೧೦ ದ ಲೆಕ್ಕದಲೂ ಗದೆ ೪ ೦೩೧೦ ಉಭಯಂ ಸ್ಥಾನಿಕರು ಸಹ ಜನ ೩೩ ಕಂ ಗದೆ ೪ ೦೧೦ ಹಂಪೆಯ ನಾಲ್ಕುಬಾಕಿಲ ತಿರುಮಲದೇವರಿಗೆ ಗದೆ ೪ ೦೨೩ ಉಭಯಂ ಗದೆ ೦೧೩ ಕಂ ನಾಣಾ ಮಾಡಿ ನಲ್ಲು ೪೩೦ ವನೂ ಮಾ-
- 48 ಡಿದನಾಗಿ ಈ ದೇವತಾಸ್ವಸ್ತ ಈ ಬ್ರಾ(೧)ಹ್ಮರಿಗೆ ಕಾಣಾಚಿಯಾಗಿ ದೇವರ ಸೇವಾರ್ಥವಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಸ್ವಾಸ್ತಮೂತಾದ ಈ ಧರ್ಮಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ಅಳವಿಧವರು ತಮ ಗುರು ತಮ ಮಾ-
- 49 ತಾಮಿರುಗರನೂ ಗೋಳುಗರನೂ ಬ್ರಾ(೧)ಹ್ಮರುಗರನೂ ಕಾಣಿಯೊಳಗೆ ವಧಿಸ್ತ ಪಾವಕೆ [ಹೋ]ರರು || ಸ್ವದತ್ತಾ[ದ್\*] ದ್ವಿಗುಣಂ ಪ್ರಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾ ನುಪಾಲನಂ[೧\*] ಪರದತ್ತಾ ಪಹಾರಣಾ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಪಲಂ ಭವೇ[ತ್\*] ||

No. 256.

(A.R. No. 27 of 1889).

ON THE RIGHT SIDE OF THE GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ಕುಭವಸ್ತು || ಕಾಕೇ ಚಂದ್ರರೂಪಾರೋದ್ರಗಣೇಶೇ ವರ್ಷೇ ನಿಕಾರಾಹ್ಯಯೇ ವ-
- 2 ಹೇ ಭಾದ್ರಪದಸ್ಯ ಪೋಷಿತಪಿಠಾ ದ್ವಾದಶ್ಯಭಿಪ್ರೇ ತಿಥೌ [೧\*] [ವಾ]ರೇ ಭೂಮಿಸು-
- 3 ತಸ್ಯ ವಿ[ಷ್ಣು]ಧಿ[ವತಾ] ತಾರೇಚ್ಯತಕ್ಷಾಪತಿರ್ದತ್ವಾನಂದನಿಧಿಂ ದ್ವಿಜಾ-
- 4 ಧನದಯನ್ತಾ ಮೊದಯನ್ತಾಧನಂ || [೧\*] ಪ್ರಣ್ಯಾಪ್ತಃ ಪರಿಪಾಲಿತ[ಸ್ಯ] ಪ-
- 5 ರಿಶೋ ಭೂತಾಳಾಂಮೇಷ್ಯಿತಸ್ಯದ್ಯಗ್ಯಾಃ ಸ್ಯವಶೇಕೃತಸ್ಯ ಸತತಾಕೃತಾ ಭುಜ-
- 6 ಂಗವಜ್ರೀ[೧\*] ಪಾಪ ಸ್ಥಾನಿನವಪ್ರಶಸ್ತಮಧಿಗ ಪುಖ್ಯಾಕೌ[೦]ಚ್ಯತಕ್ಷಾಪತಾನಂ-
- 7 [ದ್ರಿ]ನಿಧೇರ್ನವಾಮ ನಿಧಯಃ ಕಿಂ ತೇ ಲಭಂತೇ ತುಲಾಂ ||

¹ A space for five letters is left blank after this figure.







## No. 257.

(A.R. No. 28 of 1889).

IN THE SAME PLACE.

- 1 शुभमस्तु ॥ शाके चंद्र[र]सामरेंद्रगणिते वर्षे विकार्याङ्कये प-
- 2 से प्राद्रपदस्य पोषितविधौ द्वादश्यमिलये तिथौ । वारे भूमिसुतस्य वि[ण्व]धिपञ्जी
- 3 तारेच्युतक्षमापतिर्द्वानंदनिधि द्विजान् धनदयन्नामोदयन्मायवं ॥ १ ॥
- 4 पुण्यैधैः परिपालितस्य परितो भूताकिसिंघेष्ठितस्तदर्थः स्व-
- 5 वर्त्तीकृतस्य सताकांता भुजंगव्रजैः । प्रातस्यातिनवप्रशस्ति-
- 6 मधिकप्रख्यातशौर्यच्युतक्षमापानंद[द]निधेर्नवापि निधयः किं ते
- 7 लभंते तुलां ॥ २ ॥

## No. 258.

(A.R. No. 29 of 1889).

ON A STONE IN THE PAMPAPATI TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. I, pp. 361 ff.

## No. 259.

(A.R. No. 30 of 1889).

ON A SLAB SET UP NEAR THE BIG GOPURA OF THE SAME TEMPLE. (Hampi.)

First face.

- 1 <sup>1</sup> ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ದೇವರಾಯ ಶ್ರೀ ॥ ನಮಸ್ಕಂಗಳಿರಕ್ಕಂಜಿಹಂದ್ರ ಚತುರಚಾರನೇ [೧\*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ-  
ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತುಭಾ-
- 2 ಯ ಕಂಭವೇ [೧೦\*] ಕಲಾಕಾಣಾಯಾಸ್ತು ತ[ತ್] ಧಾಮ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಪರಮಿರಾಪಣಂ । ಯದ್ಗಜೋಪ್ಯ -  
ಗಜೋದ್ಭೂತಂ ಹರಿಣಾಃ ಚ
- 3 ಪೂಜ್ಯತೇ [೧೨\*] ಅಸ್ತಿ ಪ್ರೇರಮಯಾ[ದ್ ೧೨\*] ದೇವೈರ್ವೇದ್ಯವಾನಾನ್ಯಹಾಂಬುಧೇಃ । ನವನೀತಮವೇಲೇ-  
ದ್ಭೂತಮಪನೀತತಮೋ ಮಃ [೧೩\*] ತಸ್ಯಾಸೀತ್ಸನಯ-
- 4 ಸ್ತುಪೋಭಿರತುಲ್ಯರಸ್ವರ್ಥನಾಮಾ ಬುಧಃ (೧) ಪುಣ್ಯರಸ್ಯ ಪುರೂರನಾ ಭುಜಬಲೈರಾಯುದ್ಧಿಗ್ವಾನ್ನಿ -  
ಭೃತಃ । ತಸ್ಯಾಸುರ್ವಯುಷೋಸ್ಯ
- 5 ತಸ್ಯ ಪರೂಷೇ ಯುಧೇ ಯಯಾತಿ ಪ್ರಿ[ತ೦] (೧) ಬ್ರಾಹ್ಮತಸ್ಯ ಕು ದುರ್ವಸುರ್ವಸುನಿಭಃ ಶ್ರೀದೇವಯಾನೀ-  
ವತೇಃ [೧೪\*] ತದ್ವೀಶೇ ದೇವ-
- 6 ಕೇಜಾನಿದಿಧಿವೇ ತಿಮಭೂತತಿಃ । ಯಶಸ್ವೀ ತುಳುವೇಂದ್ರೇಷು ಯದೋಃ ಕೃಷ್ಣ ಇವಾನ್ಯಯೇ[೧೫\*]  
ತಶೋಭೋದ್ಯುಕ್ಯಮಾಜಾನೀರಕ್ತರಕ್ತಪಿಪಾ-
- 7 ಲಕಃ [೧೬\*] ಆತಾಸುಮಗುಣಭಿ[೦\*] ಕಂ ಮೌಳಿರತ್ನ ಮುಹುರ್ಭುಜಾ[೧೭\*] ಸದ್ಯಾಶೋಷ ನಿಜನ್ನಿ ಜೈಸ್ತು-  
ಭುವನಾಕಾ[೦\*] ತಿಷ್ಠಮೈವ್ಯಕ್ತಮೈ[೧೮\*] ಕಂಬ[೦\*] ಚಕ್ರಮ-
- 8 ಪ ಕ್ರಯನ್ನಿಜಕರೇ ಶ್ರೀದೇವಕೇನಂದನಃ । ಭೂತಾಸ್ವಪ್ಯದ್ಭೂತಮೀಶ್ವರೋಯಮಿತಿ ಯಾ ಭೂಯಸ್ತು ರಾ(೦)  
ಪ್ರಸದೇ ಭೂತಿಂ ಚಾಪಿಲಪೂಜ್ಯತಾ-
- 9 ಮತಿಭೃಕಂ ಭೂಭೃತೈರತಾಮಾಶೀತಃ [೧೯\*] ಭೂನಾಸ್ಯಕವರೋ ಪರೋ ರವಿರವ ಪ್ರಾಪ್ನೋದಯೋಹ-  
ನೀಶಂ (೧) ಯೋ ಮಂದೇಹರಿಪೂಜನಹನ್

<sup>1</sup> Every line of the inscription begins with an *anuvāda*. The inscription is "a copy" of No. 258.

- 10 ಕವಿಬುಧೋವೇತ್ಯೋನವೇತ್ಯೋ ರಣಾತ್ | ಅಪೂರ್ವಪರವಾರಿರಾಶಿ | ನಿ]ತರಾಮಾಸೇತುಹೇಮಾಚಲಂ  
ವಿಬುಧೋವೇತ್ಯೋನವೇತ್ಯೋ
- 11 ವಿತರಣ್ಯವ್ಯೋದ್ಯೋತತ ದ್ಯೋತರಣನ್|[\*] ಸರಸಾಂದೆಭೂತ[\*] ತಸ್ಮಾನ್ನರಸಾವನಿವಾಲಕಃ | ದೇವ-  
ಕೇನಂದನಾತ್ಮನೋ ದೇವಕೇನಂದನಾದಿದಿ |[\*] ಕಾವೇರಿಮಾತು ಬಧಾಪ್ಯ ಬ-
- 12 ಹಳಜಲರಯಾಂ ತಾಂ ವಿಲಂಘ್ಯವೇ ಕತುಂ(1) ಜೀವಗಾತ್ರಂ ಗೃಹೀತ್ವಾ ಸಮಿತಿ ಭುಜಬಲಾತ್ಪ್ರಚ್ಛ-  
ರಾಜ್ಯಂ ತದೀಯಂ | ಕೃತ್ವಾ ಶ್ರೀರಂಗಪೂರ್ವಂ ತಮೇ-
- 13 ಏ ನಿಜವಸೇ ಪಟ್ಟಣಂ ಯೋ ಬಭಾವೇ(1) ಕೀರ್ತಿಸ್ತಂಭಂ ನಿಖಾಯ ತ್ರಿಭುವನಭವನಸ್ತುಯ್ಯಮಾನಾ-  
ವದಾನ್ |[\*] ಚೇರಂ ಚೋರಂ ಚ ಪಾಂಡ್ಯಂ
- 14 ತಮಂ ತು [ಮ\*]ಧರಂವಲ್ಲಭಂ ಮಾನಭೂಷಂ ವೀರೋದಗಂ ತುರುಷ್ಯಂ ಗಜಪತಿನ್ಯವತಿಂ ಚಾಪ-  
ಬಿತ್ತಾ ತದನ್ಯನ್ | ಆಗಂಗಾತ್ರಿಕಂ]ರಲಂಕಾವ-
- 15 ಧಮಚರಮಃಭೂಭೃತೃಹಂತಂ[\*] ನಿತಾಂತಂ | ಬ್ರಹ್ಮತಃ ಕ್ಷೋಣೀವತೀನಾಂ ಸುಜಮಿವ ಶಿರಸಾಂ(ಂ) ಶಾಸನಾ  
ಯೋ ವ್ಯತಾನಿತ್ |[\*] ವಿಧಿಸುಂಕೃತೋ-
- 16 [ದ\*]ದಾಪೀ ರಾಮೋತ್ಕರಪ್ರಮುಖೇ ಮುಹು(ಮುರ್ಘ)ಮುಘದಿಹತ್ಯದಯಂ[ಃ] ಸ್ಥಾನೇ ಸ್ಥಾನೇ ವ್ಯಧ-  
ತ್ರ] ಯಥಾವಿಧಿ | ಬುಧಪರಿವತೋ ನಾನಾದಾನಾನಿ ಯೋ ಭುವಿ
- 17 ಸೋದಕ ತ್ರಿಭುವನಜನೋದ್ಗೀತಂ [ಸ್ಥೀ]ತಂ ಯಶಃ ಪುನರುಕ್ತಯೋ |[\*] ತಿಪ್ಪಜೀನಾಗಲಾದೇ-  
ವೈಷ್ಯ ಕಾಸಲಾಶ್ರೀಸುಮಿತಯೋಃ | ದೇವೈರವಿವ ಸ್ತನು-
- 18 ಹೇ[ಂ]ದ್ರಾತ್[ತ್\*] ತಸ್ಮಾತ್ಪುಂಕೃತಧರ್ಮಿವ |[\*] ವೀರಾ ವಿನಯನಾ ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣಾವಿವ ನಂದ[ನಾ] |  
ಜಾತಾ ವೀರವೈರಸೋದ್ರಾಕ್ಯಷ್ಟ ರಾಯಮುನೀಪತೀ[ಗಂ] ವೀರಶ್ರೀನಾರಸಿಂ-
- 19 ಹ್ಯ[ಸ್ತ] ವಿಜಯನಗರೇ ರತಸಿಂಹಾನಸ್ಯ(1) ಕೀರ್ತ್ಯಾ ನೀತ್ಯಾ ನಿರಶ್ಯನ್ತೃ[ಗ]ನಳನರುಷಾನಶ್ಯಮ-  
ನ್ಯಾಮಧಾನನ್ಯನ್ | ಆ ಸೇತೋರಾಸುಮೀರೋರವನಿಸುರನುತ[ಃ] ಸ್ವೈರ-
- 20 ಮಾ ಚೋದಯಾದೇರಾ ಹಶ್ವಾತ್ಯಾಚಲಾಂತಾದಿಲಿಪ್ಯದಯಮಾವರ್ಷ್ಯ ರಾಜ್ಯಂ ಕಶಾಸ |[\*] ನಾನಾದಾನಾನನ್ಯಕಾಪೀತನಕಸದಸಿ ಯಃ ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವಸತ್ಪನೇ
- 21 ಶ್ರೀಕಾಳಹಸ್ತೀತಿತರಮಿ ನಗರೇ [ವೇಂಕ]ಟೇದ್ರಾ ಚ ಕಾಂಚತ್ಯಂ | ಶ್ರೀಶೈಲೇ ಕೋಣಶೈಲೇ ಮಹತಿ  
ಹರಿಹರೇಂದೋಬಲೇ ಸಂಗಮೇ ಚ(1) ಶ್ರೀರಂಗೇ ಕಾಂಭಿಘ್ನ-
- 22 ಣೇ ಹತತಮಸಿ ಮಹಾನಂದಿರಾರ್ಥೇ ನಿವೃತೌ |[\*] ಗೋಕಂ(ಂ)ನೇ ರಾಮಸೇತೌ ಜಗತಿ ತದಿತ್ತೇ-  
ಷ್ವಪ್ಯೋಪೇಷು ಪುಂ(ಂ)ಣ್ಯಸತ್ಪನೇಷ್ವಾನುಬ್ಧನಾನಾವಿಧಬ-
- 23 ಹಳಮಹಾದಾನವಾರಿಪ್ರಮಾಣಃ | ಯಸ್ಯೇದಂಚಚಮರಂಗ್ಗಪುಕರಮುರರಜ[ಃ] ಕುಷ್ಯದಂಭೋಧಿಮಂ-  
[ಗ್ನ]ಹ್ರಾಭ್ಯತ್ನಹಬಿದ್ಯೋತಿರಕಾಲಿಕ-
- 24 ಧರೂತಂತಿತಾ ಕುಂತಿತಾಭೂತ|[\*] ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡಂ ವಿಶ್ವಚಕ್ರಂ ಭಟಮುದಿತಮಹಾಭೂತಕಂ ರತ್ನ-  
ಧೇನುಂ ಸಮ್ತಾಂಭೇಮಂ ಚ ಕಲ್ಪಕ್ರೀತಿರುಹಲ-
- 25 ತಿಕೇ ಕಾಂಚನೀ ಕಾಮಧೇನುಂ [\*] ಸ್ಯಂನ್ಮೃತ್ಯಾಂ ಯೋ ಹಿರಣ್ಯಾಕ್ಷರಥಮೇತುಲಾಪೂರುಷಂ  
ಗೋಸಹಸ್ರಂ(1) ಹೇಮಾಶ್ಯಂ ಹೇಮಗರ್ಭಂ ಕನಕ[ಕ\*]ರಿರ[ಥಂ]-
- 26 ಪಂಚಲಾಂಗಲ್ಯತಾನಿತ್ |[\*] ಪೂಜ್ಯಂ ಪ್ರಶಾಸ್ಯಂ(ಂ) [ನ\*]ರ್ವಿಘ್ನಂ ರಾಜ್ಯಂ ದಿವ್ಯಮಿವ ಶಾಸಿತಂ  
[1] ತಸ್ಮಿನ್ ಗುಣೇನ [ವಿ]ಬ್ರಹ್ಮತೇ ಹೃತೇಂದ್ರೇ ದಿವಂ ಗತೇ[ಗಂ] ತತ್ಸಪ್ಯವಾ-
- 27 ಯ್ಯೋವೀರ್ಯಃ ಶ್ರೀ[ಕ್ರ]ಷ್ಣ ರಾಯಮುನೀಪತಿಃ | ಬಿಭತ್ತಿ[ರ್] ಮಣಿಕೇಯೂರನಿವೀಕೇಷಂ ಮಹೀಂ ಭು-  
ಜೇ[1ಂ\*] ಕೀರ್ತ್ಯಾ ಯಸ್ಯ ಸಮಂತತುಪ್ರಸೃತಯಾ ವಿಶಂ ರು-
- 28 ಚ್ಯು[ಕ್ರ]ಯಂ ವಜೀ(1)ದಿತ್ಯಾಕಂಕ್ಯಾ ಪುರಾ ಪುರಾರಿರಭವತ್(1) ಭಾಲೇಕ್ಷಣಃ ಪಾಯಶಃ[\*]  
ಪದ್ಮಾಕ್ಷೋಽಪಿ ಚತುರ್ಭುಜೋಜನಿ ಚತುರ್ವಕ್ತ್ರೋ-
- 29 ಭವತ್ಸದ್ಯಭೂಃ (1) ಕಾಳು ಬದ್ಧಮಧಾದೇಮಾ ಚ ಕಮಲಂ ವೀಣಾಂ ಚ ವಾಣೇ ಕರೇ |[\*] ಕತಾಣಾಂ ವಾಸವೋತೇ ದದತ ಇತಿ ರುಮಾ ಕಿಂ(ಂ)ನ್ನು ಸಮಾಂಬು-





- 30 ರಾಸೀನಾನ್ಮಾನಾಶೋನಾತುರಂಗ[ಗ]ತುಟಿತವಸುಮತೀನ್ಮಲಕಾಮಾಳಕಾಂಭಃ | ಸಂಶೋಷ್ಯ ಸ್ಥಿರತಮೇತತ್ಪ್ರತಿನಿ-  
ಧಿಜಲಧಿಶ್ಶೀಣಕಾ ಯೋ ವಿಧತ್ನೇ (1) ಬ(೦)-
- 31 ಹೃತ್ತಾಂಡಸ್ತನ್ನೃಮೀರುಪ್ರಮುಖನಿಜಮಾಕಾಡಾನತೋಯ್ಯರಮೇ[ಯಾ] | [೧೨\*] ಮದ್ವತ್ತಾಮರ್ಘಸಾ-  
ರ್ಥಾ[ಃ\*] ಶ್ರಿಯಮಿಹ ಸುಚಿರಂ ಭುಂಜಿತಾಮಿತ್ಯೇವೇತ್ಯ
- 32 ಪೂಯ[ಃ\*] ಪ್ರತ್ಯೂಪದೇತೋಸ್ತೃಪನರ್ಥಗತೇರಾಲಯಾಂ ದೇವತಾನಾಂ [1\*] ತತ್ಪದ್ಧಿಕ್ಚೈತ್ರವೃತ್ತಾ-  
ಃ ಚ ಬಿರುದವದ್ಯುರಂಕ್ಯತಾಂಸ್ತತ್ರ ತತ್ರ ಸ್ತಂಭಾರ್
- 33 ಜಾತಪ್ರತಿಷ್ಠಾನ್ ವ್ಯತನುತ ಭುವಿ ಯೋ ಭೂಭೃದಭ್ಯಂಕದಾಂಗಾನ್ ||೧೩\*||

Second face.

- 34 ಕಾಂಚೀಶೋಶೋಚಲಕನಕಸಭಾವೇಂಕಟಾದಿಪ್ರಮುಖ್ಯೋಷ್ವಾಂತರ್ಯಾಪರ್ಕಸರ್ವೋಷ್ಯತನುತ ವಿ-  
ಧವತ್ ಭೂಯಾ-
- 35 ಸೋ ಶ್ಶೀಯಸೋ ಯ[ಃ] [೩\*] ದೇವಸ್ಯಾನ್ವೇಷ್ಯ ತೀರ್ಥೋಷ್ಯು ಕನಕತುಲಾಪುರುಷಾದೀನಿ ನಾನಾದಾನಾನ್ಯೋ-  
ವೋದಾನ್ಯೇರಬಿ ಸಮಮಬಿಲ್ಯ-
- 36 ರಾಗ[ವೋ]ಕಾನ್ ತಾನಿ ||೧೪\*|| ರೋಷಕೃತಪ್ರತಿಪಾಧ್ವಿವದಂಡ[ಃ\*] ಶೇಷಭುಜಕ್ತುತಿರಕ್ಷಣಕಾಂಡ[ಃ]  
(1) ಭಾಷಗೇತಪ್ಪುವರಾಯರ-
- 37 ಗಂಡಸ್ತೋಷಕೃದಧ್ವಿಷು ಯೋ ರಣಚಂಡಃ ||೧೫\*|| ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಇತ್ಯುಕ್ತೋ ಯೋ ರಾಜಸ-  
ರಮೇಶ್ವರಃ | ಮೂಃಪರಾಯರಗಂಡೇಶ್ವ
- 38 ಪರರಾಯಭಯಂಕರಃ ||೧೬\*|| ಹಿಂದುರಾಯಸುರತ್ಪಾಣಿ ದುಷ್ಪ್ರಕಾರೋಲಮರ್ದನಃ | ಗಜಾಭಿಗಂ-  
ಡಭೇರಂಡ ಇತ್ಯಾದಿಬಿರು-
- 39 ದಾನ್ವಿತಃ ||೧೭\*|| ಆಲೋಕಯ ಮಹಾರಾಜ ಜಯ ಜೇವೇತಿ [ವಾ]ದಿಭಿಃ | ಅಂಗವಂಗಕಳಂಗಾದ್ಯ  
ರಾಜಭಿಃ ಸೇವ್ಯತೇ ಚ ಯಃ ||೧೮\*|| ಸ್ತುತ್ಯಾದಿಯ್ಯಾಸು-
- 40 ಧೀಭಿಸ್ತ ವಿಜಯನಗರೇ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಸ್ಥ[ಃ\*] (1) ಪ್ರಾಪಾಲಾನಿ ಕೃಷ್ಣ ರಾಯಪ್ರತಿಪತಿರಥರೇಶ್ವತ್ಯ  
ನೀತ್ಯಾ ನೃಗಾದೀನಿ | ಆ ಪೂರ್ವಾದ್ಯೇರಥಾ-
- 41 ಸ್ತುತೈತಿಧರಕಟಿಕಾನಾ ಚ ಹೇಮಾಚಲಾಂತಾ(1)ದಾಸೇತೋರರ್ಥಿಸಾಂಭ[ಃ\*]ಶ್ರಿಯಮಿ[ತ್ರ] ಬಹ-  
ಳಕೃತ್ಯ ಕೇರ್ತಾ ಸಮಿಧೇ ||೧೯\*||
- 42 ಇಹ ಕಿಲ ಜಗತಿ ನಿಖಿಲಕವಿಕಲಾದಿನಂದ್ಯಮಾನಾದಾರ್ಯಾಭ್ಯಯ್ಯಾರ್ಯಾದಿಜನಿತಯಶಃಪೂರ-  
ಕಪೂರ್ವರಪೂರಿತಬ್ರ(೦)-
- 43 ಹೃತ್ತಾಂಡಕರಂಡೇನ ಸಮರಚಂಡೇನ ವಿಹಸಿತೈಗನಳನಹುಪನಾಭಾಗದುಂಘ್ರಮಾರಮಾಂಧಾತ್ಯಭರತಭ-  
ಗೀನಫವತರಥರಾಮಾ-
- 44 ದಿಚರಿತೇನ [ಚರಿತೇನ\*] ಕೃತಭೂಸುರತಾಣೇನ ಪರಿಭೂತಸುರತಾಣೇನ ಗಜಪತಿಗಜಕೂಟಪಾಕಲೇನ  
ವಿದಿತನಾನಾಕಲೇನ ವದನವಿಜಿತಾಂಭೋ-
- 45 ಜೇನ ಭೋಜೇ[ನಾ]ಪರೋ ಕಾವ್ಯನಾ(೦)ಟಕಾಲಂಕಾರಮಮೃತ್ಯುಜ್ಞೇ(1)ನಿ ಧ(೦)ಮರ್ಜೀನ ಪ್ರತಿ-  
ವರ್ಷ ಪ್ರತಿವರ್ತಿತಕನಕವಸಂತಮಹೋತ್ಸವೇನ
- 46 ಸವೇನ ಕೃತಾರ್ಥ[ಃ\*]ತವಿಪ್ರಸಾರ್ಥೇನಿ ಸಾರ್ಥೇನ ನಿಖಿಲನೃಪತಿಮೂರ್ಘನೈನ ಧ(೦)ನೈನ ನಾಗಾಂಬು-  
ಕಾನರಸೃಪನಂದನೇನ ನಿಖಿಲಹರ-
- 47 ಯಾನಂದನೇನ ಸಮರಮುಖವಿಜಯೇನ ವಿಜಯೇನ ದಿಶಾಂ ವಿಜಯನಗರೇ ಸಿಂಹದೇವನಾರು(೦)ಹೃ ಶಾಸ-  
ತಾ ಸಕಲಾಂ ಭು-
- 48 ವಂ ಭುಜವಿಜಿತಸಾಂಪರಾಯಣ ಕೃಷ್ಣದೇವಮಾಕಾರಾ[ಯೇ]ನ ಭುವನಭರಣ[ಸಾ]ವಧಾನಾಯ ಶ್ರೀ-  
[ವಿ]ರೂಪಾಕ್ಷ[ಃ\*]ಭಿ[ಧಾ]ನಾಯ ವೀರ್ಣ-
- 49 ವಿನತಜನಹೇಮಕೂಟಾಯ ಹೇಮಕೂಟಾಯತನಶಾಲಿನೇ ಕೂಲಿನೇ ಮಧುರಫಲ[ಃ\*]ಪೂಪಾದಿಹೃ[ದ್ಯಾ]-  
ಯ ನೈವೇದ್ಯಾಯ ಸಿಂಗನಾಯಕೈನ-

- 50 ಕುಳಿತು ವಿಶ್ವಾತನಾಮಾ ಚತುಸ್ವಿ(ನಾಭಿರಾಮೋ ಗೌರವೋ ದತ್ತೋ ವಿಶ್ವಾತಕಾರಿಣೀ ರವಿತನಯಾನು-  
ಕಾರಿಣೀ ರಂಗಮಂಟಪಾದಿವಿ[೯\*]ರಚಿತಸ್ತು-
- 51 ಸ್ಯುವ ದೇವಸ್ಯ ತೇನೈವ ಪೃಕಟಿಕನರಜನಮಾ ಪ್ಪು)ಸೂನಧನುಷಾ [1] ತದಿದಮವನೀವನೀಪಕವಿನುತಥ-  
ರಾ ಯಸ್ಯ ಕೃಷ್ಣಾ ರಾಯಸ್ಯ [೧೨] ಶಾಶ್ವ[ನ\*]ಮತಿ-
- 52 ಬಲಶಾಸನತರುಕರದಾಸ್ಯ ಸಾ[ಪ\*]ದಾಸ್ಯ ||[೨೦೦] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಕ-  
ಕವರುಪ[1] ೦೪೨೦ ಸಂದು
- 53 ಮೇಲೆ ನಡವ ಶುಕ್ಲಸಂವತರದ ಮಾಘ ಶು ೧೪ ಲು ಶ್ರೀಮ[ನ್ವ]ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜನರಮೋಕ್ಷರ  
ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಕೃ-
- 54 [ಪ]ರಾಯಮಹಾರಾಯರೂ [ಪ]ಶ್ವಾಭಿಷೇಕೋತ್ಸವಪುಂಜಕಾಲದಲೂ ಶ್ರೀವೀರಸಾಹಸ್ರದೇವರ ಅವ್ಯ-  
ತವಡಿಸ್ತೇವ್ಯಕೇ ಸಿಂ-
- 55 ಗ್ಗಿನಾಯಕ್ಕನಾಳಯನೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿ ದೇವರಸಂಮುಖದ ಮಹಾರಂಗಮಂಟಪವನೂ ಆ ಮುಂದಣ  
ಗೋಪುರವನೂ ಕಬಿ-
- 56 ಸಿ ಆ ಮುಂದಣ ಹಿರಿಗೋಪುರವನು ಬೇನ್ನೂ [ದ್\*]ಧಾರವಮಾಡಿಸಿ ಶ್ರೀವೀರಸಾಹಸ್ರದೇವರಿಗೆ ನವರ-  
ತುಚಿತವಾದ ಸುನರ್ಪಕಮಾಲವನ್ನೊ
- 57 ನಾಗಾಭರಣವನ್ನೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದರು [1\*] ದೇವರ ನೈವೇದ್ಯಆರೋಗಣೆ ಮಾಡುವದಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು  
ಚಿಂತದ ತರಿವಾಣ ೧ ಆರ-
- 58 ತಿಹಲಗೆ ೨ ಚೀಯ ಆರತಿ ೨೪ ಯಿಷ್ಟ[ನೂ] ಸಮರ್ಪಿಸಿದರು [1\*] ಯಿಷ್ಟ ಧರ್ಮಕೆ ತಪ್ಪಿದವರುಗಳು  
ಗೋಹತ್ಯಾ(೨)ಹೃದತ್ಯಾದಿ-
- 59 ಮಾಹಾಪಾತಕ[ಗ\*]ಳ ಮಾಡಿದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಗಲುಳವರು ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ [1\*]

## No. 260.

(A.R. No. 31 of 1889).

ON A SLAB<sup>1</sup> SET UP TO THE RIGHT OF THE DURGA SHRINE WITHIN THE SAME TEMPLE.

First face.

- 1 -ೞ ನಮಸ್ಕಂಗಳಿರಕ್ಕುಂಜಿಜಂಬ್ರಿಚಾಮರಚಾರಣೇ [1\*] ತ್ರ್ಯ)ಳೂ ಕೃನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತುಂಭಾಯ  
ಶಂಭ[ನೇ || ೧೨]
- 2 ಶ್ರೀಮದ್ಗೌರೀಸಮೇತಂ ನಲಿಸಿರಲಿದು ತಾಂ ತಕ್ಕುದೀ ಪುಣ್ಯತಿರ್ಥಶ್ರೀ ಮೆಯ್ಯತೋಪ್ಪವ[ವೀ]  
ದೇವಶಿಲೆ
- 3 [ಯ]ದನುತುಂ ತಚ್ಚೈಲೀಂದ್ರಾಗಮೇದುಂ [1\*] ಧಾಮನ್ತಾನಾಗೆ ಸ್ತುಂ ನಲಿಸಿ ಸೂಗಯಿಸಾ ಶ್ರೀವಿ-  
ರೂಪಾ:-
- 4 ಹೃದೇವಂ ಪ್ರೇಮಂ ಕೃಗಣ್ಯಲೀ ಮೈದುನಚಪುಡನಭೀಷ್ವತ್ಥೇಮಂ ಮಾಡುಗೇದುಂ ||[೨೦] ನಳತೋಳು-  
ಬೆಗಲಂ
- 5 ತಳಂ ತಳಗಲಂ ನೃತ್ಯಸ್ತನಂ ಕಾಜ್ವಮಂ ವಿಗಸತ್ಕುಂತಳನಾಳ ಭೃಗತತಿಯಂ ನಿಶ್ಚೂರ್ವರಲ್ಲು-  
ಟ್ಟಳಂ[1\*]ಗಳ ಚೆಲ್ವಂ ಗಲೆ ಕಲ್ಪ-
- 6 ನೃಹೃದಪ್ರೇಮಂ ಪೂಂಬಿಕರಾದೇವಿ ಕೋಮಳ ಬಾಡಯ್ಯನ ಕಾನ್ತೆ ಹಾಚಲೆಗೆ ಮಾಳ್ವಾಪ್ಪತ್ಥೇಸಂಸಿ-  
ದ್ವಿಯಂ ||[೨೨] ವಾರಾ.
- 7 ಸಿವೇತೋದೈಧಾ ರೀಣಮಧ್ಯಮೇನಲೆಸವ ಮೇರುವ ತೆಂಕಲ್ [1\*] ರಾರಾಜಿಪ ಕುಂತಳಧರಗೋರನ್ನಿರ  
ಬಲ್ಲ.

<sup>1</sup> At the top are cut in relief the following figures:—The Crescent and Sun; and below these, a standing worshipper with *śakti* on his head, a *linga* on a pedestal, a dagger pointing upwards and a standing bull with long horns facing the *linga*.

- 8 ಕುಂದನಾಡಸದಿಕ್ಕುಂ || [18\*] ಆ ನಾಳ್ಳ ಪಟ್ಟಣಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಿ||೪ಯಂ ತಾನನಿಪ್ಪ ಕುಂಘೋಡದನಂ-  
[1\*] ಪ್ಪೋಸುತಕಳಿದನನ್-
- 9 ಸಂ ತಾನೊಲಸಿಂ ಪುಳಸುತ್ತಮಿರೆ ಸಣೆವಂಕಂ || [೫\*] ಪುಳಸುರಕುಜದ ಚೆಲ್ವಂ ತಳದಿರ್ವ್ವ ಬಲ್ಲಕುಂ-  
ವನಾಡೊಳ್ಳೊಂ-[1\*]
- 10 ದೊಳ್ಳೊಂಬಿನ ದೊರವದಿನಾಡೆಳೊಳ್ ರಂಜಿಪುದು ನೋಡೆ ನಾಡುಗಳರಸಂ || [೬\*] ಆ ದೊರವದಿ-  
ನಾಡೊಳ್ಳೊಂಪುತೀರ್ಕ್ಕಮಿ.
- 11 ಪುಡದ್ರನ್ನೆ || ಎಲಸದ್ಗೊಡದಿಯಂ ಹಲವುಂ ತೀರ್ಕ್ಕಂಗಳಂ ಸುಡೊಡೆಯತನಾ|| [1\*] ವಲಿಯಂ  
ತಾಪಸುತ-
- 12 ತಿಯಂ ಸಲೆಯೊಪ್ಪುದೊಳಜನ್ಮಪಾಪಾಪಹರಂ || [೭\*] ಮತ್ತಮೆತಪ್ಪುದೆಂದೆ || ಅದು ಪುಣ್ಯೋ-  
ದಿಯ-
- 13 ಜನ್ಮಭೂಮಿ ದುರಿತಾ|| ಫೆಚ್ಚೊದನಾಪಾಸಮೆಭ್ಯೋದಯಾನೀಕಪುಪುದಂ ಸುಖಲತಾಸಂವದ್ಧಿ|| [1\*] ನಕ್ಷೇ-  
ತ್ರಮಾ-[1\*]
- 14 [ಗ]ದು ಭಿಕ್ಕುಗ್ಗೊಭಿವಾಂಃತಾತ್ಕರಸುಖಮನಾ ನಿವ ಸಂಗಾಢನಮೆಬುದು ಲೋಕಂ ಭಾವನತ್ರಯಂ-
- 15 ಕೂತಮಂ ಪಂಪಾವರಹೇತ್ರಮಂ || [೮\*] ಅಂತಪ್ಪು ಸುತೀರ್ಕ್ಕದೊಳ್ ದಮ್ಪೋದ್ಧರಣಂ ಮಾಡಿದ ಪು-  
16 [ದು]ನಬಾಡಯ್ಯನನ್ಯಯವೆಂತನ || ಕಾಮಪ್ಪೊನಾಯಕಿಯುಂ ಸೋಮಿಯದೊಡೆಯು-
- 17 ಸುಸಯಲೊಡವುಟ್ಟಿದಂ|| [1\*] ದತ್ತಾ ಮಗುಣ್ ಸಿರಿವರಸಾ ಸೋಮಂ ದುಕ್ಕಾಬ್ಬಿಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟುವ ತ-  
[೮]ದಿಂ || [೯\*]
- 18 ಆ ಕಾಮಪ್ಪಿನಾಯಕಿಗೆ ಲೋಕಸುತನಪ್ಪ ಲಕ್ಷ್ಮಣಂ ಮಾಡಿಯ್ಯಂ || [1\*] ಸ್ವೇಶ್ವತಗುಣ ನಾಚಯ್ಯಂ
- 19 ಭೂಕಾತನತ್ರ ನಯರಾಡರೀ ಮೊವರೆ || [೧೦\*] ಸಿಡಿಲೆವ ಕಾಯ್ಪಿನೀತನ ಕಡುಗೋಪಮನಂತಕನ
- 20 ಲಸನ್ನಸಕಮನ|| [1\*] ಯೊಡಗೂಡಿ ಲಕ್ಷ್ಮಣನ ತಾಂ ಕಡದಂ ಮುಂ ಧಾತ್ರ ಬಳಕ ಜಗಮಂ ಕಡದಂ || [೧೧\*]  
ಕರವರ್ಷ-
- 21 ಮನರಿಸೇನೆಗೆ ಹಿರಣ್ಯವರ್ಷಮನ ಬುಧ|| [1\*] ಕರ್ಪೂರದ ಬ|| [1\*] ಲ್ಲರಿಯಂ ಸಮಸ್ತಜನಕಾದರದಿಂ-
- 22 ದಂ ಕತೆವುದಲ್ಲಿ ಮಾಡವಸಂ || [೧೨\*] ಬಿಟ್ಟಿದವರ್ಗಳ್ ತೆಗೆಯಲ್ಪಲ್ಲದರ್ಪಾರಣೆಯೊಳ್ಳೊಂಬಿದು  
ವಿಪ-
- 23 ರೀತಂ || [1\*] ಬಿಟ್ಟಿದ್ದ ಯಾಚಿಗಾಂಕಂ ಬಿಟ್ಟಿದೆಡೆ ತೆಗೆವುದುಂತಮಂಡಲಮತ್ತಲ್ || [೧೩\*] ವ || ಅನ್ಯ  
ಭವನ-
- 24 ದತ್ತ ಮೂವರ್ತ್ತನಯರುಂ ಎರಕ್ಕಂ ಎರಕ್ಕಂ ನಲೆಯನಿಸಿ ಯವ್ಯೋಡಿರಾಚಮಲ್ಲದೊ-
- 25 [ಸಕ್ಕ]ನಪ್ಪ ಶ್ರೀಪೀಠಕಳಿದೇವರಸರ ರಾಜ್ಯ|| [೧] ಭೋಧಿಪ್ರವರ್ಧನಚಂದ್ರನಿಸಿ ಕುಂಘೋಡೊ-  
ಳ್ಳೊಂಬ-
- 26 ದಿಂ ರಾಜ್ಯಯ್ಯುತ್ರಮಿದ್ಧವರೊಳ್ ವಿರೂಪಾ|| [1\*] ತೀರ್ಕ್ಕರಕ್ಷಣಾತ್ಕಂ ನಾಮನ್ಮಮಾದಯಂ-
- 27 ನಾಯಕಂ ಮತಂಪವರ್ಧನಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಸುತ್ತಮಿರೆ || ಪು ಕಾಮಪ್ಪೊಡನೆ || 18-
- 28 ಟ್ಟಿದ ಸೋಮಿಯದೊಡಗಮ|| [1\*] ನ ಕಾಚಪ್ಪಿಗಮಂ || [1\*] ದತ್ತಾಮಗುಣನಯ ಪುಟ್ಟಿದನೀ ಮಂ ಬ-  
ಣ್ಣೆ ಸುತಿ-
- 29 ರಲ್ಲಿ ಮೈದುನಬಾಡಂ || [೧೪\*] ಆತನ ಬಲ್ಲ ನಾತನಪುದಾಯ್ಯಮ ನಾತನ ತೆಜಮಂ ಸಮಂ ತಾತನ ಪು-
- 30 ಜ್ಞದುಂನತಿಯ ನಾತನ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯನಾತನೊಳ್ಳೊಂ || [1\*] ನಾತ್ರಮ ನಾತನದ್ಭವಮನಾತನ ಧ|| [ಮೃ]-
- 31 ರತತ್ಯ ಮಂದಲಿಂ ತೀತನೊಂದು ಬಣ್ಣ ಪೊಡೆ ವಾಸುಗಿಯಲ್ಲದೆ ಮಿಕ್ಕಾರಾಪ್ಪರ || [೧೫\*] ಅದೊಡ ಕುನ್ಯ-  
ತಿ|| [ವ]-
- 32 ನಿತ್ತಂ ಬಣ್ಣ ಪನದಂತೆ || ಹರಲ|| [1\*] ದ ಚೆನ್ನಾಮಣಿ ಮರನಲ್ಲದೆ ಕಲ್ಪಭೂಮಿ|| [1\*] ಪುಕುತೆ-
- 33 ಯನಾ|| [1\*] ತಿರದ ಸುರಧೇನಮೆಂದೊ ಧರ ಪೊಳ್ಳೊಂ ಚಾಡಿಗಾಂಕನಿ ಪುನ್ನ|| [1\*] ಯಂ || [೧೬\*] ಒಲಿಸು-  
ಪುದರಿದ-
- 34 ಬಲೆಯರಂ ಸಲ ಮೊಟ್ಟಂ ಬಟ್ಟಿನದೆ ಸಂಗರದೊಳ್ || [1\*] || [1\*] ನ|| [1\*] ಲಗಿನ ಮೊನೆಯೊಳ ಬಾಡೊನೊಲಸಿದ
- 35 [ಪ]ರಿ ಹೊಸತು ನೋಡೆ ವಿಜಯಶ್ರೀಯಂ || [೧೭\*] ಸಡೆದು ದವಾನಳಂ ನಡೆಯುತಿಪ್ಪುದು ಪುಟ್ಟಿ-  
ದಾಂತ-

- 36 ಭೀತಿಯಂ ಮಿಡುಕುವುದೊ ನೀರೊಳಗಣೆ ಬಡವಾನಳನ್ನಿ ಕಂಭುವಂ [1\*] ಬಿಡದೆ ಲಲಾಟನೇತ್ರ-  
ಶಿಖಿಯಾ-
- 37 ದುಡು ಬೌಡನ ತೇಜದೊಳ್ಳಯುಗ್ಗಡಕಗಿದುಗ್ಗಮ್ನು ಯನಲರ್ಗಗಳ ತೇಜಮನಾಂತು ಬಾಳುವೆರೆ  
||೧೮\*|| ಅನ್ನು ನಗಲ್ದ
- 38 ಚೌಡಯ್ಯಂ ಸಾಮನುಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಂ ಮೆಚ್ಚಿಸಿ ಭಾವನಗಂಧವಾರಣಮೆಂಬ ಬಿರುದಿಂ ಪಡೆದು || ಹರಿ-  
ದನೊ-
- 39 [ಡ]ಟ್ಟ ಮುಟ್ಟುತ್ತದಸಿ ಹಿಡಿದುದೊತ್ತಿತ್ತು ಸುತ್ತಿತ್ತು ಕುತ್ತಿತ್ತೂರಸತ್ತಿತ್ತಿತ್ತು ಬೀಸಿತ್ತೂಗದುಡೊದದು-  
ದೀಡಾಡಿ ತೌಕಿತ್ತು-
- 40 ರುಟ್ಟು[1\*]ತ್ತುರವಂ ಮೆಟ್ಟಿತ್ತು ಮಾಪಾಂತರ ನಡಿದಡಿ ಹೊಯ್ಯಕ್ಕಿಲಿಕ್ಕಿತ್ತು ಕಾಯ್ವುಂ ಧರದೊಳ್ಳು-  
ಮಂತಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನ ಮ-
- 41 ಯದುನಂ ಬೌಡನೊಬಾ ಮದೇಭಿಂ ||೧೯\*|| ಅಂಕುಸಕೆ ನಿಲ್ಲುವಾನೆಗಳಂಕುಸಕೆದು ನಿಲ್ಲದಲ್ಲು ಲಕ್ಷ್ಮ-  
ನ ನುಡಿಯಂ[1\*]
- 42 ಬಂಕುಸಕೆ ನಿಲ್ಲುದುಕ್ಕನ ಡೊಂಕೆಗೆ ನಿಂದಪ್ರದೆ ಚೌಡನಂಬ [ಮ]ದೇಭಿಂ ||೨೦\*|| ಹರಿತನುವಿನ ಸಸಿ-  
ಬಿಂಬದ ಹರಕಂತದ ಕ-
- 43 ಪ್ಪು ಪಿಗ ಚಪ್ಪಡನ ಜಸದಿಂ [1\*] ಸಿರಿ ಹರಿಯಂ ಕುಮುದಿನಿ ಕಳಧರನಂ ಕಂಕರನ ನಗಜಿಯೆತಿಯೆಳೆ ಕು-
- 44 ಮುಪಂ ||೨೦\*|| ಕೇಸವಹೆಗ್ಗಡಗಂ ಮಹಿಮಾಸಾಭಾಗ್ಯಯುತ ಮಾದಲೆಗಮುದಯಿಸಿದಾ [1\*] ಭಾಸುರ-  
ಸುವುಣ್ಣೆ
- 45 ಹಾಚಲೆ ಭೋಸಂಸ್ತುತನಪ್ಪ ಬೌಡಯನ ವಿಧುವಾದೆಳ್ ||೨೧\*|| ಆಕೆಯ ಗುಣರೂಪಾತಿಶಯವೆಂತನೆ ||
- 46 ದೊರೆಯೇ ಚೌಡಯ್ಯನುದ್ಯುತಿಯೆನಿಸಿದ ಹಾಚವೈಗೀ ಧಾತ್ರಿಯೊಳ್ಳು ಸುರಬಾತುಯ್ಯೋಕ್ಕಿಯಿಂ
- 47 ನಾಗವೃಧು ಸೊಬಗಿನೊಳಾ ರಂಬೆ ಸಾಭಾಗ್ಯದಿಂದಂ[1\*] ವರಗಂಗಾದೊಲಿ ಕೌಚವೆತ್ತದೊಳ್ ನಗಲ್ದ ಸೀತೆ
- 48 ಯಾದಾರ್ಯದಿಂದಂ ಸುರಭೋಜಂ ರೂಪಿನಿಂದಂ ರತಿ ಸಿರಿ ವಿಳಸಲ್ಲುಣ್ಣಾಸೀಕದಿಂದಂ || ೨- [೨೩\*]
- 49 ಅನುವಮಪಾತ್ರದಾನವರಹನ್ನಿನ ಕಂಭುಪದಾರವಿಂದಚಿತ್ತಿನ ದುರಿತಾಫಲಕಂಕಿನಿ ಲಸ[ಚ್ಚ]ಪ್ರದಯ್ಯ-
- 50 ನ ಹೃತ್ತರೋಚಪ[1\*]ದ್ವಿನಿ ಯನ ನಾಲ್ಕುಜಾತಿಯಬಳಗುಣಮಂ ಗುಣದಿಂದ ತಾಳ್ದದೆ ವಿನಯನಿಧಾನ  
ದೊ-
- 51 ಗ್ಗಡಿತಿ ಹಾಚಲೆಯೆಂಬುದು ಧಾರಿಣೀಜನಂ ||೨೪\*|| ಆಯ್ದ ಮದನಾಸ್ತದಂತಿರಲಯ್ದ ದಬಿಂದುಗಳ-  
ನಾಂ-
- 52 ತ ಕುಕ್ಕಿಕವೊಲ್ ಮು[1\*]ತ್ತಯ್ದ ಯನಿಪ್ಪಳಲಕ್ಕನ ಮಯ್ಯನ ಬೌಡನ ವನಿತ ಹಾಚಲೆ ಯೆಂದಂ  
||೨೫\*|| ಕಲಿಹೆಗ್ಗಡೆ
- 53 [ಚೌ]ಡಗಂ ಸುಲಿತಮೂರ್ತಿಯೆನಿಸಿದ್ದೊ ಹಾಚಲೆಗಂ ನಿ[1\*]ವೃತ್ತಳಕಾಮವೈಯುಮನುಸಮ-  
ವಿಳಾಸಿ ಲಕ್ಕಲೆ-
- 54 [ಯು]ಮಾದರಿವ್ವರ್ ಸುತಿಯೆರ್ ||೨೬\*|| ಅವರೊಳಗಗ್ಗಟಿ ಕಾಮವೆ[ಗ]ವಿಳಪ್ರಣಯುತಗನೆಯ  
ವಲ್ಲಭ-
- 55 ನಾ[ದ]ಂ[1\*] ಭುವನನುತೆ ಮಾದಯ್ಯಂ ವಿವೇಕಿ ಯಾಚಯ್ಯನಾಯಕ ಪ್ರಯತನಯಂ ||೨೭\*|| ಆ  
ಕಾಮವೈಯು ಲಕ್ಕಲೆಯಾ-
- 56 ಕಾರಮನವರ ಪುಣ್ಯಮಂ ಸಾಭಾಗ್ಯ[1\*]ಶ್ವೀಕೃತಮನವೆ ಗುಣಮಂ ಲೋಕಂ ಬಣ್ಣಿಸುವುದವೆರೆ  
ವಾಕ್ಯ ತುಂತೆ[ಯು] ||೨೮\*||
- 57 [ಅ]ನ್ನು ಪ್ರತಮಿತ್ರಗೋತ್ರಬಂಧುಕಿಷ್ಕುನನರಕ್ಷಣಯಂ ಮಾಡುತ್ತಂ || ಧನವಂ ಬಯ್ಯಡ[ಲೆಂದು]
- 58 [ಪೊ]ಳ್ಳಡೆನಂ ದಾನಕ್ಕೆ ಧರ್ಮಕ್ಕು ಸಜ್ಜನಗ್ಗಿಷ್ಕು[೯\*]ರೆದಗ್ಗ ಬಂಧವೆಗ್ಗ[೯] ಜೀರ್ಣೋ-  
ದ್ಧಾರಸಂಸ್ಥಾನ[1\*]ಕ್ಕನಿಂ
- 59 ಮಾಡುವ ದೇವತಾಚ್ಚರನಕೆ ಯೆಂದೆಂದಾಚ್ಚರ ಬೇಟಸದ್ವಿನಿಯೋಗಕ್ಕೆ [ದಲೆ]ದು ಪೊಳ್ಳಡೆವನೇ  
ಚೌಡಯ್ಯನೊ
- 60 [ಚಂ]ದದಿಂ ||೨೯\*||



## Second face.

- 61 ಪಂಪಾಡೇವಿಗೆ ನೆತಿ ಚಲಂ ಪಡೆದಿ ಕಂಚೆನಮಳ್ಳುಡಿಗಳಂ ಚಂಬೊ [೧\*]ನ್ನಿಂ ಪೊಳೆವ ಕಳಕವಂ  
 62 ಭುವನಂ ಪೊಗಳಲೆ ಮಾಡಿಸಿದನೆಸಯ ಚೌಡಯ್ಯಂ ||[೨೦\*] ಮುದದ ವಿರೂಪಾ-  
 63 ಹೃಗೃಹಕೃಷ್ಣದವಿ ಪಂಪಾಲಯಕ್ಕೆ ಬಹ್ಯೇಕಲ||[೧\*]ತ್ವದನಕ್ಕೆ ಭೈರವ್ಯಹಕ್ಕಾದಾರಿ  
 64 ಚೌಡಯ್ಯನಸಯ ಸೊತವಯಿಸಿದಂ ||[೨೧\*] ಮತ್ತಮಾಡವ್ಯಹಕ್ಕಂ || ಸೊಗಯಿವ ಫಂ-  
 65 ಟಿ ಯಡ್ಕಣಿಗೆ ಯಾರತಿ ಧೂಪಫಟಂ ಸುವಯ್ಯಣಂ ಜಗಕತಿಚಲನವ್ಯ ಕಳಕಂ ತಿಳವಟ್ಟಲಸಪ್ಪ ಚಂ-  
 66 ದನಂ [೧\*] ಮೃಗಮದದಂನನಿಕ್ಕುವ ಸುಗಂಧದ ಸಿಪ್ಪು ಸುವಸ್ತ್ರಭೂಷಣಾದಿಗಳನೇ-  
 67 ಕಮಂ ಮುದದ ಮೈದುನಚೌಡಣ ನಿತ್ತ್ ನೊಪ್ಪಿರಲೆ || [೨೨\*] ಪತಿಮಾಳ್ವ ಧರ್ಮಕಾರ್ಯೋನತಿಯಂ  
 ತಾಂ  
 68 ಮುಂದುವರಿದು ಮಾಡುವ ಗುಣದುಂ||[೧\*]ನತಿಯುಂ ಪಾಚಲೆ ಪಡೆದಳ್ ಹೈತಿಯೊಳ್ ಸ್ವೀರ-  
 69 ತ್ತ ಮೀಕೆಯೆಂಬೊಳ್ಳನಸಂ ||[೨೩\*] ಪಡೆದೊಡಮೆಯಪ್ಪುದಂತುಂ ಕಿದನದ ಕಿಡೆದೊಡದು ಧರ್ಮವೆಂ-  
 ದಾಜ್ಜಿಸುವ||[೧\*]-  
 70 ತ್ತೊಡೆಯದ ಧರ್ಮವ||ನಾ||ರಿಂ ಕಡುಪಾಣರೊ ಚೌಡಿಗಾಂಕನುಂ ಪಾಚಲೆಯುಂ ||[೨೪\*] ಫಂ ಸ್ವಸ್ತಿ  
 ಶೀ||ಮ||-  
 71 ತ್ತನ ಕಾಲಂ ೧೧೦೦ ಸಲೆ ಸಿದ್ಧಾಂತಿರ್ದಸೆವತ್ತರದಲು ಹಂಪಾತಿರ್ದದ ಸ್ಥಾನದೇಳುನೂವ್ವರು ಮು-  
 72 ಖ್ಯವಾಗಿ ಸಾಮನ್ಯಲಬ್ಧಿಯನಾಯಕ ಮಾಡುನಾಯಕನ ಕೈಯ್ಯಲತ್ತರಾ-  
 73 ಯಣಸಂಕ್ರಮಣನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಮೈದುನಚೌಡಯ್ಯಂ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿಸಿಕೊಂ-  
 74 ದು ಸರ್ವಭಾಧೆಸಹಾರಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿಯಂತೆ ||[೧\*] ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ  
 75 ಬಳ್ಳ ೧ ಹಂಪಾಡೇವಿಯ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಬ ೧ ಭೈರವದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮ ೨  
 76 ಅನ್ನು ನಿತ್ಯಪಡಿಯ ನಿವೇದ್ಯದಕ್ಕೆ ಹತ್ತು ಮಾನಕ್ಕಂದು ಹಂಪಯಕಟ್ಟಿಯ ಬಯಲೊಳಗೆ  
 77 ಕಳ್ಳಯಕಳದಟೆಯಂ ಮೂಡ ಒಸರಕಡರಿಂ ಬಡಗ ಬಮ್ಮಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಹಸಲಿಂ ತಂಕ ಕಿಣುಗ-  
 78 ಡಲಿಂ ಪಡುವ ಸತುಂಡದ ಗದ್ದೆ ಬೀಜವರಿ ಖಂ||[೧\*]ಡುಗಂ ೧ ಕೊಳಕ ೫ ೮ ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ಬಲ-  
 ||ದ||ದಸ-  
 79 ಯ ಸತುಸಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಆತಿಥ್ಯಮುಖ್ಯವಾಗಿ ೧೦ ಮನುಷ್ಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಭೋಜನಕ್ಕಂದು  
 80 ೮ ಬಯಲಗುಂಡಿನ ಹಸಲಿಂ ಮೂಡ ಬಡ್ಡಿನಟೆಯಿಂ ಬಡಗ ಬಾಯ್ಕಾಲಿಂ ಪಡುವ ಗಟ್ಟಿನಣಿ-  
 81 ಯುಂ ತಂಕ ಬೀಜವರಿ ಖಂ||[೧\*]ಡುಗಂ ೨ ಕೊಳಕಂ ೧೫ ೮ ಗದ್ದೆಯ ಮೂಕುತಿಯ ಹಸಲು ೧ ೮  
 82 ಸತ್ಯಕ್ಕಂದು ಹೊಸಲಾರ ಆಗ್ನೇಯದಸೆಯ ಎಡವಲೆಯ ದಾರಿಯಂ ಮೂಡ ಲುಪ್ಪಿನಮೋ-  
 83 ಳೆಯುಂ ಪಡುವ ಕಯಿ ಮತ್ತರು ೧ ಕ||[೧]ಬ ೪೫೦ ಮನ್ಮಾಖ್ಯಾತ್ಮದಿಂ ಮೂಡ ಕೊಡಿಯಬೆನಕನಿಂ ಬ-  
 84 ಡಗ ನಾಯಕರ ದೇವದೊಟದಿಂ ತಂಕ ಣಡಕೆಯತೊಟದೊಳಗೆ ಹೆಗ್ಗಡೆ ರೇಚಯ್ಯಂ ಮಾಡಿಸಿದಮ್ಯ-  
 85 ಡಿರಾಚಮಲ್ಲೇಕ್ಷರದೇವಗ್ಗ ಯೊಂದುಭಾತಗಮಂ ಕಳದಳ್ಳದ ತನ್ನ||ಭಾ||ಗದೊಳಗೆ ಚೌಡಯ್ಯಂ  
 86 ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವಗ್ಗ ಅಡಕೆ ೪ ಎಲ||[೧] ಹಂಪಾಡೇವಿಗೆ ಅಡಕೆ ೪ ಎಲ||[೧] ಭೈರವದೇವರಿಗೆ ಅಡ||[೧\*]  
 ೨ ಎ-  
 87 ಲೆ ೪ ಮಂ ದೇವಾಚ್ಚರನಗ ಪುಟ್ಟಮುಮಂ ಸ||[೧]ಸಿ ಮಿಕ್ಕುದು ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರಕ್ಕಂ ಸತ್ರದ ಮೇಲು-  
 ಬೀಯಕ್ಕವೆಂ-  
 88 ದು ಬಿಟ್ಟ ಅಡಕೆಯ ತೊಂಬ ೧ ನಿತ್ಯಪಡಿಯ ನಿರೋಜಿಯಂ ಸಲಿಸಿ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರಕ್ಕವಿ-  
 89 ಕಿ ಮಿಕ್ಕುದು ಕಾಲಬ್ರಹ್ಮಪುರಿಯಾಗಿ ಉಂಡಿಪ್ಪನಂದು ದೇವಯ್ಯಂಗೆ ಚೌಡಯ್ಯಂ ಧಾರ ಎಣ-  
 90 ದು ಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ<sup>1</sup>  
 91 ಫಂ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ||[೧\*] ಕಪ್ಪಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣುಯಾಂ  
 ಜಾಂ-  
 92 ಯತೇ ಕೃಮಿಃ ||[೨೫\*] ಒಳವಿತಿಳಕಂ ರೇವರಸರ ಮಗಂ ಮಾರಮರಸಂ ಹೇಳುತಾನೇ ಬರೆದ ಕಾಸನ ||[೧\*]

<sup>1</sup> The line stops here. Between this and the following line some space is left blank on the stone.

## No. 261.

(A.R. No. 32 of 1889).

ON THE NORTH WALL OF A RUINED JAINA TEMPLE (NEAR THE ELEPHANT STABLES)  
IN THE SAME VILLAGE. (Hamp.)

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, pp. 160 ff.

## No. 262.

(A.R. No. 33 of 1889).

ON THE SOUTH WALL OF THE KRISHNASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE. (Hamp.)

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ [1\*] ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿನಾಹನಕವ(ರು)ರ್ವಂಗಳು ೧೫೫ ನೆಯ ನಂದನಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಶುದ್ಧ ೧೦ ಸೋಮವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮಘ(೦)ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀಪ್ರವೃತ್ತಾಪ ಶ್ರೀನೀರ ಅಚ್ಚು ಶತದೇವರಾಯಮಹಾರಾಯರೂ ಶ್ರೀಬಾಲಕೃಷ್ಣದೇವರಿಗೆ ಗೋದಾಧಿಪತಿ(೦)ಣ್ಣಕಾಲದಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಕೃಷ್ಣಾಪುರದ ಪೇಟೆಯ ದವಸದಂಗಳಗಳ ತೊಡೆಯದ ಬಗೆಯಲ್ಲೂ ಸಲುವ ಘಟವರಹ
- 2 ಪ್ರಾಕು ದೇವರ ಅಮೃತವಡಿಗೆ ನಡೆದುಬಹುದು ಗೆ ೧೦೦[ಕೆ] ಶುದ್ಧವರಹ ಗೆ ಕಂ ವರದಾಜಿ ದೇವಿಲ(೦)ಮೃನವರೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ಅವಸರ ೧ ಕಂ ದಿನ ೧ ಕಂ ಸಲುವ[ದು] ಚಕ್ರಗೆ ೯ ಹೊಂನಿನಲೂ ವರುಷ ೧ ಕಂ ಗೆ ೩೫೦ ಅಚ್ಚು ತದೇವರಾಯಮಹಾರಾಯರೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ಚಿಂತದ ಉಯ್ಯಾಲೆಯ ತಿರುನಾಳು ೧ ಕಂ ಚಕ್ರಗೆ ೩೦೦ ಮುಂನೂಲು ಕೊಡೆತಿರುನಾಳು ೧ ಕಂ ಚಕ್ರಗೆ ೩೦೦ ಮುಂನೂಲು ಅಂತೂ ಗ[ಪ್ರ]೪೦ ವರದಾಜಿಲಮನವರೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ಅವಸರದ ನಿ(೦)ಮಾರ್ಗಲ್ಯದ ವಸಾದೆ-ವನೂ [ವಂ\*]ಚಾನಾಥವರದೇಸಿಶ್ರೀವೈಷ್ಣವ-
- 3 ೧ಗೆ ವಸಾವಡಲಿ ಕಾವದೂ [1\*] ಯೂ ಧ(೦)ಮಘಶಾಸನಕೆ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ [1\*]

## No. 263.

(A.R. No. 33-A of 1889).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ [1\*] ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ[ಯು] . . . . . ನೆಯ ಕೋದಧಿಸಂವತ್ಸರದ . . . . . ಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀಪ್ರವೃತ್ತಾಪ ಶ್ರೀಸದಾಶಿವ-ದೇವಮಹಾರಾಯರೂ ಪ್ರಾಚೀನರಾಜ್ಯಂ ಗಣಪತಿ(೦)ಮರಲೂ ಶ್ರೀಬಾಲಕೃಷ್ಣದೇವರ [ವು]ಕಾಂತದ ಅವಸರದ ವರವಾನ.
- 2 [ನಯ]ವೈದ್ಯಕಾಗಿ ಪಾತ್ರದ ಬೇಕಾ(೦)ಯ ಸಮ[ರ್ಪ]ಸಿದ ತಿರುಮಲದೇವಿಲಮನವರವಟಣಕೆ ಸಲುವ . . . . . ಮದಲು ಕರಣ್ಯಕ ಗಣಪತಿವೈಷ್ಣವಗಳು ನನಗೆ ಕೊಟ ಕೆಂನಿಲ ನ ೩೦ ಯಕು-ಳದ ಹೊಲನು ಸಮರ್ಪಿಸಿದನು ಅಪ್ಪರದಲು ತ್ರಿವಾಚಿಕಾ ಸ[ಮಂ\*][ರ್ಪ]ಸಿದನು[1\*]

## No. 264.

(A.R. No. 34 of 1889).

IN THE UGRA-NARASIMHASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE. (Hamp.)

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. I, pp. 98 ff.

<sup>1</sup> This and the following lines begin with an *anusvara* resembling a circle.

\* Space for about three letters is left blank here.

## No. 265.

(A.R. No. 35 of 1889).

<sup>1</sup> ON A BROKEN SLAB IN THE CHANDIKESVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE. (Hampi)

- 1 \* ಕುಭಮಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರ-
- 2 ಚಾಮರಚಾರವೇ [1\*] ತೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ(೩)ಮೂ[ಲ]ಸ್ತಂ-
- 3 ಭಾಯ ಕಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿ [1\*]ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಯುದಯ-
- 4 ಕಾಲಿವಾಹನಕವರುಷ ೧೪೬೭ ನಯ ವಿಕೃತವಸುಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಕು ೧೧
- 5 ಯಾ ಕುಕ್ರವಾರದಲ್ಲೂ ಶ್ರೀಮಂ(೦)ನ್ಯಾಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಸರಮೋಕ್ಯ-
- 6 ರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಸದಾಶಿವದೇವಮಹಾರಾಯರೂ ವಿದ್ಯಾ-
- 7 ನಗರದಲ್ಲಿ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸ್ವನಾರೂ[೪]ರಾಗಿ ಪ್ರೃಷ್ಟೀರಾಜ್ಯಂ ಗಯಿಲುತ್ತುಂ
- 8 ಯಿರಲು ಸದಾಶಿವರಾಯರ ಕಾರ್ಯ[ಕ] ಕರ್ತೃರಾದ ರಾಮರಾಜಯ್ಯ-
- 9 ನವರ [ತ್ರ]ಮಂದಿರು [ಪ್ರಧಾನಿ] ಎರಿತಮರಾಜಯನವರ ದಳ-
- 10 ನಾಯ ಜಂಗಮಯನವ[ರು] ಸದಾಶಿವದೇವಮಹಾರಾಯರಿ-
- 11 [ಗೂ ರಾ]ಮರಾಜಯನವರಿಗೂ ಪ್ರಧಾನಿ ಎರತಮರಾಜಯನ-
- 12 ವ[ರಿಗೂ ಪು](೦)ಣ್ಯನಾಗಬೇಕು ಎಂದು ಕುಪ್ಪಾ ಪುರದಪೇಟೆಯ
- 13 ಹಿರಿಯಕಾಲುಮೆಯ ಛತ್ರದ ಬಳಿಯಲು ಕಟಿಸ್ತಂಧಿತ ತಿರು-
- 14 . . . . . ಚಿಂ[ನ]ದ ಆಬರಣಗಳೂ ರಚಿತಾದಿ-
- 15 . . . . . ಸಮರ್ಪಿಸಿ ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯಗಳಿಗೆ
- 16 . . . . . [ಪ]ನ್ನೇದ್ಯಗಳಿಗಲು ನೈಮಿತ್ತಿಕವಂ-
- 17 . . . . . [ಬ್ರಾಹ್ಮ]ಣವಿನಯೋಗ ಅಂಗರಂ-
- 18 ಗವ[ಯಿಬೋಧ]ವೊದಲಾದ ವಿನಯೋಗಗಳಿಗೆ . . . ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸರ್ವ-
- 19 ಮಾ(೦)ನ್ಯನಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ಸೋಸ್ತಗಳೂ ಹಿರಿಯಕಾಲುಮೆಯ ಚತ್ರ-
- 20 ಕೆ ದವಸನ ಹಾಕುವ ಬೋಕಾರಿಗಳೂ ದೇವರ ಅಮೃತವಡಿ-
- 21 ಗೆ [ವರ್ತ]ನ (1) ಧ(೦)ನ್ಯಮುಂತಾಗಿ ಬಿಟ್ಟುದು ದವಸಗಳ[೪] ಕ್ರಯಗಳ ಬ-
- 22 ಗೆ . . . [ಕೂ]ಡುಳುಮ ಗಟಿವರಹ ಗ ೧ಕೆ ಗಟಿ ೩= ದೇವತಾನಲಿ
- 23 ಧ[ತ್ರವಿಂ]ದಲೂ ದಿನ ೧ ಕೈ ಕೂಡುಳುಮ 3 ಆಕೆಯ ಕಲ ೧ ಹೆಸ-
- 24 ರು . . . . . [ವ ೪] ಎಣಿಯ ಪ ೬ ಉಪು ಪಡಿ ೧ ಮೆಣಸು ಸೇ-
- 25 ರು . . . . . ಏಲಕೆ ಸೇ ÷ ಅರಿಸಿನ ಸೇ = ಕುಂತಿ ಸೇ =
- 26 ಜೀರಿ . . . . . ಮಂಥ ಸೇ = ಸಾಸನೆ ಸೇ8 [1] ಕಾಯಮೋಲೋಗರ<sup>4</sup>

## No. 266.

(A.R. Nos. 36 and 37 of 1889).

ON TWO SLABS<sup>5</sup> SET UP TO THE WEST OF THE UDDANA-VIRABHADRASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE. (Hampi)

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1 * ಕುಭಮಸ್ತು [1] ಶ್ರೀವೀರಭದ್ರನೇ ಗತಿ(ಹಿ) [1*] | 4 ಭ(೩)ಮುಲಸ್ತಂಭಾಯ ಕಂಭವೇ            |
| 2 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮ-               | 5 ಸ್ವಸ್ತಿ[1*]ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಯುದಯಕಾಲಿವಾ- |
| 3 ರಚಾರವೇ   ತೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ-                   | 6 ಹನಕವರುಷಂ ೧೪೬೭ ನಯ                |

<sup>1</sup> At the top of the slab are cut in order the figures of the sun, the *chakra*, the Vaishnava *Teṅgalai* mark, *śaṅkha* and the crescent.<sup>2</sup> The line commences with an *anusvāra*.<sup>3</sup> Read ಅಕ್ಕಿಯ.<sup>4</sup> The inscription appears to be left unfinished, since nothing is written on the back of the slab in continuation.<sup>5</sup> At the top of the first slab are cut in a line the figures of the sun, *śiṅga* on a pedestal and the crescent.<sup>6</sup> Lines 1 to 35 begin with an *anusvāra*.

- 7 ವಿಶ್ವಾವ[ಸು\*]ಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಶು ೧೧  
 8 ಶುಕ್ರವಾರ ಶ್ರೀಮಂ(೦)ವೃಹಾಕಾಶಾ-  
 9 ಧರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀ-  
 10 ರವ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಸದಾಶಿವದೇವ-  
 11 ಮಹಾರಾಯರು ವಿದ್ಯಾವನಗರದ-  
 12 ಖ್ಯ ರತ್ನ ಸಿಂಹಾಸ್ಥಾನನಾಡರಾಗಿ ಪ್ರದ್ವೀರಾ-  
 13 ಜ್ಯಂ ಗೃಹಾತ್ಯಂ ಯರಲು ಸದಾಶಿವ-  
 14 ರಾಯರ ಕಾರ್ಯಕೇ ಕರ್ತೃರಾದಿ ರಾಮರಾ-  
 15 ಜಯ್ಯನವರ ತ(೦)ವೃಂದಿರು ಪ್ರಧಾ-  
 16 ನಿ ಎಜಿಮರಾಜಯ್ಯ-  
 17 ನವರ ದಳವಾಯಿ ಜಂಗಮ್ಬ-  
 18 ಯ್ಯನವರು ಸದಾಶಿವದೇವಮ-  
 19 [ಕಾ]ರಾಯರಿ[ಗೂ] ರಾಮರಾಜ್ಯ-  
 20 ಯ್ಯನವರಿಗೂ ಪ್ರಧಾನಿ ಎಜಿ-  
 21 ದಿಂಮರಾಜಯ್ಯನವರಿಗೂ ಪು(೦)-

*On the second slab.*

- 22 ಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ಕೃಷ್ಣಾ ಪುರದ ಪೇಟೆಯ  
 23 ಹಿರಿಯಕಾಲುನೆಯ ಭಕ್ತದ ಬಳಿಯಲೂ  
 24 ಕೆಟಸ್ತಂಭಾ ಮುದುವೀರರಾಜನ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯನೂ  
 25 ಮಾಡಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಕಾಲದಲೂ ಮುದುವೀರರಾಜನ  
 26 ಚಿಂತದ ಆಭಿರಣಗಳೂ ರಜತಾದಿಲುವಕರ.  
 27 ಣಗರನೂ ಸಮರ್ಪಿಸು ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯಗಳ.  
 28 ಗ ದೀಪಾರಾಧನೆ ಪ[ಲಾ]ಪೂಪಾದಿ ನಿತ್ಯನೈವೇದ್ಯಗಳ.  
 29 ಗೆಯೂ ನೈಮಿತ್ತಿಕ ಪಂಚಪರ್ವ ರಥಮ[ಹೋ]ತ್ಯ-  
 30 ವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣವಿನಿಯೋಗ ಅಂಗರಂಗವೈಭೋ-  
 31 ಗಮೊದಲಾದ ವಿನಿಯೋಗಗಳಗಾಗಿ ತತ್ಕಾಲದ-  
 32 ಖ್ಯ ಸರ್ವವಾನ್ಯವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಸ್ವಾಸ್ಥ್ಯಗಳಂ [ಹು]ರಿಸ-  
 33 ತ್ರದಲು ದಿನ ೧ ಕಂ ಅಕಿ [ಸಿಧೆ] ಹಸರು ಸಿಧೆ ೧ ತು-  
 34 ಪ ಸಡಿ ೧ ಎಣೆ ಸಡಿ ೧ ಉಪ್ರ ಸಡಿ ಕಾಯಿ-  
 35 ಮೇಲೋಗರ ಮಣ ÷ ಹೋಳು [೧]೬ ವೀಳ್ಯದಲಿ  
 36 [೧]೬ ನಿಂಬೆಯಿಹಣು ೩ ಮೇಣು ಕಂಭಾರ  
 37 [ಸ]ಹ ಕೃಷ್ಣಾ ಪುರದಪೇಟೆಯಲು ಮೂಲವೀ-  
 38 ಸ ನಾನಾಹೋರು ೧ ಕೈ ಸಲುಉದು ಕಾಸು ೧ ಸೋಮ-  
 39 ವಾರದಲು ಅಂಗಡಿ ೧ ಕೆ ಸಲುವ ಕಾಸು ೧  
 40 [ಲ]ಜುತಾಪುರದಪೇಟೆಯಲು ಮೂಲವೀಸ  
 41 ಒಳಹೋರು ೧ ಕೆ ಸಲುಉದು ಕಾಸು ೧ ಮ[೦೦]-  
 42 ಗಳವಾರದಲೂ ಅಂಗಡಿ ೧ ಕೆ ಸಲುವ ಕಾಸು ೧[೧\*]

**No. 267.**

*(A.R. No. 38 of 1889).*

ON A STONE<sup>1</sup> LYING ON THE SOUTHERN SLOPE OF A ROCK TO THE NORTH OF THE KRISHNA BAZAAR WHICH IS ON THE EAST SIDE OF THE KRISHNASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

<sup>1</sup> Over the inscription within a floral arch are cut in relief the following figures:—On the left a *linga* on a pedestal underneath a *garuda* with the sun above it, to its right a standing worshipper and behind him a seated bull with the moon above it. The stone has since been removed and placed in a *madapaya* in front of the Krishnasvamin temple on the way to Hampi.

- 1 'ನಮಸ್ಕಂಗಳಿರಕ್ಕುಂಟಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ [1\*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮಾಲಸ್ತಂಭಾ-
- 2 ಯ ಕಂಠವೇ || [೧\*] ಶ್ರೀಮತಿಂಧ್ರರಬಂಧಾರುಣಬಿದು ನವಸಂಧ್ಯಾಂಬುದಂ ಪುಷ್ಕರಪೂ-
- 3 ದ್ಧಾ ಮಾಂಭಿಶೀಕರಂ ತಳ್ಳು[ದು]ಗಣಮುರುದಂಷ್ಯಾಂಕುರಂ ಬಾಲಚಂದ್ರಂ [1\*] ಪೂ ಮಾರ್ತನಂಬ ನೇ-
- 4 ಪಂತಿದ್ದರ್ ನಿತ್ಯೋನಮತ್ತೇಜೋಮೂರ್ತಿ ಶ್ರೀಮಹಾಭಾನನ ನನವರತಂ ಕೂರ್ತು ರತ್ನೈಕೈ ನಿಮಂ
- 5 [೨\*] ತನಯ
- 6 ಸದಾಳಯಂ ಪೂರವ ದಾನಗುಣಂ ಪರಿಪೂ[ರ್ಣ]ಭದ್ರಲಕ್ಷಣಮಳವಟ್ಟ ಕತ್ತಿ ಸುಮನಸ್ತುತಮಾದನವಧ್ಯ-
- 7 ವಿಧ್ಯ
- 6 ಸಂ[1\*]ದೇಶಯರವಾವನೋಳ್ಳಿಗಳನ್ನದಂನವೊಲೆಂದು ಮುದಂ ಮಿಗಲ್ಪಹಾಗಣಪತಿ ಕೂ[ಮೈತ್ರ್ಯ]ಯಿಂ
- 8 ಕುಡು-
- 7 ಗ ಲಕ್ಷ್ಮಣಮಂತಿಗಭೀಷ್ಯಸಿದ್ಧಿಯಂ || [೩\*] ಭೋರಭವಭಿಯನಿದಾಳಿದಿ ನೋರಂತಳ[ವೆ]ಳಿದು ಬಂದವ-
- 8 ಗೋರ್ವಂ ಭಾ[1\*]ಗೀರೇಜಿನಿಯುನಿ ದಾನಂದಾರಾಮವದಂಗಳೇಶುದೊಂದೆಚ್ಚೆಯೇ || [೪\*] ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀ-
- 9 ಧರಗುರುವದನಾ[ಳೇ]-
- 9 ಕನವೀನಗಂಧದೊಳ್ಳಿಗದಂ[ದ್ರಾ][1\*]ಲೋಲತಯನುಳಿದ ಮನುಜಮದಾಳಿಗೆ ಸೋಗುಪುದೆ ಜಡವದಾಂ-
- 10 ಬುಜಸಂಗಂ || [೫]
- 10 ಪೂಂಬೆಟ್ಟಮೆ ಪೂಸಕೇಸರಮೆಂಬವೊ ಲಳವಟ್ಟ ಕುವಲಯಂ ಕುವಲಯದಂ[1\*]ತಿಂಬಾಗಿರೆ ತನಯ ತುಡಿ-
- 11 ಗೊಂಬಿನೊಳಂಬು-
- 11 ಧಿಯೊಳಸೆದ ನಾದಿ[ವ]ರಾಣಂ || [೬\*] ಆ ಮಾಯಾವೋತ್ರಿ ದಾಶ್ರೀಭರಮನೊಸು ತುಳ್ಳಾಡಿದಂದಾರ್ದ-
- 12 ಮರ್ತ್ಯಸೋಮಂ ಮಂಥಂ-
- 12 ದ್ರಿಯಂ ಮನಿಸೆದೊ[ದ್ರ]ಗಡೆದಿಂದಿಂಬುಗೊಂಡೊವೆದಂಬಂ [1\*] ರಾಮಂ ಕೈವೋಗದೆಚ್ಚಂ ದಳವಳಯದ
- 13 ಗಾಂಭೀರ್ಯಂ-
- 13 ಧಾಮಂ ತಿತಿ[ಪ್ತಾ]ಸೋಮಂ ಭೂಮಂಡಲಕೃಪಾಭರಣಮೆನಿಸಿದಂ ಭೂರಿಭದ್ರಂ ಸಮುದ್ರಂ || [೭\*] ಅಂತಸ-
- 14 ವಂಬುರಾ[ಶಿ]-
- 14 ಯ ಮಗ್ಗುರಿ ತನಯ ರಾಣಿಯಾಗ[ಲೋ]ರಂ[ತ್ರಿ]ರಂತತತ್ವತಳದೊಳ್ಳಿ ಜಿಬಿಲೆಯನಿಂಬುಗೊಂಡು ನಿ-
- 15 [1\*]ಶ್ಚಿಂತೆಯನಿ[ದ್ದರ್]
- 15 ನೀರರಹನಾಭಿಯ ನಾಭಿಸರೋಜದೊಳ್ಳಿ ಗತ್ಯಾಂತನಲಂಘನಿಂ [ದೊ]ಗದನೊಜ್ಜಿ ತರಾಸನ ನಂಬುಜಾಸ-
- 16 ನಂ || [೮\*] ಸರ-
- 16 ಸಿಜಭವಾತಿವಿಧಬುಧಪುರೂರವಾಯುಜ್ಜಿ ತೀಶನಹುಷಯಯಾತ್ಯಾ[1\*]ದೈರನುಕ್ರ[ಮ]ದಿಂ ಯದು-
- 17 ಧರಗರ-
- 17 ಸನಿಸಿದ ನಾದುದಾತನಿಂ ಯದುವಂಶಂ || [೯\*] ಶ್ರೀಮತ್ಪೂಮಾಂ(ಂ)ಸ್ವಯಂಕೃದ್ಭಿವಿಸಿದ ಯದುವಂಶಂ-
- 18 ವನೀಪಾಲರೊಳ್ಳಿಸ್ತಮಶ್ರೀ-
- 18 ಸಂಗಮಪ್ರಾಪ್ತಿ ದೊರವಡೆದಂ ತತ್ತನೂಜಂ ಸಮಸೋ[1\*]ವ್ವಿಗಮಾನ್ಯಂ ರೂಢಿವೆತ್ತಂ ಹರಿಹರನಧಟಂ
- 19 ತನರೇಂದ್ರಾಜುಜಂ
- 19 ಸುತಾವೋದಾ ಮಪ್ರತಾಪಂ ತಳದ ನವಿಳಭೋಚಕ್ರಮಂ ಬುಕ್ಕರಾಯಂ || [೧೦\*] ಆತಂಗೆ ಜನಿಸಿದಂ ವಿ-
- 20 ಬ್ರಾತಂ ನಳ-
- 20 ನಯುಷ್ಣುಗಭೀರರಥರೋಗೇ[1\*]ಮಾತೊ ಸರಿ ಮಿಗಿಲನಲ್ಪವ್ಯಾಕತರೊ[ಶಂ] ಪ್ರತಾವಹರಿಹರಭೂ-
- 21 ಪಂ || [೧೧\*] ದಾನ-
- 21 ವಮದ್ವನನಂತೆರ ವೀಣಾಗದ ಪಂದಿಯಾಗದಪ್ಪತಿರೂಪಂ[1\*] ತಾನಾ ಪ್ರತಾವಹರಿಹರ ನೇ ನುದ್ದಿರಿಸಿ-
- 22 ದನೊ ವೇದಮಂ ಮೇದಿನಿ-
- 22 ಯಂ || [೧೨\*] ಆ ಭೂಮಿಪಾಲಪುಣ್ಯಾಂಕುರಮದು ಪುರುಷಾಕಾರದಿಂ ಪುಟ್ಟಿದಂ ತಾಶಾಭಾಗಪ್ರಸನ್ನರ-
- 23 ತ್ಯಾವನಯಂ-
- 23 ಕನಕನಿಪ್ರಾಢಪಾಹಂಪ್ರತಾಪಂ [1\*] ಸಾಭಾಗ್ಯಶ್ರೀನಿವಾಸಂ ಜನಿಯುನಿ ಸಕಲಪ್ರತ್ಯಚೋದಾಧಿರೂಢಾ-
- 24 ಗಾಢಾಭಾರಂ ನಾಸ್ತೌಭೂಮೋನತಿಯೊಳಸಿದಂ ದೇವರಾಜಾವನೀಂದ್ರಂ || [೧೩\*] ಸಲ ನಾ[ನಾ]ಸಸ್ಯ-
- 24 ಸಂಪತ್ತಿಯನೊದವಿಸಿ ಸ-

<sup>1</sup> There seems to be a doubtful symbol at the beginning representing 'ಸಂಜ್ಞೆ', 'ಸಂ', 'success'.

- 25 ಉಪ್ಪಿಯಂ ದಾನಧಾರಾಜಲದಿಂ ಸಂತಾಸಮಂ ತಗ್ಗುಸಿ ವಿತತಿಸತಚ್ಚತ್ರಸುಚ್ಚಾಯಗೋಯ್ಯು[1\*]  
ಜ್ಞಲಿಪಾಗ್ಲಾ ದಾಮ-
- 26 ದಿಂದಂನಿಯಮಿಸಿ ನಿಜದೋ[8\*]ಸ್ತಂಭದೊಳ್ಳಟ್ಟಿ ಗೋಮಂಡಲಮಂ ಸತ್ತೀರ್ತ್ತಿದುಗ್ಗಂ ಗಣದ ನಟಕೆಯಿಂ  
ದೇವರಾ-
- 27 ಜಾವನಿಂದ್ರಂ || [೧೪\*] ಮಣಿಮಾತಲಂ ಪಗಗೊಂಡ ಪಾರ್ಥಿವರನತತ್ಯಗ್ರಾಜಿಯೊಳುಯ್ಯು ತಳ್ಳಿ-  
ನಾಗ[ಳ್ಳು]ಗರ್ವು[ಚ್ಚು]ವಂಚರಸು
- 28 ಭೀತಾಳುಳು ಬೆಂನತ್ತರಂ[1\*] ಸುಣಿದಿಪರ್ವು[ಅದಕ್ಕುಳುಂ ಕಡೆವರಂ[೧\*] ದಿಗ್ಗಿತ್ತಿಯೊಳುಯ್ಯು ಚಟ್ಟಿಣಿದಂ-  
ತಿದ್ ದಪ್ಪದಪ್ಪು-
- 29 ತಕ್ಕುರ್ತರತೇಜಂ ದೇವರಾಜೇಂದ್ರನಾ || [೧೫\*] ಪೊಡಕರಿವ ಗಂಡಗುಣದುಗ್ಗಡಮೆಂತು[ಟೊ] ಬಿದದೆ ಜ-  
ಡಿಯ ಜಯವಧುವತ್ತಿ [1\*]ತ್ತ[ಡಿ]-
- 30 ಯಡದೆ ಬಾಳಬಾಯೊಳ ನಡೆ[ವಳ] ಶ್ರೀದೇವರಾಯಭೋವಲ್ಲಭನ || [೧೬\*] ಅ ದೇವರಾಯಭೋವನ  
ಯಾದವವಂಶವದ್ವಿಪನಂ[೧]-
- 31 ನೈಯದೊ[ಳ್ಳುಂ][1\*]ದಾದಿಪ್ರಧಾನ ರೀಧರಗಾದ [ಮಾರ್ಗ]ದರಸ [ನಾ] ಯಣಾಬ್ರಹ್ಮಮ್ಬು[೧\*]  
|| [೧೭\*] ತೋಡದೆ ಭಾವಿ ಯಿಲ್ಲ ಮರಕಟ್ಟದೆ ಪೇಗ್ಗೇಣೆ
- 32 ಯಿಲ್ಲ ಶೀಲೆಯಂ ಮೊಡದೆ ದೇವತಾಭವನಮಿಲ್ಲಲವಿಂ ಬಿದದಗ್ಗುಹಾರಮಿ[1\*]ಲಕ್ಕಡಲದೇನೊ ಭೋ-  
ಭವನಭುಂಭು[ಕಮಾ]-
- 33 ದು[ದು] ಕೀರ್ತಿ ಬಾಪು ನಾ ಪಾಡಿಯ ಸೈಪು ಮಾದರಸ ಸಾಯಣರಂಬ ಮಹಾಪ್ರಧಾನರಾ || [೧೮\*] ಅ-  
ವರಂ [ಬ್ರ]ಲಭದ್ರಾಚ್ಯುತ
- 34 ರಿವರನ ಜನ ವರರ ತಂಗಿ ಸಂಗಲೆ ಭುವನ[1\*]ಸ್ತ[ವ]ನೀಯ್ಯಚರಿತ ಸಂತತ ಮನನೀತರದೋಳುಭದ್ರ  
ಯನಿಪ್ಪದು ಪರಿಧೇ || [೧೯\*] ಅ
- 35 ತರಣೇಶಿಖಾಮಣಿಗೆ ವಲ್ಲಭನಾರನೆ ವಿಷ್ಣು ಉದ್ಭವಿಖ್ಯಾತವನಿತ್ರಗೋತ್ರದೊಳು ಗೋಸನವೆತ್ತೊಗಿದಂ  
ಜಗಜ್ಜನ[1\*]ಪ್ಪಿ ಸ್ತೀ-
- 36 ಕರಂ ಗುಣಾಕರ ನಲಂಕೃತಭೋಭವನಂ ಬುಧಾಳುಖಿಲಾತಿಶಯ್ಯಕತಾಮರಸ ನಂದನ ರಾಮರಸಂ ಧ-  
ರಿತ್ತಿಯೊಳು || [೨೦\*] ಅ-
- 37 ನಿಮಿಷನಂದನಕ್ಕಮಂಭೋರುಹವಂಚಕ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರಂಗೆ ನೆಟ್ಟನೆ ಮುಖವಂಚಕಂ ನುಪನಯಾಭಿಮತಕ್ಕಮು-  
ದ್ರಂ[ಗವಂಚಕ]-
- 38 ಂ [1\*] ಜನಿಯಿಸಿ ಲೋಕರೂಢಿವಡರಂತೆ ಸಮಸ್ತಜನಂ ಮನಂಗೊಳ ಲ್ಪನಿಸಿದು[ದ್ರಾ] ಗುಣೈಕನಿಧಿರಾಮಂ-  
ರಸಂಗೆ ತನೂಜವಂಚಕಂ || [೨೧\*] ಕ್ರಮ-
- 39 ದಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರ ಚೆನ್ನಮಂತ್ರಿ ಬುಕ್ಕುಣಂ ಮಾಧವಂ [ಪ್ರ]ಗ್ಗಡೆಯಂ[1\*]ದಮರ್ದಿರೆ ನಾನುಂ ನೆಗ-  
ಳ್ಳ ಸ್ವಮನಿಸಿ ಸಿಂಗಾಂಬಿಕಾವನಿತೋದರದೊಳು || [೨೨\*]
- 40 ಅ ಮೊವೈವರೊಳಂತಂ ಶ್ರೀಮದ್ವೀರಪ್ರತಾಪನಾಜ್ಞಾನಕೀರ್ತಿ[1\*]ಪ್ರೀಮಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನನ[ಲೀ] ಮ-  
ಹಿಯೊಳ್ಳ ಮರ್ಸಂಭವಪ್ರಾಭವಮಂ || [೨೩\*] ಕಂನ-
- 41 ಡಿಗಕುಲಕೆ ರಂನದೆ ಕಂನಡಿಯನೆ ವಿಷ್ಣುವಿದಿತಲುತ್ತೇಶ್ರೀಸಂ[1\*]ಸಂನಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರದೇವಂ ನಿಮ್ಮಲ-  
ನಾಗಿ ನಗಳ್ಳ ನೊಳಗಂ ಪೊ-
- 42 ಂ || [೨೪\*] ಶ್ರೀರಾಮಂ ತಂದೆ ದೇವೋತ್ತಮದಕರಧರಾಮಂ ಮನೋದೈವ ಮಾನಂಗಾರಾಮಂ [ರೂ]-  
ಢಿವೆತ್ತಗ್ಗದಕುಲಗುರುವೆಂದಿದೆ ಪೋ-
- 43 ಪಿಪ್ಪದೇನಿಂ[1\*]ನಾರಂ ಸಿಂಗಾಂಬಿಕಾಮಂಗಳಚರಸುಧಾವಂಧಿಸಂಜಾತನಂ ತಾನಾರಾಮಂ ಲಕ್ಷ್ಮ-  
ಣಾಮಾತ್ಮನ ಸಕಲಜಗಜ್ಜ್ವತಚೋಶೋಭಿರಾ-
- 44 ಮಂ || [೨೫\*] ಕೆಣಿಯಂ ಕೆಟ್ಟಸು ಭಾವಿಯಂ ಸವಸು ದೇವಾಗಾರಮಂ ಮಾಡಿ ಸಜ್ಜಿಣಿಯೊಳ್ಳಿದ-  
ನಾಥರಂ ಬಿಡಿಸು ಮಿತ್ರಗ್ಗುಂಬುಕೆಯ ನಂಬಿ-
- 45 ದ[1\*]ಗ್ಗಣವೆಟ್ಟುಗಿರು ಕಿಷ್ಕರಂ ಪೊರೆಯನುಂತೆಲ್ಲವಂ ಪಂದೆ ತಾಂ ಯೆಡದೆ ಳ್ಪಲಿಪನಂದು  
ತೊಟ್ಟು ಕಿವಿಯೊಳೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಾಮಾತ್ಮನಾ || [೨೬\*]

<sup>1</sup> The final ರ್ appears to have been corrected from ರು.

<sup>2</sup> ಧ is written quite like the modern letter with the stroke at the bottom to mark the aspiration.

- 46 ಕಯ್ಯೊಂದೊಡೆ ಮಂದಾರದ ಕಯ್ಯೊ ಮಂತ್ರೀಂದ್ರಲಕ್ಷ್ಮಣಾಂಕನ ಕಯ್ಯೊ [1\*] ಕಯ್ಯೊಲ್ಲದಳುಡೆ  
ಮನುಜರ ಕಯ್ಯೊಂಬುಲು ಮರುಳಕ್ಕಿಗಳೇತ-
- 47 ಒ ಕೈಗಳ್ ||೨೬\*|| ಪೊಡೆಯೊನೊವಿ ನೊಡಿ ಬಿಡಲಾಡದೆ [ಚ]ವ್ಯೂಮ[ನೆಯ್ಯ]ನೊಳ್ಯವೆತ್ತೊಡಲನ-  
ಗಲ್ವಿ ಕೊಟ್ಟಳುದರಂತಕುಟಾ ಕಚಿವೊಂದ್ರಲ-
- 48 ಹ್ಯೊಣಂ [1\*] ಪೊಡೆಯೊಳಂದೆ ಪುಟ್ಟ[ವ]ಡೆ ಮಂದಿಗಳಷ್ಟಮನಿತ್ತು ಬೇವಮಂ ಪಡೆಯನ ಸೊತಕಾಂ-  
ತನ ದಿಗಿಚಿಯೆ ಪೇತರಚಕ್ಕ ನವತ್ರಿಯಾ ||೨೭\*|| ಸು-
- 49 ಮಾತೊನೊ ದೇವರಾಯಂಗಾತಂ ಸ(ಂ)[ನೃಂ]ತ್ರಿಯನಿಸಿ ನೆಗಲ್ವರೆ ಪಿಬುಧ[1\*]ಪ್ಪಿಗ್ರತಿ ಮಿಗೆ ನಿವಿಳ-  
ವಿಧ್ಯಾನಿತಿಗೆ ಗುರುವೆಂದರ್ಪರೇ ಲಕ್ಷ್ಮಣನಂ ||೨೮\*|| ಸು-
- 50 ಮನೊಪಿ(ಂ)ನಾಲ್ಕಸದಿಂ ವಿಶ್ವಾತವಿಬುಧಜನಾನೊನಸ(ಂ)ನಾನ್ವನದಾನ್ವಾಸುಮಿದ್ರೊ ರಾಮಚಂದ್ರಾತ್ಮಜಕಚಿ-  
ವೆಕೊರತ್ತಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂಗಾ[1\*]ಸ್ತಮ-
- 51 ರಂದಾನಳ್ಳಟಿಂ ಕೇಳ್ವೊಡೆ ಬಿಡು ಪೊಸತೊಂ ಪೊಗಿಯುಂ ಬಂದು ಕಲ್ಪದ್ರುಮವೊಂದಂ ಪೇಳ್ವೆ ಮತ್ತು-  
ಳ್ಳೆಡೆ ನುಡಿ ಜಗತ್ತೀಚಕ್ಕ ವೊಳ್ಳಕ್ಕ-
- 52 ವೊಂದಾ ||೨೯\*|| ಪುಸಿದಾನಚ್ಚೆಗ್ಗಸುಮರ್ಪೊವೊ ಮುನಿದ ಕಯ್ಯೊಳ್ವಳಲೇ ಮಂ ವಾದಿಸದಿರ್ಯಕವಿರುದ್ಧಿ-  
ಯೊ ಖ್ಯಾಪವೊ ಖ್ಯಾಪ್ಯತಿಯೊ ಖ್ಯಾಪಿ-
- 53 ಯೊ[1\*]ಳ್ವ ಸದೊ ಲಕ್ಷ್ಮಣ್ಯೊಳಲ್ಪದಾರಗುಣದೊ ಲ್ಲಾಂಭೀರ್ಯದೊ ಲ್ಲಾತ್ಮು ಲಕ್ಷ್ಮಣ ಲಕ್ಷ್ಮಣ-  
ಧರನಲ್ಲ ದುಂಚಿ ಸಭೆಯೊಳ್ ಶೀದೇವರಾಜೊಂದನಾ||೩೦\*||
- 54 ಧರಣೀಚಕ್ರಂ ಮನಂಗೊಳ್ವದೆಯೆಮುರುತಮಸೊಮವೆಲ್ಲಾಡುವಾತ್ರಾಚರಣಂ ಸ(ಂ)ನಾಲ್ಕಗ್ಗಮು-  
ದೊಳ್ಳೊಸುವ ರುಚಿ ಸದಾರೊಳಕಮುವೊಳ್ವೆ ತೇ-
- 55 ಜ [1\*]ಸ್ವರಣಂ ನಿತ್ಯಾನರಾಗಕ್ಕೊಡಗುಡಲೆನೊ ಪೇರ್ವೊಯಿಂ ದೇವಭೂಭುವ್ಯರವಾಪಾಸಂನೇನುಂ-  
ನತಿವಡದನೊ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಾಮಾತ್ಮ-
- 56 ಮಿತ್ರಂ ||೩೧\*|| ಪೊನಿನ ಬಿಲ್ಲನೊಳಿಸುವೆ |ಬಂಡಬಸಂತನನಾಸಮಾಡುವಿಂಮಾವಿನರಲ್ಲಳಂಬನಸಗಯ್ಯೊ-  
ಳದಿಂಗಳ ಪಂಗುಗೊಳ್ವ ಬ[1\*]ಪ್ಪೀಲು-
- 57 ದನುತ್ತ ಚಿತ್ರ ಭಿವನಾಪನ ಮೆಯಿವಳಗೊಂಡು ಕಂಡ ಕಾಂತಾವಳಿಯಂ ಮರಳ್ವ ವನನ ಲೊಬಗಂತುಟೊ  
ಲಕ್ಷ್ಮಣಾಂಕನಾ ||೩೨\*|| ಸಾರಶೀಲ-
- 58 ನೀತಿವಾಕ್ಯಮುತಪರಿಸರದೊಳ್ವಟ್ಟಿ ಮೆಯಿಗುಂದದಾನಂದಾರಾಮಾಸಂನರಾಮಾಯಣದೊಳಮದೂ  
ತಳವಗಂ [ಕ್ರ]ಷ್ಣೊಲಿಲಾ[1\*]ಧಾರಂ ತಾನಾ-
- 59 ಗಿ ನಾನಾಫಲಮನಿಳಗೆ ಬೀಳಿತ್ತು ಸಂಸಾರಸುಖಾಪ್ತಕಾರಂ ಸ(ಂ)ನೃಂತ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀಧರ ನುರುಕವಿತಾಕಲ್ಪ-  
ವಲ್ಲೊನಿತಾನಂ ||೩೩\*|| ಪದಬಂದಂ ಕೃರಣಜಲ-
- 60 ಹ್ಯೊಣಂ ಕಾವ್ಯಾಲಾ[ವ]ಮಂ ಕೂರ್ತು ಕೇಳದೆ ಮುಂಪೊದರೆ ಪಾವೆ [ಪೊಂ]ಮೆ ಕಿವಿಗೊಟ್ಟಿತ್ತಾನು-  
ಮಾರ್ಯದು ಸಂ[1\*]ಮದದಿಂ ಸೈತಿದೊಳರು ದೊತಿಯರ ಮಾ-
- 61 ತಂ ವಿೂತಿ ಕ(ಂ)ಣೊಂಡು ನೊಡಿದ ಪೆ(ಂ)ಣೊಳ್ವದಿದಿದ್ದ ಪೊಗಳೆಯ ಪುಣೆಂದಂಣೆ ಪುಯ್ಯಲ್ವರೇ  
||೩೪\*|| ಪೊದಿ ಪರವಂಚನಂ ಗೆದ್ದೊಡುಗಳಂತಿಕ್ಕೇ ಲ-
- 62 ಹ್ಯೊಣಾಮಾತ್ಮನಪೊ[1\*]ಲಾದರಿಸಿ ಕಚಿವರಾದವ ರೊದೊಳು[ದೊ]ರಂತ ಪತಿಹಿತಾರ್ಥಗಮಮಂ  
||೩೫\*|| ಸತ್ವಾಮಿದೊಳಕರ್ತೃಲಂಬ ವ್ಯೂಹಗಿ ಮಸದೆ ಬಂಗಳೊಂಡು ಚ-
- 63 ಂದುತಾವೊದೊ ಮುಶ್ರೀದೇವಭೊವಲ್ಲಭನ ಗುಣಮಹಾದಿವ್ಯರಮಂ ಮುತ್ತ ಮತ್ತಿಂ[1\*]ನೇ ಮಾತಿಲ-  
ನಾತಿನಿಂ ಮುಂನುಲುಬಿ ತೊ[ಬ] ನೊಣಂಕಮಂ
- 64 ಸತ್ವಾಮಿಕಾರ್ಯಕೃತ್ಯಮೆಂದವೊಳ್ವರುತ್ತಾಹಮ ನದಟಲದಂ ಲೊಳಕದೊಳು ಲಕ್ಷ್ಮಣಾಂಕಂ ||೩೬\*||  
ಕೆಲಬಲನಂ ವಿಚಾರಿಸದೆ ಬಂದ ಭಟಬ್ಬಲ[ವ]ಂತರಂದನು-
- 65 ತ್ತಲಸದ ನಿಂದು ತೆನಂ ಪತಿಕಾರ್ಯಮೆ ಕಾರ್ಯಮೆನುತ್ತ [ಪೊ]ಣ್ಣುಮೆಯಿ[1\*]ಗಲಿ ತೆರೆವಟ್ಟಿ [ವಿಲ-  
ವ್ವೆ]ಡೆದ ಮುಂದ್ರಿಲಿಯೊಂದ ಜಗಜ್ಜನಕ್ಕ ಮೊದಲೆ ಯನಿಸಿ-
- 66 ತ್ತದೇ ಪೊಗೊ ಲಕ್ಷ್ಮಣಮಂತ್ರಿಯ ಸಂದೆ ಸಾಹಸಂ ||೩೭\*|| ನೆಲದೊಳ್ವತಿಹಿತರಾಮೆ ದುಲಿವರ ನಾಲಿಗೆ-  
ಯ ನಲುಗಲಿಯ್ದ ಬಲು ಸಂ[1\*]ಕಲೆಯಾದುದು ಮುಂ-
- 67 ಕೀರ್ತಿಯ ಕಲಿ ಮೊಜಗವೊಡೆ ಮಂತ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಾ ||೩೮\*|| ಆರಾನಂ ದಾನೊಳಕಧಾರಿಯನೊಸ-  
ದಾಂಚ ರವೆನಿಸುರರೊಳ್ವರಗಂ [1\*]ಪಾರದೆ ಲಕ್ಷ್ಮಣ-

- 68 ನಂತಸ್ಥಿಧಾರಯನಾಂವರ್ಗೃಂಚಿ ಮಸುಧಾತೃದೃಢೃ || [೪೦\*] ಗಣನಾಮಾತ್ರಮಿ ದೇವರಾಯನರನಾಥಾ-  
ಸ್ಯವದೋ ಲ್ಲಾಸವಾಗ್ರಣಿಗಲ್ಪಿತ ವಿಚಾರಿಪಾ-
- 69 ಗ ಳುಪಧಾಸಂಕುಬ್ಧಿಯಂ ಬುದ್ಧಿಯಂ || [೪೧\*] ಗುಣದಿ ಗೌರವದಿಂ || ಪೂ||ದೃಢಸವ ಮುದ್ರಾ ಮಾತ್ಯ  
ಯೋಗಂಧರಾಯಣ ಬಾಣಾಕೃತ್ಯ ಸುಮಂತ್ರರೋ
- 70 ಲ್ಲೋರಗಮದಂ ಮಂತ್ರಿಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ || [೪೨\*] ವಚನ || ಆ ಮಹಾಪ್ರಧಾನಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನೊಂದು ರಾತ್ರಿಯೊ  
ಳ್ಳುಖಸುಪ್ತಿಯನಪ್ಪುಗಯ್ಯೆಪ್ಪಿನಂ ಸ್ವಪ್ನ-
- 71 ದೋ ಲ್ಲಪ್ತೃತಿಮತೃಚಿ ನಟಲಚರಾಚರಜನನಬೀಜಂ | ಬೀಜಾಪೂರಸಮುಚಿತಾಯುಧವಿಶೇಷವಿಲಸಿತದಶಭು  
ಜಾದಂಡಂ | ಬಂಡೋದುಮಂ-
- 72 ಡಿತಮಣಿಮಕುಟಮಹನೀಯ್ಯಶಿಖಂಡಂ | ಗಂಡಸ್ಥಳಗೃತಮದಮದಿರಾಪ್ರಮತ್ತ ಮಧುಕರರೂಪಕಾರಮು-  
ಖರಿತನಿಖಿಲದಿಗ್ವಲಯಂ | ವ-
- 73 ಲಯಾಂಗದಾಂಗುಶ್ಲೀಯ್ಯುಕಾದಿಭೋಷಣವಿಭೋಷಿತಸರ್ವಾಂಗಗಂಧೀಕೃತಭುಜಂಗವರಿಖ್ಯಾಧಪ್ರಾಂಬಂ  
ಲಂಬೋದರಕಲಿತಕಾಕೋದ-
- 74 ರಘಣಾಮಣಿಮರೀಚಿನಿರಾಕೃತನಾಭೀಕುಹರವಿಹರದವಿರಾಂಧಕಾರಂ | ಕನಕಕಟಿಸೂತ್ರವಿಚಿತ್ರಿತಜಘನ-  
ಮಂಡಲಂ | ಪೀರಕಟಕನೂ-
- 75 ಪುರಪುರಸ್ಕೃತಪದಸರೋಜನನಾಥಂ | ಯಥೋಚಿತದಿಶಾನಿಷಂಣನಿಜನಿಜಚಕ್ರಿಯುಕ್ತಹರಿಹರವ[ರಾ]ಹ-  
ಕುಸುಮಸಾಯಕಂ | ಸೇವಕಜ-
- 76 ನಮನೋರಥದಾಯಕಂ | ಸಕಲಲೋಕೈಕನಾಯಕಂ ಮಹಾವಿನಾಯಕಂ ಬಂದಲೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ || ಲವ-  
ಣಾಂಭೋನಿಧಿತಲ್ಪ ಸುತ್ತಿತ್ತಿದ ಜಂಬೂ-
- 77 ದ್ವೀಪಮಧ್ಯಸ್ಥಮೇರುವ ತಂಕಲ್ಪ ರತಾವನೀತೃದೃಢೃಳಂಟಾಹ್ಲಾದಕಂ ಪು(ಂ)ಣ್ಯಸಂ|| [೪೩\*] ಭವಸದ್ವಿಂ  
ಹರಿವದ್ಯಗರ್ವ್ಯ ಮುಖಲೋಖಾನೀಕಲೀಲಾ-
- 78 ಮರೋತ್ಥವಗೇಹಂ ಪರಿಧಾತವೋಹಮಮಲನ್ದಾಮಂ ವಿರೂಪಾಕ್ಷನಾ|| [೪೪\*] ಅಲ್ಲಿ || ಯಡದ ಮಡದಿಗೆ  
ಬಿಗುತ್ರ್ವ ಜಡವೇಗೊಂಡಮರನದಿ-
- 79 ಯದೇ ಸೂಬಗನ ನೇ|| [೪೫\*] ಸ್ವಗಡೆ ಕುಂಗಭದ್ರ ದೇವನೆ ಬಿಡದಡಸಿದ ವಾಮಭಾಗದೋಳೊಗಯಿಸುಗುಂ ||  
[೪೬\*] ಜಲಮಮೃತಮಯಂ ಸೂಗಯಿಪ ಜಲನಿ-
- 80 ಹಗಂ ಪರಮಹಂಸಮಯಮೆಂದುಂ ತ[೪೭\*] ಜ್ವಲಚರಮನಿಮಿಷಮಯಮೆನಲೆಲೆ ಬಂಣಿವನಾವನಡಲ ತೀರದ  
ಸಿರಿಯಂ || [೪೮\*] ವಚನ || ಆ ಪಾವನನದೀಪ-
- 81 ಯೇಪಾನಪರಣತ[೪೯\*] ಪಣ್ಯ|ಲತ್ಯುಣನಾಳಕೇರಣತಮಾತುಳುಂಗರಂಭಾಜಂಬೀರಪೂಗನಾಗಕೇಸರಾದಿಭೋಪಾ  
ತಜಾತಿಕೇತಕೇಮುಖನಿಖಿಲಕುಸುಮಸು-
- 82 ಗಂಧಬಂಧುರಗಂಧಶಾಳಪಾಳಪರಿಕಲಿತಕಳಹಂಸಕುಕುಟಕಶಿಖಾವಳಕೇಶೀಳಾಸವಿಚಿತ್ರಂ | ಸಕಲಭಸನವ-  
ಪವಿತ್ರಂ | ದುರಿತಲತಾಲವಿತ್ರಂ | ಭವಾಂಬುಧಿ-
- 83 ಬಹುತ್ರಂ | ವಾರಾಣಶೀಶ್ವರವ್ಯತಾದಿಸಿದ್ಧಸ್ಥಾನಮಣಿಗಣಮಾಲಾಸೂತ್ರಂ | ಪಂಪಾಕ್ಷೇತ್ರಂ ಸೂಗ-  
ಯಿಪ್ಪದದ || ಪೂರ್ವದಿಗಲ್ಪಗರೆ ಮಾಲ್ಯವತ್ಸರ್ವತ-
- 84 ದ ತಂಕವಕ್ಯದೋಳೊಂದು ಮಹಾಗುಹೆಯುಂಟದಕೃತ್ರಿಮದಿವ್ಯಾಗಾರಮದಿಹೋಳಂನಂ ಸುಪ್ರತಿಷ್ಠೆಗ-  
ಯ್ಯುದಂದು ನಿರೂಪಿಸ ಮಹಾಪ್ರಸಾದ-
- 85 ವೆಂದು ಕೈಕೊಂಡು || ಆ ಸ(ಂ)ನ್ಮಂತ್ರೀದ್ರಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಮರಗುರುಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷೇಲಾವಾಸಂ ತಾನಾದ  
ಪಂಪಾಪುರಪರಿಸರದೀ ಮಾಲ್ಯವದ್ಯೋಧಿ-
- 86 ದೋಳಾ|| [೫೦\*] ನಾಸಿದ್ಧಿಶ್ರೀಯ್ಯ[೫೧\*] ಯ್ಯೋಲೈಲೆಗೊಳಿಸ ಮಹಾಶಕ್ತಿಹೇರಂಬನಂ ವಿಶ್ವಾಸಂ ಮೆಯ್ಯುತ್ತ  
ಭಕ್ತಿ ಪ್ರಭವನಿಭವದಿಂ ಧಾತ್ರಿಯೋಲ್ಲೇಖವೆತ್ತಂ || [೫೨\*]
- 87 ತತ್ಸಮಯಕ್ಕೆ ದ್ವೀಕೃಪರಿಖೀಂದುಶಕಾಂಕಮಿರವಿರೋಧಿನಂವತ್ಪರಫಲಗ್ನನಪ್ರಥಮವಾಸರದೋಳು-  
ವಾರವೊಂದ ವಿ|| [೫೩\*] ದ್ವೈತ್ಯಭಿ ಬಂಣಿಪಂತ-
- 88 ಸಗಿದಂ ಕಚಿವಾಗ್ಗ|| ಣೇ ಲಕ್ಷ್ಮೀಣಂ ಸಮಸೂಕ್ಷ್ಮವಮುಣ್ಣೈ ಪೂಣ್ಣೈರೆ ಮಹಾಗಣನಾಥನವಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ||  
[೫೪\*] ವಚನ || ಅಂತಾಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ
- 89 ನಿಷ್ಪಯಿಂ ಮಾಡಿ ಮತ್ತಮದಿಹೋತ್ತಿನೊಳಾನ ಕಯ್ಯಾರ ಕಯ್ಯಮನಲ್ಲಿಟ್ಟು ತಂಗು ಕಾಂಗು ಮಾಳು  
ಮಾದಳ [ಅತ್ತಿ] ಜಂಬು ನಿಂದ ಕಂಕೇಲಿ ನಲ್ಲಿ



- 90 ಬಾಳೆ ರಸ್ತೆಗಳ ದಾಳುಂಬು ಮೊದಲಾದ ಫಲತರುಗಳು | ಪಲಖಂ ಪೊಗಿಡುಗಳು | ಬೆಳಗುವ ಧರ್ಮ-  
ತೋಟಮಂ | ಕಂದಿಯಕಣಿಯ ಕಳಗೆ
- 91 ಮಾಣುಗೊಂಡ [ಮಣ್ಣು]ವಿನ ಬುಂ || ಹತ್ತು ಕೊಳಗದ ಗದ್ದೆಯಂ ದೇವರ ಅಂಗರಂಭೋಗಕ್ಕೆ ಧಾರಾಪೂ-  
ರ್ವಕಂ ಕೊಟ್ಟು | ಧೂಪದೀಪ[ನೀ\*]ರಾಜನು ಮುತಾದ
- 92 ವಿವಿಧೋಪಕರಣಗಳಂ | ಮಂಗಳಮಕುಟಮಂ | ಸುವರ್ಣಕರ್ಪೂರತಾಳಮಂ | ರಜತರದನಾದಿಶರೀರಪರ-  
ಷ್ಕಾರಮಂ | ದೇವಿಯುಗ್ಗ ಸರ್ವಾಭರಣಮಂ ಸಮರ್ಪಿ-
- 93 ಸಿ ಸಕಲಭುವನಂ ಪುಂಗಳ ಪುಂ[ಂ]ಣ್ಯಕೀರ್ತಿಯನುಸಾರಿಸಿ || ಗುರುದೈವಂ ಮೆಚ್ಚಿ ನಿಜ್ಜಂ ಬಗೆದಣವ  
ಮನೋಭಕ್ತಿ ವಿದ್ವಜ್ಜನಂ ಬಾಪುರ ಬಾಪಂದತ್ತಿ ಕೊಂಡಾ-
- 94 ಡುವ ವಿವಿಧಕಳಾಪಾ[ಧಿ] ವಂದಿಬ್ರಜಂ ಕಂ[ಂ]ಡಿರವಿಷ್ಣುರ್ಥಂಗಳಂ ಕೊಂಡ[ಡೆ]ರ ಪೊಗಳ್ವ ವಿಶ್ರಾಂ-  
ನಂ ವಿಶ್ವ[ವೆಂ]ದ್ಯಂ | ಚರಿತಂ ತಾನಾಗಲನುನತಿವ-
- 95 ಡೆದನೊ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಾಮಾತ್ಮವರ್ಯುಂ || [೪೬\*] ಅವನಿಯನಾಕುಮಿ[ಪ್ರ]ದಾ ದಾನವಿಚಿತ್ರಂ ಲೋಕವಚಿ-  
ಯ ಕುಚಿಯನಿಸಿ[ದ್ದುಂ] || [೪೭\*] ಶಿವನುಟ್ಟ ಸೀರೆಯಂ ಪಿಡಿದವಗಿವ-
- 96 ಭೃಗುಲಕ್ಷ್ಮೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಾ || [೪೮\*] ಪೊಗಳಲಕ್ಷ್ಮಿಯುಬುಳಯೋದ ಪಂಪನ ಯಶೋಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ ಬಲ್ಲ-  
ವಬ್ಬುಗಳೊಳಗಿನ ಸೊಂಪುಮೆತ್ತ ಕವಿತಾಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ ರಾಜನೀ[ಂ]ತಿಗೆನ್ನ-
- 97 ಶರ್ಪದ ಮಹಾಶೃಧಾನಪದವಿಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳ್ಳುಗಳ್ಳಂ ನಿರ್ಮಲರಾಮಚಂದ್ರತನುಂ  
ಸಂ[ಂ]ವೃತ್ತಿಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ || [೪೯\*] ಧರ ಪೊಗಳ್ಳನಮಾ ಲ-
- 98 ಹೃದಧರಂಗೆ ದೇವಕಿ[ಯು]ಮಿಸವ ಸೋಮಲಯುಂ ಗೃ[ಂ]ನರದರಸಿಯರಾದರೆ [ಗೂ]ರ್ತರಸಿಯ-  
ರಾದಂತೆ ಹರಿಗೆ ಸಿರಿಯುಂ ಧರಿಯುಂ || [೫೦\*]
- 99 ಆ [ಇ]ರ್ವರೊಳುಂ | ಪಿರಿಯಳೆನ ಸಂದ ಪೇರ್ವೈಯ ಪಿರಿಯ[ಳ್ಳೆ] ಸಾಭಾಗ್ಯದಿಂದ ಪಿರಿಯಳುಣ್ಣದಿಂ  
[ಂ] ಪಿರಿಯಳುಪ್ರತಿವೃತ್ತದ ಪಿರಿಯಳನಪ್ಪಿರಿಯಳಮಮ ದೇವಕಿ ನೆಗೆ-
- 100 ಲ್ಳ[ಳ್ಳೆ] || [೫೧\*] ಪೂವಿನಮಾಲೆ ತುಂಬಿ[ದಿರು]ಳುಳೆನ ಜಾಟಕ ಚಂದ್ರಲೀಖೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀವರನೊಳ್ಳುಗಳ್ಳು  
ವನಮಾಲೆ ಸಮಂತಮದಂತೆ ವಿಷ್ಣುಧಾ[ಂ]ತ್ರಿಲಿಪಿನುತಪ್ಪಸಿದ್ಧಗು-
- 101 ಣಲಕ್ಷ್ಮೀಣಮಂತಿಗೆ ತಾನ ಸತ್ಪ್ರಭಾಭಾವಕಿ ಸ್ನೇಹಿತ ಸದ ದೇವಕಿ ವಲ್ಲಭಯಾದಳಾವಗಂ || [೫೨\*] ಆ  
ನೆಗಳೊಳ್ಳುಮೆತ್ತ ಸವ ದೇವಕಿ ದೇವಕಿ ಯಂತು ಸರ್ವಧಾತ್ರಿಸಮಾ[ನಿ]ತ-
- 102 ರಾಮಕುಪ್ಪ ಯುಗಮಂ ಪಡೆದಳ್ಳು[ಡೆ]ದಳ್ಳು[ಂ]ಲಂತೆ ಪ[ಂ]ದ್ರಾನನದೊಳ್ಳುಮೀ ಕಂಪಲಯಾಂಗದನ್ನೇ-  
ಪ್ಪುವೊಡಂಬಡಳ್ಳು ತೇಜೋನಿಧಿಭಾನುವಂ ವಿಬುಧಸೇವ್ಯಕಳಾನಿಧಿರಾಮಚಂದ್ರನಂ || [೫೩\*]
- 103 . . . . . ಗುರುವಿನ ರೂಢಿಮೆತ್ತ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಂ || [೫೪\*]
- 104 . . . . . ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ನಾಗಜೇಯಗೆ ಕೊಟ್ಟರು ||

## ON THE SIDE OF THE SLAB

- 105 ನೀರಾವತಮೆನವಂತಿರ ಚಾರುಚಮ[ತ್ಯಾ]-  
106 ರೆ[ದಿಂದ] ವಿಬುಧಜನಂ ಕೈ[ಂ]ದೋರಿಸೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀ[ಣ]-  
107 ಮಂತಿ ಕುಮಾರಚತುಷ್ಠಯದಿನಸೆದನ-  
108 ವನೀತಳದೋಳ್ || [೫೫\*] ತನುವಂ ಮಂ[ಂ]ವೃಥಸಾಮ್ಯಭಾ-  
109 ವಮೋಳಕೆಯೊಳ್ಳುಂದನಶ್ರೀಮುಖಂ ತನ-  
110 ಗಾನಂದಮನಿಯ ವಿಕ್ರಮಜಯಂಗ-  
111 ಲೋಳೊಳುಂಬಾಗಿ ನೆ[ಂ]ಟ್ಟನೆ ಸಾಧಾರಣಮಲ್ಲದೀ-  
112 ಶ್ವರಪದಾಬ್ಜಂ ಸಾರ್ಥಿವಶ್ರೀಯನೀಯ್ಯ ನಯ-  
113 ಂ ಬೆತ್ತದು ಕೀರ್ತಿ[ದ]ಮೆಂಬಿನಿನಾದಂ ಲಕ್ಷ್ಮ-  
114 ಣಾಮಾತ್ಮನ || [೫೬\*] [ಂ]ಗದೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಕಚಿವಂ-  
115 ಗಾಚಂದ್ರಾರ್ಕವೊದವಿದಾಯುಂ ಶ್ರೀಯು-  
116 ಂ [ಂ] ಸಂಗತಿವಡದಿರ ಬರೆದಂ ಮಂಗಳಮಯ-  
117 ವಾಗ ಮಧುರ ನೀ ಶಾಸನಮಂ || [೫೭\*] ಬಗೆಗೊಳ್ಳುತಿವರ-  
118 ಂ ಮೆಚ್ಚಿಸಿದ ಸುಕವಿ ಸುಕ್ಷೇತ್ರಹಸ್ತೈಶ್ವರೋ

- 119 ಪಾದಿಗಳಂ ಮುಂಪೆತ್ತೊಡಂ [ಭೂಭರದೊ]ಳಣೆ-  
 120 ಯೆದೊಳೊಳಮೆಂದೆಂಬು . ದು [೧\*] . ಗ ಮು[ಂ] ವೇಳ-  
 121 ಲ್ಯವೊಂದ್ರಭರಣಮಧುರನಂ ಮಾಂನೃನಂ ಗೂ-  
 122 ಡಿ ತನಿಂ ಮಿಗಲೆಂಬಂತಳ್ಳುಡಿಂ . . . . ನವ-  
 123 ನಿಯೊಳ್ಳಂತ್ರಿಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಾಂಕಂ || [೫\*] ಗಣೆದೊಗೊ-  
 124 ಲೈದೊ ಮಿಕ್ಕನಕ್ಕರದ ಮಾತುತಿ[ಕ್ಕ] ತನ್ನಣೆ  
 125 ಘೋಷಣ ಸಲ್ಲಂ ಸುಕವಿಂದ್ರಲೃಂದೆಸೆಳೆಯೋ-  
 126 ಲೆ ತಾನೆಂದೊಡಂಮುಮೆ ಧಾ[೧\*]ರಿಣೆಯೊಳ್ಳೊಡಿಯಾ-  
 127 ಜಿಡಾ ಮಧು[ರ]ನಂ [ನಿ]ನ್ನೀತಕನ್ನಾ ಬಲಕ್ಷತ್ರಣ.-  
 128 ಪಾದಸರೋಜನಂ ಪುಪಿಲಸದ್ಧಾತ್ರಿಮುಖಾಂಭೋ-  
 129 ಜನಂ || [೫\*] ಯೊ ಸಿದ್ಧಿ ಶಾಸನಂ ಕೈಲಾಸಂ ರಿಂಮಗಿರಿ ಸು-  
 130 ಮೇರು ವಾರಾಣಸಿ [ನಿಲಂ] [೧\*] ನೇರಣು ನೇರಣುನಮಂದಂ  
 131 ಮೂಸದೆ ಮಸುಳಸದೆ ನಿಲೈ ನಿ[ಪ್ರ]ತ್ಯಾಯಂ || [೬\*]

TOP OF THE STONE—RIGHT CORNER.

- 132 ಹರಿಹರದ  
 133 ಧರಣೋಜ-  
 134 ನ ಬರಹ[\*\*]

### No. 268.

(A.R. No. 39 of 1889).

IN THE ACHYUTARAYASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

(Hampi)

- 1 ಶಾಕಿ ಚಂದ್ರ[ರ]ಸಾ-  
 2 ಮರೇದ್ರಗಣಿತೆ ವರ್ಷೆ ವಿ[ಕ್ರಾ]-  
 3 [ರ್ಯಾ]ಹ್ಯೇ ಪಕ್ಷೆ ಭಾದ್ರಪದಸ್ಯ  
 4 ಪೌಷಿತವಿಧೌ ದ್ವಾದಶ್ಯಮಿ-  
 5 ಣ್ಯಾತಿಥೌ [೧\*] ವಾರೆ ಮುಮಿಸುತಸ್ಯ  
 6 ವಿಷ್ಣವಭಿಪತೌ ತಾರೆ[೨\*]ಚ್ಯುತಹ್ಮಾಪತಿ-  
 7 ದೇತ್ವಾನಂದನಿಧಿ ದ್ವಿಜಾನ್ ಭನದಯ-  
 8 ಬ್ರಾಮೋದಯನ್ಮಾಧವಂ || [೧\*] ಪುಣ್ಯೌಘೈಃ  
 9 ಪರಿಪಾಲಿತಸ್ಯ ಪರಿ[ತೋ] ಭೂತಾ-  
 10 ಲಿಸವೇಷ್ಟಿತಾಸ್ಸದ್ವರ್ಗೈಃ [ಸ್ವಬ]-  
 11 ಶೀಕೃತಸ್ಯ ಸತತಾಕ್ರಾಂತಾ  
 12 ಮುಜಂಗವ್ರ[ಜೈಃ] [೧\*] ಪ್ರಾಪ್ತಸ್ಯಾತಿನ-  
 13 ವಪ್ರಶಸ್ತಿಮಧಿಕಪ್ರಖ್ಯಾತ-  
 14 ಶೌರ್ಯಾಚ್ಯುತಹ್ಮಾಪಾನಂದ-  
 15 ನಿಘೇನವಾಪಿ ನಿಘಯಃ ಕಿಂ  
 16 ತೇ ಲಂಠೆ ತುಲಾಂ || [೨\*] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ  
 17 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ||

\* The line begins with an *anusvara* resembling a *visarga*.

\* ಫಿ is written with ರ and ವ side by side under one top-stroke.

## No. 269.

(A.R. No. 40 of 1889).

INSIDE THE FIRST GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 శుభమస్తు || శాశీ చంద్రసామ-
- 2 శేంద్రగణితే వష్టి విశారద్యా-
- 3 యే పక్షే భాద్రపదస్య పోషి-
- 4 తదిథా ద్వాదశ్యధిభ్యో తిథౌ[|\*]
- 5 వారే భూమిసురస్య వి-
- 6 స్వస్థివతో తారేకుళతత్త్వా-
- 7 పరిధాత్యానందనిధిం
- 8 ద్విజాణా ధనదయన్నామో-
- 9 దయన్తాధమం ||[|\*]|| ప్రశ్యాః

- 10 పరిపాలితస్య పరితో భూ-
- 11 తాలినంతేష్టితాస్సద్గస్తాః
- 12 స్వస్థకృతస్య సతాతాతా-
- 13ంతా భుజంగవ్రజైః [|\*] (పా-
- 14 ప్రస్థానినవప్రతస్త్విమధిక-
- 15 ప్రఖ్యాతకౌర్యామ్యుగత్త్వాపా-
- 16 నందనిధేనవాపి నిధ-
- 17 యః కిం తే లభంతే కు-
- 18 లాం || [|\*]|| శ్రీశ్రీశ్రీ ||

## No. 270.

(A.R. No. 41 of 1889).

ON THE GATE OPPOSITE THE KUDURKALLU-BOULDER ON THE  
KAMALAPUR-HAMPI ROAD.

- 1 శ్రీకణాభవతయ్యే నమః || శ్రీమల్లికార్జుననే గతి || నమస్తుంగతరత్నంబిజంగ్రామరజార-
- వే[|\*] శ్రీలక్ష్మణనగరాంభ-
- 2 మూలస్తంభాయ శంభవే || ఇద కిల జగతి నివిలకవికలంభనంద్యమోనాదాయ్ధ్యాయ్ధ్యోకా-
- య్యోదిజితయశః-
- 3 పూర్వకప్రభావప్రభావబిరుద్రాండకరండేన సమరభండేన కృతభూసురత్రాణేన జితసురత్రాణేన
- గజపతిగజకూటపాకల్పేన విది-
- 4 తనూనాకల్పేన వదనవిజితాంభోజీనేన భోజీనాభినవేన (1) కావ్యనాటకాలంకారమర్మ-
- జ్ఞేన ధర్మజ్ఞేన ప్రతివేష-
- 5 ప్రవర్త్యమానకనకమంతమరూఢత్రేవేన సవేన కృతార్థితప్రసూత్యేన సాత్త్వేన రాజా-
- ధిరాజరాజుపరమేశ్వరాదిబిరుద్యేన
- 6 జరితేన స్మృతితప్తగనళనరుషనాభాగదుంధుమారమాంధాత్మభరతభగీరథదశరథరామాదిజరి-
- తేన నివిలన్త-
- 7 తిసాంభావేన భావేన మేనకాదుంత్తనందనేనోపాంబికానరసన్తనందనేన సకలర్షద.
- [యానందనే]-
- 8 న(1) నందనగనిందనేన వదా(2)న్యమూర్ధ(3)న్యేన (1) సమరముఖనిరభద్రేణ భవ్యేణాభి-
- [గత్విజయ]-
- 9 నగరమూర్ధ్యసింహాసనమవనిమలలామపి శాశతా స్వతతీయదజ్యుతేన మేనసి నిరీత్రాజ్య-
- 10 తేనాబ్జ్యుతేనాద్రమహారాయేణ ప్రకృతిభాంజలాలక్ష్మీరీతి విశాయా నిజనగరలక్ష్మీ..
- 11 త్మజేన నిరవలంబమంబరమాశ్రిత్య విజరతామమృతాకానానాం శ్రమావ . . . . .
- 12 నీతస్త్రింశనిభింశరిప్రవరణసాదరసురయవతిజనావరేణ్యేన పానశం . . . . .
- 13 యన్ పూరయన్ మేనసి పురజనానామవందమానందమనుమవం(1) విశ్వాసే . . . . .
- 14 మూర్త్యుమివ వినయం సాకారమివ తేజోరాసిం శదా శనిధనర్తినం(2) మల్ల . . . . .
- 15 బిలుగుణసూమానమధికధామానమధిపమబిలవర్ష . . . . . మధికృతమా . . . . .
- 16 శ్రీనిరూపాక్షదేవశ్రద్ధానాయ [ని]భృతాం . . . . .<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The continuation of the inscription is lost.

## No. 271.

(A.R. No. 42 of 1889).

ON THE ROCK OPPOSITE TO ONE OF THE SO-CALLED JAIN-BASTI TEMPLES IN THE SAME VILLAGE.

Hampi n  
Kudumkallu  
boulder

- 1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ಸ್ವಸ್ತಿ [\*] ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಶ್ವತಿ-
- 2 ಪಾಪಾಪಹರಣಕಾರಂ ಬುಧ ೧೪೧೬ ಅಗ್ರ ನೆಂಟಿ ಅ-
- 3 ನಂದನಂವತ್ಸರ ತ್ರಾವಣಿ ಬಿ ೧[೦] ಅ | ರೋಪಿಸೇನಹಿತಂ
- 4 ಶು[ಲಾಲ]ಗ್ನಮಂದು ಯಜನಯಾಚನಾಭ್ಯಯನಾರ್ಥಾಪನದಾಸ-
- 5 ಪ್ರತಿಗ್ರಹಾಪಟಾಪ್ತಾನಿರಶುಲನ ಯಜಃಶಾಖ ಅಂ-
- 6 ಸೀರಪಾಪಾಪಹರಣಕಾರದ್ವಾಜ್ಜಿಗೃಹಿತುಲನ ಕಾಮುಂ-
- 7 ಸೀಲನಿ ಸುರಪರಾಜಾಲಸ್ಯಯ್ಯ ಕೊಡುಕು ಅಂನಯ್ಯ[ನು] ಶ್ರೀಕುಂಗಭದ್ರಾಶಿರಂ
- 8 ಶಾಸ್ತ್ರಾರ್ತೋಪಮ[ಂ\*]ದುಲ ಶ್ರೀಪಂಪಾಪಿಶಾಪಾಹಿತಮಂದು ಆಯುರಾರೋಗ್ಯವ್ಯಕ್ತ-
- 9 ಯ್ಯಾರ್ಥಿಶಿಕ್ಷಿ ಅಡ್ಡನಟ್ಟುಗಾನು ಅದಂ ದಾಕರ್ಪವಯ್ಯಾಂತಂ ರಹಿತಂ[ನು]ಸ[\*]
- 10 ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀಶ್ರೀಶಿಂ ಶೇಯ್ಯಾ[||\*]

## No. 272.

(A.R. No. 43 of 1889).

IN THE VITHALSVARASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ಶುಭಮಸ್ತು[\*] ಸ್ವಸ್ತಿ[\*] ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಶ್ವತಿವಿಶಾಖನಕವರೂಕಂಗಳ ೧೪೧೬ ನೆಯ ರಕ್ತಾ-  
ಕ್ಷಿಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ[ಶ್ರೀ]ರ ಬಿ ೧೦ ಲು ಶ್ರೀಮದೇವಕಾರಾಚಾರ್ಯರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀನೀಲ-  
ಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀಸದಾಶಿವದೇವಮಹಾರಾಜರಾದ ವಿಜ್ಞಾನ[ನಾ]ಗರದಪ್ರಾಚಾರ್ಯರಾದ ಶ್ರೀಸಿದ್ಧಾಂತನಾ-  
ರಾಧರಾಜಿ ಪ್ರಾಚಾರ್ಯರಾದ[೦]ಮಾ[೦]ಜ್ಯೋತಿಸ್ವಾಮಿ ಇವರಾಶ್ರಮತು ಅಭಿಷೇಕಕ್ಕೋಟಿಬಿ[೦]ರಾತ್ರಾಂ-  
ದನಾಯಕ . . . . .
- 2 ದೇವಗಿ ಅಮೃತಪದ್ಮ ಅಂಗರಂಗವೈಭೋಗಕ್ಕೆ [ಶ್ರೀ]ನಿವಾಸೇಚಾರ್ಯರಾದ[೦]ನವರು ಸಮರ್ಪಿಸಿದ  
ಮುಕ್ತಾಯದಿಯ ಅಗ್ರಾಹಾರದಲೂ ವಿಶ್ವಿ ೨೦ ಕೊಪಣದಸೀಮೆಯ ವೋಳಗಣ ಮುದಬಿ[ಯ್ಯಾಪ್ಪ]-  
ಯ[ಲೂ ವಿ] . . . . . ಯ್ಯರ ವಿಶ್ವಿ [೨೦] ಆಶ್ರಯಗೋತ್ರ  
ಅಪ್ಪಾಭಿಷೇಕದ ಗಿರಿಯವಲೂಕದ ಆರ[ವಿ]ಟಕಂದನವಳಲ ರಾಮರಾಜ್ಯಗಳ ಪೂತರಾದ . .  
. . . . . ತಮಗೆ ಪು[೦]ಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ಅಮೃತಪದ್ಮವೈದ್ಯ-
- 3 ಅಂಗರಂಗವೈಭೋಗಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ[\*] ರಾಜಾಸೀಮೆಯ ವೋಳಗಣ ತಲಮರಗ್ರಾಮ ಯದಕ್ಕೆ ಸ-  
ಲುವ ಕಾಲವಳ ಸಹಾ ಗ್ರಾಮ ೧ ಆದವಾನಿಯ ವಳತಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಕವತಾರದ ಸೀಮೆಯ ವಳಗ-  
ಣ ಯೋಜಲಹಾರಗ್ರಾಮ ೧ ಉಭಯಂ ಕಾಲವಳ ಸಹಾ ಗ್ರಾಮ ಎರಡು [ಜ]ಗ್ಗರಾಜರಾಮ-  
ರಾಜಿಗಳೂ ಮಾರ್ಗಶಿರಮಾಸದ [ಶ್ರೀ]ರಮ[ದೇವ]ಪ್ರಾಚಾರ್ಯ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ[\*] ಕುರುಗೋಡ್ಡಸೀಮೆಯ  
ಪಾ[ಲ]ಯದ ಬಳಯಣ ಹಿರಿಯ[ಬಾ]ಗಿಗ್ರಾಮ ೧ ಯದಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಕಾಲವಳ ಸಹ [ಗ್ರಾ-  
ಮ\*] ೧ ಬೋಳಕೋಟಿಗ್ರಾಮ ೧ ಮಾಉಪು . . . . .
- 4 ಗ್ರಾಮ ೧ ಆ ಮಾರ್ಗಶಿರ (ಶ್ರೀ)ಶ್ರೀರಮದೇವರಾಜಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಗ್ರಾಮ ೨ ಕೋನೇರಿ ತಿಮ್ಮರಾಜ-  
ಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಕೋಡರಾಜಿಗಳೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ [\*] ಆದವಾನಿಸೀಮೆಯವೋಳಗಿ ಮಂಡೇರೆಯ ಗ್ರಾ-  
ಮದಲೂ ಕಡೇಶಲದಲೂಳಗಣ ಆಯಿಬಂಡುಗದ ಹೊಲನ ಬೀಜವರಿಯ ಅ[ನ]ಂತಾಪುರಗ್ರಾಮ ೧ ತ-  
ಳವಾಲು . . . . . ನೈವೇದ್ಯ[ಗೋಪಾಪದೇವಿ]ಯ ಅಭಿಷೇಕನ ಪರಿ-  
ಮಳ ನಡೆವದಕ್ಕೆ

<sup>1</sup> Every line of this inscription begins with an *anusvara* resembling a *arale*.

- 5 ಸಮರ್ಪಿಸಿದ [ಗ್ರ]ರುಗದಸೀಮೆವೊಳಗಣ ವಿಟಲವುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಮುಷ್ಕೂರು [ಕುಂ]ಬಜೇಯು-  
ಗ್ರಾಮದ ಹೊಳೆಯ ಬಳಯಣ ಹಿರಿಯ [ಮಾ]ರ್ಗಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಸುಂಕ ಅದವಾನಿಯ ಸೀಮೆಯೊಳ-  
ಗಣ ಯೆರೆಯೂರ ವುತ್ತಿ[೧] [ಸ್ಥ]ಳಸೇನಬೋವ ಕೋನವಗಲೂ ಪಂಚವರ್ಷದ ಯಂಣೂರಿಗೆ ಕಣಾ-  
ಯನಯವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಗುಡಸೀಮೆವೊಳಗಣ ಕುಂಮಣದ ವೊಳಗಣ ಕ[ರಿ]ವಲ ಬೀಜವರಿ  
ಪಟಿಯಕೆರೆ ಕೆಳವೊಳಗು ಸ್ಥಳ ೨ ಯೆರಡು ಸ್ಥಳ ೨ || . . . . .
- 6 ಭೂಮಿ ಪರಿವರ್ತನಕೆ ಬಂದದು ವಿ[ಟ]ಲದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಸಲುವ ಗೋರಿಕಳಗಣ ಗ್ರಾಮದಲೂ  
ವಿಟಲದೇ[ವರ] ಮಾ[ಕಾ]ರ್ತ[ಗ] ಕೊಟದು ಮಳಲಕೊಟೆಯ ಹನುಮಂತದೇವರ ಮಾ(೦)ನ್ಯವ[ನೂ]  
ರಾಮರಾಜ್ಯನ ವ[ರ]ದ ಗಂ ೩ ವಿಟ. ಗಂ ೧೦ ಮಂಥಾಕೋಟೆಯವುನ ಬಳಯ ತೆಂಗಿನ[ತೋ]ಟದ ಕುಳ  
೧೨ ಅಂಕರಾಜನಾಗ್ವುಗಳು ರೂ[ಚ್ಚ]ಬಳಯ ತೋಟ ಬಗ್ಗ ೩೧ ಮಾರುದಿರಾಲುತ್ತುನ ತೋಟ ೧೪೧  
ಉಭಯಂ ತೋಟ ೨ ಕೆ ಕುಳ ೩೧೩ ಉಭಯಂ ತೋಟ ೨ ಕೆ ಕುಳ ಬ ೧ ಕೆ ಪರಿವರ್ತ-
- 7 ನಕೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಬಂದದು ಕಂಪಿಲಮಾಗಣವೊಳಗಣ ರಾಮನಾಗರದಲೂ ಎರಡು ಬೆಳೆಯ ಬೆಳವ  
ಗದ್ದೆ ಮೊಸಲೆಮಡುವಿನ ಸ್ಥಳದಲೂ ಗದೆ ಬೀಜವರಿ ಬ ೧೦೧ ತಿರುಮಂಗಿಆಳ್ಯರಿಗೆ ಕೊಟದು ಗೋ-  
ರಿಕಳಗಣ ಗ್ರಾಮದಲೂ ಕೇ[ಶ್ಚ]ವೆಳೆಟದೆ ನಗಯನ ಪಳ ತೋಟ ಬ ೧೨. ಹೂವಿನ ಆನಂತ-  
ಯ್ಯನ ತೋಟ ೧೧ ಉಭಯಂ ತೋಟ ೨ ಕೆ ಬಗ್ಗು ಕುರಿಜೇಟಿ ಶ್ರೀರಂಗಂಪಲಗಲೂ ತೋಟವಿವೊ-  
8 ೪ಗೆ ಮಾಡಿದ ಕುಳ ತೋಟ ಬ ೧೧ ಉಭಯಂ ತಿರುಮಂಗಿಆಳ್ಯರಿಗೆ ಕೊಟದು ತೋಟಸ್ಥಳ ೨ ಕೆ  
ಕುಳ ಬ ೧೪೧೦ ಕೆ ಪ್ರತಿ[ಯಾಗಿ] ಪರಿವರ್ತನಕೆ ಬಂದದು ರಾಮನಾಗರದಲೂ ಮೊಸಲೆಮಡುವಿನ  
ಸ್ಥಳದಲೂ ಬಂದ ಗದೆ ಬ ೧೪೧೦ ಉಭಯಂ ಆಳ್ಯ[ರ್ಲ ಭಾ]ಗ[೨] ಕೆ ಕೊಟದು ಗೋರಿಕಳಗಣ  
ಗ್ರಾಮದಲೂ ತೋಟ ಬ ೧೧೪೧೦ ಕೆ ಪರಿವರ್ತನಕೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಬಂದದು [ರಾಮ]ನಾಗರದ ಗ್ರಾಮ-  
ದಲೂ ಬಂದದು ಯ(೦)ರಡು ಬೆಳೆಯ ಗದೆ ಬ ೧೧ [||\*]

## No. 273.

(A.R. No. 44 of 1889).

IN THE SAME TEMPLE.

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1 ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವರು                        | 18 ೧ ಮ[ಳ]ಲಕೊಡು[ಕೆ] ವೊಳಗಾದ ಗೋ-       |
| 2 ಸ್ವಸ್ತಿ[  *]ಶ್ರೀವಿಠಲಾಭ್ಯುದಯಕಾಲವಾಹ-   | ರಿಕಳಗ-                              |
| 3 ನಶಕವರ್ಷ ೧೪೩೫ ನಯ ಶ್ರೀಮುಖಸಂ.           | 19 ೩ ಗದಮ ಬೀಜವರಿ ೧೧೦ . ಸಂಚಕ-         |
| 4 ವ[ಚ್ಚ]ರದ ಚಯಿತ್ರ ಕುಂಭಸಂಚಮಿ [ಕುಕ್ಕ]-   | 20 ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗಣ ಗೋಟುಟಿಯು-            |
| 5 ವರ[ದಲು] ಶ್ರೀಮನುಮಹಾರಾ[ಜ್ಚ]ಧಿರಾ-       | 21 ಹಳ ಗ್ರಾಮ ೧ ಅಂಕು ಗ್ರಾಮ ೩ ಗೋರಿಕೆ-  |
| ಜ ರಾ[ಜ್ಚ]-                             | 22 ೪ಗಣ ಗದೆ ಸಹಾ ಯೂ ಗ್ರಾಮಗಳಿಗೆ ಸ-     |
| 6 ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರ ಶ್ರೀ- | ಲುವ                                 |
| ಕುಷ್ಠ-                                 | 23 ತಳವಾಣಿಕೆ ಸುಂಕ [ಜೋ]ಡಿ ಬಿರಾದ       |
| 7 ರಾಯಮಹಾರಾಯರು ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವ-             | ನಾ(೦)ನ್ಯೂ                           |
| 8 ರಿಗೆ ಅಮೃತಪಡಿಸುವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಂಗರಂಗವೈ-    | 24 [ಸ]ಕಲಸುವರ್ಣಾದಾಯ ಸಕಲಭಕ್ತ          |
| 9 ಭೋಗ ಪಾಲ್ಕುಣಮಾಸದ ರಥಉಭಯವ-              | 25 ಆದಾಯ ಏನು ಉಂಟಾದನು ನಂ -            |
| 10 ಯಕಾಖವಾಸದ ರಥ[ಉತ್ಸವ] . . . . .        | 26 ಮ ತಂದೆ ನರಸೇನಾಯಕವೊಡೆಯ-            |
| 11 ಭುತ ಪಕ್ಷಿಉತ್ಸವ . . . . .            | 27 ರಿಗೆಉ ನಂಮ ತಾಯಿಗಳು ನಾಗಾ-          |
| 12 ಪಣಂ ವಿ ವರಾಹ . . . . .               | 28 ಬಿದೇವಿಲಂಕನವರಿಗಳು ಧರ್ಮವಾಗಿ        |
| 13 ರಾಧನ . . . . . ಪು(೦)ಣ್ಯ . . . . .   | 29 ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣಪು(೦)ಣ್ಯಕಾಲದಲೂ         |
| 14 ಪೂಜಿ ಮಹಾನೈವೇದ್ಯ ಸ . . . . .         | 30 ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸತ್ತಾಯ-  |
| 15 . . . . . ಯ ಮಾಗಣಿಯ ವೊಳಗಣ ಹಳ         | 31 ಯಾಗಿ ನಡೆವ ಮರಿಯದೇಲೂ ಧಾರಾಪೂ-       |
| 16 ಹರಿಹರಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ [ಹೂ]ಸೀಖರ          | 32 ವರ್ಕವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತೋ[  *] ಶ್ರೀಕು- |
| ಮ[ಾ]-                                  | ಷ್ಣ ರಾ-                             |
| 17 ಗಣಿಯ ವೊಳಗಣ ವಿರುಪಾಪುರದ ಗ್ರಾಮ         | 33 ಯಮಹಾರಾಯರ ಪಟದೇವಿಯರು               |

- 34 ಚಿ(ಂ)ನ್ಮಾ ದೇವಿಲ(ಂ)ವ್ಯನವರು ತಿರುಮಲ-  
 35 ದೇವಿಲ(ಂ)ವ್ಯನವರು ಶ್ರೀವಿಲದೇವರಿಗೆ  
 36 ಗೋಪುರಗಳನೂ ಕಟ್ಟಿಸಿ ದೇವರ ನಯ-  
 37 ವೇದ್ಯ ಅರೋಗಣೆಯ ಚಿಕ್ಕನುವದ-  
 38 ಕ್ಕ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಚಿ(ಂ)ನ್ಮ ದ ಹರಿವಾಣ  
 39 ಾ ಕಂ ಬಂಜ ೮|| ಲಿಖಿದಲೂ ತೂ-  
 40 ಕ ಗ ಫಫ಼(ಂ) ಜುಯ ನಿರಾಂಜನದ ಹಲಿ-  
 41 ಗ ಫ ಹಿರಿಯ ಅರತಿ ಪ್ರರುಷಾಮ್-  
 42 ಕದ ಅರತಿ ೩ ನಾಗಾರತಿ ೧ ಧೂಪಾರತಿ [೧]  
 43 ಕೂಡಿಬ[ರಿ]¹ ೨ ಪ್ರತುಮೆಅರತಿ ೧ ಅಂ-

- 44 ತು ಅರತಿ ೫ ಯೂ ಅರತಿ ನಿರಾಂಜನಕಂ  
 45 ದೀಪಾರಾಧನೆಗೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಹುಸು ೩೦೦  
 [೧\*]  
 46 ಯಂತೀ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮವನೂ ಅಚಂ-  
 47 ದಾರ್ಕನಾಯಿ ಅಗಿ ನಡೆಯಲುದೂ [೧\*]  
 48 ಯೂ ಧರ್ಮಕೆ ಅರು ತಪ್ಪಿದವರು ತ-  
 49 [೧]ಮ ತಂದತಾಯಿಗಳನೂ ವಾರಣಾಸಿ-  
 50 ಯಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಪರು ಗೋ-  
 51 ದ[ಕ್ರೈ]ಬ್ರ(ಂ)ಹ್ಮಹತ್ಯಾಪಾತಕಗಳ ಮಾಡಿ-  
 52 ದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಪರು||

## No. 274.

(A.R. No. 45 of 1889).

ON A SLAB SET UP TO THE RIGHT OF THE ENTRANCE INTO THE SHRINE OF THE SAME TEMPLE. (1/16th of the area)

- 1 \*ಕುಭಮಸ್ತು [೧\*] ಸ್ವಸ್ತಿ [೧\*] ಶ್ರೀ ಜಯಾ-  
 ಭಿದಯಾಕಾಲಿವಾಹ-  
 2 [ನ]ಪ್ರಕವರುಕ ೧೫೦ ನಯ ಮನ್ಮಥಸಂವ-  
 ಧರದ  
 3 ಆ[ಶ್ರಿ]ಜ ಬ[ಹು]ಳ ೩ ಸೋಮವಾರದಲ್ಲೂ  
 ಶ್ರೀಮತು  
 4 ಶ್ರೀ[ಮೇ] (ಂ)ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ-  
 ಪರಮೇಶ್ವ-  
 5 ರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಅ[ಚ್ಯು]ತದೇವಮಹಾರಾ-  
 ಯ-  
 6 ರು ಪುಷ್ಪೀರಾಜ್ಯೂ ಗೆಇಲಿತಂಡರಲು ಶ್ರೀರ್ಮ-  
 (೦)-  
 7 ಮಹಾಮಂಡೇಶ್ವರ [ಶಾಲಿ]ಕನಾರಾಯಣ-  
 ಚ-  
 8 ಯಹತ್ತಮಲ್ಲ [ಅ]ಶ್ರೀಯ[ಗೋ]ತ್ರದ ಕು-  
 ಕ್ಲಯ[ಧು]²-  
 9 ಕಾಪೆ 'ಯಲಂಪಾಟಿ ಅಲ್ಲಭೀಮರಾಜಗಳ  
 ಮ-  
 10 ಕ್ಕಳು ಗೋಪರಾಜನವ[ರಿ]ಗೆ ಚಿಕತಿಂ[ಮ]ಪನು  
 ತಂ-  
 11 ಮ ತಾಡತಂದೆಗಳಿಗೆ ಪು(ಂ)ಣ್ಯನಾಗಬೇಕು  
 12 ಯೆಂದು ಶ್ರೀವಿಲದೇವರಿಗೆ ನಿತ್ಯಲೂ  
 13 ದೇವರ ಸಂನಿಧಾನ [ಇ]ಕಲಸಲೂ ಧನವಾಸು ?  
 14 ನಡವಡಿಕೆ ದೇವಲಿಗಾಣದಲ್ಲೂ ಕೊಡುವ ಉ-  
 15 ಪಬತ್ತಿ ನೂಲುಕ್ಕಯಕಾಗಿ ಪುಲಿತನಾಗಿ  
 16 ಶ್ರೀವಿಲದೇವರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತಧು  
 17 ಘಟವರಹ ಯೆಂನೂಲು ವರಹಕೆ ಬಿಟ್ಟು -  
 18 ಗಳು ಪ್ರೊಂದಕಂ ಘಟವರಹ ಂ[ಡಿ]ಕಂ ಸಲಿ ಚ-  
 19 ಕ್ಕ ಗ ೫೩೩ ಕಂ ಚಿನ್ನ ೧ ಕಂ ಚ ಗ ೮೦||=ಗ  
 20 ಸಂನಿಧಾನ ದೀಪಿಗೆ ೪[೦]ಕಂ ಬ[ದು]ವ ಪ್ರೋಡ-  
 21 ತುವ [ಪ] ೪|| ಬತ್ತಿ ನೂಲು ಸಹಾ ಅಚಂದ್ರ-  
 ಕ್ಕ-  
 22 ಸ್ತಯಿಯಾಗಿ ನಡವಡಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತಲೂ[೧\*]  
 23 ಯ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಅರೋಬರು ತೆವರ ತಮ  
 24 ತಾಯಿತಂದೆಗಳನು ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಂ-  
 25 ದ ಪಪಕೆ [ಹೋ\*]ಹರು[೧\*] ಅಕಿತಿ ಬ್ರಹ್ಮತಿ  
 ಶೀಹ-  
 26 ತೆ ಬ್ರೂಹತೈಗಳ ಮಾಡಿಧ ದೋ-  
 27 ಪದಲ್ಲಿ ಹೋಪರು[೧\*] [ಸ್ವ]ದತ್ತಾ[ದ್\*]  
 ದ್ವಿಗುಣಂ  
 28 ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಮಪಾಲನ[೦] [೧\*] ಪರ³

## No. 275.

(A.R. No. 46 of 1889).

IN THE SAME TEMPLE.

- 1 \*ಕುಭಮಸ್ತು [೧\*] ಸ್ವಸ್ತಿ [೧\*] ಶ್ರೀಜಯಾದ್ವೈದಯಕಾಲಿವಾಹನಕವರುಕಂಗಳು ೧೫೩ ನಯ  
 ದುರ್ಮ್ಯಾತ್ತಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಕು ೫ ಸೋಮವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮತು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ  
 ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಸದಾಸಿವಮಹಾರಾಯರು

¹ Probably this is meant for ದತ್ತಿ.

² Every line of the inscription begins with an *anusvara*.

³ Read ಯಜುಃ.

⁴ This letter is incomplete on the original and looks like an *anusvara* followed by a ವ.

⁵ The other half of the verse is omitted.

- 2 రత్నసింహాసనారోహణం పు[ద్వి]రాజ్యంగ్యులత్తం యిరలు శ్రివిశలదేవర అమృతపడి పుల్లిమే-  
[బ్బు] నయివేద్యుక్తే ఆత్మయగ్నోత్తద ఆపస్తంభసూక్రద యజ్ఞ[ః\*]తాబాధ్యాయరాద 'ఆరి-  
విడి రామరాజుకొండ్యయదేవమతా-
- 3 అరసుగళ పాత్రరాద క్షోణేటయ్యదేవమతాఅరసుగళ క్షోమారరాద క్షోణేటక్షోండరాజ-  
య్యదేవమతాఅరసుగళ తమ తంద క్షోణేటయ్య పు(౧)ణ్యవాగబోకేందు మకరసంకా-  
[ం]తీయ పు(౧)ణ్యకాలదలూ శ్రివిశలదేవరిగ పృశు క్షోండరాజయనవర తమం-
- 4 దిరు తుదగిరి తింమరాజయ్యనవరు మాడిసిద పుల్లివేటు తిరువధ్యన తిరునాళభరపు దిన ౧౦  
క్షోండరాజయ్యనవరు తమ తుభయవాగి మాడిద శ్రివే ఠనొందనయ దిన కంణను(౧)-  
జిఱతాంబు తిరునాళభరపు దిన ౧౪ ౧౫ ౧౬ ఠనందనే దిన నొత్తిదాది తిరునాళభరపు  
దిన ౧౪ ౧౫ ౧౬ లుభయ
- 5 పుల్లివేటు దిన ౧౪ ౧౫ ౧౬ కం సదాసేవరాయరు నమగే అ[మ]రలుంబుగే పొల్లిసిద కంపిరి-  
య మాగణేగే శలువ రామచాగరద గామదలు సమర్పిసిద గదే నంమోళ్యర త్తొలపరి-  
వత్తన అప్పద పుల్లివేటుగళగే సమర్పిసిద గదేయ బళయలూ సమర్పిసిద బ్రిజవరి గద్ద బ  
దం[\*]
- 6 యే ఠత్తు క్షోళగ గద ప్రిళగణ మాల నేల్లు సతా సకల్ల ఫల్లల్యుక్తగళు నిత్త . . . . .  
'బిరాడే విళళబిరాడ బిడి జిలొడి ఆయ [సప్త]మ్య సుం వేదలొద సకలసమన్వదాయ  
సకలభిత్త ఆదాయ పనుంబొదను సవ్యమాన్యవాగి శ్రివిశల-
- 7 దేవరిగ సమర్పిసిదల [\*] యి పుల్లివేటు నయివేద్యనాద బజాయ వ్రసాద పల్ల నయివే-  
ద్య శ్రివిశలదేవర భండారదవరిగ వ[క్త]పాలు ౧ పిటనవిళకాయ న(౧)మ్య[గ]రుగళు కందా-  
ళ భావనాబాంధ్యర క్షోమారరు శ్రిరంగాబాంధ్యరగ పాలు ౧ వినయిలొగ
- 8 పీరియరుగళగ పాలు ౪ : గుడియ సత్తనపొత్తిపాలు [౪ :] అ[ద] మారియదేయల్లి నడ-  
వడి ఒందు మాడిద ధర్మ్య[\*] యి ధర్మ్యక ఆరొబరు తుదదల శ్రివిశలదేవర శ్రి[భ]ర-  
ణక్త తుదవరల ఒందు బరద ధర్మ్యసీలొకతనక్త మంగళమ్యతా శ్రి-
- 9 శ్రిశ్రిశ్రి [\*] స్వదత్త[ద్వి]గణం పు(౧)ణ్యం పరదత్తానుపాలనం [\*] పరదత్తాపహరిణం  
స్వదత్తం నిశ్చలం భివేలం [||\*] స్వదత్తం పరదత్తం వ్య యిలొ ఠరేతి వసుంధర [\*] క్షి-  
వరలతన[స]త[ప్ర]ణ [ప్ర]వ్యాయాం జాయత్త క్షిమి[||] పక్తక భగినిలొ లొలొకే సర్వలొ-
- 10 మేవభొంబు న బ్రిలొజ్య న గదగ్గా(౧)హ్య విప్రదత్తా వసుంధరా ||

No. 276.

(A.R. No. 47 of 1889).

ON A DETACHED STONE LYING IN FRONT OF THE MAIN GŪPURA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 [శ్రీ]మస్తహామంకలేశ్వర రామరాజకోసేటయ్యదేవమహారాజులంగారి కుమారుండు శ్రీరంగ-  
య్యదేవ . . . . .
- 2 కారం ఈశాన్యం మేరగాను దక్షిణం కొండదా[కా]ను తే ౧౩౦ నూంబ[ము\*]ప్రయితేరులు  
ఆ పిథి వెడల్పు యోళాపడమ . . . . .
- 3 శేరులు పడుమటి పిథి దక్షిణం కొండ మే[ర]గాను ఉత్తరం ప్రాకారం వాయవ్య[ం]మూలదాం-  
కాను తే ౧౩౦ . . . . .
- 4 స్తాయిగాను స[మ\*]పింఛితిమి[\*] యీమేర యెవ్వరు అతిక్రమించినాను వారు తల్లి-  
దండ్రులను గంగా . . . . .

\* The letter అ is written with a separate symbol for long ā added to అ as in the case of consonants.

\* A space for about 18 letters is left blank on the original before this letter.

\* The continuations of this and the following lines on the right side, are lost.

## No. 277.

(A.R. No. 48 of 1889).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

*With the*

- 1 ಕುಭವಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ [1\*] ಶ್ರೀ ವಿಜಯದ್ವೈದಯಶಾಲಿವಾಹನಕವರುಷ ೧೪೩೫ ನೆಯ ಶ್ರೀಮುಖಸಂವತ್ಸರದ ಚಿತ್ತಿ ಶುಭ ಶುಭ ಶ್ರೀಮಂ(೯)ವ್ಯಹಾರಾಚಾರ್ಯರಾಜ ರಾಜವರವೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವಿಠಲಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವಿಠಲರಾಜಯನಂವ ನಟದಲೂ ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವರ ಅಮೃತಪದಿನೈವೈದ್ಯಕೂ ಅಂಗರಂಗವಚಭವ ವಸತಪೂಜೆ ವಸತಶುಭವ ನಿತ್ಯನೈವಿತಿಕ ದೀಪಾರಾಧನೆ ಸಂಪರ್ವವೊ ದಲಾದ ಪು(೦)-ಣ್ಯತಿಥಿಗ[೪]ಲೂ ಮೂಡುವ ಮಹಾಪೂಜೆ[ನೈವೈದ್ಯಕೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಗ್ರಾಮಗಳೂ] [1\*] [ಮ-ಳಲ]ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಯ ಗೋರಿಯ ಕೆ[೪]ಗಳೂ ಸಿಂಹಾರಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಹುಲಿಗಯ ಮಾಗಣೆಯ ವೇಳ-ಗಣ ಹರಿಯಲಾಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ [1\*] ಭಾವಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬ ೧ ಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು
- 2 ಶಿವರಾಜನ ಹೊಬಳಯ ತೊಟ ೧ ಹೊ[೪]ಯದಂಡೆಯ ಅನುಪು ೧ [1\*] ಪ್ರಮಾಧಿಸಂವತ್ಸರದ ಶೃಂಗಣ ಶು ೧ ಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು ರಾಯದುರ್ಗಸೀಮೆಲೂ ದೇವಸಮುದ್ರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಆ ಕಾಲುವ[೪]ಗಳೂ ಉಣಕಾಳು ಗ್ರಾಮ ೧ ಮುಣುವಡಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ದಡು[ಗೂ]ರ ಗ್ರಾಮ ೧ ಪೂಕಾಲುಕಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ಜಿಲ್ಲೆಯಮಡಿಕೆಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ದಾಕನಾಡಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ಅಂತು ಕಾಲುವಳು ಚಲದಲಾಪುರದ ಕಾಲುವೆ ಸಹ ಗ್ರಾಮ ೧ [1\*] ತಥವತ್ಸರ[ದ] ಪು[ತ್ಯ] ಶು [೫] ಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು ಹೊಸ-ಉ[ರ] ಮಾಗಣೆಯಲು ವಿರುಪಾಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಕೆ ಪತ್ತಿಯಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು ಜಿಂತಗಲಮಾಗಣೆಯ ಮುಪ್ಪುರಗ್ರಾಮ ೧ ಕಂಟಪಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ [1\*]
- 3 ವಿಯಸಂವತ್ಸರದ ಅಷಾಢ ಶು ೧೫ ಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು ಹೊಳೆಯಲೂ ಎತುವ ಹೊಳೆಯಲೂ ಹೊಳೆಯ ವಿವರಾ ವಿಠಲದ [ಬ]ಳಿಯ ಸಂಕಲಾಪುರದ ಹೊಳೆ ೧ ಹಂಪೆಯ ಹೊಳೆ ೧ ಕಾಳಗಟಿಯ ಹೊಳೆ ೧ ಹುಲಿಗಯ ಹೊಳೆ ೧ ಹೊನ್ನೂರ ಹೊಳೆ ೧ ಕೊರಗಲ ಹೊಳೆ ೧ ಅಂತು ಪದುವಣ ಹೊಳೆ ೬ ಮೂಡಣ ಹೊಳೆ ಕಂಟಲಿಯ ಹೊಳೆ ೧ ಮುಪ್ಪೂರ ಹೊಳೆ ೧ ಉಭಯಂ ಪದುವಣ ಹೊಳೆ ೧ ..... [ಸುಮರ್ಪದಾಯ].....ಕದ ಸೀಮೆಯಲೂ ಗೋಪಿಸೇತಿಯ[ತ್ರ]ಳಯ ಗ್ರಾ[ಮ] ೧ ಕಂಟಲಿಯ ಮಾಗಣೆಯಲೂ ಸಾಯಣಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಗುಡದಸೀಮೆಲೂ ಬಿಳಿಯಬಾವಿ]-
- 4 ಯ ಗ್ರಾಮ ೧ [1\*] ಇ ಗ್ರಾಮಗಳಿಗೆ ಸೇರುವ ಸಕಲಸುವರ್ಣದಾಯ ಸಕಲಭತ್ತಾದಾಯ ಸಕಲಸಂಕತಳವಾಣಕ ಸಾ(೦)ಮ್ಯಾ ಪಾರಾಕಾ ಇ ಗ್ರಾಮಗಳ ಜೋಡಿ ಬಿರಾದ ಕಾಲುವೆಯ ನಿರಬಿರಾಡೆ ಮೊದಲಾದ ಏನು ಉಂಟಾದನೂ ಸರ್ವಮಾ(೦)ನೈವಾಣಿ ನಂವ ತಂದ ನರಣನಾಯಕವೇಡೆಯರಿಗೆ ನಂವ ತಾಇ ನಾಗಣಾಲಿಂವನವರಿಗೂ ಪು(೦)ಣ್ಯವಾಗಿ ೨[ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣಪು(೦)ಣ್ಯಕಾಲದಲೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸಾಧಿಯಾಗಿ ನಡೆವ] ಮರಿಯಾದೆಯಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದಲಿ [1\*] ಇ ಧರ್ಮಕ ಆರೂ-ಬರೂ ತುಮರ ತಮ ತಂದ ತಾಯ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ
- 5 ಕೊಂಡ ಪಾವದಲಿ ಹೊದವರು [1\*] ಗೋಹತ್ಯೆ ಬ(೦)ಹ್ನ[ಹ\*]ತ್ಯೆ [ಸ್ತೀ]ಹತ್ಯೆ ಬುಣಹತ್ಯೆ ಅ-ತ್ಯೆ[ಹತ್ಯೆಗಳ ಮಾ]ಡಿದ ಪಾವದಲಿಹೊದವರು [1\*] ೧ ವಿನಿಯೋಗ ನಾನಾಸರ್ಗ[ದ] ನೈವಿ[ವಿ\*]ವ್ಯ ಸಹಾ ಗುರುವುಗಳು ವ್ಯಾಸಾರಾಯರಿಗೆ ಪಾಲು [೩] ಭಂಡಾ[ರ]ದವರಿಗೆ ಕಾಣಕವಿವರ ಕಾಮ ದುಡು ಮು[ದು]ಪು [ತಿಲ್ಲ]ಬರಿ [ರೂಕಧ]ಮ್ಯಾ ಮನಗಳು ಇವು ಏನೂವರಹ ಗ ವೇಳಗು[ಮಾ]-ಡುವ ವಿತಲೇಶ್ವರ ನಿತ್ಯೋತ್ಪ[ವ] [ಮಾ]ಸೋತ್ಯ ತಿರುನಾಳಸಹ ಪಾಲು ೧ ಸ್ತಾನಪಾಸ್ತಿಪಾಲು ೨ ಭಾಗ ತಿರುಮಿಳಿ[ಗೂ ಪಾಲು] ೧ ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವರ]
- 6 ಭಂಡರದ ಹಿರೇ(೦)ಮ್ಯಾಯಗೆ ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವರ ಸನಿಧಿಯಲ್ಲಿ [ನಾಪು] ದತ್ತ[ಮಾಡಿ] ನರಣನಾಯಕ ನಾಗಾ(೦)ಮ್ಯಾಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ಕೊಟ ಗ್ರಾಮ ಕಂಟಲಮಾಗಣೆಲು ಸಾಯಣಾಪುರವನು ನಿ(೦)ಮ್ಯಾ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರೈವಾಗಿ ಸ್ವಾಮಿನಾಭರಣಬೀಗಮುದ್ರೆನು ಕಾಯಕೊಂಡು ಸು- [ಬ]ದಲು ಯ[ರೊಡು] [1\*]

1 Each line begins with a circle.

2 The passage enclosed in brackets is suggested by the traces of existing letters and is confirmed by other inscriptions.

3 The inscription perhaps correctly ends here ; what follows is written in a different hand.



No. 278.  
(A.R. No. 49 of 1889).

IN THE SANCTUARY OF THE TEMPLE.

*Shalagramam* (Kundin-kalla Bhatla)

- 1 ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವರು[1\*]
- 2 ಸ್ವಸ್ತಿ[1\*] ಶ್ರೀವಿಜಯದ್ವಯಕಾಲವಾಹನ-  
ನಕ-
- 3 ಕವರಪ್ಪ ೧೩೩೫ ನೆಯ ಶ್ರೀಮುಖಸಂಪ-  
ದ
- 4 ಚಯುತ್ಯ ಕುಛ ವಂಚಮಿ . ವಾರದಲೂ ಶ್ರೀ-
- 5 ಮ(೦)ನುಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜವರಮೇ-  
ಶ್ವ-
- 6 ರ ಶ್ರೀವಿಠಲತಪಾಪ ಶ್ರೀವೀರ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾ-  
ಯಮ-
- 7 ಹಾರಾಯರೂ ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವರಿಗೆ ಅಮು-  
ತಪ-
- 8 ದಿನೈದ್ಯಕ್ಕೂ ಅಂಗರಂಗವಯ್ಯಕ್ಕೂ ಘಾ-  
ಲ್ಗ-
- 9 ಣಮಾನಂದ ರಥಲಭ್ಯರ ವಯಾಣವಾಸ-
- 10 ದ ರಥಲಭ್ಯ(೦)ನ ನಿತ್ಯೋಭ್ಯಾಹ ಪುಷ್ಪಾ-  
ಭಾಹ
- 11 ಮಾಸಲಭ್ಯಾಹ ಸಂಪದರೂಪಾಹ ನಿತ್ಯ-  
ನೈಮ-
- 12 ತಿಕ ದೀಪಾರಾಧನಮೊದಲಾದ [ಪ್ರ](೦)-  
ಣ್ಯತೀರ್ಥ-
- 13 ಛ ಮಹಾಪೂಜೆ ಮಹಾನ್ಯವೇದ್ಯಕ್ಕೂ ಧಿ-  
ರ್ಗ- ಸಮ-
- 14 ಹುಲಿಗೆಯ ಮಾಗ[ಣ]ಯ ಪೂರ್ಣ-  
ಹ-
- 15 ರಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಹೊಸೋರಮಾಗ-
- 16 ಪೂರ್ಣಾ ಮಿರುಪಾಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ವ-  
[೮]ಲಕ್ಕೂ-
- 17 ಬೆಗೆ ಪೂರ್ಣಗಾದ [ಗೋ]ರಿಯ ಕೆಳಗಣ-  
ದ ಬೀಜವರಿ ೧೦ ಗ-
- 18 . . . ಸಂಚರಿಸಿಮೆಯ ಪೂರ್ಣಗಣ-  
ಬಸಿ- ೧೦ ಗ-
- 19 ಯಜುಷು ಗ್ರಾಮ ೧ ಅಂತು ಗಾ-  
ಗೋರಿಕೆಳಗ- ೧೦ ಗ-
- 20 ಣ ಗದಮ ಬೀಜವರಿ . . ಸಹಾ ಯ-  
ಮಗ- ೧೦ ಗ-

- 21 ಛ ಸಲುವ ತಳವಾಹಕ ಸುಂತ್ಯ ದೋಡಿ ಬಿ-
- 22 ರಾದ ಸಾಂವ್ಯ ಸಕಲರುವರ್ಣಾದಯ ಸ-
- 23 ಕಲಭತ್ತಲದಾಯ ವಿನೂದನೊ
- 24 ನಮ ತಂದ ನರಸೋನಾಯಕವೊದಯ-
- 25 ರಿಗೂ ನಮ ತಾಯ[೮] ನಾಗಾಜಿದೇ-  
ವಿಲ-
- 26 (೦)ವ್ಯನೂರಿಗಲು ಧರ್ಮವಾಗಿ ಸೂರ್ಯ-  
ಗ-
- 27 ಹಣಪು(೦)ಣ್ಯಕಾಲದಲೂ ಸರ್ವವಾನ್ಯ-
- 28 ವಾಗಿ ಅಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯಸ್ಯಾಯಾಗ ನಡ-
- 29 ವ ಮರಿಯಾದ್ದಲೂ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ
- 30 ಸಮರ್ಪಿಸ್ತುಲ . ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ರಾಯಮಹಾ-
- 31 ರಾಯರ ಪ[ಟ]ವೈವಿಯು ಚಿ(೦)ನಿತ್ಯ-  
ದೇವಿ-
- 32 ಆ(೦)ವ್ಯನವರೂ ತಿರುಮಲದೇವಿ(೦)ವ್ಯ-
- 33 ನವರೂ ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವರಿಗೆ ಗೋಪುರಗ-
- 34 ನೂ ಕಟಿಸ ದೇವರ ನಯವೇದ್ಯ ಅರೋ-  
ಗಣ-
- 35 ಯ ಚಿತ್ಯಸುವದಕ್ಕ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ಚಿನ್ನದ
- 36 ಹರಿವಾಣ ರ ಕಂ ಬಿಣ ೮ ||| ರಿಬದಲೂ
- 37 ತೂಕ ಗ F F ೦ ಬೆಳಯ ನಿರಾಂಜನದ ಹ-
- 38 ಲಗೆ F ಹಿರಿಯಲರತಿ v [ಪ್ರ]ರುಗಾಂವ್ಯ-
- 39 ಗದ ಅರತಿ ೩ ನಾಗಾರತಿ ೩ ಧೂಪಾರತಿ ೧  
ಬಡಿ-
- 40 ಬತಿ ೨ ಪುತುಮಲರತಿ ೧ ಅಂತು ಅರ-
- 41 ತಿ ೨೫ ಯಿ ಅರತಿನಿರಾಂಜನಕ್ಕ ದೀಪಾ-  
ರಾ-
- 42 ಧನಗೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ಹಸುಲೂ ೨೦೦ [1\*]
- 43 ಯಂತೀ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮವನೂ ಅಚಂದ್ರಾ-
- 44 ಕ್ಯಸಾ ಯಿಯಾಗಿ ನಡೆಯಲಳ್ಳದೂ[1\*]
- 45 ಇ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಅರು ತಪ್ಪಿದವರು
- 46 ತ(೦)ವ್ಯ ತಂದತಾಯಿಗಳನೂ
- 47 ವಾರಾಣಸಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಂದ ಬಾ-
- 48 ಪದಲ್ಲಿ ಹೋದರು [1\*] ಗೋಪುರಕ್ಕೆ ಬ-
- 49 ಹೃತತ್ಯಾ ಪಾತಕಗಳ ಮ . . .
- 50 ಪಕ್ಕ ಹೋದರು [11\*]

No. 279.

A.R. No. 50 of 1889).

ON THE EAST WALL OF A SHRINE TO THE NORTH-WEST OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ಶುಭಮನ್ವ [1\*] ಸ್ವಸ್ತಿ [1\*] ಶ್ರೀಯಾಧ್ವದಯಕಾಲವಾಹನಕವ[ಪ್ರ]೦ಯ[೮] ೧೮೦೩  
ಅನುಪತಿ ಕಾದ್ರಿಗಂಪುನ [1\*] ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜವರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀಬರ-  
ಪ್ರಕಾಶ ಶ್ರೀರಸವಾಹಿನಿ ದೇವಮಹ-

The line be

gins with a symbol similar to an anusvara.

- 2 రాయలు విజయనగరమందును రత్నాంకాసనానాకుండై పృథివిసామ్రాజ్యంచేయుచుం-  
 డుంగాను కాశ్యపసోత్రం సూర్యవంశీకోశ్చపుత్రైకకురుచేటి ఓబురరాజుంగారి కొమారుం-  
 డు శ్రీరంగరాజులుంగారు
- 3 తిరుమంగయాళువాఁడును ప్రథమేశాదశిశివేశ్వరకాలమందును సమపించిన తోంట శ్రీవిశ్వ-  
 దేవరకు లమ్మైతప్రభకు చెల్లివచ్చే పాఠశాలికిండ్లను తేరుపిల్లికి యోధుఁభాగాననున
- 4 తేరుపిల్లికింకఁజ్రాల్చిదిడుపుకు ఉత్తరమున్న ధనురాకారమై తున్న ప్రదక్షిణముకు దక్షిణమున్న  
 తూరువున్న యీ చతుస్సిమకున్నుజ్జిలావైన స్థలం ఘటు కరికి వాంగు ప్రాశీపించి  
 తేయిం-
- 5 చ్చిన కవులుమర్యాదను యేండు గి కి ఘటాక్షి గి వరచానీ చొవనను శ్రీవిశ్వేశ్వరశ్రీబంధా-  
 రానకు సమపించి మారుత్రాచారికి వచ్చిన అదాయము

No. 280.

(A.R. No. 1751 of 1889).

ON THE NORTH WALL OF A DESERTED SITE TO THE WEST OF THE SAME TEMPLE.

- ON THE NORTH WALL OF A CHURCH AT  
1 శుభమస్తు || స్వస్తి || శ్రీజయభ్యుదయ శ్రీశాలివాహనశకవర్షంబులు ౧౪౭౮ అనునీటి నకు  
సంవత్సర ఆషాఢ శుకల ౧౭ ను శ్రీమద్విద్యాధిరాజ రాజవరమేశ్వర శ్రీవీరప్రతాప శ్రీసదా-  
శివదేవమహారాయలు విజయ-  
2 నగరమండ్లను రత్నసింహస్వినారాయణుండీ పుణినిసామ్రాజ్యం చేయుచుండగాను ఆత్రేయగో-  
త్రం సోమవంశోద్భవులైన శ్రీమన్మహాదేవుండలై శ్వేతర రామరా[జ]కోనేటియ్య దేవమహా-  
రాజులంగారి పుత్రులు అపుభారాజుంగారు (1) తిరుమంగ-  
3 యాభ్యాష్టలకు శేయించిన కయింకర్కవిజ్ఞుల | విభలంబును శ్రీవిభలేశ్వరుల కోవిలపాకా-  
రం వెలువర వాయవ్యగాన వేంశ్రేణిశ్రీశ్రీ తిరుమంగయభ్యాష్టలకు గభాఃగృహం శుక-  
నాగి అంతరాచికం రంగమంట్లవం  
4 మొదలైనవి నేమ కట్టించి నిర్మయితిరుమంజనకాలం తిరుతోంపు తిరునందవనం తిరుతోమాలె  
తిరువెళకర తిరుమేనికావలి తిరుకట్టియలి అనిశ్రీని తిరుమంజనకాలం రామానుజయ్యం-  
గారి వశం చేసి కోవిలస్థానికం శివ్యపారం-  
5 పర్వంగాను నడపుకపశ్చేయట్టుగానున్న దక్షిణం మధ్యాహ్నాలపసరం సాయంకాలప-  
సరం నిత్యతనం మాసోత్సవం నిత్యతిరువారాధన చందనకాపు అడికముదు యెలమొదు  
వరిమళద్రవ్యాలు యిది  
6 మొదలైన సర్వకయింకర్యాలున్న తిరుమంగయభ్యాష్టల అవధరించి కోవిలతిరుమల  
పెరుమాంగోవిల మొదలైన దివ్యతిరువతులనుండీ కయింకర్కాక్షమై వేంశ్రేణి స్వయంప్ర-  
కసియమమైన చాతిన  
7 చాతానిశ్రీవెన్నెలకు శ్రీరామానుజహుంబుగాను ఆరంభం చేశేట్లుగానున్న శ్రీవిభలేశ్వ-  
రులు తిరుపిథులు వేంశ్రేణివృద్ధులైన దోశపడిని అడికముదు యెలమొదున్న శ్రీవిభ-  
లేశ్వర తిరుతేరుతిరునాళ్లు  
8 తిరువధ్యానం సహ వరపులు ౪ నాలుగున్న నమ్మభువార్లు తిరుతేరుతిరునాళ్లు తిరునతు-  
త్రాల తిరుపిథులు వేంశ్రేణివృద్ధులైన దోశపడిని తిరుమంగయభ్యాష్టల తిరునతు-  
త్రాల తిరువధ్యానాలకు దోశపడిని  
9 నమ్మభువార్లున్న శ్రీవిభలేశ్వరులను తమ తమ తేరుతిరునాళ్లనాండు వొకొకరపారి  
తిరుమంగయభ్యాష్టల కోవిలు వేంశ్రేణి వరులకున్న యింతవట్టు కయింకర్యాల-  
కున్న నేము సమర్పించిన గ్రామా-

1 The inscription is left unfinished.

**No. 310.**

(A.R. No. 81 of 1889).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமாறவதீர் திருமாவகவதீர்த்திகள் ஸ்ரீவிரவாண்.
- 2 தியபெவற்கு யாண்டு உயி. வது ஜயங்கொண்டசொழமண்ட-
- 3 லத்துப் படுகூர்கொட்டத்து கரைவழி திக்காரிவல்லத்து உடையார் திருவல்லமுடை-
- 4 யநாயனாரு இம்மண்டலத்து இக்கொட்டத்துக் கரைவழி கழகு படைவிட்டிறுக்-  
ரும் மு-
- 5 களில் உடையாண்டொன் மகன் பெரியபெருமானான அமரகொனென் இன்னாயனா-
- 6 ரு [உ]ஜாதிசுவரை எரிப்பதாக இவ்வாண்டை சித்திரைமாதம் ௬ திகதி விட்ட-
- 7 பசு ச டிடாரி உ செவிண்ணொகை உரு அ இவ்வுரு எட்டிம் இவ்வினக்குக் காலம்  
எரிப்பதா-
- 8 க நிச்சையித்து விட்டென் பெரியபெருமானான அமரகொனென் உ

**No. 311.**

(A.R. No. 82 of 1889).

ON THE NORTH WALL OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 53.**No. 312.**

(A.R. No. 83 of 1889).

ON THE CENTRAL SHRINE OF THE CHOLESVARA TEMPLE AT MELPADI,  
CHITTOOR TALUK, CHITTOOR DISTRICT.*Ibid.* No. 15.**No. 313.**

(A.R. No. 84 of 1889).

ON THE BASE OF THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 16.**No. 314.**

(A.R. No. 85 of 1889).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 18.**No. 315.**

(A.R. No. 86 of 1889).

ON THE SAME WALL.

*Ibid.* No. 17.**No. 316.**

(A.R. No. 87 of 1889).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SOMANATHESVARA TEMPLE IN  
THE SAME VILLAGE.*Ibid.* No. 19.

## No. 317.

(A.R. No. 88 of 1889).

ON THE SOUTH WALL OF THE MAHA-MANDAPA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு எட்டாவது சிறைமிட்டபெருமானான சி-  
 2 ய[த]ங்கதெவர் மாமன் மதுரைக்கப்பொத்தப்பிச்சொழன் புடொலியரச-  
 3 [ன்] இத்திருமண்டபம் செய்வித்தென் உ பொத்தப்பிச்சொழன் புடொலியரசன்  
 4 புவிமெ லெத்திசையுள் செவ்வு எழில் மெற்பாடி மெய்த்தவத்தார் சொன்னென்-  
 5 திரசிக்கராயகற்குத் துவமணிவான் எந்து மண்டபம் செய்தான் உ

## No. 318.

(A.R. No. 89 of 1889).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] வீரகம்பணஉடையர் வீர[ச\*]வ்யாபாதி  
 2 சொம்பப்ர் அடைப்பத்து நாகப்பர் உடையா[ச\*]  
 3 அருளிச்செய்தபடிக்கு ஆளவாளாக  
 4 கல் வெட்டிவித்துக்குத்தபடி  
 5 ஸ்ரீ ஸ்ரீ மாரைக்குத் தப்புல[ராய]கண்டன் ஸ்ரீ-  
 6 வீரகம்பணஉடையற்கு [ஐ]வலாவலிலாந்து  
 7 ஆடிமாணம் பதினஞ்சாத்தியதி நான் வன்னிமலைப்பற்று  
 8 மெற்பாடி உடையார் சொன்னெருவிலுமஉடையநாயனா[ர]-  
 9 நகுப் பழந்தெவதானமான இவ்வூர் இவ்வாண்டை ஆடிம-  
 10 நதம்முதல் நஞ்சை புஞ்சை தொட்டப்பற்று புறக்கலனை தந்-  
 11 . . . . . கம் உட்பட கடமை பொன்வரி குலவரி  
 12 அரசிகாணம் வாசல்பணம் மனைகுறி மறும் இப்பற்றி-  
 13 ல் கொள்ளும் பலவரிகளும் பல உபாதிக்கும் விலப்பணம்]  
 14 [வ]வ-ரோக்ய இறைஇலியாக உடையார் சொன்னெருவிலுமஉடையநாயனா[ர]  
 15 இவ்வூர் நாதபாற்கெல்லியும் முதலடங்கலும் வவ-ரோக்ய  
 16 இறைஇலியாகச் சந்நாடிக்யவரையும் நடக்கும்படி குடுத்தொ-  
 17 ம் இத்தன்மத்துக்கு இலங்கணம் பண்ணினவன் மனைக்க-  
 18 ரையில் குரற்பசுவை கொன்றவன் பாபங் கொள்வான்  
 19 ஸ்ரீரோகெஸ்டா ராகெஷ ||

## No. 319.

(A.R. No. 90 of 1889).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] வென்றுமண்கொண்ட சம்பூராயற்கு யாண்டு பதினாறுவது நாயனார்  
 குலசெகர-  
 2 சம்பூராயர் திருவாசலில் அகம்படிமுதலிகளில் பெண்களுக்கும் விஜ்ஜாவுக்கும் கடவ  
 பெருமா[ர்ப்பின்னை]-  
 3 ஆன விஜ்ஜாவுதேவன் வன்னிமலைப்பற்றில் மெற்பாடி உடையார் சொன்னெருவிலும-  
 முடையார்<sup>1</sup>

## No. 320.

(A.R. No. 90-A of 1889).

ON THE SAME WALL.

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] | 5 க அருங்கொ-      |
| 2 இத்த சொபா-      | 6 ன் கடார்செட்டி- |
| 3 கத்து இமை-      | 7 செய்வித்தா-     |
| 4 க்கொடுக்க-      | 8 ன் [  *]        |

<sup>1</sup> The inscription is left unfinished.



- 20 முழுவுதம் மாப்பெருகண்டாங்க  
கொ-  
21 ண்ட கொப்பாகெவரிபழாரக பழி-  
22 ராஜெகிரசொழுவெவற்கு யாண்டி  
-ஆ-  
23 வது ஜயங்கொண்டசொழமண்-  
24 டலத்து பெருமபாணப்பா-  
25 டிக் கரைவழி வாணபுர-  
26 த்து மெ[க்]கு எங்கள் ஊர்-  
27 மஞ்சிகமாய விற்ப நிலம்  
28 ஆரிதைபட்டி[க்] கிழ்பாற்கெ-  
29 லிலை [சங்]கரதெவமணவி-  
30 னு மெ[ற்]க்கும் தென்பார்கெல்-  
31 லை கடம்பங்குழி[க்] வடகும்  
32 மெல்பாற்கெவலை மழபுட்டி-  
33 னு [கிழ]க்கும் வடபாற்கெல்-  
34 . . . . . க் காலழிகாவு[க்] தெந்-  
35 தும் இந்நகர்ப்பார்கெல்லை-  
36 க்கும் நடுவுபட்ட நிலம்  
37 [பன்]விரிக்குளத்துக் கொல்லை-  
38 . . . . .  
39 . . . . . பெருவாய்க்காலும் க-  
40 ல்லு ரீக்கி ஐஞ்ஞாறு  
41 குழி[க்]கிலமும் இமண்டலத்து ப-  
42 டெழர்க் கொட்டத்து மிய[வழி]நா-  
43 ட்டெக் கரைவழி நிறுத்திக்காலிவ[ல்]ல-  
மியா-  
44 னுங்கணத்தாருள் கம்பூர் கிருநிலை-  
45 கரைடக்கிரமலித்தத்துக்கு  
46 விற்பாறுத்தொம் வாணபுரத்து[க்] ஊ-

- 47 சொம் இவ்வஞ்ஞாறு குழியாறு-  
48 ம் வட விலைத்திரவியமும் இறைத்தூ-  
விய-  
49 ம் மும் அமக்கொண்டு சவிராதித்த-  
வற்கு  
50 இறை இழிச்சி இறைஇவியாக விற-  
டு-  
51 ம் இப்படி[க்] நிர்விலையு மற்று கில்லி-  
றை  
52 சொ[று]மாட்டு லெட்டி அமஞ்சியும்  
53 (மற்று)மற்று மொற்றுங் காட்டபெரு-  
54 தொமாகொம் வாணபுரத்தாரொம்  
55 இப்படியிக்கு முன்புடைய கிணறும்  
வரி-  
56 நிர்க்காலும் ஏத்தநிர்க்காலும் மு-  
ஞ்ஞா  
57 பரிசெ விற்பாறுத்தொம் வாணபு-  
ர[த்\*]து(ர்)ரொம் இவ்வுத்தொ . .  
ட்டெ செய்யாததாகவும்  
58 அந்நிர் முந்நாக பா[சு\*][சு]வதாக-  
வு[ம்\*] விற்பாறுத்தொம் வாண-  
புரத்தாரொம் ஊரார் சொ[ல்\*]ல  
எழுதினென் இவ்வு-  
59 ர் ஊர்க்கரணத்தார் ஊர்ப்பாப்பாந்  
பாரத[ா\*]யக் கிழவன் ஈழரசத்தன் மகன்  
சொளசூடுநென் இவை எந்நெழுத்-  
60 து திக்காலிலல்லம்) மியாளுங்கண-  
த்தாருள் கம்பூர் கிருநிலைகண்டிர-  
மலி(ர்)த்தநென் இவ்வாணபுரத்தார்-  
பக்கல் கொண்டு

## No. 328.

(A.R. No. 5 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 56.

## No. 329.

(A.R. No. 6 of 1890).

ON THE WEST WALL OF THE NAKULESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 [ஐ]வழி பழி [ஐ\*] திங்க(ன்)னெர்தரு தன் தொங்கல்வெ[ண்குடைக்கிழ்] தி[லமகன்] நிலவ  
மலர்மகள் புணர்[து] செங்கொலொச்சி  
2 [க]ருங்கவி க[டி\*]ஐ தன் சிறியதாதையும் தமையனையும் குறிக்கொ ளீளக்கொ-  
க்களையும் நெறியு[ணர்(க்)] தன் நிறுப்புத[வ்\*]வர்தமையையும் அன்றெழில் வானவன்  
3 [வி]ல்லவன் மிளவன் கங்க ளிலங்க[ய]ர்க்கி[றைவன்] [பு]வந்தெழில் பல்லவன் கன்ன-  
குச்சியர் காவல[டு]னப் பொன்னணி சுடர்மணிமருடஞ் குட்டிப் பட்டி[க்] ஆங்-  
[க]  
4 வாக்கவர் ந[ா\*]டருளி பரங்[வ]வர் மாதாநை[த்] மு[ன்] வ[ந்த]பொ[த்]வ[ர்] நெறியல்[வி]-  
க்கிரமந[ர]ரணர் [த்\*]ன் சக்கரன் அடிபட்டு[த்\*]தருள்க் க[ஐ]வ[ன்] னவதநிர் தொருப-  
தா நாளாங் தி-  
5 குமணி மெள[வி] வாழியாபகெ[கிர்] சொழ-  
6 கெள புனை[து] மன்னு-  
7 [ப]ல்லுழியுள் தென்ன-  
8 வர் [மு]வருள் மான[ா\*]பா-  
9 ணந் பொன்முடியா-  
10 [னா]ப்பருமணிப்ப[க்]க-  
11 லை பொருகனத் தரி[து]  
12 வாரணவிய கழல் விரகொ(ச)-

- 13 எ[ன] [நீ] [வயிற்] பிடித்து தன் அ[த்\*] நில[ரா]ணக்-  
 14 எ[ன] [நீ] [வயிற்] பிடித்து தன் அ[த்\*] நில[ரா]ணக்-  
 15 அனமில் பெரும்புகழ் [கன] ரபாண்-  
 16 டி[ய]ன் ஓற்றை வெண்குடையும் கற்றை வெ-  
 17 வண் [க] வரியும் சிங்காதனமு த[ன்\*] முடி வி-  
 18 மத் தலை விரித்தொட தனத்தொட-  
 19 த்தொலலை\* முல்லை யுர்த் தூர்த்தி ஓ-  
 20 ல்கலில் வெண்குடரைசை செண்ட-  
 21 டொடாக்கி மடல்கொழு வில்லவன் குட[ர்]-  
 22 ம[டி]க்கொண்டு த[ன்] நாம விட்டொடி-  
 23 காடு [பு]க்கொளிப்ப வஞ்சியம் பு[து]ம[ல\*]ர் [ம]-  
 24 லைந்தா\* [க] [கெ]ஞ்சலில் வெலை [கெ] [க] காண[ன] [ர்\*]-  
 25 சாலை கல மறுபி[டி]த் தா\* [ம] [வ\*] மல்லலும் அஞ்ச\*]-  
 26 கெதுவந் தன்னு[க்\*] [கரு]ம்படையா[ல்\*]-  
 27 ஆங்கவ[ர்] செனைய கண்டப்பயனு-  
 28 ம் கங்காதிரனும் வண்டமர் களிற்-  
 29 டொடும் [ம] [ய] திண்டிற் றவிரித[ன்]-  
 30 [வி] . . . . . விசைய[ர்\*] தித்த[னும்] கடு-  
 31 முர . . . . . மையனு முதனினர்  
 32 ஸரீரவிநா வெ[ர]த்துடைய நிமிர்  
 33 கட[ர்\*]ப் பொன்னெடு அய்[ந்]கரி புரவி-  
 34 யொடும் பிடித்து த[ன்\*] இடையில்  
 35 ஜயங்கொண்டு த-  
 36 ன்னார் கொள்ளிப்பா-  
 37 க்கையுள்ளெரி(ம்)  
 38 மடுபித்த தொரு-  
 39 தனித் தண்ட\*ால் பொ-  
 40 ருக்க விவக்[இ\*]கயர் கொ-  
 41 மான் விக்கிரமஸாநம-வின்  
 42 பருமணி மகுட\*மும் காண்டகு த-  
 43 ன்னதாடிய கன்னகுச்சியும்  
 44 ஆர்க்கி[ச\*] முந் சிமிதென் றெண்ணி உ-  
 45 னங்கொள் நாடு தன்[னு]மவொடும்  
 46 புருந்து விளங்கு முடி கவித்த விர-  
 47 சிலாமெகள் பொர்க்கு[ந்] தஞ்சி தன்கா-  
 48 ம்களி நிழிந்து கல்வையிற்றொடி காதலிடு-  
 49 யாடும் தன்னுயைப்பிடித்து தாயை முக்[கரி]-  
 50 ய ஆங்கவ\*மாரக[ம்\*] [நி\*]வ்ருத[ம்\*]க்காக மிட்டும் வனு [லாட்]-  
 51 [டொ]ழி ஆழனு வெண்குத[ன்]வலந்த  
 52 வஞ்சிகுகுத[ன்]த[ன்] [ர]ன் பெ[ர]ன்\*னணி மு-  
 53 டியும் உரைகொள் ஈழ[த்\*]தரைசனைய  
 54 [சிர்]வல்லவன் மதனராஜன் மெல்-  
 55 லாளித் தடமுடியும் கொண்டு வடபுல[த்\*]-  
 56 திருகாலாவது பொருப்படை நடாத்தி கண்-  
 57 டர் தினகரன் நாரண[ன்] கணவதி வண்[ட்\*]-  
 58 லர் தெரியல் மதருதனென்றெ  
 59 பலவரைசனை மு[நீ]வயில் பிடித்து வம்-  
 60 பலர்த[ரு]பொழில் கம்பிவி[ந்]க[ருள்] சரு[க்\*]-  
 61 கியர் மாளிகைத் தகர்ப்பிக் குளக்கமில் த-  
 62 ந்தை முன்வந்த கனக்களிந்து விக்கிர-  
 63 மகாசனக் மன் பெர்ப்படைஞரை எ-  
 64 . . . . . துறஸமெ கொண்டு தன் புனல் பெரியசுந்[ரிடை] கரை-  
 65 . . . . . கடகமர்க்கியை  
 66 ஆங்கி சிஞ்சுயன் தம்பியர் இருவரும் விம்பியர் சிலைகை வ[த்\*]தராஜனும் அகப்பயனும்  
 67 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 68 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 69 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 70 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 71 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 72 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 73 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 74 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 75 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 76 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 77 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 78 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 79 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 80 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 81 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 82 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 83 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 84 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 85 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 86 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 87 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 88 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 89 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 90 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 91 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) நிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-

- 68 ஸ்வவர் மினவர் கெழ்ஞல சனா[க்\*]தியர் வ[ல்\*]லவர் கெனசை[ர்\*] வங்கணர் கொங்கணர்  
சிந்த[ர்\*]ர் அய்யணர் அநி[ர்\*]ர் முதலியர் அரைச[ரி]தினை[க்\*]னும் ஆமி-  
வெள்ளவனியில் கூறுகொள பொன்னும்
- 69 உகனூ நான்மறைய[வ]ர் முக[னூ]கொ[னக்\*] குடு[த்\*]து விஸ்வலொக[த்]து வினங்கு  
மனுநெற்றிந் த[ஸ்வ]மெந்தையாகுஞ்செய்[த்\*] தரைசகிற்றிருந் ஜய[நு]காண்ட-  
சொ[ழி\*]ன் உயர்ந்நெரும்புகழ் கொய்யாஜகெசரிவ -
- 70 ன்மரான உடையா[ர்\*] ஸ்ரீ ராஜ[ரயி]ராஜதெவந்த்ரு யாண்டு நய ஆலது ஜயக்கொ-  
ண்டசொழமண்டலத்து பெரு[ம்]பாண[ப்\*]பா[டி] கரைவழி திருவல்லமுடையார்  
தெவந்தானம் ஸ்ரீஜதெயம் து[னா]சுட்டிமெ[ந்]சு[த்]து வடவெ-
- 71 யொம் ஸ்ரீவிக்கிரமபா[ண்\*]டியதெவர் ச[ர]மணன் [திரு]ச்சிற்றம்பலமுடையான  
சொழபாண[டி]யமாராயன் பக்கலும் இத்தெவர் அணுக்கியார் மதராஜகியார்  
டக்கலும் இத்தெவர் சாமணன் கக்கன்
- 72 ஆடலவாணன் செழியருவ[தி]ல்[லை\*]மாராயன் பக்கலும் மகிசத்து வடவெயொம் திரு-  
வல்லமுடையமஹ[ர\*]தெவர்க்கு கிசகி முன்[று] தம்-
- 73 பைதிருப்ப[ன்\*]னிரதாமம் பொலியூட்டால் சநாதி[த்\*]தவரையும் செலுத்தக்கடவொ-  
மாக பதின்கலவெய் அநுநாதி உழக்கும்
- 74 தெவர் பண்டாரத்து அனனூ தாவுகொளவொமாரொம் வடவெயொ[ம்\*] வடவெயார்  
பணிகை<sup>1</sup>

## No. 330.

(A.R. No. 7 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 திருமகனி வளர இருனிமடனையும் பொற்சயப்பாவையும் சித்தனில்செல்(செல்)வி-  
யும் தன் பெருஞ்செய்யாராய் இன்புற நெடுஞ்சாயர் ஊழியன் லிடைதறைநாடும்  
துடர்வன வெகி[ப்]படர் வனவாசியு-
- 2 ம் கன்னிச்சூழ்மதின கொள்ளிப்பாக்கையும் கண்ணைக்கரு[முரண்] மண்ணைக்கடக்கமும்  
பொருகடல் சமுத்தரையாத முடியும் ஆங்கவன் தெனியர் [ஒங்கெழில்] முடியும்  
முன்வளர் பக்கல் தென்னவன் வைத்த சகிரச் முடியும் [இ]கிரச் ஆரமும் தெ . . .
- 3 கொளந் முறைமையில் குடும் குலதனமாகிய பலர்புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையும் சக்-  
கதிர்வெலைத் தொல்பெருங்காவற் பலபழங்விஞ் செரு
- 4 பாரிராமன் மெல்லருஞ் சாக்மற்றீவாண் கருதி இருத்திய செம்பொற்றிருத்தரு முடி-  
பயங்கொபெழியிக முசங்கி[ரி]ல் முதுகிட்டொளி . . . . .
- 5 யசிகக் னளப்பெரும் புகழொடும் பிடி[யல்\*] இரட்டபா-
- 6 டி ஏழறைஇலக்கமும் நவநெதிக்குலப்பெரு-
- 7 மலகனும் விக்கிரமவிர சக்கரக்கொட்டமும்
- 8 முதிர்வடவல்ல மதிரைமண்டலமு காமிடவனைய்
- 9 நாமனைக்கொணையும் வெஞ்சினவிர பஞ்சப்பன்னியும்
- 10 பாசடைப்பழன மாகணிதெ[ச]மும் அயர்[வி]ல்-
- 11 வண்ணத்தி ஜாதிநகரவையில்
- 12 சகிரன்ருளருலத்தனை வினா யமர்க்கள-
- 13 ததுக் கினை யொடும் பிடித்து பலதனத்தொ-
- 14 நெிறைருலத் தனக்குவெயும் கிட்டருஞ்செ-
- 15 நிமினை ஓட்டவிடுவெயமும் பூசரசேர் நற்கொசை.
- 16 லோகடும் தன்மபாலனை வெம்முனை அ[ழித்] . . . . .
- 17 ம் கொலிசசுனன் மாவழிக் தொட தக்காதசாரல் வ[ங்]காளதேச-
- 18 மு[ம்] தொடுக . . . . . மயி[வா]ளன் வெஞ்சமர்வினா . . . . .
- 19 யானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும் சித்தில-
- 20 நெடுங்கட லுத்திரவாடமும் வெறிமலர் தித்த தெரிபுனற் கங்கையும் அலைகடல் நடு-
- 21 வுட் பலகலஞ் செலுத்தி சங்கிராமவிடுவெயொத்து-
- 22 வுசுனிய கிடாரத்தரையனை வா[ர]கயம் பொரு . . . . .
- 23 சும்பக்கரியொடும் அக[ப்\*]பெத்துரிமையிற் (பிற)பிறக்கிய-
- 24 . . . நெகிழ்க்கும் ஆர்த்தவன (க்)கணகப் பொர்த்தொழில் வாசலில்\* விச்சாநிரத் -  
தொர-

<sup>1</sup> The rest of the inscription is lost.



25 ணமும் மொத்தனி[த்]பு(ன)னமணிப் புதவமும் கன[மணி]க் கதவுமும் கிதைநிர் விதை-  
ய[மும்]

26 [அ]தைநிர் பன்னையும் [வ]ன்மலைபூரையிற் றென்[மலை]-

27 பூரு மாழ்கட லக[த்]\*[ரு]ம் மாயிரிடின்கமும் கலங்கா வல்[வினை]-

28 இலங்காசொகமும் கொப்புறு கிதைபுனல் மாப்பப்பா]-

29 ணமும் கா[வ\*]லம்புரிசெசெ மெலிவிபங்கமு வினைப்பஞாரு-

30 டெட வளைப்பஞா[ரு\*]ம் கலை[த்]\*தக்கொர்புக[த்]\* தலை[த்]\*க்கொல[மு]ம்-

31 திதமாவல்வினை மாதமலிங்கமும் கலாமுகிர் கடுந்திறல் சிலா-

32 முரிதேசமும் தெனுக்கலர்பொழில் மாணக்கவாரமும் தொ-

33 கடற்காவற் கடுமொட் கட[ர\*]ரமும் மாப்பொரு தண்டாற்கொண்ட

34 கொப்பாசெசரிவதரான உடையார் ஸ்ரீராஜேஜை(ர) சொழ-

35 டெவற்கு யாண்டி உயிக ஆவது ஜயங்கொண்டசொ-

36 முண்டலத்துப் பெரும்பாணப்பாடிக்க கரைவழித் தி-

37 ருவல்லமுடைய சீவாடெவர்க்கு கரைவழி ஸ்ரீராஜேய<sup>1</sup>

### No. 331.

(A.R. No. 8 of 1890).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 50.

### No. 332.

(A.R. No. 9 of 1890).

ON THE BASE OF THE VERANDAH ROUND THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 58.

### No. 333.

(A.R. No. 10 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 49.

### No. 334.

(A.R. No. 11 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 51.

### No. 335.

(A.R. No. 12 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 45.

### No. 336.

(A.R. No. 13 of 1890).

ON THE WEST WALL OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

1 . . . ஸ்ரீ[||\*] திருமன்னிவனா இருனிமையடைபும் பொற்செயப்பாவை . . . . .

2 படர்வகவாசியுஞ் சுள்ளிரும்திட்ட கொள்ளிப்பாக்கையு . . . . .

3 ரொக்கெழில் முடியு முன்கவர்பக்கற் மென்கவன் வைத்த சுஜாமுடி . . . . .

<sup>1</sup> The continuation of the inscription could not be traced.

- 4 பும பெண்டூர் பண்டாரமும் சித்தி[வ] செடுங்கட லுத்திரலாடமும் வெழிமலர் திர்த்தத்  
தெறிபு-
- 5 னல் கங்கையும் அலைகடடுவுட் பல[கலஞ்] செலுத்தி சங்கிராமவிசையொத்து-
- 6 ந்கபன்[முனா]கிய கிடாரத்தரையனை வாகயம் பொ[ரு]கடல் கும்பக்கரி[யொடு மகப்-  
பத் துரிமைமி[லும்] பிதக்கிய தெறிபெருக்கமும் . . . . மாககர் பொர்த்தொழில்  
[வாசலில்]வி-
- 7 ச்சாநிர தொரணமும் மொய்த்தொளரி புநமணிப் பு[தவமும] க[னம்]ணி . . . . .  
. . . . . முத்துமெறிப் பன்னயு . . . . . யூரெறி நெண்மலையூரும் ஆழ்கட-
- 8 வகழ்கும் மாரிருடிகமும் கலங்கா வல்வினை . . . . . காசொகமும் கொப்புரு  
சிறைபுலமாப . . . . . னமும் காவலம்புரிசை மெய்விபங்க-
- 9 மும் வீ[னை]ப்ப[ஞ்]தா மடை வனைப்பனா மும் கலைத்தக்கொ[ர்]புசுழ் தலைத்தக்கொலமும்  
திதமாவலவினை மாதமலிங்கமும் கலாமுதிர் க . . . . .
- 10 நிலாநுரிதெழும் தெ[ரு]க்கலாப்பொழில் மாநகர்வாரமும் தொடுகடற்காவற் கடுமுரட்-  
கட[ரா]ரமும் மாப்பெருமண்டாற்கொண்ட கொப்பாகெசரிபுநாரன உடையார்
- 11 [பு]ராதெனிரசொழிவெவ்ரு யாண்டு இருப[தி]தா[ரு]வது ஐயங்கொண்டசொழி-  
மண்டலத்து ப்பெரும் பாணப்பாடிக்கரைவழித் திருவல்லத்து ஸுமெ-
- 12 பெயம் லிற்றின்ற நிலவினை ஆவணக்கையெழுத்து இவ்வூர் திருவல்லமுடை . . . . .  
வெவராதிடாலுந் தண்டெழுதவெ<sup>1</sup>

## No. 337.

(A.R. No. 14 of 1890).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 52.

## No. 338.

(A.R. No. 15 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE MAHA-MANDAPA OF THE SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 57.

## No. 339.

(A.R. No. 16 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 விரமெய் துணையாகவு ன்யாக[சு]மெ யணியாகவு[ஞ்] செங்கொ லொச்சித் க-
- 2 ருங்கலி கடினம் கூடல்[சு]ங்க[ம]த் தா[று]வமல்லனை [அ]ஞ்சலித்து வி-
- 3 க்கலனையுஞ் சிங்கனைையும் உடைபுறங்கண்டு மற்றவர் மாதெ[விய]ரொ-
- 4 வெவலு வ[சு]வாகந் கைக்கொண்டு இரண்டாம்விசையுந் குறித்த களத்தா-
- 5 லமவல்லனை அஞ்சலித்து [வெ]ந்நைநாடு மிட்டுக்கொண்டு தன்[று]டன்றி-
- 6 ன முன்கலர் விரத முடித்து [சூ]ன்றும் வி[ன]சையுஞ் சொம்முரற் கட்டிக் கண்டுகை  
அவிழ்ப்ப
- 7 தந் மு[ந்]க[ந்] கம்[டு]வி சுட்டுக் க[ம]டிக்கல்லில் ஐயவ்வுல காட்டி தெவநாதந் மு[த]ல்  
மாசாம-
- 8 . . . . . ச்சியுமிட்டு எல்லை கடனு நில[ி]ட்டு வீனைய[வி]-
- 9 ாமாலாகத்து உலகமுடையாளொடும் விற்பி-
- 10 ருனருனின கொவிராஜகெவரிவ தூர-
- 11 ன உடையார் ஸ்ரீவிரராஜ-
- 12 விரதெ[வ]ர்க்கு யாண்டு கூ ஆ-
- 13 வது ஐயங்கொண்டசொ-
- 14 முமண்டலத்துப் பெரு-
- 15 ம்ப[ரா]ணபாடிக்கரை-
- 16 வழித் திருவல்லமுடை-
- 17 யார் கொயிசிற் திருவுண்ண-
- 18 முகை உடையெயம் பைபூர்-

The inscription is incomplete.

- 19 கொட்டத்து ஆரணிநிலை சிறுவரம்பெடா-  
 20 க மு[ம்]\*முடிசொழல்வ[வா]ர் வெள்ளாளன் இடைபூ-  
 21 அழிவந் காகன் காராயணநாக ராஜகாராயண-  
 22 மு[வெ]வவெனாட் டக்கல் நான்கு கொண்டெ-  
 23 பாந் முக்கழஞ்சு பொந் கழஞ்சுந் திங்கள்  
 24 ஆ[வ] மாப்பொந் பரிசையாக ஓராண்டைக்குப் பொ-<sup>1</sup>

## No. 340.

(A.R. No. 17 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 திருமன்னி வனா [இருநிலை] . . . யும் பொந் . [ய]ப்பாவையும் சிந்தி[ச்]-  
 செவ்வியுள்ள பெருகெயியா[கி] இ[ன்பு]மகெனூயி[வா]-  
 2 முய [நி]டைகூற[மு]மெ னூடர்வனவெ[வி]\*ப்படர் வனவாசியும் சுள்ளிகுழம்[தி]\*ள்  
 கொள்ளிப்பா[க்]\*கையும் னண்ண[ம்]\*கருமு[ர]ண் மண்ணைக்கட்ட[க்]\*-  
 3 கரும் பொருட ழிழத்தனா[ச[ர்]த முடியும் ஆங்கவன்மெயிவ ரொங்கெழில் முடியும்  
 முன்[ன]\*வர்பக்[க்]\* தென்ந[வ]\*ன் வைத்[த]\*த சந்தரமுடியு மிசர னு[ர]மு  
 கெண்  
 4 ஈழமண்டலமுநவதம் எ[மி]ப்படைக்கொள்ள முறைமையிற் குடும் குலதனமாகிய  
 ப[ர]வர் புகழ் மு[டி]யுஞ் செங்கதிர்மலையுஞ் சங்கதி[ச்]\* வெ . . . . .  
 5 யானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும் சித்திரநெடுங்கட்டி ஆத்திரலாடமும் வெறிமலர்-  
 த் திர்த்த தெறிபுனம்-  
 6 கங்கையும் . . . . . எடுவட்ட [பலகல]ஞ் செ[வ]த்திச் சங்கிராமவி[சயெர்]-  
 கங்கபநுனிய [கிடா]ரத்தரையனை வாகயம் . . . . .  
 7 ப[க்]\*கரியொடு . . . . . தென்கரிமையிலப் பிறங்கிய பெருகிதி[ப்பிர]க்கரும் ஆர்த்த  
 வன[கனகர்] பொ[ர்]\*தொழில்வாச[வி]ல் விசுஜாதர தொர[ண]-  
 8 மொத்தொ . . . . . ணிப்புதலமும் கனமணிக்கதலமும் சிறை ஸ்ரீவிஜெயமும்  
 னுறைகிற் பன்னையும் வன்மலை[யு] . . . . .  
 9 [யு]ரும் ஆழ்கடலகழ்க்கும் மாயிருடிக்கரும் கலங்கா வல்லினை இலங்காசொகரும்  
 [கொப்புறு] . . . . .  
 10 என் மாப்பாணமும் காவலம்புரிசை மெய்விப்பங்கரும் வினைப்ப[னா]மி-  
 11 டை வளைப்ப[க்]\*தூறும் கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்கொலமும் திதமாவ-  
 12 ல்வினை மாதமலிங்கமும் கலாமுநிர்க்கெந்திறல் [இ]வாமுரிதெ[ச]மு[ம்]  
 13 தென்கலர்பொழில் மானக்கவாரமும் தொகெடம்கா[வ[ம்]ந்]கடு-  
 14 முரட்[க்]கடாரமும் மாப்பொருதண்டால் கொண்ட[டு] கொப்பரகெச[ரி]-  
 15 வநாரா உடையார் ஸ்ரீராஜேசிரசொழமெ[த்]வறக்கு யாண்டெ நய[ிக] ஆவது [ஜய]-  
 16 ந்கொண்டசொழமண்டலத்து பெரும்பாணப[ாடி]  
 17 கரைவழி திருவல்லமு டைய[ய]\*வா[ர]நெஹ[ர]\*ர்க்கு வலங்கை . . . . .  
 18 நித்தவினோததெரிந வலங்கைவெனைக் . . . . . ஞானிக்கொன்றி [துஞ]  
 19 விட்ட ஆமெனென ஹாறும் திருவண்ணா[ழி]க்க உடையார்களும் . . . . .  
 20 வகம்மிகளும் கைக் . . . . . வடாழித்தவர் முட்டா-  
 21 மை செவ்வுத்துவொ . . . . . தெமயூரர்-  
 22 ரகெந<sup>3</sup>||\*

<sup>1</sup> The rest of the inscription is built in.<sup>2</sup> About five to six lines are missing. The existing impression does not show any traces of them.<sup>3</sup> The following six lines are engraved at the end of this inscription :-

- 1 . . . திருவல்லத்து வ . . . . . ஐர நலிவ-  
 2 . . . வாராவுணர் கெள . . . . . து இப்படி  
 3 . . . அறிவென் குண்டு . . . . . முதக-  
 4 . . . வித்தனெத் இப்படி . . . . . தெவர்க்கு  
 5 . . . திருமெய்ப்புச்சுக்கு வைத்த . . . . .  
 6 . . . லை இத்தெவர்க்கு திருவின . . . . .

## No. 341.

(A.R. No. 18 of 1890).

ON THE SOUTH, EAST AND NORTH WALLS OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருமாத புவினதும் [பெரு] மாதர் [யிவர் தன்] தெவியராக மிதொளிர்  
வெண்குடை யுயர்த்தி திண்கலி கடிந்துத் தன் சி[றிய]தாதையாகிய எறிவளி  
[கங்கைகொண்டசொ]முனைப் பொருகுதல் . . . சொழுகென்றும் பொருமுரட்ட-  
ன் நிருத்தம்பியர்தமுன் வென்றிகொ[ள்] மும்முடிசொழினை தெம்முனை ய[டு]திறந்  
சொழபாண்டியனென்றும் கொழிமன் றெகெழல் விரசொழினைத் தொல்புகழ்க் கரி-  
காலசொழனென்றும் பொருதிறல் வாள்வலித்தடக்கை மதுராமகனைச் சொழுகங்க-  
னென்றும் தொள்வலிமெ[வு]தற்ப் பாரந்தகதெவனைச் சொனவயொத்திராஜ-  
னென்றும் தயரத்தன்பொகெருகு காதலருளித் தலம்புக நிசாஜெந்திரசொழினை உத்-  
தமசொழனென்றும் தொத்தணிமுனையயிலலக்கல் முடிக்கொண்டசொழினை யிகல்  
[வி]நெயாலயனென்றும் புகாமுகத் தெழுயர்களிற்றுச் சொழுகொனை [வார்]-  
[சி]லைச் சொழுகொளநென்றும் திணடிதல்க் கடாரங்கொண்டசொழினைத் தினகரன்  
[கு]வந்து சிறப்பம் சொழசன[க]ராஜனென்றும் கனை[டல்] படிக்கொண்ட பலபு-  
[சு]ம[\*] முடிக்கொண்டசொ[மு]னைச் சுந்தரசொ[மு]னென்றும் செந்தமிழ் பிடிய விர-  
ட்டபாடிக்கொண்டசொழினை தொல்புலியாளுடை சொழுகன்னுஞ்ச்சிய[ரா]ஜனெ[ன்]\*-  
[யும்] [கு]ன்னுந் தன் காதலர் காதலர் தம்மு[ள்]மெத[ரு]கு க[தி]ராங்கனைகழல் மதுராத-  
தனைத் தொல்படைச் சொழவல்லபனென்றும்[\*] மாணச்சிலைக்கை [யொரா]னைச்  
சொ[வகந்]\*

## No. 342.

(A.R. No. 19 of 1890).

ON THE PANCHAPANDAYAMALAI ROCK NEAR ARCOT, WALLAJAH TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. IV, p. 137ff.

## No. 343.

(A.R. No. 20 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE GARBHAGRIHA OF THE VASISHTHESVARA TEMPLE AT

VEPPUR, GUDIYATAM TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 . . . . . கு சிமமுறி [\*] ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] ம[ா]காமண்டலிசை அரியஇராய-  
விபாடன் பாடுஷெக்கு தப்புலஇராயா கண்டன் ஸ்ரீவிரபொக்கணஉடையர்க்கு இரா-  
கிதிதவருஷப் பன்னிமாதம் பதினாறந்தியதி முதல்
- 2 . . . . . தூலாயம் சூலவரி சொடி நத்தவரி காத்திகை மாதிரா[ட்]டி  
மந்து இப்பற்றில் கொளனும் பவவரிசனும் பவஉபாந்களும் இனிப் பிறக்கும் வரியும்  
உட்பட கட்டுக்குத்தகை ஆக ஆண்டு ஒன்றுக்கு
- 3 . . . . . பதினொன்றும் சிபாதம் தாகனெ மாதர்க்கு டன்னிரண்டில் ஒன்-  
றும் கழித்து கீற்ற முதல் கொள்ளக்கடவது ஆகவும் இது ஒழிந்து வெறு ஒன்றும்  
சொல்லக்கடவது அவல கிழத்திற்கு இந்நில் ஒன்று பாதி
- 4 . . . . . தெவர் எழுத்து இவை கொயில்கணக்கு எதிரிசொழமுஸுஜீராயர்  
எழுத்து பங்குனிமீ லச தியதி எதிரடை இட்டது [\*]

## No. 344.

(A.R. No. 21 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE VIGHNESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருவாய்க்கெழ்சி முன்கை ஸ்ரீமது இராசவிபாடன் வீரமம்ப-
- 2 ண உடையர்க்கு பராவலவருவும் ஸ்ரீஸூகநாயந்து பூவ-பங்கு[ஷ]த்-
- 3 து பஞ்சமியம் நாயத்துக்கிழமையும பெற்ற பூசத்து நான் உடையார் ஸ்ரீவலில்தா-
- 4 யகர் கோயிலில் தாகத்தாரொம் குறுக்கை ஆரபட்டன் விழுகாதத்துக்கு
- 5 கடு[ய]\*[சு]வருதியாக . . . . . பூமி கள்ளிகுளத்திலு<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The inscription stops only with this portion of the introduction of Perakēśavarman Rājendradēva.

## No. 345.

(A.R. No. 22 of 1890).

SOUTH WALL OF THE ANEKATANGAPADAM TEMPLE AT CONJEVERAM, CONJEVERAM TALUK,  
CHINGLEPUT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ<sup>[\*]</sup> புகழ்மாது வினங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புனர உரி-  
மையிற் சிறந்த மணிமுடி ரூடி மினவர் நிலகெட வில்லவர் குலதர என்ன மன்னவர்  
இரியலுற்றிழிதரத் திக்கண் துந்தர் சர்.
- 2 காண்டாத்தி விஜயகலிஷேகம் பண்ணி விரவிலுமாலைத்துப் புலனமுழுமுதமுடையாளொ-  
டெம் விர்ப்பிருந்தருளிய ஸ்ரீ குலொத்துக்கொழுமெவர்க்கு பாண்ட முப்பத்துநாலாவது  
திருவாய்மொழிந்தருள ஜயக்கொண்டசொழமண்ட-
- 3 வந்து எயிற்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்து ஆளுடையார் திருவனெகதங்காபதமு-  
டைய லோடெவர்க்கு சித்தரிமந்தஞ் செலுத்துகைக்கு அந்தராயமுட்பட இறையிலி  
தெவதானமிட்ட சீர்சிலம் காஞ்சிபுரத்துத் து[ணி]சிலத்துத் திருக்கற்றளிமறமா-  
டெவர்கொயிலு-
- 4 க்கு வடக்கும் புத்தெரிக்குக் கிழக்கும் நாஜெந்திரசொழந்திருமதுளுக்கு மெற்கும் கிழ-  
புத்தெரிக்குத் தெற்கும் கவெடப்பட்ட வடநாமுமன்பள்ளத்துடைப்புட்பட்டத் தெற்-  
கடைய இவட்ட நிலம் குலவெட்டிக் கொள்கவென்று திருவாய்மொழிந்த
- 5 ருளப் பல்லவதரையர் கல்வெட்டுவித்தபடி||-

## No. 346.

(A.R. No. 23 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ<sup>[\*]</sup> ருளச[ங்]வற்றாது<sup>1</sup> பங்குனிமாத்து ஸ்ருநாள் ஜயக்கொண்ட<sup>[\*]</sup>சொழமண்-  
டலத்து எயில்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்து ஆளுடையார் திருஅனெபதங்கா-  
உடையகாயனார் கொவ்வி<sup>2</sup>த் (தாந்) தாகத்தாடொம் காக்குராயனாள் ஆன கம்பத்தரக-  
பட்டனும் திருமஞ்சனமழையான செங்கதிர்செல்லனும் வல்லகா-
- 2 யகன் ஆன கல்லகம்பட்டனும் இவையனைவரொம் இநாயகார் தெவதாகம் எங்கள் காணியான  
சிவச்சாலாபொகத்து இக்கொயில் கையக்கொளில்<sup>3</sup> வெனுவ[வு]டையார்தும் ஆனை-  
உரித்தமா<sup>[\*]</sup>ராயற்கும் நார்பத்தெண்ணி விரப்பல்லவதரையற்கும் விட்ட குழி தூஉம்  
இக்கொயில் தெவ[ர]ரடியாற்கு காணியாக அடைத்துகொள்ளவும் இந்த நார்பத்-
- 3 தெண்ணிவிரப்பல்லவதரையற்கு விட்ட குடொம் ஆக குழி ஆசிரத்து காலுனும் காணியாக  
விட்டொம் இவனவொம் இவை கம்ப<sup>[\*]</sup>தாசபட்டன் எழுத்து இவை செங்கதிர்-  
செல்லவர் எழுத்து இவை கல்லகம்(ப)பட்டன் எழுத்து உ-

## No. 347.

(A.R. No. 24 of 1890).

ON THE WEST WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ<sup>[\*]</sup> புகழ்மாது வினங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புனர உரி-  
மையிற் சிறந்த மணிமுடி ரூடி மினவர் நிலகெட வில்லவர் குலதர என்ன மன்னவ[ரி-  
ரி]யலுற்றிழிதரத் திக்கண் துந்தர் சக்கர நடாத்தி விஜயகலிஷேகம்பண்ணி விர-  
விலுமாலைத்து
- 2 புலனமுழுமுதமுடையாளொடெம் விர்ப்பிருந்தருளிய ஸ்ரீகுலொத்துக்கொழுமெவற்கு  
பாண்ட இரூபநாவது திருவாய்மொழிந்தருள ஜயக்கொண்டசொழமண்டலத்து  
எயிற்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்து ஆளுடையார் திருவனெகதங்காபதமுடைய  
மறமாடெவற்-
- 3 கு சித்தரிமந்தஞ் செலுத்துகைக்கு அந்தராயமுட்பட இறையிலி தெவதானம் விட்ட தாம-  
ர்க்கொட்டத்துத் தாமர்காட்டித் தாமரா[ன] சித்தவினெதகல்லூர் ஊர்க்கு மெற்கு  
வடபாற்கெல்லி கணபதியார் கொயிலுக்கு தெக்கும் கிழ்பார்க்கெல்லி குமாரகொட்-  
டத்து-
- 4 க் குழியை(ய்)யுமு இதன் தெற்குக் காணிகொட்டத்தையும் இதன் தெற்குத் தாம்படிபு-  
யுமும் தென்பார்கெல்லி திருவிடையாட்டமான தாம்படிச்செயுவுக்கு வடக்கும்  
மெல்பார்கெல்லி எரிகரை மண்பாட்டுக்குக் கிழக்கும் கவெடப்பட்ட உன்ருர் விழி-  
5 ரமுடைய நாயனார் தெவதாநகரான புலம் லுனும் சிக்கி கடுஉப்பட்ட சீர்சிலம் முல்வெலி-  
[சீர் சிலம்]முல்வெலியும் கலிலும் செம்பேறு வெட்டிகொள்கவெ[ன்]து திருவாய்-  
மலர்ந்தருள குலொத்துக்கொழுமொராயன்
- 6 கல்லுவெட்டுவித்தபடி உ-

<sup>1</sup> Read வஸ்து தாத்து.

<sup>2</sup> Read கொயில்.

<sup>3</sup> Read கொளில்.



- 3 வைத்த திருகந்தாவின்னக்கு ஒன்றுக்கு (ஒன்று) விட்டபால்பசுப் பத்தும் சிறைப்பசு பத்தும் பொலிமுறைகாரு பன்னிரண்டும் பிஷஷு ஒன்றும் ஆக உரு முப்பத்துமூன்றும் கைக்கொண்ட திருகந்தாவின்னக்கும் திருவெகம்பக்கொளும் காக்குநாயகம் கொளும்
- 4 தேவகன் சுந்திரக்கொளும் இவ்வணவொம் இப்ப[சு] கைக்கொண்டெகான் ஒன்றுக்கு திரு- வெகம்பகாழியா லுளக்கும் வெய் உழக்கும் தயிரமுது காழியும் திருகந்தாவின்னக்கும் வளத் தேவைகளும் சுந்திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொமாகம்.
- 5 ச் சிலாவெகை பண்ணிக்குத்தொம் இவ்வணவொம் இவை திருவெகம்பக்கொள் எழு- த்து இவை காக்குநாயககொள் எழுத்து இவை தேவகன் சுந்திரக்கொள் எழுத்து இவை மலையக்கொள் எனுத்து[\*\*]

## No. 351.

(A.R. No. 23 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE NAYAR-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீமத்[\*\*] ஸ்ரீமத் மதமாண்டலிஸூரர் ஹரி[சு]ராயசிபாடர் இந்துராயசுரத்தா[ண]ர் பாடெஷுக்குத் தப்புலசாயர் கண்டர் உதகலுமேஷாதிபதி ஸ்ரீவிசுபொக்கண்டையர் குமாரசு[ரி] கம்பண்டையர் சுஜாந்தி இராமாதெவி[அ]வலையர் பாதுகையர்க்கு உதகம் பண்ணிக்குத்தெ ஆகலு[ரு]மும் ஆடிமாதம் ௨[௪] ஆஷாடமாதம் உதகமேஷா சமசுவரமும் பெற்ற[து] நான் ஸ்ரீமது.
- 2 விட்டப்பகள் பாலுடையர்க்குத் குடுத்த தன்மசாதனம் குடுத்தபடி அவ்வைகள் காஞ்சி- புரத்தில் உடையர்கொயில் காச்சியார்கொயில் மற்றும் இவ்வூரில் திருமாவை திரு- வின்னக்குச் சத்திரங்களுக்கும் உடையர் நிருபப்ப[டி] உதகம்பண்ணிக்குத்தெ ஊர்- றுக்காட்டுக்கொட்ட[து] அனுதிபாழா[யு]க்கிடத்த ஊர் இராமாதெவி அவ்வையர் பெராலக் கட்டி.
- 3 ன இராமசமுத்திரம் என்மிற எனுகிழுவாரான எனகம்பநாதநல்லூ[ர]ர் ஒன்றுக்கு மாடை தூற்றுமுப்பத்துமூன்றும் எயிற்கொட்டத்து மும்முடி அரசர் சிலாரத்தில் ஜீவித்த- தில் வாங்கின தனியிலார் காரைணர் ஒன்றுக்கு மாடை தூற்றுமாதப்பதும் நிற்கு மல்- லாமட்டி ஜீவித்தத்தில் வாங்கின திருவாய்ப்பாடி ஊர் ஒன்றுக்கு மாடை பத்தும் ஆக மாடை இரு.
- 4 தூற்றுஎன்பத்துமூன்றுக்கும் காஞ்சிபுரத்தில் உடையர் திருவெகம்பம் உடையநாயனார் கொயிலுக்கு இராமாதெவி அவ்வையர் பெரால் பண்ணின காக்குநாயகவிளாகமான சிங்காத்தொப்பு ஒன்றுக்கு பொள் பத்தும் பணம் இரண்டும் ஆக ஊர் மூன்றுக்கும் தாகமாணும் சங்கம் உடையமாற்கம் புறம்பு ஆகச் சகல பொ-
- 5 னவரியும் கெல்ஆயம் இடைத்துறை செக்குக்கடமை வெட்டிவரி நிருப்ப[டி]யிது ஈரிமீள் விற்பணம் தனைய[ரி]ரிக்கும் கல்லெருது நற்கிடா [அ]ரிசிகாணம் கைவிடலகாணம் நிதி நிகெப்பம் ஜெபாஷாணம் ஸ்ரீபாதிசுளம் உட்பட தன்மங்களுக்கு வெச்சத்து- க்கு செல்லு மாடை உள் எதி[ரி]ம்திக்கொள்ளுவது இப்படிக்கு இராமாதெவி அவ- வையர் பெ-
- 6 பரில் கடக்கும் சத்திரங்களும் ஸ்ரீகாமாநுங்கனும் உதகபூஷுமகாகச் சௌரிகுலவரையும் நடத்திக்கொள்ளக் குத்தொம் இவை வ்யாதி விட்டப்பகள் எழுத்து உ

## No. 352.

(A.R. No. 29 of 1890).

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE INNER PRAKARA OF THE KAMAKSHI TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸகோடொகெ ஸகாஷெ வரிணிகி ஸம்பெ ஸ்ரீ ரீவா -
- 2 ஷாஸோவெ ஸம்பெ வெகெ ஷாஸோ ரவிஸகஷிவெ ஷா -
- 3 வெ வெகெகெகெகா || காணு ரகாணெஸோலீ ஹரிவா -
- 4 ஸுவதி[சு] வ்யாணவ[சு] வ்யாணகா காசோஷாஸு ரகிரக[சு] வ்யாணகா
- 5 ஸகாஷாஷொகியிலாஸிஸு =

## No. 353.

(A.R. No. 80 of 1890).

LEFT OF THE ENTRANCE INTO THE ULAGALANDA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ பதி [ ]\* தடாசயி. ஏன் மெல் வயலவல்லுச் செல்லாநின்ற சகலவொழுதுவதி  
ஸ்ரீ ராஜகாராயணன் சம்பவராய[ ]\*க்கு யான்கொடுக்க ஸ்ரீ ஸ்ரீ-
- 2 ககா[ ]\*ற்று கலாவகத்து வகையும சகிச்சிமுமையும் பெற்ற புனர்பூசத்தநான் ஐயம்-  
கொண்டசொழமுண்டலத்து எயிலக்கொ-
- 3 ட்டத்து எயிலக்காட்டு ஆற்பாக்கத்து ஆற்பாக்கிழான் பெருங்கருணை ஆனார் திருவெங்கட  
முடையான் காவிக்ராயனன்
- 4 இமண்டலத்து காவியர்கொட்டத்து வில்பெட்டுகொட்டு அகரம் செவான்மெடான்  
நமர்ஸாசுடெட்டிம[ ]\*கலத்து வெ-
- 5 லாபுராதம் பண்ணுவிக்கு ஸோபாபுரத்து வெடிவுத்தியாகி இவ்வகத்து சீமாரானத்தின்  
பக்கல் நான் கொண்டு
- 6 வெதவுத்தியாக விட்ட கடுகெத்துங்கள் இவ்வுர் கெவில்தெருவில் கிழிநிலில் தெற்கடைய  
மண் ஏழரை நீக்கி
- 7 இதர் வடக்கு நகை அரையு[ ]\* இவ்வுர் கீழ்கமுனி கிழாநகிலுதிக்கு கிழக்கு சொழமுல-  
லா[ ]\*ணவாக்காறுக்கு
- 8 தெற்கு முதல் கண்ணாறு நாலாம் சதிரத்து சிம்பு[ ]\*யாகென்று பெருகைய கி. உபுல்  
முன்னுள் ஓர் இவர்ப[ ]\*க-
- 9 ல் பாரியலுத்திக்கு கொண்டு விட்ட நிலங்கலத்தவாற்றால் கி. ஸ்ரீ நீக்கி வெடிவுத்தியாக  
நிலங்கல[ ]\*வாற்றால்-
- 10 கொண்ட நில ஸ்ரீ ம் இவ்வாக்காறுக்கு வடக்கு முதல் கண்ணாறு மு[ ]\*ரூம் சதிரத்து  
முடொக்கி என்று பெருகைய-
- 11 . . . . . பூரம் இவ்வாக்காறுக்கு வடக்கு இரண்டாம் கண்ணாறு இரண்டாம்  
சதிரத்தி[ ]\* பக்கி[ ]\*குண்டில் என்று பெருகைய கி. உபுல் சின்னம் இதில்-
- 12 முன்னுள் நான் இவர்க்க பக்கல் பாரியலுத்திக்கு நிலங்கலத்தவாற்றால் கொண்ட விட்ட  
கி. ஸ்ரீ பூரம் சின்னம் நீக்கி நிலங்கலத்தவாற்றால் கொண்ட கி. ஸ்ரீ பூரம் சின்-
- 13 னாமும் இவ்வுர் தெற்கில் ஆற்றங்கரை இவ்வுர் தலைகட்டு கொல்லையில் முன்னுள் நான் இவர-  
கன் பக்கல் பாரியலுத்திக்கு கொண்ட கொல்லையுடனெ செர மெல்அரு-
- 14 கெ கொல்ல கி. சாம் ஆக மண் அரையும் கி. பூரம் சின்னம் கொல்ல[ ]\* சாம்  
இவ்வாறுகத்தின் பக்கிலெ கொண்ட இவ்வகத்து வெடி-
- 15 லுயகம் பண்ணுவிக்கும் உபாபுராயற்கு சூராதத்தவரையும் செல்லுவதாக விட்டென்  
ஆற்பாக்கத்து ஆற்பாக்கிழான் பெருங்கருணை ஆனார்
- 16 திருவெங்கடமுடையான் காவிக்ராயனன் இவை ஆற்பாக்கிழான் பெருங்கருணை-  
ஆனார் திருவெங்கடமுடையான் காவிக்ராயன் எழுத்து
- 17 இப்படிக்கு இவை பூரத்தார் பூர[ ]\*ரவிய [ ]\* ஹமத்திலுடன் எழுத்து இப்படிக்கு  
இவை காராமபி சிங்கப்பிராண்டின் எழுத்து இப்படிக்கு இவை
- 18 காராமபி செட்டி சிங்ககாதலட்டு ஸோபாபுர எழுத்து இப்படிக்கு இவை . . . . .  
[ ]\*த்த ஹமத்தின் எழுத்து இப்படிக்கு இவை
- 19 சொட்டை தாமோதரத்தின் எழுத்து சீமாரானத்தின் பாரியலுத்திக்கு இவ்வகத்து ஹமத்தின்  
வெள்ளமுமாக்கமுடையான் காமாண்டை எழுத்து இப்படி -
- 20 க்கு இவை பெருங்கொயில் ஆசாரி எழுத்து [ ]\*

## No. 354.

(A.R. No. 31 of 1890).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA (RIGHT OF ENTRANCE INTO THE GOPURA) OF THE  
ARULALA-PERUMAL TEMPLE AT LITTLE CONJEEVERAM.<sup>1</sup>

- 1 ஸ்ரீ பதி [ ]\* ஹரியன் உடையாக்கு செல்லாநின்ற பகாஷி தநாள் மெல் செ[ ]\*லா-  
நின்ற கொடியவகத்து
- 2 ஆநீராதம் மெ. தி. கரோவாளையும் மாராடலாரும் ஸ்ரீ பூரத்தினுள் நான் மாவயுவமொது-  
து சங்கராசர்
- 3 மககார் தெ[ ]\*ரார் பெருமான் அருளானகாத(ன்)துக்கு திருந(ன்)னாவினக்குக்குருது  
கன்றுதாயபக மெ. உ.

<sup>1</sup> The situation of the inscription is more clearly given here than in the List of the Annual Report, where it is rather vague.



ON THE LEFT WAIL OF THE OUTERMOST GOPURA IN THE SAME TEMPLE.

- No. 356.**

(*A.R. No. 33 of 1890*).

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE TAYAR-SANNIDHI IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||\*|| ஹோமோமெயுரன் ஹரிநாயகிவாபுஷு ஸ்ரீதேவ ஸாக்கண்டையர்  
[கு]மார வி[கு]மபண்கண்டையர்க்கு செல்லாநின்ற மகாபூஷு நவாபுயியு ல் மெல்ல  
பராவல-
- 2 ஸாக்கண்டையர் து கு[கு]\*வகாபிதயு வகுஷு[கு]வகாபிதயு வகாபிதயு வகாபிதயு வகாபிதயு  
பெற்ற பு[கு]பூசத்தகாள் ஐயக்கொண்டசொழமுண்டலத்த ஊற்றுக்காட்டு-
- 3 க்கொண்ட நகரம் காஞ்சிபுரத்து திருவத்தியூர் நின்றருளிய பெருமான் அருளானப-  
பெரு[கு]கொயிலில் ஒ[கு]மிறுக்கு நாதிச்சிகளில் துமமாண்டி அக்கச்சி மகள் முதலி-  
யா நாதியார் ஆன
- 4 எல்லாந்தையானபெருமான்தாதியென் என்னுடைய காரிஆட்சி[கு]ன பெருமான்  
அருளானபெருமான் கொயிலில் திருப்புக்கொண்ட[கு]யில் கீழைதிருவாசலுக்கு  
கிழக்கு பொ-
- 5 க்கிள மெ[கு]தென்கிள திருவிதிபில் நடுவிற்றுண்டத்[கு]தீழ்மேலையில் தென்[கு]திருவி-  
திருவிதிக்கு தெற்கு தென்பாற்கெல்லே இவ்வூரில் வுபாரிகளில் நெற்குப்பை உண்ட-  
யான் திரு[கு]ட்டன் நிலவலையு[கு]
- 6 மமுடையான்பக்கல் ஸ்ரீஇராமகீ[கு]ஸ்ரீபாதங்கள் கொண்டெய மணியில் வடக்கில் செம்-  
[கு]வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லே . ன் உடையபக்கல் ஸ்ரீஇராமகீ[கு]-  
ஸ்ரீபாதங்கள் கொண்டெ-
- 7 ய மனைக்கு கிழக்கு கீழ்பாற்கெல்லே திருவிதிக்கு மெற்கு இந்த நார்பாற்கெல்லுக்கு நடுவு-  
[கு]பட மனை கொள் இரண்டும் கொள்வாருளரோ என்று கூற இம்மொழி கெட்டு  
எதிர்மொழி கொடு-
- 8 கொள் குவலு[கு]வலு[கு]தூத்து வாராஜமொதலத்து அண்ணர் கொப்பண்ணங்கள் பி[கு]-  
ளைகளில் ஐயயண்ணக்கொள் விலைக்குறித்தால் (கொள்)கொள்வென் என்று கூற  
முற்கூறிய
- 9 முதலியநாச்சினு எல்லாந்தையானபெருமான்தாதியும் பிற்கூறிய அண்ணர் [கு]ப-  
ணங்கள் மகனார் ஐயயணக்களும் எம்மில் இசைத்த விஷப்பொருள் அ-  
[கு]பணம்
- 10 ன்ருட நடக்கும் வாசிப்பா கட்டு உள் இப்பணம் இருபத்துவாருக்கும் இன்ன மனையும்  
[கு]பணம்[கு]பணம் மரமும் கிணறும் வி[கு]ஆவது ஆகவும் இதுவே பொருள்-  
ம[கு]வ[கு]

- 11 திப் பொருட்செலவொலை ஆவதாகவும் இந்த மனைக்கு நூறு கலனும் இல்லை கலனான்-வாய்த் தொற்றுப்படிஸ் கானெ திர்த்துக்குடக்க [க\*]டவெனாகவும் இந்த மனை இவர்க்கு விற்பு ஒற்றி
- 12 பூதிமுலையாடானதன் [ம\*]ங்களுக்கும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட ஸகல பூரவிகளுக்கும் [உரி]த்தாவதாகவும் இப்பணம் இருபத்தாழமும் காட்ட ஏற்றி கிழிகைச்செலவற ஆவணக்களரி.
- 13 பெ கை[க\*]கொண்டு இந்த மனையும் மனைப்பட்டு[ப\*]பையும் மரமும் கிணறும் விலைக்கு விற்பு பொருளுற கை[க\*]கொண்டு விற்பு விலைபூரணமபண்ணி குடுத்தென் அண்ணர் கொப்ப-
- 14 ணங்கள் பிள்ளைகளில் ஐய்[ப\*]யணங்களுக்கு முதலியர்நாச்சி ஆன எல்லாந்தலையானபெரு-மாள்தாதிபெயன் இப்படிக்கு இவை முதலியர்நாச்சி ஆன எல்லாந்தலையானபெரு-மாள்நாதி எழுத்து
- 15 இப்படிக்கு இவை அருளானநாதன் . . . ராயன் எழுத்து [||\*]

## No. 357.

(A.R. No. 34 of 1890).

ON THE EAST WALL OF THE CENTRAL SHRINE OF THE SAME TEMPLE.  
Published in *Epigraphia Indica*, Vol. IV, p. 145 ff.

## No. 358.

(A.R. No. 35 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்வஸி ஸ்ரி [||\*] சகரயாண்டு தாஅயெ பெற்ற திரிபுவனச்சக்கரவதிகள் ஸ்ரிவிசையகண்ட-கொபாலதெவற்கு யாண்[ன்\*]டு [யெ]ஸ்[ஸ்] ஸ்ரி[ஸ்] தமநாயிற்று கவராவகூத்து திருதி-மையும [சனி]க்கிழமையும் பெற்ற உத்திராட்டாதிகள் ஜயக்கொண்டசொழ-மண்டலத்து எயிற்கொட்டத்த [கா]ஞ்சிபுரத்து திருவத்தியூர் நின்றருளிய அருளா-ளப்பெருமானுக்கு
- 2 புல்து[ர]க்கொட்டத்து உரும[டு] வல்லவக்கிழான் பன்னிகொண்டான் கொயிற்றி[ன்]னை வைத்த திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பாற்பக[ப] பத்தும் சினைப்பக[ப] பத்தும் பொலிமுறைநாகு பன்னிரண்டுமும் பூஷல[ல] ஒன்றும் ஆக உரு முப்பத்தாழமும் நான் ஒன்றுக்கு அளக்கும் அ[ரி]யென்ன வல்லாநாழியால் நெய் உழக்கும் தயிர் அமுது நாயியும் சந்திரா-
- 3 [தி]த்தவரை செலுத்தக்கடவர்களாக திருநந்தாவினக்குக்குடி சொலைக்கொளும் அசைந-தான் பெரியபெருமானும் ஆவுடைக்கொளும் பழுமடைக்கொள் தாமொதரக்கொளும் வசமாக [விட்டு] சந்திராதித்தவரை செலுத்துவார்களாகச் சி[வ]ரவெகை பண்ணிக்-குடுத்தோம் பெருமான்கொயிற் தானத்தோம் இவை கொயிற்றிக்கு [சி]யபுரமு-
- 4 டையான் அணிந்தான் அரு[ளா]னன் அருளான[ப]ரியன் எழுத்து [||\*]

## No. 359.

(A.R. No. 36 of 1890).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸி ஸ்ரி [||\*] சகரயாண்டு [கத]ராஅயெ பெற்ற திரிபுவனச்சக்கரவதிகள் ஸ்ரிவிஜய-கண்டகொபாலதெவர்க்கு யாண்டு [யெ] வது மிதுனநாயற்று கவராவகூத்து உரயொ-டரியும் சனிக்கிழமையும் பெற்ற ரொசணிகள் ஜயக்கொண்டசொழமண்டலத்து எயி[ற்]கொட்டத்து-
- 2 க் காஞ்சிபுரத்து திருவத்தியூர்[தி]ன்றருளிய அருளாளப்பெருமானுக்கு மலைமண்டலத்து நாயக்கன் மாநிலைநாயுர்த் துப்பன் துப்பநாயக்கன் வைத்த திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பாற்பக[ப] பத்தும் சினைப்பக[ப] பத்தும் பொலிமுறைநாகு பன்னி-ரண்டும் பூஷல[ல] ஒன்றும் ஆக உரு முப்பத்து முன்றும்
- 3 திருநந்தாவினக்குக்குடி அசைந்தான் பெரியபெருமான் கைக்கொண்டு[டு] நான் ஒன்றுக்கு அரியென்னவல்லாநாழியாலெ உழக்கு நெய்யும் தயிர்முது நாயியும் இத்திருநந்தா-வினக்கால் வந்த கொ[யிற்]தெவைகளும் சந்திராதித்தவரை பொக்கமுப்பாறாக விலாவெகை பண்ணிக்குடுத்தோம் பெருமான்கொயிற் தானத்தோம் இத்திருநந்தா-
- 4 வினக்கு திருமுன்பு எரிய வைத்த இரண்டு நிலைத் திருக்குத்துவினக்கு ஒன்றிநால் எடை சாறும் இவை கொயிற்றிக்குச் செய்புரமுடையான் அ[ணி]ந்தான் அருளாளன் அருளாளப்பரியன் எழுத்து [||\*]

(A.R. No. 37 of 1890).

LEFT OF ENTRANCE INTO THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- [illegible]

**No. 361.**

(A.R. No. 38 of 1890).

ON THE EAST WALL OF THE ABHISHEKA-MANDAPA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ||\*|| சாகாஷ்டு ஆயிரத்தொருநூற்று எண்பத்திரண்டின் மெல் செல்லாசின் த  
சகலபுவனச் சிவக்கரவந்திகள் ஸ்ரீகோப்பெருஞ்சிங்கதேவமு யான் டெ யு வது  
வழுவிக்காயந்து சுலாவசுத்து உஸியும் நாயந்துக்குழைமடி . . . . .<sup>1</sup>
- 2 சொழமுண்டலத்து எய்திகொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்துத் திருவத்தியூர்சின்மறையி  
[அ]ருளானப்பெருமானுக்கு மேலைண்டலத்து விடயபாரிகளில் காவல்ச்செரிக்கண்டன்  
ஆன் இராசராசசைப
- 3 விளக்கு ஒன்றுக்கு இவர் விட்ட பார்பசும் சின்னப்பசும் பொலிமுறைநாகு கடம்  
ஹைலம் கடம் ஆக உரு நக இவ்வரு முப்பத்துமூன்றாம் பெருமாள் கொடியில் தான்-  
தொம் கைக்கொண்டு இப்பச்சுக்
- 4 தந்தராமத்தில செல் பாலாக அமுது செய்தருளக் கடவதாகவும் இச்சக்கரவந்திகள்  
திருநகரா விளக்கு ஒன்றுக்கு அரியென்னவல்லாகாமியாவெ நான் ஒன்றுக்கு உழக்கு  
கெய்யாக வந்த தெய
- 5 கந்தா விளக்குத் திருமுன்பு சந்திராதித்தவரை எரியும்படி பண்ணக்கடவதாகச் சம்ம-  
தித்து சரிவாகென பண்ணிக்குடுத்தொம் பெருமாள் கொடியில் தான்த்தொம் இப்-  
படிக்கு வுள்ளத்துக்கு

**No. 362.**

(A.R. No. 39 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ பரீதே மகாமண்டலெகரது அரியராயசிபாடது பாஷெக்குதப்புவராயர்-  
கண்டது ஸுவராயந் கண்டது கண்டதரெ கொண்டு கொண்டகாடு குடாநாது  
முல்-கெகிண்பலிலேத்தரவலி-காதிபி ராசாயிராசது ராசபரவெக[நது]  
மஜலெட்டை கண்டருளி பரீதெவராயிதெமராயருமாநர் பரீதிராயகெவெதெமா-  
ராயர் வர[தி]கிராயன் பண்ணி அருநா[தி]ன்ற ஸகாஸ்து தூகாகுடெவென்ற மெல்

<sup>1</sup> The inscription is built in at the right end by the *balipittha*.

செல்லாகின்ற விஞ்ஞபிவ்வந்நவரத்த மகாநாயந்து அ[ப]ரபகூத்து அமாவாஸெஸு-  
யும் ஆதிசுலாபமும் பெற்ற திருவெ[ர]ண[த்]து நான் அ[ந்]த்தஉதையுணுகா-  
லத்திலெ ஞயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஊற்றுக்காட்டுக்கொட்டத்து திருவத்தி-  
யூரகின்ற-

- 2 குளிய அருளான்பெருமானுக்கு ஸ்ரீமது தீமாரணெஸ்ரோ வெசவாடை சீயாயம்(க்) கம்-  
பித்தமாதவவ[ர்]ம்மந் வ[ர்]த்ததி கண்டமராஜர் வல்லவராஜாகின் குமாரர் தம்ம-  
ராஜர் தம்முடைய பொரலெ மூன்று தனிகைச் சிறப்பு அமுதசெய்து அருளுப்படிக்கு  
அமுதபடிக்கும் படிவெஞ்சனத்துக்கும் நடக்கும்படிக்கு தம்முடைய நாயக்கத்தன-  
மான சனக்கிப்பற்றில் விட்ட கு[ச]பட்டு ஊர் ஓன்று இந்த ஊரில் தானியவந்தம்  
பொள்வந்தம் மற்றும் னானுவகையிலும்பிறந்த முதல் கொண்டு இ[ம்]மூன்று தனிகை-  
க்கும் அமுதபடியும் படிவெஞ்சனமும் நடத்திவாக்கடவதாகவும் அமுதசெய-  
தருளின வுலா-
- 3 தத்திலெ திருனத்தவனம் பயிற்செய்கிற ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு அமநாழி புலாதம்  
பெறக்கடவர்களுகவும்[இதம்]த்துக்கு அகிதம் ப[ண்\*]ணினவர்கள் கெங்கைக்கரை-  
யில் காஜாம்பகவை வதித்த பாவத்திலெ பொக[த்\*]கடவர்களுகவும் இந்தச்சிறப்பு]-  
ச்சகராதித்தவரையும் . . . . . வதாகு ஸ்ரீலாசாலனம் பண்ணிக்குடுத்தோம் பெ-  
ருமான் ஸ்ரீபண்டாரத்தாரோம் இப்படிக்கு இவை கொய்க்கணக்கு திரு[காவ]ன்  
ஊருடையான் திருவத்தியூர்வயன் எழுத்து [I\*]

### No. 363.

(A.R. No. 40 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE STOREROOM IN THE JAINA TEMPLE AT TIRUPPARUTTIKKUNRU,  
CONJEVERAM TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [I\*] ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு உயி ஆ-
- 2 வது தியாகசமுத்திரப்பட்டையார்க்கு அ-
- 3 டைக்காயிது இடெறி சிராமணந் விமவ-
- 4 கென் கெம்மலி மகத்தல் [எ]த்த கடமை இ-
- 5 ந்த நாயனார்க்கு திருப்பள்ளிஎழுச்சித் திருவ-
- 6 மிதுக்கு விட்டான் இந்த கெவ்விட்டு இந்த மண்-
- 7 டபஞ் செய்கித்தான் [I\*]

### No. 364.

(A.R. No. 41 of 1890).

ON THE SAME WALL.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VII, p. 115.

### No. 365.

(A.R. No. 42 of 1890).

ON THE ROOF OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

*Ibid.* p. 116.

### No. 366.

(A.R. No. 43 of 1890).

ON THE BASE OF THE VERANDAH IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [I\*] சிவமங்கலகூரவரிகள் மதுரெயும் பாண்டியன் முடித்தலையு[ம்] கொண்-  
டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துக்கொழுவெவற்கு ய[ர்]ணெ உயி ஆவது மண்டியங்கிழான்  
குலொத்துக்கொழுவெவற்கு[கா]வெட்டிகள் ராஜகாரியஞ் செய்து நாயகாரைத் திருவடித்-  
தொ[மு உ]னக்கு வெண்ணெவன் வெண்ணெவனென்று திருவள்ளமாயருள் மண்டி-  
. . . . . களவத்தரும் நாமும் எங்கள் மாராக்கள் வடிவிகிட்டுவார் திருப்பருத்திக்-  
[கு]ன்றிலெ இருப்பர் அக்கொயிலுக்கு இருபது வெலி நிலங்கருவள்ளமாயுத்தருள்-  
வெண்பென்று இக்கொயிலிற் காணி
- 2 திராற்கு கொட்டையு ராசிரியப்பட்டமுக்குத்தருளி அம்பிலெ இருபதிற்கு வெலி நி-  
லத்துக்கு திருமூரம் புலவாடி[த்த] திருமுகப்படி கல்வெட்டு சிவமங்கலகூரவத்தி  
கொடுகளிளமகொண்டார் ஜயக்கொண்டசொழமண்டலத்து [கா]லியூர்கொட்டத்-  
துத்திருப்பருத்திக்குள் நின் வாரியப்பிடாரகளுக்கு இப்ப . . . . . கு வெண்ணெவகவை-  
யிற்றாக் கிறப்பதாக எயிற்கொட்டத்து அம்பிலெ இருபதிற்கு வெலி நிலம் இருபத்-  
தொன்றாவது முதல் பள்ளிச்சை இடெறெயிலியாக இட்டு இப்<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the inscription is lost.

(A.R. No. 44 of 1890).

ON THE WEST WALL OF THE SANTI-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஹிஸ்ட்ரீ [H\*] நிறுப்பருத்திக்குள் தில் நாயனார் செம்பொற்றுகூழ்வார் பள்ளிச்சகம்  
காள்பீர்த்தொகாத்த ஹிப்பெட்ரொட்டு காண்ணிபாக்க-  
2 ம் செஞ்சாண் செல்லாதே கீடந்திறனைத் தியாகசமுத்திரனைத் திரைப்பட்டையாராண் மிமரைசர்  
ராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு பத்தெட்டா-  
3 லு முதல் இடை நாயனார்க்குப் பள்ளிச்சகம் ஹிட்டார் காண்ணிபாக்கம் மிமரைசர்  
யூர்டு [U\*]

**No. 368.**

(A.R. No. 45 of 1890).

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE SAME TEMPLE.

- 1 [ஸுஹீஸூஹு] [[\*]] ஸ்ரீஷீ ஜோகரணெஹோ ராஜ்யயி.வாஜ ராஜவாபெஹோ ஸ்ரீஸி-  
2 நவபூதாவ ஸ்ரீக௃ஷ்டெஹொராயர் ஸ்ரீகிவிராஜ்ய பண்ணி அருளாநின்-  
3 ம ஸகாஷ்ய(து)த்சாசய இஹிமெல் செஸ்வாகிந்ம வெருதானியஸஸ்வகிஸரத்த யக-  
4 ஸாகாயத்து  
5 அமரபகஷ்த்த ஸத்தகியயம் ஆகித்தியவாராமம் பூசத்தநான் செயங்கொண்டசொழ-  
6 மண்டலத்து எயிற்கொட்-  
7 தது [எயில்நா]ட்டு நகரம் காஞ்சி[பு]ரம் திருப்பருத்திக்குன்று காரீனார் திறையி-  
8 லெயக்ககாதர் கொயில் சிற்ப-  
9 ண்டாரத்து குருக்கள் அனந்த] விரிய [வ]ராமன ரு[ஸ்ரிவ]ரும் தானதார் பொற்குன்றம்-  
10 [சிறுபார்] [தெ]வா-  
11 தி[தெ]வவர் உள்ளிட்டாரும் . . . . . உள்ளிட்டாரும் நகரம்  
12 காஞ்சிபுரம் [செ]வகப்பெருமாள்  
13 புத்திரர் அரியரபுத்திரற்கு கரையும் ம[னை]யும் விலைப்பிறமானம் பண்ணிக்குடுத்தபடி-  
14 . . . . . வாமன முனிகள் விற்த . . . . . விற்தவிலும் . . .  
15 கரையில  
16 லை ஒன்று மெல்வாரம் . . . . . த்து நின்றதக்கு வரும் விரூக்-  
17 காமம் உள்ள கு . . . . . உய  
18 [குட] டாயம் வகிக்கு சிறுக்கு அறங்காதார்திருத்த கிழை . . . . . க்கு  
19 . . . . . க்கு வரும் விரூக்காடு  
20 . . . . . லடைபாச்சல்  
21 . . . . . துடாம் பாதிவாரப்பற்று . . . . . குட தகாடுபுட . . .  
22 மெல்வாரப்பற்று[குட] டாசயம் திருத்த நில-  
23 த்துக்கும் மெல்கொட்டுக்கும் எரிசிற்றுள்] வரும்விரூக்காட்டுக்கு . . . . . கரை பட்-  
24 டை வரழைக்காய்  
25 ஒடையும் சிறுதலும் [சு]சாளயி பாதிவாரப்பற்று [சு]சாம் கொறக்கைதாங்கலில்  
26 வரும்  
27 விரூக்காடும் இந்த மூன்று கரைக்கு உண்டான சிவனும் சிவமழ்க்ருண்டுகைச்செறு-  
28 க்கு டா அயும் மெலைக்ருண்டுகைச்செறுக்குக் [சு] டா உயம் மனை சிறுக்கு மெற்கு  
29 அடி டா அதுக்கு எஸ்ஹ திருவாணைமனைக்கு சிறு[சு] அவையம்புக்கார் மனை[சு]  
30 மெற்கு திருவிதிக்கு தெற்கு ஆற்றிக்காலுக்கு வடக்கும் ஆற்றிக்கால் கரைமெடும்-  
31 பசலைமரமுன்-  
32 பட மனை பொந்தது குழிமுற்றம் சிவனுமுன்பட விலையாக நிற்சயித்து பற்றிக்-  
33 கொண்ட  
34 . . . . . இப்ப[னம்] [இரு]தூற்றிருபதக்குமெ விலையாவதாகவும் இதுக்கு வெறொரு  
35 கலனுயில்-  
36 லை கலனுள்வாய் தொற்றுப்படியல் காங்கனெ கலந்திந்தகொடுக்கக்கடவொமாகவும்  
37 இவற்கு விற்து] ஒற்றி பிருதிக்கிறைய தாயதன்மங்களுக்கும் உரித்தாகக்கடவதாகவும்  
38 கருகு வைத்த நிலத்துக்கும் வாரம் பிரணபெங்கு விட்டு மெல்வா[ர\*]ம் இருப்பக்கு கொள்-  
39 னக்கடவொம்  
40 தென்னமரம் மற்றமுள்ள பசலைமரத்துக்கும் குடிவாரம் மூன்றுபங்கு விட்டு மெல்-  
41 வாரம் [சு]-  
42 ருப்பகு கொள்ளக்கடவொமாகவும் வான்பயிருக்கும் கஞ்சைபுள்ளசைக்கும் எத்தி-  
43 . . . . . ததித ஊரில் ஒன்றுமூக்கால் கொள்ளக்கடவொமாகவும் கொடாரம் கக் [சு] டா டும் . . .

<sup>1</sup> The portion from lines 5 to 15 has been almost completely chiselled away in the original.

- 29 அத்திவடதுக்கு ஸடக்கு மெடும் இறையினியாக சந்தி[ரு]தித்தியவரையும் நடத்தக்கட-  
வொமர்கலும் ஊர்விதி[து]-  
30 ம் ஏறசொறுபடி பொட்டுசொறு இடுகெறு நெட்டஞ்சி குற்றமறி மானியமாக  
நடத்தக்கடவொமர்கலும்  
31 இப்படி சம்மதி[து] கரையும்(ம்) மனையும் விலைப்பிறமாணம் பண்ணிக்குடுத்தொம்  
அரியாபத்திரகருக்களும்  
32 கரணத்தாருமே இவை அளந்தவிரியவாமனமுனிகள் எழுது கரத்தை புட்பென்-  
முனிகள் எழுத்து  
33 இவை பொற்றனம்நகிழார் தெவாதிதெவந் எழுது கண்ணமுழார் கல்லொயச்சந்த  
எழுத்து  
34 இப்படிக்கு சிந்த சாதனம் எழுதினமைக்கு கொட்டொர் நயினன் எழுது [ஃ]

## No. 369.

(A.R. No. 46 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SUNDARESVARA TEMPLE AT MADURA,  
SAMBALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ பதி [ஃ] கிருஷ்ணன்சகுவந்தி கொனெரினமைகொண்டான் சுந்தரபாண்டிய-  
முனையதரையர்க்கு இராசி -
- 2 நகரனுகங்கி[து] நககணமெழவன் பெரும்நல்லூர் உள்ளிட்ட ஊர்க[ளி]ல் அரண்செரி-  
டையர் திருவா[ல]வா -
- 3 [யு]டையநாயனாற்கு திருவிளக்குப்புறமாகவுந் தமக்குக் காணியாகவுந் தந்த இவ்வுறக்கு  
குழெல்லைக்குக் கிழெல்லை
- 4 [க]ளான் பகவதிச்சதுஷ்ஷேட்டிமங்கலத்து வடபிடாகையில் கடம்பன்குடி எல்லைக்குந்  
சுமுகுடிக்கா லாடமுத்து இவ -
- 5 ர்கன் கராட்டா யனுபொகத்துக்கு மெற்குந் தென்னெல்லை மெற்படியாநுபொகத்-  
துக்கும் அனகாபுரிக்குப் பொ -
- 6 நெவழிக்கு வடக்கும் மெலெல்லை பகவதிச்சதுஷ்ஷேட்டிமங்கலத்தா னனுபொகத்துக்கு  
குசும்பாநிலையெ
- 7 ல்லைக்கு கிழக்கும் வடவெல்லை மெற்படியார் ஆலொடுசெஞ்ஞளத்திலத் தென்னெல்லைக்-  
குத் தெற்கும்
- 8 ன்கெல்லைக் குட்பட்ட நன்னை கருஞ்சைகளும் நத்தமு நத்தப்பா . . . . . ன்குளப்-  
பரப்பு மாறும் காலும் தொட்டமும் -
- 9 தாட்டக்கூடும் காடு மொடையும் மாறும் கிணறும் மற்று மெர் . . . . . லா  
ஷ்வராஷ்டிர முட்படப் பண்டையா -
- 10 ரையும் பழங்காணி ஆனரையும் முதலில்க் கழித்துத் தந்த இவ்[து]ற்கு வரு . . . .  
அத்தராயம் பொளவரி விரியெ[ஃ]கந் கா -
- 11 த்திகைப்பொன் காத்திகைப்பச்சைப் பிள்ளையார் நொன்பு [க]ந்த[வ]னப்பச்சை[எ]தெ-  
துக்காட்டும்பச்சை ஆத்தெவை
- 12 மதித்தெவை தச்சுத்தெவை ஆனைச்சாலை குகிராப்பந்தி லந்து . . . . . லலை-  
எழுத்து விரியொகம் லலைஎப்பி வி -
- 13 னியொகம் வாசல் விரியொகம் சிறை[வு]ச்ச தமிறை செக்கிறை . . . . . ப்பா-  
ட்டம் ஏர்வரி இனவரி இடைவரி [வு]ரல்வரி வா -
- 14 சல்வரி சாரடை குளவடை ஒழுக்குயின்பாடம் பாசிப்பாட்டம் மொனம்பாட்டம்  
வண்ணர்க்கநாக . . . ஆயமுட்பட்ட அனைத்து [வு]பா -
- 15 திகுந் முட்படப் பத்தாவது அற்பசிமாதம் முதல் முதலடங்க இறையினியாகக் கழித்து  
உடையார் திருவாலவாயுடையனாயநாற்குத் திரு -
- 16 விளக்குப்புறமாகவுந் தமக்குக் காணியாகவுந் தந்து இந்நாயனாற்கு திருவிளக்குக்கு இந்-  
நான் முதலாண்டொன் றுக்கு வாடாக்க -
- 17 டையாக இரண்டரை அச்சு ஆண்டொறு மிருப்பாராகவுந் சொல்லி இவ்ஹர் கா-  
[ரு]ம் மறவும் [இ]ருபுடி வம்பு கரும்பு
- 18 செங்கழிநீர் கொழுந்து லாழை மஞ்சள் இஞ்சி தெவகு கமுரு மாப் பலாப் பருத்தி  
ஆமணக்கு உள்ளிட்ட வான்பயிர் புன்பயிரு
- 19 மு[ன்னிட்டன] லெ[ண்டன]ம் பயிர்செய்குந் செய்வித்துக் கொள்ளும்படியுந் [செ]ல்ல  
[இ]ப்படிக்குப் பத்தாவது அற்பசிமாத -
- 20 [ம்] முதல் முதலடங்க இ[றையினியா]கத் தந்து வரி இவர் கணக்கிலும் . . . . . து  
இப்படிக்கு இவ்வொலி பிடிபாடாக
- 21 [க்கொ]ண்டு சகராஷ்டிரவரை[செல்ல]க் கல்லிலுந் செம்பிலும் வெட்டிக்கொண்டு  
இவ்ஹர் காந்கெல்லையுந் திருச்சுலஹா -

- 22 பனமும் பண்ணுவித்துக்கொள்ளுகிறது இவை தஞ்சைமூருடையான் எழுத்த இவை சுந்தரபாண்டியப்பல்லவரையன் எழுத்து  
 23 இப்படிக்கு இவை கல்வெட்டிடுகென் லுவதியராயன் எழுத்து || உ கூலு இம்முதலுக்கு வஜாதித்யவன் திருநீந்தாவினக்கு இரண்டு எரிவதாக [||]

## No. 370.

(A.R. No. 47 of 1890).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீ மைக்கிக்கு மெல் ஸ்ரீ கொச்சையான்மரான திருவாவதூரத்தின் சக்தரபாண்டியபுத்தையாண்டி உயிக்கு வது மகாதாயத்து அபரபகா-  
 து துதியையும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற உத்திரத்து காள் மதுராதயவனகாட்டு  
 மாடக்குளக்கிழ வஜாதித்யவன்
- 2 (ஸம்) கொடியும்கலமான முடித்தலைகொண்டபாண்டியச்சதாபுஷ்டிமீ [||\*] வத்து மஹா-  
 வடுவெய்யோம் உடையார் வாதுசெய்தவாணமுடையகாயுரை கொயில் கைக்-  
 கொளையில் மாதெவர் [அ]மதியசெ[ர]ச்சுதாரன் சுந்தரபாண்டியச்சொழுகொளு-  
 [ர்]க்கு காணி வி -
- 3 லைப்பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது உடையார் திருவாவதூரத்தையாயுரை  
 தெவத[ர]மான எங்களுக்கு கிழ்கிடாக்கை மாதார தெடுக்காவல் காடுபற்றி பருமாக்கா-  
 கடாய [வா]ம்பறித்து கிடக்கையால் காடுவெட்டி வார்ப்பிட்டுச் செய்வார்க்கு]  
 காணியாக குடுத்தி -
- 4 மமாத்து[ர்\*]க்கு எல்லையாவது குழெல்லுக்குக் கிழெல்லு [துவரமா]ந்தரில் கிரக-  
 கத்துக்கு மெற்கும் தென்னெல்லு கா[ரு]மலைக்கு வடக்கும் மெல்லெல்லு . . . . .  
 வல்லெப்பியொற்றுக்கும் மெற்கும்<sup>1</sup> வடவெல்லு வ[வ]ன[வ]யாற்றுக்கு தெற்கும் இங்காள்-  
 கெல்லுக்குப்பட்ட [ரு]ன்னை புனையும் கத் -
- 5 தரு[ம்\*] கத்தப்பாரும் காணுந் கண்ண[ன]மும் குளமும் குளப்பிரிப்பும் கிழ்கொக்கிள்  
 கண்ணமும் மெல்கொக்கிள் மாமும் மற்றும எற்பெப்பட்ட ஸ்ரீமஹாபுஷ்டிகளில் உடை-  
 யா[ர்] திருவாவதூரத்தையாயுரை திருகாமத்துக்காணியான தீனாபாதி இவர்  
 சண்டெழுா விஸயாக் கொள்ளுகையில்
- 6 எங்கொளபாதி . . . . . செய்யவெனுமென்று தானத்தார் [செ]ர[வ]துகை-  
 யில் இது கெடுக்காவல் காடுபற்றி வரம்பறித்து பருமாக்காடாய் கிடக்கையால் இது  
 காடுவெட்டிப் பயிர்(ச்)செய்ய எங்கனா(ச்) செயல்பட்டாமல் எங்கொளபாதியும்  
 இவர்க்கு விற்று விடுபிர -
- 7 மாணம் பண்ணிக்குடுத்தோம் இவ்வனைவொழு[ம்] மாதெவரதயசொக்காரான  
 சுந்தரபாண்டியச்சொழுகொளர்க்கு இப்படி விற்றுக்கு[ந்\*]த இப்பற்றாக்கு  
 இதுவெ விவையொலையாதாகவும் இதுவல்லது வெறு விவையாவணச் சிலாவணப்  
 பொருண்மாவது திப் பொருள்ச் -
- 8 செலவொலை காட்டலும்கடவதன்றி விலக்குற விற்றுப் பொருளறக் கொண்டு  
 விற்று விலைப்பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்தோம் மஹாலவெய்யோம் மாதெவரதயசொ-  
 சொக்காரான [சு]ந்தரபாண்டியச்சொழுகொளர்க்கு இப்படிக்கு திருவம்பலகம்பி  
 எழுத்து [வ]லவ -
- 9 திவ[டு]வெயாதி[ரு] இப்படிக்கு ஸ்ரீமஹாபுஷ்டியாதிரு இப்படிக்குப் பெருக்காரமயிசார்  
 எழுத்து இப்படிக்கு இருங்கண்டி ஸ்ரீமஹாபுஷ்டி எழுத்து இப்படிக்கு நாராயணபட்-  
 டன் எழுத்து இப்படிக்கு சொலைமலைப்பெருமான் ஸாடுவெட்டுக் ஸாடுவெட்டு<sup>2</sup> மகுட்டெட்  
 தித்தென் தெவச்சிலைப்பெ -
- 10 குரான் எழுத்து இவர்கள் சொல்ல இவ்விலைப்பிரமாணம் எழுதினென் வுலகுனிமக்க-  
 லத்து இராசகம்பிரவனகாட்டு இராசகம்பிரசதபுஷ்டிமீமக்கலத்து அழகப்பிரான் சிரா-  
 மபட்டன் எழுத்து உ

## No. 371.

(A.R. No. 48 of 1890).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீமந்திக்கு மெல் ஸ்ரீ கொச்சையான்மரான திருவாவதூரத்தின்  
 [ஸ்ரீ]ரபாண்டியபுத்தையாண்டி<sup>3</sup> உயிக்கு வது காத்திகைமாதம் உடையார் திரு-  
 வாவதூரத்தையாயுரை கொயில் பங்காள தெவகன்மி ஸ்ரீராமேஸ்வராக் கண்காணி -
- 2 செய்க்கிளையும் உடையார் வாதுசெய்தவாணமுடையகாயுரை கொயில் கைக்-  
 கொளையில் மாதெவர் அழதியசொக்காரான சுந்தரபாண்டியச்சொழுகொளர்க்கு  
 காணிவிவையுமாணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது இராயுரை

<sup>1</sup> Mistake for கிழக்கும்.<sup>2</sup> Read மாட்டெறித்தென்.<sup>3</sup> Expressed by a symbol.

- 3 தெவதானம் திருநாமத்துக்காணி மாடக்குளத்திற் முடித்தல்கொண்டபாண்டியச்சது-  
ஷெ-ஹிமங்குலத்தில் கிழிபடாக்கை மாத்தூர் செங்கலம் வரம்பறித்து பருமாக்கா-  
டாப் கிடக்கையால் இவர்க்குக் காராண்மைக்காணியாக கைப்பூராவிலை கொ -
- 4 ண்டி காணியாக விஜயபிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த மாத்தூர்க்கு எவ்விதாவது குழெல்-  
லைத் திழெல்லை துவராமாளுதலில் நிரங்கிக்கு மெற்கும் தென்னெல்லை நாகமலை-  
க்கு வடக்கும் பின்னெல்லை முடித்தல்கொண்டபாண்டியச்சதுஷெ-ஹி -
- 5 ஹிமங்கலத்து தென்வடலான கிழைக்கண்ணாறு சிவல்லவப்பிராற்றுக்கு கிழக்கும் வட-  
வெல்லை [க\*]வகையாற்றுக்கு தெற்கும் ஆக இப்பெருகாண்கெல்லைக் குட்பட்ட நன்-  
செயும் புன்செய்யும் கத்தழும் கத்தப்பாரும் காலாங்கண்ணாறும் குளமுன் குளப்ப -
- 6 . . . . . கிழ்கொக்கின கிணறும் மெல்கொக்கின மாறும் மெப்பெற்-  
பட்ட [லஹி]வ்யாபுரிகளில் ஸ்ராவணர் காணியான ஒன்றுபாதி சிக்கி [கி]க்கித் திரு-  
நாமத்துக்காணியான பாடியும் காராண்மை காணியாக அனுபவிப்பதாக
- 7 கற்பூரவிலை சிச்சித்த புதுக்குளிகை ஸ்ராவண இப்படி கற்பூரவிலைபாடுக்கித் காணியா-  
கக் குறித்த இப்படித்துக்கு [வ]நல் கடமை அந்தராயம் பொள்வரி வினியொகம் வெட்-  
டிப்பாட்டம் பஞ்சபிவி சந்திவிக்கிரகப்பெறு ஓலைஎழுத்து வினியொகம் த -
- 8 நிசிறை கொக்கிறை தட்டொலி தட்டாரப்பாட்டம் இடைவரி இளவரி எரியின்பாட்-  
டம் இலாஞ்சிறைப்பெறுகாணிக்கை காத்திகைப்பஞ்சை ஆண்ச்சாலை குதிரைப்-  
பந்தி உள்ளிட்ட எற்பெற்பட்ட இறைகளுக்கும் கடமை இறுக்கும்படியாவது காடு-  
வெட்டின
- 9 ஆண்டுக்கு இவ்ஹி பதினெட்டிக்கொல்படி மாத்தால் [கெல்\*] ஹி நாற்கலமும் இதன்  
னெ ஹிரமாண்டு மாத்தால் செல்வறுகலமும் இதன் எஹிரமாண்டு மாத்தால் [கெல்\*] செல்-  
வெண்கலமும் இதன் எஹிரமாண்டு மாத்தால் செல்வறு பதின்கலமும் இதன் னெ-  
ஹிரமாண்டு
- 10 மாத்தால் செல்வறு பன்னிருகலமும் இதன் னெ ஹிரமாண்டுமெதல் நிலவரிசை மாத்தால்  
செல்வறு பதினை [க\*]லம்(ம்)மாக ஆண்டுதொறும் பரிப்பார்க்குப்பரிப்பினர் சிலத்துக்கு  
இவ்வரிசைப்படி இறுப்பாகவும் குதுவைப் பரிச்செய் பரித்துக்கு நடைபீர் பா<sup>1</sup>

## No. 372.

(A.R. No. 49 of 1890).

ON THE EAST WALL OF THE ROCK-CUT CAVE CALLED UMAIYANDAN-KOYIL ON THE SOUTH SIDE  
OF THE ROCK OF TIRUPPARANKUNRAM NEAR MADURA, MADURA TALUK AND DISTRICT.<sup>2</sup>

## First section.

- 1 ஸ்ராவண [பு] [க\*] பூமருவிய திருமடந்தையும் புவிமட[க]-
- 2 தைபுயம் புயத்திற் பூ காரு[க]ய கலைமடந்தையும் ஜயமட-
- 3 ந்தையும் நலஞ்சிறப்பக் கொள[க\*]ந்த சிளப்புவியுங் கொடுஞ்-
- 4 சிவியுங் குலந்தொளிப்ப வாள[க\*]ந்த பொற்கிரிமெல் வரிக்க-
- 5 யல்கன் [வி]னையாட இருங்கடல்வலையத் தினிதறம்பெருக்கக் கருக்க-
- 6 லி கடித்த செங்கொல்கட்ப்ப ஒருகுடை நிறுவி ஹிருசிலம் குளிர முவ-
- 7 கைத் தமியு முறைமையிற் னினங்க நாவுவகை வெதமு கவித்துட-
- 8 [வ]ளா ஸ்ராயுதை வெழ்வி[பு]ஞ் செய்வினை யியற்ற அறுவகைச் சமை-
- 9 யமுன் அழகு[சு]டந் திகழ எழுவகைப்பா[ட]லு மி[ய]துடன் பரவ என் டிசை-
- 10 [ய]ளவஞ் சக்கரஞ் செல்லக் கொங்கணர் கவிக்கர் கொசவர் மாளுவர் சிங்க-
- 11 [எ]ர் தெ[வி]ங்கர் சிகர் குச்சார் வில்லவர் ம[க]கர் கிங்கவர் செம்பியர் [ப]ல்லவர்
- 12 ர் முத்தியி[ர] பாத்திரபெரவலா முறைவிட மருனென் றுருவரமுதொருவர் முனை-
- 13 [ம]மு[றை]க[ட]வ[த] தந்தின[ா] குணத் திறைஞ்ச இலங்கொளி மணிமுடி இத்திரக் பூ-
- 14 ட புய புரைகதிரார மார்கிசில் பொலியப் பனிமலர் தாமரைத் திசை[ச]-
- 15 முகன் [ப]டை[த]த மனுனெரி தழைப்ப மணிமுடி குடிப் பொங்கிசும்
- 16 காட்டிற் புவி[ய]ாணை பொயகலக் கன்னிகுழகாட்டிற் கயலாணை [க]-
- 17 கர்வனர வெஞ்சின விவரியும் வெறுமும் பரப்பித் தஞ்சையும் உற[த]ந்தை-
- 18 [ய]முன் செத்தழல் கொளுத்திக் காவியும் நிலமும் சிந்து கவிசிறப்ப [வா]யியு மா-
- 19 றுமணிசீர் கலகதி[த]துக் கூடமு மாமநிறு[க] கொழு[மு] மாடாற்கு மாடமு[ம]-
- 20 ளனிகையு மண்டப[மு]ம் பல வி[டி]த்துத் தொழுது வந்த[ன]டயார் நிரு-

<sup>1</sup> The inscription is incomplete.

<sup>2</sup> This inscription with text, transliteration and translation has been printed in Burgess and Natesa Sastry's *Archaeological Survey of Southern India*, Vol. IV, pp. 43 to 55. It is, however, published here again with the correct reading of the text.



- 21 பதற் தொகையுள் அமுத கண்ணீராய் பரப்பிக் கழுதைகொண் டெழுது க-  
 22 [வ]டிவித்திச் செம்பியுனைச் சினமிரியப் பொருது சுரம்புகவொட்டிப் [வை]-  
 23 [ப்]ம்பொன்முடி பறித்துப் ப[ப]ண்ணுக்குக் குடுத்தருளிப் பாட்டுந் சிறப்-  
 24 சிற்பருதிவான்றோ [யு]ரடகப்[பு]ரிஞ்சை யாபிரத்தனியில் சொழுவன[வ]னவி-  
 25 லேகமண்டபத்து ஷிராஷி[ஷெ]க்கு[செய்து]புகழ் ஷிரித்த நா[நா]ளும் பா-  
 26 ராசர் நாமத்திலேயிடுங் கி மினுக் தையுக் கண் மதயாநீ[மெ]ய் கொண்-  
 27 டெ ஷிராழினையயமுழுதும் பொருவொழித்துக் கூ[சா]ழியுஞ் செய்ய  
 28 [தொ]ளாமெ கொண்டு[பொ]ய் ஐய் யப்படாத அரும[ரை]த[செ]கா[நு]ணர்-  
 29 [வ]ரழ் தெய்வப்பூ[வி]ழ்[ர]ந்த திருவெல்லையில் புக்குப் [பொ]னன[ம்]பல[ம்]  
 30 பொலிய வா[வொ]ர் பூ[வை]வ[யு]ட[ம்] மன்னுக் கிருமெ[னி] கண்டமெய்கள-  
 31 த்துக் கொ[வம்]லர்[மெ]லய[னு]ய் குளிர்[த]மு[ர]ய்\*[[ம]ர[து] மறியா மலந்[செ]வடி.  
 32 [வண]ங்கி வாங்குகிற[ய]ன்னக் துயிலொ[ழிய] வண்டெ[ழு]ப்பும் [பூ]ங்கம-  
 33 வவா[வி]ரும் பொன்னமரபதியில் [ஒ]த்துவகக் தாங்கு முய[மெ]ருவை-  
 34 க் குணர்க[து]வைத்த[னை]ய சொகம்ணிமண்டபத் திருந்து சொலேம-  
 35 [தி]ப் பழந்தொ[சா]னமெ தானி[மு]த்த மாலைமுடி[யு]க் தா[வ]ருக வெ[ற்றை]ழப்ப  
 36 [வ]ாளநிலைநிலைய வா[ணக]ரிக் கப்பறத்துப் பொன வளவன் உரி[மை]யொ-  
 37 மெ புத்துக் பெற்ற புதல்வனை கின்பெசெ[ந்து] முன் கராட்டி வெவ்வி யரி[ப]-  
 38 ணைக்கிழங்[மு]த்து தொழுதிப்[ர]ப்பத் தானொடி மு[ன்ன]க[ி]க[ி]ழ்[மு]த்து வெம்மை[மெ]ய-  
 39 லாங் கைய[ய]லேத் த[ர]னொக்கம்பண்ணித் தண்ட[ர]ர் முடி[யு]ட வெ வி-  
 40 ட்ட புகளிடத்தக் மாரணக்குத்திரிய விட்டபடிக்கெ[ன்]று[மி]து பிடிபா-  
 41 டாகவெ[ன]ப் [பொ]ரங்குதின[ை]ன[து]ரவத்து பூபாலர் [தொ]ள[கி]ன[க]குஞ் செ-  
 42 த்கயல் கொண்டுமெய்க் திருமுகமும் பண்ட[மு]த்த சொ[ன]பதி[யெ]ன்னு-  
 43 நாமமு நொன்னகரும் மிள வழங்கி விடைகுடுத்து விட்டருளி வா[ரை]கக்  
 44 கதிரவெல் வடவெந்தாம பாதம் மெகத் தனை பணிய விரக்கழ லணிந்-  
 45 து விளங்கிய மணியணி[வி]ரலிஹாலா[து]து வளங்கெழு கவ[ரி] இ[ரு]ம[ரு]-  
 46 [ங்க]சைப்ப[ு]க் கடலென முழங்குந் களினலியாநீன வடபுலவெந்தர் ம-  
 47 ணிப்புயம் பிரியா இவ[ரு] துறையிரவையிர் தொழுது நிரந்தும் உலக[மு]-  
 48 முதபுயமா[மொ]மெ விற்றிருத்தருளிய [பு]னிகொமாரபன்மரான தி[வ]ல[வ]ன[ை]-  
 49 சகுவத்திகள் சொண்டெ வழங்கியரு[ளி]ய ப[பு]ன[ஸ]ஃ[பு]ர[பா]ன[டி]யு\*[[தெ]வ[ரு] யா -  
 50 ண்டெ எழாவது னுள் முன்னாற்றியு[ந்] த்[கு]ன[ின]ன[ல்] ம[து]ரோதைய[வ]ன[ன]ன[ு]-  
 51 [மெ]ரடக்கு[ன]த்[கி]ழ் மதுரைக் கொ[ர]யில் பள்ளியறைக்கூடத்துப் பள்ளி-  
 52 [ப்]பிட மழவராயநில எழுந்தருளி[ரு]ந்து [இ]ராவன[ர்] வுரலந்[ந]வெவ-

### Second section.

- 53 [தி]ருப்பரங்குன்றத்துத் தென்பாகத்துக் குட்ப[க]த்தில் எழுந்தருளினித்த சுந்தா-  
 பாண்டிய ஈழாருமடை-  
 54 யார் கொயில் சிவபிராவுணரும் ஸ்ராகபதிகளும் செய்யத் திருவா[ய்]மொழிந்த[ரு]-  
 னினபடி இத்தெவருத் திருப்ப[ப]-  
 55 டிமாந்துள்ளிட்ட வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கும் திருப்பணி[க்]கும் விரகாராயணக்-  
 குளக்கிழ புளிக்குன்னாரான சு-  
 56 ந்தாபாண்டிய[பு]ர்த்து கண்மெவாந நிலத்திலெ ஒருபக்கமடைய மலைக்குடி-  
 [கொ]ரலால்[பெ]புரும்[பூ]வ[ம்] குறுவையும்  
 57 விளையும் நிலத்திலெ நிலம் ஆறுமாவும் ஒருபூவிளையும் நிலத்து நிலம் ஆறு  
 ஆகிலம் அரையெ இரண்டொ[வ]யும்-  
 58 கார[ா]ன்னமை மியாட்சியும் அந்தராயமும் மாக்கலமும் வெட்டிபாட்டமும் [பு]ஞ்-  
 சுபிலி சந்துவிக்கிரகப்பெ[று]ம் பாடிசு-  
 59 வலம் மற்றும் எப்பெரப்பட்டினையும் எட்டாவது முதல் தெவதான இறையிளியாக  
 இடப்பெறவெணுமெந்து  
 60 மழவராயன் எமக்குச் சொன்னமையில் இத்தெவருத் திருப்படிமாந்துள்ளிட்ட வெ  
 ண்டெ நிலந்தங்களுக்கும் திருப்ப[ப]-  
 61 ணிக்கும் விரகாராயணக்குளக்கிழ புளிக்குன்னாரான சுந்தாபாண்டிய[பு]ர்த்துக்  
 கண்மெவாந நிலத்திலெ ஒருபக்க-  
 62 மடைய மலைக்குடிக்கொலால் பெரும்பூவும் விளையும் நிலத்து நிலம் ஆறு  
 மாவ[ம்] ஒருபூவிளையும் நிலத்து நி-  
 63 லம் ஆறுமாவ[ம்] ஆக நிலம் அரையெ இரண்டொ[வ]யும் காராண்மை மியாட்சியும்  
 அந்தராயமு மாக்கலமும் வெட்டி[டி]-

- 64 பா[ர]மும் பஞ்சகிரி சந்தவிக்ஞரகபபெதும் பாடிக்காவதும் மிந்தும் எப்பெர்பட்ட-  
டின[வு]ம் உட்பட இவ்வாண்முதல்
- 65 தெ[வ]தான இறைவியாக இட்டுவிரியலார் எழுத்திட்ட உள்வரியும் நம் ஓலையும்  
தாச்சொன்னும் கைக்கொண்டு திருப்பணியு-
- 66 ம் [திருப்படி]மாற்றன்[ளிட்டு] வெண்டும் நிலத்தங்கள் செல்லப்பண்ணுகவெந்-  
[று]ம்[இ]ப்படி சங்கிராதித்தவற் செல்லதாகக் க-
- 67 ல்லிதுஞ் செ[ம்]பிதும் வெட்டிவித்துக்கொள்கவென்று திருவாய்மொழித்தருளினார்  
இவை மிழலைக்கூற்றத்துக் கிழகூ-
- 68 டு வெட்டி[து]ரான மும்முடிசொழகல்வூர் வெட்டினாருடைய[ர]ன் வெண்காடு-  
தெ[வ]ன் திருக்காரொணமுடையானான குலைசெ-
- 69 கரமாதவராயன் எழுத்து || இவை மிழலைக்கூற்றத்துக் கிழ்கூ[ம்]து வி[ன]த்தா  
ர[ா\*]ன ஜயங்கொண்டசொழ[ன]லுதர் வினத்தார்-
- 70 உடைய[ர]ன் சி[வ]ல்வலன் சுந்தரத்தொருடையானான அதிகை[ம]ரன் எழுத்து ||  
இவை [ம்]முழைக்கூற்றத்து கடுவெற்கூற்றுப் புல்[லு]-
- 71 [க்குடி[ப்] பொ[ன்ப]ற்றீ உடையான் மொண்ணைப்பிரான் அழகப்பெருமானான நில  
கங்கரையன் எழுத்து || இவை கிழ்வெ[ம்]-
- 72 [பு]னாட்டுத் தச்சனார் மண்டையாழ்வான் கிராயிரமுடைய[ர]ானான வின[ச]ய  
ர[ாய]ன் எழுத்து || இவை மதரோத[ய]லனகாட்டுப்
- 73 புறப்பதனை நாட்டுப் [பு]த்தாருடையான் பொன்னன் [உ]பகாரியான செ[த]ரப்பல்-  
லவரையன் எழுத்து || இவை [மு]தரோத[ய]லன்-
- 74 நாட்டுக் [க]ரனாருக்குகை [உ]ழக்குடி அரை[ய]ன் உடையானான கெ[ர]ரனாரான்  
எழுத்து || இவை திருமல்லிகாட்டுத் தடங்கி-
- 75 ண்ணச்சித்தாருடைய[ர]ன் செந்தன் உய்ய[தி]ன்று[டு]வா[ன]ன குருகுலத்தரை-  
ய[ன்]ன் எழுத்து || இவை கிழ்ச்செம்[பி]லகாட்டு மா[வ]ந்-
- 76 குடி[தி]ழவ[ர்] புல்லா[ணி] இராமனான இராஜராஜவிழுப்பரையன் எழுத்து || இவை  
அண்டகாட்டுப் [பெ]ருமண[லு]ர்\* மந்தரி [இ]ராமனா-
- 77 ன புல்லவரான் எழுத்து || உ[தி]வ்வலன்சச்சு[வ]த்தி கெ[ர]கெளன்மைகொண்-  
டான் இரா[வ]ன[ர்] [வ]ர[ன்]ன[ன்] [வ]ர[ன்] [தி]ருப்பரங்கு[ம்]றி[த்]-
- 78 தத் தென் பா[கு]த்துக்குப் பக்[ம்]\*த்தில் எழுந்தருளுவித்த சுந்தரபாண்டிய[ய]  
[ர]முடையார் கொடியில் [ப]ரி[வ]ர[ன்] [வ]ர[ன்] [தி]ருப்பரங்கு[ம்]றி[த்]-
- 79 கனக்கும் இததெவற்குத் திருப்படியமாற்றன்னிட்டு வெண்டும் நிலத்தங்களுக்கும்  
திருப்பணிக்கும் வி[ர]க[ர]ராயணக்குளம் கிழ பு-
- 80 னிக்குள்ளுரான சுந்தரபாண்டிய[ய]புரத்துக் கண்டழை[வ]ன நிலத்திலெ ஒரு  
[ப]க்க[ம]டைய [ம]லைக்குடிக்கொலால் பெரும்[பு]லும்
- 81 குழை[வ]யும் [வி]னையும் நிலத்திலெநிலம் ஆறு மாவும் ஒருகு [வி]னையும் க்[ல]-  
த்து நிலம் ஆறு மாவும் ஆக க்[ல]ம் அரையெ[ய] இர-
- 82 ண்டெ[ய]வ[ம்]வும் ச[ர]\*ரானை[ம்] மியாட்சியும் அந்தரையமு மராக்[ல]மும் வெட்-  
டிபாட்டடும் பஞ்சகிரி சந்தவிக்ஞரக[ப்]பெதும் பாடிக்காவ[வ]-
- 83 டும் மந்தும் எப்பெர்ப்பட்ட[ன]வும் உட்பட எட்டாவது முதல் தெ[வ]-  
த[ர]ன[ன]இறை[ய]ியாக இடப்பெறவெண்ணு[மெ]ன்[று]ம் [மு]வ-
- 84 ர[ய]ர் நமக்குச் சொன்னா[ம்]யில் இததெ[வ]ர்க்குத் திருப்படி[ய]தாழ்வுள்ளிட்டு  
வெண்ணிற் நிவந்தங்களுக்கும் திருப்பணிக்கும் [வி]-
- 85 [ர]கார[ய]ணக்குளக்கிழ புனிதருந்தாரான சுந்தர[ப]ரண்டிபுரத்து கண்டழை[வ]ர[ன]  
நிலத்திலெ ஒரு பக்[ம்]மடைய [ம]லைக்குடி[க்]-
- 86 [கொலால் பெரும்புலும் குழை[வ]யும் வினையும் க்[ல]த்து நிலம் ஆறு மாவும்  
[திரு] [பு] வினையும் நிலத்து நிலம் ஆறு மாவும் ஆக கி-
- 87 ல[ம்] அரையெ[ய] இர[ன்]டு மாவும் க[ர]\*ரானை மி[ய]ாட்சியு மந்தராயமும் மாக்கல-  
மும் வெட்டி[ப]ாட்டமும் [ப]ஞ்சகிரி சந்து[வி]க[தி]ர-
- 88 கப்பெரும் பாடிக்காவது மந்து எப்பெர்ப்பட்ட[ன]வும் உட்பட இ[வ்]வாண்டு  
முதல் தெ[வ]தான இறைவியாக இட்டு விரியலார்
- 89 எழுத்து[தி]ட்ட உள்வரியும் கெ[ழ்]வியும் தாச்சொன்னும் கைக்கொண்டு திரு-  
ப்படி மாற்றன்னிட்டு வெண்ணிற் நிலத்தங்களுக்கும் திரு-

- 90 ப்பணியும் செல்வ[வ]ப்பண்ணி இப்படி சந்நாதித்தவம் [செ]வ்வதாகக்கல்லிவஞ் செம்பி-  
தும் வெட்டிவித்துக்[க]கான் [உ]
- 91 மெதுராதயவளநாட்டுக் [காண] இருக்கை உழக்குடிச்[ச] சுந்தரத்[தொ]ளன் முத்தனா  
தென்னவத[சு\*]யன் எழுத்து || யாண்டு எ-
- 92 [ட்]நி நான் எழுபது இவை கொடுமனாருடைய[ர]ன் திருமுடிக்குடி[னா]ன் உத்தம-  
ப[ர]ணடியவிழுப்பகாயன் எழுத்து || இவை அ[ர]
- 93 ண்டகாட்டுப் பெருமணதூர் மந்தரி இராமனா ப[ல]வலகா[ஜ]ன் எழுத்து || . . . . .  
ய[ர]ண்டு எட்டாவது நான் க[ர\*]ராண்மை
- 94 மியா[ட்]சியும் [அ]ந்தராயமுமாக்க[வ]மும் [டு]வட்டிபாட்டமும் பஞ்சகிரி சக்[து]வி-  
க்கிரகப்பெ[து]ம் [பா]டிக்காவதும் ம[து] எப்பெ[டு]
- 95 ர்ப்பட்டனவும் உட்படத் தெவதானஇறையி[ரி]யி [இ]ட்டபடிக்கு உள்வரி இராவன[ர்]  
[வ]ர[ஸ]ந்[சு\*]கெடவ[ர்] மாட[சு]ன்கிழித்[தி] திரு-
- 96 ப்பரங்குற்றத்துத் தென்பாக்குக்குட்ப[சு\*]கத்தில் எழுந்தரு[ளு]வித்த சுந்தர[பா]ண-  
டிய ஈழாருடையாருத் திருப்படி-
- 97 ம[ர]மற்றுள்ளிட்டு [செ\*]வண்டிக் கிலந்தங்க[ரு]க்கும் திருப்பணிக்கும் எட்ட[ர]ா[வ]து  
நான் முதல் காராண்மை மியாட்சியும் அந்த-
- 98 [ர]ய[ம]மும் மாக்கலமும் வெட்டி[டி]பாட்டமும் பஞ்சகிரி சக்[து]விக்கிரக[ப்]பெறும் பா-  
டிக்காவதும் ம[து]ம் எப்பெ[டு]ப்படி[னா]வ-
- 99 [ம்] உட்படத் தெவதானஇறையி[ரி]யி[சு] வி[ர]ாரா[ய]ணக்குன்கிழி [பு]ளியுஞ்-  
[து]ராண சுந்த[ர]பாண்டியபுரத்துக் [க]னமே-
- 100 வான சிலத்திலு் ஒருபக்கம[டைய] ம[ல]ைக்குடிக்கொலால் பெரும்பூவும் குறுவை-  
யும் வி[ரி]யும் சிலத்தில் சிலம் ஆறு மாவும் ஆக சிலம் அரையெ[இ]ரண்டி  
மாவும் காராண்மை மியாட்சியும் அந்தராயமு-
- 101 [ம்] ஒரு பூ வி[ரி]யும் சிலத்திலு் சிலம் ஆறு மாவும் ஆக சிலம் அரையெ[இ]ரண்டி  
மாவும் காராண்மை மியாட்சியும் அந்தராயமு-
- 102 ம் மாக்கலமும் வெட்டி[டி]பாட்டமும் [பஞ்சகிரி சுந்து]விக்கிரகப்பெறும் ப[ர]டி[சு]ர-  
வதும் ம[து]ம் எப்பெ[டு]ப்பட்டன[வ]ம் உட்பட்ட-
- 103 த் தெவ[து]னஇறையி[ரி]யியாக இட்ட[மை]க்கு [இவை] புர[வு]வரிநினைக்க[னா]-  
யகம் மிழ[லை]கூற்றத்துக் கிழி[சு]யு[ப்]பொ[டு]
- 104 தி உடைய[ன்] திருப்பூவணமுடைய[ன்] திருக்காடுதெவ[து]ன[சு\*] விசையகாமன்  
எழுத்து || இவை [து]ளம்பாதராய[ன்] எழுத்து || இப்ப[டு]
- 105 [து] இவை மிழ[லை]கூற்றத்து , பாம்பாறு . மும்மொர்ச் சிறுவம்பூருடையாக்  
அருளாளன் சீராமன[சு\*] சுந்தரபாண்டியக்காடு-
- 106 வெட்டி எழுத்து||இப்ப[டு] இவை தொண்டைமான் எழுத்து||இப்பது\* இவை கொ-  
ளாமன் எழுத்து || இப்பது\* காவிக்காராஜன் எ-
- 107 மூத்து || இவை காங்கெயராயன் எழுத்து || இவை புரவுவரிநினைக்கனாநாயகம் மிழ[லை]க-  
கூற்றத்து கடுமிற்றத்துத் தச்சகெ-
- 108 ள்மலிஉடையான் எழுத்து||இவை நார[சு\*]ய[ன]னா ஈழத்து[ராயன்] எழுத்து ||  
இப்பது\* இவை விராடராஜன் எழுத்து || இ-
- 109 வ வத்தாராஜன் எழுத்து || இவை சுந்தரபாண்டியநந்திபன்மன் எழுத்து || இவை  
ருணயதராயன் எழுத்து || இவை புரவுவரி-
- 110 நினைக்கனாநாயகம் கருங்குடிநாட்டுக் கிழி[சு]யு[ப்]பொ[டு] கி[ரி\*]த்திவிசாலையகல்லா[ர்]  
க[ரி]யமாலுழகனா உத்தம[ம]விழு[ப்\*]பராயன் எ-
- 111 மூத்து || இவை புரவுவரிநினைக்கனாநாயகம் சொழமண்டலத்து ராசெந்திரசொழவனா-  
ட்டு சசனாருடையான் ஆகிச்செவ்
- 112 ஆழியக்கயனா [பா]ட்சியதராயன் எழுத்து ||[சு\*] இவை புரவுவரி[நினை]க்கன-  
னாயகம் வடநிலைச்செம்பில்நாட்டு[டு] ஆயக்குடியான அழகியபா-
- 113 [ன்]டியகல்லா[ர்] சொமதெவன் அழகியமணவானாருன விஸ்வராயன் [எழுத்து] ||[சு\*]  
இவை புரவுவரிநினைக்கனாநாயகம் மிழ[லை]கூற்றத்து
- 114 கிழி[சு]யு[ப்]பொ[டு] தச்சனாருடையான் தெவக்குதெவ[ன்\*] அழ[சு\*]ன வானவ . . . . .  
 . . . . . மூத்து || இவை பரசரா[மன்] எழுத்து || இவை[பு]ர-
- 115 [வ]வரிநினைக்கனாநாயகம் மிழ[லை]கூற்றத்து . . . . .  
எழுத்து || . . . . .

116 . . . க்கல் வெட்டு . . .	123 . . . படி இக்கல் வெ-
117 . . . இக்கல் வெட்டு . . .	124 ப்டுகெக் இக்கொயில்-
118 . . . க்கொ . . .	125 ஸிஷாசா . . .
119 . . . க்குட் . . .	126 . . . பெருகா
120 . . . ஸ்வெ-ஸ்ரீ . . .	127 . . . தானமா . . .
121 . . . னுள ருளசெகரஹ் . . .	128 . . . ஸி[ஸ்ரீ]சாரியன் எ-
122 . . . எழுத்த இ . . .	129 முத்து[வ]

## No. 373.

(A.R. No. 50 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SUNDARESVARA TEMPLE  
AT MADURA, SAME TALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[ஸ்ரீ] திருவருளச்சுருவதி கொண்டுமைகொண்டான் உடையார் திரு-  
வாலவாயுடையநாயனார் கொயிற்றானத்தார்க்கு
- 2 உடையார் திருவாலவாயுடையநாயனார்க்கு நம்பெராவ் கட்டின திருமஞ்சு[ஸ்ரீ]னத்துக்கு  
கற்பூசர் கீ[ஸ்ரீ]குரி குங்குமம் சந்தனம் பனி-
- 3 நீர் உட்பட வெண்டும் படிவிஞ்சனத்துக்கு வெண்டும் முதலுக்கு விட்ட முத்தூற்றுக்-  
கூற்றத்துக் சப்பலாசா உலகனந்தசொ-
- 4 முகலூர்[க்] கரியமாணிக்காழ்வார் திருவுடைநாயகரான விரபாண்டியக்காலிங்கராயர்  
காணியான அண்டகாட்டு-
- 5 பூரவரிலவலாசா செத்தகூய்த்தகலூர் நாங்கெல்லைக் குட்பட்ட நச்செய் புச்செய்  
வாழை கொழுந்துள்ளிட்ட வா-
- 6 ஸ்பிரிதும் மாவடை ருளவடை தறிவிசா செக்கிறை தட்டொலி தட்டினை தட்டாரப்-  
பாட்டம் உட்பட்டவனைத்தாயங்களுக்கு-
- 7 ம் கடமையும் கொற்றிலக்கை கடைக்கட்டிலக்கை பஞ்சுபி ஸந்திவிருமப்பெறு  
வாசலினியொகம் உட்பட்ட அனை-
- 8 த்தபாதினும் . . . ம் வரிவிலும் சபித்த இவ்வுருக்கு முன்புருவ தைம்மாதம் முதல்  
அண்டொன்றுக்கு வாடாக் கடமையாக
- 9 இறுத்துப் பொதும் பொள் ஐம்பதில் விளங்குநாயனார் விக்கிரபாண்டியமுடைய-  
நாயனார்க்கு இ[ஸ்ரீ]ம்கிப்பொதும் பொ-
- 10 ஸ் பத்து கிகித் தன்[க்]னார்க்கு இறுத்துப்பொதும் பொள் நாற்பது அகப் பொள் ஐம்-  
தும் வாடாக் கடமையாக இறுத்துப்பொ-
- 11 தம்படி[யு]ஞ் சொன்னும் இப்பொள் ஐம்பதும் இப்படிசிலே செலவதப[வி]த்தக்  
கொன்னவும் இப்படிக்கு இவ்வெலே பிடிபா-
- 12 டாகக் கொண்டு இவ்வுர் நாங்கெல்லேயும் திருச்சுலலாபனமும் பண்ணிக் கல்லிலுஞ்  
சொம்பிலும் வெட்டிச் சந்திரா-
- 13 தித்தவற் செல்ல அனுபவித்துப் பொதும் இவை கப்பலாருடையார் எழுத்து இவை  
வாணதராயன் எழுத்து யாண்டு மூ-
- 14 ஸ்ருவது நன் [ஸ்ரீ] அ[ஸ்ரீ] இப்படிக்கு இன் ஸிவாவெலும் பண்ணினென் இ-  
கொயிற் சிப்பாசாரி[ஸ்ரீ] . . . ப்பலவ-
- 15 திருமெம் . . . னுள திருவாலவாயாசாரியன் எழுத்து உ-

## No. 374.

(A.R. No. 51 of 1890).

ON THE ROCK CALLED SOIAMPARAI NEAR TRICHINOPOLY, TRICHINOPOLY TALUK  
AND DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ஸ்ரீ] திருபுகள[ச்] சக்கர-  
லத்திக் வீழமு ம[க்]குனை-
- 2 ரயும் பாண்டியன் முடித்தலையும் சரு-
- 3 லுரும் கொண்டு விசாரிசெகரும் விசை-
- 4 [யா]பிசெசும பண்ணி அருளிக் திபு-  
வன[ச்]சொ-
- 5 [மு]தெவர்க்கு யாண்டு நடு[க்] தெந்-  
கரை இரா-
- 6 ச[க்]தம்பிரவளகாட்டு உறைபூர்குற்  
றத்-
- 7 சப் பிரமதெய[ம்] [க்]கெநகவிரச்சு-  
[க்]வெ-
- 8 திமங்கலத்து பாடிசுவல்காணி[க்]உடை-
- 9 ய ப[த்]றிமுதலிகளில் . . . த்தபெட-  
கா

- 10 [மலை]மெ[ல]மருக்கு காடாழ்வாசெந்  
இவ்[லுர்]  
11 [மெ]ல்படாகை [மெ]சயங்கொண்ட-  
சொழ்-  
12 கல்லூர் கட்டினையில் [ம]நக[லா]-  
திதப்பரு[ம]-  
18 டி[சக்]தியில நகரா . . . . .  
. . . . . யொடெய்ப-

- 14 ண்பாய . . அறை இரண்டும் சந்திரா-  
15 தித்தவரை காணும் எள்குடியிலாரு-  
16 ம் இதுக்கு வெண்மெயுதித . .  
17 [நொ]ந்து அழிவு சொரக்கடலெ-  
18 ராமாக இப்பட்டைக்கல்லில் [க]-  
19 [ல்]வெட்டிநெக் மலைமெல்[மரு]-  
20 நது நா[டச\*]ழ்வாசெந் உ

### Nos. 375 and 376.

(A.R. Nos. 52 and 53 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE GARBHAGRIHA AND IN THE WEST VERANDAH OF THE  
BRIHADISVARA TEMPLE AT TANJORE, TANJORE TALUK AND DISTRICT.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. II, Nos. 65 and 66.

### No. 377.

(A.R. No. 54 of 1890).

ON A NICHE IN THE VARAHASVAMIN ROCK-CUT TEMPLE AT MAHABALIPURAM,  
CHINGLEPUT TALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] இரட்டபாடி ஏறையிலக்கமு[ங்] கொண்டு பெராற்றங்கரைக் கொப்பத்-  
[தா துவம]-  
2 ஸ்ரீ ஸ்ரீ யுஞ்சுவீர்த்தவனையுங் குதிரையுங் கைக்கொண்டு விடுவெய்யுவிடுவெய்குஞ் செய்து  
வீரலி[ஹாஸந]-  
3 தது வீர்திருத்தருளிய கொப்பாசெலரிவநூரான உடையார் ஸ்ரீராமஜெனா[டெ]வர்க்கு  
யாண்]-  
4 மென்பதாவது ஐயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆழார்க்கொட்டத்]-  
5 து ஆழார்காட்டு நகரமாமலபுரமான ஜனநாதபுரத்து நகரத்தொழும[ம்] . . . . .  
6 மையொழும் எழுத்து எங்குநர் ஸ்ரீவாஸேஸ்வரமோவராமவிஷ்ணுமாதாழ்வ . . .  
7 ந இறையிலியாக முன்புடைய சிலமுட்பட்டக் குடுத்த நிலத்துக்குக் கிழ்பாற்கெல்லை சி .  
8 மெற்கு தென்பாற்கெல்லை ஊரகமுடைய மோகிஷ்டுக்கள் நிலமாக வயலுழான்  
[கண்ணு] . . . . .  
9 மெல்பாற்கெல்லை கழிக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மாமலம்பெருமான்கொயிலுக்-  
குங் . . . . .  
10 [ண்]ணீர்க் கிணற்றுக்கு தெற்கும் ஆக இந்நாற்பெரெல்லைக்கும் கடுவுபட்ட நீர்நில-  
மும் . . . . .  
11 மெம்பொடி ஆமை த[வ]ழிந்த[த\*] தெ[வ்\*]வகைப்பட்ட நிலமும் இறையிழிச்சி இன்-  
சிலம் இத்தெவ[ம்]ரு . . . . .  
12 [ள] மாம்புல முள்ளி[ட்ட] கண்ணாறு தடி காணும் ஸ்ரீபலிபட்டியாகவும் நிக் கின்ற கிர்-  
சிலத்து . . . . .  
13 ன்றுக்குத் திருவமுது அரிசி நா[கா]ழிய[ா\*]க ஸனி விரண்டக் கரிசி குதுணிக்கு ஐஞ்சி-  
ண்டாக கெல்லு . . . . .  
14 முந்த இரண்டும் கெய்யமுது இருசெவிடரையும் தவிரமுது உரியும் அடைக்காயமுது  
15 கெல்லு காநாழியாக ஸனி இரண்டுக்கு கெல்லுக் குதுணியும் ஆக ஸனி இரண்டுக்கு  
கெ[வ்] . . . . .  
16 வதாகவும் இந்நிலம் உழு[ங்] குடிக்கையும் இத்தெவர் மடைவினாகத் திருப்பாரையும்  
எய்து . . . . .  
17 வும் இப்பரிசு இசைந்து தெவதாக இறையிலியாகக் குடுத்தோம் மாம[வ்\*]புரமான  
ஜகநாதபுர . . . . .  
18 இவ[ர\*]கள் சொல்ல எழுதினென் இவ்வுழர் கணத்தான் திருவெழிச்சிவுடையான்  
தொண்ட . . . . .

- 19 வை ஒளிராகன் மாதையான அழகியசொழ ஆமுந்நாட்டு முவெந்தவெனான் எழுத்  
 20 த்து இவை ஒளிராகன் நாராயணன் எழுத்து இவை களத்துழான் குந்தி அரைசிகெ[க]-  
 மூத்து இ . . . . .  
 21 வை இண்டிமுமவன் ச[க]நகர்கள் எழுத்து இவை மாப்பூதி நாராயணன் மாதக்கலி  
 எழுத்து [இ]வை . . . . .  
 22 உத்தரவந்தியவன் முகலிராகன் எழுத்து இவை வண்டாமுஞ்செரியுடையான் அரையன்  
 பிரச[ஸ்] [கெ]ழுத்த[க] . . . . .  
 23 க் குமரியிடச் செய்தார் செய்த பாவம் கொள்வான் [||\*]

## No. 378.

(A.R. No. 54-A of 1890).

ON THE SAME NICHE.

- 1 ஸ்வ[ஸ்] பூ[ஸ்] இரட்டப . . . . .  
 2 களாக் கொப்பத் தாறுவமல்லனை யஞ்சவித் தவனையுத் குதிரையு கைக் . . . . .  
 3 வீரலிங்கமாவந்த ஶீற்றிருத்தருளிய கொப்பரகெஸரிவநாந உடையார் பூ[ஸ்] . . . . .  
 4 அ ஜயக்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆமுந்கொட்டத்து ஆமுந்நாட்டு தெவநாகம்  
 ஶயதெவயம் திருவெழு . . . . .  
 5 க ஜகநாதபுரத்து பரீபாஸெயுரேஹாவநாஹவிஷ்ணுஹத்தாழ்வார்க்கு தெவநாக-  
 இவை . . . . .  
 6 கிழ்பாற்கெல்லை வண்ணக்கள்ளரிவழி கொ[ம்]மடிக்குண்டலுக்கு மெற்கும் தென்ப . . . . .  
 7 [ஸ்]ச்செ[ஸ்]வுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை சாத்தழான் சகீரசெகரக்கிரமவித்தன்  
 ஶில . . . . .  
 8 மொடன் குளவன் நிலத்துக்கு தெற்கும் இன்காந பெசெல்லை உள்ளும் கடு . . . . .  
 9 றைவு உள்ளடங்க முன்னுறு குழியும் இறையிழிச்சி இன்சிலமும் இன்சிலத்து . . . . .  
 10 இத்தெவர்க்கு தெவநாகஇறையிசியாகக் குடுத்தோம் இன்[ம்]லம் உழுக் குடி . . . . .  
 11 ம் வெட்டி முட்டையாளும் [எச்]சொத்துக் [கூ]றமகெல்லும் உள்ளிட்ட க . . . . .  
 12 ரிக இசைநா தெவநாகஇறையிழிச்சிக் குடுத்தோம் திருவெழிச்சி வெள[ன்]றுக்கு இ . . . . .  
 13 ஶ்வஸரபுணர் ஶரபுணர் ஆடவலகென் இவை என்நெழுத்து இவை பாதா . . . . .  
 14 தெவ[ஸ்]தப்பட்ட நெழுத்து இப்படிக்குச் சாத்தத்தை மல்லக் ச[ஸ்]கநெ[ன்] . . . . .  
 15 காகன் நாராயணகென் இவை என் நெழுத்து இப்படிக்கு ச[க்]கருவித்த . . . . .  
 16 [மி] இரா[ம்]காக ஜயக்கொண்டசொழ ஆமு[ம்]ந்நாட்டு முவெ[ஸ்]வனா நெழு[த்து]  
 17 . . . . . த்து இவ்வாண்டெ இத்தெவர்க்கு இவ்வூர் ஒளிராமன் மா]தையாக . . . . .  
 18 . . . . . ஆமுந்நாட்டு முவெனவெனான் வைத்த திருநாவினக்கு ஒன்றுக்கு வைத்த  
 19 . . . . . தொண்டாம || இத்தெவர்க்கு இடையர் வைத்த . . . . .  
 20 . . . . . [ஸ்]ரவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட ஆடு . . . . .  
 21 . . . . . காமக்கொடன் செவ[க்] கைய்யுற்ற [ஆடு] . . . . .  
 22 . . . . . ஆடு[க்]சுரப்பத்தைக்கு [||\*]

## No. 379.

(A.R. No. 55 of 1890).

ON A STONE NEAR A TANK IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ மகாராஜா திராச ராசபர -
- 2 மெழூர் ஸ்ரீவிநாயகாப ஆச்சுதெவ -
- 3 மகாஇராயர் சிறுதிவிராச்சுயம்பண -
- 4 ணிஅருளாநின்ற ஸ்ரீகுருகுலாபிஷேக -
- 5 ம் செவலாநின்ற மனமதவருஷ -
- 6 ஞாயந்து பூவபகஷத்து பஞ்சமியும் புத -
- 7 வாரமும் உதிர -
- 8 வகரணமும் சென்ற மகரசங்கிரம புண்ணி -
- 9 யகரலத்திலே செயங்கொண்டசொழி -
- 10 ண்டலத் தாழ்ந்தகொட்ட -
- 11 சிரவெளிப்பந்து ஆன பூஞ்செரி -
- 12 . . . நில் மகாமல்லையுடைய ? பெருமான ஆழ்வ -
- 13 ராகம் . . . பாடிவெட்டை -
- 14 த் திருநாளுக்குத் திருத்தொடைய -
- 15 கிழ் நாற்பாறகெல்லையு மகப்பபட்ட -
- 16 நிரிலமும் . . . வடபாற கெல்லைய -
- 17 தை வாசுதேவியின் . . . மலைபுறத்தி -
- 18 ல் வாராயப்பரம்ப . . . அனம் ஒன்றும்
- 19 சிந்தப் பெருமாள் திருபாடி வெட்டை -
- 20 த் திருநாள் ஆசந்திரமாயிராக -
- 21 ம் மடத்து பூவபகஷத்து மக -
- 22 சஞ்ஞாயக்க -
- 23 சிலமும் ந -

## No. 380.

(A.R. No. 56 of 1890).

ON A ROCK TO THE NORTH OF THE CAVE AT SALUVANKUPPAM NEAR MAHABALIPURAM.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ இச்சுத்தபெ -
- 2 குமாருக்கு மகிதவ -
- 3 ட்டர் குமாரசபடியில் திரு -
- 4 வமிதிக்கு ஒருமா சிலமும்
- 5 திருவிளக்குக்கு கழஞ்சு பொன் -
- 6 னும் குடுத்தது

## No. 381.

(A.R. No. 57 of 1890).

ON ANOTHER ROCK IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ திருவாய்மொழி முன்பாக
- 2 திருவாய்மொழி மகிதவ மிழமும் கருஷ -
- 3 நும் பாண்டியன் முடித்தலையும் கொண்டெவிர -
- 4 விஷகமும் விஜயபுஷ்பகமும் பண்ணியருளிய திரு -
- 5 ஸ்ரீவிநாயகாப ஆச்சுதெவ -
- 6 மண்டலத் தாழ்ந்தகொட்டத்து வெவதானம் பாடிவெட்டை -
- 7 திருவிழிச்சிலாருடைய ஸ்ரீவிநாயகாப ஆச்சுதெவ -
- 8 ஸ்ரீவிநாயகாப ஆச்சுதெவ ஸ்ரீவிநாயகாப ஆச்சுதெவ -
- 9 ஆண்டார் தில்லையகமும் ஸ்ரீகாரியம் செம்பியன்முலைய -
- 10 கு மிக்கொயில்காணியுடைய சிவபிரமணன் தெவர்களமி சென்றத்து [ஆட்கொ] -
- 11 ண்டலில் செவலாநின்ற மனமதவருஷ -
- 12 டைய சிவபிரமணன் தெவர்களமி சென்றத்து ஆனமையன் ஞானம்பெ -
- 13 [நாருகா]ந நாற்பாறகெல்லையு மகப்பபட்ட -
- 14 யாது மிவனவொ மிக்கொயிலில் குமடித்திருக்கும் ஆண்டா -
- 15 ருப்பிட்டுருடைய னம்பி அற்புதகூத்தற்கு சிவவிநாயகாப ஆச்சுதெவ -
- 16 கல்வெட்டி குடுத்த பரிசாவது பின்னையார் திருநாமகாரியாக தி -

- 17 ருவிழிச்சில் உள்ளூரில் இறைஇயப்பு அரிதாய் ப்ரீபண்டாரத்தில்  
 18 தட்டிதை இறுக்கையால் காக்கள் இவர்க்கு விற்பனாவுக்கு நில்லாவ-  
 19 து பெரியெரி கழனிசில் அடைகாடு தென்கு [அ] கு ாயும் அத்திப்-  
 20 படங்குபொருடும் ஊழல்வரிகழனிசில் வாகிமல்லவாகாதும்  
 21 இரட்டை செதுவும் தென்கு [அ] கழுவலுமாக அற்புதக்கூத்தனும்  
 22 தாள் செதுவும் [உவர்] குண்டிலும் [பாவ] சாங்கும் நிரோகெழு-  
 23 லும் சி[ராமன்] கழுவலும் ஆக கு ாயும் தலைவரிப்பள்ள -  
 24 த்தில் [உ]தையகம்பியும் கொற்றிமா[னும்] குடிதாங்கியும் சிவ-  
 25 [தாசனம்] பட்டவிருத்தியும் ஆக கு ாயும் ஆக கு ாத  
 26 ாருமால் கூ, உழா இச்சிலம் இரண்டே ஒருமாவரை-  
 27 யும் அற்புதக்கூத்தனாகும் உவர்க்குண்டில் கிழக்குடி அன-  
 28 . . . அனப்பையம் கு . . . ம் இவர்க்கு காணியாக [பரு]ம் விவக்கு வி-  
 29 . . . யார் ப்ரீபண்டாரத்துக்கு கைக்கொ[ண்\*]ட்டபுதுக்காசு நா இக்-  
 30 காசு முன்னாற்றுக்கும் விவக்குமவிறு கல்வெட்டி குடுத்தொம் நி-  
 31 லக்களுக்கு கிர்பாயவெண்டுவதும் இறைக்க[க்க\*]டவதும் எரினிலெ நிர்பா-  
 32 யவெனென் கொத்தி[தி] கிர்பா[ய]வும் இப்படி சம்மதி[த்\*]து கருப்ப-  
 33 (ர்)ருடையா கம்பி அற்புதக்கூத்தர்க்கு கல்வெட்டிக்குடுத்தொ மிக-  
 34 கொயில் [லு]நாதத்தையும் இப்படிக்கு [இவை] தில்லநாயகன் எழுத்த இப்படிக்கு  
 இவை! இக்கொயில்  
 35 சிவஸுர ஹணக் செத்திறத்து ஆட்கொண்டலில்லி செவ்வப்பிரா-  
 36 நான பநீரவெறுரப்பட்டன் எழுத்து இப்படிக்கு [இவை] இக்கொயில்  
 37 காணியுடைய சிவஸுர ஹணக் செத்திறத்து ஆளுடையா [ரூக்]-  
 38 ம்பெற்றுகா[ன] காற்பத்தெண்ணியிரப்பட்டன் எழுத்து இப்படிக்கு இவை சி[கா]-  
 39 ரியம் செம்பிய முவெனவெனா[ன்] எழுத்து இப்படிக்கு இவை கொயில்க-  
 40 ணக்கு கிரு[வெ]ழிச்சிதுண்டியா[ன்] எழுத்து இப்படி அறிவேன் கிரு[ப்]-  
 41 பா[ரி]யூர் காற்பத்தெண்ணியிர[பின்]னையென் இப்படி அறிவேன்  
 42 மதலூர் முறிச்செட்டெ காராய[ன]வெனென் இப்படி அறிவேன்  
 43 சிறுதலூர் ஆழார்காட்டுவெனா[னென்]  
 44 இப்படி அறிவேன் [பையலூர்] குரோவி கொணயப்பட்டனென்  
 45 இப்படி அறிவேன் பையலூர் [பா]ந்தி குறிகாராய[ன]ப்பட்டனென்  
 46 இப்படி அறிவேன் [வசமுர்]கிரு வனென் இப்படி அறிவேன் மாமல்லபுரத்த . . .  
 47 ஆழார்காட்டுவெனா[னென்]  
 48 இப்படி அறிவேன் பொன்[வாச]பர தெவத . . .  
 49 . . . கண்ணிமா . . .  
 50 . . . ரகிழான் விச்சாதிரனென் [||\*]

## No. 382.

(A.R. No. 58 of 1890).

SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PASUPATISVARA TEMPLE AT KARUR,  
 KARUR TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 20.

## No. 383.

(A.R. No. 59 of 1890).

ON THE SAME WALL.

*Ibid.* No. 21.

## No. 384.

(A.R. No. 60 of 1890).

ON THE OUTER WALL OF THE SECOND PRAKARA (LEFT OF ENTRANCE) OF THE SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 24.

\* The words இப்படி and இவை are expressed by abbreviations.



**No. 385.**

(A.R. No. 61 of 1890).

IN THE SAME PLACE, RIGHT OF ENTRANCE.

*Ibid.* No. 23.**No. 386.**

(A.R. No. 62 of 1890).

IN THE SAME PLACE, LEFT OF ENTRANCE.

*Ibid.* No. 26.**No. 387.**

(A.R. No. 63 of 1890).

IN THE SAME PLACE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீமதி ஸ்ரீ கொப்பாக்கேசரிபத்மராஜா திரிபுவன[ச]க்காவத்திகள் ஸ்ரீ விக்கிர[ச]மசொ-  
ழிவெவரு யாண்டு ந. ருவது விச[ச]சாழமண்டலத்து வெங்கலநாட்டு கருவூர் திரு-  
வாணியையாண்டைய நா . . . . . டய சிவப்பிராமணரொம்  
பெருமாள் புவரியாரில் ஆனவந்த[ன் அவினாசி] . . . . . ம்  
நாச்சியாரு]ம் . . . . . கொயில் குடங் . . . . .
- 2 கலகத்தில் செமத் தப்பினமையில் இவரை ஆரங்கு எழுந்தருளியித்து கொடுவர தானத்-  
தார் குடுத்த பணம் தூயும் இந்நாயுர் பண்டாரத்தில் குடுத்த புதுக்காசால் பணம்  
எண்பதும் ஆக பணம் தூற்றென்பதும் இவர் பக்கவெ கைக்கொண்டு இக்கத்-  
தற்கு குறையுள்ளவை இவரை இவ்வித்தெ செய்யித்து ஸ . . . . .  
முதுபடிக்கு நா[வ]ளா[வ]து[க்] கரிசி இவரை செலுத்து . . . . .
- 3 [ந]ரமியும் ச[ந]கிராயித்தவரை செலுத்துவதாக இவர் பக்[க்]ல நாங்கள் கைக்கொ-  
ண்ட சிரியக்கி[ப]மஞ்சலாகை அச்சு பத்தும் கைக்கொண்டு இவ்வமுதுபடி அரிசி  
இருநாழியும் இக்கொயிலில் குடக்கொண்டு கொல்புருவர் சந்திராயித்தவரை செலு-  
த்துவொமாகக் கல்வெட்டிக்குடுத்தோம் இக்கொயிலுடைய சிவப்பிராமண[ரொம்]  
[ச] . . . . . வெவெ[வ] . . . . . ம் [ச] இது பத்மா  
வெறு[ர நடுக்கை] [ச]

**No. 388.**

(A.R. No. 64 of 1890).

ON A STONE ON THE ROAD-SIDE, THREE MILES EAST OF THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ கூற்றருதை கெல்லிநிறுவன் கள்-
- 2 கார்த்தி கொசமுடைக்கொசமு ஐம்பெருங்கு-
- 3 மு[வ] ச[க்]கு இவை கார்த்தானடி என் தலைமெ[லா]

**No. 389.**

(A.R. No. 65 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SHRINE OF THE GODDESS IN THE SAME TEMPLE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 22.**No. 390.**

(A.R. No. 66 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 25.

## No. 391.

(A.R. No. 67 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SOMESVARA TEMPLE AT SOMUR, KARUR TALUK,  
TRICHINOPOLY DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருமகள் பொலப் பெருநிலசெ-
- 2 லையும் தக்கெ உரிமைபுண்டமை மன[\*]க்கொள்-
- 3 க் காலனா(ர்)ந்சா(ல்)லை கலமறுத்தரு(ள்)ளி வெங்கை[ர]-
- 4 மெ கங்கபாடியும் னுளம்பாடியு[\*] தழுகைபாடி[\*]யும் குடம-
- 5 லோகமும் கொல்லமும் கன[\*]மும் எண்டுகை நிகழ்தர இமமண்ட-
- 6 வமும் திண்டிமல் வெங்கி தண்டால் கொண[\*]ட தக்கெழில் வளர் ஈழியுள்
- 7 எ[வ்\*]லாயாண்டெம் தொழுதகை விளங்குயாண்டெ செழியரை தெசுகொள் [ஸ்ரீ]-
- 8 கொய்[இ]ராஜஇராஜகெசரிபயீராக ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யா[ர]-
- 9 ண்டெ உயி தாவது கெளளாகவணநாட்டுத் தட்ட[\*]டைகனகாட்ட[\*]தெவணப்ப[ப]-
- 10 ள்ளிதிருநொம்பலுர் வ[ர\*]டுமூ[ர\*]க்கு ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கை[ந்]-
- 11 கொள[ட்\*]படை பிராகுகதெரிஞ்சகைக்கொளரும் குவரசொழத்தெரி[வ்\*]ச-
- 12 கைக்கொளரும் பாண்டிருவ[சரித்]தெரிஞ்சகைக்கொளரும் இராடு வ-
- 13 கைசெய்திரு குழல்வார[ட]டைய[ர]தும் திருக்கொயிலுடையார்க[ள்]ள குந்தி-
- 14 யக்கிராணத்திற் கா[வ்\*]தும் நம் [நப்பிராட்டி] வராரவிட்ட குத்[\*]மத்தால் தண்டம்-
- கொ[ர]-
- 15 ண்ட பொர்க் கா[சு]கல்லால் நூ இப்பொர்க் முக்கழைஞ்சால் பட்டம் க இது தெ-
- 16 [வ]ணப்பள்ளி ஊர[ர்] கைக்கொள வ[ர]ாடுமூ[ர] நெடு[வ்\*]

## No. 392.

(A.R. No. 68 of 1890).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] மதிரை கொண்ட கொப்பாகெசரிபன்ம-
- 2 கது யானெ நய்ச ஆவது கொளப்பள்ளி [மும்]மடிக்கிரனி[ர]-
- 3 மி இவெத்த படை [வ்\*]

## No. 393.

(A.R. No. 69 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருமன்னி வரை இருநிலமடந்தையும் பொற்செயப்பாலையும் சீர்ததி-
- 2 ச்செலியும் தன் பெருத்தெவிய[ராகி] இன்புகெடுவாய் வாழ்விழியி ளிடை[து]றை
- 3 ர்வனவெலிப்பார் வனவாசியும் கள்ளிச்சூழ்மதிட் கொள்ளிப்பாக்கையும் நண்ணற்கு -
- முரண் மண்ணை-
- 4 க்கடக்கமும் பொருகட ஸீழ்த்தரைசர்தம் முடியும் ஆங்கவர் தெவிய ரொ[வ்]கெழில்
- முடியும் முள்கவர்பகம்
- 5 மெள்கவன் வைத்த கவரமுடியும் இவிர ந[ச\*]ரமும் தெண்டுகை சுழமண்டலமுடி-
- வதும் எறிபடை-
- 6 கொளக் முறைமையிற் குடுவ் குலதகமாதிய பலர்புகழ் முடியும் செங்கதிர்மாலையும் சங்-
- கதிர்-
- 7 வலை தொல்பெருக்காவிற் பலபழகிலும் செருவிற் சிவவிருபத்தொருக[ர] லரைசுகளை
- கட்ட பாசாரமன்
- 8 மெவருஞ் சாகிம்மறிவரண் கருதி இருத்திய செம்பொற்றிருத்தகு முடியும் பாய்க்கொடு
- பழியிக முயக்கவில்
- 9 முதகிட்டொளித்த சாகிங்கள் அனப்பெரும் புகழோடு [புகு]இ விரட்டபாடி எ[ழ]ரை
- இலக்கமும் கவலிதி ளுலப்-
- 10 பெருமுகளு மாப்பொரு தண்டாற் கொண்ட கொப்பாகெசரிபன்மராக ஸ்ரீராஜராஜ-  
சொழம[வர்க்கு] யாண-
- 11 மெ ஆவது கொளாகவணநாட்டுத் தட்டை[ன\*]காட்டு தெவணப்பள்ளி இருஞ்
- வாழும் வெணாளன் சிங்கக் சொலை-
- 12 [ய]க திருநொம்பலுர் ஸீவா[தெ]வர்க்கு ஒரு திருநொந்தாளினநு[கி] வைத்த பக ப[தி]-  
கஞ்சம் செ[ப்]த வகவும்
- 13 மொரும் தாங்கென கொண்டு நாகின்றிக குலம் பொறிச்ச சாவாமுலாப் பெரும்பகவாக
- காத்து மெச்ச ரகித்து
- 14 இவையிற்றில் பாற்றொகம் கொண்டு நீசதம் உழக்கு நெய்யால் ஒரு திருநொந்தாளின-
- க்குப் பகதும் இரவு-
- 15 ம் வரூ[தி]வல் திருநொந்தாளினக் கெரிப்பொமாமொம் இவ்ஜூர் ஸ்ரீகொயிலுடையொம்
- இவை வ[ர]ாடுமே-
- 16 ஸா நிரகெடு[வ்]

ON THE HEAD-SLUICE OF THE PERIYAVAYKKAL AT MUSIRI, MUSIRI TALUK,  
TRICHINOPLY DISTRICT.

- No. 395.**

ON A PILLAR AT THE HEAD-SLUICE OF THE UYYAKKONDAN CHANNEL NEAR VETTUVAYTTALAI  
(PETTAVAYTTALAI), TRICHINOPOLY TALUK AND DISTRICT.

- No. 396.

**No. 397.**

ON THE WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE TYAGARAJASVAMI TEMPLE AT TIRUVARUR,  
NEGAPATAM TALUK, TANJORE DISTRICT.

- <sup>3</sup> This inscription is engraved over another in more ancient characters which are almost completely erased. The continuation seems to be written on another face of the pillar which is inaccessible.

## No. 398.

(A.R. No. 74 of 1890).

ON A STONE NEAR A WELL IN THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- |                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 உஸ்ஸத்திஸ்ரீ   *   ஸ்வஸ்தித் -    | 7 நாமொ வ்யாக்யகாமொ வா யொ-           |
| 2 திகி வ்யாக கரீஷாய -               | 8 கர ஸ்ராம கரிஷ்யகி   *   வெகத்யஸா- |
| 3 8த்யுத்ய   ஸநீகஸம்ஸவஸ்ய -         | 9 வெகி கிராந்நாரி வித்யஸம்ஸ்ய       |
| 4 நமொ ஸ்வஸ்தொமக்யயாப -              | 10 கிராகரொ   ஸ்வஸ்தொ-ந்நா-ஸ்ய       |
| 5 ஸய     *   ஸ்வஸ்த்யாக்யமிவாரொவெ - | 11 வெகத்யஸி ஸமிஷ்யகி க ஸம்ஸயம்   *  |
| 6 வ கநிரகஸ்திஷம் ஸ்வஸ்த்ய   ஸய -    |                                     |

## No. 399.

(A.R. No. 75 of 1890).

ON THE WALL OF THE MASILAMANISVARA TEMPLE AT TARANGANPADI (TRANQUEBAR),  
MAYAVARAM TALUK, TANJORE DISTRICT.

- 1 உ ஸ்வஸ்திஸ்ரீ ||\*|| ஸ்ரீஸீகிதிக்குமெல் கொமாத(ர்)பம்ம திருபுவகச -
- 2 க்கரவத்திகன் ஸ்ரீஸுவசெகரதெவற்கு யா[ண\*]தெ நயன் வது சித்திரை
- 3 மாதம்முதல் சடங்கன்பாடியாக குலசெகரன்பட்டிகத்து உடை -
- 4 யார் மணிவண்ணைசுமுடையாற்கு வீரகற்பகன் [ச]ந்திய[மு]து செய் -
- 5 தருள [ப]தினெண் மிஷயத்தாரும் கரையாரும் சிச்சயித்தபடி இ -
- 6 ஸ்ரீநா நாவெலிக்கும் உட்பட்ட மணியால் மாதந்தொறும் இரு -
- 7 நாழி அரிசி தண்டிக்கொள்ளக்கடவதாகவும் தன்மெ இடத்து இ -
- 8 அக்குத் தாழ்வு சொன்ன குண்டாகில் பதினெண்மிஷயத்து<sup>1</sup> -
- 9 க்கும் கரையாரும் அரொகியாக[க்\*] கடவ[ர்\*]கனாகவும்
- 10 இ[ப்\*]படிக்கு பதினெண்<sup>1</sup>[மி]ஷயத்தாரும் கரையாரும் ஒழ ஸுஸிஷ்ட உ

## No. 400.

(A.R. No. 76 of 1890).

ON A STONE BUILT INTO THE FLOOR OF THE SAME TEMPLE.

- 1 உ சாலிவாகா சகா(யி)த்தம் ந -
- 2 ளாளயநு கலியுகா(யி)த்தம் ச<sup>2</sup>ய -
- 3 ஈயயச இதன்மெல் செல்லாநின்ற
- 4 சொபகிதுத னு ஆவணி மீ<sup>3</sup> நய உ
- 5 சுத்தெவாரமும் உத்திரட்டாதி நட்சத்\* -
- 6 திரமுங் கூடின சுபதினதில் மாசி -
- 7 லாமணி<sup>3</sup>சுவரகவாமி சன்னதி<sup>3</sup> அ -
- 8 சதம்பமும் தளவிசையு<sup>3</sup> செனை -
- 9 க்குடை சுபதிரமணியசெடியார்
- 10 குமாரன் ஆபகத்தாரணசெட்டி -
- 11 யார் செயிது வைத்த தம்மம் நித்தி -
- 12 யம் சதாசெந்வை உ ஸுஸிஷ்ட ||\*||

## No. 401.

(A.R. No. 77 of 1890).

ON A DETACHED STONE IN THE SAME TEMPLE.

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1 பிறப[வ] னு காத்தியை மீ <sup>3</sup> உ உ  | 9 ஸ்ரீவாளி சிலம் நா[ல்*]வெளி அளம் ச- |
| 2 சிறிமது அச்சுதப்பகாயக்கர்                | 10 ந்திரப்பாடி கொட்டை செனக்கைய -     |
| 3 அ[ய*]யன் காரியத்துக்கு கத்-              | 11 க்கொளர் தெருவும் காக்கையன்        |
| 4 தரான                                     | 12 உட்பட்டாரும் அடைப்பன் கல்ல -      |
| 5 சடங்கப்பாடி <sup>2</sup> இராமையர் அய்யன் | 13 காத்தாங் உட்பட்டாரும் பாக்கு      |
| 6 மாசிலாமணி[மா]தம்பிராண-                   | 14 சுவத்திரம் பொக்காயம் உட்ப -       |
| 7 ந்கு பூசை திருப்பணிக்குச்-               | 15 பட அமணத்துக்கு மூன்று ம -         |
| 8 செத்த திருநாமத்துகாணி தி-                | 16 அப்பணமும் கத்த <sup>3</sup>       |

<sup>1</sup> Read விஷயம்.<sup>2</sup> This word is entered in smaller characters as an interlineation.<sup>3</sup> The inscription is unfinished.

## Nos. 402 to 409.

(A.R. Nos. 1 to 8 of 1891).

INSCRIPTIONS FROM SRAVANA-BALGOLA (MYSORE STATE).

See MR. RICE'S *Epigraphia Carnatica*, Vol. II.

## Nos. 410 to 412.

(A.R. Nos. 9 to 11 of 1891).

INSCRIPTIONS FROM DOMMALUR NEAR BANGALORE (SAME STATE).

*Ibid.* VOL. IX. BN.

## No. 413.

(A.R. No. 12 of 1891).

ON THE SOUTH WALL OF THE ARDRAKAPALESVARA TEMPLE AT ERODE,  
ERODE TALUK, COIMBATORE DISTRICT.

- 1 கொவிராசு[சு]கெசரிபம்மரான திருவனசச்சகுவத்திகள் ஸ்ரீ இரவிகொதைய -
- 2 ன கொக்கலிமூக்கம்ருத் திருவெழுத்திட்டுச் செல்லாநின்ற திருநல்லியாண்ட நர -
- 3 லாவது பூவாணியகாட்டு ஆவணிபெருநில வெள்ளாளன் பிள்ளர்களில் சொக்க -
- 4 ன் விசு[செ]சா[மி]யசையன் தன் மகள் அக்கன் சொமன் மாமணியாழ்வார் திருநா -
- 5 மஞ்சாதின்மையா[ம்] பெருடைச்சிறப்பு இவனுக்கு ஊம்கு வடக்கெ நாழ்வு குளங் -
- 6 டிக்கொண்ட புன்புல நன்புலமாக்கிக் கொள்வானாகவும் இக்குளத்திற் பயிர் யாதொன் -
- 7 முற்குட்டுன் தானெ அனுபவிப்பானாகவும் ஈரோட்டில் ஆளுடையார் தொண்டியூர[யு]-
- 8 மக்கு நா[லி]வெ[ர]ளது யிறைபொகம் குடுப்பானாகவும் மத்தம் [எ]யூவன முனைப் -
- 9 பண தெ -
- 10 க்(கு)பணியும் தன் மக்க[ள்]\*மக்கள் அனுபவிப்பானாகவும் (கா)கார்கெல்லைக்கு உட் -
- 11 பட்ட கல் -
- 12 லுக் காஞ்சணமும் மத்துக் கழியிறை உள்ளதும் தானெ அனுபவிப்பானாக உதகம் -
- 13 பண்ணி -
- 14 க்குடுத்தொம் யிறை மூன்று நியாயமும் நான்கொ யிறை வில்லக்ல் செய்து யிறக்கல் பண் -
- 15 ணிநான் வழி யெழுச்சமது[ப்]\*ப உதகம்பண்ணிக்குடுத்தொம் யிஜூரில் நான்கெல்லையா -
- 16 வது வடக் -
- 17 கு சிறுபாடிக்குளத்து தென்னினந்தலையும் கிழக்கு வெப்பம்பாடியும் தெற்கு ஆயத்தர்
- 18 மடையு -
- 19 ம் மெற்கு ஒழுக்குமடம் இன்னுளும் யெல்லையாவதாகவும் யிஜூர் காது மன்றாட்டா -
- 20 லுள்ளது
- 21 தானெ அனுப(ப்பாநாச)விப்பா நாசமுதலான் இவை கொக்கலிமூக்களென் என் -
- 22 னெழுத்து இவை பெருமான்
- 23 [அ]த[தி]க[ரா]ஞ்செய்வா(ர)ம் காடுவெட்டியென் இவை என்னெழுத்து பெருமான் தி -
- 24 னைக்கனத்தாரில் முனையதரை -
- 25 யனென் இவை என்னெழுத்து [||\*]

## No. 414.

(A.R. No. 13 of 1891).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸாவலிஷு [||\*] ஸ்ரீ[சு] ஸ்ரீவிசுவெங்கடபதிராயர் [வ்ரு]யிவிராஜுமபண்ணி -
- 2 அருளாநின்ற கலியுக -
- 3 ஸகாஷ்ட தருகன் மெற் செல்லாநின்ற ஸவந்தாரி வருஷச் சித்திரை மீர் கூட பூரவட -
- 4 கூத்துப் பஞ்சமியும் மூலககூதமும் ப்ரு[ரு]யோமயும் வாலலாகாணமும் பெற்ற
- 5 க்கிரா -
- 6 வாரகான் மெல்கரைப் பூந்தரைகாட்டுக் காஞ்சி[சு]த்துண்டத்து ஈரோட்டில் தொண்டி -
- 7 காமுடையதம்பிரா -

- 5 நாமுக்கும் பள்ளிகொண்டபெருமானுக்கும் வீரப்பநாயக்கர் அய்யனா தனமமாக ஹவில-ஸ-  
6 விஅம்சனக்கும் திருநாள் திருப்பணிக்கும் நடப்பதாக அணைக்கீழ் நீற்பாச்சல கமலபு-  
ஷ்[மி]னியான  
7 சொத்து[ரு]னியின்ஜீம் நிலம் ௫௨கப[டு] தாளமாகிய ஸ்ரீவருதிலம் கூபு-கக்கு  
மாவடை மாவடை ௨ -  
8 எப்பட சிலம் சமீபபா இந்நிலத்திலுண்டான ஸவஸ்ஸு[த]தறுங்க[ன]ம் சகல ஆதாயமு-  
[ம்\*] ஸவஸ்ஸோகதியாகத் தொ -  
9 ணமசுரமுடையார் பள்ளிகொண்டபெருமாள் சன்னதிபிலெ நல்லபிறப்பாபிள்ளையும்  
பூந்ததைநாட்டுடல் -  
10 ரு[மி]ன ஐராநாவ-ஷ்ஸோகா [த]ராலாதத்துக் குடுத்தோம் இந்தத் தன்மம் குவஜா-  
தித்தவரைபு நடப்பதாகக்க -  
11 ஸ்லெட்டிக்குடுத்தபடியினாலெ பிந்தத் தன்மத்தை வில[க்\*]கின்பெர்கள் [ெக்]ங்கைக்  
கரையிலெ காராமபச் -  
12 ஸையும் பிராமணனையும் கொன்ற தொஷத்திலெ பொகக்கடவராகவும் பிந்தத் தன்மத்தை  
உணபெண[ணி]  
13 [ந]டத்தின்பெர்கள் கவாயியார் திருவுளத்தினாலெ சகல அபிஸ்ஸலரிமக்களும் பெறவும்  
இப்படிக்குத் தானக்கணக்கான

## No. 415.

(A.R. No. 14 of 1891).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SAME TEMPLE.

- [illegible]

<sup>1</sup> Incomplete.

<sup>7</sup> A few letters are wanting at the end.

## No. 416.

(A.R. No. 15 of 1891).

ON THE SAME WALLS.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [1\*] <sup>1</sup> ரக்ததிலிபுத்தென்குதிரயனெளபிஸிவா(லி)நீணி[1\*] ஸ்ரீவிநாயகாஹ-  
ஸு ஜகதெராவஸு [1\*] ஸ்ரீகொவிசுகொதைக்குத் தன் பலம்) து[ரு]சி-  
ரத்தாட்டைக்குத் திருவெழுத்திட்டுச் செல்லாநின்ற யாண்டு [மெல்] இருபத்திரண்-  
டாவது இவ்வாண்டு ஈரோட்டி[ல்]\*த் திருத்தொண்டமுதமுதய -
- 2 குடாரற்கு வடகரைநாட்டில் அந்தியூரில் பெருங்குளம் சிற்பாற்கெல்லு புன்பாமுல்  
சிற்றுளியும் தென்பாற்கெல்லு நிற்க்கிசைந்த கெல்லினைவள[ர\*]வும் மெல்பாற்கெல்லு  
தெவதானப்புன்புலமும் அதுக்குப் புளியம்பாகப்பட வடபாற்கெல்லு முன்குள-  
மும் பின்குளமும் இவ்விசைந்த -
- 3 பருகாற்கெல்லுக்குட்பட்ட நிலமும் மெனெக்கிய மரமும் கிணெக்கிய கிணையும்  
உடம்பொடி ஆமைதவழு நிலம் கற்றுப்புல்பொகாழுந்தாட்டிம் திருத்தொண்டமு-  
த(ம்)முதைய குடாரற்கு அவிவலி கறு[2\*]தெ திருகாளுக்கு இத்தகளு செய்துரு-  
த்தென் கொவிசுகொதையென் இப்ப -
- 4 [க]க்கு காஞ்சித[ண்]டத்து ஈரோட்டு தாநிக ஸிவ[ஸுர]ணரில்[ஆ]வப்பயமொதிர-  
[மி]தின கல்லபட்டர் மகப் பவடைபெருமாள் எழுத்த ஈபு[?]ம்
- 5 காத்தானடி எந்தலைமெலது இது இறத்துவாள் வழி ஏழ்ச்ச(ம்)மொழியாமலதுவான்  
இது பன்னொழுகு[ர\*]தெ[1\*]

## No. 417.

(A.R. No. 16 of 1891).

ON THE WEST WALL OF THE RANGANATHASWAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 [ஸ்ரீஸ்ரீ] [1\*] கொவிசுகொசரிபுன்மரான திருவாவளச்சக்கரவத்திகன் ஸ்ரீவிநாயகன்-  
டியதெவற்கு யாண்டு ௭ வது பூத்து . . . . . ட்டவரோம் எங்ககாட்டு ஈரோடரன்
- 2 முவெந்திர[ச]சொழச்சதெழுத்திமங்கலத்து காயனர் பள்ளிகொண்டபெருமாள் ஸ்ரீ-  
வைவகங்காணி செய்வா . . . . . செக கிண்ணகெம்பெரு . . .

## No. 418.

(A.R. No. 17 of 1891).

ON THE EAST WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 . . . . . ஸு நாஜவாநெழுராது வாலைக்குத்தப்புவாசாயர்களுது மஜுவெட்டை  
நாயது வெண்கலவகுவத்தி ஸ்ரீவிநாயகராயர் ஸ்ரீவிநாயகராயர் பண்ணிமுருளா-  
தின்ற காலத்தில் கலியுகத்தில் செல்லாமின்ற ஸகாஷ்டதசாபசய்கன்மெல் செல்லா-  
மின்ற வர[டு]\*ரோடு-௧-
- 2 . . . . . ம் ஸகாஷ்டராயும் பெற்ற உத்திராட்டில்காள் மெல்கரை பூத்துறைகா[ட்]\*டு  
நாட்டவர் காஞ்சித்தண்டத்து ஈரோட்டில் [நிறவு]ம் நின்றது குறைவறக் கூடி-  
பெருமாள் பள்ளிகொண்டருளிய பெருமானுக்கும் கயினர் தொண்டமுதமுதய  
தம்பிரானுக்கும் இரண்டு<sup>3</sup>

## No. 419.

(A.R. No. 18 of 1891).

ON THE NORTH WALL OF THE THIRD PRAKARA OF THE JAMBUKESVARA TEMPLE AT  
TIRUVANAIKAVAI, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [1\*] ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீஸ்ரீவகாஸாய ஸ்ரீஸ்ரீ[1\*] ஸ்ரீஸ்ரீ வோராஜாயநாஜ வொ-  
நெழுரா ஸ்ரீஸ்ரீ[1\*]வகீஸாநவராயஸ்ரீ யாதுவகாஸாயஸ்ரீ[1\*] ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீஸ்ரீ[1\*]வகீஸா-  
நெழுரா ஸ்ரீஸ்ரீ[1\*]வகீஸாநவராயஸ்ரீ

<sup>1</sup> The sense of the first half of this verse is not clear; nor is the metre correct. It may be substituted by some such passage as ரக்ததிலிபுத்தென்குதிரயனெளபிஸிவாநெணெ.

<sup>2</sup> The continuation of this inscription is built in.

<sup>3</sup> The inscription is built in at the beginning and is incomplete

- [illegible]

**No. 420.**

(*A.R. No. 19 of 1891*).

ON THE SAME WALL.

- [illegible]

<sup>1</sup> The syllables *anən anən* are expressed by two symbols.



(A.R. No. 20 of 1891).

ON THE SAME WALL.

- [illegible]

**No. 422.**

(*A.R. No. 21 of 1891*).

ON THE SAME WALL.

- [illegible]

- <sup>3</sup>  $\eta$  has been corrected from  $m$  *inf.*

- <sup>1</sup> The syllables *ππ* and *ππ* are expressed by two symbols.

- 19 முத்து இப்படிக்கு இவை கூற்றுச்சிறுவன் உடையப்பின்னை சியாருதெவன்னைமைமாட்டக்களமைக்கு வாய்த்தலைக்கடவுரர் கண்ணிக்குடையான் குடித்தாமின ஆண்டா னெழுத்து இப்படி அறிவென் துறைமயூருடையான் மழகாட்டு ஈழப்பிபரைய னெழுத்து இப்படி அறிவென் சாத்தா -
- 20 குடையாள் இளையபெருமான் சிக்கப்பெருமா னெழுத்து இப்படி அறிவென் கூற்றுச்சிறுவன் ஆதித்ததெவன் கூத்தாடு நாய னெழுத்து இப்படி அறிவென் சாத்தாபாடி உடையாள் உத்தமசொழன் மழகாட்டுவெனா னெழுத்து இப்படி அறிவென் கூற்றுச் சிறுவன் உடையப்பின்னை சொ -
- 21 க்கஞானசம்பந்த னெழுத்து இப்படி அறிவென் துறையூருடையான் குலொத்தங்கசொழ வுடகரைகாட்டு மூவெந்தவெனா னெழுத்து இப்படி அறிவென் துறையூருடையான் இராசெந்திரசொழ மழவதரயனென் இப்படி அறிவென் எயினாருடையான் பாடிபுரகா -
- 22 ட்கெகொர)னென் இப்படி அறிவென் துறையூருடையான் தென்கரைகாட்டுவெனா னென் இப்படி அறிவென் வெள்ளாருடையான் மிழைகாட்டு மூவெந்தவெனா னென் இப்படி அறிவென் மருதாருடையான் லிக்கிரமசொழ மழகாட்டுகொனென் இப்படி அறிவென் மருதா -
- 23 ருடையாள் மலையாழ்வானு கரிகாலசொழமழகாட்டுக்கொனென்(ன்) இப்படி அறிவென் மருதாருடையான் சற்றக்காத்தானு மழகாட்டுக்கொனென் இப்படி அறிவென் பாம்புருடையான் ஆழ்வாண்டானென் இப்படி அறிவென் பூண்டி உடையாள் கூத்தாவொன் பொவ்\*
- 24 லாதானென் இப்படி அறிவென்(ன்) மருதாருடையாள் சிவபாதசேகர மழகாட்டுக்கொனென் இப்படி அறிவென் நாடாண்டலுருடையான்(ன்) இப்படி அறிவென் தருமபுருடையான் சற்றக்காத்தானென் இப்படி அறிவென் துறையூருடையான் தெகாருக்கொன்றையனென்(ன்) \*

**No. 425.**

(A.R. No. 24 of 1891).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA

- [illegible]

**No. 426.**

(A.R. No. 25 of 1891).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீதிருமொழி||\*||தெர்பொலங்குல் திருமகள் புணரவும் காச்செர்கூந்தல் கலைமகள்|| கலப்-  
[ப]வும் பா[ர]ம\*||கிமளத்த பாங்குடன் இருப்பவும் செக்கொல்கடப்பவும் வெண்-  
குடை சிற்றழவும் கருங்க்வி|| முருங்கவும் பெரும்புகழ் விளங்கவும் காளிலை செம்பி-  
யள சேழியானவும்
- 2 மிளம் பொள்வரை மெரு[தி]ல் லொ[ந்]தவும் முத்தமிழ் மனுதலும் காண்ம-  
றைமுழுவத மெ[தி]த்தல்ச சமையரும் இனிதடனளினங்கவும் சிங்களர் கலங்கக்  
தெலிசும் செதிப[ம்]கொங்குரு[தி]குறாம் பொ[ர்]சலம் குச்சளம் முறை[ம்]மையிலா  
ளும் மு[த்]தலிலவெள்ள நிறைமுறை தகாடிச்
- 3 செவடி வணங்க[ ] மன்னர்மாதர் பொள்வணி கவற்ற இருபுடைமருக்கும் ஒருபடி இர-  
ட்டப் பழதத சிரப்பில் செழுவைகாவலன் விரசிங்காலகத் தோராத்கருத்தி யாரும்  
வெம்பு மணிவிதன் புடையா[த்] தாருஞ் சூழ்த்த தடமணிமகுடம் பன்னாழ்நாழி  
தொண் -

<sup>1</sup> The inscription is incomplete.



- 18 இப்படிக்கு இவை திருக்குடலூர் வாச்சிய திருவெண்காபெட்டன் எழுத்து இப்படிக்கு இவை பொற்பண்டா -
- 19 ரி திருவம்பலகம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை மருதமாணிக்ககம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை திருஞானசம்பந்த -
- 20 பிரமாராயன் எழுத்து இப்படிக்கு இவை அடைப்பு திருச்சித்[ரி]மம்பலகம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை கை[ரி]ப்பத்[ரி]தெண்ணு -
- 21 பிரகம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை நல்லகாமமுடையான் எழுத்து இப்படிக்கு இவை கொயில்சாயகம் ஆ[ரி]ச்செல்வன்[ரி]-
- 22 வயிரமாராயன் எழுத்து இப்படிக்கு இவை திருமந்தாஜலை எழுத்து திருவகம்படிகம்பி- எழுத்து திருமைகாவல் திருவா -
- 23 கை[ரி]வெளான் எழுத்து ஆதிச்செல்வ[ரி]வெளான் எழுத்து அரசமிகாமிவெளான் எழுத்து இப்படிக்கு இவை தில்லைமுலா -
- 24 பிரகம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை திருவாணக்காகம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை அடைப்பு எகநாயகம்பி எழுத்து
- 25 இப்படிக்கு இவை கை[ரி]கொளமுதலிகளில் மாதவிராயன் எழுத்து இராசிங்கதெவர்- எழுத்து சொழகங்கதெவா எழுத்து
- 26 தச்சாசாரியம் கூத்தபெருமான் ஆசாரி[ரி]ர் எழுத்து திருவெண்ணாவல் ஆசாரி- யர் எழுத்து [||<sup>12</sup>]

No. 427.

(A.R. No. 26 of 1891).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீமதி [||<sup>12</sup>] வாஹு-ஹ-ஹுஜைவதிகள் பொசுள ஸ்ரீமாராஜாததெவற்கு யாண்டு எ வது யகநாயகம் கவாபகத்த ஸ்ரீமதியம் வாயன்சீழமையும் பெற்ற பூசுத்த நாள் உடையார் திருவாணக்காவலுடையனானார் -
- 2 (அ)கொயில் திருவெண்ணாவல் திருநீழங்கிழ் இனிதமாந்தருளிய திருமாவளபதிக்கு மூலவரு[ரி]ராகிய ஆதிவெண்ணாஜைவர்கள்மிகளோம் நிலைவெய்யான இசைவுகிட்டு டெவர் இராமநாயகமேவர்[ரி] அரசி[ரி]மாரில் அரிய[ரி]ன்-
- 3 கை மகனார்[ரி] கமலாதெவியார் தன்ன[ரி]யார் சிக்கச்சொமலதெவியாற்கு நாக்கள் விற- முக்குத்த சிலமாவது இவர்களுக்கு உடையார்க்கு உச்சிச்சந்திரிலெ ஒரு தளிகை திருஅமுது னுன்தொழும் அமுதுசெய்தருள வெண்வெணவையிற்று -
- 4 க்கு இன்னுனார் திருநாமம் தக்காணியில் கடைமை இறுத்து மிதி பற்றவெண்டும் நிலத்- துக்குவெண்டும் காசு நாம் பண்டாரத்தெ ஒடுக்கி நிலம் விலை[ரி]கொண்டு இ[வைகளு]- க்கு திருநாமத்துக்காணியாகப் பெற்றவெண்ணுமென்று இவர் சொ -
- 5 ன்னையில் இப்படி செய்வதாக உடன்பட்டு நாள் ஒன்றுக்கு திருவெண்ணாவல்தெவ- னுலெ திருவமுதரிசி குமுணிக்ரும் கரியமுது வீஞ்சனங்க்கும் கெய்யும் பழமும் க . . . . ப்பும் உள[ரி]ட்டு வெண்வெணவையிற்றுக்கு இப்படி திரு -
- 6 னுமத்துக்காணியாக விறுக்குத்த இராஜமலீரவளநாட்டு இன்னுனார் திருநாமத்- தக்காணி கொடியாலத்துக் காந்திய கூச வி இன்னிலம் னுல்வெலியும் இப்படி விறுக்குத்துக் கொள்வனா எம்மில் இசைத்த விலைப்பொ -
- 7 ருள் அன்றாடு நக்காச சயுத இக்காசு நாற்பதினிராமும் கொண்டொம் கொண்ட பரி- சாவது அழகியதிருவாணக்காவலுடையார் எரிஅருளச் செய்திற வலுமாவனத்துக்கு பொன்னுக்கு உடலாக பொற்பண்டா -
- 8 ரத்துக்கு முதலாக ஒடுக்கினை பணம் தா இப்பணம் ஆயிரத்து ஒருநூற்றினால் விலை[ரி]ப்படி[ரி] காசு சயுத இக்காசு நாற்பதினிராமும் இப்படியால் கைக்கொண்டு இக்காரம்மனிலம் நால்வெலியும் இப்படி விறுக்குடு -
- 9 த்தொம் டெவர் இராமநாயகமேவர் அரசியார் அரிய[ரி]னீ மகனார் கமலாதெவியார் தன்- கையார் சிக்கச்சொமலதெவியாற்கு உடையார் திருவாணக்காவலுடையனானார் கொயில் ஆதிவெண்ணாஜைவர்கள் -
- 10 மிகளோம் இன்னிலம் னுல்வெலிக்கும் இக்காசு நாற்பதினிராமு[ரி]ம் விலையாவுதா- கும் இதெவெ பொருள்[ரி]மாவறிதிப் பொருட்டு[ரி]வலையாவுதாகவும் இத[ரி]வ[ரி]- லது வெறு பொருள்[ரி]மாவறிதிப்பொருட்டுசெலுதலை காட்டக் -
- 11 டவதல்லாதாகவும் இன்னிலத்து [ரி]மெ[ரி]னெக்கினை மரமும் கிழ்நெக்கினை கிணறும் பா- கமு[ரி]ம் பா[ரி]கா[ரி]யமும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட [ரி]வா[ரி]கனும் உட்பட விறு இன்னிலத்துக்கு இவர்கள் வெண்ணுமென்றபொதெ வுரானை -

- 12 ம் பண்ணிக் குடுக்கக்கடவொமாகவும் குடுத்திலொமாகில் இந்த வுரோண இசைவுதிட-  
டெ வுரோணமாவுதாகவும் இப்படி ஸூதித்த இன்னிலம் திருநாமத்துக்காணி  
உடனெ பண்டாரத்திலெ கூட்டிக்கொண்டு இ -
- 13 ந்த திருவமுத அரிசியும் கறி அமுத விஞ்சனங்கள் உள்ளிட்டன ஆதிச்செல்வன் பெருந்  
பண்டாரத்திலெ விட்டு அமுத[செய்]தருளக் கடவுதாகவும் இப்படி வுரோணத்துவற்  
செல்வதாகக் கல்வெட்டுக்கடவுதாகவும் இப்படி.
- 14 ஸூதித்த[து] விஜைக்கம விற்றுப் பொருளமக்கொண்டு விற்று விஜைபுரோண இசைவுதிட-  
டெ குடுத்தொம் டெவக இராமனா[ய] டெவர் அரிசியார் அரிப்பினனை மகளார் கமலா-  
டெவியார் தங்கையார் சிக்கச்சொமலடெவியா[ர்] -
- 16 கு உடையார் திருவாணைக்காவு[தையு]யனார் கொயில் ஆதிவெணஸ்ர[டெவர்கள்]மிக-  
னொம் இவர்கள் அருளிச்செய்ய[இன்] னிலவிஜைபுரோண இசைவுதிட்டெழுதினென்  
உடையார் திருவாணைக்காவுதைய யுனார் கொயி -
- 16 ந்கணக்கமுதலுக்கு ஸாயனபண்டாரக்கணக்கு குன்றக்கூற்றமான உத்துங்கதங்கவன-  
னாட்டு இரைக்கு[தையு]யன் அரயன் வானவர் ஈ[சு]னென் இவை என்னெழுத்து  
இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவாணைக்காவுதையுயனார் கொயி -
- 17 ந்கணக்கு சிற்றம்பருதையான் ஆரம்பூண்ட[ான்] திருவாணைக்காப்பிரியார் எழுத்து  
இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவாணைக்காவுதையுயனார் கொயில் தெவர்கள்மி  
புல்லாவி திருவா[ள்]ஸுரமுதையான் இரா[சு]ரா[சு]பட்டனெ -
- 18 மூத்த இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவா[ள்]ணைக்காவுதையுயனார் கொயில் தெவர்க-  
கள்மி புல்லாவி புண்ணியன் திருவெண்ணாவல்பட்டனெழுத்து இப்படிக்கு இவை  
உடைய[ர்] திருவாணைக்காவுடை[ர்]
- 19 யனா[யு]யனார் கொயில் ஸ்ராகாபாய[ல்] திருக்கடலூர் வாச்சியன் திருவாநார்ப்பண்டித னெ-  
ழுத்து இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவாணைக்காவுதையுயனார் கொயில் ஸ்ராகா-  
பாய[ல்] திருக்கடலூர் வாச்சியன் இ[னை] -
- 20 ய திருவாநார்ப்பண்டித னெழுத்து இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவாணைக்காவுதைய  
யுனாரைப் பூசிக்கும் திருவெள்ளமைக் கவுசியன் சிற்றம்பலமுடினெழுத்து இப்ப-  
டிக்கு இவை உடையார் திருவாணைக்காவுடை[ர்]
- 21 யனா[யு]யனாரைப் பூசிக்கும் திருவெள்ளமை காலு[வ]ன் என்னாணைக்களமுபட்டனெழுத்து  
இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவாணைக்காவுதையுயனார் கொயில் திருவிஜைச்சினை  
கணகாலனி பஞ்சிபட்டனெழுத்து இப்படிக்கு இ[வை]
- 22 திருவிஜைச்சினை கணகாணி அகிலாண்டனாயகி ஸ்ராகாபாய னெழுத்து இப்படிக்கு இவை  
திருவிஜைச்சினை கணகாணி மருகமாணிக்கமடி எழுத்து இப்படிக்கு இவை கொயில்-  
னாயகம் சிறுபுள்ளார் தெவர்கள் செனாபதி ஸ்ராகாபாய னெழு[த்து]
- 23 இப்படிக்கு இவை பொற்பண்டாரி திருவம்பலச்சொக்க னெழுத்து இப்படிக்கு இவை  
சாதனபண்டாரி திருப்புத்தூர் மகான திருனட்டமாடி விக்கிரமசிங்கப்பிரம ராய  
னெழுத்து இப்படிக்கு இவை பொன்மெய்[ர்]
- 24 தனம்பி எழுத்து இவை எகனயகனம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை பங்களராய னெழு-  
த்து இப்படிக்கு இவை கருப்பூருடயா னெழுத்து இப்படிக்கு இவை கல்லூருடை  
யானெழுத்து இப்படிக்கு]
- 25 இவை சிற்றமுருதையா னெழுத்து [|| \*]

## No. 428.

(A.R. No. 27 of 1891).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] ஸ்ரீயிஸுர அக்ரவந்தி கௌராஜபுத்ர ஸௌமாரணகௌகிடுவ யாஜகி-  
வி[||\*] மஜதிம -
- 2 உ அநிராசு [தரவய]தாராயண விஜெவபுத்ர ராமாசு ஜாஜகெவராணி ஜாவகெவி  
[||\*] 8[||\*] 8[||\*] 8[||\*] -
- 3 ஸ்ரீ உடையார் திருவாணைக்காவுதையார்க்கு கொண்டு இ[||\*]ட சிலம் ஆதமா இசில  
[||\*] பாதிரா -
- 4 ஸுத்தர் ஜாஜகெவர்க்கு[||\*]கும்<sup>9</sup>

<sup>1</sup> Read புண்ணியன்.<sup>9</sup> The inscription is unfinished.

## No. 429.

(A.R. No. 28 of 1891).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ[?] ஸ்வாஸுலோகஸ்சக்ரவத்தினன் ஸ்ரீவிநாயகாதிஸ்தாநெவந்திர யாண்ட உயிச  
வது லெஷ்கா[யம்?]து கவாபகஷத்து உஸிபும் செ[வ்?]வாய்க்கிழமையும் பெற்ற  
சத்யத்து நான் கா[ஸ்ரி]ம[ஹரி]நெஸத்து செளவா -
- 2 ணயது [வ?]ஸத்து ஜாநெவெவன் ஹாயெ-ய் இவனையெ முதுகண்ணை உடைய ஜா-  
வெவெவிடு பாண்டிருவாசனினகாட்டு வினாகாட்டு திருவாணக்காத்திருப்பதி[யி]ல்  
ஸ்ரீராவெஸூரக்கங்காணி செய்-
- 3 வாகனில் பெருமருதூர் காஸ்யுபன் உய்[யம்?]கொண்டா[ந்] திருச்சிற்றம்பலமுடையான்  
திருகாவலூர்கம்பியென் நிலவிலைவாணை இசைவுதிட்டு இற்றைகாளால் இஹில்  
கான் இவளுக்கு வி[ம்]று -
- 4 குடுத்த நிலமாவது திருப்புகிபிது வினாகத்து செயான் திருஞானசம்ப[தப்ப]ல்லவெரெ-  
யன்பாவெ நான் விலைகொண்டு உடையெனும் என்னுதாயிருந்த புன்செய் நிலம் குழி  
அமுதாது இந்நிலம் குழி அமுதாது -
- 5 ம் இஜாவெவெவிக்கு வி . . . . . தன் இத்திருச்சிற்றம்பலமுடையான் திருகாவலூர்  
கம்பியென் இநிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை விருக்கின்றான் வினாநிலத்துக்கு மெ[ம்]-  
ரும் மெல்பாற்கெல்லை கிழத்தொண்டர் கருவனத்து -
- 6 க்கு கிழக்கும் வடபாற்[கு]கெ[ல்லை] விற்ற்கின்றார் நில[த்து]க்கு தெற்கும் தென்பாற்-  
கெல்லை மெ[ற்]ப்படியார் நிலத்துக்கு [வட]க்கும் இன்னுக்கெல்லையுள் கெய்ப்பட்ட  
புன்செய் நிலம்[க்]குழி அமுதாது இ[ந்]நிலக்குழி அமுதாத்தும் எம்மி -
- 7 விசைத்த வி[லை]ப்பொரு[ள]ன்னாடு நற்காக நக இக்காக ஸ்வாஸிரமும் ஆவணக[ள]ரி  
யெ காட்டெற்றிக் கைச்சிலவற கைகொண்டு இப்புன் செய் நிலம் குழி அமுதாது -  
விற்றுக் குடுத்தென் இஜாவ[ெ?]வெவிக்கு இத்திருச்சிற்றம்பலமு -
- 8 டையா[ன] திரு[காவலூர்]ந்மியென் இந்நிலத்து மெனெனென் மரக்களம் [கி]ழ்  
கொக்கின் கிணறுகளும் மற்[று]ம் மெப்பெற்பட்ட உரிமைகளும் ஹாமாஸ்யங்களும் -  
மகப்பட விற்றுக்குடுத்த இக்கிணறுக்கு இவன் வெண்ணெய் -
- 9 பொதெ வுரோணம் பண்ணிக்குடுக்கடவெனாகவும் குடுத்திலெனில் இவ்விலை-  
புரோண இசைவுதிட்டு வுரோண[ி]வ[தா]கவும் இப்படி எம்மடித்து இவ்விலை-  
புரோண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தென் காஸ்மஹரிநெஸ -
- 10 த்ன செனலாணவஸத்து ஜாநெவெவன் ஹாயை-ய் இவனையெ முதுகண்ணை உடைய  
ஜ[ர]வ[ெ?]வெ[யி]க்கு பெருமருதூர் காஸ்யுபன் உய்[யம்?]பக்கொண்டான் திருச்சிற்-  
றம்பலமுடையான் திருகாவலூர்கம்பியென் இத்திருகாவலூர்கம்பி ஸமி -
- 11 னையானமைக்கும் இப்படிக்கும் இவை மதுராந்தகஸூரோராயன் எழுத்து கொயிற்-  
கட்டமை இடுத்துக்கொள்ளகடவர்[க்?]னாகவும் [?]\*

## No. 430.

(A.R. No. 29 of 1891).

## ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . . ஸூர காகத்ய வுரகாவாருநெவெவெவாஜாஜா
- 2 . . . . . ேமாதக வுயிவிநாஜ்ய வெயாவுண்ணாதக ரூராஜா
- 3 . . . . . ஸ்ரீதீகாகதராய ஸூரவகாசாயஸ்ஸாதி-  
4 . . . . . மாரி கொடு[க்]கு வெவெவிநாயகிமாரா உகி -  
5 . . . . . வஜி வநகாமுரொ வெவெவிநாதி பொபிபாடி -  
6 . . . . . கிருவ[தி]கூணாரே விசகெஷுதாதக விசவாஸ்யுதிவிமலையான  
திருவடி -  
7 . . . . . ககூலாகு வஸஸ்ரீஜிதிஸ்தி கந்தராபி -

## No. 431.

(A.R. No. 30 of 1891).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. III, p. 72 f.

<sup>1</sup> The first two lines of this fragmentary inscription are published in the *Indian Antiquary*, Vol. XXI, page 200.



ON THE EAST WALL OF THE SAME PRAKARA.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 76.

**No. 433.**

(A.R. No. 32 of 1891).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- [illegible]

<sup>1</sup> Ll. 1 and 2 and part of l. 3 are published in the *Indian Antiquary*, Vol. XXI, p. 121.

[illegible]

2 நாயனார் கொயில் தன்னத்தார்க்கு <sup>1</sup>ராஜராஜவளநாட்டு இன்னயனார் தெவதானம் திரு-  
நாமத்துக்காணி பணமங்கலம் முன்பு பன்னிரண்டாவதுவகையும்தான் தாங்கள் அநு-  
பவித்துவந்தபடியே பதினெழுவதுமுதல் இவ்வூரும் தொட்டமும் கடைஆயமும்  
உன்பட இன்னயனார்க்கு பூசைக்கும் திருப்பணிக்கும் உடலாக தந்தோம் இவ்வூர்  
தாங்கள் ஐக்ககொண்டு காலப்பிற்பாடாமல் பரீரன்றி அநுபவிகக் இப்படிக்கு  
தெவ்வார் இராயலம் எழுதித்துக் ில

3 உடையார் பொசளிஸ்ரமுடையார் கொடில் தானத்தார்<sup>1</sup> ராஜராஜனாட்டு டணமங்கலம் பதினெழுவது முதலாகி முன்னின்வாழ்மெ இன்னையனர்க்கு தெவதானம திருநாமத்துக்காணியாகி விடுவீரஃ கொற்பதக்கு ஸெடுஷையாகி குடுவ காசாய பெருமான் கொட்டு இருபுகையக்கர் குதிராமாதன் சுழவலஃவந்ஸாத முற்பகுதிக்கும் வட்டமங்காட்டுநாயக்கர் அப்பணையும் வுரவலஃவந்ஸாத முற்பகுதிக்கும் செவலாகி கைகிடு கொண்டு எல்லாவழி<sup>2</sup>சம்படவனதாநி குடுக்கும் [காசாயம்<sup>3</sup>] பதினெழுவது

4. ஆடிமாதம் இருபத்தாறாவந்தியதியான பூஜாவநிஷ்வந்தவந்த ஸ்ராவண ஸாவித்ரயொ-  
 டிஸி மக்கலவாரம் எழுதின தாநின்படி. காகா தடஉடுநு இக்காக தூறியரத்திருபத்-  
 தையயாபிரத்திற்கும் எக்கமதெவர் [தெ]னைபொக கூச்சண்ணன் எழுதி முதல்கணக்கு  
 ஆழியமணவானபட்டரும் சிந்தம்பலவரும் வண்வொப்பெருமாளும் மாகுயாந்தித்-  
 தாரும் சூரியதெவரும் மாட்டிறிந்து தெவர் ஸ்ரீமஹி ஒப்பம் இட்டது||—ஸாஸ்பெ-  
 னேசேகவரத்திகுள் ஸேஸாஸை ஸ்ரீநீராராகோயதெவர்க்கு யாண்டியி பதினெழாவது  
 உடையார் பொசுளிஸ்ராமமுடையார்

5 யகாயனார் கொயில் தானத்தார்க்கு பெருமாள் கொட்டி இருட்டி நாயக்கனென் னையிடு குடுத்தபரிசாவது இன்னையனார்க்கு 1 ராஜராஜனெனாட்டு திருநாமத்துக்காணி பணயக் கலம் பதினொவதுமுதல் முன்பிலானகெள்பொவது திருநாமத்துக்காணியாக யூசை- க்கும் திருப்பணக்கும் உடலாக [தி]ப்பணம் [வி]ரந்த இதுக்கு செலவெய்யாகி எல்லாவழி சம்படம் உள்பட அரைமனைக்கு ஒழிக்க நிச்சயித்த காசரூ[ம]ர்ன குறி- நைமரம்படுத்த பதினொவதுவது ஆகாமாதம் இருபத்துநாலாக்கியதி எழுதின தாலிவ- படி காச நாட்டுநடுகு இக்காச

6. தூறியர்த்திருபத்தையாயிரத்துக்குச் செலவாகத் தெவனம் கூர்த்தபெருமாள்பட்டினம் கொயில்களைக்கு ஆமனருடையாணம் வாகருடையாணம் உள்ளிட்டார் ஒக்கின ஆமனருடையாணம் [திய]திமுதல் காத்திகனையாணம் இருபத்திரண்டார் தியதிவரை கையிடு ஒன்றினால் காச ஈத தைமாரமுதல் பதினெட்டாவது [ஆடி] மாதம் பத்தொன்பதாந்தியதிவரை கையிடு ஒன்றினால் காச உயடுத ஆக கையிடு பதின்மூன்று காச ஈத உயடுத இக்காச தூறியர்த்த இருபத்தையாயிரமும் இப்படியாக

7 ஊக்கெண்ணெயைப் பயிற்செய்த உடையார் பொச்சுறுமுடையார் கொயில் தான-  
த்தார்க்கு பெருமாவ்கொட்டு இருநாயக்கனென் இப்படிக்கு இவர் ஒப்பம் இட்டு  
இவ்வுயிர் கணக்கு திருக்கழிப்பாலை உடையார் எழுத்து இட்டு இவர் செனைபொக  
நாச்சென்னலும் மாட்டிறிந்தது உ

<sup>1</sup> The syllables  $\pi\pi\pi\pi$  are expressed by two symbols.

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAMIVANESVARA TEMPLE AT  
TIRUVASI NEAR SRIRANGAM, TRICHINOPOLY TALUK AND DISTRICT.

- 1 . [லு]வ்வி [ஃ] ஸவேஷுவகதாஸ்ய ப்ரபுயீஷ்வஜமேவோராஜாயிராஜ வாக்ஸேநா உவாவதி-  
பூர்வாராயஸ்ரா யாதவக்ஞாஸ்வாடிணீ ஸவத்ஸ்துருபாணீ ஓனாஜராஜ ஜே-  
வாஹுமஹி க்ஷக்ஷ்யதஹி மஹெவோஹி தெகாமஹிப் கல்வாஹஸுஞா சதவிரா  
ஸீநீ மிரிடிஹிஜே ததகாமாஸி செவீஷ்கணீவ மேயாஸிஜிக்ஷே[௮][௭]க வாஹி
- 2 . . . ஜுபுகிசாவாய- மிஸ்ஸம்வரகாவதவதுவதி [௫]பாஸஜ ஞ்வீஸெஸ்டிரா-  
டெவாலஸீ இரா[சு]ரா[சு]வளகாடு முறிகரைக்குக் கிழக்குத் துதவாரக்காதுக்கு  
மெற்கும் இடையாற்றுகாடும் குறைப்பற்றும் ஏறுஷ்டிபடி திருவெள்ளறையும்  
உள்ப்பட்ட அகரஸூஷ்டியைக்கிலார்க்கும் நாட்டவற்றும் இங்காடு இருபத்தொன்ப-  
தானது [௧௩]தமை
- 3 . . . [ஆ]யமும் வரசியாவுள்ளதும் கழித்த நீக்கி முறிகரைக்குக் கிழக்கு இரட்-  
டைப்புப்பாற்றுக்கு மெற்கு ஒட்டுப்படி கொள்ளவும் இதில் பாடுமென்ற நில . . பரிர்  
பாத்துக்கண்ட முதலுக்கு ஒட்டுப்படி கொள்ளவும் இடையாற்றுகாடும் குறைப்-  
பற்றும் இப்படி கொள்ளவும் இரட்டைப்புவாற்றும்
- 4 . . . [ப]ர்த்துக்கண்ட முதலுக்கு அனல்நகாடாழ்வார்களுக்கு இயத்த மரியாதிப்-  
படியெ கடமை கொள்ளவும் இப்படி இங்காட்டு முதலான செவ்விலை இருபத்திரி-  
டக்கல நெல்லச் செவ்வுகொண்டு பதியிரக்கல அரிசி அரைமனைக் கொட்டகாரத்தெ  
எடுத்த அனக்கடவர்களுக
- 5 . . . காருக்குப் பசிரெறி நிலமும் சிறை விளையுமிடங்களும் பாழிடவாதபடி பசி-  
ரெற்றக்கடவர்களாகவும் சொன்னும் இப்படி செய்க || [இரு]பத்தொன்பதாவது-  
முதல் ரிப்பாயந்து விளையும் நிலங்கள் காற்றும் பசாளமும் வ[சு]ம்பும் பொகந்தொறும்  
பாழிடவாதபடி பசிரெற்றும்
- 6 . . . சொன்னும் இப்படிசெய்க ஜெவாஹுமஹி என்று நினைந்துதப்பம் || வ-

(A.R. Nos. 35 to 43 of 1891).

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. II, Nos. 57 to 64 and 71.

(*A.R. No. 44 of 1891*).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE APATSAHAYESVARA TEMPLE AT ALANGUDI  
NEAR NIDANANGALAM, PAPANASAM TALUK, TANJORE DISTRICT.

- 1 ஸ்லோ ஸ்ரீ - பு[க]ம் சூத்த புணரி அகம் சூத்த புலியில் [பா]ன்னெ-.
- 2 மி அளவுத் தன்னெ[ந்ரி] [ந]டப்ப வினங்கு ஐயமகளை [இ]ளங்[கொ]ப்ப[பு]ருவத்துச் சக்-
- 3 காகொட்டத்து விக்ரமத்தொழிலால் புதுமணம் புணர்சூ மதுவகாரியட்டம் வவிரா-
- 4 கரத்தா லுாரி அபிர்மூனைக் கொள் தளவெடுசரீ தன் தளமியிய வாளுநெறெழித்துத் [பு]-  
தான்[வலி] கா[ட்]-
- 5 டு. பெ[பா\*]ற்பரி னடாத்தி கிர்ந்திடெய னிறுத்தி வடநிடெச வாடுகெ சூடி தென்  
நிடெசெ தெமருகம்-
- 6 லப்[பு] பூ[ம]கன் பொதுமெ[பு]ம் பெ[பா]ன்னி யாடுமெயும் னன்னிலப்பாடுவெயும்  
தன்டுமெயும்
- 7 தவிச[பு] புலித் திருமணி மருடம் உரிமையிற் சூடி [த]ன்னடி மிரண்டும் தடமுடி ஆகத்  
தொகதிலெவ-
- 8 ந்தர் [சூட] முக்கை மதுவாறு பெருக கலியாறு [வ]றுப்பச் செஞ்சல் திடெசெநொறும்  
செஞ்சல் வெண்குடை [மி]ருதில்-

- 9 விளாகம் எங்கணுத் தந்து திருநில வெண்ணிலாத் திகழ ஒருதரி மெருவில் புலி வீணை-  
யாட வார்த்துத் தவறாதுப் பூபா-
- 10 லர் திறை வீடுத்த கலஞ்சொரி களுது முறை நிற்ப விலங்கிய தென்ன[வ]க் கருநிலை  
பரு[க்\*] தலைத்திடத் தன் பொன்னகர்ப்புறத்தி-
- 11 டெடெக் கிடப்ப இன்னான் பிழ்வுபிறைபொல் சிற்பி[ழை] என்னுஞ் சொல்லெதிர்-  
கொடிற்றல்லது தக் கெடு விலவெதிர் கொ-
- 12 டா வெழ்குலத்தையாள் திய்பட்ட களுற்றித் திட்டமும் பட்ட வெங்கரியும் விட்ட  
தர் மாகமும் கூறின் வீரமு-
- 13 ன் கிடப்ப எ[ற்]ன மலைகளு முதுகு நெளிப்ப இழிக நகிகளுஞ் சுழன்[று]மெடெத்தொட-  
வியுந் கடல்களு ழைவி-
- 14 சித் தலமர குட[திசை]த்தன்[னா]ளுகளு தானுடையெயும் பந்[காள்]ிட்ட[ப் பல]பல  
முதும் பயத்தெதிர் மாதிய சயப்பெரு [கி]-
- 15 ருவும் பழி இரழ[னா] குடுத்த புக்[மு]ஞ் செ[ல்]வியும் வானாரொ[ண்]ண[கண்] மட[கை\*]-  
[யய சீட்ட]மும் மிளாது குடுத்த வெங்கரி நிரையும் கங்கம[ண்]-
- 16 டலமு[ம்]ஞ் சிங்கணமென்னும் பாணியிரண்டும் ஒரு விசை[க்] கை[க்கெ]ரான் டண்-  
டிய புக்கொடு பாண்டமுண்டலன் கொள[னத்]
- 17 திருவுள்ளத்தெடத்து வென்னக[ர்] ப[ரி]த்தாங்கமும் பொருபரித் தாங்கமும்பொ-  
லத் தகிர வாரியு முடெடத்தாய் வனு . . . . .
- 18 ல் தென்கடல் படர்வதுபோலத் தன்பெருஞ் செனையை எலிப் பஞ்சவெருவரும்  
பொருத பொற்களத் த[ஞ்சி] வெருநெளித்தொடி [அர]-
- 19 ணைப் புக்க காடறுத்து னுட்டடிப்படுத்து மற்றவர் தம்மெம வனசார் திரியும் பொச்-  
செ வெஞ்சுர மெற்றி கொற்ற-
- 20 [வி]துயலுழலும் திசெசெதொழும் னிறுத்தி முத்தின் சலாபமு[ம்] முத்தமிழ்ப் பொதிய-  
லும் [மு]த்த வெங்கரிபடு மெய்ய[ய]ச்-
- 21 சய்யமும் கன்னியும் கெக்கொண்டருளி தெற்காட்டெல்லை காட்டி. <sup>1</sup>கடல்மலைநாட்-  
ளென சாலெவெலா ககி வீசும்பெற மா[டு]வ-
- 22 நிய தக் மருதநித் தலைவெருக் குறுகலர் குலையக் கொட்டாறுட்பட நெறிதொறுவி-  
லைகளிட்டருள்[த்] திறல்கொள் வீரலி[ஹாஸ]க[கி]-
- 23 நிய விட்டருளி வடதிசெ வெங்கெமண்டலன் சுடனு தாங்க[வ]ர் கலிங்கமும் கருவெரி  
பாப்ப விலங்கல்பொல் விலங்கிய வெஹர் [விட்]-
- 24 ட வெங்களுறொ பட்டு [மு]ன் புர[ன] பொரு கொபத்தொடு பொர்முமகிர்-  
வரு கொட்டெடெயக் மாதவநெதிர்பட எங்க[சா]யன் இகலவெரச்ச[ண்]க் மா-
- 25 [ப்]பிறுநா [ம]தகரி இராசணன் தன்பெதி ஆறிய தலைச்செனாபதி மண்டனி[க்\*]  
தாமய நெண்பாத்திசெமுகன் பொத்தயன் கெத்தணன் செருச்செனாபதி [என்]-
- 26 நில ரகெவெரும் வெற்றவெழத்தொடு பட்டு மற்றவர் கருவையொடு வெண்ணிண-  
ன் கழுக்கொடு பருகலை எங்கணும் பரப்ப உய-
- 27 [ர்த்]து கருங்கடலடைய[த்] தராதர[ம்] திராது கலிங்கமெழுந் கையக்கொண்டு அலங்க-  
வாரமும் திருப்பியத் தலங்கலும்பொல
- 28 [வீ]ரமு வியாகமும் விளங்கப் பா[ர்] தொழச் சிவநிடத் துமையெகத் தியாகவல்லி உலகு-  
டெயா னிருப்ப அவனு[ட்]ன் கங்கை[வி]-
- 29 ந்நிறு[ன] மக்[கை]கயச் திலதம் எழிசைவல்லவி எழுவமுடெயான் வாழி கை-  
மலர் விநிதிருப்ப ணியு கிருமாலாகத்துப் [பி]ரியாதெ[ன்]-
- 30 றும் திருமக விருநெக வீரலி[ஹாஸ]க[த்]து வீற்றிருநருளிர் கொவிராஜகெல[ரி].  
பஞ்சராக தி[ஹ]வமதுகூலத்தி பி[ரு]லொத்-
- 31 [அ]ங்கொ[சா]மு[டு]வெவற்கு யாண்டு சயிடு [ஆ]வது துலாநாயற்று வடுவ-<sup>2</sup>வகூழத்து  
வியாழக்கிழமைமும் ஸஷ்மியும் பெற்ற
- 32 உத்திரா[க்\*] [டத்]தி நாள் சுத்தமலிவனாட்டு முடிச்சொண[ட்டு] ஹைவெய்ய  
புறிகதாயுறுகுவெ-<sup>3</sup>ரிமங்கலத்துப் பெருங்குறி
- 33 [வெ]வெயொம் கம்[மு]ரத் திருவிரும்பு[ரி] உடைய [கொ]வெவர் கொயி[வி]லெ யஜ்-<sup>4</sup>  
செய்து பெறுங்குறிக்கூட்டம் குறைவறக்கூடி

<sup>1</sup> Other inscriptions have குடமலை.<sup>2</sup> Here கலிங்கமண்டலம் is omitted.

- 34 . . . . . [ப]ண்ணிக வுவுவெல்லையவது அருமொழிதெவவளநாட்டுச் செற்றார்  
கூற்றத்து ஓகையில் ஓகைஉடையார் சங்-  
35 . . . . . னதரான காடுவெட்டிகளுக்கு னங்கள் ஸாஸ்திரிகமாக வடிவாதி(த்)கூவற்  
நிலைநிற்கக் கடவிதாக னங்கள் இறை[யினி]-  
36 . . . . . தருடுத்த பரிசாவது இவ்வாண்டு இவர்பக்கல் கொண்ட வெல்லு லய்யாயிரத்த  
இருதூற்றுநாற்பதில்கலத்தினால் உ[க்]த . . . . .  
37 . . . . . படி ககச ஒன்றுக்கு வெல்லு பதினாழ்க்கலமாக வந்த காக நாற்று முன்றற  
ஒரு மாவரையும் எங்கள் ஊரில் நடுவிற்கொயிலில்  
38 . . . . . முன்பு உகமருணாமையில் திருக்கோலம் எழுந்தருளுவிக்க கொண்ட காக  
முப்பத்தெ[ழு]ம ஆகக்காக நாற்று நாற்பதெ-  
39 . . . . . மாவரையும் கொண்டு இக்காக்கு ய[?]லுத்திக்கு செவ்வாக ஊரிலெ ஆயிர-  
த்துநாற்பதி[ன்\*]மன்சாலை என்று இவர்க்கு ப[?]82-4]
- 40 மாக ஸாஸ்திரன் உண்ணச்சாலை  
41 க இறையிசெய்து குடுத்த நிலமாவ-  
42 து . . . . . திருவரங்கலுதிக்குக் கி[ழக்கு]  
43 [சு]ந்த[ர\*]சொழுவாய்க்காலுக்கு வடக்கு . . . . .  
44 க்கண்ணா[ற்\*]து மு[க்ஞஞ] சதிரத்து வெ . . . . .  
45 [சி]லம் கா[லி]ல் கிழக்கடைய நிலம் . . . . .  
46 . . . . . மா அரைக்காணி முத்திரி[சு]கையும் குழி இன்டாயிர[ர].  
47 ம் இங்கெகிழை அரை[யி]ல் கிழக்கடைய நிலம்  
48 காலெ அரைக்காணி முத்திரிகையுந் குழி முன்-  
49 றறையும் கொடக்கமாதெவிவதிக்குக் கிழக்கு க-  
50 ளாசொழுவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு ஆறுங்கண்ணை-  
51 ற்று நாலாளுசதிரத்து மெற்கடையக் நிலம் இர-  
52 ன்மொ ரிக்கி இதன் கிழக்கு நிலம் காலும் திருச்சிறந்-  
53 ம்ப[சு]லவதிக்குக் கிழக்கு ளாசொழுவாய்க்காலுக்-  
54 குத் தெற்கு எட்டாங்கண்ணாற்று முதல் சதிரத்து வெ-  
55 மர்கடைய நிலம் காலுமாக காணி கி[க்]கி இத-  
56 ன்கிழக்கு நிலம் காலும் இதன் கிழக்கு நிலம் மு[ம்]-  
57 மாவரையும் அறிஞ்சியன்வாய்க்காலுக்குத் தெற்கு  
58 முதற்கண்ணாற்று முதற் சதிரத்து மெற்கடைய நிலம்நா-  
59 லும் இதன் கிழக்கு நிலம் காலில் நிலம் நா-  
60 லு மா முத்திரிகை ||

## No. 446.

(A.R. No. 45 of 1891).

ON THE EAST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE RANGANATHA TEMPLE AT SRIRANGAM,  
TRICHINOPOLY TALUK AND DISTRICT.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. III, p. 7ff.

## No. 447.

(A.R. No. 46 of 1891).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

*Ibid.* Vol. IV, p. 148ff.

## No. 448.

(A.R. No. 1 of 1892).

ON A ROCK NEAR A TANK AT TANDALAM, ARKONAM TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

*Ibid.* Vol. VII, p. 25.

## No. 449.

(A.R. No. 2 of 1892).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN THE RAJAGOPALA-PERUMAL TEMPLE AT MANIMANGALAM,  
SAIDAPET TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 80.

## No. 450.

(A.R. No. 3 of 1892).

ON THE SECOND PRAKARA WALL (EAST) OF THE SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 29.

**No. 451.**

(A.R. No. 4 of 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 31.**No. 452.**

(A.R. No. 5 of 1892).

ON THE SAME WALL.

*Ibid.* No. 36.**No. 453.**

(A.R. No. 6 of 1892).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 28.**No. 454.**

(A.R. No. 7 of 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 27.**No. 455.**

(A.R. No. 8 of 1892).

ON A STONE IN FRONT OF THE KARIYARAMAN TEMPLE NEAR ATTUR, ATTUR TALUK, SALEM DISTRICT.

*A. East face.*

- 1 [வி]ரோதிஈறி ஹி மார்-  
 2 கழிமாதம் உய்க தன்ன-  
 3 [ை]ரயகவுண்டர் ம[தூ]-  
 4 வி[ரை]யகவுண்டர் மெலம-  
 5 [கை] நாட்டாரும் கர்ய-  
 6 [பெ]ருமானாக்கு மெகை-  
 7 செம்பறக்கை திருவி-

- 8 நையாட்டம் குடுத்த-  
 9 படி. நஞ்சை புஞ்சை  
 10 நார்பாக்கெல்லை-  
 11 பு[தும்] சகலமும் யுன்பட ச-  
 12 நதி[ர]குரி[க]ர்வன[ச]-  
 13 அ[ரு]தம் பண[ணி]ன-  
 14 வ[ர்] கெ[ய்க்கி]டுவ

*B. West face.*

- 15 க[ர]ராம் பகை[ல]  
 16 கொன்ற பா-

- 17 வத்திலை [பொ]-  
 18 க[க]டை[வர்கள்]

**No. 456.**

(A.R. No. 9 of 1892).

ON A STONE CLOSE TO THE ABOVE.

- 1 . . . . . சித் . . . . .  
 2 . . . . . த் . . . . .  
 3 . . . . . மு . . . . .  
 4 . . . . . மு . . . . .  
 5 . . . . . முறை . . . . .  
 6 . . . . . குத் . . . . .  
 7 . . . . . தங் . . . . .  
 8 . . . . . க்கு . . . . .  
 9 . . . . . ஆக்க . . . . .

- 10 . . . . . ச்சன் உ . . . . .  
 11 க்கு . . . . . வமானி . . . . .  
 12 . . . . . கம்யிதுக்கு . . . . .  
 13 . . . . . தம்தன் . . . . .  
 14 . . . . . பெற்றுந் . . . . . த  
 15 . . . . . ண்ணிள . . . . .  
 16 . . . . . ரை . . . . .  
 17 . . . . . வட்டு . . . . .

**No. 457.**

(A.R. No. 10 of 1892).

ON A STONE IN FRONT OF THE MARI-AMMAN TEMPLE AT KARUNGADU (NEAR ATTUR),  
SAME TALUK AND DISTRICT.

- 1 விவ[ஹி] வய்யாசிமீ யௌ  
 2 அவ்வய்யாசம்மை  
 3 சுவாமியாற்கு பூத-

- 4 ானம் விட்டதுக்கு [க]-  
 5 ன்ளரையக பெரிய  
 6 கரியப்பகவுண்ட[ர்]

- 7 பட்டத்து என்னு-
- 8 ரய அண்ணியப்ப
- 9 கவுண்டர் இத்தரன்-
- 10 தெனையனும் காது-
- 11 கரைகாட்டாரும் கள்ளு-
- 12 காட்டில் செந்த காறு-
- 13 காடு பூதானம் விட்ட-
- 14 துக்கு பூசை சிமத்தி-
- 15 யம் பண்ணிவருகுமவர்-
- 16 கள் கவினாகவுண்டநம்மு-
- 17 யார் உள்பட்டார் பித்தலுர்-
- 18 தானத்துக்கு யாதா மொரு-
- 19 வர் பூசை கட்டின அவி-
- 20 . . . . . [மெ]சம் அகி-
- 21 கமாகா நடத்திவருகிற-

- 22 [வ]ர்கள் ஆயிராரொக்க[ய]-
- 23 [அய]ஸரியம் அவர்மு-
- 24 . . . வை தொழுது மாதா . . .
- 25 . . . ண்டு பொகவும்]
- 26 பித்த பூதானம் பூமி
- 27 ஆக[வும்] சந்திர[தித்தர்]
- 28 உன்னமட்டும் நடத்தவ[ம் இ]-
- 29 ப்படி பித்தக்கு [யாதா]
- 30 மொருத்தர் ரண்டு[தி]-
- 31 ண்ச்சவர்கள் தென-
- 32 கக்கரைகிலை
- 33 க[ர\*]ராமப்பசவை[க்]
- 34 கொன்ற பாவத்தி-
- 35 [லெ] பொவர[கள்] [||\*]

### Nos. 458 to 471.

(A.R. Nos. 11 to 24 of 1892).

INSCRIPTIONS FROM KUKKANUR AND KALLUR IN THE HYDERABAD STATE.<sup>1</sup>

### Nos. 472 to 497.

(A.R. Nos. 25 to 50 of 1892).

INSCRIPTIONS FROM BALIGAMI IN THE MYSORE STATE.

See Mr. RICE's *Epigraphia Carnatica*, Vol. VII. Sk.

### No. 498.

(A.R. No. 51 of 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE RANGANATHA TEMPLE AT SRIRANGAM,  
TRICHINOPOLY TALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீமதி ஸ்ரீ[||\*] யசுவீரகாஷ விரபாணியாழ்வரெடுகாடகபுலுவாஸாரவிநாயகராவா-  
ரோஜாவிஷ்ட வுணி
- 2 வசுதேவராவாஸாஸெனெடுகெ ஓஸாபு [||\*] கதெகொழீவாரதூப ஸ்காடரீவி வ மஜாரிராய-  
ஜிஷாஸாயா-
- 3 வொரொ கவாஸீ ஸவ்வரீ-வெடுகெ ராமயாடு கியாடுவ உ-

### No. 499.

(A.R. No. 52 of 1892).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீமதி ஸ்ரீ[||\*] ஸாவ-மெனரி ஸ்ரீசிவரகாபுசுவதீ- வொயிலவ ஸ்ரீவிநாயகாய-  
டுவெற்கு யாண்டு பதினாஞ்சா-
- 2 வது திகராயற்று ஸெவ்வவகத்தது பூயடுவெயும் திங்களிழமெயும் பெற்ற  
கறுகிதான் பாடகத்துச் சொக்-
- 3 கவிஸிவபூரான முதலியார் கரியமறி வசுதேவிராஜசுவதீ-கள் தமக்குப் பெருமான்  
விநாயகாயடுவெர் குடுத்தவையா-
- 4 ய் பெருமானுக்குத் தந்த பொற்பண்டாரத்துக்கு முதலாக ஓடுக்கின ரதூங்கட்டின  
கரணிகாடும் ஒன்றும் பொன்கருக்கின கா-
- 5 ம்பு உடைய திருவெண்சாமரை இரண்டும் பொன்னின் காளாஞ்சி ஒன்றும் ஆக உரு  
காது உ-

<sup>1</sup> These are not published since they lie outside the Madras Presidency and were copied for reference only. The Archaeological Department in the Hyderabad State would arrange for their publication.

## No. 500.

(A.R. No. 53 of 1892).

ON THE EAST WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 [வ]வ் ஸ்ரீ பாகம் [||\*] வுவுவெல்லெப்படி ஸ்ரீகொமாரபன்மரான திரிபுலனச்சக்கரவத்-  
[தி]கள் சொனாடு வ[மு]க்திஅருளிய ஸ்ரீசக்தரபாண்டிய தெவர்[க்\*]கு யான்னெ ஒன்-  
பதாவது
- 2 மெலுநாயற்று அபரபகூத்து கூடுதியையும் வெள்ளிக் கிழமையும் பெற்ற விசாகத்துநாள்  
ஜீயர் நாராயணடாலும் கொயில்கூறு உடையார் அழகியசொழைவூறா-
- 3 ராயரும் பெரியதிரும்பதி ஸ்ரீவைவ்ல[க்\*]கனம் திருப்பணிசெய்யும் ஜனங்களும் ஸ்ரீ-  
பாகவதகம்பிராரும் திருவரங்கத்து ஸ்ரீவெலயாரும் விண்ணப்பஞ்செய்யும் கம்பிரா-  
ரும் [ஸ்ரீ]பாதம்-
- 4 தாங்கும் கம்பிராரும் திருவாசல் ஆரியருள்ளிட்ட பலபணிசிமந்தக்காரரும் கொயிலக-  
ரத்து வட்ட[க்\*]கனம் எம்பெருமானா திருவடிகளை ஆஸி[ர]த்திருக்கும் ஸ்ரீவைவ்ல-  
[க்\*]கனம் பெரியதிரும்-
- 5 நாள் செவிக்க கெந்த [பதினென்]மண்டலத்து ஸ்ரீவைவ்லவர்களும் ராஜமதெமந்திரன்-  
திரவிதி மெலுத்திருவிதியில் குறைவறக் கூடிஇருந்து வுவுவெல்லெ பண்ணினபடி  
முன்னாளில் கொயிலுக்கு நல்லுபாடம்-
- 6 கராய் பதினமுதெய்துபொந்த பத்துப்பெருமாக அவவர் காலத்து ஒட்டரொடெ கூடி  
நின்று கொயிலிலும் சிமந்தக்காரப்பக்கிலும் ஒட்டிக்காக கூட்டிக்குடுக்கையாலும்  
நிலையார் என்று கூட்டி திருவிடையா-
- 7 ட்டங்களில் நெல்லு எடுத்து ஒட்ட[க்\*]கு குடுக்கையாலும் மற்றும் பலவழிகளாலெ  
திருவிடையாட்டத்தில் உடல்களை அழிக்கையாலெ இரண்டு வுவு[வ]சுவரத்திலாக  
முன்னாற்றுக சின்னம் கா-
- 8 ன் திருவாராதனம் ஒருநாள் படி கொ[ண்]டு பலநாள் படி செலுத்து இப்படி நாள்  
விழுகையாலும் பலமண்டலங்களில் திருவிடையாட்டங்கள் தங்களுக்கு பற்றாக கூறி-  
ட்டு அடைத்துக்கொண்டு தங்கள் ஆள்க-
- 9 ன் பொகலிட்டு தண்டுவந்த உடல்கள் தாங்களும் ஒட்டருமாக கொள்கையாலும் இப்-  
படி திருவாராதனம் தட்டுப்பட்டதென்றும் ஸ்ரீபண்டார உடல்கள் இப்படி அழியா-  
நின்றதென்றும் மாறகல் கொதித்துக் கூப்பிட்டு திரிய-
- 10 ச்செய்தெ [இவ்][க்\*]கள் தாங்கள் [வ]ருமைபட்ட திரிகையாலும் இப்பொது ஒட்ட-  
ந்து காலவன்றிய ராஜகியமாய் கஞ் சாமந்தாரெ கொயிலை கைகொண்டு இரண்டு-  
காரகாட்டு திருவிடையாட்டங்களையும் தந்து அமுதுபடி சாத்து-
- 11 ப்படிகளும் [கு]றைவற்று திருப்பணிகளும் சென்று கல்லகாலமா பிறுக்க முன்பு ஒட்ட-  
ருடனெ கூடி சின்று அன்னியாயகாரிகளாய் பொந்த இவர்கள் நெடுநாள்பட  
காணிபொலெ செய்து பொருகையாலெ இப்படி அன்னியாய-
- 12 ங்கள் சிறந்து இப்படி செய்துபொந்த இவர்களை தவிந்து வுவுவல்வாபய-புகமாக  
பெரியதிருநாள் ப்ரீபுலையாழ் சமைந்தவாறெபதினெட்டு மண்டலமும் கூடிஇருந்-  
து இத்திருப்பதி கொத்திலெஆ-
- 13 [வ]ாரைத் தட்டி இடக்கடவதாகவும் ஆண்டாசதுதியானவாறெ மாறி ஆவாரை பா-  
[க்\*]த்து இடக்கடவதாகவும் ஸ்ரீவைவ்லவாரியத்துறைகளும் இப்படியெ வுவுவல்-  
வாரபய-புகமாக மாற
- 14 இடக்கடவதாகவும் இப்படி வுவுவலெ வண்ணினெம் பணியால் இவை கொயில் கண்-  
க்கு அரிசாரணைய[ப்ரி]யனெழுத்து இப்படி இரண்டாயிரம் எழுத்திட்டு விட்-  
டது[||\*]

## No. 501.

(A.R. No. 54 of 1892).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . ணவரகாவச்சக்கர[வ]த்தி[தி] பொச[ன] ஸ்ரீவிசாரா[வ்லி]வதெவர்[டு] . . .  
விசாரவரபாகு வுவுவெல்லெ செவதண்டகாயக்கர் [த்]ம்பிராமயதண்டகாயக்கர் . . .  
டத்த
- 2 . . . . தவ்வைய் மகள் தெவவதெவியார் ஸ்ரீராமகாதனுக்கு வுவுவெல் வுவுவிசாரவர-  
து கார்த்திகை ஸ்ரீ பஞ்சமி ஆடிவாரமுதல் நாள் ஒன்றுக்கு காது த[னி]கை அமு-



- No. 502.**

ON THE SAME WALL.

**No. 503.**

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸு]ஸ்ரீ ப்ரீ [||\*] ஸகாஸ்ய நசாநாடுஉள் மெல் செல்லாரின்ற ஷிகுரிலாவ்ஷ்ஸ்ர[த]து மின்னாய்ந்து பூகெனெ-பும் . . . . . ரகிஷ பெற்ற வுத்த[ர]வாஸூமிகநகதர்த்து நாள் உறையுய்யாவரவரையுற சொலகூகுமிகக் காவெரீவஸூம விரகமஜு லரிவமமாக னு . . . . . நாஜெ யவாடுவெலவ்வொராஜர் பெருமான் ப்ரீநாமகாடெலவ்மற்கு தம்முடைய
- 2 கைக்கிரியமாக உறையூர் வல்விநாசசியார் உஷ்வலெ . . . . . ராரும எழு[ந்]தருளியித்து அவ்மற்குத் திருபுரிகெடுஷ்யும் செய்வித்து இவர் லவியிக்கு தனிகை வடிவபகரம் முதலான உபகரணங்களும் லவியி-ப்த்த இவர் அமுதுசெதருளும்படிக்கு னா-தொறும் தனிகை இரண்டெக்கும் ராயர் அவலவரத்தக்கும் அநநாமாக
- 3 பெருமான் அமுதுசெதருளும் தனிகை இரண்டெக்கும் பெ[ர\*]ஷியூட்டாக ப்ரீவின்டாடா [த\*]கிஸ் முதல்விட்ட பொன் அயாவு உக் மாவஷ ஒன்மடக்கு ஒன்மரைப்பணம்-விழக்காட்டில் னா ஒன்மடக்கு வட்டியில் கூட்டு ஸா சயசு இந்த பொன்(ன்) னூற்று நார்பத்தாயுத் கொண்டெ அமுதுபடி கறியமுது பலசம்பா -
- 4 [ர]ம் கெய்யமுதுள்பட்ட தனிகை ஒன்மடக்கு பணம் ஒன்றாக தனிகைனும் நாள்தொ-கட்டு லுவயர் [ர\*]தூ-ஸூரியாக நடக்க[த\*]கடவநாகவும் இதுவும் பெருமான் க்ஷு-ஸ்ராயர் கட்டினயாள் நாசி எட்டாத்திருளினில் எழுத்தருளும்படிக்கு உறையூர் னுச்சியார் தொப்பாக திருவரக்கம் திருப்பதி கிழ்முகம் திருவடிக்கு -
- 5 மையில் வடதிருக்காவெரியில் உள்படுகை மருதபித்த[து]றைக்கும் [த]ரிசிக்கு மெற்கு ஆ-திகெசவப்பெருமான் வலியித்தறைக்குக் கிழ்க்கு திருக்காவெரிக்கும் உள்படுகைக்குத் தெற்குப் பன்றியாழ்வார் மெட்டிக்கரைக்கு வடக்கு இன்னாக்கெல்லக்கும் உள்[ப்ப]ட ராஜவிவாடாண்க் குழி சாநாடு -

- [illegible]

**No. 504.**

(A.R. No. 57 of 1892).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- [illegible]

- 6 ஸ்ரீலோகியாபுலேவா வரணவரவரிஜலபய-பாவய-பாவலோஜாஜுலிவா உயாடாகடா-  
[கூ]ணு[கூ]ரமஸகதுபீலாடிதெகமணஸூகரொ[ச]மணஸூகி ஹிதெக-புலக-பு-  
வருதெக-புலக-பு[கூ]த-பு[கூ]தெககபரிஜெதிவய-
- 7 கவலிகல-வகவலவகா ஸ்ரீபொநம்பலிஹாபெலியார் 'கார்'தித்தகமாதத்து திருக்கார்த-  
தினகத் திருகாளில் பெரியபெருமாள் புழுக்குதெயக்காப்புச் சாத்தி அருளவும்  
இம்மைகளில் திருவாராயகத்துக்கு
- 8 அமுதபடி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்வெண[வை]தித்துக்கும் கல்காரங்களுக்கும்  
உடலாக எக்கடைபெலர் பெரில் திருக்குறைப்பற்றில் விவகொண்டு திருகாமத்-  
தக்காணியாக ஸ்ரீவீரராகியாமபெலர்க்கு
- 9 பன்னிரண்டாவது பின்னாமிதத்து திருவடிகளில் உடகம் பண்ணித்தத்த தென்-  
ஜமுகு பெரும்புலியூர் சீராமமயி தாயார் அம்மான திருந்தவனத்துக்கு மெற்குத்  
தென்னாற்று கிரொகொறுக்கு வடக்கு டாஸன் [அண]ந்த-
- 10 கொன்றிபாவலுள்ளிட்டார் திருந்தவனத்துக்கு கிழக்கு திருமுடிக்குறைக்கு பெருமாள்  
எழுத்தருளிற திருவிதிக்கு [தெ]ற்கு நவெபட்ட திருந்தவனம் கொல் பத்து[ம்]  
வடவொழுது இனையதிருத்தாழ்வரை
- 11 டாஸனுள்ளிட்டார் ஸ்ரீவெகாவகிப் பெருவிவகொண்ட திருந்தவனத்துக்கு மெற்கு  
திருமுடிக்குறைக்கு பெருமாள் எழுத்தருளிற திருவிதிக்கு வடக்கு டாஸன்  
[அண]ந்தகொளரி வெதத்தமிழ்செய்தான் டாஸனுள்ளிட்டார்-
- 12 திருந்தவனத்துக்கு கிழக்கு வடவாற்று கிரொகொல் [வ]ற்கு நவெபட்ட திருந்தவனம்  
கொல் பதின்மூன்றாயும் ஆக திருந்தவனம் கொல் இருபத்துமூன்றாயிடும்  
உள்ள உடயம் கொண்டு இத்திருவாராயகம்
- 13 ஆவதூக-புலாயியாகச் செலவக்கடவா [||\*] பெலியார் செய்கிற யூ-பு திருமணம்  
தணகமீ திருமாலை எடுக்கக்கடவர்
- 14 ஸ-ஹிஸு-பெலெஜீதூவ [வீ]ஜ்ஜி[ஜி]கூகரா கணுகாலுதவீர் ஹாஜிராஜாணிதூ-  
வெதூ-புலக-பு

No. 505.

(A.R. No. 58 of 1892).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்வஸ் ஸ்ரீ [||\*] கவலிகலவகா வரணவரவரிஜலபய-பாவய-பாவலோஜாஜுலிவா உயாடாகடா-  
[கூ]ணு[கூ]ரமஸகதுபீலாடிதெகமணஸூகரொ[ச]மணஸூகி ஹிதெக-புலக-பு-  
வருதெக-புலக-பு[கூ]த-பு[கூ]தெககபரிஜெதிவய-
- 2 கார் திருக்கார்த-தினகத் திருகாளில் பெரியபெருமாள் புழுக்குதெயக்காப்புச் சாத்தி அருளவும்  
இம்மைகளில் திருவாராயகத்துக்கு
- 3 அமுதபடி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்வெண[வை]தித்துக்கும் கல்காரங்களுக்கும்  
உடலாக எக்கடைபெலர் பெரில் திருக்குறைப்பற்றில் விவகொண்டு திருகாமத்-  
தக்காணியாக ஸ்ரீவீரராகியாமபெலர்க்கு
- 4 பன்னிரண்டாவது பின்னாமிதத்து திருவடிகளில் உடகம் பண்ணித்தத்த தென்-  
ஜமுகு பெரும்புலியூர் சீராமமயி தாயார் அம்மான திருந்தவனத்துக்கு மெற்குத்  
தென்னாற்று கிரொகொறுக்கு வடக்கு டாஸன் [அண]ந்த-
- 5 கொன்றிபாவலுள்ளிட்டார் திருந்தவனத்துக்கு கிழக்கு திருமுடிக்குறைக்கு பெருமாள்  
எழுத்தருளிற திருவிதிக்கு [தெ]ற்கு நவெபட்ட திருந்தவனம் கொல் பத்து[ம்]  
வடவொழுது இனையதிருத்தாழ்வரை
- 6 டாஸனுள்ளிட்டார் ஸ்ரீவெகாவகிப் பெருவிவகொண்ட திருந்தவனத்துக்கு மெற்கு  
திருமுடிக்குறைக்கு பெருமாள் எழுத்தருளிற திருவிதிக்கு வடக்கு டாஸன்  
[அண]ந்தகொளரி வெதத்தமிழ்செய்தான் டாஸனுள்ளிட்டார்-
- 7 திருந்தவனத்துக்கு கிழக்கு வடவாற்று கிரொகொல் [வ]ற்கு நவெபட்ட திருந்தவனம்  
கொல் பதின்மூன்றாயும் ஆக திருந்தவனம் கொல் இருபத்துமூன்றாயிடும்  
உள்ள உடயம் கொண்டு இத்திருவாராயகம்
- 8 ஆவதூக-புலாயியாகச் செலவக்கடவா [||\*] பெலியார் செய்கிற யூ-பு திருமணம்  
தணகமீ திருமாலை எடுக்கக்கடவர்
- 9 ஸ-ஹிஸு-பெலெஜீதூவ [வீ]ஜ்ஜி[ஜி]கூகரா கணுகாலுதவீர் ஹாஜிராஜாணிதூ-  
வெதூ-புலக-பு

1 Read கார் திருக்க.

A small portion at the end of the inscription is lost.

<sup>1</sup> Read உத.

\* The letters  $\beta$  and  $\gamma$  are inserted above the line.

(*A.R. No. 59 of 1892*).

1. ஸாமலேஷ்டு [ஃ\*] ஸகாலுஷ் தகராஅயடுங்மெல் செல்லாகின்ற வலவாகுஸாவக்ஸலாகு  
 ரிகரதாயத்து கலாவாகுதகா கலீவாடுஸெயாபுஷ் குடிகுலாரபுஷ் பெற்ற உதிராட-  
 து தான் ஸ்ரீஸூரேஷ்டுஸெயாபுஷ் டெரீஷ்டீஸூரகணு கட்டாரிலாருவ யர[ணி]வார-  
 வ[டு] திரவாவகராயரக்ஷாரகடுஷ் பகைத்த வன்னியர் குலகால ராஜவாஷி ஸாரு-  
 வலாருவத் திரும்பிடெலீவாராஜர் பெருமாள் ஸ்ரீராமாஜனுக்கு [திருச்செரா]-  
 பள்ளிஉசாவடி மிதமுடெ மெலேமுநி கிதமுமுநி ஆமுர்காடு அலக்[திருமகாடு தென்-  
 கரை ராஜமு[கீர]வளனுட அபியமங்கலப்பந்து ஸீமுாவ[ரு]வீதவனனுட வல[ர]வ-  
 னுட தஞ்சாணுதேர்மை மணற்பிடினுட நித்தவிடுதலவனனுட ஸ்ரீபராந்தகனுட விட்-  
 டபந்து வெண்பாருட
2. கொனாடு திருவாரூர்உசாவடி ஆலங்குடிப்பந்து ஜயங்கொண்டசொழவனனுட திருனமை-  
 ஊற்பந்துத் திருச்சிராப்பள்ளிஉசாவடி. இடையாந்துனுட மற்றும் உண்டான பல  
 சிர்மைகளில் பெருமாள் ஸ்ரீராமாஜர் திருவிடையாட்டம்ஆக நடக்கின்ற ஊர்களுக்கு  
 இறைஇலாபம் ஆகப் பகித்தவருநாள் இலக்கம் உள்ளது[ம் நிதித்தனம்முதைய வாச-  
 சில் மணி[த்]தரு[ம்] மற்றும் [ப]வரும் குத்தொகை கொண்டு நித்திம் [ஊர்]ந்கனம். திந-  
 க்து கொயில் பண்டாரத்திடிலே ஸஞ்சாதமாக கண்டுகொள்ளும்படியும் கற்பித்த  
 இம்மரியாதிக்கு பெருமாள் ஸ்ரீராமாஜர் ஸன்யாஸிலே யாராவடுஸூர்மாகக் குடுத்த  
 அளவுக்கு அந்த இலக்கம் உள்ளது பெருமாள் ஸ்ரீபண்டாரத்திடிலே அழைப்பித்துக்-  
 கொள்ளவும் [ஃ\*] இந்த யஜுர்த்துக்கு சமீபம் பண்ணினார் உண்டாகில் மனை.
3. கராரியிலே படுவேயைக் கொண்டவனுடைய பாபத்திடிலே பொக்கடவர்களாகவும் வ[ஃ] மூர-  
 லாஸுஷ் வேமொடியாசி கிதிக்கெடு யெ ராமராஜஸு தாது வஸூர்ப் பகித்து[திருதிவிவ]-  
 வாது சுதொ லுய்யு வகிதோது || ஸ-டுயொ ஸ-டுஷணாதுகொ ஸ்வகாருடெலெவ யொ  
 ததவாது லொய்யு வலவாடெமொவகிதோதுவகிவ[டு]-டுயாஜிநுஷ் ஜீவிசா || ஸ்ரீபீடா-  
 யாரதூரவா || வேலிஷ் வேஷ்<sup>2</sup> பூரெஷாடகூகிகா [ஃ\*] யொ நிவாசு[வி] ஸ-டுஷணா  
 ரீணியிஷ்<sup>3</sup> பூர[ணி]வதூராஜிஸ[ஃ] || மூரோடவாது வ யொ கலொஷ் பூரஸிகாதூரகூகி-  
 காது வஸூரிராது ஜீயாஷ் வலவாடெவகிஷ்ஸ-டுயதிரஸென திதூ விபிரஸ்யயவாஷ் ||  
 வோதகிராஸூரீஸூ-டு யி தூநிஜுவயபெது[தி] || மமயாடெஷ் கவிஞாஸனா<sup>4</sup> வாவ-  
 வ[ஃ]வாஷ்||உ. ஸூல்<sup>5</sup>||
4. ரமெடொயாயயேஷ்-டுயொராஜுவன யஜு[டு-ஃ\*]கிஷ்ம ஸபேஷ்-டு<sup>6</sup> ஸூரகூத ஸீமுாவாது  
 ஜமதிஸூயாஸல-டுகவாது தெ || ஸூராவாஸு<sup>7</sup> [வ]ஃ மொவகிதோதுவதெ கிதி[டு-ஃ\*]  
 ஜமதூவாக் யதெ வகூலிதாரவாசரகிரவாடுஜெத ரோஸகயா || உ

\* Read உத்யோகம்.

## No. 507.

(A.R. No. 60 of 1892).

ON THE EAST FACES OF FOUR PILLARS OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE  
CENTRAL SHRINE OF THE SAME TEMPLE.

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [  *] சூழ்த்தக . . . <sup>1</sup> | 21 ஸுவஸன-பாதுஷு   -              |
| 2 ஜெதா ஸுவாநாபாணுஷெ-                         | 22 சிகு-புரது]யெயி-ஜி-           |
| 3 வதுவகிலு-கு-[*] செதிதியா-                  | 23 து யாருகெருஷெவா-              |
| 4 மாவாராநாபு வுஷெஷெ                          | 24 வு-து]வாண்டுவாபுஷு-           |
| 5 விரணு]தியயா ப்ரிநாயி-                      | 25 கெவ-புரது]யிரயி-ரு-           |
| 6 செனா ஸாஸி[-பு*] செனா [  *] யெநா-           | 26 உதாநாஸிநெகெ [  *]             |
| 7 செஷவியணாஸுஷெ-                              | 27 சுநகலியா விசேதலி-             |
| 8 வாகெஷெ விசே-                               | 28 ஓம் ஸயநவ விரெரி-              |
| 9 நெ வஸது வாவஸுஷு-                           | 29 வ ஸுவசுதாநாபுஷு-              |
| 10 ஓயிவாஸுஷுகி-ம்-ஓ-                         | 30 த ஸுவாநாபாணுஷு-வ[?] [  *]     |
| 11 சூயிஷுஷு வபுஷுகி [  -[*]                  | 31 சூர-புஷுஷுஷா வி-              |
| 12 சூஷென வலிமணாஸுஷு-                         | 32 ஜி.து] கக-வெர-ம்-             |
| 13 ஸு கரினாநா ஷுஷு-புர-]                     | 33 மெஜி.புர-நா-]                 |
| 14 சூ[-[*] நெகா ஷுஷு-நாஸி[-வ]                | 34 சிகெஷு-பு] கெருஷெவ-           |
| 15 வுஷெ வு-ஸி.து]கெஷு-]                      | 35 ஷெஷாஸுஷெ-க-ஓ-                 |
| 16 விலு-மொ ஷ-வ [  *] விர-                    | 36 சுஷாஸிஷு-நாபுஷு-              |
| 17 ஸுவாநாபாணுஷெ-பு-கிர-                      | 37 கெக [  *] ஸயாதுவெஸு வ-ஜ-      |
| 18 வெனா வ-ஸு-வா-பு-ர-]                       | 38 மநாஸுயநவா-ம் விசா-            |
| 19 வணாநா-மெஷு-ம்-மி-                         | 39 து வவஸுஷு-ம்-வா-]             |
| 20 நெஷு-கெஷு-பு] து[?] [  *]                 | 40 பாணுஷெ-து] வ-கெ-              |
|  | 41 வ-பு-ஷா-பு] கெரு விரெரி [  *] |

## No. 508.

(A.R. No. 61 of 1892).

ON THE EAST WALL OF THE THIRD PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 [ஸ்ரீஸ்ரீ ப்ரி\*] உ புதம்மாது வின[து] க ஜயமாது விரும்ப நிலங்கள் வனா [ம] வர்கள் புனா உரிமையிற்சிறை மணிமுடி சூடி மீனவர் சிலகெட வில்வவா
- 2 குவதா விக்கவ[து] சிங்கணை மெல்கடல்[பாய]த் திக்கனைத்திலு நக் சக்கர[ம்] நடாத்தி [விரலி] வாலகத்துப் புவகமுழுதடையாநொடு
- 3 விற்றிருந்தருளிய [வெ]காவிநாநுகெஸரிபுதநாக வசுவர்த்திகள் ப்ரி கொலொத்தக- [சொழ]தெவநு யாண்டு பதிர்ஜஞ்சாவது உ பாண்டி-
- 4 குலாசகிணாகாட்டு திருவரங்கத்தாழ்வார் கொயிலில் நிலத்தகா[றில்] [வங்கிப்பு ரத்து] . . . . திருவரங்கத்துகம்[தி]யும்
- 5 இவ் மகன் மக்கள் திருவரங்க[க]மபியும் மக்கள் வெண்ணை[க]கத்தகாந திருக்- கண்புரத்தரையரும் மக்கள் திருவிண்ணகர்கம்பியும்
- 6 மக்கள் திருநாட்டு[தம்பியும் ஆக இவ்வ[ண]வெ]ரம் அரும[மா]ழிதெவவனாகாட்டு நெ[ம்மலி]நாட்டு கொட்டி கொட்டுருடையார் ஆயர்கொழுந்-
- 7 து சக்கரபாணியாக ஸௌபாதிக்கள் விரசொழமு]நையதரையர்[க்கு] நாங்கள் கைத்- திட்டுக்குத்த பரிசாவது இக்கொயிலிலெய் ஆழ்வாதுக்கு திரு-
- 8 பள்ளிஎழுச்சி திருவாய்மொழி வீ[ண]ணப்பம் செய்யக்கட[வொ]மாக இவர்பக்கல் நாங்கள் கொண்ட செம்பொர் ஐம்பதிர் கழஞ்ச இப்பொர் ஐ-
- 9 ம்பதிர் கழஞ்ச[து] கொண்டு . . . . . கொளாந்தகவனாகாட்டு உறைபூர்க்- கூற்றத்து ஸ்ரீமஹதேயம் நாராஜாபுரியச்சுரப்பெதிமங்கலத்து நில-

<sup>1</sup> These syllables do not seem to be connected with what follows.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[\*] நிபுஷ்வாகரவர[\*]திகள் மருதையும் பாண்டியன்<sup>2</sup>முடிதேயுக்கு  
கொண்டருளின ஸ்ரீகொலொத்துங்கொழித்தெவற்கு யாண்டு[௨]ய ஆவது  
மலைமண்டலத்து மருதெந்தம்மமகவகை ம[ர]தவன் அயிர்காடன் அழியு-  
மணவ[ர]ளபெருமாளுக்கு ஒரு திருநாடாவினக் கொரியக்[௨]வரத நான் ஒன்-  
றுக்கு திருவரங்கத்தெவகால் நாமி கொய்[௨]ளரிக்கக்[௨]டவ[௨]தாக்க ஒக்கிந்ந காச சூத்
- 2 இக்காச ஒப்பதினியரமும் ஒக்கிந்ந இது எரிய ஒக்கின வெண்கல திருக்குத்திலிளக்கு  
ஒனது இப்படி ஒக்கி கொண்டு கொண்டுமான் ஸ்ரீக்

- [illegible]

<sup>a</sup> A few syllables are lost at the end of this inscription. The following are written in Vaṭṭeṭṭu and Malayālam characters above this record:—  
 தெவர்கு யாண்ட [ப]நினைட்டா . . . முருகுணத்த மங்கலத்து மாநவனயிர்க்காடன் இட்ட மலையான்  
 நெருக்கு[தி]விளக்கு ஓன்றற்கு . . . ருவாங்க[தெவதா]னத்தி . . . ய எறி[க்]கடவி . . . லங்க  
 திருக்கு . . . மாநவனயிர்க்காடன்.

- 5 ணப்பஞ்செய்த திருஉள்ளுமாய் இப்படி செய்வதாகச் சொல்லி உங்கள் [து]லை குடெ-  
கொள் என்று திருவாய்மொழித்தருளுகையில் மன்றச்சக[ம்]பி திருத்தில் கரைக்கு தெ-  
ற்கில் படுகையில் இராமானுசன் சுற்றுக்குலைச்செல்வைக்கு மெற்கு நடுவில் விட்டு-  
க்கட்டிக்கு கிழக்கு மணவிடாய்ப் பரிச்செய்யுண்ணுது கிடக்கிற உத்தெசப்ப[டி]  
நிலம் இருவெலியுந் . . . அத்தமிட்டு திருத்திக் கரையு[ம்] கட்டுவித்து நெற்-  
ப்ப-
- 6 யிரும் ஆலைக்கரும்பும் உள்ளு[ட்ட] பயிச்ச[ெ]ய்வித்து தங்களுக்கும் தங்கள் ஸந்தான-  
த்துக்கும் நன்றாக அவலமுது செய்வதாகவும் இப்படி சந்திராதித்தவரை செல்லப்-  
பண்ணுக :—பணியால் கொயிற்கணக்கு ஸ்ரீவைஷ்ணவப்பிரியன் எழுத்து உ வங்கஜாகி.  
. . . . ஸு உ இப்படிக்கு திருவாங்கப்பெருமானாராவன் எழுத்து உ இவை  
பொாமகம்பி எழுத்து இவை ஸ்ரிசடகொப்பவள்ள[ல்] எழுத்து உ
- 7 ஸ்ரீ வைகுந்தராவன் எழுத்து உ இராஜகோண்டிராமப்பி எழுத்து உ அழகியமணவான-  
கம்பி எழுத்து உ சிராமராவன் எழுத்து உ வண்டவொப்பகிளம்பி எழுத்து திருத்தாழ்-  
வரைராவனெழுத்து உ ஸ்ரிசடகொப்பப்பிரியனெழுத்து உ

## No. 512.

(A.R. No. 65 of 1892).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ ] மாமலொழியுபுகி-ஞகொடுகொண்ட ஸ்ரீபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீரா-  
ஜேந்திரசொழிதெவர்க்கு யாண்டு ஏழாவதின் எதிராமாண்டு வுழுகியாய்[து]  
வ-ஞவ-பகத்து வகையுந் திகக்கிழமையும் பெற்ற கலுதிகாள் ஸ்ரீஜேஷ்வரவட்ட-  
வியாபாரி ஓடடெவையகங்கள் மகள் தரலி-ஹ-
- 2 நாயக்கன் தனக்கும் தன் ரோகவிதாக்கன் உள்ளிட்டார்க்கும் நன்றாக ஸ்ரீராமநாயனா-  
க்குத் திருமலை சாத்தி அருளத் திருமலைப்புறமாகத் தன் சுத-ம் இட்டு வி[லை].  
கொண்ட திருநத்தவனமாவது பாண்டிஞ்ஞலாசனினகாட்டு விளாகாட்டுத் திருவா-  
கத்திருப்பதித் திருக்குறைப்பற்றில் பெருவழிக்கு-
- 3 த் தென்னொழியில் புலவாந்த் திருப்பால்க்கடல்பாலர் மகள் திருக்குறையைப்பிரானு  
செல்வகம்பிபக்கல் விலைகொண்ட திருநத்தவனத்துக்குக் கிழபாற்கெல்லை பெரு-  
ம்புலியூர் சிபாதப்பிச்சன் திருநத்தவனத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை தென்ஆற்-  
றில் நீரொடுகாதுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்-
- 4 கெல்லை தலைச்செக்காட்டுத் தெவப்பெருமான் அமுதினாந்தாமிச் செல்வகம்பி அனுபவி-  
க்கிற திருநத்தவனத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மெற்கு[கொ]கிப் பொகிற  
பெருவழிக்குத் தெற்கும் ஆக இணைத்த இக்காண்கெல்லைபுள் நடுவுப்பட்ட கிழமெல்  
கொல் ஆறையிற் கிழ-
- 5 கண்டய இன்றைநாளிலும் இடெவற்கு இரண்டாவது நாளிலும் வடவெல்லை பெருவழியி-  
லும் தென்னல்லை தென்ஆற்றில் நீரொடுகாவினும் [மி]குதிக்குறையு உள்ளடக்க  
விலைகொண்ட கிழமெல் கொல் நடு இக்கொல் முன்றரையும் இந்த ஆறரைக்கொலி-  
லும் சீன்ற
- 6 முதுமாங்கனில் நிலவழிக்காட்டு ஒபாடியும் இக்கூறு கொல் முன்றரையில் சீன்ற இன-  
மாந் தெங்கு மா கெல்வி[ ] நாவல் உள்ளிட்டமென்கொண்ட மாமும் கிணைக்கின கிண-  
றும் ஹமாஸ்ய[ய]ங்கலும் மறும் எப்பெறப்பட்ட உரிமைகனும் அகப்பட்ட இக்கொல்  
முன்றரைக்கும் இருபத்தெண்ணு-
- 7 யிரங்காக இந்நாலிஹநாயக்கன் குடுத்து விலைகொண்டமையில் இத்திருநத்தவன-  
கொல் முன்றரையும் [இ]த்திருப்பால்க்கடல்பாலர் மகள் திருநாட்டையாழ்வாரான  
திருப்பால்க்கடல்பாலன் கைக்கொண்டு ஸ்ரீராமநாயன் திருமுன்பு நாள் ஒன்றுக்கு  
இவன் எடுக்கும் இந்நாலிஹநாயக்கன் திரு-
- 8 மாலை ஒன்றும் இவன் விகா இடெவையகங்கள் திருமலை ஒன்றும் இவன் ஹாய-  
இந்நாலிஹநாயக்கன் ரோகா லாவோயி திருமலை ஒன்றும் உ[ ]வாயி திருமலை  
ஒன்றும் சிரியவாயி திருமலை ஒன்றும் இந்நாலிஹநாயக்கன் ஹாடியெ-ப் பொம்ம-  
வாயி திருமலை ஒன்றும் ரோகையகங்கள் மகள் லாராய-
- 9 நாயக்கன் திருமலை ஒன்றும் இவன் தம்பி மமாயநாயக்கன் திருமலை ஒன்றும்  
மமாயநாவென் திருமலை ஒன்றும் ஆக நாள் ஒன்றுக்கு எடுக்கும் திருமலை ஒன்ப-  
தும் இற்றைநாள்முதல் இத்திருநாட்டையாழ்வாரான திருப்பால்க்கடல்பாலன் ஸ்ரீ-  
ராமநாயன் திருமுன்பு எடுத்துச் சாத்தி-



- 10 அருளப்பண்ணி இத்திருகந்தவனம் கொல் முன்றரையும் தனக்கு ஜீவகபெருமராகக் கைக்கொண்டு அனுபவிக்கக்கட[வ]னாகவும் இத்திருகந்தவனம் இவன் விறமல் ஒற்றி-வைத்தல் செய்யாதொழியக் கடவனாகவும் செய்தானாகில் விலையும் ஒற்றி[யு]ம் கொ-ண்ட அவர்களுக்கு லொம் ஆகாதொழியக் கடவதாகவும் இத்திரு-
- 11 நக்தவனத்துக்குக் கடமை குடிமை உள்ளனவும் இத்திருப்பாஸ்கடல்பாலன் தானே இறுத்து இப்படி நான் ஒன்றுக்கு ஒன்பதாக வந்த திருமாலை எடுத்துச் சாத்தி அருள-ப்பண்ணக்கடவனாகவும் இப்படி இத்திருமாலை ஒன்பதும் எடுத்திலனாகில் இத்திரு-நக்தவனம் இவன் அனுபவத் தவிர்த்துவிடவும் ஸ்ரீராமநாயனுக்குத் திருநாமத்துக்கா-ணியாக-
- 12 [க்க]-வதாகவும் இப்படிக்குக் கல்வெட்டு ||உ

## No. 513.

(A.R. No. 66 of 1892).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 88.

## No. 514.

(A.R. No. 67 of 1892).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] லாவ-ல்லைளி ஸ்ரீசிவரகாபவகூவதிதிகள் பொய்சன ஸ்ரீ வீரராஜநாய-  
கெவற்கு யாண்டு இரண்டாவது [கூ]புலநாயற்று வகுவு-புஷத்து லாஷ்டியும்
- 2 வையன்சிறுமையும் பெற்ற லாணி நான் திருவரங்கத்திருப்பதியில் ஸ்ரீவாடித்தாங்கும்  
நம்பிமாரில் திருவழுந்தூர் ஸ்ரீராமநாயனரூபாயிராரூர்
- 3 [ம]கன் திருவரவண்சிறைந்தாற்கு மலைமண்டலத்துக் குதிரைச் செட்டிகளில் நல்லூர்-  
த் துப்பநாயக்களென் கல்வெட்டிக்குடுத்த பரிசாவது
- 4 [எ]னக்கு நன்றாக அழகியமணவாளப்பெருமானுக்குச் சாத்தியுள்ள இத்திருவரவணை-  
நிறைந்தார் எடுத்திடு திருமாலை இரண்டிக்கு [ப]லவர்கத்துத்திருப்-
- 5 பள்ளித்தாமம் வைத்து ஆக்கவும் திருப்பள்ளித்தாமமும் ஆக்கத் திருகந்தவனமும் செய்-  
கிற திருவரவண்சிறைந்தாற்கு ஜீவனத்துக்கு உடலாக இத்-
- 6 திருப்பதி ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களில் கு[மாண்]டுர் இடவை இராசமென்[தி]ரகம்பிபக்கல் தி-  
ருக்குறைப்பற்றில் தென்ஒழுவி விடவை அழகியமணவாளகம்பி திரு-
- 7 நக்தவனத்துக்கு மெற்கு வெதநெறிகாட்டினுத் திருத்துக்கு வடக்குத் திருவழுந்தூர்  
வடகொபுரத்தாழ்வி திருகந்தவனத்துக்கு சிறுக்கு மெற்குடெனக்கி-
- 8 பொகிற பெருவழிக்குத் தெற்கு னவெடப்பட்ட திருகந்தவனம் சிறைமெல் கொல்  
கூஇடு இத்திருகந்தவனம் கொல் முன்றரையெ மாகாணியாலுள்ள
- 9 திருப்பள்ளித்தாம மாரிலைப்புஞ்செயும் விளைகிலமும் மெல் னென்கின மரமும் சிறு-  
டென்கின சிறையும் உட்பட நான் விளைகொண்டபடி-
- 10 பெ இத்திருவரவண்சிறைந்தாற்கு திருகந்தவனமாகவும் திருகந்தவனப்புறமாகவும் குடு-  
த்து இப்படி வடராஜிகூவரை செல்வதாக கல்வெட்டிக்குடுத்தென் நல்லூர் துப்ப-  
நாயக்களென் ||உ இது ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் ஈடுகெந் ||உ

## No. 515.

(A.R. No. 68 of 1892).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீசிவரகாபவகூவதி பொசன வீரலொடுநீராதெவற்கு யாண்டு சு-  
வது லொம்வகெவியார் தெவரத்து இறைஅண்ணனென் எனக்கு நன்றாக அழ-
- 2 சியமணவாளப்பெருமானுக்குத் திருகந்தவனஞ்செய்து திருப்பள்ளித்தாமம் பறித்துத்  
திருமாலை எடுக்கக்கடவதாகத் திருப்பதி ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களில் இடவைத் திரு-
- 3 வரங்கடாவர்பக்கல் திருக்குறைப்பற்றில் தென்னொழுவில் இவர் காணியா[க்\*] திருகந்-  
தவகத்து மெட்டில் சிறுக்கடைய காசு கூடக் கு விளைகொண்டு விட்ட குழி உய

- 4 இக்குழி இருபதும் இவர் தாமெய் திருநந்தவனஞ்செய்து திருப்பள்ளித்தாமம் பறித்துத் திருமாலை எடுத்துப் பணிமா[ற]க்கடவதாகவும் இவர்க்கு ஜீவா-  
5 துக்கு உலயமாகக் குடுத்த காசு நடந்த இக்காத மூவாயிரமும் கொண்டு வந்தூ[தித்து]வன் திருமாலை எடுப்பதாகக் குடுத்தென் இறைஅண்ணனென் இஃதும் ஸ்ரீதெவஜ்வர்கள் ருக்கென||-

## No. 516.

(A.R. No. 69 of 1892).

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE THRESHING-FLOOR IN THE FOURTH PRAKARA  
OF THE SAME TEMPLE.

- |                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *]           | 12 டாரவாரிகரையு மடையெழு-              |
| 2 கொவிராசெக்சரிபம்ற்கு யா-      | 13 தின நங்கரணத்தாணையு-                |
| 3 ண்டெச ஆவது அயிசு னால் ஸ்ரீ-   | 14 மடைகொண்டாரையும் வெ-                |
| 4 [ர]மத்துப் பெருஞ்ஞமிலவெல-     | 15 ல்வெந்து வகை திருவிளக்-            |
| 5 கூடி. எம்மிவிசைந்த ஜவெலெ-     | 16 கெண்ணெக்கு உயிடுப <sup>1</sup> பொ- |
| 6 யாக[து] நாஸ்காமாண்டெக்கு மெ-  | 17 ன் தண்டம் கொள்வதாகவு-              |
| 7 ல் ஐஞ்சாவது முதல் இவ்வ-       | 18 ம் அடுத்த வாரியரையும் க-           |
| 8 ர் பிறந்தார் தெவதானமும் பூ-   | 19 ரணத்தாணையுமே கடமை                  |
| 9 ந்தொட்டம் [பூ]ச்சியானவு [மு]- | 20 கொள்வதாக இப்பரிசு வுல-             |
| 10 னைப்படவும் பெருதாராகவும்     | 21 வெஷெ செய்தொ[ம்*] ம(ர)மாலு-         |
| 11 இதிற்திறம்பில் அடுத்த பண்-   | 22 வெஷெயொ மிது வெஷெவர்கென[  *]        |

## No. 517.

(A.R. No. 70 of 1892).

## IN THE SAME PLACE.

- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கொராஜகெவரிவ- | 8 ன் செம்[ன]ம தொண்ணாற்றுக் க-     |
| 2 தீ-மற்கு யாண்டு உயி[சு] ஆவது ன்  | 9 முஞ்ச இப்பொன்னல் கழஞ்சி-        |
| 3 யக ஸ்ரீ அரங்கத்துப்பெருமானடி     | 10 ன்வா யாண்டவரை பொலியூட்டு       |
| 4 கடி[ருவ]-                        | 11 [கெல்]லுக் கலனெய் துணியான ப-   |
| 5 கவிசுத . சி . . [க]ாலவா ஸ்ரீ-    | 12 [மு]கல் சென்னடைக்காலால் துந்-  |
| 6 லுணர்                            | 13 [மி]ருபதின் கலமும் கொண்ட முட்- |
| 7 [ஸ்ரீ]ரா[தி]கவல் அண்பதற்குக்     | 14 மை ண்டெவிப்பொமாடெனத் திருவ-    |
| 8 ரண விழுப்பபரைய ரறிவாள-           | 15 [ர]ங்கத்து ஸெலெயொ மிது         |
| 9 [டி]கள் ம[க]னா புத்தடிக்க [ட]ந்த | 16 [வைஷ்வரிருக்கென]               |
| பொ-                                |                                   |

## No. 518.

(A.R. No. 71 of 1892).

## LEFT OF ENTRANCE INTO THE SAME PLACE.

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] [மகிரகெண்ட]கொ | 8 த்த ஸங்கஸ்ய-யாரை க ஜன்றின-             |
| 2 ப-ப-                              | 9 ல் பொன் ாரு <sup>1</sup> இப்பொன் னாந்- |
| 3 மகெஸரிபம்ற்கு யாண்டு [க]யிஅ       | 10 றுக்கமு[ஞ்ச]ாலும் இதர்மம் ர[கூழி]-    |
| 4 ஆவது திரு                         | 11 ப்பொமாடெனத் திருவரங்கத்து             |
| 5 . . . . . லப்பல்லவரை]-            | 12 ஸெலெயொம் இது வெஷெவர்கள்               |
| 6 ய[ன]ன கணத்தான் திரு . . . . .     | 13 லழியும் . . . வைத்த பொ-               |
| 7 ஸ்ரீ அரங்கத்துப் பெருமானடிக்கரு-  | 14 ன் ாரு <sup>1</sup>                   |
| 8 க்கு திரும[ஞ்சன]ம் புக்கருள [வை]- |  |

<sup>1</sup> This is the symbol for பொன்.

## No. 519.

(A.R. No. 72 of 1892).

IN THE SAME PLACE.

- |  |   |
|--|---|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] மதிகாக்கொண்-         | 12 ஞ்சு திரிக்கு ௫ ஆகப் பொன் னெழுபத்-     |
| 2 ட கொப்பாக்கெவரிவர்த்து யான்          | 13 தொருகழஞ் சிதன் பொலிசூட்டினு-           |
| 3 யௌ ஆவது ஸ்ரீராமத்துப்பெ-             | 14 லிக்குழுவின்னக்குத் திருவணுக்கவி . . . |
| 4 ருமானடிக்குத்துத் தென்னு-            | 15 ய[தி]திலிற் திருபுகமெலைய [உ]நா-        |
| 5 ட்டெத் [தி]ருவ[ரை]ச் சங்காணிண-       | 16 திதவல் லெரிப்பிப்பொமாடுனக்             |
| 6 சிங்கள நந்தாவினக் கொன் மினு-         | 17 திருவாங்கத்து லெலெயொ மிது              |
| 7 க்குத் தந்த பொன் செம்மை பண்-         | [ஹெ]வலு.                                  |
| 8 டாரக்கல்லால் நய ௫ இவனெ-              | 18 வ ராஹெ[  *] இக்காளா லிவனெய்            |
| 9 ய் இத்திருவினக்கு சிசுதிப்படி ஹீ[ன்] | வை[த்].                                   |
| 10 . [ய]ந் கழ்மு ராண்டு மஞ்சாடி எ-     | 19 த வெள்[ளி] திலி[வி]ளக்கொன்று இ-        |
| 11 ரிவதாக வைத்த பொன் சய ௫ ப-           | 20 து வைவலு ரஹெ[  *]                      |

## No. 520.

(A.R. No. 73 of 1892).

IN THE SAME PLACE.

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கொப்பாக்கெவரிவரம்- | 10 [பொன்] செம்மை சாய ௫ இதன்             |
| 2 தற்கு யான் ௨ ஆவது ஸ்ரீ அரங்கு-     | 11 பவிஸ்ரயால் பத்தெட்டுக்குத்தல்        |
| 3 துப்பெருமானடிக ளு[ச்சி]ப்-         | 12 பழவரிசரி காடுரியாழாக் கரிசியி ம-     |
| 4 பொ தருது செதருனம்பொ[ர்]-           | 13 ஞ்சு கதியு மாழாக்கு நெயும் தயிர் கா- |
| 5 து வெடிவல்லா னொரு ஸார-             | 14 தியும் காது பாக்கு மொரு . . . லை     |
| 6 ஹணை ஊட்டுவெதற்கு நெ-               | 15 யுமாக                                |
| 7 [ன்]மலிநாட்டுத் தனிக்கொட-          | 16 ப்பழமா . கட்டி[டி]. . . . .          |
| 8 றெத் தெவனார் மக[ன்] ய[லவ]          | 17 ணகாவிரி . . . . .                    |
| 9 கள் பிராத்தெருமான் வைத்த           | 18 . . . டிக்கை . . . . .               |

## No. 521.

(A.R. No. 74 of 1892).

IN A ROOM IN THE SOUTH-WEST CORNER OF THE THIRD PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] லாவ-ஹெணை ஸ்ரீவில் வரகாவலுக்கூறுவதி-க்கள்
- 2 பொசள ஸ்ரீவிநாயகாயுடெவற்கு யான் பதினை-
- 3 ஞ்சாவது தியு-நகாயந்து அவரவசூத்து வாகாடி-
- 4 ரியும் நா[தி]ந்துக்கீழ்மையும் பெற்ற ஹாணி நாள்
- 5 இரா[சு\*]ரா[சு\*]வளநாட்டு திருமுனைப்பாடி அலியனார்நா-
- 6 ட்டெ வுறவுடையம் ரணயிராதுகுவெ-ஹிமங்கலத்து
- 7 வங்கிப்புறத்து அழகியமணலானவடிநான் க-
- 8 ச்சியராய வுறவாரியாராஜர் இவ்விடத்து உகத்தருள[ப்\*]-
- 9 பண்ணி திருவாராய[க்] கொண்டருளுகி இக்கா-
- 10 யன[ர்] திருக்குழ வுதியருளுகி பிள்ளை[க்\*]தும் காச்-
- 11 சிமா[சு\*]தும் திருவாராயகத்துக்கும் அமுதப்படி சாத்-
- 12 துப்படிக்குக்கும் உலையாக னுரூபிந-
- 13 காசு ஸ்ரீபண்டாரத்திலெ ஒடுக்க இதில் வுரூபி-
- 14 க்கு இக்காள்முதல் நாள் துன்றுக்கு திருவரங்-
- 15 க[தெவ]னாலெ பதக்கு திருப்பொககப் பழ[வ]ரிசியும்
- 16 இவ்வரிசி விழுக்காடு பருப்பமுது உப்பமுது மி-
- 17 னகமுது கதியமுது நெய்யமுது அடைக்காயமுது
- 18 இலையமுது உள்விட்ட அமுதப்படிக்கும் எண்ணை-

<sup>1</sup> The rest of the inscription is completely damaged.

- 19 க்காப்பு கெல்லிக்காப்பு மஞ்சள்[காப்பு சந்தனக்காப்பு திரு-
- 20 ப்பள்ளித்தாமம் திருமாலு திருப்பரிவட்டமுன்னிட்ட சா-
- 21 த்துப்படிக்களம் நாள்தொறும் திருக்கொட்டகாரத்திலெ வி-
- 22 டக்கடவதாகப் பெறவெணுமென்று இவர் ஜியர்க்கு வி-
- 23 ண்ணப்பஞ்செய்த வரக்காட்டுகொலெ இப்படி[யெ] ஜியரும் திரு-
- 24 ப்பதி ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களும் திருப்பணி செய்யும் ஜகத்களும் பெரு-
- 25 மாளுக்கு விண்ணப்பஞ்செய்ய திருவுள்ளமாய் இப்படிக்கு செய்வதா-
- 26 கவும் பண்ணிக்\*குடுத்த இப்படிக்கு உங்கள் ஜியையும் குடுக்கொள்ளெ-
- 27 அ திருவாய்மொழித்தருளினபடிக்கு விவாகியொழும் புறப்பட்ட-
- 28 டு ஸ்ரீபண்டார[த\*]திலெ காசு தூறுவிரமும் ஒடுக்கி தாலும் புறப்ப-
- 29 நெகயில் இந்நாளமுதல் இப்படி[சித்த]ல் வந்த அமுதபடி சாத்துப்படி-
- 30 கள் அந்நாதிதவன் நட[க்க]கடவ[தாசு] வெட்டிக்குடுத்தது
- 31 இது ஸ்ரீ வெண[வ ரகெஷ]

## No. 522.

(A.R. No. 75 of 1892).

ON THE EAST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE BRIHADISVARA TEMPLE AT GANGAIKONDA-  
CHOLAPURAM, UDAIYARPALAYAM TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமா[மபன்மர் திருபு]வனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ[குலசெ[கா]-  
தேவற்கு யாண்டு ச வது கங்குடகராய்று வடூலு[வகைத்து அகடூ-ஸ்ரியும்  
சனிக்ஷிமையும் பெற்றது
- 2 உத்திராட்டது நான் உடையார் கெங்கைகொண்டசொளியூரமுடைய நாயனர்க்கு  
திருதாமத்துக்காணியாக நாட்டுவிசையாக விசைகொண்ட குமாரமக்கலமு[டை]யான்  
சிவதாண்டான்
- 3 காணியான வடகரை விருத்திராசபயங்கரவனநாட்டு மெற்காநாட்டு [வி]க்கிரமசெ[ர-  
முள]நாட்டு மண்ணைசொழுவனநாட்டு கங்கைகொண்டசொழமுரப்பற்றில் தெவ-  
ணிபுத்தா [கெ]ல்லையாவது கிழபாற்கெல்லை
- 4 உடையார் திருப்புலியூரமுண்டயார் திரு[ராமத்து]க்\*காணி குமறுக்குடக்கும் மன்ன-  
[ரை திருவி]டையாட்டம் விரகாராயணநல்லூர் திருவாழிக்கல்லுக்கும் கண்ணமம்-  
கலத்தெல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை
- 5 கண்ணமக்கலம் விராரசெ[தி]ரசெ[ரமு]ழயம் உ . . . . . டொம் தெவநல்-  
லூர் எல்லைக்கு வடக்கும மெல்பாற்கெல்லை மழவதரையநல்லூர் கிழாய் மெட்-  
டெல்லைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை அக்கரம்[ர]பயான-
- 6 ன்பட்டு எல்லைக்குத் தெற்கும் இன்[ன]கெல்லைக்குட்பட்ட ஊர்னத்தமும் மனை-  
களும் [நஞ்செய்ய]யும் புன்செய்யும் தொப்புக்களும் ஏரிநிர்வாங்க நிலமும் ஊருணி  
குளமும் பொதுவும் பொதாதிபும் மெனெககின மரமும்
- 7 கிழ்னெக்கின னெனும் திருந[மத்து]க்காணியாக விசைகொண்டு இவ்வூர் நான்கெல்-  
லைக்கும் திருச்சுலத்தபனம் பண்ணி ஊரிலெ நாட்டினெம் [||\*]

## No. 523.

(A.R. No. 76 of 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கிஷ-பு[வ]னச்சகரவத்தி கொநெ[ர]ன்மைகொண்டான் விக்ரமபாண்டி-  
ய[தெவ]ற்கு யாண்டு ஆறுவது வடகரை விக்ரமசொழுவன[ர]-
- 2 ட்டு மண்ணை[கெ]ண்டசொழுவனநாட்டு க[க]கெண்டசொழமுரத்து [உடையா]-  
ர் கங்கைகொண்டசொளியூரமுடையார் கொ-
- 3 மித்தனாந்தாரக்கு நம்பொரால் கட்டின இராசாக்கணயன்சந்திக்கு [அமுத]படி  
சாத்துப்படி உள்ளிட்ட சித்தலிவத்தங்களுக்கு
- 4 உடலாக இவ்வூர் [வி]ரபாகங்களில் குலொ[து]க்கொழகல்லூர் ம[தூர]ந்தரி-  
வடலா[ற]க்கு மெற்கு ஆனைவெட்டுலொன்காது
- 5 க்கு கிழக்கு வல்[பு]நல்லூர் எல்லைக்கு வட[க்கு] கொல்லாபுரத்து எல்லைக்கு தெற்கு  
கடுடிப்பட்ட செல்கால் கார்மது நிலமும் இவ-

- 6 லூர்க்கு வடக்கு இராசெந்திரசொழநல்லூரில் [ம]தூரந்தவடவாற்றங்கு மெற்கு  
அதிகையன்வாய்க்கா துக்கு கிழக்கு இரா[சு\*]ரா[சு\*]ன்பெ-
- 7 ருவழிக்கு தெற்கு[கு] கொல்லாபுரத்து எல்லைக்கு வடக்கு நடுவுட்பட்ட செல்கால்  
கார்மறு கூ உயி இன்னிலம் இருபதிறமவெலியும்
- 8 இராசாக்கையன்சந்திக்கு தெவதான இறையிலியாக விட்ட இன்னிலம் உயிக்கு கு-  
வொத்தக்கொழநல்-
- 9 . . . . . கார்மறு கூ எழும் இராசெந்திரசொழநல்லூரில் விட்ட கார்மறுகூ
- 10 . . . . . ன்னிலம் இருபதிறமவெலியும் காரும் ம[றுவு]ம் ஒருபுவும் கமுகும்  
கொழுந்தும் க . . . . .
- 11 . . . . . வெண்மெம் பயிர்(சீ)செய்துகொ[ள்]ளவும் இவையிறுநால் வருந் கடமை  
பொன் . . . . .
- 12 . . . . . சைச கூந்தலிக்கை க[ன]டகூட்டிலக்கை உ[ள்]ளிட்ட அனைத்தாயங்களும்  
தவிர்த்து இறையி[ ] . . . . .
- 13 . . . . . இவ்வொகையெ பிடிபாடா[ ]கக் கொண்டெ சந்திராதி[த\*] தவரையும்  
யிறையிலியாக கல்லிது[ ] . . . . .
- 14 . . . . . வை செய்யான . . . . . இவை காக்கை-  
வல்லமுடையான்
- 15 எழுத்து . . . . . பல்லவராயன் எழுத்து [||\*]

## No. 524.

(A.R. No. 77 of 1892).

ON THE SAME WALL.

- 1 லூவழி ஸ்ரீ[||\*] திருவாவணச்சக்கரவத்திகள் கொனெ[ரி]ன்னமகொண்ட[ ]ன் ஸ்ரீசந்தர-  
பாண்டியத்தெவர்க்கு யா-
- 2 ன்னெ இரண்டாவது வடக்கை விக்கிரமசொழவனகா[ ]ட்டு மண்[ணை]கொண்டசொழ-  
வனகாட்டு பொன்பரப்பி[ ]-
- 3 ப்பற்றில் கங்கைகொண்டசொழபுர[த்து] உடைய[ார்] கங்கைகொண்ட[ ] சொளியு-  
ரமுடையந[ா\*]-
- 4 யனார் கொயிலத்த[ ]னத்தார்க்கு இன்னய[னார்க்கு] நம் பெ[ரால்] கட்டின சந்தர-  
பாண்டியன்சந்திக்கு-
- 5 ம் திருநாளைக்கு அமுதபடி [சா]த்துபடி உள்ளிட்ட நித்தநி[மந்தங்களுக்கு முடலாக]  
இவ்லூர்களால் முன்னுளவரையும் தெவதானமும்
- 6 திருநாமத்துக்காணிகளும் இறையி[வி]யாய் பொதுகிற பெரி . . . . . கிழக்கு  
மெலை . . . . . க்கட்டுக்கு கிழக்கு திருவாசல் நார[ா\*]சத்துக்கு மெற்கு[ ]
- 7 பத்துத்தெருவில் சத்தமலிநாராசத்து[க்கு\*] மெற்கு[ ] இராசெந்திரசொழந் . . . . .  
குத் தெற்கு இம் . . . . . ல வெம்புகுடிவாசலுக்கு வடக்கு நடுவுட்பட்ட[ ]ட  
நன்செயும் புன்-
- 8 செய்யும் மனை நத்தப்புன்செயும் திருநத்தவ[ன]ப்புறங்களும் திருவிளக்கு எண்ணைப்பு[ ]  
றங்களும் திருத்தொ[ ]ப்புக்களும் திருவொடை[ ]ப்புறங்களும் [உ]ட்படை-  
விட்டி[ ]-
- 9 மகிளக்குன்பட்ட மனை நத்தப்புன்செயும் நன்செயும் இராசெந்திரசொழந் திருமகிள-  
 . . . . . திருநாமத்துக்காணி-
- 10 . . . . . வயித்தப்பள்ளமான க . . . . . ணன் திருவொடை நன்[செய்] நிலமும்  
இ[ ]வ கு[த\*]ந்த புன்செய் நிலமும் இந்த . . . . . வொடை-  
களில் கங்கை[க\*]கு-
- 11 . . . . . ப்பாக்குளம் மடாகுளம் தித்தகு[ளம்] . . . . . ன்ள குளங்களிலுள்ள உடை-  
யா[ர்] தொட்டமும் ஜவையிடுகெ . . . . . பெர்[ரெரி] [எரி]-  
மின்(ப்)பாட்டம்
- 12 . . . . . [ ]ற தயிறை தட்டார்ப்பாட்ட . . . . . கடை ஆயம்  
மனைஇறை [மற்]றுள்ள அனைத்தாயங்களும் . . . . . க உட்ப-  
பட இறையிலியாக
- 13 . . . . . னெம் இப்படிக்கு இவ்வெ . . . . . டாகக்கொண்டு  
சந்திராதி[ ]த்தவரையும் இறையிலியா[ ]கக் கல்லிதும் செம்[ ]பிலும் வெட்டிக்கொள்க

- 14 . . . . . க்கு செ . ந்தியாருக்கு நம் ஒலை . . . . . இன்ன-  
கெல்லைக்கு உள்[பட்ட] தெவதானம் திருகாமத்து . . . . . உள்ள  
கடமை குடிமை எவலத் தெ-  
15 . . . . . யப்பெய்ப்ப[ட்\*]ட[தம் தண்டி] . . . . . பூசையு[ம்] திருப்பணியும்  
தாழ்வுபடா[ம்]ல் நடத்தச்செய்வது [இ]வை[வ] . . . . .  
இவை காவிற்காயர் எழுத்து  
16 . . . . . யர் எழுத்து யாண்டு உவது [காள்]உளரு[||\*]

No. 525.

(A.R. No. 78 of 1892).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீஸீகிதி-க்குமெல் கொமாபன்மர் திவ்வனையுதவதிகள் ஸ்ரீகுல-  
செகரடெவற்று யாண்டு இவது ஸ்ரீ[||\*]நாயத்து  
2 ப-ஒவ-உகந்த துயொடரியும் திங்குள்க்கிழமையும் பெற்ற பூசத்து நாள் வடக்கா  
விருதாச்சப[ய]ங்கரவளகாட்டு [ம]மத்தகாநாட்டு மண்-  
3 னைகொண்டசொழவனகாட்டு கெ[ங்கைகொ]ண்டசொழபுரத்து உடையார் கெங்கை-  
கொண்டசொளிகரமுடைய[ர்]கொயிலில் ஆதி-  
4 சண்டெழுந்தெவர்க்காமி கொயில்க்கணக்கு மா[மெழுநகணகா[ணி] செய்வார்களுக்கு  
இன்னாட்டு நாட்டவர் ஊரவ[ரொம்] இன்னயனாற்கு இன்னாள்-  
5 முதல் வஜராஜிசுவரையும் திருநாமத்துக்காணி[யாக நா]ங்கள் வீற்றுக்குடுத்த இன்-  
னாட்டு நாங்கள் இறை ஆற்றாமல் பல இட[ங்களிலும்] வீற்றுக்குடுத்த  
6 வல்லவநல்லூர் எல்லை பா[ய்\*]ந்து மதுராத்தகவட[வாறு]றுக்கு மெற்கும் வடக்கும்  
புகழாபரணநல்லூர் எல்லைக்கும் கிழக்கு குலொ[த்து]க்கெசொழநல்-  
7 லூர் எல்லைக்கு தெற்கு நடுவு நன்செயும் புன்செயும் ஊர்[ந்தமும்] மனைகளிலும்  
இன்னயனாற்கு வீற்றுக்குடுத்த குறுக்கை . . . . . தாண்டார் கார்மறு கூ  
8 நாலுமா அரைக்காணி ஒருபூ கூ இரண்மொச்சிழ் அ[ரைக்காணி] மனைகளும் காட்டு-  
ருடையான் அளக்கக்கொக் கார்மறு கூ எட்டு மா . . . . . துமா அரைக்காணி ம-  
9 னை கொல் பந்திரண்டும் மெலச்செரி உடையார் பெரி . . . . . மறு கூ இரண்மொ-  
க்காணி அரைக்காணி ஒருபூ கூ ஒருமா முக்காணி அரைக்காணி ம[னை] கொல்  
ஆறும் திரும-  
10 ன்கவமுடையார் கார்மறு கூ ஒருமா அரை ஒருபூ கூ முக்காணி முன்[திரு]கை மனை  
கொல் நாலு சிறுருடையார் தென்னவராயன் கார்மறு கூ இரண்மொ முக்காணி  
அரைக்காணி கீழ்-  
11 க்கால் ஒருபூ கூ இரண்மொ முக்காணி முன்[திரு]கை கிழ் முக்கால் மனை கொ[ல்] அஞ்-  
சும் மிழலைநாட்டுவெளான் திருவெம்புடையார் கார்மறு கூ இரண்டு[மாக்கா]ணி  
கிழ்முக்கால் ஒருபூ கூ  
12 ஒருமா அரைக்காணி மனை கொல் மூன்று அரகுருடையார் வழிக் . . . . . கார்மறு கூ  
மாகாணி அரைக்காணி கிழ்முந்[துமா] ஒருபூ கூ முக்காணி அரைக்காணி முன்[திரு]-  
கை கிழ்மு[க்கால்] மனை கொல் இரண்-  
13 மெ கழுக்கொ[விய]ரையன் ஒருபூ கூ இருமா அரைய அரைக்காணி முன்[திரு]கை-  
கிழ்ம்கால் மனை கொல் மூன்றும் இன்னி[வ]ங்களும் மனைகளும் இதுக்கு [விழு]க் -  
14 காடு வரும் எரிசிழ் நன்செய் வீனாசிலம் விழு[க்\*]காடு பொதுவும் பொதாவரிகளும் இவ-  
லுக்கு வடக்கு குலொத்துக்கெசொழ[நல்லூர்]லில் வளவதரையன் கார்மறு கூ இரு-  
15 மா அரைய அரைக்காணி முன்[திரு]கை கிழ்[க்]கால் மனை கொல் அஞ்சரையும் இன்-  
னிலத்துக்கு விழுக்காடு ஒருபூகிலமும் <sup>1</sup>வெண்ணையூர்நாட்டு . . . . . கார்-  
16 மறு கூ மாகாணி அரைக்காணி கிழ்ம்கால் ஒரு பூ கூ அரைமா அரைக்காணி க் [தி-  
ழ்]க்கால் மனை கொல் அஞ்ச வல்லமுடையார் பிடவாரி சிறப்பு ஆக கிர்வரத்த  
கார்மறு [கூ] . . . . . ம-  
17 னை கொல் இரண்டரையும் மூன்றுகிழத்தி பிடவாரி சிறப்பாக [கிர்வ[ர்\*]ந்த கார்ம]-  
று கூ மாகாணியும் மனை கொல் மூன்றும் ||| ஆரியப . . . . . வி[டு]க்கு அடை-  
ப்பு . . . . . பை-

<sup>1</sup> There is an unengraved space before this word.

- 18 பட்டாமை விசுவாசாரியும் கழனிபுரம் திருநாமத்துக்காணியாக வி[ற்ற] இ[வ்]. . .  
 ஸ்வயாவது சிழ்பார்க்கெல்லை குலொத்துக்கொழன் திருமதினப் பெருவ-  
 [ழியெ]ன் -
- 19 ஸு பெர்கூறப்பட்ட வினாங்குடையான்பெருவழிக்கும் மெக்கும் [தென்பார்க் கெல்லை]  
 பெரியதொட்டம்(ம்)மென்று பெர்கூறப்பட்ட சிலத்துக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்]  
 கெல் -
- 20 லை திருவாசல்காராசத்து கையையான பொன் பெருவழிக்கும் பொன்ப . . .  
 லைக்கும் சிழக்கும் வடபாற்கெல்லை சிரங்குடி ஈரிக்கு தெற்கும் இன்னாண்டெல்லை  
 க்கு நடு -
- 21 வுள்ப்பட்ட நன்செய் தடி பலவினில் வரம்பறைபாழ் ஆட்டைப்பாழ் உட்ப . . .  
 . . . ப்பத்து ஏழுமாவும் இங்கு விட்டு தெக்கு ஆரியபடை[வி]ட்டு வண்ணன்  
 செய்வென்று [பெர்கூ]-
- 22 தப்பட்ட நன்செய் சிலத்துக்கு எல்லைவாவது வடபாற்கெல்லை புன்செய் சிலத்துக்கு]  
 தெற்கும் சிழ்பாற்கெல்லை ஊருக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை சந்தனவாய்க்கா-  
 லு[க்கு வட]-
- 23 க்கும் மெல்பாற்கெல்லை புன்செய்சிலத்துக்கும் சிழக்கும் இன்னாண்டெல்லைக்கு உள்-  
 பட்ட நன்செய் தடி பலவினில் சிலம் மூன்றுமா

## No. 526.

(A.R. No. 79 of 1892).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸுலோகம் [||\*] வைப்பூருடையான் திருவெ . . . ன் [ஏ]காம்பரநாத-  
 க்ராகெய்னுக்கு சிமமுறி தெ . . . லைதா . . . யகத்து [த]ணடு-  
 ஈசன் [க]ருமம் ஆராய்தலால் பண்டெ அறம் செய்தான் செய்தான் அறங்காத்தான்  
 பாதம் திரம்பாமல் சென்னி[மெ]ல் வைத்துவ ஸகாஷ்ட தநா அயுடு ன்மெல்
- 2 செல்லாநின்ற ஸுலோகம் ஸுலோகம் . . . மும் பெ . . .  
 . . . யக்கரவனாட்டு மெற்காநாட்டு இருங்கொளப்பாண்டிகாட்டு மண்ண்கொண்ட  
 சொழவனாட்டு கங்கைகொண்டசொளசரம் நாயனார்] பெரியஉடையநாயனார்  
 திருக்கொயில் -
- 3 நாயனார் ஆதிசண்டெஸ்வரநாயனார் திருவாய்மலர்ந்தருள் . . . யான ஏகாம் . . .  
 . . . திருமுகம் ஏகாம்பரநாதன் மண்டபத்தில மடத்தில் முதலிகளும் ரோஷஸ்வ-  
 ரரும் தானத்தார் பரிகரத்தாரும் காலிராநாய[ருள்ளி]ட்டாரும் சிறைவற சிறைந்து  
 குறைவறக் கூடி -
- 4 இருக்க திருலலக்கம் கண்டருளுகையில் . . . திருவாய்-  
 மலர்ந்தருளி திருவுள்ளம்பறமின இந்தக் கொயிலுக்கு திருமாளிகைக்கூடி நாள் முப்-  
 பதுவட்டத்தில் நாள் ப[தி]ன் அஞ்சம் மாடாபத்தியம் நாள் முப்பதுவட்ட -
- 5 த்தில் நாள் பதின் அஞ்சம் தனக்கு காணிஆட்சி [ஆ]கத் த[க்] . . .  
 . . . இராசெந்திரமொழன் திருவிதியில் வடக்கில் தெருவில் தானத்தார் மனை அஞ்ச-  
 விட்டுக் கிழக்கு மனை இரண்டும் மனைப் புழக்கடையும் தெற்கில் தெருவில்
- 6 தானத்தார் மனை அஞ்சவிட்டுக் கிழக்கு மனை இர . . . மரமும்  
 சீமநொக்கின தூவும் நிதிக்கெழங்கனும் ஸுலோகத்திரங்கனும் பெற்று தான் அனு-  
 பவித்துக்கொண்டு பொதவும் . . . னக்கு இருந்தக் காணிஆட்சி விற்றும் ஒற்றிக்கிறை-
- 7 யங்களுக்கும் உரித்தாக்கொள்ளவும் இந்தக்காணி . . . மனுப[தி]  
 துக்கொள்ளவும் . . . வஸுமர [வஸுமர] வஸுமர [வஸுமர] வஸுமர [வஸுமர]  
 விஷாயாஜா யதெ ஸுஜி || இப்படிக்கு இந்த திருமுகம் எழுதினமைக்கு இவை கொயில்  
 கணக்கு கூருடையான் எழுத்து உ

## No. 527.

(A.R. No. 80 of 1892).

## ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . . ம்ப சிலமகள் சிலவ மலர்மகள் புணர உரிமையிற் சிறை மணிமுடி  
 . . . . . [என]மநவ ரிரியலுற் நிழிதர தீக்கணை நுனன் சக்கரம் நடாத்தி  
 விபரஸிம்மாஸகத்து

<sup>1</sup> The inscription is left unfinished.

2. . . . . கள் ஸ்ரீ[லோ]த் துக்கசொழ்தெவற்று யாண்டு <sup>1</sup> சயிசு  
ஆ[வ\*]து கங்கைகொண்டசொழ்புரத் . . . . . ட சொழந்திருமானி  
கையிலாதிபுமிதிற் கிழைச்சொபானத்து பள்ளிக்கட்டிலி[வ\*] எழு-
3. . . . . [பொத்தா]மிமடத்து நாஜெனுச்சொழநூமுடையார்க்கு இவ்வூர்  
நாஜெனு[சொழ] . . . . . டெவலானமாகி இத்[டெவர்] கொயிலிலெ  
கல்வெட்டுண்டென்று மிப்படியா[னு]கச்செய் இம்
4. . . . . [கிருப்]படியுமாறு இன்றிப் பூசை முட்டிக்கிடக்கென்று  
இவ்வூர் . . . . . [இறையி]யியாகப் பெறவெண்டுமென்று இக்-  
கொயிலில் தபசி நடுவில்காட்டுச் சொழுவவல்-
5. . . . . கரை அரயதெவனைத் திருவடித்தொழுவித்துப் பூண்டியுடை-  
யார் . . . . . முக்கு . . . . . பிர்க்காடெயார் விண்ணப்பஞ் செய்த-  
மையிற் பொத்தாமிமடத்துச் செம்பாடியால் மடை
6. . . . . னக்க[ரூ]க்கு இறுப்பதாகச் சுக்கனவீரன்சொழகல்லாரொன்று கிருகா-  
[தெவதாந]இறையியியாக இட்டுக்குழிக்கத் திருவாய்-  
மொழியருளினாரென்று வினைடைடையார் ரக்கன்-
7. . . . . ரியன் தில்லையககாரான மதுராணகப்பரவைநாட்டு முவென்தவெ-  
த்தி . . . . . செய் . . . . . படியும் புரவுவரிதினைக்களமுக்கெட்டி அன்னி-  
பூருடையாதும் வடுக்கருடையாறும் அத்தியனை
8. . . . . புரவுவரிதினைக்களநாயக . . . . . ட்டைபாக்கிழாலும்  
மாதநூர்கிழவதும் கரைபூர்கிழவதும் ஆறுமாதும் [புரவு]வரிதினைக்கள . . . . .  
கெழுதுயிக்க கூறு அமர்த்துருடையாதும் பரக்கிரமசொழமுடுவெனவொளும் எழுத்-  
திட்ட உள்வரிப்படி தெய்வற்கு-
9. . . . . காடுயடு இது . . . . . ஸ்ரீராகை அறமலற்க அறமல்லது  
கூணையிலே இ . . . . . வணிகவாசகன் [||\*]

## No. 528.

(A.R. No. 81 of 1892).

## ON THE SAME WALL.

- 1 சுபாஸுவருஷம் ஆவணி மீ யடுதிட வைப்பூருடையான் திருவெங்கடமுடையான்  
ஏகாம்பராதக்காகையெனுக்குச் சிறுமுறி உ தனக்கு அதிர்காணியாக கெ[ங்]கை-  
கொண்டசொழமுரம் பெரியஉடையநாயனார் [கி]ருவா[ச\*]வில் நான் முப்பது வட்-  
டத்தில் பதின்அஞ்சு[நான்] மாடாபத்தியமும் மாளிகைக்கூறு பதின்அஞ்சு நாளும்  
இந்த நான் விழக்காட்டுக்கு . . . . .
- 2 உண்டுகூள இறைஇலி சொறுபெறு சுவந்திரங்கனும் மனை மனைபுழக்கடை மெல்-  
கொக்கின மாம் கீழ்கொக்கின கிணறும் அனுபவித்து . . . . . ன்மை . . . . . மைநானத்  
தாற்கு அற்ற ம[ரி]ஆதி கடந்து பொதும்படியும் விளந்தைபற்று விளந்தையிலெ பூறு  
வம் முதல்ஆக கடந்துபொதுகிற நாலுகரையிலெ குண்டிக்காலிக்கரையன் என்ஈற  
கூண்டுகூள . . . . .
- 3 கொற்றன் கெடுக்காலம்[ஆ]க நத்தம் விட்டுப்[பொ]ளபடியிலெ அந்தக்கரையிலெபா-  
திக்கரையும் அந்தக்கரையிலுக்காட்டுக்கு உண்டு ஆ . . . . . கொக்கின  
மரம் கீழ்கொக்கின கிணறும் இந்த ஊரில் நாள்கு எல்லேக்கு உள்பட்ட கன்செய்  
புன்செய்யால் உண்டான பாதிக்கரைக்கு உண்டுகூள சிலமும் அனுபவித்து நன்மைத்-  
தி . . . . .
- 4 [அ]ந்த ஊரவற்கு அந்[ற மரி]ஆதி அதுவகைக்கு . . . . . றும்படியும் கம்பித்து  
விட்ட அனவுக்கு இந்த விளையத்திலெ ச . . . . . கொண்டு  
. . . . . யன் உ

## No. 529.

(A.R. No. 82 of 1892).

## ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE SAME PRAKARA.

- உ லுஷி ஸ்ரீ உ கிரு வளர் திரு . . . . . [ய]ன் மணிப்பூணெனத்தாம் . . . . .  
லயத்துயிர்களை . . . . . பெணி . . . . . யுள் . . . . .

<sup>1</sup> The word யாண்டு is expressed by a symbol.



- 2 தங்கஉறைபிலத்துடை . . . மலைகும் விக்கலந்தற்கொடு வரிசிலை  
தாங்கரும் பெரு . . . [பு]பினை புக்[த் து]ரதி . . . வர் விட்ட
- 3 ராசனை செற்றவன் சிரத்தினை . . . [இ]ருகையன் தெ[வி] நாகலை-  
யென்[னு] . . . [பு]கைத்தெதிர் மூன்றும் வி . . .  
கருதிப் பெ[ரு]புனற் கூட . . .
- 4 ணைநெய்நிலர் தம்மொடும் என்ன . . . ட்டெ[த் தன்]துணைமன்கரு ஊ[னு]  
சிங் . . . [யை]க்கடகளிற்றென்[ரு]ம் [க]லசி [யடல்புரி கொசல  
சிங்] . . . தூசி வெ[ங்க]களிறொடு . . .
- 5 டுறல் மாரையகிறம்பொத்தன . . . [மு]வெ[த் தி]யென்றார்  
ததி . . . மதுவன்கொட வி[ரி]த்த தலையொ . . .
- 6 தொட நண்ணியவாழ்வமல் . . . ணை விலக்கி வாளை கொண்ட . . .  
[ன]ரயும் பெரியும் மெகாட்[ம்பரமு]ம் வெண் . . .
- 7 பாய்பரித்தொகையொடு பறித்து[ச்] செயொளி விர[வலி]யொ[ல]க[ம் ப]ராதெ . . .  
ல்தரு உலகமுழுதடையாளெ . . .  
தத்துமாபுரவித் கொத்த[ம்]பிவெ[ரு]ணை வாரணலனை கழற் . . .
- 8 முற் கொன்றனை ஸ்ரீவல்லபன் ம[க]ன் சிறுவனை [மி]ன்னவில் ம[ணி]மு[டி] விரகெ[சரி-  
னைய] மதவரையொன்றா [னு] . . . கிணர[யர்] குலம் [டு]வர்ப்பறித்-  
[டு]தொடி மெல்கடல்விழு வ[ர]ணவருகியிற் . . .
- 9 னிறற்றெடுங் கட்டிப்பண்ணுப்பிடியொடு மங்கவ ரிடு [தி]றை தடை வெழினை[ர] கொண்டு  
மீட்டுஞ் சூழ்[மு]புனற் [கொ] . . . தல் வல்லியண்ணையும்  
வஞ்சிப்பயினை யும் பி[ல]கு மதக்களிறு பிச . . .
- 10 தற்சத்தியண்ணையுஞ் சஞ்ஞபிமுடி பத்தியண்ணன் தன்னை[ய] மத்த[கு] தெமரு தெரி[ய]  
ல் [வி]மன்நன் . . . கரை துளம்பரை காடவ[ர்]கி  
கொனை வங்கு . . . வையதும்பராஜ . . .
- 11 . . . [பு]கல்வரு ஊ[னும்] முதகு [கு]க்டு[க்டு]க்டு[க்டு]க்டு[க்டு]க்டு[க்டு]க்டு[க்டு]க்டு[க்டு]  
நக் குறித்தக் கூடலில வாராதஞ்சிகர் மன்கவரல்லர் தன் பொர்ப்பெ[ரு]ம் ப[ழி]ப்-  
பி[ரட்]டராக வென்றி யாவ[ரு]மயி . . .
- 12 . . . வாசகமு[ரை]த்தலுஞ் சி[ந்]னையு முகமு கிறப்பயமிரண்டு மெ]-  
னெழி துளையொ டுருமடங்கு பெ[ர]யியப் . . . புருநூ கரனை .  
யில் வல்லவர் கொ[ர]- . . .
- 13 . . . தஞ்சித்தி . . . த[தி]த்தி [மு] . . . டி வெங்க[தி]  
[இரட்டபா]டி எழரைஇலக(ல)மு முரட்டு . . .
- 14 . . . பழைக்கையிற் பிழைத்து வ . . . [செ]ரரு  
பலகையிற் பழு . . .
- 15 . . . ல்லெனச் சொல்லிப் பொ . . . லைய . . .  
வத்திரனை . . .
- 16 . . . கொதாவிசிற்தன் பொதக நீ[ருண்ணக்]கலிக்கெ . . .  
டகப்பாலை உழு . . .
- 17 . . . [யா]தித்தற்குளி இசை[கொ]டு . . .  
டைப்பூண்ட ஜயத்திருவொடு[க்] கக்கா[புரி] புகு[ரு] . . .  
[ரா]ஜாயிராஜக் ராஜரா[ஜ] . . .
- 18 . . . மன்னவரமு[தொ] . . . [ட்]டி[ய]ரழியுகளமு[ந்]  
கழற்றியா[ங்க]வர் வாழிய விர[தமு] மாற்றிச் சூழிமஞ்சொ வரம்பாகச் [செ]க[கொ]  
வெதரீதி[யை] விளப்ப . . .
- 19 . . . யெ[ர]டு[டு]மெ[ற்ப]வ . . . [கி]ய கொராஜ[கெல]றிவ  
தூராத உடையார் ஸ்ரீவிராஜ[கெல]டிவர்க்கு [யாண்]டு அஞ்சாவது உவ. கங்கைகொ  
[ண்ட]சொழமுத்த உ[டையார்] கங்கைகொண்ட . . .
- 20 . . . ட்டு . . . திகால் விரமெய் துணையாகவுகி  
யாகமெ யணியா[க]வுஞ் செங்கொலொச்சிக் கருங்கலி கடினூ கூடல்சங்கமத்[து] ஆ  
தம்[வமல்]வினை யஞ்சகிக் . . .  
வாழநக . . . ண்டு இரண்டா . . . ல்லனை அஞ்  
21 . . . ண்டு இரண்டா . . . ல்லனை அஞ்  
சலித்து வெங்கைகொ மிட்டு[க்]கொண்டு தத்துடன் பிழ[க] முன்னொர் விரதமுடி  
த்து விஜயவல்லவாஸத்து உலகமுழுதடையாளொ-

- 22 . . . . . [திருமஞ்சளசாலை]யில் தஞ்சை . . . . . வவரையகாட்டு பிடகமான பிராணகச்சுருப்பெதிம . . . . . முக்கா-
- 23 . . . . . திருக் . . . . . [தி]ழக்கும் இவ்வூரால் . . . . . டமு . . . . . வையும் உட்படக் கண்கொண்டசொழபுரத்து உ . . . . . யர்க்கு வெ-
- 24 . . . . . யற்கு யாண்டு . . . . . [தெ]வதான . . . . . [மொழிநருளிநாடு]ரென்று திருமகிரநிலை ராஜேநு]சொ . . . . . நாட்டு மா-
- 25 . . . . . ல்லைக்காவு . . . . . முருடை . . . . . ல்வவரைய . . . . . ட்டெ வெண்ணுட்டுக் கொளாணகச்சுருப்பெதிமக்கலத்து . . . . . மதுராணக-
- 26 ஸ்ரீராம[யிர]ாஜனும் கொங்கன் கெண்கைகொண்டசொழுகாண [பவ்]லவராஜனும் ஒப்-  
[பிட்டு]பெய்குருகெழவி . . . . . [வித]ரணத்தாரான . . . . . விபத்திரன் தில்லைதிங்கனாராக வில்லவராஜனும் உய்யக்கொண்டார்]வனநா-  
ட்டு]பாம்புரகாட்டு க-
- 27 . . . . . ஆந்தையாள்வெளான் வெண்காடகா ரா]ஜேநுலவராகாச்சொழரும் அரையன் ராஜராஜாரான . . . . . [படிபெ] ராஜாயிராஜ-  
வனநாட்டுத் தசி . . . . . ஞாயணச்சுருப்பெதிமக்கலத்துச் சகிரசெ-  
காழ்வுண்பட்டாரான வீரராஜேநுஸ்ரீராமயிராஜனும் ராஜராஜப்பாண்டிகாட்டு
- 28 . . . . . ராணகவனநாட்டுவெதலைச்செம்பி[வ்]நாட்டுக் கொளர்கொன் அமுதியபாண்டிய-  
நாரான ராஜராஜ[க்]குமணரானும் ராஜராஜவனநாட்டுக் கிழவெண்கைகாட்டுப் பெரு-  
நல்[வாருடையா]ர் ஆதித்தன் சொலையாரான ராஜராஜமுலெவெனாரும் கூகிய-  
சிகாமணிவனநாட்டு திருநெய்யூர்நாட்டுப் பரகெசரிநல்லூர்
- 29 உடையார் குண[நிதி]அருமொழி . . . . . வன் முலெவெனாரும் நித்தவிகொ-  
தவனநாட்டுக் கிழார்க்கூற்றத்து . . . . . ராஜேநு]சொழ-  
வனநாட்டுத் திருமுனைப்பாடி . . . . . நாட்டுக்கொழுவார் கூத்தக் . . . . . விக்किரமசிக முலெவெனாரும் ராஜேநு]சொழவ-
- 30 ளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடிப் பட்டான்பாக்ககாட்டு விக்किரன்பாக்கமுடையார் கொற்றன்  
சாத்தநாரான விக்किரமசொழமுலெவெனாரும் கூகியசிகாமணிவனநாட்டுப் பெளா-  
நாட்டுப் பெரும்பன்[து]ர் கிழவாரான வீரராஜேநுத்தமிழதரயரும் பாண்டிகுலாசனி-  
வனநாட்டுப் புறக்கிளியூரநாட்டுப் பூலாங்குடையார் பூரன் ஆதித்த-
- 31 காரான ராஜராஜேநுமுலெவெனாரும் நடுவிற்கும் விஜயராஜேநுவனநாட்டுப்  
புலியூர்நாட்டு வீரராஜேநுச்சுருப்பெதிமக்கலத்து எம்பற்றமூர்த் திருநிலகண்ட-  
பட்டரும் ஜயக்கொண்டசொழவனநாட்டு வினாநாட்டு வீரராஜேநுச்சுருப்பெதிமக்-  
கலத்துக் கொட்டி அதிராத்திரராஜியாரும் விடையில் அதிகாரிகள் நம்பன் பகை-  
யடக்கி -
- 32 யாக காடவராஜரும் ஜயக்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆன்மூர்க்கொட்டத்துக் குமிழி-  
நாட்டுப் பரத்தண்டலத்துச் சகிரன் கிழவர் காமன் வெண்காடாரான வீரராஜேநு-  
முனையதரயரும் உய்யக்கொண்டார்வனநாட்டு அம்பர்நாட்டுப் பழையாறு-  
கிழார் ஆமாத்தார் குற்றியாரான இரட்டப்பாடிகொண்டசொழமுலெவெனாரும்  
ராஜா -
- 33 . . . . . டுக்கைநாட்டுக் கொடை . . . . . ன் அத்தானியாரான ஜனநாத-  
முலெவென[னாரும் ராஜே]நு]சொழவ . . . . . மசொழ[நகாட்டு] . . . . . முலெவெ . . . . . லூருடையார் பட்டாலகன் திருநிலகண்டநாரான ஆதித்தஞானம் -
- 34 . . . . . வன[காட்டு] அருமொழிதெவவனநாட்டு . . . . . ட்டெம் கன்  
றைக்காவுடையார் மாதெவன் காருயிலாரான கடாரக்கொண்டசொழமுலெ[வெ]-  
னாரும் விஜயராஜேநு . . . . . நீத்தவிகொ . . . . . னநாட்டு . . . . . மதுராணகமுலெவெனாரும் ராஜாயிராஜவனநாட்டுக் குதம் -
- 35 . . . . . கருடையார் குமான் ஆடவல்[வ]ரான ராஜமுலெவெனா-  
ரும் உய்யக்கொண்டார்வனநாட்டு அம்பர்நாட்டு [ஜய]க்கொண்டசொழவல்-  
லூருடையார் காவ[வியு]லொகாதாரான கங்கை . . . . . னநாட்டு . . . . . னநாட்டுச் சிற்றூயில் வ -

- 36 . . . . . கில் உடையார் என் செல்வநாரான [கங்]கைகொண்டசொழம்பங்-  
வவரையரும் ஜயங்கொண்டசொழவனநாட்டு விளைநாட்டு அரகுருடையார் அழி . . .  
என் கவில . . . . . டையார் வெ . . . . .  
வீரசொழமு . . . . . ப் புதுகுருடையார் அரையன் விராசு-
- 37 . . . . . ஜாஜவிஜயபாலரும் நீடுர்சிழுவர் வெங் . . . . . யபாத்தாரான  
சீக்கிரமகாராயணமுலெவெ . . . . . அருமொழிதெவவனநாட்டு மங்கலநாட்டுச்  
சரான்குடையார் வைகுண் . . . . . சரிவாமணி . . . . .  
நத்தம[ழ]வசெரிஉடை . . . . .  
சொழநாரான . . . . . மூப்பரையரும் உய்யக்கொண்டார்வனநாட்டு
- 38 . . . . . ட்டு [வினத்தாழ்]மங்கலத்து மங்[க]லங்கிழார் . . . . .  
ரான சிறுபதிவாகரமுலெவெவனாரும் அருமொழிதெவவனநாட்டுச் செந்துர்க்குற்-  
மத்து கலவம்பர்உடையார் பொ . . . . . ண்டானு . . . . .  
முலெவெவனாரும் . . . . . வளநாட்டுத் திருகதைபூர்நா . . . . .  
[மு]டையாரான வீரராஜெருக் கச்சிபூர்நாடும்வாரும் அயிராஜராஜ-  
வனநாட் -
- 39 . . . . . ருடையார் மாதெவன் சாத்தாரான [பா]தி-வெரு-  
வாஹாராயரும் அம்பல . . . . . வீரராஜெருமுலெவெவனாரும் ராஜராஜப்  
ராகவன . . . . . பல்லவகுலாடகநல்லூரு-  
[டையார்] கூத்தன் குந்தியாரான மனுசுவ . . . . . னாரும் ஜயங்கொண்ட-  
சொழமண்டலத்துப் புலியூர்கொட்டத்து மாங்காட்டுகா -
- 40 . . . . . [ம]ங்கலங்கிழார் கடுங்கலி . . . . . திருவெங்கடத்தாரான ராஜமாணிக்க  
முலெவெவனார[ரும்] அருமொழிதெவவனநாட்டுச் செந்துர்க்குற்றத்துக் கண்டியூர்  
உடையார் . . . . . நாரான . . . . . ண்டியமுலெவெவெ-  
னாரும் நித்தவிநொதவனநாட்டுக் கிழார்க்கூற்றத்து வை . . . . . டையார்  
வீரானவை மாணிக்காரான வீரரா[ஜெரு]மலையப்பிச்சொழரும் அரைய -
- 41 . . . . . ராஜராஜப்பாண்டுகநாட்டு மிழலைக்கூற்றத்துக் கிழ்கூற்-  
றப் பொன்பற்றி உடை . . . . . கொன் அம்பலக்கூத்தாரான ராஜவிஜயாதிச-  
முலெவெவனாரும் ராஜரா[ஜப் ப]ரண்டுகநாட்டு முடிக்கொண்ட சொழவனநாட்டுத்  
திருவமுதிவனநாட்டு புனிக்குடையாரான சொழகுல . . . . . முலெவெவனாரும்  
[சுடி]கியுரிவாமணிவனநாட்டுப் பனைபூர்நாட்டுச் சிறுகுடை -
- 42 . . . . . ரான உதாரவிடங்கமுலெவெ[வெனா]ரும் இன்னாட்டுப்-  
பனைபூர்நாட்டு கெல்லெவிடைய . . . . . நக்காரான மும்மடிசொழநிழப்பரை-  
யரும் நடுவிருக்கும் ராஜாபிராஜவனநாட்டுத் தனியூர் ஸ்ரீ[வீரநா]ராயணச்சுருப்பெதி-  
மங்கலத்து நாலூர் நாராயணப்பட்டரும் ராஜராஜப்பாண்டுகநாட்டு ராஜெருசொழ-  
வனநாட்டுச் சொழபாண்டியவனநாட்டுத் திருக்கொட்டி -
- 43 பூர் கரிப்புறத்து ஸ்ரீமாதவப்பட்டலொமயாலியாரும் ஜயங்கொண்டசொழவனநாட்டு  
வீரராஜெருச்சுருப்பெதிமங்கலத்து வங்கிப்புறத்து . . . . . பட்டரும் பாண்டுகுலா-  
சனிவனநாட்டு ஆர்க்காட்டுக்கூற்றத்துக் கண்டியூர் சரிவெலவப்பட்டரும் ஜயங்கொண்-  
டசொழவனநாட்டு விளை[நாட்டு] வீரராஜெருச்சுருப்பெதிமங்கலத்து இருங்கண்டி-  
லெண்காட [பட்டனும்] மெ[ப்படி]பூர் . . . . . வீர்புறத்து நாரசி . . . . . ம்-  
[மெ]ற்படிபூர் அட்டாம்புறத்து . . . . . ப்பட்ட
- 44 ரும் எவ புரவலரிநிணக்களத்துக் கண்காணி நித்தவிடு[நா]தவனநாட்டு ஆரு . . . . .  
கூற்றத்து வினத்தூர்சிழுவன் நமி[ஞா]கன் அரங்கநாள் தானவிநொதமுலெவெவனா-  
னும் புரவலரிநிணக்களம் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்துப் புலியூர்கொட்டத்து  
மாங்காட்டுகாட்டு ராஜ . . . . . நி[ய]மங்கிழான் கூத்திராமநாள்  
பார்க்கிரமசொழமு . . . . . ண் . . . . . கொண்டசொழ-  
வன . . . . . சொனாட்டு . . . . . இராம . . . . .
- 45 . . . . . வெவெவனாலும் வரிப்பொத்தகம் விஜயராஜெருவனநாட்டு  
ஆர்வலக்கூற்றத்து மதுக்கூருடையா னங்கிஜய்யாதநாள் கில்லவன்முலெவெவனா-  
னும் ஜயங்கொண்டசொழவனநாட்டு விளைநாட்டுக் கொற்றமங்கலமுடையான் மாதெ  
வாஹாராயனும் வரிபில்லி . . . . .  
ஆருடையான் . . . . . முழிமைநாட்டு மு . . . . .

46. . . . . [ஜெ]நூவனநாட்டுப் புலியூர்வாட்கைச் சிங்களாஹகநல்வூருடையான்  
வெனான் ஓராமனாத்தனும் வரிப்பொத்தக்கணக்கு அகிராஜராஜவனநாட்டு ஆத்தி-  
புலியூருடையான் மாதெவன் வெண்காடனும் பட்டுடொலை கூத்திய வாமணிவன-  
நாட்டுச் செற்றார் . . . . . மிதெவனநாட்டு மன்கலநாட்டு . . .  
சொழுகான . . . . . ரா . . . . .  
இராஜேநூச்ச . . . . .
47. . . . . கூற்றத்துத் திங்களுருடையான் செகன் அறிவானான அமுசிய-  
சொழியிறைநாட்டு விழுப்பமையனும் பட்டொலை எழுதின பூட்சிபாட்டம் ஆயிராஜ-  
ராஜவனநாட்டு . . . . . ப்பெர்க் கல்குடையான் கருணகான் திருவாவி . . .  
த்த புரவூவரி திணைக்களம் கடுணபுரங்கொண்ட . . .  
ன்குட்டெறன் . . . . .
48. . . . . [மு]ன்னாற்றுநாற்பத்தாறிகால் வரியிலிட்டது யாண்டெஜஞ்சாவது  
நான் இருநாற்பதெழுபதிலுள் வீரமெ[துணை]யாகவுகியாகமெயணியாகவுஞ் சென்-  
கொலொச்சிக் கருங்கலி கடிஞ் [கூடல்]சங்கமத் தாழைவமல்லனை அஞ்சனித்து . . .  
ட புறம் . . . . . வர் மாதெயிரொடு வலு . . .  
கனத்து ஆற[வம]ல்லனை . . . . .
49. . . . . வீரதமுடித்து விஜயவல்லாலலகத்து உலகமுழுதுடையனொடும்  
விறிறுணுளிய கொராஜகெசரி[பு]தராக உடையார் ஸ்ரீவிராஜேநூடெவர் காஞ்சி-  
புரத்துக் கொயிலினுள்ளால் திருமஞ்சனசாஸையில் [உ]கம் பண்ணி எ . . .  
ராஜ . . . . . டையார்க்கு டெவதானமாக வரியில் . . .  
நாட்டுத் திருத்திவக்குடியும் . . . . .
50. . . . . வன்குடியும் இன்னாட்டுத் திருவானிநாட்டுப் பா[கெசரி]புரமும்  
விராராஜேநூவனநாட்டுப் பாச்சில்கூற்றத்துக் கீழ்ப்பு[லா]ற்றுத் துறையூருமிக்நாட்டு  
சங்கையூரும் இன்னாட்டுப் பணமங்கலமும் இன்னாட்டுக் காரமங்கலமும் இன்-  
நாட்டுச் சாந்த . . . . . டியும் இன்கா . . . . . லாரக்-  
கூற்றத்து பாகெசரிநல்லூரும் இன்னாட்டு . . . . . யும் இன்-  
நாட்டு மாகாணி . . . . . டிப் பருவனநல்லூர் . . . . .
51. . . . . ச்செம்புறைக்கண்டத்துச் சிறுசெம்புறை . . . . . த்தெவர்க்குத் தெவ-  
தானமாய் வருகிறபடி பூர்வ்வதெசமுந் [கந்]கையுந் கடாரமுந் கொண்டருளிக் ஐய-  
யர்க்கு யாண்டு இருபத்துமுன்[ருவது]முதல் தவீர்ஞ் இத்தெவர்க்குவு[று]தெவ-  
தா . . . . . [ன்]கம்பர்காட்டு மருத்துவக்குடி அ . . . . .
52. திருமுற்றங்க . . . . . துகளும் பறைச்செரியும் சுகொடு . . . . . ன்கும் நிலம்  
முக்காலெ இரண்டு மா அரைக்காணிஇந் கிழ்ஒருமாவரை முந்திரிகை நீக்கி இருபு-  
வினையும் நிலம் இருபத்தொன்பதெ . . . . . ன்மாவரை முகிரிகையிந் கீழ்ஒருமாவின்  
கிழ்முக்காலு . . . . . புன்செய் நிலம் காலெ யரைமாவரைக்-  
கா . . . . . ரையெய் காணியரைக்கா . . . . . ஆம் ஆக . . . . .
53. . . . . [ன்]டொமா முக்காணிக் கிழ்அரையெய் இரண்டு மாக் காணி  
அரைக்காணி . . . . . முகிரிகையினால் கெல்லு இரண்டாயிரத்துத் தொள்ளாயி-  
ரத்து அறுபத்தெழுக்கலெ[ய்] தூணிப்பதக் கிருநாழியும் . . . . . நாட்டுக் கருப்பூர்  
அனாபடி நிலம் அஞ்சையெ . . . . . அரையெய் அரைமா  
அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழாரையெ யொருமாவிலும் ஊர் கத்தமுந் குடியிருக்கை-  
யும் . . . . . லு திருமுற்றமு . . . . . த்தி
54. முன் . . . . . ணியரைக்காணி கீழ் . . . . . நிலம் கஞ்செய் . . . . .
55. . . . . மாவும் . . . . . முத்தி . . . . . முன்றரை முந்திரிகைக் கீழ் . . . . .
56. . . . . யிலும் திருமுற்றங்கள் . . . . .
57. . . . . மாநிக்கி . . . . . முரையெ யிரண்டு மாவும் . . . . .
58. . . . . கிழ் முக்காணி . . . . . த்துநாற்பத்தொந்  
பதிக் கலென குறுணி நாழியும் ஈஜாயி . . . . . யரைமாவ-  
ரைக்கா . . . . .
59. . . . . முகிரிகைக் கிழ்நாலுமாக்காணி . . . . . காணியரை  
மாவினால் கெல் யிரண்டாயிரத்துத் தொளாயிரத்தைப்பத்தைஞ்கலெய் . . . . .  
[நாற்ப]த்தா[று]யரைமாவரைக்காணிக் கிழ் முன் . . . . .

- 60 . ன்னிவினாகமும் [புகழ்] . . . . . மா  
வரையு மிவ்வூர் சிலத்தா . . . . . ய பொன்மண்ணிலாய்க்க . . . . . அகப்பட்டு சிங்கு நில  
ந்கு சில மாறெ யெழுமா வரைக்காணி முகிரிகை
- 61 . . . . . மாக்காணிக் கீழெட்டெ . . . . . நீ[ர்] சில  
முப்பத்தொன்பதைய முன்று மாக்காணிய . . . . . ணிக் கிழ்முக்காலெய் நா .  
மொன்- . . . . . முன்னுற்று நாற்பதிக் கழஞ்செ யெட்டு மஞ்சாடியு
- 62 . . . . . ஊற்றுத்துறை . . . . . பத்திரண்  
முக்காலெயரைக்காணி . . . . . கிழரையெ முன்று மாக்காணிக் கிழ்  
முக்கா . . . . . முர் கத்தமுங் குடியிருக்கையுங் கிணறு-  
கொட்டியுங் கொட்டகாரங் -
- 63 . . . . . ண்மாணசெரியும் . . . . . மிவ்வூர் சிலத்தை  
ஊடறுத்துப் புறஜூர்க்குப் பாயும் வாய்க்காலாலும் பிடாரி புண்ணச்செரிநகைநீ  
கொயிது[கி]ருமுற்றமும் பிடாரி பொதுவகையுடையான் ஸீகொயிது கிருமுற்றமுங்  
காகொள் -
- 64 . . . . . கிருமுற்றமு மைய . . . . . [குதிரை] வட்ட-  
முடையான் ஸீ . . . . . [குளமுங்] கரையு மிவ்வூர்த் துறகையார் கொயிது-  
கிருமுற்றமுமெ . . . . . கிடங்குங் காளாபிட . . . . . முற்றமுமாய் நீர்நீன சில  
முன்றெய் காணி அரைக்காணிக் கிழ்முக்காலெ இரண்மொ முக்காணி அரைக்காணி  
முகிரிகைக் கிழ்
- 65 . . . . . யரைக்காணி மு[கி]ரி . . . . . கீழ்  
முக்காலெ யரைக்காணி முகிரிகைக் கிழரையெ ஒருமாவரையி . . . . .  
காலெ ஒருமா . . . . . லாயிரத்தெண்ணுற்றெண்பத்தெண்கல-  
கெ . . . . .
- 66 . . . . . களத்தபடி சில நா . . . . . மாவரைக்காணிக் கிழ்  
அரையெ சிங்கு நில மிரண்டகாலெ யரைமா நீர்சில  
நாற்பத்திரண்டெய் முக்காலெ . . . . . கிழரையிகால் கெல்லு  
நாலா[யி]ரத்திருநூற்றொருபத்தெண்கலகெ எழுசுறுணிபு [மி]ன்காட்டெம் . . . . .
- 67 . . . . . மனாபடி சில நாற்ப . . . . . மாவரை அரைக்காணி  
முகிரிகை . . . . . [ட்]மா முக்காணி[க் கிழ்]முக்காலெய் ஒருமாவிலு முர்நத்-  
[த]மு ஹொகெவர ஸீகொயிது கிருமுற்றமு மிவ்வூருடறுத்துப் புறஜூர்க்கு நீர்பாயும்  
வாய்க்கால்களாலும் பிடாரிகொயிது கிருமுற்றமு முருணிக் குளமுங் கரையு மைய-  
யக்கொயிது கிருமுற்றமுங் கொட்டாகாரமும் வெ -
- 68 ள்ளான் கெகொடும் பறைச் சுட . . . . . ரியு மிழ்ச்செரி[யு\*]மாய் சிங்கு நிலமெ  
ரையெ பிரண்மொக் காணி முகிரிகைக் கிழரையெ ஒருமா வரைக்காணி முகிரி-  
கைக் கிழ்நாது மா சிக்கி சில நாற்பதெய் முக்காலெய் முக்காணி முகிரிகைக் கிழ்  
முக்காலெ [யி]ருமாவரை முகிரிகைக் கிழரையெ பிரண்மொவிநகல் கெல்லு நாலா-  
யிரத்தெழுபதி -
- 69 [க்]கலகெய் குறுணி எழு . . . . . கார்முறு சிலமனாபடி சிலம் பதினெ . . . . .  
[மா]வரையின் கீழ்க்கா[ணி] முகிரிகைக் கிழ்காணியரைமா  
முகிரிகைக் கிழரையெ பிரண்மொவிநகல் கெல்லு ஆயிரத்தெண்பத்து முக்கலகெய்  
ஐஞ்ஞாழியும் இன்னாட்டுச் சாத்தன்பாடி அளபடி சிலம் பத்தொன்பதெய் ஒருமா-  
வரைக்காணி
- 70 முகிரிகைக் கிழ்நாதுமா முக்காணி அரைக்கா . . . . . எட்டுமாவும் ஊர்நத்தமுங்  
பறைச்செரியும் இவ்வூர்சிலத்தை ஊடறுத்து புறஜூர்க்குப் பாயும் பைக்கெணி  
வாய்க்காலுமாய் சிங்கு சிலங் நாதுமாக் காணி அரைக்காணிக் கிழ் . . . . .  
முக்காணிக் கிழ் எட்டு . . . . . காணிககிழ் எட்டு மாவின்
- 71 ய் ஒருமா முக்காணிக் கிழ் முன்றுமா வரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ்நாதுமாவிலும் ஊர்-  
நத்தமுங் ஈழச்செரியுங் கொட்டாகாரமும் பறைச்செரியுமாய் சிங்கும் சிலக் இருமா-  
வரை முகிரிகைக் கிழ்நாதுமா வரைக்காணிக் கிழ் முக்கா[லெய்] மும்மாவரை . . . . .  
நாதுமாவரை . . . . . இருமாவரை முகிரிகை  
க் கிழ்
- 72 ற்றத்துப் பரகெசரிநல்லூர் அளபடி சிலம் பதினஞ்சரையெ காணியரைக்காணி  
முகிரிகைக் கிழரையெய் மும்மாவரை முகிரிகைக் கிழரையெ பிரண்மொவிலும்  
ஊரிகுக்கை சிலக் ஒருமாவரையிந் கிழ் முக்காலெய் நாதுமாவரைக்காணி முகிரிகைக்  
கிழ் . . . . . மு[க்கா]லெய் ஒருமா . . . . .  
சிலங் முக்காணிக் கிழ் . . . . .

- 73 கைக் கிழ்முக்காலெய் ஒருமா முகிரிகைக் கிழ்[நா]. . . . . சிங்கும் சிலன் முக்காலெய்  
நாலுமா வரைக்காணித் கிழ் எட்டுமா முகிரிகைக் கிழ் நாலுமா சிக்கி [நா] பூவினையு  
சிலன் பதினாலையெய் ஒருமா வரைக்காணி முகிரி . . . . . லன் அரைக் . . . . .  
யுந் கரி . . . . .
- 74 தக்கிருநாழியும் இன்னாட்டு வெண்பைக்குடி . . . . . ண்டொன்[குடி. சில]ன்  
அளவுபடி சிலக் கும்பதெய் எழுமாக்காணித் கிழ்முக்காலெய் ஒரு மாலிலும் ஊடாது-  
த்த சிலன் ஒன்றெய் நாலுமா முக்காணித் கிழ்மரையெய் ஒருமா வரைக்காணி . . . . .  
எட்டுமா . . . . . டை சில . . . . .
- 75 ஆ கிருமுற்றமும் சிலன் முன்முறையின் கிழரை . . . . . இவ்வூர் உழ இடை-  
யர் இருக்குந் கிழைச்செரி சிலன் முன்முறா முக்காணி அரைக்காணித் கிழ்மரையெ  
நாலுமா அரைக் கிழ் எட்டுமாவும் மெம்படியார்க்கு இருக்கிற . . . . .  
வாய்க்க . . . . . சிலன் . . . . .
- 76 லன் நாற்பத்தெழெய் முக்காலெய் வரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ்[முக்காலெய் இரண்டு  
மாக்காணி யரைக் காணி முகிரிகைக் கிழ்மரையெய் [இரு]மாவும் பெருவாவா-  
யப்படுகை சிலன் இருமாவரை முகிரிகைக் கிழ்மரையெய் இரண்டு . . . . . க் கிழ்  
முக்காலெய் . . . . . ரைக்காணி . . . . .
- 77 க் கிழ் எட்டு மாலிகால் நெல்லு நாலாயிரத்தெழுந்நெண்பத்து [நா]க்கலெனெய் இரு-  
ணை[அ]றுநாழியும் இன்னாட்டு [மா]காணிகுடி அளவுபடி சிலன் இருபத்துமுன்மு-  
ரையெய் நாலுமா வரைக்காணித் கிழ் . . . . . காணித் கிழ் எட்டு  
ய் முன்று . . . . . ற்காலெ  
அரைக்காணி . . . . .
- 78 னாபிடாரியார் ஸ்ரீகொழிவு கிருமுற்றமும் சிலன் அரைமா முகிரிகையும் இத்தெவர்  
தெவ . . . . . மாயத்தெவ்கு மாவும் சிவ்ற [சில]ன் அரைமா முகிரிகைக் கிழ் முக்காலெய்  
மாகாணி யரைக்காணித் கிழ் எட்டுமாவும் . . . . . த்து சிப்பாயும்  
முக்காணித் கிழ் . . . . .  
[அ]ரைக்காணித் கிழரை . . . . . பறைச்செ . . . . .
- 79 ணி முகிரிகைக் கிழ் எட்டுமா முக்காணித் கிழ் முக்காலெய் ஒருமாவும் பறைச்செகாடு  
சிலக் முகிரிகைக் கிழ் எட்டுமாக்காணித் கிழ்முக்கா[லெய்]ஒருமாவும் ஆக சிங்கும் சிலன்  
அரையெய் நாலுமாவின் கிழ் ஒன்பதின் மாவரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாலுமா  
சிக்கி இ . . . . . பதெய் ஒரு மா முக்காணி முகிரிகைக்  
கிழ் முக்காலெய் நாலுமாவரை . . . . . மாவரையின் கிழ்மரையெய் மு  
தெவ்கு மாவும் வாழையும் சிவ்ற . . . . .
- 80 காணி யரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்காலெய் முன்முறா முக்காணி யரைக்காணித்  
கிழ் எட்டுமாவும் ஆக சிங்கல் சிக்கி சிலன் இருபத்து முன்றெய் மு[க்காணி]யரைக்கா  
ணித் கிழ்மரையெய் ஒருமா வரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாலுமாவிலால் நெல்லு  
இரண்டாயிரநூ முன்னூற்றொருபத்தைக்கலெனெய் குறு[ணி ஒரு] நாழியும் . . . . .  
இப்பெருவாளல்லூர்க் கண்டத்துக் கிழ்பாதி . . . . .  
க்காணி முகிரிகைக் கிழரை . . . . . ரைக்கிழ் முக்-  
காலெய் ஒருமாவிலும் ஊரிருக்கை சிலம் . . . . .
- 81 யிரண்டு மாலித் கிழ் முக்காலெய் நாலுமா வரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நான்மாவரை-  
யும் ஊர்க்களம் சிலன் அரைமா முகிரிகைக் கிழ் நாலு [மாவும்] குறுமுன் கரையும் சிலன்  
ஒருமாவரையும் பறைச்செரி சிலன் நாலு மா முக்காணியும் செகாடு சிலன் ஒருமாவின்  
கிழ் முன்மாவரையின் கிழ் ஆ[அறமாக் கா]ணி யரைக்காணித் கிழ் எட்டு மாவும் இவ்-  
வூர் சிலத்த . . . . . களால் சிலன் அரைக்காணித் கிழ் எட்டு  
க்கு சிங்கும் சிலன் ஒன்றெய் இருமாவரையின் கிழ் முக் . . . . .
- 82 வரையெழுமுகிரிகைக் கிழ்மரையெய் இரண்டு மா சிக்கி இருபூவினையும் சிலன் இரண்டெய்-  
முக்காணித் கிழ் முக்காலெய் யரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாலினால் நெல்லு ஆயிர-  
த்து இருநூற்றுக்கலமும் இன்னாட்டுச் செம்புரைக்கண்ட[துச் சிறுசெ]ம்-  
புன[ர அ]ளவுபடி சிலன் ஆறரையெய் முன்மாவரை முகிரிகைக் கிழ்மரையெ . . . . .  
வரைக்காணித் கிழ் இரண்டு மாலின் கிழ்மரையெய் கொட்டகம் சிலன் அ-  
ரைக்காணித் கிழ் முக்காலெய் அரைக்காணித் கிழ்மரையெய் நாலுமாவும் இவ்வூர்  
மாதெவர் ஸ்ரீகொழிவு கிருமுற்றமும் சிலன் காணி யரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ்மரையெ  
யெய் முன்மாவரை முகிரிகைக் கிழ்மரையெ யிரண்டு மாவும் புறவூர்க்கு சிப்பாயும்  
வாய்க்கால்களா[ல் சிலம்] முக்காணித் கிழ் முக்காலெய் ஒரு மாவும் வெள்ளாள் செகாடு  
சிலன் க[ராணி] . . . . . மாவும் பறைச்செரி சிலன் ஒரு மா-  
வும் பறைச்செகாடு சிலன் . . . . .

- 84 முக்காணியும் . . . சிலர் எழுமாக்காணிக்கிழ் எழுமாவரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாலுமா சிக்கி இருபூவினையும் சிலர் ஐஞ்செய் முக்காலெய் ஒருமா முக்காணி யரைக்காணி முகிரிகைக் கிழையெ முந்தாமா முக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்கா- [லெய்] முந்தாமாக்க காணி யரைக்காணிக் கிழ் இரண்டெ மா . . . வினையும் சிலர் ஒரு மாவரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாலுமாக்க காணிக் கிழ்க்காலெய் . . . மாக்காணிக் கிழ் மும்மாவரை முகிரிகைக் கிழ்.
- 85 [ரை]யெயிர[ண்டு] . . . சிக்கி சிலர் ஆறெய் ஆறுமாக்காணி முகிரிகைக் கிழ் எழுமாவரை அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்காலெய் ஒருமாவிரால் தெல்லு ஆறு- னூற்று முப்பத்திருகலமும் இவ்வூர்க்காலெ . . . மிற் பாட்டமும் ஆற்றுப்பாட்ட யுமுட்பட்ட [கெக்கை]கொண்டசொழ்புரத்து உடையார் கங்கைகொண் . . . ருவது முதல் இறுப்பதாகத் தெவதாகம்
- 86 . . . மொழிணருளிரொன்று திருமகிரூலை ராஜெருப்- பல்லவரைய ரெழுத்திராதும் திருமகிரூலையகம் வாணியிராஜதும் மதுரா ளகைய- [லூயி]. . . ஒப்பிட்டுப்புகுதெ கெ. . . விட வி . . . ரையனுட்ப்பி . . . துப்புரவுவரிநினைக்களம் ராஜரு . . .
- 87 . . . மு[வெய்வெ]ளானும் . . . அமுதியசொழிமிறைகாட்டு விழுப்பரையதும் பட்டொலை எழுதின பூட்சிபாட்டம் பொக்கலக்குடையாதும் கெழி விவியிடுவி[த்த] . . . யுமாத்தா . . . ஸுயாண்டு ஐஞ்சாவது [காள் முந்] . . . லொச்சிக் கருங்கலி கடிந்து
- 88 . . . ஞ்சகித்த விக்கலனையுஞ் சிங்கணனையும் உடையு- நங்கண்டு மற்றவர்மாதெ[வி]யரொடு வஸூபாவாமனன் கைக்கொண்டு இரண் . . . வெங்கைகாடு மிட்டுக் கொண்டு . . . ள்ளால் திருமஞ்-
- 89 . . . ரின்று சொழமண்டல[த்து] தெவதாகமுன்னிட்டு இறையிவி குடுப்பக் காணிக்கட[ன்] கிழ் இறையிலிக்குத்து வருகிற்படி கங்கை- கொண் . . . டயார் கங் . . . யார்க்கு தெவதானமாக விரியிடுகி[ர] . . . ஞ் சிவாய்க்க-
- 90 . . . படி . . . ட்டு நெற்குப்பையும் ஜயக்கொண்டசொழுகள- காட்டுத் திருவழுநூர்நாட்டுத் தெ . . . [லூ]ரும் இந்நாட்டுக் கூத்தனாரும் இந்நா- ட்டுக் கழிவா[ரி]லும் இந்நாட்டு குடி . . . இந்ந . . . [நூ]காட்டுக் கடாரங்கொண் . . . பாச்சில்கு . . . னாடிபு-
- 91 . . . யில் முதலாய் வருகிற்படி தவிர பூர்[வ]தெசமுங் கங்[தை\*]- யுங் கடாரமுங் கொண்டருளிக ஐயற்கு ய[ர]ண்டு இருபத்துமுற்றுவது முதல தவிரஐ இவ்வூரானும் ஜயம் . . . [த் திருவ]ழுநூர்நாட்டு . . . வகை . . . ணி மதுராருகமங்கலமு[ட்ப] . . . இவ்வூர்ச்சில . . . புரகாட்டு இறெ . . . ஞ்செய் நர[மை] . . . ணிமுகிரி . . . கிரிகை-
- 92 க் கிழ் முக்காலெயரை[க் காணி] முகிரிகைக் கிழ் நான்மாவிலும் [ஊர்] நத்தமு சிலர் இரண்டெய் இருமாவரைசிக் கிழ் ஆறுமாவும் சுகொட்டால் சிலர் மாகாணிமுகிரி- கைக் கிழ் நாலுமாவுஞ் சற்று . . . க்காணிக் கிழ் எட்டுமாவய்குணக்கால் நில[வ்]காதும் இவ்வூரை ஊடறுத்துப் [புறவூர்] . . . ஞ் ஒற்றெய் நான் . . . மாவும் ஆக சிங்கும் . . . ாக்காணி
- 93 . . . எட்டு மா சிக்கி இரு பூவினையும் . . . யரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் ந . . . பிரங் . . . முந்தாமா வரைக்காணி முகிரி- கைக் கிழ் நாலுமாவுஞ் சற்று . . . ரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்காலெய் முந்தாமாக்காணியரை-
- 94 . . . கிழ் எட்டுமாவும் . . . கிரிகைக் கிழ் நாலு- மாவினால் கெல் . . . பிரத்துத் . . . ஞ்சி- வாய்க் குறுக்களம் அண்படி சிலர் [எ]ண்பத்தெழு முக் . . . ரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் அரையெய் ஒரு மா முக்காணிக் கிழ் முக்கா-

- 95 ஆம் ஊர்ந்தம் சில . . . . . பெ முன்மமா முகிரிகைக் கிழ் . . . . .  
 முக்காலெ . . . . . கைக்கிழ்  
 க்காணி முகிரிகைக் கிழ் [நாது]மாவும் இவ்வூர் சிலந் . . . . .  
 ால் சிலந் [முக்காலெ] து[ருமா] அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காது
- 96 மா . . . . . க சிங்கு . . . . . ஒருமா நிக்கி ஒருபூ வினையும் சிலந் எழுபத்தெ-  
 ட்டரையெய் அரை . . . . . க் கிழ்  
 முற்றரை . . . . . காணிக் கிழ் அரை . . . . . ரிகைக் கிழ்  
 [அரை] . . . . . த் தெங்கு ளு  
 சிலந் முக்காலும்
- 97 ஆக நிக்கல் நிக்கி சில . . . . . காலெ . . . . . [மு]க்காணி முகிரி-  
 . . . . . வெல்லு நாலா[மி]ரத்து ஐந்துநூற்[று]க்க[லெ] . . . . .  
 . . . . . [களம்] அளநபடி . . . . . முந்து மாக்காணி முகிரி-  
 கைக் கிழ் முக்காலெ இருமாவரை முகிரி-
- 98 கைக் கிழ் அரையெ இரண்டு ம[ா]விலும் [ஊ]ர்ந்த . . . . . இரண்டெ முகிரி-  
 கைக் கிழ் முக்காலெ . . . . . காணிக் கிழ் முக்காலெ ஒரு மாவ[து]  
 குளங்களால் சிலந் அரையெ மு . . . . . [முக்காணி] அரைக்காணி [முகிரி]-  
 கைக் கிழ் . . . . . கிழ் முக்காலெ ஒருமாவும் இவ்வூர் சிலத்த[ா] ம[பாய]ப்  
 புறவூர்க்கு
- 99 சிப்பாயும் வாக்கால்களால் சிலந் ஒன்றெ முந்துமாக்காணி அரைக்க[ாணி] முகிரிகைக் கிழ்  
 ஒன்பது மாவும் ஆக சிங்கு சிலந் முன்றெ முக்காலெ இருமாவரைபின் கிழ் அறுமா  
 . . . . . கைக் கிழ் அரை[யெ] இ[ர]ண் . . . . . ம் நிக்கி இருபூவினியுச் சிலந்  
 பதிநாலெ காலெ காணி முகிரிகை-
- 100 க் கிழ் ஒருமாத் காணிக் கிழ் முக்காலெ ஒரு மாவும் [ஒருபூ வி]னையுநீலக் இரு-  
 பத்த[ா]றெ முக்காலெ ஒரு மா[மு] . . . . . எழு[மா]வரை  
 [முகிரி] . . . . . யெ இரண்டு . . . . . ரைக்காணிக்  
 கிழ் [இ]ருமாவரை [முகிரி]கைக் கிழ் . . . . .
- 101 இரண்டுமாவும் ஆக சிங்கல் நிக்கி சிலந் . . . . . த் து[ரு]ம[ா]ம்
- 102 ஒருமா முக்காணிக் கிழ் முக்காலெய் ஒரு மாவிலும் ஊர்ந்தம் சிலந் எட்டு மாக்காணி ய-  
 ரைக்காணிக் கிழ் முக்காலெ இருமாவரை முகிரிடுகெக் கிழ் அரையெய் இரண்டு  
 மாவும் குளங்களால் சிலந் [அ]றுமா வரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாதுமாவும் ஆக  
 நீங்கும் சிலந் அரையெ.
- 103 ய் நான்மாவரை அரைக்காணிக் கிழ் ஒருமாவரை முகிரிகைக் கிழ் அரையெய் இரண்டு  
 மாவும் நிக்கி ஒரு பூவினையு சிலந் முப்பத்தொற்றெய் முக்காலெய் இரண்டு மாவிக் கிழ்  
 அரையும் ஒரு பூவினையும் [சிலந்] இரண்டரையெய் மாகாணி முகிரிகைக் கிழ்  
 அரையெய்.
- 104 அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாது மாவும் ஆக சிங்கல் நிக்கி சிலந் ஐம்பத்த[ா]வெய்  
 எட்டு மாக்காணி யரைக்காணிக் கிழ் அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாது[மாவு]-  
 மாவிகால் வெல்லு இரண்டாயிரத்து முந்துநூற்றுக் கலமும் இந்நாட்டுத் திரைமூர் ந-
- 105-109 completely worn away.
- 110 . . . . . முகிரிகைக் கிழ்
- 111 . . . . . உமா முக்காணி அரைக்காணிபிது . . . . . முக்காணி . . . . .
- 112 ரை முகிரிகைக் கிழ் அ[ரை]யெய் இரண்டு மா . . . . . சிலந் முன்றெ  
 . . . . . முகிரிகைக் கிழ் இரண்டு . . . . . ணிக் கிழ் எட்டு
- 113 மாவும் ஆக சிங்கும் சிலந் ஆறெய் முக்காலெ முன்மும் . . . . . முகிரிகைக் கிழ்  
 முன்மாவரையும் சீக்கி சிலந் நூற்றுமுப்பத்தாறெ . . . . . வரை முகிரிகைக்  
 கிழ் . . . . . ரைக்காணியினால் வெல்லு-
- 114 [எ]ழாயிரத்தெநூற்றுக் கலமும் இந்நாட்டுக் கழநிவாமி . . . . . படிவெல்லு நூற்-  
 றெருபத்தொன்பதெய் எட்டுமா முகிரிகைக் கிழ் எழுமாவரை . . . . . கிழ்  
 அரையெய் இரண்டுமாவிலும் ஊர்ந்தம் சிலந் காலெ-
- 115 ய் முக்காலெய் இரண்டு மாக்காணிக் கிழ் இரண்டு மாவும் குளங்களால் சிலந் இரண்-  
 டரையெய் நாது மாவிக் கிழ் முக்காலெய் ஒரு மாவும் இவ்வூர் சிலத்தா . . . . .  
 . . . . . ஆர்க்கன் பாயும் வா . . . . .



- 116 னால் நிலர் முக்கா[லெய் கா]ணி அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் ஆறு மாக்காணி யரைக்காணி கிழ் எட்டு மாவும் ஆக சிங்கம் நிலர் எட்டெய் ஆறுமா முக்காணி கிழ் கா கிழ் எட்டெய் . . . . . [இருபது]
- 117 வினையும் நிலக் காற்பத்தெழுதும் முக்காலெய் மாகாணி முகிரிகைக் கிழ் ஆறு மாக்காணி யரைக்காணி கிழ் எட்டு மாவும் ஒருபூ வினையும் நிலக் அ[று]பத்துமுக்காலெய் இரண்ணிக் கிழ்
- 118 முக்காலெய் ஒரும . . . . . ய நிலக் இரண்டொரு முக்காணி அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காறுமாவும் [ஆக] சிங்கல் சிங்கி நிலக் தாற்றொருபத்தொகையெய் மாகாணி முகிரிகைக் கிழ் . . . . . கைக் கிழ்வா-
- 119 ஆ மாவிலால் செ . . . . . யிரத்து ஐந்து[ந்து]க்கலமும் இக்காட்டுக் கொட்டக்குடி அ[னா]படி நிலக் தொண்ணூற்றை[றுசெய்] . . . . . [கிழ் அரை-யெய்] . . . . . ஆ . . . . . முக்காலெ
- 120 ஒருமாவில் ம . . . . . ஒன்றெய் மும்[மாவரை] அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் அரையெய் அரைமா முகிரிகைக் கிழ் அரைபெ இ . . . . .
- 121 ஒரு மா முக்காணி . . . . . ஒருமாவின் சுற்றி . . . . . நிலக் [ஒரு] மாவும் இவ்வரை ஊடறுத்துப் பொரு வாய்க்[கால்]களால் நிலக் ஒ[ரு] முக்காலெ நால் . . . . .
- 122 மாவும் ஆக நீ . . . . . றுசெ என்மாவரை அரைக்காணி கிழ் முற்றுமாக்காணி முகிரிகைக் கிழ் எட்டு . . . . . பூவினையு நிலக் . . . . . கிழ் எ-
- 123 ட்டொமாவும் ஒரு பூ . . . . . நிலக் அறு[பத்து]சிரண்டரை[பெ] இருமாவரையிற் கிழ் முக்காணி அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் . . . . . வும் புக்கெய் நிலக் . . . . . சிங்கி
- 124 நிலக் எ[ன]ப . . . . . யெ முக்காலெய் . . . . . அரைக்காணி கிழ் திருப்பி மாகாணி அரைக்காணி கிழ் எட்டு ம . . . . . கெல்லு நாலாயிர . . . . . மும்
- 125 மாவரையில் . . . . . முகிரிகை . . . . . அரையெ இரண்டு மாவிலும் ஊர்ந்ததம் நிலக் ஒன்றையெய் இரண்டு [மா முக்காணி]முகிரிகைக் கிழ் . . . . . ரைக்கா-
- 126 ணிக் கிழ் அரைமாபு . . . . . ண்டொ மாவும் புறவூர்க்கு சிற் பாயும் வா . . . . . ன்றும் நிலக் காலெய் காலெய் அரைமா[விற்] கிழ் ஆறு மாக்காணி அரைக்காணி கிழ் எட்டு மா சிங்கி
- 127 இரு பூவினையும் . . . . . ப்பத் . . . . . அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் ஒருமாவரை . . . . . க்காலெய் [மாகா]ணி அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்காலெ ஒரு மாவரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காறு மாவு-
- 128 ம் புக்கெய் நில . . . . . காலெ . . . . . கிழ் காறு மாவும் [ஆடித் திங்கள்] வக் . . . . . று மாவிக் கிழ் ஒருமாவரை அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காறுமாவிரால் நெல்லு ஐய்யாபிரக்கல-
- 129 மும் இக்காட்டு வினாநாட்டு . . . . . றாழகல்லூர் அனந்தபடி . . . . . தாற்றுத்தெ[ரண்ணாற்று] . . . . . ரிகைக் கிழ் அரைமா வரைக்காணி கிழ் எட்டுமாவி . . . . . த்தம் நிலக் காலெ காணி அரைக்கா-
- 130 ணிக் கிழ் அரையெ இருமாவரை . . . . . க்காணி கிழ் அரையெய் இரண்டு மாவும் . . . . . இரண்டெ . . . . . பதுமாவரை முகிரிகை . . . . . ம் சடுகாடு நிலக் மாகாணி அரைக்காணி கிழ் எட்டுமாவும் புறவூர்க்கு சிற்-
- 131 பாயும் வாய்க்கால்களால் நிலக் இரண்டெய் எழுமாக்காணி முகிரிகைக் கிழ் அரையெய் . . . . . வரைக்கா . . . . . கிழ் காறுமாவும் ஆக [சிறிது] நிலக் எட்ட[டை] . . . . . லுமா முகிரிகைக் கிழ் முக்காணி அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் ஆறு மாவும் சிங்கி இருபூவினையு-
- 132 ம் நிலக் அறுபதெய் முக்காலெய் இரண்டு மாக்காணி முகிரிகைக் கிழ் எட்டுமாக்காணி கிழ் முக்க . . . . . [மா]வும் இருபூவினையும் நிலத்தாற்றொரு[று]-லெய் முக்காலெய் காறுமா முக்காணி அரைக்காணி கிழ் நால்மாவரையிற் கிழ் ஆறுமாக்காணி அரைக்கா-
- 133 ணிக் கிழ் எட்டு மாவும் புக்கெய் நிலக் அஞ்செய் அறுமாவரை அரைக்காணி கிழ் இருமாவரை முகிரிகைக் கிழ் அரையெய் இரண்டு மாவும் . . . . . தெக்கத்தொட்ட . . . . . இரண்டு மாக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காறுமாக்காணி அரைக்காணி கிழ் எட்டு மாவும் ஆக சிங்கல் சிங்கி நிலக் தாற்று எ-

- 134 ண்பத்தொன்மெ ஆதம[ர அரை]ரக்காணிக்கு முக்காலெய் . . . க்கிழ் இரண்டெ  
க்காணிக்கு எட்டு . . . நெல்லு  
தன்பதிவிரக்கலமும் இராஜாபிராஜவளநாட்டுக்கு முக்காலெய்க்கு கொண்டல்  
அளந்தபடி நிலம் ஐம்பத்த-  
135 முன்றலையெய் . . . மாவரைக்காணிக்கு மாகாணி அரைக்காணி கிழ் எட்டு  
மாவிலும் ஊர் இருக்கையும் ஊருணிதளமும் பிடாரிகொயிலும் சடுகொடும் பறைச்-  
செறியுமாய் நிற்கு நிலம் ஒன்றெய் எட்டுமொ முக்காணி முந்திரிகை கிக்கு இருபுவினை-  
யும் நிலம் முப்பத்தொ-  
136 ந்பதையெய் டும்மாவரைக்கு அரையெ மாகாணி அரைக்காணிக்கு கிழ் எட்டு மாவும்  
ஒருபுவினை . . . பந்திரண்டெய் ஒன்பது மாகாணிக்கு அரையெ ஆக  
நிலக்கல் கிக்கு நிலம் ஐம்பத்திரண்டெய் இரண்டொ முக்காணி முந்திரிகைக்கு  
மாகாணி அரைக்காணி  
137 க் கிழ் எட்டுமொவிதால் நெல்லு இரண்டொயிரத்து ஒன்றுதூத்துக் கலமும் இங்காட்டு  
வெண்ணையூர்காட்டு ஒலையன்மங்கலம் அளந்தபடி நிலம் தொண்ணூற்று நாலெய்  
ஒன்பது மாவின் கிழ் அரையெய் இர-  
138 . . . ஊர் இருக்கை நத்தம் கிழ் ஒன்றெ முன்று . . . இரண்டொ  
முந்திரிகையும் இவ்வூர்க் திருவர[ணி]யூரத்து தெவர[பு]கொயிலும் . . . திருமுந்-  
தமும் நிலம் அரைமாவின் . . . தெவர[பு]கொயிலும் . . . திருநகைவனம் . . .  
நகையன் . . .  
139 . . . க்காணிமு . . . இவ்வூர்க் திருமெ  
முற்றமும் நிலம் அரைமாவும் இத்தெவர[பு]கொயிலும் நிலம் அரை-  
மாவும் இவ்வூர்க் பிடாரிகொயில் நிலம் அரைக்காணி முந்திரிகைக்கு கிழ் முக்காலெய்  
ஒருமா முக்காணி முதி . . . செட்டை கொயிலும் . . .  
ழ் எட்டுமா . . . ஊர்க்குளத் . . .  
140 . . . ச் செரியும் . . . நிலம் இருமாவரை[பு]கொயில் கிழ் முக்காலெய்  
ஒருமாவும் இவ்வூர்க் நிலத்தாரெய் பொக பஞ்சவந்மாதெவிப்பொரத்திலு் நிலம்  
பது மாவும் . . . நாட்டு . . . ஆதனூர்க்கு நீர்பாயும் . . .  
நாடும் நிலம் முக் . . .  
141 . . . குடிநிலம் முக் . . . மாகாணிக்கு முக்காலெய் ஊன்-  
மாவரை[பு]கொயிலுக் கிழ் இருபுவினையும் நிலம் எழுபதெ எட்டுமொக்கா-  
ணி முந்திரிகைக்கு கிழ் பூ . . . [அதம] . . . [க்காணி முந்திரிகையும் ஒரு  
புவினையும் நிலம்] . . . [கிழ்க்கா] . . .  
கையும் . . . தெவரும் . . . ம் இ[ஞ்சியும் வி] . . .  
142 . . . மஞ்சளம் இ[ஞ்சியும் நடல] . . . பட்டம் நிலம்  
இரண்டொயெய் இருமாவரை[பு]கொயிலுக் கிழ் . . . யரைக்காணி  
கையும் . . . பஞ்சவந்மா-  
தெவி . . .  
143 . . . லக் . . . எழுமா முக்காணி [அரை]க்காணிக்கு  
மாவும் . . . யரைக்காணியும் ஆக புந்செய் நிலம் எ . . .  
ரைக்கு கிழ் . . . ல நெல்லு . . .  
144 . . . பந்துசெ . . . காணி முந்திரிகைக்கு கிழ் ஒன் . . . மா  
முக்காணி அரைக்காணி முக்காலெய் ஒருமாவிலும் ஊர் . . .  
வரை . . .  
145 ஒருமாவும் . . . தெவர[பு]கொயிலும் [கிழ்] ஒருமுற்றமும்  
நிலம் காணியரை[பு]கொயிலுக் கிழ் . . .  
146 க்காலெய் ஒருமா . . . ஸாராகத்துக்கு ஆற்றளவும்  
ஊர் ஸுலெவையா . . .  
147 . . . டரையெ இரண்டு . . . [கா]ணிக்கு கிழ் இரண்டொக் காணி  
அரைக்காணி முந்திரிகைக்கு ஆத[மா]வும் கிக்கு இருபு வினையும் . . .  
148 னியும் இட . . . மட்டினென் விச்சு அகையாறு வரம்பறையாய்ப்  
பயிர்செய்யாதெய் கிட[ன] நிலமும் மணல் ம . . . யும்  
ஒருமாவும் . . . நீங்கல் நீக்கின நில . . .  
149 இக்காட்டு வர . . . லக் கா[பு]பத்துநாலெ எட்டுமொக்காணி  
கிழ் அரையெ இரண்டொ முக்காணி அரைக்காணிக்கு  
ண்டொயெய் இன் நிலம் இரண்டொயெய்வரை[பு]கொயிலுக் கிழ் . . .  
பறைச்செரிய நிலம் . . . க்கிழ் அ . . .

- 150 ஸாயெ இரண்டு மாவும் இவ்வூர் ஆற்றக்குலை உடைந்து எரியாய் நிற்கொப்பாய் நின்ற நிலக் அரையெ முன்றுமா முக்காணியும் ஆக சிங்கும் நிலக் மாகாணிக் கிழ் ஒருபது மாகவெ முகிரிகைக் கிழ் அரையெ இரண்டுமாவும் நீக்கி இருபது விராயும் நிலக் பதினெட்டையெ இரண்டுமாவரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் ஒன்பது மாவரைக்காணிக் கிழ்காதுமாவும் ஒருபது விராயும் நிலக் முற்றெ காதுமா வரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்காவெல்.
- 151 . . . . . துமா முக்காணிக் கிழ் முக்காவெல் காதுமா வரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காது மாவும் மஞ்சன் தெராட்டும் நிலக் ஒன்றெ எட்டு மாகாணி அரைக்காணிக் கிழ் முக்காவெல் காதுமா வரைக்காணி கிழ் காது மாவும் ஊர்கத்தத்துக் கிரிணாயும் வழுதலையும் கடலார் தொட்டம் நிலக் இரண்டுமாவ முக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்காவெல் மூன்றுமாகாணி அரை . . . . . மாவும் புஞ்செய் நிலக் எ.
- 152 . . . . . ந்மாவரை அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் ஆதுமா முக்காணிக் கிழ் அரையெ ஒருமா இரண்டுமாவ முக்காணிக் கிழ் முக்காவெல் ஒருமாவும் கரிசலக்கரைக்குத் தெற்கு அகையாது புஞ்செய் நிலக் . . . . . வெல் ஒரு மாகாணி அரைக்காணிக் கிழ் ஆது மாகாணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாகாணி அரைக்காணிக் கிழ் அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காது மாவும் . . . . . காற்பத்து முற்றெ எழுமர.
- 153 . . . . . கிழ் முன்றுமா ஒருமாவிரத்து [நாற்பதி] கவமும் ஜயங்கொண்டசொழுவளகாட்டுத் திருவழக்தார்நா . . . . . நாகாணி . . . . . வரைமுக்
- 154 . . . . . வெல் ஒரு . . . . . முக்காவெல் ஒருமாவும் குளங்களை நிலக் . . . . . யெ இரண்டு மாகாணிக் கிழ் முன்றுமா வரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காதுமாவும் . . . . . முகிரிகைக்கிழ்.
- 155 . . . . . வும் ஆக . . . . . எழுமாவரைக்காணி . . . . . மாகாணிக் கிழ் காதுமாவும் நிக் கிவக் தூற்று இருபத்திரண்டையெ ஒருமா முக்காணி . . . . . கங்கை கொண்டசொழி.
- 156 . . . . . ஸாமுதையார்க்கு . . . . . வரவெல் ஒருமாவும் கங்கையுக் கடாரமுக் கொண்டிரிக ஜயயற்கு யா . . . . . ரையர் எழுபதிராவும் திருமத்திரவொலி நாயகம் வழி.
- 157 . . . . . [வெ]கத்திப்படி மெல்வரியிலி விரசொழமண்டலத்து முஞ்சை . . . . . ஜம்பத்துகால்வக் ராஜேயு.
- 158 . . . . . னி முவெல்வெளாது . . . . . வரியிலி [வெ] ராஜேயு விரசொழி வளகாட்டு மிறைக்கற்றத்து திசுக்குருடையார்க் செக் . . . . . பொக்க . . . . . இவெய்த் புரவலி நினைக்க.
- 159 . . . . . டசொழுவளகாட்டு முடிச்சொழி [வெ] பூச்சுக்குடிப் பூச்சுக்குடையார்க் குட்டெய்க் இராமநாக சிறுபம் . . . . . முவெய்த் வெளாது இருந்து யாண்டு ஜஞ்சாவது காள் முன்றுத்து நார்த்தாரினால் வரியில் இட்டது யாண்டு ஜஞ்சாவது [காள்] இருந்து எழுபதிராவ விரசெ துணையாகவும் தியாகமெ அணியாகவுஞ் செங்கொ.
- 160 வெய்ச்சி [கரு]கலி கடின [கூடல்] சங்கமத் தாதுவமல்லனை அஞ்சித்து விக்கவரை யுஞ் சிங்களையும் . . . . . மந்தவ . . . . . ரொடு வழு-வாழகம் கைக்கொண்டு இரண்டாம் விசையிலுக் குறித்த கனத்து ஆதவமல்லனை அஞ்சித்து [வெ] கங்கைகாடு மிட்டுக்கொண்டு தந்துடக் பிரத்த முந்நவர் விரதமுடித்து விரவெலமாஸத்து உலகமுழுது.
- 161 டையாளொடும் விற்றிருகருணின கொவிரா [கெசரிபதாரண] உடையார்க் விராஜேயு . . . . . வெயர் காஞ்சிபுரத்தக் கொயிலி . . . . . னை கூலை . . . . .
- 162 ழாய் வருகின்றபடி வரவெல் ஒருமாவும் கங்கை . . . . . ஜயயற்கு யாண்டு இருபத்து [காலா] வது . . . . . குடுத்தமையில் . . . . . அனந்தபடி . . . . .
- 163 னி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாவும் ஊர்க . . . . . க்காணி முகிரிகை இவ்வூர் நில . . . . . டை . . . . .
- 164 கரையும் மாவும் தெக்கும் பலாவும் ஊ . . . . . நிலக் எழுமாவரை முகிரிகைக் கிழ் . . . . . பதிமுன்றெ . . . . . ஒரு மாவரைக்காணிக் . . . . . ருமா முக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்காணி . . . . . து.

- 165 நுமாவிகால் நெல்லு தொள்ளாயிரத்து நாற்பத்து . . . . . புடவை உட  
படக் கண்கை கொண்டசொழமுடையாத்து
- 166 உடையார் கண்கைகொண்டசொழமுடையாத்து . . . . . க்  
கண்கையும் கடாரமுட்கொண்டரு . . . . . பத்த நாலாவது முதல்  
இறுப்பதாக தெவதானவாறுதெய இறையிலியாக வரிவிட -
- 167 த் திருவாய்மொழிந்தருளினாசென்று திருமந்திரவொலை  
நாடுகூழ்ப்பல்லவனாய்க் கழுத்திலும் ஜலையாக வானுதிராஜதம் மதுராந்தக-  
பூஷாயிராஜதம் பல்லவராஜதம் ஒப்பிட்டுப் புரு-
- 168 ன் கெழ்விப்படியெ வரிவிடிட விரசொழமுண்டலத்து முஞ்ஞைவல்ல  
நாட்டுப் பிடமாரக பிராந்தகச்சுதூர்வெதிமங்கலத்து தெவர்க்குத் தெவதாநமாக வரி-  
யிலிட்டபடியும் புர[வு]வரிதிண்கணம் மெற்படியார்களும்
- 169 . . . . . வரிப்பொத்தகண்க்கு அத்திபுலியுருடையாதும் வரிவிடிட  
புரவு[வரிதிண்க்]கனத்து [விசு]க்கண்க்கு [கிழ்]க்கண்க்கு நாலவாருடையான் மம்ம-  
நாயகக் கண்குதும் படடொலை எழுதிந புரவுவரிதிண்க்கணமு[ம்\*] முகவெட்டி  
அருமொழிதெவவனாகட்செ செ செவ்வாருடைய . . . . . த்-  
த்ததும் . . . . . வரிவிடிலிவித்த[ புரவுவ . . . . . த்-  
வெளாநும் இருந்து யாண்டு ஐஞ்சாவது நாள் முந்தாற்று நாற்ப-
- 170 த்தெட்டிநால் வரிவிடிட்டது கண்கைகொண்டசொழமுடையார் உடையார் கண்கைகொண்ட-  
சொழமுடையார் தெவதாநம் கொளாந்தகவளநாட்டு உறைபூர்க்கூற்றத்துக்  
கருப்பூ . . . . . வாந்தக்குத் தெவதாநமாகப் புகுத்த கெழ்வி  
வரிவிடிட . . . . . சாவது நாள் இருதூற்றெழுபதிகால் வி[ர]மெ  
துணையாகவும் தியாக . . . . . நகலிகடித்து கூடல்சங்கமத்து  
ஆறமலமல்லவை ஐஞ்சாவித்து
- 171 [வி]கலனையும் சிங்கனையும் உடைபுறங்கண்டு மற்றவன் மாதெலியரொடு  
வலுவாவாறநக் கைக்கொண்டு இரண்டாம் விசையும் குறித்த கனத்து ஆறமலமல்லன்  
தத்துடன் பிறந்த முந்நவர் விரதமுடித்து விஜய-  
[லி]ஹாத[ர்]த்து உலகமுழுதடையாடு[ளா]டும் . . . . . விதறிஞ்சுருளிய [கொ]ராஜ-  
கெலரிபம்மாரக உடை . . . . . [டு]காயிலிக் உள்ளால் திருமஞ்சன  
சாலையில் தாநம் பண்ணி எழுந்தருளாசி-
- 172 ன்று சொழமுண்டலத்துத் தெவதாந முள்ளிட்டு இறையிலி குடுப்பன காணிக்கடந் கிழ்  
இறையிலி குடுத்துவருகின்றபடி கண்கைகொண்  
யார்க்குத் தெவதாநம் குடுக்கிற ஊர்களுக்கும் த்[வி]ந்து [கொளா]ந்தகவளநாட்டு  
உறைபூர்க்கூற்றத்துக் கருப்பூரும் இக்காட்டு வயலாரும் வெள்ளார்க்வகையில்  
ப-ஒலு[ ]பெருமுகம் கண்கையும் கடாரமுட்கொண்டருளின  
அய்யார்க்கு யாண்டு இரு-
- 173 பத்துநாலாவதுமுதல் தவிர்த்து இவ்வுரையில் இக்காட்டுக் கருப்பூர் அநாதபடி நிலன்  
இருதூற்று ஐம்பதையெ காந்மாவரை அ . . . . . எட்டுமொ  
முக்காணிக் கிழ் முக்காலெ ஒரு மாவும் குளங்களுந் கரையும் நிலன் அ[ரைமா மு]ந்தி-  
ரினைக் கிழ் மு[க்கா]டுல அரைக்காணி முகிரிகைக்கிழ் நா . . . . .  
கைகளில் ஊர்கத்தமும் நிலக் இரண்டையெ நாலுமாக் காணி முகிரிகை-  
க் கி-
- 174 [ம்] எழுமாவரை அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாலு[மா]வும் இவ்வுரத் திருவகத்தி-  
சுழமுடைய மாதெவர் கொயிது . . . . . அரைக்காணிக் கிழ்  
எட்டுமாவும் ஐய்யக் கொயிது[க்] திருமுற்றமும் நில . . . . . கிழ் ஆறமா[க்] காணி  
அரைக்காணிக் கிழ் எட்டுமாவும் பிடாரி . . . . . ற்றமும் நிலக்  
ஒருமாவரையின் கிழ் அரையெ ஒரு மாக்காணி அரைக்காணி.
- 175 க் கிழ் எட்டுமாவும் காடுகள்கொயில் நிலக் காணி அரைக்காணிக் கிழ் அரையெ காணி  
அரைக்காணிக் கிழ் எட்டுமாவும் கம்மா . . . . . முக்காலெ  
இருமாவரை முகி[ரி\*]னைக் கிழ் அரையெ இரண்டமாவும் ஆக சிங்கும்  
சி . . . . . ரையெ காணி முகிரிகைக் கிழ் முதறு  
மாவும் சிக்கி இருபு விளையும் நிலக் இருதூற்று நாற்பத்தஞ்செ எட்டுமாவ-
- 176 ரைக்காணிக் கிழ் ஒருமா முக்காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டுமாவும் எள்ளும் பயறும்  
விச்சலாம் நிலக் ஒன்றெ முக்காலெ ஒருமாவை  
முகிரிகைக் கிழ் முக்கா . . . . . மாக்காணிக் கிழ் . . . . . லெ ஒருமா-  
விகால் நெல்லு இருபத்து . . . . . ஞ்நூற்றெண்பத்தைக்கலகெ இரு-  
தூணிக் குறுணி அறுபாழியும் இக்காட்டு வயலார் அளந்த-

- 177 படி சிலர் இருதூற்றென்றெ முக்காலெ நாதுமாக்காணிக்கு நாலு மாவும் இவ்வு மது-  
ராந்த[க] . . . தக்காந்த[க]ரைக்கும் . . . டுத்துப் . . .  
நகரம் . . . யும் நிற்கொண் . . . சிலர் படுகொன்றெ  
ஆதுமா வரைக்காணிக்கு எட்டுமாவும் ஊர்கத்தம் சிலர் இரண்டையெ இரண்டு  
மாவே சிலர் எட்டுமாவும் இவ்வூர் சிலத்தை
- 178 ஊடறுத்துப் பொரு வாக்காலால் சிலர் அரையெ . . . யும்  
இவ்வூர் திருநா . . . தவி . . . தத்த . . . மாகாணி முக்கிரைக்கு  
முக்காலெ யரைக்காணி முக்கிரைக்கு சிலர் நாலு மாவும் இவ்வூர் திருக்கற்றளி  
மாதெவர் ஸீகொயிலும் திருமுற்றமும்
- 179 சிலர் ஒரு மா முக்கிரைக்கு முக்காலெ முன்றுமாக்காணி அரைக்காணிக்கு காணிக்கு  
எட்டுமாவும் இத்தெவர் திருநக்தவன் சிலர் . . . ரிது  
தெவர் . . . மாதெவர் ஸீகொயிலும் திருமுற்றமும் சிலர் அரைமா-  
வரைக்காணிக்கு ஒரு மாவரை முக்கிரைக்கு அரையெ இரண்டு மாவும் இத்தெவர்  
திருநக்தவரும் சி-
- 180 வர் அரைக்காணிக்கு முக்காலெ இருமாவரை முக்கிரைக்கு அரையெ இரண்டு  
மாவும் ஐயயன் கொயிலும் திருமுற்றமும் . . . முக்காலெ  
நாளமாவரைக்காணிக்கு நாலு மாவும் இவ்வூர் பிடாரி இளம்புரிநங்கை ஸீகொ-  
யிலும் திருமுற்றமும் சிலர் அரைக்காணி முக்கிரைக்கு எட்டு மாவும் பள்ளி-  
ஸ்ரீகொயில் சிலர் காணிக்கு முன்றுமா அரைக்காணி முக்கிரைக்கு நாலு மாவும்  
தாசகால சிலர் ஒருமா முக்கிரை-
- 181 முக்கிரைக்கு நாலு மாவும் இத்தெவர் நகவரும் சிலர் காணிக்கு எட்டுமாவும்  
இவ்வூர் பிடாரை ஊர்கத்தம் சிலர் ஒன்றெ முன்றுமா வரைக்காணி முக்கிரைக்கு  
அரைமாவும் நாலு மாவும் பறைச்செரி சிலர் எழுமா முக்காணி அரைக்காணி முக்கிரை-  
க்குக்கு முக்காலெ முன்று மாக்காணி அரைக்காணிக்கு எட்டு மாவும் பள்ளி-  
ஸ்ரீகொயில் சிலர் காணிக்கு முன்றுமா அரைக்காணி முக்கிரைக்கு நாலு மாவும்  
தாசகால சிலர் ஒருமா முக்கிரை-
- 182 கைக்குக்காலெ அரைமா முக்கிரைக்கு அரையெ இரண்டு மாவும் நகவரும்  
சிலர் ஒருமா முக்காணிக்கு எட்டுமாவும் அரைக்காணிக்கு எட்டு மாவும் ஆக  
சிந்தும் சிலர் படுகொண்டு முன்றுமாவில் சிலர் அரையெ முக்காணியில் சிலர் முக்காலெ  
ஒருமா நீக்கி கழுகொட்டம் சிலர் ஒன்றெ ஒன்பது மா முக்கிரைக்கு முக்காலெ  
முன்று மாக்காணி அரைக்காணிக்கு எட்டு மாவும் இருபுவிளையும் சிலர் தூற்றறு-  
பத்தொன்றெ முக்காலெ இரண்டுமா முக்காணிக்கு முக்காலெ மும்மாவரைபில் சிலர்  
அரை-
- 183 யெ இரண்டு மாவும் கா . . . யும் மஞ்சளும் விளையும் சிலர் ஒன்றெ . . .  
காணி அரைக்காணி முக்கிரைக்கு எழுமா வரைக்காணி முக்கிரைக்கு நாலு  
மாவும் மாதொட்ட சிலர் முக்காலெ அரைக்காணி முக்கிரைக்கு எட்டுமாவரை-  
க்காணி முக்கிரைக்கு நாலுமாவுஞ் சுற்றுத்தெங்கு . . . கொடித் தொட்ட  
சிலர் முன்றுமா அரைக்காணி முக்கிரைக்கு நாலுமாவும் வரகு விளையு சிலர்  
காலெ முக்காலெ ஒருமா முக்காணி அரைக்காணி முக்கிரைக்கு . . .  
முக்கிரைக்கு நாலு-
- 184 மாவும் என்னு விளை . . . நாலவையெ முன்று மாக்காணிக்குக்காலும் கரு-  
ணியும் வழுதலையும் விளையும் சிலர் ஒன்பதுமா முக் . . . முக்கிரைக்கு  
அரையெ ஒருமாவரை மு . . . அரையெ இரண்டு மாவும் . . .  
தொட்டம் சிலர் காணி அரைக்காணி முக்கிரைக்கு முக்காலெ ஒரு மாவும் ஆக  
சிங்கல் சிலர் தூற்றெண்பத்துமாவெ முக்காலெ ஒருமா வரைக்காணி முக்கிரை-  
க்கு அரையெ முன்றுமா வரைக்காணி முக்கிரைக்கு . . .  
மாவிகால் நெல்லுப் பதிகாறு-
- 185 யிரத்து தொளாயிரத்து . . . கலகெ [பதக்] கெழுநாயுடும் இ . . . கழ-  
ஞ்சும் . . . [மு]ம் ஆற்று . . . ப்புடையெ முட்டைக் கண்கை-  
கொண்டசொ . . . க்க[ங்கை] கொண்டசொ[மு]நாமுடை[யார்]க்கு  
வெண்டெ[ந்] சிவந்தகங்குக்கு . . . கங்கையும் கடாரமுங் கொண்-  
டருளிக் ஐயந்தக்கு யாண்டு இருபத்துநாலாவதுமுதல் இறுப்பதாக தெவதாநிறை-  
யிவி இட்டெக்குக்க . . . ரு மந்திரவொலை ரா-
- 186 ஜெந்திரப்பல்லவரையர் . . . திருமந்திரவொலை . . .  
ஜாயிராஜ . . . மும் ஒப்பிட்டுப் புருக கெழ்வியப்படியெ . . .  
வரையநாட்டுப் பிடா . . . வரியிவிட்ட எவற்ப்படியும்  
புரவுவரிஜிணக்களம் மெற்ப்படியர்க்களம் வாசித்த வரிப்பொத்தகங்களுக்கு[ய]த்த  
புரவுவரிஜிணக்களத்து வி-

- 187 சகணக்குக் கிழக்கணக்கு பன் . . . யன் சிங்கதும் பட்டெரலை எழு . . .  
 . . . த்ததும் கெழ்விவரியிலிடுவீத்த புரவுவரிநினைக்களம் [ரி]ருப மாத்தான் -  
 . . . காற்ப்பதிகால் வரி[ரி]லிட்டபடி யான்[டு] ஐ[ஞ்ச]ரவது  
 நாள் இருதூற்றெழுபதிகால் விரமெ துணையாகவுந் தியாகமெ அணியாகவுந் செங்-  
 கொலொச்சி கருங்கவி . . . மல்லகை ஐஞ்சவி-
- 188 த்து விக்கலகையுந் சிங்கணகையும் உடையுறங்கண்டு . . . மற்-  
 வன் . . . கொடு வலு-வாழகங் கைக்கொண்டு இரண்டாயிசையுங்  
 குறித்த களத்து ஆதமவ . . . தத்துடன் பிறந்த [முந்]கவர் விரதமுடித்து  
 வினையலிங்காலகத்து உலகமுழுதுடையாளொடும் விர்திருந்தருளிக கொலொஜ-  
 கெஸரிவதாராக . . . காஞ்சிபுரத்துக்
- 189 கொயிலித் உள்ளால் திருமஞ்சணசாலையில் தாகம்பண்ணிக்குடுத்த . . .  
 ந்கை[கொ]ண்ட[டு] சொழபுரத்து உடையார் கங்கைகொண்டசொழநாரமுடையார்  
 . . . ணையார் . . . யாக மங்கலம் மு . . . ம்கட்டிக  
 கெல்மலி மெல்படிக்குடையார் ஐயங்க பட்டாலகநாக பராக்கிரமகெசரி முவெந்த-  
 வெளாக் கல்வியாணபுரமும் கொல்லாபுரமும் [கொண்ட]ரு . . .  
 அண்ணர்க்கு யான்டு
- 190 இருபத்தாறுவதுமுதல் பற்றெற்றிக கெல்லு நானூற்றுக்கலமும் [கல்வியாணபுரமும்  
 கொல்லாபுரமும் கொண்டரு]ளி ஆகைமெல்த் துஞ்சிக அ[ண்ண]ர்க்கு யான்டு இரு-  
 [பத்தாறுவது] . . . தெவர்க்கு வெ[ண்ட]மும் நிவந்தங்களுக்கு கல்வி-  
 யாணபுரமும் கொல்லாபுரமும் கொண்டருளி ஆகைமெல்த் துஞ்சிக அண்ணர்க்கு  
 யான்டு இருபத்தாறுவதுமுதல் விறுப்பதாக வரியிலிட்ட திருவாய்[மொ]ழிந்தரு-  
 திரவொலை ராஜெழுப்ப-
- 191 ல்வலையக் எழுத்திரதும் திருமக்கிரவொலையாய்கம் வ[ரான்] . . .  
 யும் ஒப்பிட்டுப் புகுத்த கெ[ழ்]விப்படி[டு]வெ வரியிலிட்ட இ . . . முஞ்-  
 னை வல்லரையார்காட்டுப் பிடமாக சிராந்தகச்சுதுவெ-திமங்கலம் வரியிலிட்ட[டு] எவ-  
 ர்ப்படியும் புரவுவரிநினைக்கள மெற்ப்படியார்களும் வாசித்து வரிப்பொத்தகக்-  
 கணக்கு அத்திபுலியுருடைய[ரூ]ளும் வரியிலிட்ட [புர]வுவரிநினைக்களத்து விசகண-
- 192 . . . கணக்கு பன்மகாமம் . . . வெட்டி  
 க்கொணல் ஆதித்ததும் கெழ[்]வி வரியிலிடு . . . தவளாது  
 இ . . . டெ ஐஞ்சாவது . . . ததா[ரி]நால் வரி . . .  
 . . . தூற்றெழுபதிகால் ||- விரமெ துணையாகவுந் தியாகமெ அணியாகவுந்  
 செங்கொ . . . த்து ஆதமவமல்லகை அஞ்சவித்து விக்கல . . .
- 193 . . . புறங்கண்டு மற் . . . ந்கைக்கொண்டு இ[ர\*]ண்டாம்  
 விசையுந் கு[றி]த்த க[\*]ளத்து ஆ[தம]வ . . . நாடு  
 மிட்டுக்கொ . . . ருளிக கொலொசகெஸரிபம்மராக உடையார்  
 ஸ்ரீவிரராஜெழுதெவர்க்கு . . . யில்த் தாகம் பண்ணி எழுத்தரு-  
 ளாநின்று உடையார் கங்கைகொண்ட-
- 194 . . . டையார் கொயிலேச்சுமு . . . னுக்கு . . .  
 கல்வியாணபுரமும் கொல்லாபுரமும் கொண்டருளிக . . . ண்டு  
 முப்பதாவது . . . காட்டு மதுராந்தகவளநாட்டு . . .  
 . . . சொழநல்லூரும் இங்காட்டுக் கொளாந்தகல்லூரும் இங்கா . . .  
 . . . ல்லூரும் இங்காட்டு மதுகலகெசரிகல்லூரும் இங்காட்டு . . .
- 195 முநல்லூரும் இங்காட்டு நகரம் விக்கிரம . . . மடந் . . .  
 ந்து வெறு அது பொக . . . லீலையென்று மடங்களில் உண்ண . . .  
 தசிவத்தக்காரொடு . . . கணக்கில் எழுதி . . .  
 நது விரராஜெழுதாவுலாயிராஜந் நமக்குச் சொந்மையில் இவ்வூர்கள்  
 மட . . . சிந்தப்படி கல்வியாணபுரமும் கொல்லாபுரமும்  
 கொண்டருளி ஆதமவ-
- 196 . . . ருவது முதல் . . . சாந் முதல் . . . இந்-  
 நாட்டு . . . விக்கிரம . . . லூரும் இங்காட்டு உலகனந்தசொழநல்லூரும்  
 இங்காட்டுக் கொளாந்தகல்லூரும் இங்காட்டு மண்ணைகொண்டசொழநல்லூரும்  
 இங்காட்டு மதுகலகெசரிகல்லூரும் இங்காட்டு இருமடிசொழநல்லூரும் வெ-  
 . . . [படி] கல்வியாணபுரமும் கொல்லாபுரமும் கொண்-
- 197 . . . டருளி . . . டம் . . . ண்டு முப்பதாவது . . . முதல்  
 தவி[ர\*]ந்து இவ்வூர்க்கும் இங்காட்டு நகரம் விக்கிரமசொழபுரமும் ஆக இவ்வூர்களில்  
 இங்காட்டுப் பதித்திரமாணிக்கலநல்லூர் அனந்தபடி சிலந் ஐம்பத்திரண்டெ முக்-  
 கடெவ அரைமா-

- 198 க்காணிக்கு எட்டு மாக்காணி அரைக்காணிக்கு முக்காலெ ஒருமாவ[அ]தும் ஊர்ந்தத-  
மும் ஸ்ரீகொயிலும் திருமுற்றங்களும் . . . ஒற்றெ முக்காலெய் ஒருமாவும் குளங்-  
களும் கரையும் நிலக் எழுமாவும் கெடொ நிலக் ஒருமாவும் இவ்வு[ர] நிலத்தை ஊட-  
அத்துப் புரவூர்க்கு சிப்பாயும் வாய்க்கால்களால் நிலக் இரண்டெ எழுமாவரை முத்தி-  
ரிக்கக் கி-
- 199 . . . மாக்காணி அரைக்காணிக்கு முக்காலெ ஒரு . . . ஆகநிக்கும் நிலக்  
நாலவரையெ ஒருமாவரை முந்திரிக்கக் கிழ் எட்டுமாக்காணி அரைக்காணிக்கு கிழ்  
முக்காலெ ஒருமா ரிக்கி இருபுவினையும் நிலக் பதநா . . . எண்மாவ-  
ரையும் சுற்றுத்தெற்கு வையத்த தொட்டம் நிலக் காலும் வரகு வினையும் நிலம் பதி-  
நஞ்செமுக்கா-
- 200 . . . யும் ஆக நிங்கல் ரிக்கி நிலக் நாற்பத்தெட்டெ முன்மாவவிதால் நெல்லு  
எண்ணுற்றுக்கலமும் இங்காட்டு உலகனத்தெசாழநல்லூர் அளந்தபடி நிலக் இருபத்-  
தமுற்றமுக்காலெ இரண்டு மாக்காணி அரைக்காணிக்கு கிழ் எட்டுமாக்காணி முந்-  
திரிக்கவிலும் ஊர்ந்ததமும் ஸ்ரீகொயில்களும் திருமுற்றங்களும் [வாய்க்காலும்]  
குளமுங் கரையும் நிலக் முன்மாவையும் கெடொ-
- 201 டெ நிலக் முக்காணி அரைக்காணியும் இவ்வு[ர] நிலத்தை ஊடஅத்துப் புறவூர்கள் பாயும்  
வாய்க்கால்களால் . . . நெ ஒருமாவரையிற் கிழ் எட்டுமா முந்திரிக்கையும் ஆக  
நிங்கும் நிலக் இரண்டெகாணி அரைக்காணி கிழ் எட்டுமா முந்திரிக்க ரிக்கி இருபுவி-  
னையும் நிலக் ஒருபதெகாலெ முக்காணியும் ஒரு பூவினையும் நிலக் எழெ . . .  
மாவும் தெங்கத்தொட்டம் நிலக் அரையெ
- 202 காலுமாக்காணியும் வரகு வினையும் நிலக் முன்நெ முக்காலெ மும்மாவரையும் ஆக நிங்-  
கல் ரிக்கி நிலக் இருபத்தொன்பதெமுக்காலெ இரண்டு மாவிகால் நெல்லு முந்து-  
ற்று நாற்பத்த நூற்றக்கலமும் இங்காட்டுக் கொளாந்தகல்லூர் அளந்தபடி நிலக் முப்-  
பத்தெட்டெமுக்காலெ இரண்டு மாக்காணி முந்திரிக்கக்கீழ் அரையெ நாலுமாக்கா-  
ணி அரைக்காணி முந்திரிக்கவிலும் ஊர்ந்தத-
- 203 மும் ஸ்ரீகொயில்களும் திருமுற்றங்களும் நிலக் ஒற் . . . மாவரையும் குளங்களால்  
நிலக் அரையும் . . . ஒருமாவரையும் இவ்வு[ர] நிலத்தை ஊடஅத்து புறவூர்  
நிலத்துக்கு பாயும் வாய்க்கால்களால் நிலக் ஒன்றெ முக்காலிற் கிழரையெ னாலுமாக்கா-  
ணி அரைக்காணிக்கு கிழ் முந்திரிக்கையும் ஆக நிங்கு நிலக் முற்றரையெய் முன்மாவ-
- 204 வின்கி கிழ் அரையெ நாலுமாக்காணி அரைக்காணி . . . பூவினையும் நிலக் பதி-  
நெ . . . ஒருமாவும் ஒருபூவினையும் நிலம்\*] பதிநஞ்செ முக்கா . . .  
அரைக்காணியும் சுற்று . . . நிலக் இரண்டுமாவரைக்காணி முந்-  
திரிக்கையும் வரகு வினையும் நிலம் அரையும் ஆக நிங்கல்
- 205 நிலக் முப்பத்தெஞ்செ நாலுமாக்காணி முந்திரி . . . த்த தொள்ளாபிரத்-  
தெ[ண்]பத்து முக்க . . . மண்ணெகொண்டெசாழநல்லூராளந்த  
முக்காலெய் . . . இரண்டு மாக்காணிக்கு கிழ் மு . . . முந்திரிக்கக் கிழ்  
முக்காலெ ஒருமாவிலும் ஊர்ந்ததமும் ஸ்ரீகொயில்களும் திருமுற்றமும்
- 206 நிலக் அரையெ முக்காணியும் குளமுங் கை . . . கெடொ நிலக்  
முக்காணியும் புறவூர்க் . . . முக்காலெ இரண்டு . . . கெடொ நிலக்  
முக்காலெ அரைக்காணி . . . ஆக நிங்கும் நிலக்  
ஒற்றரையெ மும்மாவரை அரைக்காணி முந்திரிக்கக் கிழ் முக்காலெ அ-
- 207 ரைக்காணி முந்திரிக்கையும் ரிக்கி இருபு வினையும்] . . . காலெ அரைமா-  
வும் ஒருபூ வினையும் நிலக் . . . காணி அரைக்காணி முந்திரிக்க  
க் கிழ்முக்காலெ ஒருமாவும் . . . தெற்கு வையத்த . . . நாலுமா முந்திரி-  
கையும் வரகுவினையும் நிலக் முற்றெ மும்மாவரை முந்திரிக்க கிழ் முக்கா-
- 208 ணி அரைக்காணியும் ஆக நிங்கல் ரிக்கி நிலக் . . . மாவரைமுந்திரி-  
கைக் கிழ் முக்காணி அரைக்காணி . . . ருமாவினால் நெல்லு  
அஞ்ஞாற்றெருபத்தொ . . . ம் இங்காட்டெ ம . . . சரி கல்லூர் அளந்தபடி நிலக்  
நாற்பத்தெண்டு இரண்டு மாக்காணி அரைக்காணி முந்திரிக்கக் கி-
- 209 மு முக்காலெ ஒரு மாக்காணிக்கு கிழ் . . . ருமாவிலும் ஊர்ந்ததமும் ஸ்ரீகொயில்-  
களும் தி . . . ம் நிலக் ஒன்றரையெ இரண்டு மாவும் குளங்க . . .  
ரையும் கெடொ . . . இரண்டு மாவும் இவ்வுரை ஊடஅத்து புறவூர்க்கு  
கிப் பாயும் வாய்க்கால்களால் நிலக் இர[ண்\*]டெ
- 210 இரண்டு மாக்காணி அரைக்காணி முந்திரிக்க . . . காலெ ஒருமா முக்காணி-  
கிழ் முக்காலெ ஒரு . . . நங்கும் நிலக் நாலெ ஆறு மாக்காணி அரைக்காணி  
கிழ் . . . கிழ் முக்காலெ . . . முக்காணி கிழ்முக்காலெ ஒருமா ரிக்கி  
இருபு வினையும் நிலக் பதினெண்வெலியும் ஒருபூ வினா-

- 211 யும் சிலர் இருபதே மாகாணி அரைக்காணி . . . . . ரிகையும் தெற்கு[\*] மாவும்  
வையத்த தொட் . . . . . அரையும் வாரும் என்றும் விளையும் சிலர்  
காலெ கான்மா . . முத்திரிகையும் ஆக சிங்கல் சிங்கி சிலர் கார்பத்திரண்டெ முக்-  
காலெ ஒரு மாவிகால் செல்லு ஆயிரத்து இருதா-
- 212 நறு முப்பத்தொருகலமும் இங்காட்டு இருமுடி சொழகல்லு ராளந்தபடி சிலர்  
அறுபத்தெழு காதுமா வரைக்காணிச் சிழ் அரையெ மாகாணி அரைக்காணி முத்திரி-  
கைக் சிழ் முக்காலெ [ஒருமாவிலும் ஊர்ந்ததும் ஸ்ரிகொயில்களும் திருமுற்றங்களும்  
சிலர் இரண்டெ இரண்டெ
- 213 மாவும் குளமும் கரையும் சிலர் ஒன்றெ இரண்டெ மாவும் சுகொடு சிலர் முன்றுமாவும்  
இவ்வரை ஊடாதுத்துப் புறவூர்க்கு சீர்பாயும் வாய்க்கால்களால் சிலர் முன்றெ அரை-  
மாவின் சிழ் அரையெ மாகாணி அரைக்காணி முத்திரிகைக் சிழ் முக்காலெ ஒரு  
மாவும் இங்கிலத்தை ஊடாதுத்-
- 214 அப்பொன் மருதாற்றால் சிலர் அரையெ இரண்டொவும் ஆக சிங்கும் சிலர் ஆறெமுக்-  
காலெ கார்மாவரையின்கிழ் அரையெ மாகாணி அரைக்காணி முத்திரிகை சிழ்  
முக்காலெ ஒருமா சிங்கி இருபு விளையும் சிலர் பதிநஞ்சரையும் ஒருபுவிளையும் சிலர்  
இருபத்தொன்-
- 215 தெகாலும் வாகுவிளையும் சிலர் இருப . . . . . தமுன் . . . . .  
. . . . . ரமசொழபு-
- 216 ரம் அளந்தபடி சில நா . . . . . லெ அரை . . . . .

## No. 530.

(A.R. No. 83 of 1892).

## RIGHT OF ENTRANCE INTO THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1 ஸ்ரீமதி[*] ஸ்ரீமதிமமா . . . . .   | 13 . . . . . தெவ[ரக்]ண்ட . . . . .       |
| 2 லெஸ்ராது ஹரியா . . . . .          | 14 குதொன் அம்பர் அ . . . . .             |
| 3 புது வாரைக்குத்த[ப்பு] . . . . .  | 15 திருமலை இராச சாமல் . . . . .          |
| 4 யர்கண்டது மலவிகா[ஜ-ர-]            | 16 கொண்டசொழபு . . . . .                  |
| 5 [எ]தெவமமா இராயர் குமார[ன்]        | 17 ஞாக்கு சிழகாலசத்தி ஆ . . . . .        |
| 6 சித[விட] விருபாகுநாயர்            | 18 பண்ணைக்கு செய் . . . . .              |
| 7 வி[ய]வி[ய]ராஜம் வண்ணி-            | 19 சொ[மு]வனகாட்டில் . . . . .            |
| 8 அருளாசின் ரகாந்தம் ஆயிர-          | 20 [க]ரை சென்றுசில் செத்த . . . . .      |
| 9 [ந்து] நானாறு அஞ்சில்மெல் செல்    | 21 யம் கூட உ வி இந்நிலம் உ . . . . .     |
| [லா]-                               | 22 . . . யும் சந்திரஆதி[*]கியவ . . . . . |
| 10 [நி]ன்ற சொபகிவிஸ்ர மகநாயத்து .   | 23 வ மான்னியம் ஆக[அ]-                    |
| 11 ஸ்ரீ[சு]தெற்றி மரசர்கண்டது ஒக்கு | 24 அப்பவித்துகொள்ளவு . . . . .           |
| குலக . . . . .                      | 25 மனையும் குளமும் உள்-                  |
| 12 [சொ]ழமண்டல ஸாபனாசாரியது .        | 26 ப்பட அனுப்பித்துக்-                   |
|                                     | 27 கொள்ளவும் திருமலை                     |
|                                     | 28 இராசசாமந்தன்[*]                       |

## No. 531.

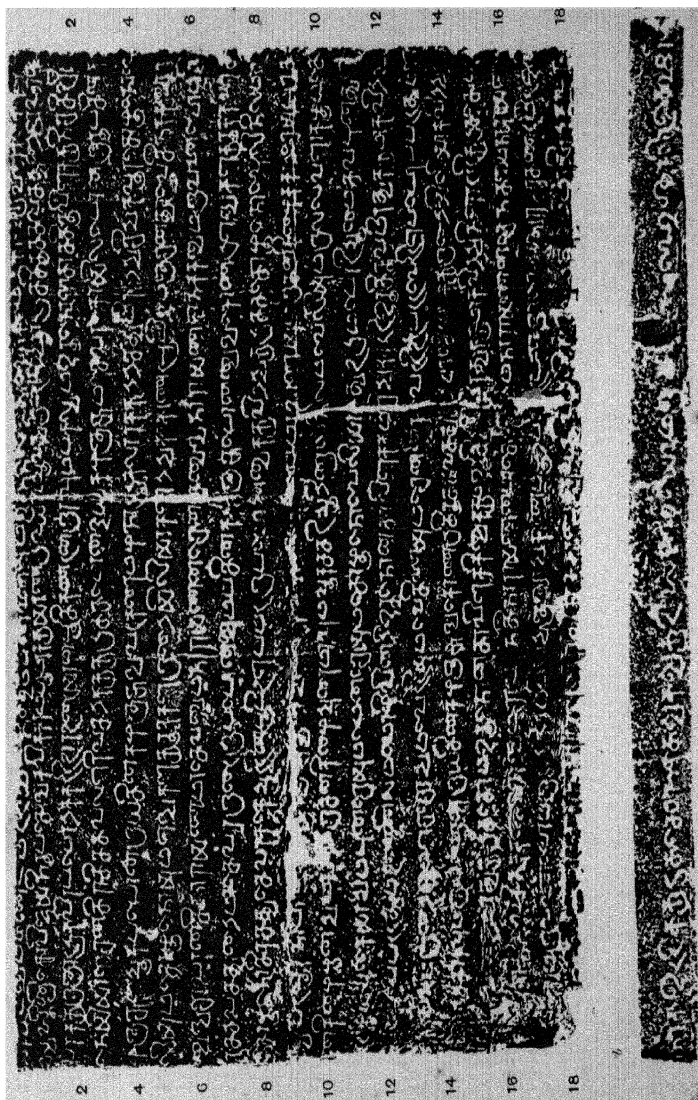
(A.R. No. 84 of 1892).

IN A NICHE OF THE NORTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAPTARISHISVARA  
TEMPLE AT LALGUDI, TRICHINOPOLY TALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீமதி[\*] கொவிஜயகிருபதொங்கவிக்கிரமபருமார்க்கு யாண்டு உடு[க] ஆவது  
இடை[யாற்று நாட்தெ திருத்தவத்துறை 8(ர)ஹாடெ-
- 2 வர்க்கு இராட்டு கவிரப்பொற்கட்டிஊர் உடையான் பூதிகண்டன் இரவும் பகலும்-  
ஒரு நொந்தாத் திருவிளக்கு கிசதி உரிய-
- 3 கெயியால் சன் திராதித்தவல் எரிவதற்கு குடுத்த பொன் உய கழஞ்சம் தெவர்கொயில்  
பொன் இருபதின் க-
- 4 முஞ்சம் ஆகப் பொன் று திள்கழஞ்சம் வடகணாமழகாட்டு கலாசக்கற்றத்து மிகுந்-  
து சிதுகலூர் தொழுகெவெ-







- 5 வியும் தொழுநெய்யும் எங்கள் குருக்கள் இறைபிரியாக ஏற்றுக்கொண்ட பூமி ஒமஞ்சன் துவெதி கக்கனா[ர]-
- 6 னும் சாவாந்தி நாராயணமாதெவனும் நாராயணன் சென்[த]னும் நாராயணன் எக்க-  
னும் இவனைவொம் தி-
- 7 ருத்தவத்துறைமாதெவர்துடை இப்பொன் ஐம்பதில்க[மு]ஞ்ச பொன்னுக்கொண்டு எங்-  
கள் குருக்கள் [த்]-
- 8 தெ[ர]முநெய்நீர்த்துதெவர்க்கெ அட்டின பூமி உள்பட்ட இப்பொன்னுக்கு விந்து குடு-  
த தொழுநெ[ர்]வெவிநிலம[ந்]து-
- 9 து வடநீர் நான்[ரி]மாவரையும் . . . முன்னுமாவும் இதன் கிழை நான்[ரி]மாவ-  
ரையும் இதன் கிழைக்கார் செய்யும் இத-
- 10 ன் கிழை முன்னுமாவும் இதன் கிழை அரைமாவும் ஆகத்தடி ஆயினால் நிலம் வெவி-  
யும் இல்லவனாகமும் தெ[ர]-
- 11 ட்டமும் அகையாறும் புன்செயும் மென்செயும் தொழுநெய்வெவியா[வ]து உடம்பொடி-  
ஆமைதவழன் து எ-
- 12 [ப்பொ]ப்பட்டதும் உன்னிலமொழிவின்றி ஒருநொந்தானினக்கும் சிறுகாட்டி ஒருநிலவ-  
மீர்த்துக்குமாக விந்து
- 13 இ நிலம் இறையும் எச்சொறும் வெட்டியும் வெதினையும் சென்னீர்வட்டி உட்பட்ட  
வெட்டி எப்பெர்ப்பட்டதும் செ-
- 14 [ய்யாத]தாகவும் இப்பொன் னுய் தின் கழஞ்சக் கொண்டு திருத்தவத்துறைமாதெவர்க்கு  
இறைபிரியாக விந்து வி-
- 15 லையாவணன் செது குடுத்தொம் ஒரு நொந்தானினக்கினுக்கும் ஒரு திருவமி[ர்]துக்கு-  
மாக விந்து நீரொட்டி குடுத்தொம் து-
- 16 மஞ்சன்துவெதி கக்கனா[ர]னும் சாவாந்தி நாராயணன் மாதெ[வ]னும் நாராயணன் செந்த-  
னும் நாராயணன்
- 17 [கக்]னும் இவனைவொம் இதந்திறம்பில் அஞ்ஞாறு காணம் முற்பட்ட பள்ளிவெ-  
யுரநெர தண்டமிட ஒட்டி-
- 18 [னும்] இது பள்ளிவெயுர நகை இது காத்தானுக்கு ஆய[த்]தும் ஸ்ரீயும் யஃ-மும்  
மாய்கெ ||-
- 19 தாக ஒட்டிக்குத்தொந் தெக்கக்குடி வடவெயொம் இது பள்ளிவெயுர நகை [ரி]

## No. 532.

(A.R. No. 85 of 1892).

IN THE SAME NICHE.

- 1 ஸ்ரீஸுரீ [ரி] கொப்பரகெசரிவநுக்கு யாண்டு சு ஆவ-
- 2 து இடையாற்றுநாட்டு திருத்தவத்துறை ரெயுரலா[ர]ருக்கு
- 3 கவிரபொல்கட்டிக்குடி கண்டன் சொழும்பரிசைகிழன் மா[ர்]வ-
- 4 ரங்கண்டனை சாத்தி சந்திராதித்தவல் இரவும் பகலு-
- 5 ம் சிசதி உழக்கு நெய்லா<sup>1</sup> எரிப்பதாக வைத்த ஆடு கூடு
- 6 தொண்ணாறும் சாவாமுலாப்பெ[ர்]ராடாக வைச்சென் க-
- 7 ண்டன் சொழநென் இது வநா[ர]வெயுரநகை நொந்[த்]தானினக்கு [ரி]

## No. 533.

(A.R. No. 86 of 1892).

IN THE SAME NICHE.

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 ஸ்ரீஸுரீ [ரி] மதிரைகெ[ர]-</li> <li>2 ண்ட கொப்பரகெசரிபன்மரு</li> <li>3 யாண்டு உய் ஆவது இடை-</li> <li>4 யாற்றுநாட்டு திருத்தவத்-</li> <li>5 துறை வொடுவார்க்கு இராட்டு</li> <li>6 கவிசெ[ப்]ரா[ர]கட்டிக்குடி நம[சா]-</li> <li>7 ன்ருன் தெவ[க்] கவிமறி சந்திராதித்-<br/>தவ-</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8 ல் இரவும் [ப]கலும் சிசதி உழக்கு-<br/>[நெ]-</li> <li>9 யால் எரி[ப்]பதாக வைத்த ஆடு</li> <li>10 கூடு தொண்ணாறும் இவை</li> <li>11 சாவாமுலாப்பெராடாக வைத்தெ-</li> <li>12 த் தெவத் கவிமறியென் இது</li> <li>13 வநா[ர]வெயுரநகை [ரி]</li> </ol> |
|--|--|

<sup>1</sup> Read தெய்யால்

## No. 534.

(A.R. No. 87 of 1892).

IN THE SAME NICHE.

- 1 ஸ்ரீமதி ஸ்ரீ கொலிசா-
- 2 ஜகெஸ்ரிவீர்து ய[ர]-
- 3 ண்டெய் ஆவது இடையா[ந்துநா]-
- 4 [ட்]மத் திருத்தவத்துறை ஈ[று]-
- 5 ரஹ்மதற்கு இஞ்ஞாட்டு சாத்த-
- 6 [ம]ங்கலத்து வெள்ளாளன்
- 7 தொன் நி பிராந்தகென் [சூரா]-
- 8 டிகுல விரவும் பகலு மொரு நொந்-
- 9 தாவினக்கெரிய வைத்த பொன்
- 10 உய் இப்பொன்னி[ரு]பதின் கழை-
- 11 ள்கம் இத்தனிப்பட்டுடையொங் கொ-
- 12 ண்டெ இவனிட்ட நில[வின]க்கு தரா-  
நினை[ச]-

- 13 இவ திருலொன்று இ[த]ன்மெலெ-  
[ய்]
- 14 உள்ளாலைத் திருப்படியி[து]ன்னெ  
வை-
- 15 ச்சிவ்வினக் கெரிப்பெ[ர]மாமெனம் இ-  
[த]-
- 16 ந்[தி]மம்பில் முற்பட்ட பன்ம[ரெமெ-  
ஸு]ரெ[ரு]-
- 17 யநாயனத்து தூற்றெட்டுக்காணக்
- 18 தண்டமிட்டெம் பின்னையும் இவ்வி-
- 19 னக்கு சூராடிகுல வெரிப்பொமாமென-
- 20 ம் இத்தனிப்பட்டுடையொம் இது ப-
- 21 ன்மாவெஸுர ரெகெந் ||உ

## No. 535.

(A.R. No. 88 of 1892).

IN THE SECOND NICHE OF THE EAST WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீமதி ஸ்ரீ மதிரையும் ஈ-
- 2 முழுங் கொண்ட கொப்பரகெ-
- 3 சரிபன்மற்கு யாண்டெ சய[க]-
- 4 ஆவது இடையாந்துநாட்டு
- 5 துக்கு இ[ரண] ஆ[தி]த்த[டி]ம[டு]-  
னன் [கா]-
- 6 ட்டெ வெவத[ர]னத் திருத்தவத்து-
- 7 நை ஸ்ரீரபட்டா[ர]க்குசூரா[ர]டி-
- 8 டிகுல மூன்று சந்தியும் ஆராதி-
- 9 க்க குடுத்த நிலமாவது . . . கா[ர]-
- 10 [ண]புறக் கண்[னா]ற்றில் . . .
- 11 செய்யி[ல்] மெக்கடைந்த தெசய ஆ-  
[று]-
- 12 மா இவ்வறுமாவக்கு தென்பாற்கெல்-  
லை . . .

- 13 லத்தால் பொன பெருவதிக்கு வ-
- 14 ட்கு[ம்] கிற்பாற்கெல்லை எ . . .
- 15 . . . காற்கு மெ[ம்]ரும் வடபாற்கெ-
- 16 லலை என்னிலத்தால் பொன வாக்க-
- 17 காறுக்கு தெற்கு மெப்பாற்கெல்லை  
சங்கா
- 18 காராயணன் நிலத்துக்கு பெரு . . .
- 19 டமாதமுடையான் நிலத்துக்கும்
- 20 பெற்றுக்கு கிறுக்கு இவ்விசைத்-
- 21 த பெருகாற்கெல்லையில் லகப்ப[ர]-
- 22 ட்ட நில [ம\*] இந்நில[ஞ்] சட்டில-  
ந்த . . .
- 23 யும் எ[ய்]ச்சொறும் வெட்டியு . . .
- 24 வெதினை . . .

## No. 536.

(A.R. No. 89 of 1892).

IN THE SECOND NICHE OF THE SOUTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீமதி ஸ்ரீ கொராஜகெஸ்ரிபன்மற்கு யாண்டெ உ ஆவது இடையாந்துநா-
- 2 ட்டெத் திருத்தவத்துறை ஈ[று]ரஹ்மதார[ரு]ற்கு தஞ்சாவூர் பெருமா[ன]டிசன் சொழை-
- 3 [மு]ரெவியா[ர்]வெளத்து கைக்கொளன் மதுராந்தகத்தெரிஞ்சு கைக்கொளபடைபி-
- 4 [ல்] அரங்கன் பட்டாவ[டு]ன் இத்தெவற்குத் திருவினக்கெரிப்பதாக வைத்த தெ-
- 5 பாள் ரு[டு] இப்பொன் ஐந்தாமூசும் இக்கொயிலில் [ப]ட்டுடையொ-
- 6 [ம்] கொண்டு நிச்சற்படி அந்தியம்பொது திருமஞ்சணமாட [பொதெ]-
- 7 [முந்து] எழுநாழிகைப்பொது பத்து விளக்கு நொந்தாமெ சஜூ[ர]டிகுவ-
- 8 ல் எரிப்பொமாமெனம் இத்தற்றம்பில் முற்பட்ட பதூரெ-
- 9 [ஸூரெ] தநூதனத்து தூற்றெட்டு காணம் தண்டமிட்டெ இவர்தைத்-
- 10 ந்ரு . . . னையு மிவ்வினக்கு எரிப்பிக்கப்பெ[று]வாராக இசைத்து குமெ[தெரம்]
- 11 இக்கொயிலில் பட்டுடை[யா]ம் இது வநூரெஸுர ரெகெந் [ர\*]

ON THREE NICHES OF THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE NILIVANESVARA  
TEMPLE AT TIRUPPANGILI, MUSIRI TALUK, SAME DISTRICT.

## First Section.

- 1 ||—ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||\* திங்கனெர்[தரு\*]தன்[தெரு]தல் வெண்குடை-
- 2 சிழந்திழ் நிலங்கள் நிலவ மலர்மகட் புணர்[ர்]-
- 3 ந்து செங்கொ லொச்சி கருங்கலி கடிந்து ம-
- 4 ன்னுபல்லாழி[யு]ன் தென்னவர் மூலருள் மாணு-
- 5 பாணன் பொன்முடியானுப் பருமதிட பசு[ந்]க-
- 6 லை பொருகனத்தரிந்து வீரகொளனை ஆண்க்கி[வி]வித்த-
- 7 சை[வி]ல் சுந்தரபாண்டியனைத்திசை[க]ுடத் தொல்லையில்
- 8 முல்லைபூர்த் தூத்தி ஒல்கலில் வெணுட்டாசை செணுட்டொது-
- 9 க்கி மெவுபுகழிராமகுடம் முவர் கெட முனி[ந்\*]து வெலைகெழு கா-
- 10 ந் . . . . . கெவுதன் ரு-
- 11 ந்க[ரும்பு]டையுள் ஆங்கவன் செனையில் கண்டப்பயனுங் கங்காநி[ர்]-
- 12 னு[ம்] வுண்டமர் களிற்றொடு மடியத் திண்டிமுல் விருதர்க்கியும்[வி]-
- 13 னை[ய]ாதித்தனும் கெழுரன் சாங்கமயனும் முதலினர் ஸமா-
- 14 பி[ரு] வெ[ர்]த்துடை[த]ர நிமிர்சுட[ம்] பொன்னொடெய்[க]ரிபுரவியொடெய் பி-
- 15 டித்து தன்னுடையில் ஜயக்கொண்டு ஒன்றூர் கொள்ளிப்பா[ர்]-
- 16 க்கை[க] ஒன்னொரிமெத்து வில்ல[வ]ர் மினவர் வெஞ்சின[ர்] சனூ-
- 17 க்கிய[ர்] வில்லவர் முதலென வணங்க விற்பிறுந்த ஜயங்கொண்ட[ர்]-
- 18 சொ[ம்]மன் உயர்ந்த பெரும்புகழ்க் கொவிராஜகெசரிவதான உ[டை]-
- 19 [ய]ர் ஸ்ரீ[ர]ராஜாபிராஜதெவர்க்கு யாண்டு உய்வது நா[ன்] [டாசம்]-
- 20 க னுல் ராஜாபிராஜவனகாட்டு வடவழிகாட்டு தி[வி]தூர் [திரு]வெ-
- 21 ன்ளதை முலபருடையொம் கும்பநாயத்[து] அ[ப]ரபகைத்து
- 22 கவியியும் புதன்கிழமைமும் பெற்ற மு[வ]ந்தி[தி] னுள் இயூர் ம-
- 23 னியம்பலத்தெ கூட்டக்குறைவற கூடிருந்து உடையார்
- 24 ஸ்ரீ[ர]ராஜாபிராஜதெவர் பெருந்தகம் உத்தம் செழநல்லூர்உ-
- 25 டையான் வெண்காடன் சங்கராண தண்டகாய[கன்] ராஜாபிராஜ-
- 26 பல்லவரையன் எங்களுர் பெரிய ஸ்ரீகொயில் செ[ந்தாமரைக்கண்]-
- 27 [ண்] . . . . . பூராஜாணர் மூன்றுகூறு . . . . . சொதிகள் இருகூ-
- 28 . . . . . சாலாபொக
- 28A . . . . . து உ[டையா]-
- 29 ஸ்ரீ[ர]ராஜாபிராஜதெவர் எங்களுக்கு திருவலிவெக டெகூணை[யா]-
- 30 க இறைஇலி தருளுள்ள இன்னாட்டுக் கலார்க்குற்றத்துக் கன்வளம்-
- 31 ந்கவத்து ஊர்கத்த[த்\*]கில் தெற்க்கடைய தெ[ர்]ட்டவினாகம் என்று பெ-
- 32 ர்கூவப்பெம் தடிஇராண்டாய் நீர்நிலம் [எ]ழுமாவும் இதன்கிழை [வ]ர[தா]-
- 33 னி என்று பெ[ர்]கூவப்பெம் நிலம் ஆறுமாவும் இதன்கிழை ந[ர்] [த்\*]றுக்கால் தடி-
- 34 முன்றாய் நிலன் காணுமாவும் இதன்தெற்க்கில் [கு]ற்றியதெவ[ம்].
- 35 [ச]ு[க்]கில் நிலன் அரையும் இதன் கி[ழை]ந[தி]லன் கா[ன்\*]முமாவும் இதன்
- 36 [கி]ழை அம்பலத்தாடிமசக்கல் நிலன் அறுமாவும் இகன் தெற்க்கில் . . .

## Second Section.

- 37 [ப]னத்து தடி இராண்டாய் நிலன் மும்மாவரையு-
- 38 ம் இதன்மெலைச் சம்பத்தெவி மசக்கல் நில[ன்]
- 39 எழுமாவும் இதன் தெற்க்கில் மானசூரமசக்க-
- 40 ல் நிலன் அரையும் இதன்மெலைச் சனகுமக்கி
- 41 [தி]வ[ன்] மூன்றுமாவும் இதன் மெலை துட்டெ[ணி] எ-
- 42 யர் நிலன் எழுமாவும் [இ]கன் மெலை திருவாய்ப்பாடி மசக்க-
- 43 ல் நிலன் அரையும் இதன்மெலை தலைமடை நிலன் அரை-
- 44 க்காவும் திருவாய்ப்பாடிமசக்கலின் கிழைத் தண்டைகால் நில-
- 45 ன் காணுமாவும் இதன் கிழைப் புற்றஞ்செய் நிலன் மூன்று[ர்]-
- 46 மாவும் இதன் தெற்க்கில் நிலன் கா . . . . . [ர]வ[ம்] இதன் கிழை [தடி]வ[வி]ன[ல்]
- 47 நிலன் மூன்றுமாவும் இதன் கி . . . . . வாளமசக்கல் நிலன் அரை[யு]-
- 48 ம் இதன் கிழைப் பறைமுட்டி எ[ன்]து பெருடைய நிலன் வெலியும்
- 49 கலாநிலத்துக்குக் கிழக்கும் கட[ம்]பல்[க]ாலுக்கு மெற்க்கு [ந]டுவெபட்ட[ர்]
- 50 நிலன் இராண்டாவும் அன்பில் நி[வ]ந்தொடெய் ஆ . . . . . டார் கொயில்

51 வினாகன் சிலன் முக்காலெ அரைக்கா]யும் . . . . .  
 52 ல் வடக்கடைக ளலிக்காணி நி . . . . .  
 53 நிட்டைகால் சிலன் ஆறுமா . . . . .  
 54 பதிற்றுப்பதம் மிகுதிக்குறை . . . . .  
 55 . . . . . கரும் கிழக்கும் உள்ள புன்னைச் சொட்டங்களில் தெற்க்கடைய]  
 56 சிலன் இருவெலியும் ஊர்ந்தத்தத்தில் மெற்க்கடையச் செம்]பா[தியு]-  
 57 ம் கிற்றுக்குத்து பெருநா[ரும் உத்தமசொழநல்வாருடையா[ன்] வெ-  
 58 ண்காட[ன்]ன் சங்கரநாள் தண்டநாயகம் ராஜாயிராஜப்பல்வவரை-  
 59 யன்சிட்டைக் கொண்டு விழைப்பொருள் அன்றோ கற்காக ராகம் [இக்]த[ா]-  
 60 ச நூற்றாறுபதம் கொண்டு இக்கள்வன்]மங்கலத்தில் தென்நூ[ர்]தி]-  
 61 ட்டவினாகன் சிலன் எழுமாவும் இதன்கிழை வரதாநி னிலன் ஆறுமா-  
 62 வும் இதன் கிழை காற்றா[க்]கால் தடி மூன்றாய் சிலன் நான்குமாவும் இ-  
 63 தன் தென்புராய் குற்றியதெவ மசக்கல் சிலன் அரையும் இதன் கிழை]சில-  
 64 ன் நான்குமாவும் இதன் கிழை அம்பலத்தாடி மசக்கல் சிலன் [அறுமா]-  
 65 வும் இதன் தெற்கில் பன்னத்தில் தடி இரண்டால் சிலன் மும் . . . . .  
 66 ரையும் இதன்மெலைச் சம்ப்பதெவிமசக்கல்] சிலன் எழுமாவும் இதன் வெ-  
 67 தற்க்கின் மாகநாமசக்கல் சிலன் அரையும் இதன்மெலை களமுக்கி சிலன்  
 68 மூன்றாமாவும் இதன்மெலை ஒட்டைசிலன் [எ]ழுமாவும் இதன்மெலை திருவா]-  
 69 ப்பாடிமசக்கல் சிலன் அரையும் இதன்மெலை தலைமடை சிலன் அரைக்-  
 70 [கா]றும் திருவாப்பாடிமசக்கலின் கிழைத் தணு]டைக்கால் சிலன் நான்குமாவும்]-  
 71 [ம்] இதன் கிழை சிலன் மூன்றாமாவும் இதன் தெற்கில் சிலன் நான்குமாவும்]-  
 72 ம் இதன் கிழை தடி காலால் சிலன் மூன்றாமாவும் இதன்கிழை கிருகன்[ம்]-  
 73 சக்கல் சிலன் அரையும் இதன்கிழை இறை முட்டி சிலன் வெலியும்

## Third Section.

74 கலார் சிலத்துக்குக் கிழக்கு கடம் . . . . .  
 75 மெற்க்கு நெய்யுட்ட சிலன் இரண்ட . . . . .  
 76 [கெ]ரவிசலினாகம் சிலன் முக்காலெ . . . . .  
 77 காலும் எ[லி]க்காணி சிலன் அரைக்கா[ர்] . . . . .  
 78 . . . . . கால்]சிலன் ஆறுமாவும் ஆக . . . . .  
 79 . . . . . வெலி மிகுதிக்குறைவுள்ளடங்கவும் ஊர்ந்த]-  
 80 த்தில்] கிழக்கிலாவும் தெற்கிலா[ர்]யும் உள்ள புன்செய்  
 81 தொட்டங்களில் தெற்கடைய சிலன் [இ]ருவெலியும்  
 82 . . . . . மெற்கடைய செம்பாதியும் இந்த சிலத்தி-  
 83 . . . . . மெல்கொக்கிய மரமும் கீழ்மெ-  
 84 . . . . . பெரிய புன்கொயில் செனா[ர்]மரைக் கண்[ர்]மட-  
 85 . . . . . லுணர் மூன்றுகூறும் சிலசொகிகள் ஒரு[ர்]மும் [உ]-  
 86 . . . . . கரம் உத்தமசொழநல்வார் உடையான் வெ]-  
 87 . . . . . சங்கரநாள் தண்டநாயகன் ராஜாயிராஜப்பல்-  
 88 . . . . . பொ[க்]மாக இறையிலி கிற்றுக்குத்தொம் இ-  
 89 . . . . . நூற்றாறுபதம் ஆவணக்களியிலெய் கைய]-  
 90 . . . . . தெட்ட . . . . .  
 91 வெய் பொருள்[ர்] மாவறுதி . . . . .  
 92 சிலவொலை காட்டக் கடவரல்லாதாராக . . . . .  
 93 காவெரிக்குலையும் இன்சிலவொபாதி யி[றுப்]பதாக . . . . .  
 94 ராயமும் வெட்டி முட்டையாளும் சில . . . . . சொ  
 95 வானுங்கொள்வாரும் கிருவாணை மறுத்த . . . . . தாகவும்  
 96 பொருளறக்கொண்டு கிற்று கிலையாவ[ணன்] செய்து  
 97 கொயில் செந்தாமரைக்கண்ணர் கதி[ன்] . . . . . திருவே  
 98 த்தை தொட்டவாய் வினாப்பொக்க எழுதினென்] இலுர் . . . . .  
 99 வை என் எழுத்து ||—இவை இலுர் கீழ்[லு] . . . . . த்திய  
 100 இப்படி அறிவெ[ர்] இ[லு]ர்[ர்]க் காணத்த[ர்]ன் வெ[ன்] . . . . .  
 101 க் அறிவ[ன்] ||— இப்படி அவிசாதி அ[ன்]துத்தி . . . . . தாமொதா[ர்] அ[ரி] . . . . .  
 102 புல[ர்]ய[ர்]ஜெத மெளணிகு[ர்]கால ஜகா[ன்]யி . . . . . காராயணன் ஜா  
 103 விணியன் காராயணன் கெசுவன் அறிவன் ||— . . . . . கா[ரி]நாராயணன்  
 104 ராயணன் செனாமரைக்கண்[ர்]ணன் அறிவன் ||—கச்சுவ[ன்] கெசுவன் [காரா] . . . . .  
 105 பாரதாயக் பற்றாபன் திலாகான் அறிவன் . . . . .  
 106 சொம[க்] ஜாதவதை அறிவன் ||— கச்சுவன் . . . . . வ[ரு]ஷிகே . . . . .  
 107 . . . . . லாவா[ர்]தெவக் கிருவாங்க காராய[ணன்] அறிவன் ||—

## No. 538.

(A.R. No. 91 of 1892).

ON THE BASE OF THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*] திருமணி வளர இருக்கிலமட[||\*]தையும் பொந்தெய்யப்பாவையும் சீர்த்த-  
தி[||\*] செல்லியும் ஊர் பெருந்தெவியராசி இன்புற தெடுதையருழியுள் இடைதுறை-  
நாமும் துடர்வகவெலிப்படி[||\*] வகவாசியும் சுள்ளிச்சூழும் மதி[||\*] கொள்ளிப்பாக்கை-  
யும் கண்ணற்க்க[||\*]முரண் மண்.
- 2 ஊன்க்கடமும் பொருகட விழத்தையார்தம் முடியும் ஆக்கவந்தெவியர் ஓங்கெழில் முடி-  
யும் முந்[||\*]பக்கல் தெற்கவந் வைத்த சுந்தரமுடியும் இந்நிர நாரமும் தெந்நிரை  
சுழமண்டல முழுவதும்[||\*] எரிபடைக்கொளன் முறை[||\*]மயில் குடும் குவதகமாகிய  
பலர்புகழ் மு-
- 3 டியும் செங்கதிர்மாலையும் தொம்பெருங்காவும் பலபழந்திலும் மாப்பெருந்தண்டார்  
கொண்ட கொப்பரகெசரிபதாரான ஸ்ரீராஜேந்திரசொழுவெ[||\*]க்கி யாண்டு சு-  
ஆவது நாள் ராயுடு இராஜா(பெ)பிரயவளநாட்டு தனியூர் திருவெண்ணறை  
திரு[||\*]பைஞ்சிளி மாதாபெ-
- 4 வர்க்கு சிறுகாலை பருப்புப்பொருகம் அமுதுசெய்தருள சிசுதம் தூக்குத்தலரிசி இருநா-  
ழியும் தூப்பருப்பு இருநாழியும் ஆக நாகாழிக்கு நெல்லுக்குறுணி இருநாழியும் சிசுதம்  
நெய்யமுது ஒருபிடிக்கு நெல்லு இருநாழியும் சந்தகராய் ஒருபலத்துக்கு நெல்லு  
இருநாழியும் பொரிக்கறி-
- 5 யமுது ஓர்நிறுக்கு நெல்லு நாழியும் அடைக்காய்[||\*]முதுக்கு பாக்கு ஐஞ்சம் வெற்றிலை  
ஒர்டுக்குக்கு நெல்லு நாழியும் ஆக சிசுதம் காணத்தால் நெல்லு [||\*]தக்காக ஆட்டை  
வட்டம் நெல்லு அறுபதிலை நெல்லு அட்டெவதா[||\*] இந்நாட்டுப் பாச்சிலகூற்றத்த  
கிழ்-
- 6 பலாந்து . க்கைபூருடையான் பொந்நன் கொழும்பத்தடிக்களர இராஜேந்திரசொழ-  
செம்பியம்மாராயதுக்காக இவந் தாய் நக்கர் ரெந்தந் சிறுகாலைசிறப்புப் பருப்புப்  
பொருகத்துக்கு வைத்த காசு ணாற்றைம்பது இக்காசு ணாறு ஐம்பது இவ்வூர் மெலை-  
செரி மணி-
- 7 யம்பலத்து பெருமக்களோம் வாங்கிக்கொண்டு இப்படி காணக்காலால் சிசுதம் பத்கு  
கெல்லாக ஆட்டைவட்டம் அறுபதில்கலமு[||\*] அட்டி வஜாதித்தவல் இந்நிலவந்தம்  
செலுத்துவோமாதொம் மெலைச்செரி மணியம்பலத்துப் பெருமக்களோம் இ-
- 8 த முலப்பருடையார் ரகெஷ[||\*]

## No. 539.

(A.R. No. 92 of 1892).

ON THREE NICHES OF THE NORTH WALL OF THE SAME PRABARA.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*] திங்கள்னெர்தரு தன்றெரு[||\*]-
- 2 கல் வெண்குடைக்கிழ் நிலமகள் நி-
- 3 லவ மலர்மகள் புணர்ந்து செங்கொ-
- 4 (ல்) லொச்சி கருங்கலி கடிந்து தந்தை[||\*]யர்
- 5 தமையர் தன்றிரு[||\*]மந்தர் ரெந்திவரை ம[||\*]ணிமு-
- 6 டி ரூட்டி கன்னிகாவலர் தெற்கவர் மு[||\*]வரு-
- 7 [||\*]வாநகம் இரு[||\*]ருக்கருளி காநகம் இருவ[||\*]-
- 8 துக்கு அளித்த[||\*] பொருகிலைச் சொல-
- 9 ன் வெலைகெழு காந்தருஞ்சாலை கலமு[||\*]-
- 10 பிதித்து இலங்கையர் கரைசையும் புல-
- 11 [||\*]கல் வல்லவனையும் கன்னஞ்சியர் காவலனை யு[||\*]
- 12 பொள்ளணிமுடித்தலை தடித்து தந் கொடிப்பை-
- 13 டையெய்விக்க நகநாடகர் விக்கெடகரி புரளத்த-
- 14 ந்காட்டித் தமிழ்ப்பாணிகொண டொந்கார் வி-
- 15 ச்சியக[||\*]வொன் விச்சயந் வெருவ நெளித் தஞ்சி-
- 16 யாட் வஞ்சியம்படையா லாங்கவந் திதா-
- 17 வ ம[||\*]தா[||\*]வாடுஞ் சதர்மவிவீங்கு நீர்ப்பூண்டி-
- 18 [||\*]வெஞ்சுமத் தகப்படுத்த[||\*]ப்படை யாதலமல்லந்

19 [ஹ]யத்தொடு வரவிடு மொற்றரை வெ[ரு]வப்பித்த-  
 20 ாங்கவக் மார்வி லாஹவமல்வக் யாங்கணுமஞ்சி[ரு]-  
 21 நெந்ந கன்கெழுதிச் செலுத்தியபிற் தற்புலிக்கொடி-  
 22 ப் படைஞ் சொட்டவ[ர்] வாரணவரைசைக் கடல பு-  
 23 ரை சிறுதுறை பெருந்துறை தெய்வலீமகலியென்-  
 24 றுது .துறை முன்றிலும் ஒண்புனலாட்டி[டி] ஆங்க-  
 25 வரை கஞ்சியில் லொங்கிய ஹமுலையெ மெழுதி [வி]-  
 26 ர் ஜயலும்பமெழில்பெற கிதுத்தித் தற்குழி[ல்]  
 27 [ப]ணிர்தொழுத மன்னரைசர்கனொடுஞ் செண்டாடி[ய]-  
 28 பொருபுவி விரக்கொடியொடு தியாகக்கொடி யெடுத்து ஒ-  
 29 ள்ளவர் கவர்ந்த நன்னெதிப் பிறக்க பிரவலார்கொற் கியந்-  
 30 து வி . . . . . லில் விரவி இது . . . . . க்வன் வெல்பரி துனம்\*]புதுன்-  
 31 காளிதாஸனும் . . . . . பருந்தார்ச் சாமுண்டமும் பொத்தொகாழிய  
 32 னும் வில்[வல]ராஜது முதலினர் வெல் சமத்தியில் பொக  
 33 அவர்பெருநெடி கவர்ந்து கூச்சா னும்பனக் கொய்ர-  
 34 . . . . . தலை[ஞர் சு]த்தியில் பந்தடிந்து முன்கொண்டு . . .  
 35 . . . . . ப்பை முந்தைப்ப அப்பகை கெடுத்து . . .  
 36 . . . . . ில் பலரை[சார்] . . . . . டகமா யாத்த . . .  
 37 . . . . . ப்புருந்தாணவற்க  
 38 தென்துத் தடமுடிக்கிட[ு]ங்குத்திரு[தென்கை] வந்த படை-  
 39 யப் பறித்துட்கொ[டு]பொன்ற . . . . . புனவிரட்டபாடியை  
 40 எரிமடுத்தழி வி[ர]ட்டபாடி எழரையில[க்\*]சமு மினிதினிராண்டு  
 41 விறுலொகத்து விளங்கு மனு[ரு]மி நின்றழுமெதஞ் செ-  
 42 ய் தரைகவிற்றிந்த ஜய[ங்கொண்]டசொழ் துயர்ந்த பெரும்-  
 43 புகழ் கொவிராஜகெசரிவ[ர்\*]ம்மரான உடையார் புரிராஜாயி[ர]ர-  
 44 ஜெவன்கு . . . . . [கூ]யிசு நால் ராஜாபுயவ-  
 45 னாட்டெ . . . . . ன்னரை முலபருடை[ய]-  
 46 ரம் இந்நாளால் புரிமலைமெல் கொல்லத்தினங்கொனார் ம-  
 47 ண்டபத்தெ கூடியிருந்து தண்டனையகந் நடார்சிறார் ராஜராஜ-  
 48 ந் மதுராத்கநான் ராஜாயிராஜ இனங்கொ[வெ]ளார் இவ்வூர் திருப்-  
 49 [ப]ஞ்ஞிலிஉடையதேமாடெவன்கு ஒரு திருநெளந்தாளினக் கெரிக்க-  
 50 க எங்கன்வசந் தந்த வெள்ளாடு [கூ]யிசு தொண்ணூற்றாறு இவ்வாடு  
 51 தொண் ணூற்றா[ரு]ரு[டு]ஞ் சாவாமுவா பொரடக கிதுத்திக்கொ[ண்\*]டு இவ்-  
 52 [கை\*]வயிற்றிற் பொலிவிநால் கித்த முழங்கு ரெய்யட்டித் திருப்-  
 53 பைபுஞ்ஞிலிஉடையாற்கு ஒரு திருநெளந்தாளினக்கு வந்தாடித்த[த]-  
 54 வந் எரிப்பதா[ரு]ம[க்\*] முலபருடையொம் பெருமக்கன் பணிக்க-  
 55 த்தொட[டு] வாய்விநாப்பொக்க எழுதிநெந் திருவெள்ளையு[டு]-  
 56 டையாந் ஆகித்தந்(ப்) ப[ட்\*]டாலகநெந் இவை யெந்நெழுத்து  
 57 இப்பரிந் இத்திருநெளந்தாளினக்கு முட்டாம லெரிப்பதாக-  
 58 லும் எரியாது முட்டவிடுவொமாகில் திருவாணையெய் இன-  
 59 வயும் பெருமக்கன் பணிக்க எழுதிநெந் திருவென்-  
 60 றையுடையா நாதித்தந் பட்டாலகநெந் இவையும் எந்-  
 61 கெழு[த்\*]து[—]இப்படி யறிவேந் அவிசாதிமாறன் சங்கராநாய-  
 62 ண்நெந்[—]காச்சுவந் கல்லந் திருவாங்குராயணந் காச்சு-  
 63 வாராயணந் செந்தநெந்[—]இப்படி காச்சுவந் பசுவதி நிலக-  
 64 ண்டந்[—]இப்படியறிவேந் விஸாதித்தந் மாறந் துவிசு[ல]-  
 65 ட்டலையு[—]குதுயாஜியெந்[—]அவிசாதி திருவாங்குராயணந்  
 66 நாராயண நயிவந்[—]பாதகாரி திருமால்சடையந்[—]காச்சுவந் தத்-  
 67 தந் பசுவதி அறிவந்[—]பாதகா[ரி]நாராயண நாராயண நயிவந்[—]வடு  
 68 கந்தாழி[—]பாரதாயந் மொவித்தாராயணநயிவந்[—]இப்படி க-  
 69 விணியந் ஷட்டலொயோஜி சாத்தநிலகண்டன நயிவந்[—]காச்சுவந் க-  
 70 ண்ணந் பசுவதியறிவந்[—]இப்படி அவிசாதி அந்தந் கல்ல க -  
 71 நிவந்[—]காச்சுவந் பசுபதி நாராயணந்[—] கவிணியந் செ-  
 72 ங்காயந் நாராயண நயிவந்[—]கவிணியந் பட்டந் க[ண்\*]ண ந-  
 73 ராயண நயிவந்[—]அவிசாதி கெசவநிலகண்டநினை யா[நா]-  
 74 ந அந்தர[க்] சொகி யறிவந்[—]இப்படி அவிசாதி பசுவதி

In the three niches above the previous ones.

75 . . . . . த்த நயிவந்[—] இப்படி பாச[டி]ய-  
 76 [ந]ாராயணந் செந்தாமரைக்கண்ண நயிவந்  
 77 காச்சு[வந்] அரவிந்த நிஷ்கெசவ நயிவந்



- 78 அவிசாதி மங்காயநர் பசுபதி யறிவந்||—இப்-  
 79 படி காச்சுவ நிலகண்டக் கோவ நறிவந்||—  
 80 காச்சுவநாராயணவாக . வெவ நறிவந்||—கவி-  
 81 ணியன் நாராயணந் சாத்த நறிவந் ||—கவிணியநா  
 82 ராயணந் செவநறிவந் ||—கவிணியந் கண்ணந்-  
 83 னந்த நறிவந்|| காச்சுவந் அங்கி நிலகண்ட நறி-  
 84 வந் ||—இப்படி பாரதாயந் செந்தந் பசுபதி ய-  
 85 நிறந் ||—கவிணியந்[ம]ாரநாராயண நறிவந் ஆ[ரி]  
 86 இப்பர்சு வரணமெழுதிக்குடுத்துப்  
 87 வரமாணப்படி கல்வெட்டிக்குடுத்தொ-  
 88 முலபருடையொம் ||—இது பந்தமா-  
 89 பெயரூர ரகெஷ [||\*]

## No. 540.

(A.R. No. 93 of 1892).

ON THE NORTH WALL OF THE VISALAKSHI-AMMAN SHRINE IN THE SROOND PRAKARA  
 OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] [ச]ர்மன்னி இருகாங்குந் திசைவிளங்குந் திரும(ன)டந்தையும் பொர்ம-  
 ன்னு ஜயமட-
- 2 ந்தையு[ம்] பு[மி]டந்தையு மணம் புணர அரு[மறை]ய் வெறிவாழ அருந்தமிழொர்  
 கிளைவாழ பொரு-
- 3 . . . ய[ந்து] வாழப் பொன்மகுடங் கவித்தருளி வெங்கொபக் கருங்கவிப்பன[சு]  
 விடகாகம மெ[ய]மா[லை]-
- 4 செங்கொலும் கொடிப்புலியுந் திகிரிவனம் பன[ப்ப] எண்டிசையுமுகத் தெண்கரிகளும்  
 எ[டு]த்த தளர்க்குட-
- 5 ம[ன] அண்டகூடம் அனந்து முழுமதிக்குடை நின்ற . . . . . ப்ப புலங்கிரி பதி-  
 னுளும் புவனங்குளம் வழிபட-
- 6 வெ[டு]கிரிவங்குந் திகிரி வடமெருகில் இருந்த வெ[ம்]புளியெமென்[து] செம்பொன் வீர-  
 ஸி[ம்]மாவநத்துப்
- 7 புவனமுழுதடையாரொடும் வீற்றிருந்தருளிய கொ[ப்]பரகேசரிபம்மரான திரும[ா]-  
 [வ\*]வனச்சக்துவகிகள் ஸ்ரீராராஜ-
- 8 தெவற்கு யாண்டு உயடு வது கும்பகாயமறு துலுபுகுத்த அஷ்டதியும் வெள்ளிக்கிழ-  
 மையும் பெற்ற உரோசணி த[ர்]-
- 9 ன் வடகரை ராஜராஜவனகாட்டுப் பாச்சில்உடையார் திருமெ[ம்]ந்தளிஉடையநாயனார்  
 கொயில் ஆதிதண்டெயூரதேவர்களிய-
- 10 கனொ[ம்] நி[ல]வி[ல]வாரண இசை[வு]நிட்டு இன்னாட்டு [வட]வழி[னாட்டு]த் திருப்பை-  
 ன்ருளி உடையநாயனார் கொயில்
- 11 ஆதிதண்டெயூர தேவகன்மிகளுக்கு விற்றுகுடுத்து நன்செய் புன்செய் சிலமாவது  
 உடையார் திருமெந்தளி உ-
- 12 டையனாயனார் திருநாமத்துக்காணி வெங்காநத்தம் நன்செய் புன்செய் சிலத்துக்கு எல்-  
 லையாவது கீழ்பாற்கெல்லை
- 13 கொனெரி எல்லை[க்கு\*]மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை செட்டிமங்கலமும் உலகளங்கக்-  
 காரன் எல்லைக்கு வடக்கும் பாம்பனா[ர்]
- 14 எல்லைக்கு வடக்கும் மீபாற்கெல்லை சிற்றம்பூ ரெல்லைக்கு [கி]ழக்கும் வடபாற்கெல்லை  
 குளக்குடி எல்லை[க்கு\*]த் தெற்-
- 15 கும் நிச்சயித்த நான்ரெல்லைக்குள்பட்ட ஊர்நத்தமும் குளமும் உள்[ப]ட்ட நன்செய்  
 புன்செய் பொத்தப்படி சிலம் நானூ-
- 16 ந்து து[ரு]பத்தைஞ்செ முக்காலெ மாகாணி அரைக்காணிக் கிழ[எட்]மொவும் உடை-  
 யார் திருப்பை[ஞ்]ஜிவியுடையநா-
- 17 யனார் கொயில் ஆதிதன்[டெ]யூரதே[வர்க[ன்]யிகளுக்குத் [குடிக்காணியாக விற்]றுக்-  
 குடுத்துக் கொள்வதான எம்மிவிசை[ந்த]
- 18 விலைப்படி அன்றாடு நக்காக ய்த இக்காசு பதினாயிரமும் ஆவணக்களியெ காட்டெற்றிக்  
 கைச்செலவறக்கொண்டு விற்று வி-

- 19 ஸ்ரீமாத்நரசிம்மேஸ்வரர் குடித்தென் உடையார் திருப்பைஞ்ஞீவிடையநாயனார் கொயில் ஆதிதண்டெய்யாதெவர்-
- 20 கன்மிகளுக்கு உடையார் திருமெத்தளி உடைய நாயனர்கொயி லாதிதண்டெய்யாதெவர் கன்மிகளொம் இன்னிலம் காணாற்று
- 21 ஒருபத்தஞ்செ முக்காலெ முக்காணி அரைக்காணிக்கு எட்டொவுக்கும் இக்காசு பதினொருமுடெ விஸயாவுதாகவும் இக்கா-
- 22 சு பதினொருமும் அத்தமண்டபமும் திருமண்டபமும் ஜீனித்த இருக்கையாலெ தட்டொடு இடவும் திருமலை திருமஞ்ச-
- 23 னம் பண்ணவெண்டெகையில் இத்திருப்பணிக்கு வாங்கிக்குத்த இன்னிலம் காணாற்று ஒருபத்தஞ்செ முக்காலெ முக்-
- 24 (காணிக்கு)காணிக்கு இத்திருப்பணிக்கு இக்காசு விஸயாவுதாகவும் இப்படி சம்மதித்து விற்று விஸயாவுதா இசைவுதி-
- 25 டுக்குத்தெனம் இன்னிலத்துக்கு மெல்லெக்கிள மரமும் கிழ்நெக்கிள கிணறும் பாகமும் பாகாஸ்யமும் உள்பட்ட குடி-
- 26 காணியாக விற்றுக்குத்தெனம் உடையார் திருப்பைஞ்ஞீவிடையநாயனார் ஆதிதண்டெய்யாதெவர் கன்மிகளுக்கு உடையார்
- 27 திருமெத்தளி உடையநாயனார் கொயில் ஆதிதண்டெய்யாதெவர்கன்மிகளொம் இக்கொயிலக்குகாணி உடைய விவஸா-
- 28 ஷணன் தழுவுக்குழைந்தான் சிலவெலாகமுடையான் இராசராசன்மட்ட நெழுத்து இக்கொயில்காணியுடைய விவஸா-
- 29 ஷணன் கவுசியன் ஆவுடையான் திருச்சிற்றம்பலமுடையா நெழுத்து

## No. 541.

(A.R. No. 94 of 1892.)

## ON THE UNFINISHED GOPURA IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீமாத்நரசிம்மேஸ்வரர் குடித்தென் உடையார் திருப்பைஞ்ஞீவிடையநாயனார் கொயில்த் தானத்தாற்று
- 2 இக்கொயில்த் செய்கிற திருநிலை எழுக்கொபுரத் திருப்பணிக்கும்
- 3 பலதிருப்பணிக்கும் உடலாக வள்ளுவப்பாடிக்காட்டில் ஆத-
- 4 லா காண்கெல்ல உட்பட்ட கன்செய் புன்செயும் குள-
- 5 மும் கரையும் பொதுவும் பொதாசியும் உட்பட்ட நய்க வது
- 6 முப்பத்தொன்றாவது காத்திகை மாதமுதல் இறையிலியா-
- 7 க தத்தெனம் இன்னுள்முதல் கைக்கொண்டு கன்செய் புன்-
- 8 செயும் கமுரும் கொழுத்தும் கமுமும் செக்கமுமீரும் உன்-
- 9 னிட்டுத் தாம வெண்டும் பதி செய்துகொண்டு அநாடி-
- 10 கதுவரை செல்வதாக கல்லெலும் செம்பிலும் வெட்டி கா-
- 11 ன்கெல்லெலும் கல்லெட்டி காட்டிக்கொண்டு அனு-
- 12 பவிக்க உ-

## No. 542.

(A.R. No. 95 of 1892.)

ON THE EAST WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE UJJIVANATHA TEMPLE AT UYYAKKONDAI  
TIRUMALAI, TRICHINOPOLY TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீமாத்நரசிம்மேஸ்வரர் குடித்தென் உடையார் திருப்பைஞ்ஞீவிடையநாயனார் கொயில்த் தானத்தாற்று
- 2 இக்கொயில்த் செய்கிற திருநிலை எழுக்கொபுரத் திருப்பணிக்கும்
- 3 பலதிருப்பணிக்கும் உடலாக வள்ளுவப்பாடிக்காட்டில் ஆத-
- 4 லா காண்கெல்ல உட்பட்ட கன்செய் புன்செயும் குள-
- 5 மும் கரையும் பொதுவும் பொதாசியும் உட்பட்ட நய்க வது
- 6 முப்பத்தொன்றாவது காத்திகை மாதமுதல் இறையிலியா-
- 7 க தத்தெனம் இன்னுள்முதல் கைக்கொண்டு கன்செய் புன்-
- 8 செயும் கமுரும் கொழுத்தும் கமுமும் செக்கமுமீரும் உன்-
- 9 னிட்டுத் தாம வெண்டும் பதி செய்துகொண்டு அநாடி-
- 10 கதுவரை செல்வதாக கல்லெலும் செம்பிலும் வெட்டி கா-
- 11 ன்கெல்லெலும் கல்லெட்டி காட்டிக்கொண்டு அனு-
- 12 பவிக்க உ-

## No. 543.

(A.R. No. 96 of 1892).

ON A PILLAR IN THE VERANDAH OF THE SAME TEMPLE.

- |   |  |
|---|--|
| 1 மதிராகொண்ட கொப்பா-<br>2 கெசரிவதர்க்கு யாண்டு மு-<br>3 ப்பத்துநர்லாவது தெந்-<br>4 கரை ஸ்ரீமதேயம் கவிபதம்.<br>5 ங்கலத்து திருக்கற்குடி யா-<br>6 ளெல்லாருக்கு ரோந்தகக் கண்-<br>7 டராதித்ததெவர் தெவியார்<br>8 மழபெருமாள் மகனார் ரா- | 9 த்தகன் மாதெவழகனார்<br>10 ஒரு திருகொந்தாவினக்கு இ-<br>11 ரவும் பகலும் எரிவதாக கிச-<br>12 தம் குலஉழக்கால் உழக்கு<br>13 செய்[ட்டு]டி சந்திராதித்தவ-<br>14 ல் எரிப்பதாக வைத்த சாவா-<br>15 முவாப்பொரு தொண்ணா-<br>16 டு வந்தாஹெஸூர[ர*]கெந் [  *] |
|---|--|

## No. 543-A.

(A.R. No. 96-A of 1892).

ON THE SAME PILLAR.

- |   |  |
|---|--|
| 1 கொப்பாகெலரிவந்[ர*]க்கு யா-<br>2 ண்டு [ஊ]டு ஆவது தென்கரை | 3 ஸ்ரீமதேயம் கவிபதம்-<br>4 கலத்து [ஸ்ரீகற்குடி] யாஹெஸூ |
|---|--|

## No. 544.

(A.R. No. 97 of 1892).

ON THE OUTSIDE OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீமதிஸ்ரீ [||\*] திரும[ர்\*]சி வனா இருசிலமடையும் பொர்ச்சயப்பாவையுஞ் சீர்த்-  
ததிஞ்செவியும்
- 2 தம் பெருநெவியராசி இப்புற நெடுமீயி லூழியு ளிடைதறைநாடு டுடர்வந வெ[வி]பட-
- 3 ர் வகவாகியுஞ் சுள்ளிசூழ்மதிட் சொள்ளிப்பா[க்]கையும் நண்ணற்க்குமுரண் மண்ணைக்  
கடக்கமும் பெ-
- 4 பாகுட லீழ்த்தாசர்த முடியும் ஆங்கலக் நெவிய சொங்கெழில முடியும் முந்நவர்பக்கற்  
மெந்நவக் கை-
- 5 வத்த கஜாமுடியும் மி[சி]ரகாரமு கெந்நிசை சமமண்டலமுமும் எரிபடைகொள்க்  
முறைமையி-
- 6 த் குடில் குலதநமாகிய பலர்புகழ்முடியுஞ் செங்கதிர்மாலையு ங்கதிர்வெலைத் தொல்-  
பெருங்காவ-
- 7 த் பலபழவியு மாப்பெருநாண்டாற் கொண்ட கொப்பாகெசரி[பது]ராக ஸ்ரீராஜேசு-  
சொழிவெற்றக்கு யாண்டு எ-
- 8 [ட்டு] ஆவது தென்கரை கொளாந்தகவனாட்டு உரை[று]ர்க்கு[ந்]மத்து [ஸ்ரீ]ம்-  
குடி மலை[வி]ழும்பு பரமெல்லாற்கு இசா-
- 9 ட்டி உறத்தார்க்குற்றத்துக் கொடும்பாடூர் இராஜேசுசொழ[இருக்கு]வனார் பெண்-  
டாட்டி தெவக் பெற்றமைக்காக
- 10 இவ[ள்] மகன் சொ[லை] இராதிங்கம் ஒரு திருகொந்தாவினக்குக்கு [நெய் உ]ழக்கால்  
[சி]ச்சம் உழக்கு நெய்யட்டி இரவு-
- 11 ம் பகலும் சஜாதித்தவல் எரியவைத்த சாவாமுவாப் பொரு தொண்ணாடும் பநாஹெ-  
ஸூராகெந்[||\*]

## No. 545.

(A.R. No. 98 of 1892).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீமதிஸ்ரீ விசமெதணையாகவு விபாகமெ அணிஆகவுஞ் செங்கொலொச்சிக் கருந்  
கலிக்-
- 2 டிதுபு கூடல்சங்கமத்து ஆஹமல்லலை அஞ்சுவித்து விக்கலையுஞ் சிங்கணையும்  
உடைபுற-
- 3 ங்கண்டு மற்றவர் மாதெவியரையும் வஸூவாநிமேய் கைக்கொண்டு விசலிவாவ-  
நத்து உலகமுமும்-

\* The inscription is built in below.

- டையானொடும் வீற்றிருநருளிர கொவிராஜகெவரிவ[தூ]ராக உடையார் ஸ்ரீவிர  
ராஜேஷு டெவற்கு யாண்டு
- 5 டு ஆவது கொளாடகவனராட்டு உறைபூர்க்குற்றத்துக் கருப்பூர் வெள்ளாளக் கருப்-  
பூர் உடையா[ர்]க் கக்க[த்]
- 6 திருகெவம்பநாந இந்நாட்டுக்கு கம்புசெய்த கொளாடகவிழுப்பரையக் இந்நாட்டுத் திருக்  
கற்-
- 7 குடி விழுமியடெவர்க்கு வைத்த திருநொடாவினக்கு ஒன்றுக்கு நான் ஒன்றுக்குச் சுவத்-  
தால் நெ-
- 8 ய் உழக்காக ஆண்டவரை நெய் தொண்ணாற்றுநாழிக்கு வைத்த ஆடு கூய இவ்வாடு  
தொண்-
- 9 ணாமும் திருக்கற்குடி ஊரொடெய் கைக்கொண்டமையில் சகிராதித்தவல் இத்திருநொ-  
டாவினக்கு நாங்களை செலுத்தக்கடவொமாக இவ்வாடு தொண்ணாமும் கைக்கொண்-  
டொ-
- 11 ம் திருக்கற்குடி ஊரொம் || ஐ இது 'ஸ்ரீவதாரமேஸாராடுகெ' ||—கருப்பூர்மன் கம்பு-  
க்கு
- 12 காநலன்சீர் நக்கர் விருப்பூர் விழுமியதெவர்க்கு திருப்பூர்வினக்கு வைத்துத் தொண்ணு-  
ராடாகளித்த-
- 13 [ரக்] மெய்யெ உளக்கருத்தால் சரவ வுகளு ||—

## No. 546.

(A.R. No. 99 of 1892).

ON THE GOPURA OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ[ஃ] பூமன்னு பது[ம்] பூத்த வெழுலகுந் தாமுன் டெ-
- 2 ச(தவ)தவத்தால் பரிதிவழித்(ய்\*)தொன்றி நெமொ விவனெநத் திரு-
- 3 முடி குடி இருநிலமகளை உரிமையில் புண[ர்]னு திரு[ம்]கன் பணைமு[லை]\*ச் செ[ஞ்]-
- 4 சாண[ணி]னு பருமணி மார்வம் பனிவரை [நி]கர்ப்ப ஜயமகன் செழுந்தண் ச-
- 5 உகச் சுவட்ட[ரல்] புயமிருகைவிலைப் பொரு[பு]னத்தொன்றி நாமகன்தானும் கொ-
- 6 மகட் செ[வ்\*]வாய்ப்பு ப[வ\*]ன செயொ[னி] ப[ு]டைத் தநயாநெக[த்] தவளந[னி]றித்த-  
னித்துடையொடெ-
- 7 க [பு]கழமகட் சினை மகுட[ச்] சித்த[நெ]ன ஒருகுடை நி[வல] பெ[ரா]குப[டை] திகர  
வெயிலெ
- 8 க[ரு]ங்கவி [இ]ருளி[னைத்] ஊர்ப்ப நிடு ப[வ்\*]வூ[ழி] எழ்கடற் புறத்திலு[க்] கொடாச்  
செவிநி (கெர)-
- 9 க்கொ விதிதலாவ [மி]நமு[ம்] சிலை[யு]ம் சிதைனு வாயுயர் பொந்நெடு மெரு[வி]ல்  
புவிவீற்றி-
- 10 ([இ]ரு[ப்ப] உ[ப]ரியாணை ஒ[ர்] எட்டிது[க்கு] த[ம்]பமென்னத் தனித்தநி [தி]சை-  
தொழும் விஜய-
- 11 [ஹும்பிற்ப] ப[சிப]கையா தி[நி]து [நி]ங்கி மந்து[யி]ர் தழைப்ப[ப] மதுவாறு [வி]னக்க  
[மு]ராத-
- 12 வ[ர்] த[வ]மும் மன்கையர் கற்பு[ம்] ஆடி அணை[ர்] ஆகுதிப் புகை[யு]ம் மிதெழுகொண்-  
டல்
- 13 விச த[ண்]புகழும் மெகிசி வளருஞ் சா[தி\*]யொழுக்கமு[ம்] நிதியறமும் பிறழாது நிகழ  
பாவு[ம்] பழ-
- 14 நப்பாவும் [பணை]க்கைமா[வு]ம் மல்லது வன்றிணைப் ப[பு]தெல் ககவிதும் காண்டடக்க[ரி]-  
தெந
- 15 வரு[த்தி] ப[வ்]வெற்புள்ளி[து]ம[வ்]வது சி[றை] எகப்ப[பு]தென்றி நிறைபெருஞ்செல்ல-  
மெ-
- 16 ராடவமி வாழ்பு ப[வ்]வ[வு]ர் தெலும்[க]ர் மாளவ[ர்] க[வி]ங்கர் கொங்கணர் கக்கடர்  
கடாரர் தெநர்
- 17 செரவ[ர்] சி[ங்கண]ர் [கொங்கணர்] செதியர் திருகத்த[ர்] [வ]கக ர[ர்]ங்கர் ஜொனக[ர்]  
கையர் ஜிநர் [ந்]-

(*A.R. No. 100 of 1892*).

[illegible]

(A.R. No. 100-A of 1892).

- 1 ஸ்ரீலக்ஷ்மி ஸ்ரீ [!#] திருமகனப்பொல பெருநிலச்செல்வியு ளனகெ உரிமையுண்டமை மன-  
கொள காணு-
- 2 ர்சாலை கல்[ம]துத்தரு[ளி] வெவ்னககாடுங் கண்பாடியு னுண்ப்பாடியு கடினகபாடியும்  
குடம-
- 3 வைகா[டு]ம் கொல்லமும் [க]ளி[க்க]மு மெண்டிசை யுகுந்தராமமுண்டலமு மிலட்டபாடி  
ஏழரைஇலக்கமுந் தி-
- 4 ண்டுபுறல்வென்றித் தண்டாற்கொண்டு தன்னெழில் வனார் ண்டுபுறல்வென்றி யாண்டு  
கொழுந்தகை வி-
- 5 ன[க்கும்]யாண்ட[டு செழியரைத்] தெருளார் ஸ்ரீ கொராஜராஜகேசரிபன்மரார் ஸ்ரீ-
- 6 ராஜராஜகேசரிக்கு யாண்ட[டு உயர்] ஆவது பாண்டிருவா[தினி]வனகாட்டுக்-"

<sup>1</sup> The inscription is built in at the end.

## No. 549.

(A.R. No. 101 of 1892).

ON THE BASE OF THE SOUTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொவிராஜகேசரிபன்மக்கு யாண்டு சு ஆவது தென்கரை ஸ்ரீமஹே-  
யம் ஸ்ரீகண்டசதுபெய்நிலங்கலத்துப் பெருஞ்சுநிலமென-
- 2 யொம் இவ்வாண்டு மகாநாயற்று செவ்வாய்க்கிழமை பெற்ற சொதிரான்று பகல்-  
இவ்வூர் திருச்சிதூட்டத்தெய் யேசெய்து பெருங்-
- 3 குந் கூட்டகுறைவறக் கூடியிருந்து பணிப்பணியால் பணித்து வுவுவெல்லு வெத பரிசா-  
வது இவ்வூர் திருப்பெர்ப் பாலாசிரியன் றோயவ-
- 4 ன் ஸுஸூழ்ணிய் அரிசி இருகாழியும் காய்க்கறி ஒன்றும் கெயரைப்படியும் புளித்தறி-  
யும் புழுக்குக்கறியும் தயிர் உரியும்
- 5 காய் மிலைய் பாக்கு இரண்டும் இப்பரிசு திருவெழும்பியூராழ்வார் திருமலைமெல் சத்தி-  
ரத்தில வெ[சு]ம[வ]ல்லா ஒரு ஸ்ரீமஹே-  
6 க்கு உதராடித்தவன் உண்ண இவன் வெவத்த சிலமாவன இவ்வூர்ப் புறகாய் ஸ்ரீகண்ட-  
வாய்க்காலுக்கு மெற்க்கு இரண்டாங்கண்ணாற்று ப-
- 7 [வா]ற்றுகு தெற்கு மூன்றாம் பாடகம் மாறங்கடம்பன் உள்ளிட்ட ஸ்ரீமஹே-  
தெற்க்கடைய மூன்றாமாவும் ஸ்ரீகண்டவாய்க்காலுக்கு கிழக்கு-
- 8 ஏழாங்கண்ணாற்று பலாற்றுக்கு தெற்கு மூன்றாம் பாடகம் பாசுராஜனள்ளிட்ட ஸ்ரீமஹே-  
க்கது வடக்கடைய மூன்றாமானில்க கிழக்கடைய ஒரு-
- 9 மாவும் ஆக நான்மாச்செய்\*க்கும் உதராடித்தவன் இறைமையியாக இவனிடைய எம்மிவி-  
சைந்த இறைபுரவியு மறக்கொண்டு உதராடித்தவன் இறைமையியாக பெரு-
- 10 தாமாகவும் இன்னிலம் இறைகாட்டப் பணித்தானையும் இறைகாட்டினையும் இறை-  
காட்டப்பணித்த வுவுவெல்லியிருந்தானையும் வெவ-
- 11 ஸ்ரீமஹே தாமென்னெந்தனை பொன் வகாடெழுவாரெ மன்றி இறுப்பிக்கப் பெறுவா-  
ராகவும் பிள்ளையம் இன்னில மிறைகாட்டப்-
- 12 பெருதொமாக பணிப்பணியால் பணித்து வுவுவெல்லு செதுகுமெத்தாம் பெருஞ்சுநி-  
லவெல்லொம் திருப்பெர்ப் பாலாசிரியன் இளை[ய\*] காராயண ஞா-
- 13 யணன் பணியால் இவ்வுவெல்லு எழுதினென் இவ்வூர் யேசெய்து யேசெய்து யேசெய்து கவிவி-  
சையன் தருணெந்துசெகாணென் இவை யென்
- 14 எழுத்து ||—இது வகா[ய\*]தெழுவாரெ மென ||—

## No. 550.

(A.R. No. 102 of 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE RATNACHALESVARA TEMPLE AT  
RATNAGIRI, KULITTALI TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சாமவஸுமச[க்]கரவ[த்]\*கிக[ள்] ஸ்ரீபொசனவிரசொ-
- 2 மிக[ச\*]தெவற்கு யாண்டு உயர் ஆவது தனுநாயற்று
- 3 பூவாபு[த்]\*ச[த்]து கவமியும் வியாழக்கிழமையும் வெ[த்]\*ம இரொபதி-
- 4 நாள[ன்] இராசகம்பிரவனாட்டு குறுகைகாட்டு உடையார் திருமானகம்(வ)-
- 5 லை உடையநாய(ன்)னா[க்]க்கு சிவபாதசெ[க்]\*சபுரத்து உறைநா[க்] உடையான் தெ-
- 6 வன் கானியான் முத்திரகம்பியும் இவன்நம்பி திருமாணி[க்]\*கெதவரும் இரு-
- 7 வொம் இக்காய(ன்)னா[க்]\*க்கு[க்]கா[க்]கன் விட்ட நீரில்லம் ஆவது என்னை பர[த்]\*டனா[க்]
- 8 கர[த்]\*தா[க்]\*பக்கல் விலைகொண்டு உடைய [பணி] . எரினா[த்]\*து வய[வி]ல் . . .
- 9 ஆவது மெல்பாற்கு[ள்][வ\*]லை நகரத்தா[க்]\*கல் நகர்க்கு கொண்ட நிலத்து . . .
- 10 வடபாற்கு[க்]\*[ள்]விலை மாணி[க்]\*ககாயககம்பி புஞ்செய்கொண்டிலுக்கு . . . . .

- 24

## No. 554.

(A.R. No. 106 of 1892).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SAME PRAKARA.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 64.

## No. 555.

(A.R. No. 107 of 1892).

ON THE SOUTH WALLS OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ ] \* திங்கனெந்தரு தன்றென்கல் வெண்குடைக்கீழ் நிலமகன் நிலவ மவர் மகன் புணர்ந்து சென்கொ -
- 2 ல்லொச்சி எருங்கலி கடினா தன் சிறுதாதையையும் திருத்தமையனையுங் குறிக்கொன் தன் [ ] எனக்கொக்களையும் நெறியுணர் தன் திருப்பு -
- 3 தல்வரையும் தன்மெழில்வாரவன் வல்லவன் கங்கன் புலங்கெழிற் பல்லவன் இலங்கையர்க்கிறைவன் கன்னஞ்சியர் காவ -
- 4 லனெனப் பொன்னணிச் சுடாணிமகுடஞ் சூட்டி படர்ப்புழாழாக்கவர்க் கவர்நாட - ருளிப் பாக்குற மன் துப்பில்லாழியுட் டென்\*னவர் மு -
- 5 வருள் மாறாபுரணன் பொன்முடிய [ ] \* [ ] பருமதிடப் பசுநிலை பொருகனத் தரினு வாராவிய கழல்விகாசகொணனை முனை (ன்) -
- 6 வயிற் பிடித்துக் கலந்திவாரண(க்)க் களிற்றிலு லுதைப்பித்தருளி அடமில் பெரும்புக. ம்ச் கனாபாண்டியன் ஒற்றை வெ -
- 7 ன்குடையும் கற்றை வெண்கவரியும் [ ] காதரும் வெண்கனத் திழனு தன்முடி விழத்- தலைவிரித் தடிதனகொ[ ] டத் தொல்லை மு\*லிலேபூர்த் தூர்த்தியொ -
- 8 ல்களில் வெண்குடைகொணசச் செணுட் டொகுங்கி மெவுபுகழிராமகுடி முறினுவிடர் கெழு வில்லவன் குடர்மடிச் கொண்டு தன்காவிட டொடி. \*புக்கொளிப்ப
- 9 வஞ்சியம் புத[மலர்] மலைநாட் கொஞ்சலில் வெலைகெழு காந்தனார்ச்சாலை(க்) கலமறுப்- பித்தாருமல்லனு மஞ்ச் கெவுதற் ரு[ ] கும்படையா வா-
- 10 [ ] கருமாட்ச் சாங்கமையனு முதலிநர் சமரபிடுவொத்தை -
- 11 டய நிமிர் சுடர்ப் பொன்னொடயங்(டு)கரிப் புரவியொடும் பிடி -
- 12 த் துத் தன்நாலாடயிற் சயங்கொண்டு ஒன்றார் கொள்ளிப்பாக் -
- 13 கையுன்னொரி மடுப்பித் தொரு[ ] தண்டாற்ப் பொருகடிலவ் -
- 14 கையர்கொமான் விக்கி[ ] மபாகுவின் மகிடமும் முன்றற்குடைத தென் -
- 15 நமியுண்டலமுழுவது விழனு எழ்கடலிழம் புக்கிலங்கிசனாகிய [ ] -
- 16 க்கிராமபண்டியன் பருமணிமகுடமும் காண்டரு தன்[ ] காக்கித் தன் . . .
- 18 கன்றஞ்சியிலும் ஆக்கலி விழஞ் சிரிதென்மெண்ணி யுளங்கொன் நாடு னன் உட[ ] வா- மெ புருனு விளங்கி மு(ட்)டி கவித்த \*விரதலாவெகள் பெரர்க்களத்தஞ்சிக் கார்க்களி மிழனு கலையுற்றெழும் காத்தலியொடும் தன்முறுவையைப் பிடித்துத் தாயை மூக்கரி -
- 19 ய அங்[ ] \* மாந சிங்கத்தர்க்கா[ ] மின்மெவனு வரட்டொ[ ] விழனு வெண்கனத் தலவ வச்சிங்கனத்தரைசன் பொன்னணி முடியும் [ ] ந்நரன் [ ] மிவந்துரை[ ] கொ ளி- மத்தரைசனாகிய சிவல்லவன் மதநராசன் பொ[ ] தன்நாணி[ ] முடியும் கொண்டு
- 20 வடபுலத் திருகாலாவதும் பொருபடை நடாத்திக் கண்டான் திகரன் நாரணன் கணவநி வண்டலர் தெரியல் [ ] குதன்னென் மெ[ ] ப் பலவரைசரை முனை வைபிற் றாத்- [ ] [ ] ப் பலர் தரு பொ[ ] தி[ ] கம்பினிகருள் \*கனக்கியர் மளிகை தக[ ] பித் தினக்- கமில்
- 21 வில்லவர் மின்வர் வெழ்குருவச் சனக்கியர் வல்லவர் கென[ ] வர் வங்கணர் கொங்கணர் சினுபர் ஐயணர் சிங்கனர் பங்கனர் அகிரர் முதலிநர் அறாசிடெ தினை[ ] \* னும் ஆறி வெள்ள தலவியில் கூறுகொள் பொருள்களும் உகனு நன்மறையவர் முகனு-

\* தந்தத்திவாரணம் is the correct reading.

\* Supply ஸ்வர்கேட before this word as in the other inscriptions.

\* Read கா before this.

\* Read விரசலாமெகன்.

\* Should be read as ச.



- 22 கொணக்குதது விஸுவொகத்தம் வினங்கி மனுசெநிசின் தஸ்ஸமெதஞ்செ[ய்\*]தகாசவிந்-  
நிருந ஜயக்கொண்டசொழன் உயர்க்கபெரும்புகழ் கொவிராஜகசெரிவநூர[ன\*]  
உடைபாச் ப்ரிராஜாஸ்ரஜாஜுடெவற்கு பா -
- 23 ன்நெழுப்பத்தெண்ணுவது ஜயக்கொண்டசொழமண்டலத்து புழற்கொட்டத்தப் புழ-  
[ய்\*] நாட்டு ஸ்ராவமெயம் சுதாசொழச்செழுப்பெபிம[க்க]வத்து வாரவன்மறாதெவிச்  
செழுப்பெபிமக்கவத்துப்
- 24 பெருங்குறி ஷோஸலெவெயொம் சிலவிஸையாவணக் கையெழுத்து இன்னுட்டெத் திருவொந்-  
நீயூர்உடையமறாடெவர்க்குத் திருப்பணிசெய்திருக்கும் ஆரியதெசத்து மெகனா -  
புரத்து வ்ரவா[ம]ரஸட்டன் ஸ்ராவஜ் -
- 25 [ணி] நாகவ்வைச்சா[தி]யான ஆரியம்மை எபெயித்த ரா[ஜெய]சொழன்மடத்துக்கு  
மட[புறம்]ரக இ ஆரியஅம்மைகன்பக்கல் [எ]ம்யிசைசை விஸெப்பொருள் கொண்டு  
விறுக்கொடுத்த சிலமா -
- 26 . . . . .
- 27 டைய சிலம் இருமாவும் இக்கெ முன்னுக்கண்ணந்து இரண்டாஞ்சதிரத்து சிலம்  
ஆறுமாவும் இக்கெ முன்னுஞ்சதிரத்து சிலம் கிழக்கடைய சிலம் இரண்டு மாவும்  
இக்கெ அஞ்சாக்கண்ண[ன\*][ம்]று முதற்சதிரத்து சிலம் ஆறு மாவும் ஆக சிலம் வெவி  
ஒன்றெ ஒரு மாவும் இக்கெ கொல்லேசிலம் நான்கு மாவும் ஆக சிலம் ஒன்றெ காதும்  
ஆக இன்சிலம் எற்றி சிலம் ஐவெவியும் இதனில் உண்ணிலம் ஒழியாமெ (யி) -
- 28 விறுக்குத்தொம் இன்சிலத்துக்கு பழம்படிபெ சிர் பாயபெயுவதாகவும் இன்சில-  
த்து மெவ்னெக்கிய மாறும் தீழ்னெக்கிய கிணறும் இன்சிலத்துக் குறித்தாகவும் இரு-  
காலாவது முக்காலாவதும் வெறு விஸைக்காணம் கிழிகைசில செவ்வக்கொண்டு இறை  
இழிச்சி இறையிலெ விறுது விஸையாவணஞ் செய்துருத்தொம் இன்சிலத்துக்கு  
வெண்ணெ இறை வ்ரவா[ம]ரஸட்டன் இறையிழப்பதாகவும் இ -
- 29 த்தன்மத்துக்கு இறையிலியாக விறுக்குத்தொம் இப்படிக்கு ஸெவெ விறுக்குக்கெ  
ஸெவெயின்னுள்ளிருந்து பணித்தான் வட்டமணி நாராயணக்கிரமவித்தன் பணியா-  
தும் இராபூர்ச் சன்னயக்கிரமவித்தன் பணியாதும் வெற்பு[த\*]த்துத் திருவையறு  
தெ[ரான] [யி]க்கிரமவித்தன் பணியாதும் ஆரியதெசத்து மெகனா[பு]ரத்து வ்ரவா[ம]-  
ரஸட்டன் ஸ்ராவாணி நாகவ்வைச்சானியான ஆரியஅம்மைக்கு ரா[ஜெய] -
- 30 சொழன்மட[த]த்துக்கு மடப்புறமாக விறுக்குத்தொம் ஸ்ரீராமெஸ்ரார் அந்தை[நா]ள்  
அமுதசெய்ய விறுக்குத்தொம் இன்சிலத்தில் குடிஇருந்து இன்சிலம் உழுவ் குடிகளை  
சிலவினை சொழமாட்டெம் வெட்டி அமைஞ்சியும் உள்ளிட்டன் எப்பெரப்பட்ட இறை-  
க[ள்]ளும் கா[த\*]டப்பெருத்தொமாக விறுக்குத்தொம் இதன் நி மறுவொசில்<sup>1</sup>  
மநாலவம் உள்ளிட்டெத் தான் வெண்ணுகொவுக்கு சிசுகி கழைஞ்சு
- 31 பொன் மன்ற ஒட்டி இட்டுக்குத்தொம் பெருங்குறி ஷோஸலெவெயொம் இதிக்கிதுவெ  
பொருள்மாவதுதிப் பொருள்செவ்வொலை பாயதாகவும் இதுவல்லது வெறுபொருள் -  
மாவதுதிப்பொருள்செவ்வொலை காட்டக்கடவால்லா[யா]தாராகவும் இப்பரிசு இறை-  
ஞ் விறுக்குத்தொம் பெருங்குறி ஷோஸலெவெயொம் இவர்கள் பணிக்க எழுதி-  
னென் குயிண்டி லி உதையாதித்தக்கிரமவித்தனென் இவை என்னெ -
- 32 முத்து இப்படி அறிவென் வெர்புறத்து உதையாதித்த[க்]கிரமவித்தனென் இவை என்  
னெழுத்து இப்படி அறிவென் முவ்ர [ய\*]ரகை கருவடிக்கிரமவித்தனென் இவை என்  
எழுத்து இப்படி அறிவென் வட்டமணி நாராயணக்கிரமவித்தன் மகன் லொமனாகத்  
கிரமவித்தனென் இவை என்னெழுத்து இப்படி அறிவென் ஒட்டபுறத்தையாதித்த[க்]கிரம  
வித்தனென் இவை என்னெழுத்து இப்படி அறிவென் வெர்புற -
- 33 த்துத் திருவையறு தெவக்கிரமவித்த[ன்]னென் இவை என் எழுத்து இப்படி அறிவென்  
[இ]டாவிப்பட்டயக்கிரமவித்தனென் இவை என் எழுத்து இப்படி அறிவென் குயிண்டி  
சருவடிக்கிரமவித்தனென் இவை என் எழுத்து இப்படி அறிவென் வெர்புறத்து சொ-  
மடிக்கிரமவித்தனென் இவை என் எழுத்து இப்படி அறிவென் வெற்புறத்து [க்]ணவ  
திக்கிரமவித்தனென் இவை என் எழுத்து
- 34 இப்படி அறிவென் வட்டமணி மா[த]யவக்கிரமவித்த[ன்]னென் இவை என் எழுத்து இப்-  
படி அறிவென் குயின்[ன்][டி]தொணயக்கிரமவித்த[ன்]னென் இவை என் எழுத்து  
இப்படி அறிவென் வெற்புறத்து அமயக்கிரமவித்த[ன்]னென் இவை என் எழுத்து இப்-  
படி அறிவென் ப்ரிராஜார் தாமிருமா[ர]க்கிரமவித்த[ன்]னென் இவை என் எழுத்து [ஈ\*]

<sup>1</sup> மாற்றுவொசில் is probably what is intended.

## No. 556.

(A.R. No. 108 of 1892).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME PRABHARA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருமாவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீராகாபிராஜ-
- 2 டெவற்கு யானெ ஆருவது ஜயங்கொண்டசொழம்-
- 3 ண்டலத்துப் புழங்கொட்டத்து உடையார் திருநந்தியுருடை-
- 4 யார் கொயிலிற் கும்பிட்டுருக்கும் ஆண்டார்களிற் பெரியனாய-
- 5 னை மாணிக்கவாசகனென் இன்னையனாற்கு வைத்த திருந-
- 6 த்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு நயிவ முப்பத்திரண்டெம் திரிபுவ-
- 7 நசு[க்] தாதெருவில் மனமுடிகளில் மானக் ஒத்தகொண்டானெ[க்]
- 8 இப்பசு முப்பத்<sup>1</sup>

## No. 557.

(A.R. No. 109 of 1892).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRABHARA.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. V, p. 106.

## No. 558.

(A.R. No. 110 of 1892).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருவாய்க்கெழி முன்[ப]-
- 2 ாக திருமாவனச்ச[க்]கரவர்த்திகள் ஸ்ரீராகாபிராஜ[ெ]-
- 3 தவற்கு யானெ டெவ-வது ஸ்ரீ[க்]தநாயற்குப்-
- 4 பூவ-பகஷத்து துதியையும் உத்திரட்டாதிடும் பெ-
- 5 ற்ற நாயற்குக் கிழமைநாள் ஜயங்கொண்டசொ-
- 6 முண்டலத்துப் புலியூர்க்கொட்டமான
- 7 குலொத்துக்கொழுவனகாட்டுப் பெர-
- 8 றார்நாட்டு விருகுன்பாக்கமாந சென்னிநல்லு[ர்\*]
- 9 வயலூர்கிழவன் திருவெகம்பமுடையான் செந்தாமரை-
- 10 க்கண்ணனான விராதராயனென் உடையார் திருவெ-
- 11 ற்றநாருடையகாயனாற்கு நெற்குறுசாலைக்கு நெற்குறம்-
- 12 கொண்டு விட்ட பெரியநாச்சியையும் இவன் மகள் மா-
- 13 ரியையும் இவன் தங்கை கவுத்தாழ்வியையும் இவ-
- 14 ன் தங்கை திருவாண்டியையும் இவன் தங்கை வடு-
- 15 காழ்வையம் ஆகப் பெர் ஐய்வரையும் இன்ன-
- 16 யனார் நெற்குறுசாலைக்கு இவர்களும் இவ்வழி-
- 17 யில உள்ளாரும் சந்திராதித்தவரை நெற்குறுவதா-
- 18 கக் கொண்டு சிலாவெகைபண்ணிக்குடு-
- 19 தென் வயலூர்கிழவன் திருவெகம்பமுடை-
- 20 யான் செந்தாமரை[ர்\*]க்கண்ணனான விராதரா-
- 21 யனென் [||\*]

## Nos. 559 to 611.

(A.R. Nos. 111 to 163 of 1892).

INSCRIPTIONS FROM NANDI, NANDIDROOG HILL, KANDAVARA, MANCHENAHALLI, KOLAR,  
TERUHALLI, ANTARGANGA AND BUSSANAHALLI IN THE KOLAR DISTRICT (MYSORE).

See Mr. RICE's *Epigraphia Carnatica*, Vol. X.

## Nos. 612 to 616.

(A.R. Nos. 164 to 168 of 1892).

INSCRIPTIONS FROM SIDDAPURA IN THE CHITALDROOG DISTRICT (MYSORE).

See Mr. RICE's *Epigraphia Carnatica*, Vol. XI, Mk.<sup>2</sup><sup>1</sup> The inscription stops here.<sup>2</sup> Nos. 164 to 166 are published also in *Ep. Ind.*, Vol. III, pp. 134 ff. and Nos. 167 and 168 in Vol. VI, pp. 212 ff.

## No. 617.

(A.R. No. 169 of 1892).

INSCRIPTIONS FROM WHITEFIELD, BANGALORE DISTRICT (MYSORE).

See Mr. RICE's *Epigraphia Carnatica*, Vol. IX, Ht. No. 147.

## No. 618.

(A.R. No. 170 of 1892).

RIGHT OF ENTRANCE TO THE EAST GOPURA OF THE NATARAJA TEMPLE AT CHIDAMBARAM,  
CHIDAMBARAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ 3 உ காரொற்ற தண்டலக் காவிரிகாடனைக் காணுலவுத் தெரெற்றிவிட்ட செ-
- 2 முத்தமிழ்த் தென்னவன் சென்றெதிர்த்து தாரொற்றவெம்படை யாரியர் தண்டபெட்ட]-
- 3 த் தனியெ பொரெற்றுகின்ற பெருவார்த்தை யின்மும் புதுவார்த்தையெ உ
- 4 பண்பட்ட[மெ]ன்மொழிப்பைத்தொடி கொண்கையர்க்கவைமெ[ம்] கண்பட்ட-
- 5 முத்தவடை கண்டு காக்கிலன் காடவர்கொண்பட்ட செனை யெதிர்பட்-
- 6 டொழுக வெழுந்த புண்ணிர் விண்பட்ட[ட்ட]லையப் படை தொட்ட சுந்தர-
- 7 மினவனெ [||\*]

## No. 619.

(A.R. No. 171 of 1892).

IN THE SAME PLACE.

- 1 வட்டவெண்குடை மன்னர்தம் புக[ல்] கொண்டு மாமுடிக்கொண்டு பொர்-
- 2 மாறுகொண்டெழு பொசளன் தடைக்கொண்டு வா[ணன் வன்]ம் புகத் தொட்ட
- 3 வெம்படைவிரன் வெற்றி புனைந்த சுந்தரமாரன் முன் சூழிவிட்ட
- 4 தெலிங்கர் செனை துணித்து வென்ற களத்துமெல் விட்ட வெம்பரி
- 5 பட்டபொதெழு சொரிவாரியை யொக்குநெர் மெல் மிதந்த நின்-
- 6 ப் பெருந்திரன் வெண்ணுரைத்திரனொக்கு முன் பட்ட வெங்கரியந்-
- 7 தவிரர் படிந்த மாமுதிலொக்கும் விழ்பருமணிக்குடை யங்குவந்-
- 8 தெழு பருகிமண்டலமொக்குமெ உ

## No. 620.

(A.R. No. 172 of 1892).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] இனவ . . . க[ம்]புரிவெண்ணி-
- 2 றைக்கொட்டிகல் வெங்கடுங்கட்
- 3 சினம[த\*]த்த வெங்க[க]ரிச் சுந்தரத்தென்.
- 4 னவன் திலலை மன்றில் வனசத்திரு-
- 5 வுடன் செஞ்சொற் திருவை மணந்-
- 6 ததொக்கும் கனகத்துலையுடன் முத்-
- 7 தத் துலையிற் கலந்ததுவெ உ

## No. 621.

(A.R. No. 173 of 1892).

IN THE SAME PLACE.

- 1 துதஞ் சகராயாண்டெட்ட[ரொருபத்தெட்டில்]
- 2 மெலாதி முவகாளி லானிதனில் சொதி-
- 3 துளங்கில மெல் சொழன் சொழகுலவல்லி
- 4 களங்கமற வைத்தான் கரு உ
- 5 வண்ணந் திகழங் தொடி[ய]ரட மன்னுஞ்
- 6 சொழகுலவல்லி கண்ணுந் தலைமையுடையா-
- 7 றை நாமார் புகழப் பாமாலை யென்னும்படியில்
- 8 புகழான் யென்றெயன்றெ யென்னுடைய கண்ணும்.
- 9 பழனக்கழுமலமுந் கலந்தார் திருவமலந்தாரெல்
- 10 திருமுலத்தானமுடைய[ன்] உ

## No. 622.

(A.R. No. 174 of 1892).

## LEFT OF ENTRANCE TO THE NORTH GOPURU OF THE SAME TEMPLE.

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [  *] இந்த மொவாரசு ராஜா-<br>ஜா- | 6 [  *] ஜயஸ்ரீபம் காட்டி திரும்பி |
| 2 யிராஜது ராஜவாடுஸ்ரீரது ஸ்ரீ-             | 7 பொன்னும்பலத்தக்கு எழுந்த-       |
| 3 விநாயகாவ ஸ்ரீகிருஷ்ணதேவகீமா-             | 8 கு[  *] பொன்னும்பலத்தையு-       |
| 4 ராயது யு[  *] ஆக வலிமாந்தி-              | 9 ம் செவித்த வடக்குக்கொழும் கட-   |
| 5 ரா பொட்டுமெற்கு எழுந்தரு-                | 10 முவித்த வெவை உ                 |

## No. 623.

(A.R. No. 175 of 1892).

## IN THE SAME PLACE.

- |                                    |                           |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [  *] ஸ்ரீதேவகி மொவாரசு | 4 ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவகீமாராயண |
| 2 ராஜாபிராஜேத ராஜவா-               | 5 கிருஷ்ண                 |
| 3 கிருஷ்ண ஸ்ரீவிநாயகாவ-            |                           |

## No. 624.

(A.R. No. 176 of 1892).

## RIGHT OF THE WEST ENTRANCE TO THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீ—ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீயாரசு ஸ்ரீஸ்ரீ . . . . . வடநிலைய . . . உ-  
வடநிலை—தெரு ஓக்காஸ்ரீவருண த ஸ்ரீயாரசு . . . . . கருமெருமக-
- 2 விரு கண[||\*] ராஜாஜிஷ்ராவண கா . ககரிகுருவாக . . . . . உம-  
ஷ்ரீ-த வி . . . . . ஸ்ரீமொவாடுவிவிதராவதகை ககரிகுருவாரசு . . . . .  
. . . . . வடநிலையாரசு-
- 3 உ-தெரு தெருவாரசுவிநாயகவிநாயகிஷ்ராவண கா . . . . . [||\*]வாக ஸ்ரீ . . .  
ராஜாபிராஜவாடுஸ்ரீரது—தொண்டை . . . . . ஸ்ரீ தென்னவன்
- 4 ஸ்ரீஸ்ரீயாரசு ஸ்ரீயாரசு பல்லவையாரசு . . . . . நகு வித்தகை . . .  
உடையாரசு திருச்சிற்றம்பலமுடையாரசு . . . . . ஸ்ரீராமேஸ்வர-
- 5 கண்காணிசெய்வார்களும் ஸ்ரீகாசியன்செய்வார்களும் ஸ்ரீமாதாசெய்வார்களும்  
கொயில்காயகஞ்செய்வார்களும் திருமா[||\*]கை[||\*]கூறுசெய்வார்களும் பண்டாரப்-
- 6 பொத்தகமுடையார்களும் கணக்கரும் கண்டு வித்தத்தாவது சந்தாபாண்டியன் திரு-  
நிலை யெழுக்கொழும்சன்னிதியில் சொக்கச்சியன்ருமில் கிழக்கத்தி-  
7 மைமடலவானமாகத் திருக்கொக்கமுடியான் திருமடமென்னும் பொரால் செய்வித்த மட-  
த்துக்கு மடஸெஷமாக காயகரும் காச்சியாரும் எழுந்தருளும் காள் தி-
- 8 ருப்புக்குடையில் கருவியன்மண்ணிச செய்க்கவும் எதிரிசெய்யுள் திருக்கவனத்-  
துக்கு மெற்கும் தெற்கும் சந்தாபாண்டியச்செருப்பெயிமங்கலத்-
- 9 தா[||\*]ன கொ பெருமாள் திருமெனக்கு நன்றாக கா[||\*]வை[||\*]த்த உணர் . . . . .  
காட்டு வெண்ணையூர்காட்டு இராச[||\*]

## No. 625.

(A.R. No. 177 of 1892).

## ON THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீ—உருவாடுகொருகண்காட்டு[||\*]மயக்காபாடுகொருகொரு[||\*]மெரு . . . . .
- 2 மல-கா[||\*]—தக்கொருகண்காட்டுகொருகண்காட்டுகொருகண்காட்டுகொருகண்காட்டு . . . . .
- 3 உருவாடுகொருகண்காட்டுகொருகண்காட்டுகொருகண்காட்டுகொருகண்காட்டு . . . . .

<sup>1</sup> The inscription is incomplete

(A.R. No. 178 of 1892).

1 ஸகத்யா[வ]ர்<sup>1</sup> கரிணஸூஹஸராணயூர ஹிதாஸு  
2 ஸுஹ[வி]கொடீ—கயோவி தெ ஸுஹஸராணயூ-  
3 றெவ ஸுஹஸராணயூரெ ஹிதாஸு ஸுஹஸரீ உ

(A.R. No. 179 of 1892).

- 1 ஸ்ரீமத் பரீ—மதூர நெரவேலி மெர[ய]லவகிப் விசுவநி நெரவேலிநி  
காருமணமொவ-
- 2 மண்பகிநீதநா.கீதவி [\*]விரும்குரவாணுநெவநகி: கிதூ கருநொம-  
ணநகிதூ காண்பிதூபாருககிகாது-ருவநி நெவநி லவகி || [சு]விதூ வபாரு-  
வாணுநெவ [வி]நெதூ-
- 3 வடபாருநெ பிதூ: நெருகாருகாருதூமியநெநெவநி: [\*] உதூவி  
வபாருமகாவநிவநெ வபாருநிவநெவநெ வநெநெகிகாருவநெவந-
- 4 நெருகாருகாருதூ:கிகா:—[உ:]காரு யருதூபாருவாணுநெவ விநாநிபாரு-  
வநெநெகிகாரு [\*] வருகாவாரு: வநெவநெவநெநெதூ—[வ]பாரு யரு: கரு நெவந-  
நகி: [சு:]

(A.R. No. 180 of 1892).

1 ஸ்ரீமதி ஸ்ரீ - ஜாநகிபு மனுவதிராவெவ்வி-  
2 நகரி புறநகரி-ஹெஸ்டு வடநதியகரி-  
3 க்(வ)முககரிமுடியொது || லாராநகரி  
4 யுடயநகரி மலகவுய்யாயம் முடிமொ-  
5 கி-கரிநதியிரொமகி வெகிராபரி--  
6 உண்ணுராபரி

<sup>1</sup> Read ஸதரூபயாமிஃ.













